Sunday 25 Jan 1795 I took th
from the Prince of Orange Library
at Loo. which was abandon'd f
as a memorial of the melancholy s

John Carter Brown.

A RARE OLD BIBLE.

[East. Hampton, (Long Island) correspondence New York *Times*.]

But to the biblophile the Squire's copy of Elliot's Indian Bible of 1663 would be a treasure for which he would gladly exchange every bauble to be found in the hands of all the antiquaries of the earth. This I believe to be a unique. It has a rubricated title-page, and is in an excellent state of preservation, although it bears plainest evidence, in the worn and fusty condition of the corners of its pages, that it has been at some time very closely conned, or, at any rate, very frequently handled. This old treasure was given to one of the proprietors about one hundred and fifty years ago by the last full-blooded Indian missionary on Long Island, and is highly prized by the owner. The Squire values it, of course, as an heirloom. He knew nothing of its money value until he received an offer of $1000, gold, for it from a book-collector. "It would take a great many times that amount to buy it," said the Squire to me. The existence of this rare treasure was first made known to the public in 1869. Of the ordinary edition of 1663 but twenty-six copies are known to exist in the country. These belong to the American Philosophical Society, Philadelphia; the American Antiquarian Society, Worcester; the Boston Athenæum; Brown University; Harvard University; the Massachusetts Historical Society; the New York Historical Society; Bowdoin College; the Prince library, Boston; the library of the Congregational church, Newport; the library of Congress; the Long Island Historical Society; the Loganian library, Philadelphia; John Carter Brown, Providence; Mrs. George Livermore, Cambridge; William Menzies, New York; William Everett, Cambridge, and Thomas W. Field, Brooklyn (unless the book was disposed of at the sale of his library a short time ago). All the above named corporations and individuals own one each, but Hon. Henry C. Murphy of Brooklyn owns two copies; George Brinley, of Hartford, three, and James Lenox of New York, two. It is an odd coincidence that there are just twenty-six copies of the edition of 1685 in this country. They are distributed very nearly as are those of 1663. Whenever a copy of another edition is exposed for sale the bibliomaniacs of the two continents make a rush for it, and lucky is the purchaser who can take it away for less than several times its weight in gold.

church by preference and for life." W. L.

MR. EDITOR,—A little paragraph is going the rounds of the papers which needs correction. It is said that the last report of the Burmah Baptist Missionary Convention gives the number of *converts for the year* as 19,662! Would it were so. This number, however, represents the whole number of *mission church members*. The number of baptisms is given as 994. This probably represents the number of converts very nearly, since, as a rule, the converts in Baptist mission fields are all baptized.

Yours, &c.,

GEO. W. GARDNER, *Sec.*

FAREWELL services will be held in the First Baptist Meeting-house, Providence, on Thursday evening of this week, on the occasion of the departure of Rev. Alexander Estabrooks and wife, and Miss Emma A. Chase, for Burmah, Rev. Ricardo Cifre and wife, for Spain, and Miss A. H. Kidder, for Japan.

These missionaries, with the exception of Miss Kidder, will sail from New York on Saturday next.

EDITORIAL PARAGRAPHS.

REV. ENOCH POND, D. D., a theological professor of forty years' experience, sees harm in the present disposition to bring outside lecturers into our theological seminaries. He believes that they are not needed; that every seminary should be complete in itself, with its own full course of study, and its own well-qualified corps of teachers; that the great end to be sought is not mere knowledge, but a healthful discipline of all the mental powers; and that the student's time is fully provided for, and that these outside lecturers can be introduced only at the expense of the regular course, both as to its curriculum and its discipline. While the lecturers are on the ground the general public must be introduced, and the result is a great occasion, a good time, and a general breaking up of the regular work of the seminary. He says he has just read of one of the smallest seminaries closing the year with five courses of lectures! Dr. Pond's age may represent a too te-

Biblioteca

Rich 326.

THE NEW

TESTAMENT

OF OUR

LORD AND SAVIOUR

JESUS CHRIST.

Translated into the

INDIAN LANGUAGE,

AND

Ordered to be Printed by the *Commissioners of the United Colonies* in *NEW-ENGLAND*,

At the Charge, and with the Consent of the

CORPORATION IN *ENGLAND*

For the Propagation of the Gospel amongst the Indians in *New-England.*

CAMBRIDG:

Printed by *Samuel Green* and *Marmaduke Johnson.*

MDCLXI.

TO

THE HIGH AND MIGHTY

PRINCE,

CHARLES THE SECOND,

BY THE GRACE OF GOD

King of *England*, *Scotland*, *France* and *Ireland*, Defender of the Faith, &c.

The Commissioners of the United Colonies in New-England, *wish increase of all Happiness*, &c.

Most Dread Soveraign,

IF our weak apprehensions have not misled us, this Work will be no unacceptable Present to Your Majesty, as having a greater Interest therein, then we believe is generally understood: which (upon this Occasion) we conceive it our Duty to declare.

The People of these four Colonies (Confederate for Mutual Defence, in the time of the late Distractions of our dear Native Country) Your Majesties natural born Subjects, by the Favour and Grant of Your Royal Father and Grandfather of Famous Memory, put themselves upon this great and hazardous Undertaking, of Planting themselves at their own Charge in these remote ends of the Earth, that without offence or provocation to our dear Brethren and Countrymen,

we might enjoy that liberty to Worſhip God, which our own Conſcience informed us, was not onely our Right, but Duty: As alſo that we might (if it ſo pleaſed God) be inſtrumental to ſpread the light of the Goſpel, the knowledg of the Son of God our Saviour, to the poor barbarous Heathen, which by His late Majeſty, in ſome of our Patents, is declared to be His principal aim.

Theſe honeſt and pious Intentions, have, through the grace and goodneſs of God and our Kings, been ſeconded with proportionable ſucceſs: for, omitting the Immunities indulged us by Your Highneſs Royal Predeceſſors, we have been greatly incouraged by Your Majeſties gracious expreſſions of Favour and Approbation ſignified, unto the *Addreſs* made by the principal of our Colonies, to which the reſt do moſt cordially Subſcribe, though wanting the like ſeaſonable opportunity, they have been (till now) deprived of the means to Congratulate Your Majeſties happy Reſtitution, after Your long ſuffering, which we implore may yet be graciouſly accepted, that we may be equal partakers of Your Royal Favour and Moderation; which hath been ſo Illuſtrious that (to admiration) the Animoſities and different Perſwaſions of men have been ſo ſoon Compoſed, and ſo much cauſe of hope, that (unleſs the ſins of the Nation prevent) a bleſſed Calm will ſucceed the late horrid Confuſions of Church and State. And ſhall not we (*Dread Soveraign*) your Subjects of theſe Colonies, of the ſame Faith and Belief in all Points of Doctrine with our Countrymen, and the other Reformed Churches, (though perhaps not alike perſwaded in ſome matters of Order, which in outward reſpects hath been unhappy for us) promiſe and aſſure our ſelves of all juſt favour and indulgence from a Prince ſo happily and graciouſly endowed?

The other part of our Errand hither, hath been attended with Endevours and Bleſsing; many of the wilde *Indians* being taught, and underſtanding the Doctrine of the Chriſtian Religion, and with much affection attending ſuch Preachers as are ſent to teach them, many of their Children are inſtructed to Write and Reade, and ſome of them have proceeded fur-

ther,

ther, to attain the knowledge of the Latine and Greek Tongues, and are brought up with our Engliſh youth in Univerſity-learning: There are divers of them that can and do reade ſome parts of the Scripture, and ſome Catechiſms, which formerly have been Tranſlated into their own Language, which hath occaſioned the undertaking of a greater Work, *viz:* The Printing of the whole Bible, which (being Tranſlated by a painful Labourer amongſt them, who was deſirous to ſee the Work accompliſhed in his dayes) hath already proceeded to the finiſhing of the New Teſtament, which we here humbly preſent to Your Majeſty, as the firſt fruits and accompliſhment of the Pious Deſign of your Royal Anceſtors. The Old Teſtament is now under the Preſs, wanting and craving your Royal Favour and Aſsiſtance for the perfecting thereof.

We may not conceal, that though this Work hath been begun and proſecuted by ſuch Inſtruments as God hath raiſed up here, yet the chief Charge and Coſt, which hath ſupported and carried it thus far, hath been from the Charity and Piety of divers of our well-affected Countrymen in *England*; who being ſenſible of our inability in that reſpect, and ſtudious to promote ſo good a Work, contributed large Sums of Money, which were to be improved according to the Direction and Order of the then-prevailing Powers, which hath been faithfully and religiouſly attended both there and here, according to the pious intentions of the Benefactors. And we do moſt humbly beſeech your Majeſty, that a matter of ſo much Devotion and Piety, tending ſo much to the Honour of God, may ſuffer no diſappointment through any Legal defect (without the fault of the Donors, or the poor *Indians*, who onely receive the benefit) but that your Majeſty be graciouſly pleaſed to Eſtabliſh and Confirm the ſame, being contrived and done (as we conceive) in the firſt year of your Majeſties Reign, as this Book was begun and now finiſhed in the firſt year of your Eſtabliſhment; which doth not onely preſage the happy ſucceſs of your Highneſs Government, but will be a perpetual Monument, that by your Majeſties Favour the Goſpel of our Lord and Saviour *Jeſus Chriſt*, was firſt made known to the *Indians*: An Honour whereof

whereof (we are assured) your Majesty will not a little esteem.

SIR, *The shines of Your Royal Favour upon these Undertakings, will make these tender Plants to flourish, notwithstanding any malevolent Aspect from those that bear evil will to this* Sion, *and render Your Majesty more Illustrious and Glorious to after Generations.*

The God of Heaven long preserve and bless Your Majesty with many happy dayes, to his Glory, the good and comfort of his Church and People. Amen.

WUSKU

WUTTESTAMENTUM

NUL-LORDUMUN

JESUS CHRIST

Nuppoquohwussuaeneúmun.

CAMBRIDGE:

Printed by *Samuel Green* and *Marmaduke Johnson.*

MDCLXI.

WUNAUNCHEMOOKAONK NASHPE
MATTHEVV.

CHAP. I.

a Luke 3.23. *b* Gen. 21.3. *c* Gen. 25. 26. *d* Gen. 29. 35. *e* Gen. 38. 27. *f* 1 Chr. 2.5. Ruth 4.18.

PPometuongane *a* book Jesus Christ, wunnaumonuh David, wunnaumonuh Abraham.

2 *b* Abraham wunnaumonieu Isaakoh, kah *c* Isaak wunnaumonieu Jakobuh, kah *d* Jakob wunnaumonieu Judasoh, kah weematoh.

3 Kah *e* Judas wunnaumonieu Pharesoh kah Zarahoh wutch Tamarhut, kah *f* Phares wunnaumonieu Ezromoh, kah Ezrom wunnaumonieu Aramoh.

4 Kah Aram wunnaumonieu Aminadaboh, kah Aminadab wunnaumonieu Naassonoh, kah Naasson wunnaumonieu Salmonoh.

5 Kah Salmon wunnaumonieu Boazoh wutch Rachab, kah Boaz wunnaumonieu Obeduh wutch Ruth, kah Obed wunnaumonieu Jesseoh.

g 1 Sam. 16.1. & 17. 12. *h* 2 Sam. 12. 24. *i* 1 Chr. 3.10.

6 Kah *g* Jesse wunnaumonieu David ketassootoh, kah *h* David ketassoot wunnaumonieu Solomonoh wutch ummittamwussuh Uriah.

7 Kah *i* Solomon wunnaumonieu Rehoboamoh, kah Rehoboam wunnaumonieu Abiahoh, kah Abia wunnaumonieu Asahoh.

8 Kah Asa wunnaumonieu Josaphatoh, kah Josaphat wunnaumonieu Joramoh, kah Joram wunnaumonieu Oziasoh.

9 Kah Ozias wunnaumonieu Jothamoh, kah Jotham wunnaumonieu Achazoh, kah Achaz wunnaumonieu Ezekiasoh.

k 2 Kin. 20. 21. 1 Chro. 3.10.

10 Kah *k* Ezekias wunnaumonieu Manasses, kah Manasses wunnaumonieu Ammonoh, kah Ammon wunnaumonieu Josiasoh.

11 Kah Josias wunnaumonieu Jechoniasoh, kah wematoh, ut papaume na uttoche mássinneóhteámuk ut Babylon.

l 1 Chr. 3. 16, 17.

12 Kah mahche missinneohteáhettit ut Babylon, *l* Jechonias wunnaumonieu Salathieloh, kah Salathiel wunnaumonieu Zorobabeloh.

13 Kah Zorobabel wunnaumonieu Abiudoh kah Abiud wunnaumonieu Eliakimoh, kah Eliakim wunnaumonieu Azoroh.

14 Kah Azor wunnaumonieu Sadokoh, káh Sadok wunnaumonieu Achimoh, kah Achim wunnaumonieu Eliudoh.

15 Kah Eliud wunnaumonieu Eleazaroh, kah Eleazar wunnaumonieu Matthanoh, kah Matthan wunnaumonieu Jakoboh.

16 Kah Jakob wunnaumonieu Josephoh, wessukeh Mary noh mo wachegit Jesus uttiyeuoh áhennit Christ.

17 Nemehkuh wame pometeongash wutch Abrahamut onk yean Davidut, nabo yauwudt pometeongash; neit wutch Davidut onk yean ummissinohkonauh ut Babylon, nabo yauwudt pometeongash: neit wutch ummissinohkonaoh ut Babylon nó pajeh uppeyonat Jesus Christ, nabo yauwudt pometeongash.

m Luke 1.27.

18 Kah Jesus Christ *m* wunneetuonk yeu mo, nagum okasoh Maryhoh kah Joseph quoshodhettit (asquam naneesinhettekup) miskauau wutchéketeauónat nashpe Nathauanittoóh.

19 Neit wessukeh Josephuh wunnomwaénuoóh, matta mo wuttenantamoóun wutáyimáuoh mussissewautut, unnantam kemeu nuppogken yeuoh.

20 Webe natwontog yeushog kusseh wutangelsumoh Lord wunnaéihtunkquoh ut unnukquomuonganit, noowau, Joseph ken wunnaumonuh David, ahque wabesish nemunon Mary kummittamwos, newutche uttiyeuwoh wachegit, ne nashpe wunneetupanatamwe Nashauanittoout.

n Luke 1.31.

21 Kah woh neechau wuñaumon woh kuttissowen *n* Jesus, newutche woh wadchanau ummissinninnumoh wutch ummatcheseonganoóout.

22 Wame yeush n nihyeupash ne woh n nih toh anoówop Lord nashpeu manittoówompuh noówau.

o Isaiah 7.14.

23 *o* Kusseh peenomp pish wompequau, kah pish neechau wannaumonuh, kah pish wuttissowenouh Emanuel, yeu nauwuttamun, God koowetomukqun.

24 Neit Joseph omohket wutch kouênat, wutussen uttoh ánukqut wutangelsumoh Lord, kah neemunau ummittamwussoh.

25 Kah matta oówaheuh nó pajeh wunneechanat mohtommegihitcheh wunnaumonuh, kah wuttissowenuh Jesus.

CHAP. II.

a Luke 2.6.

JESUS *a* neekit ut Bethlem ut Judea ukesukkodtumut Herod Sontim, kusseh waantamwáenuog wamohettit wutchepwociyeu Jerusalemwaut.

2 Nœowaog, uttiyeuwoh noh neekit Jewſe ketaſſœt, newutche nauómun wutanogquſſeumoh wutchepwoeiyeu, kah nuppeyaumun onk woh nœowowuſſumoun.

3 Herod Ketaſſœt nœotog œtammehukqunuſh, kah wame Jeruſalem weeche.

4 Kah wame mounont negonne ſephauſuaéneuh, & wuſ-Scribſumouh miſſinninnúog, wunnatœotumauuh nahog, uttohut Chriſt woh neekit?

5 Kah wuttinóuh, ut Bethlem ut Judea, newutche yeu wuttinſukwhoſin naſhpe quoſhodtumwaen.

6 Kah ken *b* Bethlem ohkeit Judea, matta kuppeiſſiſſu kenugke nanánuwaenuog Judah, newutche pish na œoche ſohhamun nananuwaen, yeuoh pish nánaunau nummiſſinninnámoh Iſraeloh.

7 Neit Herod kemu wehkomont waantamwoh, pahku wunnatœotomau nahog, toh uttœoche anogqs naeitauôus.

8 Kah wutannœonuh nahog en Bethlehem kah nœowau, monchek pahke natinnehuk mukkies, kah namehheog kuttuſſunau, onk woh nuppeam, kah woh nen wonk nœowowuſſum.

9 Kah nœotauákettit Sontimoh moncheog, kah kuſſeh, noh anogqs, uttoh nauáhetteúpuh wutchepwóieu, negonſhauoh noh en peyonat uttoh mukkies ápit, ne wunneepaun.

10 Nauahettit anogſoh, mœocheke muſkouanatamwog miſhe wekontamóonk.

11 Kah paahettit wetuómut nameheaog peiſſéſoh weeche Maryhoh okaſoh, kah penuſhaog kah œowowuſſumóuh, kah woſhwunnumóhettit wunnompakouunoúoaſh, wuttinnumáouh magœongaſh, gold, kah frankincenſe, kah myrre.

12 Kah God ámomont ut kaeonganit matta ukquſhkeanóut en Herodut, nag chippeog panéin, nehenwonche wutohtuóut.

13 Kah amaehettit, kuſſeh wutangelumoh Lord naehtauau Joſephoh kouénat, wuttinuh, omohkiſh, kah nemun mukkies, kah ohkahſoh, kah ſpuhhœaſh en Egypt, kah na apſh, nô pajeh kittinnunat, newutche Herod pish natinnewhau peiſſeſſoh, woh wunnuſhónat

14 Kah omohkeit, nemunau peiſſeſoh, kah ohkaſoh nuhkonáeu, kah au Egypt.

15 Kah na wuttaiin nó pajeh Herod nàpuk, ne woh nnih, ne anœowop Lord naſhpe quoſhodtumwaen, nœowau, wutch *c* Fgypt nœowehkom nunnaumon.

16 Neit Herod nag œonambeûhkannaonganœo waantamwog, muſquantam mœocheke, kah anœoteamœo kah paguanon wame mukkieog ut Bethlem, kah ut waéwenu, wehque neeſwe kodtumwohkogig, kah papeiſſiſſecheg, papaume ne uttœoche pahke natœotomauont waantamwoh.

17 Neit n nihyeup toh anœowodt *d* Jeremias quoſhodtumwaen nœowop.

18 Wudtauatonkquſſuonk ut Ramah nœotamun, neuánatamoonk, mauonk, kah mauémœoonk mœocheke, Rachel maiémon uppeiſſéſimoh, kah matta hahkœowaou, newutche nag matchaog.

19 Qut Herod napuk, kuſſeh wutangelumoh Lord naeihtauau ut koueonganit Joſephuh ut Egypt.

20 Nœowau, omohkiſh, neemun mukkies kah ohkaſôh, kah monchiſh ohkit Iſrael, newutche nag nuppœok kodtinneanoncheg mukkieſoh.

21 Neit omohkeu, kah nemunau mukkoiéſoh, kah okaſoh, kah peyau ohkit *I*ſrael.

22 Qnt nœotog Archilaus piahquttum Judea, nompuppehtauau œthoh Herod, wabeſu nohoonat: qut ámomont God koueonganit, quſhken en ohkeit Galile.

23 Kah paont wutapen Otanat uſſowetamun Nazareth, ne woh nnih ne anœowop qnoſhodtumwaen pish wuttiſſoweſu wun-Nazaren.

CHAP. III.

KAh yeuſh ut keſukodtaſh John *a* Baptiſt peyau kuhkœotomuhteau ut touohkomuk Judea.

2 Kah nœowau, Aiuſkoianatamœok, newutche keſukque wutaſſœtamoonk paſœocheyeuœo.

3 Newutche yeuoh noh anœowohpoh Eſaias quoſhodtumwaen nœowau, *b* Wuttanatonkquſſuonk paſuk miſhontœadt ut tauohkomuk, nanaſhwehtamœok ummay Lord, ayimœok ummayaſh ſampoiyeuut.

4 Kah yeuoh John hogkœo weſhagkanœoaſh kamels, kah wunnagas puttugquoppiſſu, kah ummeetſuonk locuſts kah touohkomukque hony.

5 Neit Jeruſalem kah wame Judea, kah wame penuohkomuk quinnuppu Jordan wuſſohwehtunkquoh.

6 Kah baptizuog naſhpe nagum ut Jordan ſampœoahettit ummatcheſeonganœooaſh.

7 Qut nauont monaog Phariſeſog & Sadduceſog peyauoh ut ukkutſumœonganit, wuttinuh nahoh, Woi kenaau *c* wutontſeonganœo ſeſéquâog, howan kutámomukkóuôus wuſſeemoun wutch muſquantamôonk paonukqueôg.

8 Yowutche padtauœok meechummuongaſh yaneunkquokiſh aiuſkoianamóonk.

9 Kah ahque unnantamœok woh kutſinneau ut kuhhogkaóut nœoſhun *d* Abraham nutahtauunán, newutche kuttinnounumwœo, God tapenum wutchéheun yeu quſſukqunéhtu wunnaumonuh Abraham.

10 Kah eyeu wonk togkunk padtohkûhkon wutchóhquom matugqut, yowutche *e* niſh noh paſuk matug matta adtannegenunœog mee-

a Mark 1. 4. Luke. 3. 2.

b Iſay. 40. 3. Mark. 1. 3.

c Mat. 12. 34.

d John 8. 39.

e Mat. 7. 19.

c Hoſea 11. 1.

b Mich. 5. 2. John. 7, 41.

d Jere. 31. 15.

meechummúonk wunnegen, tummethamun, kah unnohkon nœotaut.

f Mark 1.8. Luke 3. 16. John 1. 26.

11 *f* Nen wunnamuhkut kupbaptizehennuniwœo nashpe nippe wutch aiuskoiantamónonk, qut noh asukiit, nagum ánue menukesu onk neen, matta nuttapenumœo kenunumun ummoxinash, noh pish kukkutchessumukkou nashpe wunnetupanatamwe Nashauanittou, kah nœotau.

12 Neh uppaannatukanoh ut wunnutcheganit, kah pish pannuppe pahketeauun ahhut pagohhomuk, kah mohmounum œwheatumash œweekit, qut wussadteaumunash wutchikohsumunash matta haontánœok nœoteau.

g Mark 1.9. Luke 3. 21.

13 *g* Neit Jesus peyau wutch Galile en Jordan ut John, woh ukkutsumoh nashpe nagum.

14 Qut John ukquihtinuh nœowau, nukquenauwahúk kukkutsumunneat, kah kuppeyaausch?

15 Kah Jesus nampœohamauoh, kah nœowau, nátch eyeu, newutche ne ne tapeneunkqut pannuppe ussenat wame wunnomwausseonk, neit wuttinánumon.

16 Kah Jesus neadt baptizehit, teanuk kuhpushau wutch nippekontu, kah kusseh tauehtunk kesuk, kah maau nashauanittœo upanehtunkquoh onatuh skuhwhunan kah uppogsœoquoh.

17 Kah kusseh, wuttauatonkqussuonk wutch kesukqut, nœowau, yeuoh nœowomunnégoneu nuttaiœom, noh wohsikkitteahikque.

CHAP. IIII.

a Mark 1.12. Luke 4. 1.

NEit Jesus *a* sagkompagunau nashpe nashauanit, en touohkomuk, woh ukqutchheuh mattannit.

2 Kah matta metseik yauunchag kesukodtash kah yauunchag nukkonash, ompetak mo kodtuppœo.

3 Kah quajheunt paôônont, wuttinuh, ken wunnaumonait God, nœowash yeush qussukqunash petukqunnunganúhettich.

b Deut. 8.3.

4 Qut wunnampœohamauoh nœowau, wussukwhosu, matta pish missinnin webe pomantamœo wutch petukqunnunk, qut nashpe nish noh kuttœonk œmœoœo wuttœnit God.

5 Neit mattannit œwaápinuh wunnetupanatamwe otanat, kah upponuh nahœosik peantamwakomuk.

c Psal. 91. 11.

6 Kah wuttinuh, ken wunnaumonait God, penuhtaash kuhhog, newutche wussukwhôsu, *c* pish wuttinnumauh wutangelsumoh ummeechumuhkonat papaume ken, kah pish kutass inukquog ut wunnutcheganœowóut, isshkont kusseet togkushin qussukquanit.

d Deut. 6.13.

7 Jesus wuttinuh, wonk wussukwhôsu, *d* matta pish kukqutchheoh God kum-Manittœom.

8 Wonk mattannit wunnemunuh ahche kussohkôayeuut wadchuut, kah wunnohtunnónash wame tahsœotamœongash muttaohket, kah wussohsummœongash.

9 Kah wuttinuh, wame yeush kittinnummánunash kepshaúhsean, kah wausséan.

e Deut. 6.13. & 10. 20.

10 Kah Jesus wuttinuh, amaish Satan nnppusquanit, newutche wussukwhósu, *e* pish kœowaussum Jehovah kum-Manittœom, kah pish nagum nont kœowaussum.

f Mark 1.14. Luke 4. 14. John 4. 43.

11 Neit wunnukonuh mattannit, kah Angelsog peyaog, kah wuttannumauóuh.

12 Kah nœotog Jesus *f* kupshagkinau John, monchu en Galile.

13 Kah nagottuk Nazareth, peyau, kah wutáyin Kapernaum ussehtahtu, wohkóeu Zabulon kah Naphtali.

14 Onk woh ne n nih ne anœowop nashpe Esaias quoshodtumwaen nœowop.

g Isaiah 9.1.

15 Ohke *g* Zabulon kah ohke Naphtali ohquanshin may ketahhannet, ogkomuk Jordan Galile gentilsehtu.

16 Missinninnuog apitcheg pohkeniyeuut naumwog missi wequai, kah aphettit wutohket kah wutonkœoohtom nuppœoonk, wequái speemœo.

h Mark 1.14.

17 *h* Na wutche Jesus kutche kuhkœotomuhteau, kah nœowau, aiuskoiantamœok newutche kesukque ketassœotamœonk pasœocheyeuœo.

i Mark 1.16.

18 Kah Jesus *i* oiohquashadt ketahhannit Galile nauoh neeswe wemattittuoh, Simon ussowesu Peter, kah Andrew weechaioh, ponashabpahettit ut ketahhannet (newutche ponhashabpaenuog)

19 Kah wuttinuh nahoh asuhkiegk, kah kutáyimáuonumwœo kupponhashabpaonaont wosketompaog.

20 Kah teanuk nukkonáog wuthashabpœonh kah wutásukauóuh.

21 Kah ne ayanomp, nauoh onkatoge neeswe wemattittuoh, James wunnaumonuh Zebede, kah John wematoh, ut kuhtœonogqut, weeche Zebedeoh œshœooh wœdchippanhashabpahettit, kah œowehkomoh nahoh.

22 Kah teanuk wunnukkodtumunneau kuhtœonog, kah œshœooh, kah wutasukauóuh.

23 Kah Jesus au quinnuppu wame Galile ukkuhkœotomauópuh nahoh ut wussynagógsumóut, kah ukkuhkœotomauópuh ketassœotamóe wunaunchemœokaonk, kah wutut keteáhhonónash wame mamatchenaongash, kah wame spunnaongash kenugke missinninnúog.

24 Kah waeenomaonk pannupshaumœo wame Syria, kah uppaudteaóuh wame matchenanutcheh missinninnuh, aninneanutche mœocheke aninneaongath, enkquommommœongash, apetunkqutchieg mattannittœoh, kah neg kegkeáchieg, nanunkshitcheg, kah wunnetikéheuh.

25 Kah monaog missinninnúog wutasukauouh wutch Galile, wutch Dekapolis, wutch Jerusalem, kah wutch ogkenuk Jordan.

CHAP. V.

NAuont moochequshaoh, ogquodchuau wadchuut, kah na matapit, ukkodnetuhtaeneumoh peyauonuk.

2 Kah woshwunum wuttoon, ukkuhkootomauuh nowau.

3 Wunnanumoog kodtummungeteahoncheg, *a* newutche wuttaiheeu kesukque ketassootamoonk. *a* Luke 6.20.

4 Wunnanumoog neg mogig, newutche pish muskouantamwaheoog.

5 *b* Wunnanumoog neg manunnissitcheg, newutche pish wutahtauunneau ohke. *b* Psal. 37.11.

6 Wunnanumoog neg kodtupwutcheg, kah kaukuttoogig wunnomwaussеonk, *c* newutche pish wamepoog. *c* Isaiah 65.13.

7 Wunnanumoog neg monaneteacheg, newutche pish ummiikomunneau monaneteaonk.

8 *d* Wunnanumoog neg pehketeahoncheg, newutche pish nauoog Goduh. *d* Psal. 24.4.

9 Wunnanumoog neg wunohteaonk-ayigig newutche pish ussowenoog wunnechanuh God.

10 *e* Wunnanumoog neg woskhetcheg wutch wunnomwaussеonk, newutche wuttaiheeu kesukque ketassootamoonk. *e* 1 Pet. 3.14.

11 Koonanumitteamwoo woshetompaog mamatchenukqueog, kah woskehukqueog, kah wame *f* pannoowaeu mamatchenukqueog wutch nen. *f* 1 Pet. 4.14.

12 Weekontamook, kah ahche muskouantamook, newutche missiyeuash kutonkquatunkanash kesukqut, newutche netuppe ne woskeheunneau quoshodtumwaenuog negonnekunkqueogig.

13 Kenaau kussaltanumwoo muttaohket, qut *g* salt wannehteunk wussaltanuoonk, utto pish wonk saltanuoo, quenau wanne wunnegenninnoogk, qut pogketamun, kah wuttattaskukkomunneau woshetompaog. *g* Mark 9.50. Luke 14.34.

14 Kenaau oowequaioom muttaok, Otan ohtag kodtuhkoag woh mat atahtoduun

15 Asuh *h* chikohsumohettit wequanantеg, matta wunnogqunnumoouneau quaquadwhonganit, qut ut wequanantunkanontugqut en wohsumomoo wame wetu. *h* Mark 4.21. Luke 8.16. & 11.33.

16 Koowequaioom *i* wohsumoomooutch ut anaquabhettit woshetompaog, woh wunnaumunneau koonanakausuonganash, kah woh quttianumau koosh kesukqut. *i* 1 Pet. 2.12.

17 Ahque unnantamook nooche peam matcheheonat naumatuonk, asuh quoshodtumwaenuog, nooche peyom matta matcheheonat qut ussenat.

18 Newutche wunnamuhkut kittinnonnumwoo, kesuk kah ohke pish *k* nukkomwemoo, qut nequt chohkushik asuh peneai wuttinnoowaonk matta pish nukkomwemoo, qut wame pish n nih. *k* Luke 16.17.

19 Wuttinnaiin howan *l* pohquenuk pasuk peash wuttinnoowaonk, kah ne kuhkootomauont woshetompuh, noh pish ussowenau peisses ut kesukque ketassootamoonganit, qut howan usseit, kah kuhkootomauont, yeuoh pish ussowenau masugkenuk ut kesukque ketassootamoonganit. *l* James 2.10.

20 Newutche kuttinnonnumwoo, koonomwayeuonk tohneit matta moocheke wunnegenninoogk onk ne oonomwayeuonkanoo Scribsog kah Phariseog, matta pish kuppetutteamwoo kesukque ketassootamoonk.

21 Kenootamunneaop anoowomukup nooadt, *m* Nushehteahkon, qut howan nushehteadt, pish nunnukquoppu en wussittumooonganit. *m* Exo. 20.13. Deut. 5.17.

22 Qut kuttinnonnumwoo, wuttinniin howan musquanumont weechaioh, tahnoche pish nunnukquoppu wussittumoonganit, kah howan unnont weechaioh, Raka, pish nunukquoppu ut moeuenat, qut howan unnont kumnattammagoo, pish nunnukquoppu chepiohkomukque nootaut.

23 Yowutche paudtoan kummagoonk ut Altar, kah na mequontaman, kemat ne teag koochumuk.

24 Na ponsh kummagoonk anaquabit Altar, kah monchish, negonne wunnoowagk kemat, kah neit peyaush, kah magish kummagoonk.

25 Teanuk *n* wunnoowagk petukkonukquean, ne an weechautteog, ishkont petukonukquean, kuttissoounuk wussittumwaenuut, kah wussittumwaenin kuttissoounuk aninnohluenuut: kah kukkupshagkinit. *n* Luke 12.58.

26 Wunnamuhkut kuttinsh, matta pish kussohhamoo, na wutch, asquam odtehteaan nish noh pasuk teag.

27 Kenootamunneaop anoowomukup nooadt, *o* Mamussekon. *o* Exo. 20.14.

28 Qut kuttinnonnumwoo, howan moneauont mittamwussissoh nanwunoodsquauut, mahche mamussu ut wuttahut.

29 *p* Kuttinnunkouneu kuskesuk togkussittassunukquean, kodtunuth kah pogketash, newutche, negonne wunnegen nequt chippai kuhhog woh koowanteauun, onk wame kuhhog matta unnohteaunat chepiohkomuk. *p* Mat. 18.8. Mark 9.47.

30 Kuttinnohkou togkussittassunukquean tummethath, kah pogketash, newutche negonne wunnegen nequt chippai kuhhog woh koowanteauun, onk wame kuhhog matta unnohteauunat chepiohkomuk.

31 Anoowonuh, howan *a* pogkenont ummittamwusseh aninnumauonch pogkenittuе wussukwhonk. *a* Deu. 24.1. Luke 16.18.

32 Qut kuttinnonnumwoo, howan pogkenont ummittamwusseh, qut matta newutche nanwunnoodsquauonk, wuttinheuh mamussinneat, kah howan wetauomont pogkenamukeh, mamussu. 1 Cor. 7.10. *q* Exo. 20.7.

33 Wonk kenootamunneaop anoowamukup nooadt, matta pish pannoowae *q* kutchadchekeyeuoh, qut pish kutussen Godut wame; Levit. 19.12. Deut. 5.12.

wame kutchadchekeyeuwaongaſh.

34 Qut kuttinnonnumwoo ahqne chadchekeyeuwagk, aſuh matta naſhpe keſuk, newutche ne wutappuonk God.

35 Aſuh matta naſhpe ohke, newutche ne God ukqueenannehtuonk ut wuſſeetut, aſuh matta naſhpe Jeruſalem, newutche ne wutotan miſſugken ketaſſoot.

36 Aſuh chadchekeyeuohkon kuppuhkukqut, newutche woh mo kutayimooh paſuk meyeuſunk wompi aſuh mooi

37 Qut kukkeketookaonganoo piſh *r* nux nux, matta, matta, kah nith noh moocheke onk yeuſh, wutch peyaumoo matchet.

38 Kenanootamunnaop anoowamukup *ſ* muſkeſuk wutch muſkeſuk, kah meepit wutch meepit.

39 Qut kuttinnonnumwoo, howan woſkehukqueán, ahque *t* adtumehtau, qut howan anehtóhukquean kuttinnohkóeu konnoonat, quttukquaiſh wonk onkatuk.

40 Kah howan petukanukquean moeonganit wutch neemunumun kuthogkoooo, neemunitch wonk kummoonak.

41 Howan chequſhanukquean weechau paſuk mile, weechau nees.

42 Howan wehquetu nukqnean, aniñumau, noh *u* nogkuhkuhánukquean, ahque quſhketau.

43 Kenootamunnaop anoowamukup, womoaus *w* ketatteamong, kah ſekeneau kummatwom.

44 Qut kuttinnonnumwoo, *x* womonook kummatwomoooóog, wunnanumok nagoh matchenanumukqueógig: wunnſehtok nagoh ſekeneunkqueógig: *y* peantamwanthúk nagoh tahnoochehukqueógig, kah woſkhukqueógig.

45 Onk woh kenaau wunneechanoh kooſhoo keſukqut, newutche uppaſpiſhábeau wunnepâuzoomoh ut matcheetowehtu, kah wunneetowehtu: kah wuſſokanonukauau ſampwe uſſeaeneúh, kah matta ſampwe uſſeaeneúh.

46 Newutche *z* womónok nagoh womonukqueógig, chaugua kutonkquatunkanoo? ſunnummatta mukkookinnuaénuog ne wuttatuppe uſſeneau?

47 Womoauſuontouánumauwodt nont kematog, uttiyeu en wunnegen kutuſſeonganoo, ſunnummatta netatuppe uſſéog mukkookinnuaenuog?

48 Newutche pannuppe wunneetook neane kooſhoo keſukqut pannuppe wunneetuk.

r James 5.12.

ſ Exod. 21. 24. Levit. 24. 20. Deut. 19. 21.

t Luke 6.29. Rom. 12. 17. 1 Cor. 6.1.

u Deu. 15.8.

w Lev. 19. 18.

x Luke 6.27.

y Luke 23. 34. Act. 7. 60.

z Luke 6.32.

CHAP. VI.

AHqueteaook uſſenat kukkitteamonteanitteaongash anaquabhettit woſketompaog, woh kenauquog, iſh kont matta kutonkquatunkwoo keſukqut kooſhoo.

2 Yowutche magoanih *a* kukkitteanonteanitteaongaſh, ahque puhpequaſh monopuhpeg anaquabean: eiantukkeiyeuog neyane aſehettit peantamwakomukquehtu, kah taumaugquehtu, woh waenomoog ut woſketompautu, wunnamuhkut kuttinnonnumwoo wuttonkquatunkanoo ahtoog.

a Rom. 12.8.

3 Qut magooan kitteamonteanitteaongaſh, kummenadche ahque wahteauitch, toh kittinohkou áſit.

4 Onk woh kukkitteamonteanitteaongaſh kemeyeuooaſh, kah kooſh nauquean kemeu, nagum kutonkquatunk pohquaeu.

5 Kah paantamaniih, matta piſh keyaneunkquſſu eiantukiyeuog: newutche womantamwog peantamunat, nepauhettit peantamwakomukqut, kah náyag taumaugquehtu, woh wunnauouh woſketompaog, wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, wutonkquatonkanoo ohtoog.

6 Qut ken peantamaniſh, auſh pootſaúut, kah yeantanumaiſh, peantamau kemeu, kah kooſh nogquean kemeu, piſh kutonkquatunk pohquaeu.

7 Qut peantamóg, ahque tahnoche noowagk *b* noh nompu, netatup pauwauwog, newutche wunnantamwog piſh nunnootont watch moocheke keketoohkaonk.

b Eccl. 7.16.

8 Newutche ahque netatuppewegk nagoh, newutche kooſhoo wahteauun uttiyeuſh quenahukqueógiſh, aſquam newajeh peantamoóógup.

9 Yowutche yeu nuppeantamook: *d* Nooſhun keſukqut, quttianatamunach kooweſuonk.

d Luke 11.2.

10 Peyaumoutch kukketaſſootamóonk, kuttenantamóonk ne n nach ohkeit neane keſukqut.

11 Nummeetſuongaſh aſekeſukokiſh aſſamaiinean yeuyeu keſukod.

12 Kah ahquontamaiinnean nummatcheſeongaſh, neane matchenehukqueagig nutahquontamóunnonog.

13 Ahque ſagkompagunaiinnean en qutchhuaonganit, webe pohquohwuſſinnean wutch matchitut. Newutche kutahtaun ketaſſootamóonk, kah menuhkeſuonk, kah ſohſumoonk micheme. Amen.

14 Newutche *d* ahquoantamauog woſketompaog matchenehukqueógig, kooſh keſukqut piſh wonk kutahquontumunkou.

d Mark 11. 25.

15 Qut matta ahquoantamauoog woſketompaog matchenehukqueogig, neit matta piſh kooſhwoo kutahquoantamukou kummatcheéneheaonganooaſh.

16 Kah matta metſeógiſh, ahque yaneungquſſegk eiantukkeiit máenonkquſſinneat newutche penuwunneunkquſſuog, woh woſketompaog wunnauóuh matta meetſein, wunnamuhkut kuttinnonnumwoo wutonkquatunkanoo ohtóog.

17 Qut matmetſeaniſh, ſaumúnuſh kuppul kuk kah kut equaſh.

18 Onk

18 Onk woh moh kenaugœo woſketompaog mat meeſein, webe kœoſh, uttiyeu kemeu, kah kœoſh uttoh nogquean kemeu, piſh kutonkquatunk pohquaeu.

19 Ahque ut wadchanumœok kenompa kouuñ œoaſh yeu muttaohket, uttiyeu papoquttamuk kah ogkonkquag áneuk, kah uttoh kommœotowaenuog pohquabeſehettit, kah kommœotowog.

e Luke. 12. 33. 1 Tim. 6. 19.

20 Qut ponamœok kenaau mohtonche *e* kenompakouunœoaſh keſukqut, uttoh woh mo adt anitnœok aſuh papoquodtamœomuk onk woh mo kommœotowaen pohquabeſein, kah kommœoto.

21 Newutche uttiyeu kenompakou ohtag na kuttah wonk ohteau.

f Luke. 11. 34.

22 *f* OOwequaœom kuhhog, kuſkeſuk, yowutche kuſkeſuk pohkag, wame kuhhog numwohteau wequai.

23 Qut kuſkeſuk machuk, wame kuhhog numwohteau pohkenai, yowutche kœwequaœom ne apetunkquean, pohkenag, toh unnukkukqueu miſſi ne pohkenai.

g Luke. 16. 13.

24 Wanne woh howan *g* neeſadchanóou wuſſontimomoh, newutche aſuh paſukœo ſekeneauau, kah womonau onkatogke: aſuh paſukœo weetomau, onkatoge ummiſhonanumoh: woh mo kœotinninneumuhkauoh kuhhog God kah Mammon.

25 Yowutche kuttinnonnumwœo ahque

b Luke. 12. 22. Pſa. 55. 22. 1 Pet. 5. 7.

wuſſaume *b* wuttamanatamœok kukketeaonkanœo, chauguas woh mechuóg, aſuh chauguas wuttattamog: aſuh kuhhog, chauguas hogkœoóg, ſunnummatta keteáonk miſhôadtinnœo onk meetſuonk? kah kuhhog onk hogkœonganaſh?

26 Nôk pſukſeſuk mamatchekeſukqut, newutche matta ohketeaouog, aſuh kepenumóog, aſuh poſekinnumoog weátchiminneaſh, ónch kœoſhœo keſukqut wutaſſamoh nahoh, ſun matta nag kutaneuhkauoôog?

27 Howan kenaau wuttamánatog onchekheunt wuhhogkuh nequt iſhquonogkot.

28 Kah tohwutch wuſſaume kœotamanatamwœo hogkœowongaſh, natwontamœok peſhauonaſh touohkomukqut, toh adtanegek, matta anakauſeog, matta tuttuppinnahteaœoog.

29 Qut kuttinnonnumwœo, Solomon wame wowunhogkœounáonk matta mô wuttonhogkœounnáun netatup yeuſh.

30 Yowutche God yeu hogquonont moſkehtuoh touohkomukqut, uttiyeu yeu keſukqut ohteau, kah ſaup unuhkon attiſſunkanit: ſunnummatta mœocheke pish kuthogqunukkou, Woi kenaau peameſik kœonamptamœonganœo,

31 Yowutche ahque wuſſaume wuttamanatamœok, nœowagk chauguas woh nummeechimmun, chauguas woh nœotattamun, chauguas woh nuthogkummun?

32 Newutche gentilſog wame yeuſh wunnatinnehamunáoaſh, newutche kœolhœo keſukqut œowahteoun yeuſh wame quenahukqunnáoaſh.

33 Qut negonne natinnehamœok wutaſſœotamoonk God, kah wuſſamwogquanumáonk, kah wame yeuſh piſh kukkœotinnunumonteanaoaſh.

34 Yowutche ahque wuſſaume wuttamanatamœok ſaup, newutché ſaup wuttamanatamœœo wuttaiheaſh, wamut paſuk keſuk, ne machuk wuhhog.

CHAP. VII.

a Luke. 6. 37. Ro. 2. 1

AHque *a* œoſumœok, onk matta woh kœoſumitteamwœo.

b Mark 4. 24. Luke. 6. 38.

2 Newutche uttoh wuſſittamóonk waſittumog, piſh kœoſumitteaneau, kah uttoh *b* quttuhhamoonk quadhamog, piſh kukqutwhutteaneau wonk.

c Luke. 6. 41.

3 Kah *c* toh wutch nauman papiſſai kemat wuſkeſukqut, qut mat kenatwontam mahtug nehenwonche kuſkeſukqut.

4 Aſuh toh woh kuttin kemat pâ nutamaunumun papiſſi kuſkeſukqut, kah kuſſeh mehtug nehenwonche kuſkeſukqut.

5 Kuteiantukeiyeu, negonne pogketaſh matug nehenwonche kuſkeſukqut, kah neit piſh pahke kenaumun, papiſſai kuppogketamunat kemat wuſkeſukqut.

6 Ahque aninnumau anumwog, ne ſephauſuonganuœok, ahque unnohteagk kenompakouunaſh anaquabhettit pigſog, iſhkont wutaſhkukkomunáoaſh ut agwe wuſſeetœowoaſh, kah quſhkehettit wonk kuſſœokſhanukkœowóog.

d Mat. 21. 22. Mar. 11 24. Luk 11. 9. Joh: 16: 24. Jam 1. 6.

7 Wehquetumœok, *d* kah pish kittiñummonteaneau, natinnehamœok, kah piſh kummiſkomunneau, chohchunkquttahhamœok kah piſh kœowoſhwunnumonteaneau.

9 Newutche niſh noh paſuk wéhquetug wuſattumunumun: noh natinnehog ummiſkomin: kah chohchunkquttahhog piſh woſhweemo.

9 Aſuh uttiyeuoh woſketomp wunneechanoh wékquetumunkquit petukqunneg, ſun woh wuttinnumauoh haſſun?

10 Aſuh wehquetumunkquit namohſoh, ſun woh wuttinnumauoh aſkœokoh?

11 Newutche kenaau matchetoóg wahteauog wuñegenaſh magœongaſh aninumauat keneechanog: anue mœocheke kœoſh keſukqut, wunnegenaſh magœongaſh pish wuttinnumóuh neh wehquetumunkqutcheh.

e Luke. 6. 31.

12 Newutche *e* nishnoh teag kukkodtantamauóneau kittinhukqunneau woſketompaog, unnehuk nanuk, nag: newutche yeu naumatuonk kah quoſhodtumwáenuog.

f Luke. 13. 24.

13 *f* Petutteagk peónogok ſquont, newutche miſhonogod ſquont, kah miſhonogok may ne ſagkompagunnuomœouk en awakompanónat, kah monaog na uppetukoneau.

14 Newutche peonogok ſquont, kah pemaogok may ne ſogkompagunnuomœouk en

poman

pomantamunat,kah ogguhſuog na maſkomunneau.

15 Kah wabeſuónoock pannoowae quoſhodtumwaenúog, uttiyeug páuhónukqueógig ſhepſoh hogkoog, qut anomut moomoohweyauſae natookſuog.

16 Naſhpe ummeechummuonganóoaſh piſh koowahuóog, ſun *g* mauunneauog wenominneath ut atinnekóuſſehtu aſuh figſaſh ut kogkóunogkohquohhoowéhtu. *g* Luke. 6. 43.

17 Netatup, niſhnoh wunnegen matug adtannégen wunnegenaſh meechummuongaſh, qut matchit matug adtannegen matchetoaſh mechummuongaſh.

18 Wunnegen matug matta woh mattummeechumunnoo, kah matchet matug matta woh wunnummeechumunnoo.

19 Niſh noh *b* matug matta wunnummeechummunoog,kouwehthamun,& kutiiſhauhkon. *b* Matz. 10.

20 Yowutche piſh koowaheauóog naſhpe ummechummuonganooaſh.

21 Matta niſh noh paſuk noh ánukau *i* Lord,Lord,piſh petutteau wutaſſootamoonganit keſukqut, qut noh aſeit wuttenantamóonk noosh keſukqut. *i* Rom. 2.13. jamesi. 22.

22 Monaog piſh nuttinukquog ne keſukok Lord Lord, ſunnummatta nukkuhkootomuhteaumunnonus ut koowesuonganit, kah ſunnum matta nuſſohwhunnomunnónus mattannittoog ut koowesuonganit, kah nutúſſámunnonus monatáih monchanatamwe anakauſuongaſh ut koowesuonganit? *k* Luke. 13. 27.

23 Kah neit piſh nuttinnóog nag, *k* matta koowahunnomwoo, *l* aumaeihtaegk anakauſeógiih matcheſeonk. *l* Pſal6. 8.

24 Yowutche wuttinnaiin howan yeuſh nootog *m* nuttinnoowaongaſh, kah uſſeit niſhog, piſh nutogqunneunkqueh waantamweinnúut adtannikitteadt quſſukquanit. *m* Lnke. 6.47.

25 Kah peyaumoouk ſokanon, kah tomogkon,kah miſhetaſhin, kah wutayeuwuttaminneau wetu, kah matta penuſhano, newutche uttannehteauſu quſſukquanit.

26 Kah niſh noh nootog, yeuſh nuttinnoowaongaſh, kah matta uſſeit niſhog, ogqunneunkquſſu mattaminagqut, adtanikteadt naguntu.

27 Kah peyaumoouk ſokanon, kah tomogkon, kah miſhetahſhik,kah wutayeuwuttaminneau ne wetu, kah penuſhau,kah miſſi up penuſhaonk.

28 Kah teánuk n nih Jeſus wohkukquoſhitteunk yeuſh wuttinnoowaongaſh, *n* miſſiſinninuog unmonchanatamunneau ukkuhkootomuhteaonk. *n* Mark 1.22. Luke.4. 32.

29 Newutche kuhkootomauont ogqunneunkquſſu piahquttumwenúut, kah matta ogqunneunkquſſu Scribſog.

CHAP. VIII.

NOOkit wonk wutch wadchuut, monaog moochequoſhaog wutáſukauouh.

2 Kah kuſſeh *a* wachequit uppeyauónuh kah wowuſſumoh, kah noowau, Lord unnantammoan woh kuppahkhe. *a* Mark 1. 40.

3 Kah Jeſus ſummagunum wunnutcheg, kah ummuſſunoh kah noowau,nuttenantamun pahkeiſh, kah teanuk wachequit pahkheau. Luke.5. 12.

4 Kah Jeſus wuttinuh, ahque us howan, qut monchiſh maeitau ſephauſuaenuog, kah magiſh ummagoonk ne ánukqueog *b* Moſes, newutche wauwonuh nahog. *b* Lev. 14.4.

5 Kah petutteadt *c* Kapernaum,kenompaſuk peyauónuh wunnanompuſſumoh. *c* Luke 7.1.

6 Kah noowau Lord, nuttinneum ſeepſin ut nekit nanunkqſu, moocheke onkuppuñau

7 Kah Jeſus wuttinuh piſh nanuppaam kah nunnetſkeh.

8 Kenompaſuk wunnampoohamauoh noowau, Lord matta nuttapenummoo kuppeyonat nekit, qut webe ketookaſh kuttoonk, kah piſh nuttinneum netſkeſu.

9 Newutche nen woiketomp agwu nanaánuwaog, kah ayeuteaog nutagwappehtunk, kah yeuoh nuttin monchiſh, kah monchu,onkatog peyauſh,kah peyau, nuttin nuttinneumun uſſiſh, kah wutuſſen.

10 Nootog Jeſus, monchanatam, kah wuttinuh nahoh aſukonkqutche, wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, aſquam nummiikomooh wunnamptamoonk yeu nukkukqun, matta ut Iſrael.

11 Kah kuttinnonnumwoo, monaog piſh peyauog wutch wutchepoau, kah wutchekſuau,kah piſh weetappemáog Abrahamoh kah Iſaakoh kah Jakoboh keſukque tahſootamoonganit.

12 Qut wunnechaneunk wutaſſootamoonganit, piſh ſohwhohkonog en muttae pohkenaiyeuut, naut piſh mauonk, kah nunnukkuttoohamóonk.

13 Kah Jeſus wuttinuh kenompaſukoounitche, monchiſh, kah neane wunnamptaman ne kittinhettean, kah wuttinneumoh netſkekeoninneuh neit wadchit.

14 *d* Kah Jeſus petutteadt Peter wekit naau ummittamwuſſoh okaſoh ſeepſin weſohſhau. *d* Mark 1.29. Luke 4. 38.

15 Kah ummiſſunnumoh wunnutcheg, kah weſohthaonk wunnukonuh, kah omohkit,kah wunnadtupwuhheuh.

16 *e* Wanonkoook paudtauwaog monaoh appetunkqunutcheh mattannittoh, kah nagum ſohwohteau mattannittoh naſhpe wuttinnowaonk,kah wunneetikeheuh wame matchenanitcheh. *e* Mark 1.32. Luke 4. 40.

17 Wohnnih ne anoowop quoſhodtumwaen Iſayas noowau *f* wuñemunumunaſh nagum nunnoochumweſuonganunonaſh, kah waapunnum nummachinaonganunonaſh *f* Iſay 53.4. 1 Pet.2. 24.

18 Kah Jeſus nauont monaog quinnuppu, wuttinuh, ogkomut ontuh.

19 Kah *g* paſuk Scribe uppeyauonuh, kah *g* Luke 9.57.

wutisuh nussontimom, kutasukaush uttoh adan.

20 Kah Jesus wuttinuh, wonkquissog owonogkuog, kah pukseshuk mamahchekeshukqut wodshiyeuog, qut wosketomp wunnaumonuh matta ahtoou ut toh poonug uppuhkuk.

21 Kah onkatuk ukkodnetuhtaeneumoh wuttinuh, Lord negonne onti posekinnonti noosh.

22 Qut Jesus wuttinuh, asuhkah, kah nuppoog posekinahettich wunnuppoomoouh.

23 Kah petutteadt kuhtoonogqut, ukkodnetuhtaeneumoh wutasukauouh.

b Mark 4.37. Luke 8. 23. 24 *b* Kah kusseh, missetahshin kehtahhannit, kah wunchkukkomunneau tuhkoog kuhtoonog, qut nagum kouweu.

25 Kah ukkodnetuhteaneumoh uppeyauunouh, wuttookinouh, wuttineuh, Lord wadchaninean nukquttuhshaumun.

26 Kah wuttinuh nahog tohwutch wabeseog, woi kenaau ogguhsin koonamptamooonkanoo, neit omohkeu aushkomau missetahshinneoh, kah keitoh, kah na mo mishauwépun.

27 Qut wosketompaog monchanatamwog noowaog howan wosketomp yeuoh, newutche wabanog kah ketahhanog wunnoosweh-tauóuh.

i Mark 5.1. Luke 8. 36. 28 *i* Onk paont ogkomut, penuohkomukqut Gergesenseg, nesuog mattannit apehtauoncheh nogskouóuh sohhamwehettit wutch weenohket, ahche nushquetuog, onk matta woh howan uppaumushauon ne nogqueu.

29 Kah kusseh wuttauatonkqussuog noowaog tohkittin hennumun Jesus wunnaumonuh God? sun kuppeyam kutawakompunnasunnanonut koshkommeu.

30 Kah nôadtit, pigsog monaog nâtuppuhkóog.

31 Neit mattannittoog wunnanampassumouh, noowaog, sohwohkauseog, ontunkonan herde pigsehtu.

32 Kah wuttinuh monchek, kah sohhamwehettit: petutteaog pigsehtu, kah kusseh, wame herd pigsog womsinneanittuog penukoohkontu ketahhannit, kah qutauwushauog ut nippekontu.

33 Kah neg naneauheoncheg wussemoog auog ot.nat, kah wuttinaunchemuuneau wame, kah uttoh anheit apehtunkqut mattannittoh.

24 Kah kusseh wame wutootánieog sohhamwog nogkuskauáog Jesus, kah nauahettit, wuñanampasumóuh woh sohwehtamun wutohtu.

CHAP. IX.

a Mark 2.3. Luke 5. 18. KAh petutteau kuktoonogqut, qushkodteau, kah peyau nehenwonche wutootanat.

2 *a* Kah kusseh uppaudtauóuh nanukqussuoh, sepsin obpinneat: kah Jesus nag oonamptamooonganoo, wuttinuh nanunkuttinutcheh, Nuttaioom wunnamptah kummatcheseonganash kutahquontamonteanash.

3 Kah kusseh nawhutche Scribsog noowaog ut wuttinnómiyeu noóout, Yeuoh blasphemau.

4 Kah Jesus wahteunk wuttenantamooonganooash, wuttinuh, tohwutch matchenantamook ut kutahhoout?

5 Uttiyeu ánukumòk noowónat kummatcheseongash kutahquontamonteanash, asuh noowonat, omkish & pomushaush?

6 Qut woh koowahteauuneau wosketomp wunnaumonuh wutahtaun menuhkesuonk ahquontamunat matcheseonganash, ut ohkit, neit unnau nanunkussinutcheh, Omkish, tahshinish kutappin, kah aush kekit.

7 Kah omohku kah monchu en wékit.

8 Qut moochequshacheg namohettit, monchanatamwog, sohsummoóunóog Goduh, newutche yeu menuhkesuonk aninnumauan wosketompuh.

9 Kah *b* Jesus na wagk, naau wosketompuh ussoweiu Matthew, appu attumunumunat ompeteaonk, kah wuttinuh asuhkah, kah nepau wutasukauoh. *b* Mark 2.14. Luke 5. 27.

10 Onk n nih, Jésus metsit ut wetuómut, kusseh monaog Publikanog, kah matcheseaenuog peyauog ut oowetapemóuh, kah ukkodnetuhtaeneumoh.

11 Kah Phariseseg namohettit, unnaog ukkodnetuhtaénuoh, tohwutch kussontimom weepumont Publikanog kah matcheseaenuog?

12 Qut yeu nootog Jesus, wuttinuh nahoh, neg mat mahchinacheg wanne quenahukoog ponaskéhtuaénúh, webe matchinácheg.

13 Qut monchek kodnetuhtauuk uttoh anauwuttamoomoouk, nukkodtantam *c* kitteamonteanikon, kah wanne sephausuongash: newutche matta nooche peyoh wekomonat sampweusseaenuog qut *d* matcheseaenuog en aiuskoiántamunat. *c* Hosea 6. 6. Mat. 12 7. *d* 1 Tim 1.15.

14 Neit uppeyauonuh ukkodnetuhtaéneumoh John, noowaog, *e* tohwutch mit metséog nenawun kah Phariseseg nohnompu, qut kukkodnetuhtaéneumog matta matmetseog. *e* Mark 2.18. Luke 5. 33.

15 Jesus wuttinuh nahoh, nunkompaog wessentamunneat sun woh móog wessentog nasohke na weetomont? qut pish kesukodtash peyaumoash wussentamwaénin pish amaunumauonauh, kah neit pish mat metseog.

16 Matta woh howan upponumooh wuskekodchuhkoi moonak nukkonhogkoonut, newutche uttoh na ponamuk kuppohtaumukshonogkinnumoomoo, kah moocheke matchehtaun.

17 Asuh matta wosketompaog ponamóog wusku wine nukkonishquadt, ishkont pokshaog nukkonishquonk, kah wine mahtuhchuon, kah wishkunk matchhéoog qut ponam-

wog

wog wuſke wine wuſkiſhquadt, kah neeſwe wadchanóog.

18 *f* Yeuſh âánont, kuſſeh pyeau nanánuaenin, œowowuſſumoh, nœowau, nuttaunes kuttumma nuppœo, qut peyauſh, kah ponamau kenutcheganaſh, kah piſh keteau.

19 Onk Jeſus nepau kah wutaſukauoh, kah ukkodnetuhtaeneumoh.

20 Kah kuſſeh mittamwoſſis quſhinauſu nabo neeſe kodtumwaeu, uppuſquanit aſukauoh; onk ummuſſinnumauoh wuthogkœo uhquáeu.

21 Newutche nœowau ut wuttah, ut woh muſſinnumon webe wuthogkœo, piſh nukketeám.

22 Qut Jeſus ukquinnuppehtauoh, kah nauont, wuttinuh, nuttaunes, wekontaſh, kœnamptamœoonk kukketahhuk, kah neit wadchit mittamwoſſis keteau.

23 Kah Jeſus paont nanaánuwaen wekit, kah nauont pahpequanitcheh, kah miſſinninnúog wuttauatonkquſſuog.

24 Wuttinuh nahoh quſſogukkompauœok, newutche nunkſquau matta nuppœo, qut koweu, kah wutáharéhtauóuh.

25 Kah aumaehettit miſſinninnúog, petutteau, kah wuſſagkunitchanuh, kah nunkſquau tœokſhau.

26 Kah wunnuſittongquot mónchemop wame ne ohkit.

27 Kah Jéſus monchit na wutch, neſuog pogkenumwompaog, wutaſukauóuh, mauog káh nœowáog, ken wunnaumonuh David kitteamonteanuminnean.

28 Kah paont wetuomut, pogkenumwaenuog uppeyauunóuh, kah Jeſus wuttinuh nahoh, ſun kœnamptamwœo woh yeu nutuſſen, wuttinóuh nahoh, nux Lord.

29 Neit unmuſſinumauoh wuikeſukœœoáſh, kah nœowau, neyaunag kœnamptamœoonganœo ne nehitteagk.

30 Kah wuikeſukœoaſh woſhwemoaſh, kah Jeſus ummenuhke unnoh, howan wahteaukitch.

31 Qut monchehettit wuttinaunchimunneau waeenomáonk wame ne ohkit.

g Luke 11.14. 32 *g* Sohhamóhettit kuſſeh, uppaudtauouh mat káketœoh, wutapehtauoh mattannit.

33 Kah ſohwhohteamuk mattannit, matkaketœog keketœokau, kaſi mœchequſhacheg monchanatamwog, nœowaog aſq noh toh nuttit naumœounan nnih ut Iſrael.

h Chap. 12. 24. Mark 3.22. Luke 11. 15. *i* Mark 6.6. Luke 13. 22. 34 qut Phariſeſog nœowaog, *h* ſohwohteau mattannittoh nathpe piahquttumwé mattánnittœoh.

35 Kah *i* Jeſus papaumuſhau wa ne œotánahtu kah œotanémeſehtu, kuhkœotomwehteau ut wuſſynagogſummœoout, kuhkœotomteau ut wuſſynagogſummœoout, kuhkœotomœoonk wunaunchemœokae keta ſœotamœonk, kah netſkehteunk wame machinaongaſh, kah wuttamepunnaongaſh kenugke miſſinninútu.

36 Qut *k* nauont mœcheq uoſháoh kitteamonteanumoh, newutche ſauunumóog kah nanwiyeuog *l* netatupe ihepſog wanne wunánawunnuwomeog.

k Mark 6.34. *l* Num. 27. 17.

37 Neit wuttinuh ukkodnetuhtaéneumoh, *m* wunnamuhkut miſſúmunnúœo, qut ogguhſuog kepenukeg.

m Luke 10.2.

38 Newutche nanampaſſumœok kuſſontimomœo máhſuminneat woh annœonau anakauſuaénuh en ummiſſuminneaonganit.

CHAP. X.

KAh *a* wekomont nabo neſœounutcheh ukkodnetuhtaenéumoh wuttinnumauoh menuhkeſuonk ayeuuhkonittue niſkkeneungque naſhauanittœoh wuſſohwohkonaóont, kah netſkeheonat wame eninneaonganog, kah wame mahchenaongaſh.

a Mark 3.15. Luke 9. 1.

2 Kah œweſuonganóoaſh nabo neſœoutcheg Apoſtleſog yeuſh, negonne Simon uſſoweſu Peter, kah Andrew wematoh, James wunnaumonuh Zebidee, kah John wematoh.

3 Philip, kah Bartholomeu, Thomas, kah Matthew noh Publican, James wunnaumonuh Alpheus kah Lébbeus wutohtôeu weſuonk Thaddeus.

4 Simon uk-Kananite, kah Judas Iſkariot noh wonk œonaſſœomoh.

5 Yeuhoh nabo neeſœoh Jeſus anœononcheh, kah wutinuh nahoh, kah nœowau, ahque ongq ummayeuóut gentileſog, kah ahque petutteonk paſuk wutœotanaóut Samaritanſog.

6 Qut *b* teáoggu ongq wanhetcheg ſhepſog ut wekit Iſrael.

b Acts 13. 46.

7 Kah ne aâuógk, kukkœotamwehteagk, nœowagk, *c* keſukque ketaſſœotamoonk paſwohteau.

c Luke 10. 9.

8 Netſkeheuk mahchinacheg, pahkheuk wachequtcheg omohkinuk nup, ſohwhoteagk mattannittœoog, nanowe kutattumunumumwœo, nanouwe magœok.

9 Quoihaeitamœok *d* gold, aſuh ſilver, aſuh braſs kuppetunkanœoont.

d Luke 9. 3. & 22. 35.

10 Mat petunk ut kuppomuſhaonganœoout, neeſhathiógkœohteogk matta moxinaſh, matta anwohhouunaſh, newutche *e* anakauſuaen tumúhhouau ummetſuonk.

e Mark 6.8.

11 *f* Kah teag otan aſuh otánem petutteaóg, natœotomuhteagk howan tapenuk, kah ne apegk naun kummonchenaóut.

f Luke 10. 7. 1 Tim. 5. 18.

12 Kah petutteaogiſh wetu, wonkumok.

13 Kah tapenumœomœouk wetu, kœnohteaonganœo nukkuhkomœomœoutch, qut matta tapenuanœomunœog, kœonohteaonganœo omponchemœoutch ut kuhhogkaout.

f Luke 10. 8.

14 Kah *g* wuttinnaiin howan matta attumunnkonog, aſuh matta nœotamwehetteg kukkuttœowonganooaſh, amaeita nog yeu wetu, aſuh ne otan *b* papauohteagk papidi kuſſeetœowóut.

g Mark 6. 11. *b* Acts 13. 51.

15 Wunnamuhkut kuttinnonumwœo piſh ánekoeyeuœo wutohtu Sodomitſog, kah Gomorritſog

morritſog,ut wuſſittumwae keſukodtut,onk neit ne otau.

i Luke 10.3. 16 Kuſſeh kutannoonumwoo onatuh ſhepſog eu nôeu mukquoſhimwohtu ; yowutche waantamook onatuh aikookog, woikehuwahteook onatuh wuikuhwhananaog.

17 Qut wabeſuónook woiketompaog, newutche piſh kuppetukkônukoóog moeongauutu, kah pish kuſſaſamatahhukouóog ut wuſſynagogſumoóout.

18 Kah pish kuppaſooteaumwoo anaquabhettit nan ánuwaenúog kah ketaſſootamwehtu newutche nen, wutche wauwaónaonganoo nag, kah Gentilſog.

k Mark 13. 11. 19 *k* Qut petukonukqueóg, ahque natwontamook toh,aſuh chauguon anoow óg.

Luke 12. 11. 20 Newutche matta kuſeinneau kenaau, qut wunnaſhuanittoomoh kooſhoo noh adt ketookout kuhhogkaóut.

l Luke 21. 16. 21 Kah *l* wematin piſh ponau wematoh nuppunnat, kah wutooſhimau wunneechanoh, kah wunnechaneumóog pish waapehtaóog oochetuonganoout, kah pish wutáyimauóuh nuſſittuonk.

22 Kah pish kuſſekeneunkumwoo wame woiketompaog newutche nooweſuonk, *m* Mar. 13. 13. *m* chequnehtog nó pajeh wohkukquoſhinit pish wadchanau.

23 Qut kodtinnanukqueóg yeuut otanat, ſpuhhoowagk onkatoganit, newutche wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, matta pish pannuppe kukquſhkodteaumwoo wutotanaóut Iſrael, nó pajeh uppeyonat wunnaumonuh woiketomp.

n Luke 6 4. Jon. 13 16. 24 *n* Kodnetuhtuaen matta anúhkauóou wuſſontimomuh ; aſuh wuttinneumun matta aneukouóou wuſſontimomuh.

25 Wamut kodtuhtaénin wutogqueneunkquſſineat noh kuhkootomauont, kah wuttinneumun ogqueneunkquſſinneat wuſſontimomit : uſſowenahettit Sontim ne wetuómut Beelzebub, uttoh pish ne moocheke wuttiſſowenóneau wekit apinitcheh.

o Mark 4.22. Luke 8. 17. & 12.2. 26 Yowutche ahque nag quſheuk, *o* newutche mo teag puttagwhôſinooh, ne mat pish woſhwohtanoog, mat teag attohtóſinóh ne mat pish wahteoomuk.

27 Uttoh ánunnóg ut pohkenáhtu,ne noowagk ut wequáiyeuut : kah uttoh nootamóg kekemwodtúonk, ne kuhkootomwehteagk ut woiketche kommukquehtu.

p Luke 12.4. 28 Kah *p* ahque quſheuk nag, nulhoncheg muhhogkuh,qut matta wamunumógig nulhon keteahogkou : qut teaogku quſheuk noh tapenuk awakompanánon na neeſive keteahogkou kah muhhog ut chepiohkomukqut.

29 Sunnummatta yeanôadteog pſukſemeſog neſuog neeſkoniog, kah matta pish pe*q* 2 Sam 14.11. Acts 27. 34. nulháou paſuk, kooſhoo matta uſſek ?

30 Qut *q* kummeeſunk ut kuppuhkukquaſh wame ogketamunaſh.

31 Yowutche, ahque wabeſek, keanôadtimwoo monaog pſukſemeſog.

32 Yowutche wuttinnaiin howan *r* ſampoaóſit nen ut anaquabhettit woiketompaog, piſh wonk nullampoowaon ut anaquabit nooſh keſukqut. *r* Luke 12.8.

33 Qut wuttinnaiin howan *ſ* kóhkonoowaóſit ut anaquabhettit woſketompaog,onk nánuk nukkóhkonoowáon ut anaquabit nooſh keſukqut. *ſ* Mark 8. 38. Luke 9. 26.

34 Ahque *t* unnantamook núppeam annootamunat wunnóhteaonk ohkeit, matta nuppéóh annootamunat wunnohteaonk, qut togkodteg. 2 Tim. 2. 12. *t* Luke 12. 51.

35 Newutche nuppeam pomumunat penuanittuonk woſketomp, *u* ayeuuhkonitue ooſhoh, wuttaunin ayeuuhkonittue okaſoh, wuſhimin ayeuuhkonnittue waſenumonche. *u* Mic. 7.6.

36 Kah nehenwonche wekit apenitcheh ummatwomoh.

37 *x* Noh womonont ooſhoh,aſuh okaſoh, moocheke onk nen,matta nuttapenukou: kah noh womonont wunnaumonuh aſuh wuttauneſoh, ánue onk nen, matta nuttapenukou. *x* Luke 14. 26.

38 Kah noh *y* matta attumunumoog uppumetihineum, kah aſukiegk, matta nuttapenukou. *y* Chap. 16. 24.

39 Noh *z* maſkog uketeáonk pish ooanteoun, kah noh wanteunk ukketeáonk newutche nen, pish ummiſkomun. Luke 9. 23. Mark

40 Noh *a* áttumunukqueóg, nutattumunuk, kah noh attumunukqueh, attumunau anoonukqueaneh. 8.34. *z* John 12. 25.

41 Noh attumunont quoſhodtumwaénúh ut ooweſuonganit quoſhodtumwaen, pish attumunum wutonkquatunk quoſhodtumwaen: noh attumunont wunnomwaeneuh ut ooweſuonganit wunnomwaen,pish attumunum wutonkquatunk wunnomwaen. *a* Luke 10. 16. John 13. 20.

42 Wuttinniin howan *b* wuttattamwahéont webe ſonkipog yeuh paſukooh petiſſinutcheh, ut ooweſuonganit kodnetuhtaénin, wunnamuhkut kuttinnonnumwoo pish matta wanehteáou wutonkquatunk. *b* Mark 9.41.

CHAP. XI.

ONk nnih mahtoowadt Jeſus kenoonont ukkodnetuhtaéneumoh nabo neeſoounutcheh, na oomun, nonche kuhkootomuhteau kah kogkohkooau otânahtu.

2 Kah *a* John kuppiſhagkinnuakomukqut, nootog wutanakauſuonganaſh Chriſt, anoonau neeſuoh ukkodnetuhtaéneumoh. *a* Luke 7.18.

3 Wuttinnóuh naholi, ſun ken noh woh paont, aſuh nuppaheómun onkatuk ?

4 Kah Jeſus nampoham, wuttinuh nahoh, Monchek wonk, John unnok yeuihah naumógiſh, kah nootamógiſh.

5 *b* Pohkenumog nau nog,noochumweſitcheg wonk pomuſhaog, wachequtcheg neetſkeſuog, kogkobſóhcheg nootamwog wonk, napokuppanneg omohkeog wonk,kah *c* wunaunchemookaonk kuhkootomauon matchekuog. *b* Iſai. 35.6. *c* Iſai. 61.1.

6 Kah

6 Kah conanumau wuttinnaiin howan matta pish togkuſſittaſſummœœóneg.

7 Aumaehettit, Jeſus kutapwoohkouau monanutcheh papaume John, teauguas kenonche naumumwous en touohkomuk, papaumunuhtam waban wekinaſq ?

8 Qut teaguas kenaunché naumumwous ? woſketomp wunhogkœœunneau ? kuſſeh, neg wanhogkœœunácheg ayeuog tahſœœtamukkomukqut.

9 Qut teauguas kenaunche naumumwous ? quoſhodtumwaen ? nux, kuttinnonnumwœœ, mœœcheke onk quoſhodtumwaen.

10 Newutche yeuoh waſukkuhwhôſit, *d* kuſſeh, *d* nutauœœn nutannœœteamwéninneum anaquabean, noh pish nanaſhwéhtamunkquean kummay ut anaquabean. *d* Mal. 3.1.

11 Wunnamuhkut kuttinnonnumwœœ, kœœwutche nag nekitcheg ut mittamwoiſiſſut, matta waápeuh aneuukkenœœmont John kutcheſſúmwaeneuh, qut noh peiſſiſſit ut wutaſſœœtamœœonganit keſukqut, noh wutaneuhkomomoh.

12 *e* Onk na wutch ukkeſukkodtumaſh John kutcheſſumwáen, yeu pajeh, keſukque tahſœœtamóonk chekée unnehteauun, kah chekée unnehteunkig wutchekee nemunnumunneau. *e* Luke 16. 16.

13 Newutche wame quoſhodtumwaenuog, kah naumatuonk quoſhae miſſohhamwog nō pajeh John ut.

14 Kah tohneit pish attumunumóg, yeuoh *f* Elias noh woh paomp. *f* Mal. 3.1.

15 Noh wohtauogkut nœœtaj.

16 *g* Qut uttoh woh nutogquontamun yeu pometuonk ? ogqueneunkquodt mukkiit aphettit kodtauwompaſinneat, kah wehkomahettit weetódhetticheh. *g* Luke 7.31.

17 Kah nœœwaog, kuppuhpequanſhinumun, qut matta kuppumukaumwœœ, kummauunnitteaunſhinumun, kah matta kummauœœmwœœ.

18 Newutche John paont matta meetſu aſuh wuttattamœœ, kah nœœwaog mattannittœœh apehtunk.

19 Woiketomp wunnaumonuh paont, metſu kah wuttattam, kah nœœwaog, kuſſeh, wuſſaumepœœh, kah wekſippamwenin, kah wetompauoh publikanog kah matcheſeaenúog, qut waantamóonk ſampweogquanumau naſhpe wunneechanuh.

20 *b* Neit kutche auſhkontam otanaſh, uttoh adt mœœcheke miſhanakauſit, newutche mat aiuikoiantamóog. *b* Luke 10. 13.

21 Miſſi pish kutonkupunaumwœœ Chorazin kah miſſi pish kutonkapunaumwœœ Bethſaida, newutch miſhanakauſuonganaſh, nish aſemukiſh ut kuhhogkat, aſemukiſh ut Tyre kah Sidon, woh aiuikoiantamópanneg noadt, mathogkœœunnaonganit kah pukquekontu.

22 Qut kuttinnonnumwœœ, pish ánekôeyeuœœ Tyre kah Sidon, ut wuſittumwáe keſukodtut, onk neit kenaau.

23 Kah ken Kapernaum, ken tahſhininumuk keſukqut, pish kuppenuſham en chepiohkomukqut, newutche, miſhanakauſuonganaſh nish aſemukiſh ut kuhhogkat, uſſemukiſh ut Sodom, woh pumohteau yeu pajeh yeu keſukok.

24 Qut kuttinnonnumwœœ, pish ánekóeyeuœœ Tyre kah Sidon ut wuſittumwáe keſukodtut, onk neit kenaau.

25 Na ut *i* aquompak, Jeſus nampœœham kah nœœwau, kuttabuttantamouſh woi nœœſh ketaſſœœt keſukqut kah ohkeit, newutche yeuſh kutatahtauunaſh wutche waantamwog kah nupwôog, qut nish kœœwahteauwáhheonáoaſh mukkiéſog. *i* Luke 10. 21.

26 Ne naj nœœſh, newutche yeu kuttapeneamun.

27 *k* Nœœſh nuttinnumuk wame, kah wanne howan waheauœœ wunnaumonainneuh, webe wutœœſhimau ? káh *l* wanne howan waheauœœ wutœœſhinneuh, qut wunnaumonain, onk noh wunnaumonain woh noh kuhkœœtomauont. *k* John 3.35. *l* John 6.46.

28 Peyaauſegk wame ſauunumogiſh, kah tohkekœœwannaogiſh, kah kuttianumánumwœœ anwôſinóonk.

29 Nemunnumœœk nœœwéanun, kah kodnetontauoſegk wutch nen, newutche nummanunis kah hohpœœáe nuttah, *m* kah pish kummiſkominneau anwohſinóonk kukketeahogkonœœwóut. *m* Jer. 6.16.

30 *n* Newutche nikkumeſu neyoakum, kah nunkon nœœweanun. *n* John 5.3.

CHAP. XII.

NEIT aquompak Jeſus ôſœœúſhau ohteakonit *a* Sabbath dayeu, kah ukkodnetuhtaéneumoh kodtuppœœoh, kah kitche pohſunkquenumwog miſſunkquamineaſh kah meechunat. *a* Deu. 23.25. Mark 2.23.

2 Qut naumohettit Phariſeſôg, wuttinouh kuſſeh, kukkodnetuhtaéneumog wuttuſſencau uttoh woh nio aſeumuk Sabbath dayeu. Luke 6. 1.

3 Qut wuttinuh nahoh, ſunnum matta kutogketamomwœœus *b* toh aſeup David, kodtupwudt, nagum kah neh weechógkupoh ? *b* 1 Sam 21.6.

4 Uttoh petutteau wekit God, kah meechœœp kuhkinneaſue petukqunnunk, uttoh woh mat wane meechœœg, kah neh weechógqutcheh, *c* qut webe ſephauſuénuog. *c* Exo. 29.32, 33.

5 Aſuh ſunnummatta kutogketamomwœœus *d* ut naumatuonganit, ſephauſuennog uppohqunnumunneau Sabbath day ut Temple-ut, kah matta wutche auſkommounneau. Levit. 8.31.& 24.9.

6 Qut kuttinnonnumwœœ, yeu ut ayeuonganit, yeuoh paſuk ánue muſſugken onk Temple. *d* Num. 28.9. *e* Hoſ. 6.6.

7 Qut wahteauógis uttoh anauwuttamœœmœœug, yeu, nukkod ahtoh *e* monaiittuónk kah matta ſephauſuonk, matta woh kuppa- Chap. 9.13.

kodchimomwoo matta keſukôadtamoog.

8 Newutche woiketomp wunnaumonuh Sontimóou ut ſabboth-dayeu.

f Mark 3.1. Luke 6. 6. 9 Kah *f* na wagk, petutteau wuſſynagog-umooout.

10 Kah kuſſeh na mo woiketomp wunnut-cheg ſenoſhkoi, kah nag wunnatootomauóuh wuttinnouh, ſun wuunégen neetikehuwon ſabbath dayeu? woh ukkodtaſhpunnanô-neau.

11 Kah wuttinuh nahoh, Howae woſke-tomp kenugke kenaau nequtadchanont ſhep-ſoh, kah pet.hónit ogqunat ſabbath-dayeu, ſun woh mat wuttohqunoh, kah wuſſohwhun-oh?

12 Toh nukukque woſketomp wutaneuh-kauon ſhepſoh? yowutche wunnegen wunne-ſenat ſabbath dayeu.

13 Neit wuttinuh woiketompuh, ſumma-gunuſh kenutcheg, kah wuſſumogkúnumun: onk muſſit neyaunag onkatuk.

14 Neit Phariſeſog ſohha nwog, kah we-ogquttumwog papaume nagum, toh woh ain nutheáhettit.

15 Qut Jeſus wahteunk, wutadchaſahtau-oh na wutch, kah monaog wutáſukauóuh, kah wunnetikeheuh wame.

16 Kah ummeechumuhkonuh matta oo-wahſhonounneau.

17 Onk ne woh nnih uttoh anoowop Eſai-as quoſhodtumwaen, noowau,

g Iſai. 42.1. 18 *g* Nok nuttinneum noh pepenaógkup, womonog, noh nukketeahogkou oofekit-tea-áhhukquoh, nupponamau nunnathat anit-toomoh, kah pish wahteauwahuau wuſſittum-óonk Gentilſoh.

19 Yeuoh matta pish nuſhqueku, aſuh mau, aſuh pish matta howan nootamoo oo-wadtauatonkquſſuonk ut taumaogquehtu.

20 Matta pish pohquanumoo ſonkkut-chohkomwe wekinaſq, kah matta pish oh-tabattaúou quôſſohtáe haſhabpog nô pajeh anoonont oohttamoonganuh en ſohkohtin-neat.

21 Kah Gentilſog pish paubuhtantamwog ut ooweſuonganit.

b Luke 11, 14. 22 *b* Neit uppaudtauóuh paſukoo appeh-tunkquoh mattanittooh, pogkennumwoh, kah mo kaketooh kah wunnetikeheuh, kah pog-kenuk kah kakittoog, kuttoo kah naum.

23 Kah wame miſſinninnuog chepſhaog, kah noowaog, ſunnummatta yeuoh wunnau-monuh David.

c Chap. 9.34. 24 *i* Qut nootamóhettit Phariſeſog noo-waog, mat ſohwhohteauoo mattannittooh, qut naſhpe Beelzebub Sontimóe mattannit-tooog:

25 Kah Jeſus oowahteou wuttenantamoo-onganoóaſh, kah wuttinuh nahoh, nithnoh paſuk ketaſſootamóonk, chippehtauont wuh-hogkuh, nuſſiyeuwéheau, kah nithnoh paſuk otan, aſuh wetu chadchapehtoadtit, matta pish nepattauooh.

26 Satan ſohwohteadt Satanoh, chad-chapehtauau wuhhogkuh, neit uttôh woh en nepatteau wattaſſootamóonk?

27 Kah nen ſohwhóhteaon mattannittoo-og naſhpe Beelzebub, naſhpe howan ſohwoh-teahetticheh keneechanoóog, Yowutche nag pish kooſittumwaeneumooog.

28 Qut ſohwhohteaon mattannittooog naſhpe naſhauanittoomoh God, neit wuttaſ-ſootamoonk God kuppeyauunukqunneau.

29 Aſuh toh woh wuttin petukon menuh-koſhketomp wekit? kah matchehtinneat unmaumachiaſh, kuttámma negonne toh-togkuppinont menuhkoſhketompuh, kah neit woh ummatcheteaunn wek.

30 Noh matta wetomeg, nuppenuanumuk, kah noh matta weeche mukkinnémeg, ſeah-whau.

k Mark 3.28. Luke 12. 10. 1 John 5.16. 31 Yowutche kuttinnonnumwoo, *k* wame eiyáne matcheſeonk, kah blaſphemaonk pish ahquontamauonáoaſh woſketompaog; qut ayeuuhkónittue blaſphemaonk wunnetupa-natamwe Naſhauanit, matta pish ahquontam-auóneau woiketompaog.

32 Kah wuttiniin howan ayeuuhkónittue kenoonont wunnaumonuh woſketomp, pish ahquontamauon, qut wuttinniin howan wun-netupanatámwe Naſhauanittoh ayeuuhkó-nittue kenoonont, matta pish ahquontamau-on, áſuh yeu ut muttaoh ket aſuh muttaohke paaumooug.

33 Aſuh ayimook mehtugq wunnegen, kah ummechummeuonk wunnegen, aſuh ayimook anit metugq kah ummechummeuonk anit, newutche metugq wahteauun naſhpu umme-chummeuonk.

34 Woi kenaau uppometuonkanoo ſiſſe-quaog, toh woh kuttin wunneneau, matchee-tooóg, *l* newutche muttoon kuttoomoo na wutch mâtaaneuk metahut.

l Luke 6.45.

35 Wunneetou ſohwuttau wunnegenaſh wutch wunne metahhoowáe nompakouunit: kah mâtchetou ſohwuttau machukiſh wutch matompakouunit,

36 Qut kuttinnonnumwoo, woſketompa-og pish wutch nish noh paſuk tahnooche kuttoowonk nag noowáhettit, wunnompag-unumwog ut wuſſittumwáe keſukodtut.

37 Newutche nathpe kukkuttoowongaſh pish kuſſampweogquannumit, kah naſhpe kuk-kuttoowongaſh pish kuppakodchimit.

m Chap 16.1. Luke 11.29. 38 *m* Neit nawhutch Scribeſog kah Phari-ſeſog wunnampoohamauóuh, noowaog, nuſ-ſontimomun nukkod naumumun kukkinnea-ſuonk, wutche ken.

1 Cor. 1.22. 39 Qut nampoham wuttinuh nahoh, mat-cheſeongane, kah mamuſſeaongane pometu-onk natinnehamwog kukkinneaſuonk, qut matta pish kukkinneaſuouk aninnumauóog, wehe kukkinneaſuongane qnoſhodtumwaen Jonas.

n Jona. 1.17. 40 *n* Newutche neyane Jonas appeup wunnog-

wunnogkussit potab shukkésukquaeu, kah shwinash nukkonash, netatuppe wunnaumonuh wosketomp pish ayeu wuttahhut ohkit, shukkesukquaeu, kah shwinash nukonash.

41 Mishinniunuog Nineve, pish omohkeog oosittumoonganit ayeuuhkonittue yeu pometuonk, kah pish uppakodtottimunneau, *o* newutche Jonas kuhkootomuhteadt, aiuskoiantamwog, kah kusseh, anukkenoomont Jonasoh yeu wuttappen.

o Jona. 3.5.

42 *p* Sowane sonksq pish omohku wussittumoonganit, ayeuuhkonittue yeu pometuonk, kah pish uppakodtatimun, newutche oomup aongkouohkomuk, nootamunat owaantamóonk Solomon, kah kusseh, aneuukkenoomont Solomonoh yeu.

p 1 Kin. 10.1.

43 *q* Nishkeneungque nashauonk sohwetaont wosketompoh, pomushau nunnobohteaóuut, natinnehamun annoosinóonk, qut matta ummaskomooun.

q Luke 11.24.

44 Neit noowau, nukqushken en neekit na wamup, kah na paont, namehteau mohchi, chekhôsu, kah wunnehteâusu.

45 Neit monchu kah weechauau nesausuk tahsuoh onkatogane matche nathauonguh, moocheke matchetinitcheh onk nagum, kah petutteaóunóuh, kah na wuttaiinneau: *r* kah maumajish wuttinnaiyeuonk yeu wosketomp, moocheke matcheetoo onk ne ónniup weske: yeu wonk pish nnih yeu matchetawe pometuonk.

r Heb. 6.4. & 10. 26. 2 Pet. 2.20.

46 Ash pame keketookauont missinnineuh, *s* kusseh, oke soh, kah weematoh neepauoh poquadchit, kodtantamwog ukkenoonnonnaóut.

s Mark 3.31. Luke 8.20.

47 Neit pasuk wuttinuh, kusseh kookas kah kematog poquadchit nepanog kodtantamwog kenoonukqunnaóut.

48 Qut nampooham, kah wuttinuh neh anukqutcheh, howan nokas, kah howanig neematog.

49 Kah summagunnun wunnutcheg nogqueu ukkodnehtuhtaeneumit, kah noowau, kuhkinneók nokas kah neematog.

50 Newutche wuttinniin howan usseit wuttenantamóonk noosh kesukqnt, yeuoh neemat, kah nummissis kah nokas.

CHAP. XIII.

NE kesukod, Jesus wutch sohham wetuómut, *a* kah appu kishke ketahhannit.

a Mark 4.1.

2 Kah mataánutcheh maiaehtunk, neit petutteau kuhtoonggut, kah nummattappu, kah mámusse mataánukeg neepoog kuhpohkit.

3 Kah wuttinuh monakish ut kuhkinneasuonganéhtu, kah noowau, *b* kusseh ohkehteaénin sohham ohteuhkonat.

b Luke 8.5.

4 Kah ahketeadt, nawhutch penushaash kishke mayut, kah nuppinshasog peyaog ummahchepunneá ash.

5 Nawhutch pogkussinneash qussukquanehtu, uttoh adt matta mashohkeenook, kah teanuk sonkenash, newutche matta kuppogshinnooh ohke.

6 Qut nepauz pashpishont, kunkohteadteash, kah newutche matchaog wadchabukinoash uhpoopohtaash.

7 Qut nawutch pogkussinneash asinnekôussehtu, kah asinnekôussog sontuog, kah wunnupwosquodtinaoash.

8 Qut onkatoganish pogkussinneash wunohkeit, kah meechummuoash, nawhutche nequt pasukoe tahshit tahsheg, nawhutche nequtta tahshinchag tahshit tahshegen, nawhutche shwinchag tahshit tahshegen.

9 Noh wohtauogket nootaj.

10 Onk kodnetuhtaénuog peyauog, kah wuttinóuh, tohwutch nag unnadt ogqueneonkqussuonganit.

11 Námpooham, kah wuttinuh nahoh, newutche kittinnumonteaneau wahteauunat keméoohkish ketassootamóonk kesukqut, qut matta nag aninnumauóunneau.

12 *c* Newutche howan ahtunk, n noh pish aninnumauon, kah pish ummoochekohtaun, qut howan matta ahtauóg, ne ohtunk, ne pish amaunumauon.

c Chap. 25. 29.

13 Yeu waj unnog ogqueneunkqussuongash, newutche nag naumohettit, matta naumóog, kah nootamwehettit, matta nootamoog, onk matta wahtamóog.

14 Onk nag ut pohshane nnih ukquoshae missohhamóonk Isayas, ne noowau, *d* Nashpe nootamóonk kenootaminwoo, kah matta pish koowohtamoomwoo, & naumog pish kenaumwoo, kah matta pish koowahteauuneau.

d Isai. 6.9. Mark 4.12. Luke 8.10.

15 Newutche wuttahhoowoash yeug missinninnuog kogkuhpogkekinash, kah wehtauogkoooash auwakonche nootamoomoash, & suhpisquaéog, ishkont toh uttoche woh naumwog nashpe wuskesukoooash, kah woh wutch nootamwog ut wuttahhoowout, kah woh quinnuppinóog, kah woh nunnetskeheóog.

John 12.40. Acts 28.26. Rom. 11.8.

16 Qut wunnanatamunash kuskesukoooash, newutche naumoomoash, kah kehtauogkoooash, newutche nootamoomoash.

17 Newutche wunnamuhkut kuttinnunumwoo *e* monaog quoshodtumwaenuog, kah wunnomwaenuog kodtantamwog naumun, yeush naumógish, qut matta wunnaumoonáoash, onk nootamun yeush nótamogish, qut matta wunnootamoounáoash.

e Luke 10. 24.

18 Yowutche nootamook tatuppenoonkqussuonk papaume ohketeaénin.

19 Howan nootog ketassootámóe wuttinowaonk, kah matta wauhtamog, neit peyau matcheetuk, kah wunnashpshan ne ohketeaumukup ut wuttahhut, yeuoh attúmunuk wuskannemunash ut kishke máyut.

20 Qut noh attumunuk wuskannem, ut qussukquanehtu, yeuoh noh nootog kuttowonk, kah teanuk wekontam we attumunuk.

21 Qut

21 Qut matta ahtôou wadchabuk ut wuhhogkat webe ohguſſe ohteau, newutche wuttammepunneaumuk, aſuh kodtinneanittimuk newutche wuttinnowaonk, teanuk togkuſſittaſſun.

22 Noh wonk attumunuk wuſkinnem aſinnekôuſſehtu, yeuoh noh nootog kuttoonk; kah nánaantamoonk yeuut muttaohket, kah aſookekôdteamoone weenieetuonk nupwoſhkodtauónoo kuttoonk, kah matta mechumeu.

23 Qut noh attumunuk wuſkannem ut wunne ohkit, noh nootog kuttoonk, kah wautog, noh wonk mechumeuit, nawhutch nequt páſukoue tahſhegen, nawhutch nequtta tahſhinchag tahſhegen, nawhutch ſhwinchag tahſhegen.

24 Onkatuk ogqueneunkquſſuonk wuttinuh, káh noowau, tahſootamóonk keſukqut, ogqneneûkquſſu woiketomp ahketeadt wunnegenaſh wuſkannemuneaſh wutohteakonit.

25 Qut kaéhettit woiketompaog, ummatwomoh peyauoh, kah ohkéhteau tareſaſh, kenugke wheatut, kah monchu.

26 Qut wutchegon ſonkuk, onk dtannegen meechum, neit tareſaſh wonk nogquodtaſh.

27 Neit wuttinneumoh piuhquttuk wetu peyaog, kah wuttinóuh, Sir, ſun nummatta kutohketeaumus wuſkannemuneaſh wunnegenaſh kutohteakonit? neit uttoh wutchegen tareſaſh.

28 Kah wuttinuh nahoh, Matwau yeú wutúſſen, kah wuttinueúmoh wuttinóúh, Sun kukkodtantamun woh nummonchemun, nummukkookaſhkinnumúnanónut.

29 Qut noowau, matta, iſhkont pohqunúmóg tareſaſh, kuppohquodchaúbukinúmúmwoo wheataſh koochu.

30 Neſwe nekij yô pajeh kepenumwoahettinneat: onk kepenumwóahettimuk, piſh nuttin kepenumwog, negonne mukkinumook tareſaſh. kah aſſepinook chikohſumunat, qut mukkinnumook wheataſh neekit.

31 Onkatuk ogqueneunkquſſuonk wuttinuh nahoh, kah noowau, *f* keſukque ketaſſootamoonk ogqueneunkquodt wuſkannem muſtard, ne woiketomp neemunug, wutohkékon ut wutohteakonit. *f* Mark 4.30. Luke 13. 19.

32 Ne wunnamuhkut peameſik, onk wame wuſkannemunaſh; qut nekuk, ne anue mohſag kenugke moſkehtuaſh, kah metugkooo, onk woh pſukſ ſuk mamah chekeſukqut peyaog, onk woh appuog wuttuhqunit.

g Luke 13. 20. 33 Onkatug *g* tatupiñeonkquſſuonk wuttinuh nahoh, keſukque tahſootamóonk ogqueneonkquſſu ſeog, ne mittamwoſſis nemunum kah mounkquodtau nookhik niſhwinnoo tiogkod, nô pájeh manuſſe ſeanit.

b Mark 4.33. 34 Jeſus *b* wuttinnónaſh yeuſh wame monanutcheh ogqueneunkquſſuongaſh, kah matta mechu ukkenoonuh qut ogqueneunkquſſuonk.

35 Onk woh n nih uttoh anoowadt quoſhodtumwaen, noowau, *i* piſh noowoihwunum nuttoon ut ogqueneunkquſſuonganit, nummiihamunath kemeu wadchanumukiſh, na wutch weike kutchiſik muttaok. *i* Pſal. 78.2.

36 Neit Jeſus monchehheuh monanutcheh kah petutteau wetuomut, kah ukkodnetuhtánumoh uppéyuónukquoh, noowaog, wahteauwahinneah tareſe ogqueneunkquſſuonk ohteakonit.

37 Kah wuttinuh nahoh, noh ahketeadt wunnegen wuſkannem, yeuh wunnaumonuh woiketomp.

38 Kah ohteuk yeu muttaok, kah wunnegen- wuſkannem, wunnaumonuh ketaſſootamoonk, qut tareſath wunnaumonuh matchetuk.

39 Kah matwau ohketeajeh, mattannit, kah *k* kepenumwahettuonk wohkukquoſhik muttaok, kah kepenumwaenuog Angelſog. *k* Joel 3.13. Revel. 14. 15.

40 Yowutche neyane tareſaſh mukkiñumuk kah chikohfumuk ut nootaut, onk ne piſh n nih wohkukquoſhik yeu muttaok.

41 Woiketomp wunnaumonuh piſh anoonau wutangelſumoh, kah piſh mukkinaog wame togkuſſittaſſummúagiſh, wutch ukketaſſootamoonganit, kah neg matcheſecheg.

42 Kah piſh wuttinohkonauh miſhinnootaut, na piſh ut mauonk kah nunnukkuttoohamoonk.

43 *l* Neit wunnomwauſſeaenuog piſh wohſumwog onatuh népauz, wutahſootamoonganit koothoo, howan wohtauogkit wuñootamunat nootaj. *l* Dan. 12.3.

44 Onk keſukque tahſootamoonk ogqueneunkquodt nompakouunit adtahtomuk ohteakonit, ne woiketomp maſkog, wutahtahtauun, kah wekontog, monchu kah magou wame ne adtahſhadchaſuadt, kah ódtoau ne ohteuk.

45 Wonk keſukque ketaſſootamóonk ogqueneunkquodt anaquſhaen, natinneuhhug wunnegenaſh nompakoúunaſh.

46 Noh namehteunk paſuk nompakoú miſhoadtu, monchu kah magou wame ne adtahſhadchaſuadt, kah wetaphómun.

47 Wonk keſukque ketaſſootamóonk ogqueneunkquodt haſhabp anohteamuk kehtahhannit, puttahwhau niſhnoh namagou.

48 Naumwamechumit, ukkuhponóuh, kah nummatappu, mukkinau waúnnégenutcheh manootaut, qut matchefinutcheh uppogkenuh.

49 Ne piſh nnih wohkukquoſhik muttaohke, Angelſog piſh ſohhamwog, kah piſh chippináog matchetoowoh wutch kenugke wunneetowehtu.

50 Onk piſh wuttinohkonauh miſhe nootaut, na piſh mauonk kah nunnukkittoohamoonk.

51 Jeſus nah wuttinuh, Sun yeuſh koowah-

wahtamunnáoash wame? wuttinóuh, nux, Lord.

52 Neit wuttinuh nahoh, yowutche nish noh nohtompeantog pakodche kuhkœotomauudt wutche ketukque ketasscotamóonk, ogqueneunkquilu wolketompaut waeekittog, uttiyeu paudtunk wutch wunnompakouunit, w nkéaiath kah nukonnehiash.

53 Onk nnih, Jetus mahche nœwadt yeush ogqueneunkquiluongash na œmun.

54 Kah *m* paont nehenwonche wutohkit ukkuhkœotomauoh nahoh ut wuissynagog sumœout, kah monchanatamwog, kah nœwaog uttoh wutahtauun yeu waantamóonk, kah yeush mishanakauiuongash?

55 *n* Sunnummatta yeuh wunnaumonuh Carpenter? sunnummata ohkasoh hennoneunuh Mary? kah weechaioh James kah Joses, kah Simon kah Judas?

56 Kah ummisesoh sunnummatta kukkinukushogkœunónog? uttiyeu yeuoh wolketompahtauun yeuhoh wame?

57 Kah wuttogkussittassumœounóuh, qut Jesus wuttinuh nahoh *o* quoshodtumwaen matta quenahikou quttiánittuonk, qut ut nehenwonche wutohket, kah ut nehenwonche wekit.

58 Kah matta ussu monatash mishanakauiuongath na ut newutche uppannœowohtamóonganœo.

m Mar. 6.1. Luke 4. 16.

n John 6.42.

o Mark 6.4. Luke 4. 24.

John 4. 44.

CHAP. XIIII.

NEit *a* ahquo npak Herod Tetrach wunnœotamun waeenomaonk Jesus.

2 Kah unnau wuttinneumoh, yeuoh Iohn kutchessummuwáenin, omohkeu wutch nuppunnat, kah yowutche mishanakausuongash nogquodtash ut wuhhogkat.

3 *b* Newutche Herod wuttoh qunaupuh John, wuttattagkupunopuh, kah ukkupshagkinopuh, newutche Herodias, weematte Phillip ummittamwussoh.

4 Newutche John wuttinuh *c* matta woh kœone ummittamwussen.

5 Kah kodtinneanont, qushau monanutcheh, *d* newutche unnantamwog noh quoshodtumwaen.

6 Qut Herod toh uttœche neekis nanaeihteomuk, Herodias wuttaunoh pomugkóoh ut nah anaquabenit, kah œoseketeáheuh Herodoh.

7 Yowutche ukquoshaumoh nashpe chadchekeyeuwaonk, wuttinnumouh uttoh teag kodrantamunit.

8 Kah ohkasoh ukkakuhkœotomungkupoh: nœowau yeu aninnumah uppul kuk John kutchessummúaénin ut wunnonkanit.

9 Kah ketassoot ahche neuantam, qut newutche wutchadchekeyeuwaonk, kah nehwehtappemukqutcheh, anœoteamo aninnumauénat.

10 Onk anœoteamo kah tummigquohwôu John ut kuppishagkinnuakonukqut.

a Mat. 9.14. Luk. 9. 7.

b Luke 3.19

c Levit 18. 16. and 20. 21.

d Chap. 21. 26.

11 Kah uppuhkuk paudtaun ut wunnonkanit, aninnumauon nunkiquau, kah uppaudtauun oksnt.

12 Kah ukkodnetuhtaeneumoh peyauoh kah nemunnumau muhnogkun, kah poiekinau: kah moncheog kah wuttinnoneau Jesusoh.

13 *e* Jesus nœotog, na œthamun nashpe kuhtœonog, au touonkomukqut nússu, kah nœotammoheitit misiinninnuog, wutasukauouh metussittauushauog wutch otanantu.

14 Kah Jesus sohhog naau monanutcheh nah ukkitteamonteannumoh nahoh, kah netskeheau ummahchenáumœouh.

15 Kah *f* wanonkœook ukkodnetuhtaeneumoh peyaonuk wutttinnóuh, yeu touohkomuk, kah tadsheau, moncheah monacheg wohauog otanametehtu, atttoónat meechum.

16 Qut Jesus wuttinuh nahog, ahque monchenettich, aninnumok metuonk.

17 Kah wuntunouh webe nutahtauun napanna tahshinath petukqunnunkanath, kah nenog namohsog.

18 Kah nœowau paudtiegk negkog.

19 Kah unnau monanutcheh, nummatappek noikehtuehtu, kah nemunum napannatahshinath petukqunnunganash kah nesuoh namohsoh, kah aspuhquait kesukqut œonanatamun, kah wussohqunnumun, kah wuttinnumáon ukkodnetuhtaeneumoh, kah kodnetuhtaenuog wuttinnumauoneau monanutcheh.

20 Onk wame metsuog, kah wamepœoog, kah nemunnumwog tequtteaonganath ashqutteamugith nabo nesinnuttogkodtash.

21 Kah neg metsitcheg papaume nappanna tahshit metannunkanog kussuog chapiiitcheg mittamwoiiisog, kah mukkiog.

22 Kah teanok Jesus wutchetinoh ukkodnetuhtaénumoh en kuhtœonogqut, kah negonuhkauonat en ogkomut, qut nagum monanutcheh monchenheau.

23 Kah *g* monchenheaeont monanutcheh ogquodchuau, en wadchuut nussu peantamunat, kah *b* wanonkœook na wuttaiin nussu.

24 Qut kuttœonog yeuyeu nœu kehtahhannit uppopomanuhtamunneau tuhkœoog newutche pannu wüttin.

25 Onk yauut askuhwheteaonganuut, Jesus náh wutauonuh, pomushau kehtahhannit.

26 Kah ukkodnetuhtaeneumoh noggut pomushau ketahhannit, wuttamantamwog nowog, noh mattannit, kah wabesue mishontœowaog.

27 Qut teanuk Jesus ukkinnœonuh, wuttœoanatamook, nen, ahque wabesek.

28 Kah peter wunnampoohamauoh kah nœowau, Lord, tohneit kenuwean usseh peyausch et wolkeche nippekontu.

e Mark 6.32. Luke 9. 10.

f John 6. 35 Mark 6.35.

g Mark 6.46. b John 6.16.

29 Kah noowau peyauſh, kah Peter nookit wutch kuhtoonogqut, pomuſhau woſkeche nippekontu, wuttonat Jeſus ut.

30 Qut naont wabanoh miſhontooh, wabeſu, kah nooche quttauit, mau noowau pohquohhunneh Lord.

31 Onk Jeſus teanuk ſummagunum wunnutcheg, kah wuttohqunoh, wuttinuh, woi peaſin koonamptamooonk, tohwutch channantaman.

32 Kah petutteahettit kuhtoonogqut, waban togkogſhau.

33 Neit nag kuhtoonogqut apitcheg peyaog kah wowuſſumouh. noowaog, wunnamuhkut ken wunnaumonuh God.

i Mark 6.53. 34 Onk *i* quothkodteahettit, peyaog Genezaret.

35 Kah na ut miſſinninuog waheahettit, anooteamooog quinuuppe ne ohkit kah uppaudtaouh wame mahchenanutcheh.

36 Kah wunnanampaſſumóuh woh webe ummiſſunnumaoh uhquait wuthogkoounit, kah wame maſunutcheh pannuppu neetſkeheóog.

CHHP. XV.

a Mark 7.1. NEit Scribſog, *a* kah Phariſeſog ayippanneg Jeruſalem Peyauunnauog Jeſus, noowaog.

2 Tohwutch kukkodnetuhtaéneumog pohquenumohettit ukkuhkootomwehteaonganooaſh kutche miſſinninnuog, newutche matta kuſſenitchanoog metſehettit.

3 Qut wunnampoohamauoh, kah wuttinuh tohwutch kenaau wonk pohquenumóg wuttinnoowaonk God naſhpe kukkuhkootamwehteaonganooaſh

b Exo. 20. 12. Deut. 5.16. 4 Newutche God unnoowau *b* quttianum kooſh & kokas : kah noh *c* matchenanumont ooſhoh aſuh ohkaſoh, nupitch ut nuppoonganit.

c Exo. 21. 17. Levit. 20.9. Prov. 20. 20. 5 Qut kuttinnowamwoo, wuttinniin howan unnont ooſhoh aſuh ohkaſoh, ne *d* magoonk, naſhpe uttiyeu, wadchiean naſhpe nen.

d Mark 7. 11, 12. 6 Matta quttianumunk ooſhoh, kah ohkaſoh, matta matcheſu ; yeu, kukkuhkootomuhteaonganooaſh ayimooooaſh matta toh hen tupanatamoouun wuttinnoowaongaſh God.

7 Kenaau eiantukeiog, wunnamuhkut Eſayas quoſhae miſſohhamup papaume kenaau noowau.

e Iſai. 29. 13. 8 *e* Yeug miſſinninnuog nuppaſooſukongquog naſhpe wuttoonoo, kah nukquttianumukquog, naſhpe wuſſiſſittoonaſh, qut wuttahhoowoaſh nunnaooſukongqunaſh.

9 Qut tahnooche noowauſſumukquog, kuhkootomuhteahettit wuttinnoowaonganooáſh woſketompaog, wutche wunnamuhkut kuhkootomuhteaonk.

f Mark 7.14. 10 Onk *f* wehkomau monanutcheh, kah wuttinuh nahoh, nootamook, kah wahtamook.

11 Ne pechemooug muttoonut, matta matchhukooun woſketomp, qut ne ſohhamoomooouk wutch muttoonut, yeu matchhukqun woſketomp.

12 Neit uppeyauoh ukkodnetuhtaeneumoh, kah wuttinouh, ſun kowahteoun Phariſeſog kummuſquanumukquog, mahche yeu nootamóhettit.

g John 15.2. 13 Qut nampooham kah noowau *g* niſh noh ahohkehteámuk ne nooſh keſukqut matta ahketeakup, piſh póhquod chabukkinumun.

h Luke 6.39. 14 Nag mukkoonok, *h* nag pogkenukig ſagkompanaog pogkenumwoh : kah tohneit pógkenuk ſagkompagunont pogkenumwoh, neeſwe woh penuſhaog pohſahtheganit.

i Mark 7.17. 15 Neit *i* Peter nampooham, kah wuttinuh, kuhkootomaiinnean yeu ogqueneunkquſſuonk.

16 Jeſus noowau, aſquam kenaau wonk kutahtauomwoo wahtamóonk.

17 Aſquam kowahtamomwoo niſh noh teag pechemoo muttoonit aumoo munogkuſſit, kah ſohweemoo ut wutamiyeu.

18 Qut yeuſh wutch ſohhamoomooukiſh muttoonut, oomoooaſh metahut, kah niſhog matchhukqunaſh woſketomp.

k Gen. 6.5. 19 Newutche yeuſh *k* ſohhamoomoo wutch metahut, matatamooongaſh, nuſhehteaongaſh mamuſſuongaſh, nanwunoodſquauongaſh, kommootowongaſh, pannoowae wauwaongaſh blaſphemeongaſh.

20 Yeuſhog matchhukqunaſh woſketomp, qut metſean matta kuſſenitchaan, matta matchhukqun woſketomp.

l Mark 7.24. 21 Neit Jeſus nâ oomun, kah au wutohket Tyre kah Sidon.

22 Kah kuſſeh Kananie mittamwoſſis wutch ſohham né penuohkomukqut, kah mauunnitteau, noowau monanumeh woi Lord, ken wunnaumonuh David, nuttaunes moocheke wuttamhuk mattannitto.

23 Qut matta wunnampoohamáuoh kuttooonk, kah ukkodnetuhtaéneumoh peyauoh wuñanampaſſumukquoh, noowaog, moncheáh yeuoh, newutche kenooſimugqun.

m Mat. 10,6. 24 Qut nampooham, kah noowau, *m* matta nuttannoonitteuh qut webe wanhetcheg ſheepſog wekit Iſrael.

25 Neit peyau owowuſſumoh, noowau, Lord aninnumah.

26 Qut nampooham, kah noowau, matta wunnegenninno neemunumun mukkiog uppetukqunneganoo, unnohkauonaout anumwog.

27 Kah noowau, wunnamuhkut Lord, qut onch anumwog mechwog ſukqueheiaſh penuſhungiſh wutch wuttuttaſhpoonganit wuſſontimomoooh.

28 Neit Jeſus nampoobam, kah noowau woi mittamwoſſis miſſi koonamptamooonk, ne nach toh unnantaman, kah wuttaunoh

netſke-

netſkeheonuh neit wadchit.

n Mark 7.31. 29 Kah Jeſus *n* na coomun, paſoosukom kehtahhannit Galile, ogquodchuau wadchuut, kah na wuttappen.

o Iſai. 35.5. 30 Kah *o* monaog monacheg uppeyauunóuh, naſhpeog yeuh, quanunkqueſunutcheh, pogkenumunutcheh, mo kaketoogig, woſketahhóſitcheg, kah monaog, onkatoganeg, kah wuſſepſumouh Jeſus wuſſeet ut, kah nah wunneetſkeheuh.

31 Ne waj monachég moocheke monchanatamóhettit, naumóhettit mo kakuttoo kuttoo, woſkehtuhhósit neetſkeſu, quanunkqueſit pomuſhau, pogkenuk naum, kah nag ſohſummoowonaog um-Manittoomoh Iſrael.

p Mark 8.1. 32 *p* Neit Jeſus wehkomau ukkodnetuhtaeneumoh kah noowau, nukkakitteamonteanumomp monacheg, newutche noweetomukquog niſhikquinne, kah mat ummeechumuméog: kah matta nummoncheáheoog mat meetſeinat, iſhkont paikanontamwog ut mayut.

33 Kah ukkodnetuhtaéneumoh wuttugquoh, uttoh wutch woh nutteóhſhohtauúnan metſuonk ut touohkomukqut, monacheg yeug wamepoohheun.

34 Jeſus wuttinuh, kitteohſhohtomwoo petukqunnegenaſh? noowaog, neſauuk, kah ogguhſeſuog namohſemeſog.

35 Kah unnau monanutcheh, nummatappek ut onkekontu.

36 Kah nemunum neſauſuk tahſhinaſh petukqunnegenaſh, kah namohſemeſoh, kah peantam, kah wuſſukqunnumunaſh, kah wuttinnumáunaſh ukkodnetuhtaéneumoh, onk kodnetuhtaénuog monanutcheh.

37 Kah wame metſuog onk wamepoog, kah neemunnumwog ſequttaumukiſh neſauſuk tahſheneutogkodtaſh.

38 Kah nag metſitcheg yauut muttannonganogkodtog woſketompaog, chápiſſitcheg mittamwuſſiſſog kah peiſſeſog.

39 Kah moncheáheau monanutcheh, kah petutteau kuhtoonogqut, kah peyau ohkit Magdala.

CHAP. XVI.

a Mark 8.11 Luke 12.54. PHariſeſog, *a* wonk weeche Sadduſeſoh peyauog, kah ukqutchheóuh, ukkodtantamauóuh woh wunnahtinnonat kuhkinne ſuonk wutch keſukqut.

2 Nampoohham kah nah wuttinuh, wunnonk oook kuſſimwoo, pish wunohquodt, newutche pohkok mſqui.

3 Kah mohtompog, pish matohquodt ne keſukok, newutche pohkok mſqui, kah onkquohquodt, woi eiantukkeiógiſh, won kowahteauunneau uttóh ánukquok ut pohkokqut, kah ſun woh mo kowahteauómwoo kukkinneaſuongaſh papaume yeuyeu ahquompak?

4 Matchetowe kah mamuſſewae pometeonk natinnehamwog kukkinneaſuonk, kah matta pish aninnumauóunneau kukkinneaſuonk, qut webe kukkinneaſuonk quothodtumwaen Jonas, kah wunnukkonoh nahog, kah na coomun.

5 Kah ukkodnetuhtaeneumoh paonit ogkomut, wanantamwog nemunnumun petukqunneg.

6 Neit Jeſus wuttinuh nahog nunnukquſſek kah ahqueteauook wuſſeanumoo Phariſeſog kah Sadduſeſog.

7 Kah kenoonittuog noowaog, newutche matta neemunnumómun petukqunneg.

8 Kah ne Jeſus wahteunk, wuttinuh nahog, woi kenaau peaſin koonamptamoongano, tohwutch nadwuſhitteauóg newutche matta kuppaudtauómwoo petukqununk.

9 *b* Aſquam koowahtanoomwoo, aſuh aſquam koowaantamoomwoo, napanna tahſhinaſh petukqunnunganaſh, wutch napanna tahſhit muttanunganog kuſſuog, kah tohſhinnu togkodtaſh kenemunnumwóus? *b* Chap. 14.17.

10 Aſuh *c* neſauſuk tahſhinaſh petukqunneganaſh, wutch yauut muttannonganog kuſſuog, kah tohſhinnu togkodtaſh kenemunnumwóus? *c* Chap. 15.34.

11 Tohwaj matta wahtanoogh, matta kittinnoonaóut papaume petukqunnunk, woh kukquihtamunnaóut wuſſeanumwoo Phariſeſog kah Sadduſeſog.

12 Neit nah owahtauóuh matta ukquihtunóunat ſeog petukqunnunk, qut ukkuhkootomwehteaonganoo Phariſeſog kah Sadduſeſog.

13 Jeſus paont wutohket Ceſarea Philippi natootomauau ukkodnetuhtaeneumoh, noowau, toh noowaog *d* woſketompaog, howan nen wunnaumonuh woſketomp? *d* Mark 8.27. Luke 9. 18.

14 Kah noowaog nawhutch noowaog ken John Baptiſt, kah onkatogig Elias, kah onkatogig, ken Jeremias, aſuh paſuk quoſhodtumwaen.

15 Wuttinuh nahoh, qut toh kuſſimwoo, howan nen?

16 Simon Peter nampoohham kah noowau, ken *e* Chriſt wunnaumonuh pomantamwáe God. *e* John 6.69.

17 Jeſus nampoohham kah wuttinuh, koonanumit Simon, Barjona, newutche weyaus, kah wuſqueheonk matta kukkuhkootomunkoh, qut noosh keſukqut.

18 Kah wonk kuttinſh ken Peter, (quſſuk) kah yeu ut woſkeche quſſukquanit nutayim nummoeuwéhkomonk, kah chepiohkomukque ſquontamaſh matta pish wuſſohkomoounneau.

19 Kah *f* kittinnumauſh ketaſſootamoongane keſukque poquoſhutikquontonkanaſh, kah niſhnoh teag kutohkuppunnaun yeuut ohkeit, ne pish tohkuppiſſu ut keſukqut, kah niſhnoh teag kutompenimun yeu *f* John 20.23.

ut ohkeit pish ompeneauſu ut keſukqut.

20 Neit meechumehteau ukkodnetuhtaeneumoh, woh matta wuttinnôunneau howae, yeuoh Jeſus, noh Chriſt.

21 Na uttœche Jeſus kutche kuhkœtomauau ukkodnetuhtaeneumoh, mœche mos wuttonat Jeruſalem, kah wutchequnehtamunat monatash naſhpe Elder log, kah negonne ſephauſuenuog, kah Scribſog, kah nuſhonat, kah wutomohkenat wonk niſhikquinokok.

22 Neit Peter wunnemunuh, kah ukkitche áukemuh, nœwau, nô œſukongquſh Lord, matta pish kittinhetteáun.

23 Qut quinnuppekompau, kah unnau Peteroh, auſh nuppiſquanit Satan, kœtamúhheh, newutche matta kœnteauœh wadtaumáagiſh God, qut wadtaumáagiſh woſketompaut.

g Chap. 10.38. Mark 8.34. 24 *g* Neit Jeſus unnau ukkodnetuhtaeneumoh, wuttinniin howan áſukeiit, kohkonnœwaononch wuhhogkuh, kah nemunitch uppometſhinneum kah áſuhkoiitch.

25 Newutche wuttinniin howan woh wadchanuk uppomantamóonk, noh pish œwanteauun qut wuttinniin howan woh wanteunk ukketeáonk newutche nen, pish ummiſkomin.

26 Toh unne aneuhamauun woſketomp aneuhamauadt wame muttaok, qut wannéheunt nehenwonche ukketeahopkôunoh: aſuh chaugua woh ummagun woſketomp ôſœwunont wutche ukketeahogkonuh?

27 Newutche wunnaumonuh woſketomp pish peyau ut wuſſohtumœonganit œſhoh

b Pſal. 62.12. Rom. 2.6. weeche wutangelſumoh, kah neit pish *b* unkquotauau niſhnoh paſukœ neane anakauſunit.

i Mark 9.1. Luke 9.27. 28 Wunnamuhkut kuttinnonnumwœ, *i* nawhutch yeu neepauog matta pish quadjtamœ gig nuppœonk nô pajeh wunnauónaóut wunnaumonuh woſketomp peyont wutaſſœtammœonganit.

CHAP. XVII.

a Mark 9.2. Luke 9.28. NAhohtôeu *a* mahche nequtta tahſhe quinukok Jeſus wnnneemunoh Peter kah James kah John wechaioh, kah uppaſœoh kuſſonk auudt, nuſſu.

2 Kah wuttianuſſuonk ôſouwemou anaquabbettit, kah wuſkeſuk wohſun ómou onatuh nepauz, kah wuthogkœunaſh wompiyeuaſh onatuh wequai.

3 Kah kuſſeh naeihtauau Moſes kah Elias keketœ kauon.

4 Neit Peter nampœham kah unnau Jeſus, Lord, wunnegen yeu kutapinneanonut, unnantaman ayim uttuh ſhwinaſh wetuómaſh yeu ut ken paſuk, kah paſuk Moſes, kah paſuk Elias.

b 2 Pet. 1.17. 5 As *b* pâmoadt, wequái matokqs, nah wunnol kukauoh, kah kuſſeh wurtaustonkquſſuonk wutch matokqſit, nœwau, yeuoh nunnaumon womonog nuttaphúk, nœtók.

6 Kah nœtamôhettit kodnetuhtaenuog wunnumpkúſſunwog, kah mœcheke wa beſuog.

7 Kah Jeſus peyau, nah ummuſſunoh, kah nœwau, ompkegk, kah ahque wabeſek.

8 Kah toſhquachettit, wanne howane nâouœog webe nont Jeſus.

9 Kah nœkehettit wutch wadchuut, Jeſus ummeechumuhkonoh, nœwau, unnúhteogk howan yeu naumóg, nô pajeh wutomohkenat wunnaumonuh woſketomp wutch nuppuñat.

10 Kah ukkodnetuhtaéneumoh natœtomunk, nœwaog, *c* tohwutch neit nœwahettit Scribſog; Elias mœche mos negoñe peyau?

c Chap. 11. 14. Mark 9.11.

11 Kah Jeſus wunnampœhamauoh wuttinuh, wunnamuhkut Elias woh negonne peyau, kah wame teanteaquaſinniſh woh ſampweteau.

12 Qut kuttinnonnumwœ, Elias mahche peyau, kah matta œwahéouh, kah wuttinhéouh naha unnantamóhettitche, kah netatupe wonk wunnaumonuh woſketomp piſh chequnehtam naſhpe nagoh.

13 Neit ukkodnetuhtaéneumoh wahteáuunneau nah ukkenœnuh papaume John kechekſummuwéniu.

d Mark 9.17. Luke 9.38. 14 Kah *d* paáonáhettit monanutcheh, uppeyauónuh woſketomp wutapeſittukquſſinnowehtauòh, kah nœwau.

15 Lord monanum nunnaumon, newutche kogkeéſu, kah mœcheke wuttamehpunau, newutche momanſh kitchiſhahſhau, mœmanſh chauopthau.

16 Kah nuppaſau kukkodnetuhtaéneumut, kah nœnanumœog ukketeahônaóut.

17 Neit Jeſus nampœham kah nœwau, woi mat wunnamptamóe kah mamuttanumwe pometeonk, toh uttœche woh kœwetomunnumwœ, toh uttœche woh kummukkœnanumwœ, noh paudtiegk.

18 Kah Jeſus auſhkomau mattannittœh, kah wutaumaehtauuh, kah mukkies netskeheau neit wadchit.

19 Neit ukkodnetuhtaéneumoh peyauunáog Jeſus nuſſu, kah nœwaog, tohwutch nenawun mat ſohwôhteáog?

20 Kah Jeſus wuttinuh, newutche matta kœnamptamœwonganœ: newutche wunnamuhkut kuttinnonnumwœ, *e* ahtauóg wunnamptamóonk, onatuh wuſkannem muſtard, piſh kuttittamunneau yeu wadchu, monchiſh yeu wutch, yaauſh; kah woh ontohteau, kah matta pish teag noſhkônunkquodtinnœ wutche kenaau.

e Luke 17. 6.

21 Qut yeu ánuſit matta ſohhamœ, webe naſhpe mat meetſein kah peantamóonk.

22 Kah *f* aphettit ut Galile, Jeſus nah wuttinuh, wunnaumonuh woſketomp pish wunnaſſœmou en wunnutcheganœwóut woſketompaog.

f Chap. 20. 17. Mark 9.31.

23 Kah pish wunnuſhouh, kah niſhikquinukok pish omohku wonk, onk nag ahche neuantamwog.

Luke 9.44.

24 Kah

24 Kah paahettit Kapernaum, nag attumunukeg ompeteae teaguas peyaonaog Peteroh, kah wuttinnouh, ſunnummatta kuſſonkimom oadtehteaou ompehteaonk.

25 Noowau nux kah paont wetuomut, Jeſus negonne kuttoo, noowau, toh kut tenantam Symon? tahſootamwog ohkeit, howane nemunnumauahettit ompeteaonk aſuh mó-unumóonk, wutch nehenwonche wunneechanóoh, aſuh wutch penuwohteuh.

26 Peter wuttinuh, wutch penuwohteaog Jeſus wuttinuh neit mukkiog nanauwiyeuog.

27 Qut iſhkont kootamhéonnónog auſh ketahhannet, kah chauohpuhteath om, kah neemun namohs negonne nóquttuhwhadt, kah woſhwunnuman wuttoon, woh kummiſhkom teaguas, nemunuſh kah aninnumau wutche nen kah ken.

CHAP. XVIII.

NEit wadchit *a* kodnetuhtaenuog peyauunóog Jeſuſoh noowaog, howan maſugkenuk keſukque aſootamoonganit.

a Mark 9.33. Luke 9. 46.

2 Kah Jetus wehkomau mukkieſoh, kah upponuh wunnaſhaumoóont.

3 Kah noowau wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, matta *b* quinnuppekompauoog, kah ogqueneunkquſſeog mukkieſit, matta piſh kuppetutteamwoo keſukque aſootamoonk.

b Mat. 19. 14. 1 Cor. 14. 20.

4 Yowutche wuttinniin howan hohpaheont wuhhogkuh neane yeuoh mukkies, yeuoh maſukkenuk keſukque aſootamoonganit.

5 Onk howan attumunont yeu aninnutcheh paſuk mukkieſoh, ut noowefuonganit nutattumunuk.

c Mark 9.42. Luker8 1,2.

6 Qut *c* howan noóheont paſukoo yeuh mukkiemeſoh wanamptiinitcheh, negonne wunnegen wutche nagum togwhongane quſſuk woóſhunk wuſſittuppukanit kah quttauwuſhont moonóiyeuut ketahhannit.

7 Muttaohke miſi wutonkapunaonk newutche togkuſittaſſunnoonganaſh: nooche mos peyaumoo togkuſittaſſunnoonganaſh, qut miſi pith wutonkapunnaonk howan aſit togkuſſittaſſunnoowaonk.

d Chap 5.30. Mark 9 45.

8 Yowutche *d* kenutcheg aſuh kuſſet ayimungquean togkuſſittaſſunun, tummethaſh kah pogketaſh, anue wunnegen kuppetakon keteaonganit kukqunukquihoan, aſuh matta wunnutchean, onk neſohteaan menutchegaſh kah muſſetaſh, nohkonunnumuk micheme nootaut.

9 Kuſkeſuk ayimunkquean togkuſſittaſſunun, kodtunuſh kah pogketaſh, negonne wañegen kuppétukon keteaonganit nequtahtaun muſkeſuk onk neeſohtáuon mikeſukquaſh, nohkonnumuk chepiohkomukque nootaut.

10 Ahque jiſhánumook paſuk yeug mukkieſog, newut he kuttinnonnumwoo, ut keſukqut wut-angelſumóuh, yeoyatcheh moneamwog wulkeſuk Nooſh ut keſukqut.

11 *e* Newutche woiketomp wunnaumonuh peyáu, wadchanumun ne wanteamuk. *e* Luke 19.10

12 *f* Toh kuttenantamwoo? woſketomp, nequt paſukoooſhont ſhepſoh, & paſuk waunóuit, ſunnummatta woh nukkonnoou paſkoogun taſhinchagkodtoh, kah paſkoogun tahſhuoh, onk au wadchukontu, kah wunnatinneahwhoh neh wauonitcheh. *f* Luk 15.4.

13 Kah nameheont, wunnamuhkut kuttinnonnumwoo anue muſkouantam neh paſukoo ſhepſoh, onk nag wame paſkoogun tahſuog mat wauónegeh.

14 Netaſup kooſhoo ut keſukqut, matta unnantamoo, yeuoh paſuk peiliſſit woh wutawakompanonat.

15 Wonk *g* kemat matchenehukquean, nóuſh, us unmatcheſeonk naſhaue ken kah nagum nuſſu: nootunkquean, kenupwiſhan kemat. *g* Lev. 19. 17. Luke 17.3.

16 Qut matta nootunkooan, neit neemun onkatuk aſuh neeſuog, newutche *h* wuttoonoóut neſuog aſuh niſhuog wauwacheg, piſh menuhketeauog niſh noh kuttoowonk. *h* Deut 19. 15. Jobn 8 17.

17 Miſhanuſſittauont nahog, us, moeuwehkomonk; qut miſhánuſſittauont moeuwehkomonk, *i* tatuppeyeuitch ut kuhhogkát, matchetouut, kah Publikanut. 2 Cor. 13.1. Heb.10 28.

18 Wunnamuhkut kuttinnonnumwoo *k* niſh noh teag woh kutohkupinunneau ohkeit, piſh tohkuppiſſu ut keſukqut: kah niſh noh teag kuton panimunneau ohkeit, piſh ompeneauſu ut keſukqut. *i* 1 Cor 5.9. 2 Theſ. 3.14. *k* John. 20. 23. 1 Cor. 5.4.

19 Wonk kuttinnonnumwoo, neeſwe wunnoowaog ohkeit papaume teaguas ne wehquetumog: nooſh keſukqut piſh wuttinheun.

20 Uttoh adt neeſuog aſuh niſhuog mukkinnehettit ut noowefuonganit, na nuttaiin wunnaſhaumoowóut.

21 Neit Peter peyaaunnoh, noowau, Lord, tohhen nagwutteaeu neemat matchenehukquean, moche mos nutahquontamau? nó pajeh neſauſuk tahſhit? *l* Luke 17.4.

22 Jeſus wuttinuh, matta kuttinooh, nó pajeh neſauſuk tahſhit, qut nó pajeh neſauſuk tahſhit neſauſuk tahſhinchag.

23 Newaj keſukque aſſootamowonk ogqueneunkquod ketaſſoot, wánampágunumauont wuttinneumoh.

24 Kah noche wanumpagunuk, paſukoo paudtauau uttiyeu anuntuhqohwonche piukqut muttannonganuoaſh talentſaſh.

25 Qut newutche monteag óadtehteog, wuſſontimomuh wuttugquoh, piſh aninnummoahtin kuhhog kah ummittamwuſſoh, kah wunneechanog kah ne adtahſhad haſuadt, kah wuttáadtuhkonat.

26 Newaj wuttinnaumun penuſhau, oowehquetumauoh, kah noowau, Lord ahkuneh ogkuſſeſe: kah piſh kummahtauttu kouſh wame.

27 Neit Sontim neh wadtinninneumit kodtummonteanumukqut, wutompinneuh kah wutahquontamauoh anontuhquohwont.

28 Qut noh wuttinneumun ſohham, kah nameheau paſukœoh weeche wuttinneumunneuh, noh wuttinohtuhquohwoh nequt paſukœo ompſkot, kah wuttohqunoh, kah ukkechukquanuh, nœwau, ôadtuhkah ne anontuhquohwhon.

29 Kah weeche wuttinneumunneuh, penuſhauh ut wuſſetit, kah wehquetumau, nœwau, ahque, kah piſh kœwame ôadtuhkouſh.

30 Kah matta wutuſſen, qut ukkupſhagkinoh nò pajeh mohtoadtuhkonat ne anohtukquohwhut.

31 Nemehkuh weech wuttinneumuneuh nauahettit toh aſit, nâg ahche neuantamwog, kah peyauog wuſſontimomut kah wuttinneneau wame ne aſemuk.

32 Neit wuſſontimomoh, mahche wehkomukqut, wuttinuh, woi ken kummatchetum wuttinneumin, kutahquontamauunnup wame ne anohtuhquohwhunup, newutche kenanampaſſumup.

33 Sun woh matta kukkitteamonteaneumoh weeche-wuttinneumun ken neane kitteamonteanumunomp.

34 Neit wuſſontimomoh muſquanumugquoh, kah upponuh ſaſamakuhhuwaenuog onkapunnahteaénuut, nò pajeh mohtouttunkonat.

35 Neane keſukque Nœſh, ne piſh kattinhukqunneau, tohneit mattá metahhœwae ohquantamauwéók ummatcheſeongenooath.

CHAP. XIX.

a Mat. 20. 1. ONK nnih *a* mahtoadt Jeſus, œm Galile, kah peyau ohkit Judea, ogkomut Jordan.

2 Kah monaog monacheg wutaſukauóuh kah wunneetikeheuh na ut.

3 Phariſeſog wonk uppeyauononh, ukqutchhéouh, wuttinóuh, ſun wunnegen woſketomp uppogkenon ummittamwuſſoh niſh noh teag wutchu?

4 Kah nampœoham wuttinuh nahog, Sunnummatta kutogketamónwœous, *b* noh nah ayeuont weſke kechiſik, ukkezheuh nahog, nompáus kah ſquáus.

b Gen. 1. 27.

c Gene. 2. 24. Ephe. 5. 31.

5 Kah nœwau yeu waj, *c* woſketomp nukkononť œſhoh, kah ohkaſoh, kah weetomau ummittamwuſſoh, kah nag *d* neeſwe piſh paſuk weyaus.

d 1 Cor. 6. 16.

6 Newajeh matta wonk chippehettegk, qut paſuk weyaus, yowutche uttoh ayn God moſogqunuk, woiketomp ahque chippinitch.

e Deut. 24. 1.

7 Wuttinóuh, *e* tohwutch Moſes nœwadt, aninnumok pogkenittuáe wuſſukwhonk, kah pogkenœok.

8 Wuttinuh, Newutche menuhkiyeuaſh kuttahhœóaſh, Moſes kittinanumugkou, pogkenœok kummittamwuſſœóog, qut weske kechiſſik matta a nanœop.

9 Kah kuttinnonnumwœo, howan *f* pagkenont ummittamwuſſoh, kuttumma manuſquauóſit, kah wetauómont onkatogane, mamuſſu: kah howan wetauómont neh pagkenutcheh, mamuſſu.

f Chap. 5. 32. Mark 10. 11. Luke 16. 18. 1 Cor. 7. 11.

10 Ukkodnetuhtaéneumoh wuttugquoh, yeu nnagk ut woſketomp kah ummittamwuſſoh, matta wunnegenninno wetauomónat.

11 Qut wuttinuh nahoh, wame matta woh wutattumunumóunneau yeu nœwaonk, qut nag anummautcheg.

12 Newutche, nawhutche euneukſog yeu wuttinne nekinneau wutch ohkaſœoh wutóontomukquoh, onk nawutch euneukſog naſhpe woiketompaog unneheóneau euneukſog: onk nawutch ayeuwóog wuhhogkauh euneukſeuunneat newutche keſukque wutaſſœotamoonk: noh tapenuk áttumunumun, attumunitch.

13 *g* Neit paudtauau peiſſeſoh onk woh upponumauoh wunnutchegaſh, kah peantam: kah kodnetuhtaénuog wutauſkomouh.

g Mark 10. 13. Luke 18. 16.

14 Qut Jeſus wuttinuh, unnanumók, kah ahque quihtinók peiſſeſog nuppeyaonukqunnaóut, newutche neanuſſutcheg keſukque wutaſſœotamóonk.

15 Kah wunnutchegaſh upponumauoh nahog, kah na œmun.

16 Kah *h* kuſſeh paſuk uppeyáuonuh wuttinuh, wunneetou nuſſontimom, toh woh nuttinne wuneſen onk woh nutahtaun micheme pomantamóonk?

h Mark 10. 17. Luke 18. 18.

17 Kah wuttinuh, Tohwutch uſſeán wunneetou? matta howan wunneetou nont paſuk God, qut kodtantaman kuppetukon pomantamœœonganit, nanaetaaſh wuttinnówaongaſh.

18 Wuttinuh, Uttiyeuſh? kah Jeſus nœwau, *i* Nutheh teahkon, Mamuſekon, Kummœotuhkon, Pannœwae wauwohkon.

i Exod. 20. 13.

19 Quttianum kœoſh & kokas, & kuttinnœowomon ketatteamung neane womonadt kuhhog.

20 Wuſkenes wuttinuh, wame yeuſh nummahche nanauwehtineaſh, wutch nœoſkenuunneat, cháuguas aſh nukquenauahikqueh

21 Jeſus wuttinuh, kodtantaman pannuppeyeaœoin, monchiſh kah magiſh ne adtahihadchaſſuwáan, kah aninnumau matchekuog, kah piſh kutahtóuh nompakounaſh ut keſukqut kah peyauſh aſuhkah

22 Qut nœotog wuſken ne nœowaonk, neuantamwe monchu, newutche monataſh wutahtoongaſh.

23 Neit Jeſus unnau ukkodnetuhtaeneumoh wunnamuhkut kuttinnonnumwœo, ſiohkod weenajeetu uppetakon keſukque áſœotamœœonganit.

24 Wonk

24 Wonk kuttinnonnumwoo anue nukkummat kamel uppannupwusshon, ahammoquesuugkout, onk weenaetu uppetukon wutassootamoonganit God.

25 Ukkodnetuhtaeneumoh nootamohettit, moocheke chepshaog, noowaog, Neit howan woh wadchanit?

26 Qut Jesus ummoneauoh nahog, kah wuttinuh, kenugkewosketompaog yeu matta noshkonunkquodt, qut ut Godut, wame noshkonunkquodtinnooash.

27 Neit Peter *k* nampoopham, wuttinuh, kusseh, nenawun nunnukkodtumun wame, kah kutasukauunumun, newutche chaugua pish nutahtomun.

k Mark 10. 28. Luke 18. 28.

28 Kah Jesus wuttinuh, Wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, kenaau asuhkieogish yeu ut wusku neetuonganit, wosketomp wunnaumonuh apit wussohsumoue wutappuonganit, *l* kenaau wonk pish kutapimwoo ut nabo neenut appuonganit, wussumon nabo neese chippanoogog Israel.

l Luke 22. 30.

29 Kah nish noh pasuk nokodtuk wetu, asuh weenatuh, asuh ummiseseh, asuh wutooshimoh, asuh ohkasoh, asuh ummittamwussoh, asuh wunneechanoh, asuh wutohkeash, newutche noowesuonk, pish attumunum nequt pasukoue tahshit, kah pish wutahtaun micheme pomantamoonk.

30 *m* Qut monaog negonshacheg pish wuttat oomwog, kah wuttat wagig, pish negonshauog.

m Chap 20. 16. Mark 10. 31. Luke 13. 30.

CHAP. XX.

NEwutche kesukque ketassootamoonk ogqueneunkquot wosketomp nanaánug wetu noh sohbog nompoáeu, annoononat anakausuenuog en oowenominneohtekonit.

2 Wanooahettit anakausueneuh nequt ompskot pasuk kesuk, ummoncheaheuh en wenominneohtekonit.

3 Onk sohham náumatuhquodt, naau onkatogeh segenamwe neepauog ahhut kodtowompasimuk.

4 Kah wuttinuh kenaau monchek wonk noowenóminneohtekonit, kah uttoh an wunnegik kittinnumauunnunneau, kah moncheog.

5 Wonk sohham puhshequodt, kah nôwahquodt, onk wuttussen ne ásit negonne.

6 Onk nahen wayont sohham kah onkatoge nameheau seseganamwe neepoooh, wuttinuh tohwutch yeu segenamwe nepaiéog neteagu.

7 Wuttinouh, newutche matta howan nutannoonukoomun, wuttinuh nahog monchek wonk kenaau noowenominneohtekonit, onk uttoh en wunnegik pish kutattumunumunneau.

8 Wanonkoook, noh sontim weenominneohtekonit, unnau piahquttumunutcheh ut wekit, wehkom anakausuenuog, kah óadtuhkou, wutch maumachish, onk yeau negonne.

9 Kah paahettit paompanneg nahen wayont attumunumwog nish noh pásuk nequt ompskot.

10 Qut paahettit negonne paompanneg nnantamwog woh nutattumunumumun moocheke, kah attumunumwog nish noh nequt ompskot.

11 Kah attumunumóhettit, moomoosquenaog nanaunumúnutcheh wetu.

12 Noowaog yeug maumachish, anakausuog webe pasuk hower, kah kuttatupunkquodtaiinneanonog, kussittaeu, kah nehteag anakauseog,

13 Qut nampoohamauau pásukoo, noowau neetomp matta kummatchenehennoo, sunnum matta koonoohmunnonus nequt ompskot.

14 Nemunush ne kuttaihe kah monchish pish nuttinnumau yeuoh maumachish neáne aninnumauun.

15 Sunnummatta wunnegeninno woh nutussen toh anánatam wutch nehenwonche nuttaihe? sun kuskesuk matchet, newutche noneetum.

16 Nemehkuh *a* negonshacheg pish maumachishuooog, kah maumachishácheg pish negonneyeuooog, newutche monaog pish wehkomóog, qut ogguhsuog pepenauutcheg,

a Chap. 19. 30.

17 Kah *b* Jesus monchit en Jerusalem chippunau nabo neesuoh ukkodnetuhtaeneumoh, neáont kah wuttinuh nahog.

b Mark 10. 32. Luke 18. 31.

18 Kusseh kutaumun Jerusalem, kah wosketomp wunnaumonuh woh wunassoomoo en negonne sephausuenuut, kah en Scribsut, kah mos uppakodchimóuh en nuppunat.

19 *c* Kah pish upponóuh gentilsut ummomontauónaóut kah wussasamatahwhonaóut kah uppummetonkuppunnaónaóut, kah nishikquinukok pish omohkeu wonk.

c John 18. 32.

20 *d* Neit uppeyaaunuh okasoh wunnaumonuh Zebede, wetomuk wunnaumonuh, oowówussumóuh, ukkodtantamauóuh teaguas.

d Mark 10. 35.

21 Kah wuttinuh, teaguas kukkodtantam? wuttinuh, ne n naj, yeug nesuog nunnaumonog, pasuk woh appu kuttinuhkóanit, kah onkatuk ut kummenadcheanit, kutassootamoonganit.

22 Qut Jesus nampoopham, kah noowau, matta koowahteauoomwoo teagua wehquetumók, sun kuttapenumumwoo wuttattamun wuttattamwaitch ne pish wodtattam, kah kutchissumun nashpe kutchessumoonganit ne pish nashpe kodchessumwe? wuttinóuh, nuttapenumunnán.

23 Kah wuttinuh, wunnamuhkut pish kootattamwohtinneau nootattamwaitch, kah kukkutsumunneau nashpe kutchessumoonganit, ne nashpe kodchessumwe: qut wutapinneat nuttinohkóunit, kah nummenadcheanit, matta nen woh nummagoun, qut nah quoshaeihtaoncheh noosh.

24 Kah

24 Kah piukquiſitcheg nootamóhettit, muſquanumaog neeſompaunutcheh.

25 Qut Jeſus oowehkomooh nahoh, kah
e Luke 20.4. noowau, koowahteauuneau *e* wuiſontimomooh Gentilſog nukkodnehikquehetticheh, kah neh matikkenutcheh nukkodnehikquehetticheh.

26 Qut pish matta unnaunnooh kenugke kenaau, qut noh kodtantog miſſugkenunnat kenugke kenaau, noh wuttinneumegk.

27 Kah howan kodmiſſugkenuk, wuttinneumegk.

f Phil. 2.7. 28 Neane wunnaumonuh *f* woſketomp, matta peyáuun ootinneumun onkatogane, qut ootinneumunneaoont onkatogig, kah magunat ukketeaonk manoowháonk wutch moonaoh.

g Mark 10.46. Luke 18.35. 29 Kah wamohettit *g* Jericho, monaog wutaſukauóuh.

30 Kah kuſſeh, neſuog pogkenumwompaog appu g kohchummaog, nootamóhettit Jeſus pomuſhau, mauog, noowaog, kitteamonteanumaiinnean woi Lord ken wunnaumonuh David.

31 Kah monacheg wutauſhkomóuh woh wutteaſhuóneaóut, qut nano moocheke mauog, noowaog, kitteamonteanumaiinnean woi Lord, ken wunnaumonuh David.

32 Kah Jeſus neepau, kah oowehkomoh, kah noowau, teag kukkodtantamwoo woh kittinhennunnaôut?

33 Wuttinóuh Lord, nuikeſukqunonaſh woh woſhweemoaſh.

34 Neit Jeſus ukkitteamonteanumuh, kah ummuſſinnumáoh wuikeſukoooaſh, kah teanuk wuſkeſukoooaſh oſampunnaoaſh, kah wutaſukauoh.

CHAP. XXI.

a Mark 11.1. Luke 19.29. KAh *a* paſoofukaumohettit Jeruſalem, kah paáhettit Bethphage wadchuut Olives, neit Jeſus anoonau neeſuoh ukkodnetuhtaeneumoh.

2 Wuttinuh, ongq ot nameſit pauſſuhkuhkongqueog, kah teauuk woh kummiſhkoomwoo aſſe kiſhpiſſu, kah wuſhkoſhimoo weeche, ompinneak, kah paudtiegk.

3 Kah howan nugqueóg, woh kuſſimwoo, Lord ukquenahukquoh, kah teanuk kenogkuhkouhukqunnaouh.

4 Wame yeuſh n nihyeupaniſh, onk woh wutuſſeinneau toh ánoowadt quoſhodtumwáen, noowau,

b Iſai. 62.11. Zech. 9.9. 5 *b* Unnok wuttaunoh Sion, naau kukketaſſootamoom kuppeyauonuk, manunniſſu, appu aſſe ut, kah wuſhkoſhimwélit, wuſhkoſhimwem aſſe.

John 12.15. 6 *c* Kah ukkodnetuhtaéneumoh auog, kah wutuſſeneau Jeſus ne anont.

c Mark 11.2. 7 Kah paſooaog aſſoh kah wuſhkoſhimoomeſoh, kah hogkouongaſh upponamauóuh, kah nag ne quenoſhóneau.

8 Kah modtaánukeg ſukkonnónumwog wuthogkoounoooaſh ut may nt, kah onkatogig tummethamwog wuttuhqunaſh wutch mehtugqut, kah uppummunkquodtáuonáoaſh may ut.

9 Kah modtaanukeg negonſhácheg, kah aſukauoncheg wuttauatonkquſſuog, kah noowaog, Hoſanna wunnaumonuh David, onanumau noh paont ut oowefuonganit Jehovah, Hoſanna quanunkquſſit.

d Mark 11.15. 10 Kah *d* paont Jeruſalem, wame otan wogkouanatamwog, noowaog howan yeuoh.

Luke 19.35. Joh. 2.13. 11 Kah monacheg noowaog, yeuoh Jeſus quoſhodtumwaen, wutch Nazareth ut Galile.

12 Kah Jeſus petutteau wut-templeumoh God, kah ſohwôhteau wame adtôánutcheh, kah kodtompauſſitcheg ut templeut, kah k puhteau wuttableumooaſh oſoowunnompacheg, kah wutappuonganooaſh kodtompaſitcheg wuikuhwhunnanoh.

e Iſai. 56.7. f Jer. 7.11. 13 Kah wuttinuh nahog, wuſſukwhoſu *a* neek uſſowetamun peantamwakommuk, qut *e* kutayimunneau ahhiehettit kommootowaenuog.

Mark 11.17. Luke 19.46. 14 Kah pogkenumwog, kah quanukqueſitcheg uppeyauunóuh ut Temple, kah wunneetikeheuh nahog.

15 Kah negonne ſephauſuenuog kah ſcribſog naumohettit monchanatamowonganaſh uttoh aſechiſh, kah mukkiog wuttauatonkquſſuog temple ut, noowaog, Hoſanna en wuunau nonuh Dávid, moocheke muſquantamwog

16 Kah wuttinóuh, Sunnummatta kenootaóog toh anoowahettit? kah Jeſus wuttinuh nahog, nux, aſquam kutogketamómwoo,

g Pſal. 8.2. *g* Wutch wuttoou mukkiéſog kah noonefog kuppannuppehteoh tabuttantamoongaſh.

17 Kah wunnukonuh, kah ſohham wutch ootanit, en Bethany, kah na ukkouin.

18 Mohtompog quaſhkeit en ootanit, kodtuppoo.

b Mark 11.13. 19 Kah *b* naik figſehtug kiſhke mayut, uppeyaontamun, kah wanne teag ootinnumoun, qut webe wunnepaguaſh, kah wuttittamun, matta meechum dtannegenunnooutch, yeu wutch, kah micheme. Kah teanuk figſehtug muſſoowohquodt.

20 Kah naumohettit kodnetuhtaenuog, monchanatamwog, noowaog, tohhen teanuk muſſoowohquodt figſehtug?

21 Jeſus nampoonam, wuttinuh nahog, wunnaauhkut kittinnonnumwoo ahtauôg oonamptamoonk, kah matta channantamoog, matta woh webe nont kutuſſeinneau yeu anteaumuk figſehtug, qut wonk, uttamóg yeu wadchu, outapuſh, kah chauopſhaſh kehtahhannit, onk pith nnih.

i Mark 11.27. Luke 20.1. 22 Kah wame niſh noh teag koowehquetumuneau ut wunnamptamwe peantamunat, piſh kutattumunumuneau.

23 Kah paont *i* temple, negonne ſephauſuenuog,

ſuenuog, kah wut-Elderſumœoh miſſininuog uppeyauunouh, ut ukkuhkœotomuhkonat, nœowaog, Toh kœoche yeuſh uſſenaſh, kah howan yeu kuttinnumunkqun kummenuhkeſuonk.

24 Jeſus nampœoham, kah wuttinuh nahog, Nen wonk kenatœotomauónumwœo paſuk neteaguas, miſſohhamaiyeog yeu, nen wonk kittinnonnumwœo, howan ummenuhkeſuonk waj yeuſh uſſe.

25 Ukkutchiſſumœoonk John, toh noh œmœœous? wutch keſukqut? aſuh woſketompauttu? weogquttumoadtinneau, nœowaog, neenan nœowayog œomœœo keſukqut, woh kuttugqun, neit tohwutch matta wunnamptauógkus?

26 Qut nœowaog woſketompahtu, nukquſhaumun miſſinninnuog, newutche wame
k Chap. 14. 5. k unnantamwog John quoſhodtumwaen.

27 Kah nampœohamanáog Jeſusoh, nœowaog, matta nœowahteauœounan: neit wuttinun nahog, Nen wonk matta kuttinunnœounneau toh waj menuhkeſuonk waj yeuſh uſſe.

28 Qut toh kuttenantamwœo, woſketomp neeſenaumoniadt, peyaónau mohtommegitcheh, wuttinuh, Nunnaumon, monchiſh anakauſiſh yeu keſukok nœowenominneohtekonit.

29 Nampœoham kah nœowau, matta nutuſſein, qut ompetak aiuſkoiantam, kah monchu.

30 Koh nahohtóeuunutcheh peyonau, kah neweane unnon, & wunnampœoham uoh kah nœowau, Sir nummonchem, qut matta monchu.

31 Uttiyeuwoh an uſſeit, nag neeſwe, wuttenantamœonk œoſhœoh? wuttinóuh, negonne. Jeſus wuttinuh nahog, wunnamuhkut kuttinnonnumwœo, Publikanag kah kogkeſquaog kenegonnekunkœoóog wutaſſœotamœonganit God.

32 Newutche John l kuppeyaónukœop
l Chap. 3. 1. ut wunnomwauſſeongane mayut, kah matta kœonamptauwœo, qut Publikanog kah kogkeeuſquaog œonamptauóuh, kah kenaau naumog, matta ompetak kutaiuikoiantamœomwœo, onk woh kœonamptauónaout.

33 Nœotamœok onkatuk kuhkinneaſuonk,
m Iſay. 5. 1. Jerem. 2. 21. Mark 12. 1. Luke 20. 9. na mo nanawunuk wetu, ohkehteau m weenomiñeohteuk, kah ukquinnepuñeuhtauun, kah ayim wine-preſſe, kah ayim aſkuhwhôſuahkomuk, kah wunogkuhkouheon ohkehteáénuh, kah au nôadtut wutohtimóneat.

34 Kah nahen kepenumwahettimuk, annœonau wuttinneumoh en ohkehteaénuut, onk woh attumunumwog niſh meechummuongaſh.

35 Kah ohkehteaénuog wuttohqunóuh wuttinneumoh, kah paſukœo wuttattagomóuh, kah onkatoge nuſháog, kah quſſukquanehtawhouh onkatoge,

36 Onk anœonau onkatogé wuttinneumoh, monaog onk neg negonſhohpanneg, kah nenan neheonau.

37 Qut maumachiſh nah anœonau wunnau, monuh nah en, nœowau, Nag woh quttianumáog nunnaumonuh.

38 Qut ohketeaeninnuog nauahettit wunnaumonuh, unnittuog, n Yeuoh nompinuk, hah nuſhontuh, kah mau nuttuh wutohtóonk.
n Mat. 26. 3. John 11. 53.

39 Kah wutohqunóuh kah wuſlohwhohkonáoh wutch wenominneohtekónit, kah wunnuhóuh.

40 Yowutche paont waeenominneohteakonit, toh woh wuttinheun yeuh ohketeaénúh?

41 Wuttinóuh, piſh wutonkqnepaguanuh yeuh matcheetoénúh, & piſh nogohkaaiheau onkatogane ohkehteaénuh, uttiyeuh woh óadtuhkonkqutcheh mechummuongaſh niſh noh uttœoche.

42 Jeſus wuttinuh nahog, o Aſquam kutogketamomwœo wuſſukwhonganit, quſſuk ne wekitteaénuog pogketamóhettit ne nan quſſuk negonne nathin: yeu God wutuſſeonk, kah yeu monchanatamweyeuœo ut kuikeſukqunonut
o Pſalm 118. 22 Acts 4. 11.

43 Yowutch kuttinnonnumwœo wutaſſœotamóonk God keneemunumonteaneáu, kah piſh unninnumauon wutohtimóin, noh woh paudtunk meechummuonk noh ut.

44 Kah p howan woh pogkuſſik yeu quſſukquanit, pohkſun, qut howan penuſhogqut yeu quſſuk, uppeſhquttahhúkqun.
p Rom 9. 33. 1 Pet: 2. 7, 8. Iſay. 8. 14.

45 Kah negonne ſephauſuenuog kah phariſeſog nœotamóhettit ogqueneunkquſſuongaſh, wahtamwog yeu wullin wutch papaume nahoh.

46 Qut kodtohqunáhettit, quſháog monanutcheh, newutche unnantamwog noh quoſhodtumwaen.

CHAP. XXII.

KAh Jeſus nampœoham a kah ukkenœonuh nahog wonk naſhpe ogqueneunkqueuongaſh, kah nœowau.
a Luke 24. 16.

2 Keſukque ketaſſœotamóonk, ogqueneunkquod t ketaſſœotamut, uttiyeu ayimâuont weſſentamóonk wútche wúnnaúmonúh,
Rom. 19. 9.

3 Kah annœonau wuttinneumoh wehkomon naghog uttiyeug nanegonne anittuppanneg weſſeentamóonk, kah matta peyauóog.

4 Wonk annœonau onkatogane wuttinneumoh, nœowau, Us naghog anittupanneg, Kuſſeh nunnanaſhwunnum nummiſhadtuppœonk, nutoxinumog, kah wanogqutcheg nuſhóog, kah wame quoſhahtauſh, peyunk weſſentamowonganit.

5 Qut matta toh wuttin tupantamœounneau, kah nanunne auóg paſuk wutoktekohit, onkatuk wutanaquſhonat.

6 Kah ſekqſhónheg nemunau wuttinneumoh, kah wuttunkquontam éouh, kah wunnuſhouh.

7 Qut nœotog ketaſſœot ummuſquanumuh nahog, kah annœonau wutayeuhteomoh, onk uppaguanuh yeuh nuſhihehteaenúh, kah chikohſum wetœotaneau.

8 Neit wuttinuh wuttinneumoh, wuſſentamóonk quoſhohteau, qut nag anittuppanneg matta wuttapenumœounneau.

9 Yowutche onkq mayikontu, kah wame namheogig, wehkomœok weſſentamœonganit.

10 Néit wuttinneumoh ſohhamwoh mayikontu, kah nóunâ g namheahéttiche, matchetowog kah wunnetœowog, kah numwapuog miſſinninnuog wuſſentamœowonganit.

11 Kah ketaſſœot paont ukkehkeneauonat miſſinninnuh, na wunnauun woſketompuh matta weſſentamwae wunathaiyoou,

12 Kah wuttinuh, Neetomp toh kittinne yeu peyaun, matta weſſentamwae wunathaiyáan? kah chepſhau.

13 Neit ketaſſœot wuttinuh wuttinneumoh, Tahtagkuppinôk wunnutcheganit kah wuſſeetit, kah amaunœok kah unnohkonok en aongkoue pohkenaeitu, náut mauonk, kah nunnukkuttœohamóonk.

14 *c* Newutche monaog wehkomôog, qut ogguhſuog pepenautcheg. *c* Chap. 20. 16.

15 *d* Neit Phariſeſog moncheog kah weogquttumwog toh woh an tohqunáhettit ukketekœokaonganit. *d* Mark 12. 13. Luke 20. 20.

16 Kah annœonaog ukkodnetuhtaeneumœooh weeche Herodianſog, nœowaog, Nuſſontimom, nœowahteauunan kœonumohkuteyeu, kah wunnamuhkut kukkuhkœotomuhteam ammay God, kah matta toh kuttin tuppanumoh howán, newutche kukkinnompattamœo wuſketeſukœo woſketompaog.

17 Yowutche uhinnean, toh kuttenantam, ſun wunnegen magun ompeteáonk en Ceſer? aſuh matta?

18 Qut Jeſus wahteaun ummatchetoonganœo, kah nœowau, Tohwutch qutcheheóg kenauetantogkeióg.

19 Nahtuſſegk ompuhteae teaguaſh. Kah uppaudtauóuh nequt-ompſkot.

20 Kah wuttinuh nahog, Howan wuttinneuhkontunkanoh yeuoh, kah œſukkuhwheg?

21 Wuttinóuh, Ceſar. Neit wuttinuh nahoh, *e* Yowutche aniinnumok Ceſar wadtamáugiſh Ceſarut, kah God wuttaihealh God. *e* Rom. 13. 7.

22 Kah nœotamóhettit monchanatamwog, kah wunnukonouh, kah moncheog. *f* Mark 12. 18.

23 *f* Ne keſukok Sadduſeſog uppeyauunouh, *g* uttiyeug anœowacheg, wanne omohkeonganinno, kah wunnatœotomauouh. Luke 20. 27. *g* Act. 23. 8.

24 Nœowaog, Nuſſontimom, *h* Moſes nœowau, Woſketomp nuppuk matta wunneechaneg, wematoh piſh weetauomau ummittamwuſſoh, kah noh piſh wunneechaneu wutche weematoh. *h* Deu. 25. 5.

25 Onk neſauſuk toſhampauœoog, negonne wetauomont nuppœo, kah matta wunneechaneu, nukkonau ummittamwuſſoh wematut.

26 Kah netatup wutuſſen nahohtôeu, kah naſheuœout, kah neſauſuk audtahſœowudt.

27 Kah maumachiſh mittamwoſſis wonk nuppœo.

28 Yowutche omohkuonganuœog, howan piſh yeu ummittamwuſſoh neſauſuk adtohſuwutcheg, newutche wame comittamwuſſiſſinneáoh?

29 Jeſus wunnampœohamauoh wuttinuh nahog, Panue kuttenantamwœo, matta kœowahteauœomwœo wuſſukwhonganaſh, aſuh ummenuhkeſuonk God.

30 Newutche omohkehettit, matta wetauadteog, qut ogquenéunkquſſuog keſukque wutangelſumut God.

31 Qut papaumé wutomohkeonganœo nupœoog, ſun matta kutogketamœomœous uttiyeu ne anitteaogkup naſhpe God nœowau.

32 *i* Nen um-Manittœomoh Abraham, kah um-Manittœomoh Iſaak, kah um-Manittœomoh Jakob? God matta um-Manittœomœoh napukig, qut pamontogig *i* Exod. 3. 6.

33 Kah monacheg yeu nœotamóhettit, monchanatamwog ukkuhkœoton wehteaonk.

34 *k* Qut nœotamóhettit Phariſeſog nanakonchimau Sadduces, moeu peyauog. *k* Mark 12. 28.

35 Neit paſuk, noh wadtinnaumatuonganit quajheae natœotomauoh, kah nœowau.

36 Nuſſontimom, uttiyeu ánne mohſag wuttinnœowaonk ut naumatuonganit?

37 Jeſus wuttinuh, *l* Womoaus Jehovah kum-Manitto nashpe mámuſſe kuttahut, kah naſhpe mamuſſe kukketeahogkôunit, kah naſhpe kutténantamœoonganit. *l* Deut. 6. 5. Luke 10. 27.

38 Yeu wuſke, kah miſſi unnaumatuonk.

39 Kah nahohtoeu netappe, *m* Womoaus ketatteamung neáne womonadt kuhhog. *m* Lev. 19. 18.

40 Wame naumatuongaſh, kah quoſhodtumwaenuog yeuſh neeſwe œochiineaoaſh.

41 *n* Phariſeſog moénettit, Jeſus nah wunnatœotomauoh. *n* Mark 12. 35.

42 Nœowau, Toh kuttenantamwœo papaume Chriſt? howan neh wunnaumonuh? nag wuttinóuh, Wunnaumonuh David. Luke 20. 41.

43 Wuttinuh nahog, Neit tohwutch David ut nathauanittœout, hennont Manit, nœowau.

44 Lord unnop num-Manittœomoh, *o* apſh kenuttinóhkôunit, nô pajeh nutáyeuónaout kummatwomog kutathanehtuonk. *o* Pſalken 110. 1.

45 Newutche David hennont num-Manittœou, toh wuttin wunnaumoniinneuh?

46 Kah matta howan wamunumwœo wunnanpœohamauónat paſuk kuttœowonk, onk quihtamwog howan (yeu wutche onk yeanongkaeu) wunnatœotomauonat, onkatoganaſh natœotomuhteaongaſh.

CHAP.

CHAP. XXIII.

NEit Jeſus kenoonau monanutcheh, kah ukkodnetuhtaéneumoh.

2 Noowau, Scribſog & Phariſeſog appuog Moſes watappuonganit.

3 Yowutche tohanukqueog uſſenat, uſſek wame, qut ahque uſſek ne aſéhettit, newutche wuſſinneau, qut matta wutuſſeineau.

a Luke 11. 46. 4 *a* Newutche wuſſoanehteáog tuhkequnaſh weánunaſh wuſſauunukqunáoaſh, kah upponamunáoaſh miſſinnimnnúut wuttugkeôut, qut matta wuttathinumoounnáoaſh naſhpe paſuk wuttinwhunnutcheganoo.

5 Qut wame wutanakauſuonganoopoaſh wuttuſſenáoaih, wunnaumunnaóut woſketompaog: b ayimwoh miſhihúkikoi philakteries, kah minyeuaſh tuppôſôhôtuaſh wuthogkoonoowóut.

b Num. 15. 58. Deut. 22. 12.

c Mark 12. 38. Luke 11. 43.

6 Kah *c* womontamwog negonohtag appuonk ut miſhadtuppuonganéhtu kah negonohtag appuongaſh ut Synagogehtu.

7 Kah wonkquttuongaſh ut kodtauwompaſuonganit, kah uſſoweenonaóont naſhpe woſketompaog Rabbi, Rabbi.

d Jam. 3. 1. 8 *d* Qut kenaau ahque hennitteágk Rabbi, newutche paſuk kuſſontimomwoo Chriſt, kah wame koowenattittimwoo.

e Mal. 1. 6. 9 Kah unnuhteok woſketomp kooſhoo yeut muttaohket *e* newutche paſuk koothoo keſukqut.

10 Aſuh ahque hennitteagk nuſſontimom newutche paſuk kuſſontimomwoo Chriſt.

11 Qut noh maſugkenuk kenugke kenaau wuttinneumegk.

f Luke 14. 11. & 18. 14. 12 Kah howan *f* maihheunt wuhhogkuh, piſh toiohquonkqheau, kah noh ohhohpaheont wuhhogkuh, piſh miihéheau.

g Luke 11. 52. 13 Qut *g* miſi kutonkapunnaonganoo woi Scribſog kah Phariſeſog eiantukeiyeuog, newutche kukkuphamwoo keſukque ketaſſootamoonk wutch woſketompahtu: newntche kenaau matta kuppetutteunneau, kah matta kuttinnanumôôg neg kodpetutteacheg petukkonat.

h Mark 12. 40. Luke 20. 47. 14 *h* Miſi kutonkapunnaonganoo Scribſog kah Phariſeſog eiantukeiyeuog, newutche kummahchepumwoo ſekouſquaog weekoooaſh, kah kutayimumwoo ſepe peantamoongaſh, wutche puttaghum bonk, yowutche piſh kutattumunumumwoo anue miſi awakompanoonk

15 Miſi kutonkapunnaonganoo Scribſog, kah Phariſeſog eiantukeiyeuog, newutche kuppannupwuthóneau keitoh kah ohke, ayimunat paſuk Proſelyte, kah kezhit, kutayeuau wunnaumonuh chepiohkomuk, neeſit tahſhe onk kenaau.

16 Miſi kutonkapunnaonganoo kenaau pogkenumwe nanánuwaógiſh, anoowaógiſh, howan chadchekeyeuadt naſhpe gold ut Temple, matcheſu.

17 Kummattammagoomwoo, kah kuppogkenumumwoo, newutche uttiyeu ánue miſſag, gold, aſuh Temple ne wanetupanatamwahteunk gold.

18 Kah kuſſimwoo howan chadchekeyeuadt naſhpe Altar, nooweeta, qut howan chadchekeyeuadt naſhpe magoonk ut Altar ut, matcheſu.

19 Kummattammagoomwoo, kah kuppogkenumumwoo, uttiyeu ánue miſſag? magoonk, aſuh Altar, ne wanetupanatamwahteunk magoonk.

20 Yowutche howan chadchekeyeuadt naſhpe Altar, chadchekeyeuoh naſhpe Altar, kah naſhpe wame teanteaquaſſiniſh na áuhtágiſh.

21 Kah howan chadchekeyeuont naſhpe Temple, chadchekeyeuoh naſhpe Temple, kah naſhpe na noh ayit.

22 Kah howan chadchekeyeuadt naſhpe keſuk, chadchekeyeuoh naſhpe wutappuonk God, kah naſhpe na noh apinitcheh.

i Luke 11. 42. 23 Miſſi kutonkapunnaonganoo Scribſog, kah Phariſeſog éiantukeiyeuog, newutche kutôadtehteaumwoo *i* piogque chippai wutch wuikannemunneaſh mint, kah anniſe, kai cummin, qut kutahqueteaumwoo mâgagiſh wuttinnumatuonganit, wuſſittumóonk monaneteaonk, kah oonamptamoonk, noohche mos uſſenat yeuſhoh, kah matta mukkoonaumóunat onkatog mat keſteauſinoout.

24 Kuppogkenumwe nanaânuwámwoo, kuſſagwattamwoo ſogkemas, qut kukquoſſeaſhkumwoo kamel.

k Luke 11. 39. 25 Miſſi kutonkapunnáonk Scribſog kah Phariſeſog, eiantukeiyeuog, newntche *k* kuppahketeaumwoo ut woſkeche wuttattamwáitch, kah wunnonk, qut anomut numwohteau aſookekodteamoonk kah pohſeſuonk.

26 Kuppogkenum ken Phariſe, negonne pahketeaſh anomut wuttattamwáitch kah wunnonk, onk woh woſkeche wonk pohkoi.

27 Miſi kutonkapunnaonganoo Scribſog, kah Phariſesog eiantukeiyeuog, newutche kutogqueneunkquſſimwoo weenohkeâſh wanteaunk, wunnamuhkut waneguk nogquokiſh wutch woſkéche, qut anomut numwohteau ahchunkqukkonaſh, kah wame anunnoowonk.

28 Netatuppe kenaau wonk woſkeche kuppahkeneunkquſſimwoo ut woſketompahtu, qut anomut, numwohteau eiantukeiyeuonk, kah matcheſeonk.

29 Miſi kutónkapunnaonganoo Scribſog, kah Phariſeſog eitantukeiyeuog, newutche koonteaumwoo ooweenohkéoaſh quoſhodtumwaenuog, kah koonteaumwoo ooweenohkéoaſh wunnomwaénuog.

30 Kah kuſſimwoo, pumantamogus pamantamóhettit nooſhunnonuk, matta woh nooweetnutchemóunnónog oofqheonganoóut quôſhodtumwaenuog.

31 Yowutche kœwauwomwœo kuhhog-
kaôog, kenaau wunneechanœœh noſhuhpan-
neg quoſhodtumwaenúh.

32 Neit numwohtauœk ukqutwheganó-
oaſh kœſhœowóog.

33 Kenaau aikœokog, kenaau wunneecha-
nœœh ſeſequaog, uttah woh kuttin panuſhó-
neau chepiohkomukque awakompanaonk?

34 Yowutche kuſſeh, nuttannœon en kuh-
hogkaout quoſhodtumwaenuog, kah waan-
tamwog kah Scribſog, kah nawhutche woh
kenuſhauóog, kah kuppammetunkapunauó-
og, kah nawhutche woh kuſſaſamatat hœœóog
ut kuſſynagogſummœóout, kah woh kœno-
mateihtahhœœóog wutch otanat en otanat.

35 Onk woh wame wunnomwauſſeáe ne
ſeáhamuk ut ohkit wuſqueheonk kenuhkuk-
kongqunneau, wutche *l* œſqueheonganit
wunnomwae Abel, onk yeau œſqueheonganit
Zacharias wunnaumonuh Barachias, noh
noſhog naſhauwe Temple kah Altar.

l Gen. 4.8.

36 Wunnamuhkut kuttinnonnumwœo,
wame yeuſhog piſh nukkuhkomœœmœo yeu
pometuonk.

37 *m* Woi Jeruſalem, Jeruſalem, kenoſh-
adt quoſhodtumwaenuóg, kah *n* kukquſſuk-
quantah neg anœnutcheg en kuhhogkat, toh
tohſhit nompe nukkodmohmóun keneecha-
nog, neane monſh mohmounont wuſkſhea-
ſimoh agwe ummequnit, kah matta kutte-
nantamœouneau.

m Luke 13. 34.
n 2 Chr. 14. 21.

38 Kuſſeh, keek nukkodtumun ut kuh-
hogkat touohteau.

39 Newutche kuttinnonnumwœo, matta
piſh wonk kenaœmwœo nô pajeh piſh kuſſim-
wœo, œonanumau noh paont œweſuonganit
Lord Jeſus.

CHAP. XXIV.

a Mark 13.1. Luke 21.5.

ONk Jeſus *a* ſohham, kah œm wutch
Temple, kah ukkodnetuhtaeneumoh
uppeyauónukquoh, wunnahtinónat Templée
weekitteaongaſh.

2 Kah Jeſus wuttinuh nahog: Sunnum-
matta wame yeuſhag kenaumwœo? wunna-
muhkut kuttinnonnumwœo, matta piſh yeu
b peetwahtánœo paſuk quſſuk quſſukquanit,
ne matta piſh panuhteomuk.

b Luke 19.44.

3 Kah apit wadchuut olives, ukkodnetuh-
taeneumoh kemeu peyauónuk nœowaog, uſ-
ſinnean ahquompak piſh yeu nnih? kah teag-
we piſh kukkinneaſuonk kuppeyauonk, kah
wohkukquoſhik muttaohke?

4 Jeſus nampœohan kah wuttinuh nahog,
wabeſek woh matta howan kutaſſœokekomuk-
œounnean.

5 Newutche monaog piſh peyauog nœowe-
ſuonganit, nœowaog, nen Chriſt, kah piſh
aſœokékomóog monaoh.

6 Kah piſh kenœotamumwœo ayeuwuttu-
ongaſh, kah unnuſſittongquot ayeuwuttu-
onk, ahque œramanatamœok, newutche wame
yeuſhag mos nnih, qut adt wohkukquoſhik
aſquam.

7 Newutche wutohtimóin piſh ayeutam-
œœo wutohtimôin, kah aſœotamœonk ayeu-
tamœœo aſœotamœonk, kah naut piſh maſh-
agquoât, kah enninneaongaſh, kah ohkee
quequanaſh ut mœcheke ayeuonganehtu.

8 Wame yeuſh wutch kutchiſſin uhqua-
numœongaſh.

9 Neit piſh *c* kupponukœœog awakom-
pananuttinneat, kah piſh kenuſhukkouóog,
kah piſh kutjiſhámumitteamwœo ut wame
wutohtimoneat newutche nœweſuonk.

c Chap. 10. 17. Luke 21. 12.

10 Onk neit piſh monaog togkuiittaſſum-
wog, kah piſh wunaſſœotuog kah piſh ſekeneá-
ittúog.

John 15.2.

11 Onk monaog pannœowae quoſhodtum-
waenuog piſh waapeog, kah piſh aſœokekom-
áog monaoh.

12 Onk newutche matcheſeonk piſh mo-
nát, womoauſuonganœo monaog piſh nano
ſonkqui.

13 Qut noh chequnehtog en wohkukquoſh-
init, piſh wadchanau.

14 Kah yeu aſœotamœongane wunaun-
chemœokaonk piſh kuhkœotomóadtin wame
muttaohket, newutch œwauwaenúunneat
wame wutohtimóneaſh, neit piſh wohkuk-
quoſhik peyaumœo.

15 Yowutche *d* naumóg uhquanittue
paguanuonk, ne anœwop Daniel quoſhod-
tumwaen, neepattag wunnetupanatamwe
ayeuonganit, noh ogketog wautaj.

d Mark 13.14. Dan. 9. 27.

16 Neit neg ayitcheg Judea, uſſiſhahet-
tich wadchukontu.

17 Noh apit woſkeche kommuk, ahque
nœokidj nemunnumun teaguas wutch wetu-
ómut.

18 Aſuh noh apit ohteakonit ahque quſh-
keitch wonk wunneemunumunat wuthog-
kœonaſh.

19 Kah miſſi wutonkapunnaonganœo pô-
ſutcheg, kah nœoſautcheg yeuſh ut keſukod-
taſh.

20 Qut peantamœok woh kutuſhiſhaong-
anœo, matta poponáeu, aſuh Sabbath dayeu.

21 Newutche neit piſh miſſi wuttaméh-
punáonk, matta hônanœog nô waj kutchiſſik
muttaok, onk yeu pajeh: kah piſh matta
wonk unnano.

22 Onk kuttumma toh ohqutteaumuk
yeuſh keſukodtaſh, wanne woh weyaus wad-
chanumœoun, qut newutche pepenautcheh
yeuſh keſukodtaſh piſh tiohqutteauunaſh.

23 Neit howan *e* nukqueog, kuſſeh yeu
Chriſt, aſuh naut, ahque œnamptamœok.

e Mark 13.21.

24 Newutche piſh omohkuog pannœowáe
Chriſtoh, kah pannœowáe quoſhodtumwa-
enuog, kah piſh nahtitteaog miſſi kuhkinnea-
ſuongaſh, kah monchanatamœowongaſh, ne
onahtcheg, woh aſœokekomáog pepunauut-
cheh, woh unnekeahettit.

Luke 17.23.

25 Kuſſeh kutaunnunnunnaop negonne.

26 Yowutche unnukqueog nag, kuſſeh, a-

yeu

yeu asampamukque wetuómut, ahque œnamptœk.

27 Newutche netatup œmœou ukkutshaumun wutch wutchepwoiyeu, kah wequossumœmœ en wutchekshayeu, ne pish ni nih peyont wunnaumonuh woshketomp.

f Luke 17. 37. 28 *f* Newutche uttoh sepsik nuppœe weyaus, na wuttit wómsikukquaog moieneau.

29 Teanuk mahche ne wuttamehpunâonk yeush ut kesukodtash *g* nepauz pish pohkenum, kah nanepohtbadt matta wohsumœ, kah anogqsog wutch kesukqut pish penushaog, kah kesukque nananuwaongash pish nenthaash.

g Mark 13. 24. Luke 21. 25. Isa. 13. 10. Joel 2. 31. Ezek. 32. 7.

30 Onk neit ukkuhkinneasuonk wunnaumonuh woshketomp pish naumun ut kesukqut, onk neit wame ouwatuongash muttaohkit pish mauog, kah nag pish *h* nauaog wunnaumonuh woiketomp peyont kesukque mahtogqsit, nathpe menuhkesuonk kah minsi sohsumoonk.

h Rev. 1. 7.

i 1 Cor. 15. 52. 1 Thes. 4. 16. 31 *i* Onk pish annœnau wutangelsumoh nathpe mishontœwae monopuhpegq, onk pish mohmounaog pepeneauoncheh, wutch yaue wabanehtu, wutch yaen kesukqut, onk yaen aongkoue.

32 Kah nashpe figsehtug kodnetuhtauœk ogqueneunkqussuonk, wushkontugkœm, onk santippogshonkish, kœwauteauunneau sequan paswohteau.

33 Netatupe kenaau, naumog wame yeushag, wahteauœk ne pasœ, ut squont.

34 Wunnamuhkut kuttinnonnumwœ, yeu pometeonk matta pish mahchemunoh, nô pajeh wame yeushágn nag.

k Mark 13. 31. 35 *k* Kesuk kah ohke pish pámushеau, qut nuttinnœwaonk matta pish pámushanœ.

36 Qut ne kesukok kah hower, matta howan œwahteauouun; matta kesukque angelsog, qut webe nœsh.

37 Qut neáne pamontog Noe, ne pish nnih uppeyaonk woshketomp wunnaumonuh.

l Gen. 7 Luke 17. 26. 38 *l* Newutche neyanagkup ash tamogkonnœog, metsupanneg kah wuttattanuppanneg weetauatupanneg kah wetauwadtuonk ayimwog nô pajeh kesukodtut Noa petutteadt ut Arkut.

39 Káh matta wahteauunaop nô pajeh taumogok, kah nehtippaog wame, ne pish wonk nnih peyont wunnaumonuh woshketomp.

m Luke 17. 36. n Mark 13. 35. 40 Neit *m* nesuog appehettit ohteakonit pasuk pish, neemunau, onkkatuk sequnau.

41 Neesuog mittámwussisióg pish togguhwhosuoog togguhwhorganit, pasuk pish neo Luke 12. 39. munau, onkatuk sequnau.

1 Thess. 5. 2. Revel. 16. 15. 42 Yowutche *n* aikuhwheteagk, newutche matta kœwahteauœnnwœ, Lord uttoh hower peyont.

43 Qut *o* wahteauœk yeu, wahteunk nanawunuk week, ahquompak peyont kômmœtowaen, woh wutaskwhonuh, kah matta woh unnantamœ week sukquihtuamunat.

44 Yowutche kenaau wonk nanashwek, newutche ne hower matta anatamœog, neit peyau wunnaumonuh woiketomp.

45 Neit *p* howan paubuhtanumukqussit kah waantamwe wuttinneumun, noh wussontimomoh ayimunkqut wunnanauunumunat week, wuttinnumauonat metsuonk ne adtœcheyeuœuk. *p* Luke 12. 42.

46 OOnanumau noh wuttinneumun, peyonit wussontimomuh naméheunt ne wutussenin.

47 Wunnámuhkut kuttinnonnumwœ, noh pish wutayimauoh wunanawunumunat wame ummaumachiyeumash.

48 Qut noh matchee wuttinneumun nœwadt ut wuttahut, nussontimom sepe mat peyauou,

49 Onk nœche togkomont weeche wuttinneumunneoh, kah metsin onk wuttáttamun kenugke kogkeinippámwaenúh.

50 Neh wadtinneumit pish peyau kesukodae matta aikuhwhonuk, kah ut hower ne matta wahteauœk.

51 Onk pish wuttumetahwhoh, aninnumauon wutonkqua onganash kenugke eiantukeiyeuog, na pish ut mauónk, kah nunnukkuttœhomœonk.

CHAP. XXV.

NEit kesukque ketassœtamóonk pish ogqueneunkquodt piukqussuog penompaog, nemunukig œwequananteganœash, sohhamwog nógkuskauonat wessentamwaeneóh.

2 Kah napanná tahsuog waantamwog, kah napanna tahsuog mattammagœœœog.

3 Onk nag asœkutcheg neemunnumwóg œwequananteganœash, qut mattá kœtnumœog pumme.

4 Qut waantogig nemunnumwog pum nê ut œwishquaóut, weeche œwequananteganóoash.

5 Wessentamwaénin sepohteadt, wame kogkóuwequaog kah kouéog.

6 Kah nôuttipukok wadtauatonkqussuonk, kusseh wessentamwaen paont, sohhamœk nogkushkœk.

7 Neit wame yeug penompaog, omohkeog kah quaquoshwunnumwog œwequanantegaónoash.

8 Kah asœkitcheg unnaog waantamunutcheh, Aniunumaiinnean nawutch kappummeinwœ, newutche nœwequanantegananunnônaish ohtaash.

9 Qut waantogig wunnampœhamauóuh nœwaog matta, ishkont matta wamattinnœ kenaau, neenaun wonk, qut teaoggu kutonaout nag magukig, kah adtoanshœk kuhhogkaóog.

10 Kah nontadtahettit, wessentamwaen

peyau, kah nag quoshwecheg ꝏweche petut-
teaómooh weisentamoonganit, kah squont
kuppohhôsu.

11 Kah ompetak onkatoganeg penompaog
paahettit, nꝏwaog, Lord Lord wohshittá-
numaiinnean.

12 Qut wunnampꝏhamauoh nꝏwau,
Wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, matta
koowahunnumwoo.

a Mat. 24.42. Mark 13.33. 13 *a* Yowutche askuhwheteagk, newut-
che matta koowahteauomwoo kesukod, asuh
hower, tohadtooche peyont wunnaumonuh
woiketomp.

b Luke 19. 12. 14 *b* Newutche kesukque ketassootamóonk
ogqueneunkquodt, woiketomp áyont nôad-
tit wutohtimóneat, noh wehkomont nehen-
wonche wuttinneumoh, kah ahtuhshau um-
maumachiash.

15 Onk pasukoo aninnumauoh napanna
tahshinash talentsash, onkatogane nesinash,
kah onkatogane pasuk, nishnoh pasuk, neau-
nag wuttapenumun, kah teanuk monchu.

16 Neit noh attumunukkup napanna tah-
shinash talentsash, monchu kah wutana-
qushan, kah anuhamauoh napanna tahshinash
talentsash wonk.

17 Onk netatuppe noh attumunukup ne-
nash talantsash, anuhumauou nenash wonk.

18 Qut noh attumunukup pasuk, monchu
kah wonteau ohkeit, kah adtahtou wusson-
timomuh wutteaguash.

19 Newutch cheku wussontimaumouh
peyau, ꝏnampaginnumauoh.

20 Kah noh attumunuk napanna tahshin-
ash talentsash peyau, kah paudtou onkatog-
anash napanna tashinash talentsash, nꝏwau,
Nussontimom, kittinnumaiip napanna tah-
shinash taleutsash, kah kusseh nutanúhomont
napanna tahshinash onkatoganash chaubohk-
ish.

21 Kah wussontimomuh unnuk, Kooneset
kooketum kah kuppaubuhtanumukqus nut-
tinneum, kuppaubuhtanumukqus ut ogguh-
sinash, kutáyeuush nanaánumunat monatash,
petutteash ꝏwekontamooonganit kussontim-
om.

22 Noh wonk attumunukup neesinash ta-
lentsash payau, kah nꝏwau, Nussontimom,
kittinnumaiip nenash talentsash, kusseh nut-
aneuhomont onkatoganath neesinash chaub-
ohkish.

23 Wussontimomuh unnuk, Kooneset,
kooketum kah kuppaubuhtanumukqus nut-
tinneum, kuppaubuhtanumukqus ut ogguh-
sinash, kutáyauush nanaánumunat monatash:
petutteash ꝏweekontamooouganit kussontim-
om.

24 Neit noh attumunukup pasuk talent
peyau, kah nꝏwau, Nussontimom, kꝏwa-
hunup kussogkus, kukkepenum uttoh adt
matta ahketeauup, kah kummounum ne mat-
ta seaonteaop.

25 Kah nꝏwabesip, kah nummoncheup
kah nutadtahtop kuttalentum ut ohkeit,
kusseh, kutahtaun ne kuttaihe.

26 Wussontimomoh nampꝏhamwoh kah
wuttugquoh, Kummatchetum, kah kussase-
geneam wuttinneumun: kꝏwahteoun nukke-
penum uttoh mô ahketeaomp, kah nummug-
kinnum uttoh mô seaohnteaomp.

27 Yowutche woh kittinnunnumauomp
nutteauguash, en ósꝏwunnumompaenúog,
kah neit peyoon, woh nutattumunum nut-
taihe, nathpe teagwe aúwohteaonk.

28 Yowutche amaunumok wuttalentum,
aninnumók noh piukquohtuuk talentsash.

19 *c* Newutche, howan ne wadchanuk, *c* Chap.
pish aninnumauau mꝏcheke, kah pish oh- 13. 12.
teau monatash, qut matta wadchanumoog, Mark
pish amaunumaúun ne onatuh ohtunk. 4.25.

30 Kah unnuhteagk matchetoe wuttin- Luke
neumun en anue mohsag pohkenahtu, na pish 8.18.
mauonk kah nunnukkutꝏhamꝏonk.

31 Peyont wunnaumonuh woiketomp ut
wussohsumꝏonganit, kah wame wunnetup-
anatamwe angelsog weeche nagum, neit pish
appu wussohiumoe wutappuonganit.

32 Onk anaquabit pish moeahteauun, wa-
me wutohtimóneash, kah pish wutchadcha-
pinoh, netatup nanawussheptaén chadcha-
penont thepsoh wutch goatiut.

33 Kah pish ponau thepsoh wuttinnohkô-
unit, qut goatsoh ummenadcheanit.

34 Neit pish ketassoot wuttinuh nahog
wuttinohkounit. Peyonk wananumukqueog-
ith nooth, ahtauook ketassootanóonk qua-
qu shwetonteaógkup weike kutchitik mut-
taok.

35 Newutche mô *d* nukkodtup, kah kut- *d* Isai.
assamimwop, mó nukkuhkuttoon, kah kit- 58.7.
tinnumaiimop wuttattamóonk, mô nuppe- Ezek.
nꝏwohteau, kah kuttaunamukkiimwop. 18.7.

36 Mô nuppokis, kah kuthogqussumwop,
mô nummah hinam kah kenatauwahimwoo,
mô nukkupshagkinús, kah kuppeyaaussim-
wop.

37 Neit wunnomwaussaenuog pish wun-
nampꝏhamauóuh, nꝏwaog, Lord a quom-
pak kenáunumunónus, kukkodtup kah kut-
assamunumunonus, asuh kukkohkuttoon, kah
kootattamhenumunónus?

38 Ahquompak kenáunumunónus kuppe-
nꝏwohteau? kah kuttannumukánumunonus?
asuh kupposkis, kah kuthogquanumun-
nónus?

39 Asuh ahquompak kenáunumunónus
kummah hinam, asuh kuppisha kinittuong-
anit, kah kuppeyauunumunónus?

40 Kah ketassoot pish wunnampꝏhamau-
oh, kah wuttinuh nahog, wunnamuhkut kit-
tinnonnumwoo, yeu anheógis peisissut nemat,
kittinhinneau. *e* Psl.6.8

41 Neit pish wuttinuh nahoh ummenad- Mar.7.
cheanit *e* amaeihtaegk, móompagunumon- 23.
teaógish

teaógilh, micheme nootaut, quaquoshwehtauatup mattannittuog kah wutangelsumoh.

42 Newutche mo nukkodtup, kah matta kutassamoomwop, mo nukkohkuttoon, kah matta kittinnunaiimwop wuttattamóonk.

43 Mo nuppenoowohteau, kah matta kuttannamukiyeumwop, nuppoikiisip, kah matta kuthogquoisoomwop, nummahchinop kah nukkupshagkinósip kah matta kenatahoomwop.

44 Neit pish wunnampoohamauoh, noowaog, Lord ahquompak kenaunumunônus kukkodtup, asuh kukkohkuttoonumis, asuh kuppenoowohteaumis, asuh kuppoikiisumis, asuh kunmahchinaumis, asuh kupshagkinausimis, onk matta kuttannumánumunónus?

45 Neit pish wunnampoohamauoh nahog, kah noowau, wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, matta neanheógkup peisiilit yeugog matta kittinhéineau.

f Dan. 12.2. Joh. 5. 29.

46 *f* Kah yeugog pish moncheog en machemohtag awakompanoonk, qut tampwesecheg, en machemohtag pomantamoonk.

CHAP. XXVI.

ONk nnih Jesus mahche noowadt wame yeuih kuttoowongash unnau ukkodnetuhtaéneumoh.

a Mark 14.1. Luke 22.1.

2 *a* Kowah eomwoo mahche neése quinukok paunukóadtue mishadtupoonk, kah woiketomp wunnaumonuh wunasoomau, woh puinmetunkapunaonat.

John 13.1. *b* John 11.44.

3 *b* Neit negoñe sephausuenuog kah Scribsog, kah mininninnue nanaánuánuog moeu peyaog, mishittaukkomukqut negonne sephausuenuut, ussowenau Kaiphas.

4 Kah kenoonittuog woh asookekodteamoe wutohqunonaout Jesusoh, kah woh wunnushauoh.

5 Qut noowaog matta mishadtuppoonganit, ishkont wogkouéonk kenugke missininnútu.

c Mark 14.3. Joh. 11. 2.

6 Kah *c* apit ut Bethany, wekit Simon wutcheku.

7 Peyaonuk mittamwossisoh ohtou alabastare box, mishoadtúe pummee, kah wussokanumaun uppuhkukqut, meetsit.

8 Qut naumohettit ukkodnetuhtaéneumoh, ummatchenau nunneau, noowaog, tohwutch yeu matcheteóumuk.

9 Newutche yeu pumme woh mishóadtue magunoh, onk woh aninnumauun matchekuog.

10 Kah Jesus wahteunk, wuttinuh nahog, tohwutch wuttamheóg mittamwossis? newutche wunanakausu ut nuhhogkat.

d Deu. 15. 11.

11 *d* Newutche yoyatche matchekuog koowetomukumwoo, qut nen matta koowetomunnó nou nagwutteaeu.

12 Newutche yeuoh wussokanumoounk yeu pumme ut nuhhogkat, wuttussen wutche nuppotekinneáonk.

13 Wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, uttoh pish adc kuhkootomuhteaumuk yeu wunaunchemookaonk wame muttaohket, yeuoh yeu ant pish na unnaunchemookóadtin, wutche woanumaonk yeuoh.

f Mark 14. 10. Luke 22.7.

14 Neit *f* pasuk nabo neesoowutcheg, ussowenuh Judas Ikariot, au negonne sephausuenutu.

15 Kah wuttinuh nahog, toh kittin unkquttraimwoo, kah koonassootamáuonunneau, kah oonoowunnaoh wutch shwinchag ompskot silvere.

16 Onk ne wutch nooche natinnehamoonuhkomunat oonassoomaonk.

g Mark 14. 12. Luke 22.7.

17 Kah negonne *g* kesukok weeke petukqunnungane mishadtuppoonk, kodnetuhtaénuog peyáonaog, Jesusoh, noowaog, toh kuttit quaquoshwentamunan meechinat paumunóadtuonk.

18 Kah noowau, monchek en otánat, en noh woiketompaut kah unnók, sontim noowau, nutaquompiyeum paswohteau, nummeech paumukóadtuonk ut kekit, weeche nukkodnetuhtaéneumog.

19 Kah kodnetuhtaénuog wutusseneau Jesus neane kehtimont nahoh, kah quoshwunnamuppanneg paumukóadtuonk.

h Mark 14. 18. Luke 22. 14. John 13. 21.

20 *h* Wônonkoouk, appu weeche nabo neesuoh.

21 Onk metsehettit, noowau, wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, kenaau pasuk mos noonassoomuk.

22 Kah nag moocheke neuanatamwog, kah nish noh pasuk nagoh noowaog, sontimom, toh nen?

i Psal. 41. 9.

23 Kah nampoohom, kah noowau, *i* noh poagunuk wunnutcheg noononganit, noh woh noonassoomuk.

24 Wunnamuhkut woiketomp wunnaumonuh au, neansukwhôsit papaume nagum, qut missi wutonkapunnaonk woiketomp, wanassoomont woiketomp wunnaumonuh: án wunnegik n noh woiketomp matta nekékis.

25 Neit Judas noh wanassoomont, nampoohom kah noowau, sontim toh nen? wuttinuh kussin.

k 1 Cor 11. 24.

26 Onk metsehettit *k* Jesus nemunnum petukqunneg kah uppeantamwontamun, kah wussoquanumun, kah wuttinnumaun kodnetuhtaénuh, noowau, yeu nuhhog.

27 Onk nemunum wuttattamwaitch, kah uppeontamwontamun kah wuttinnumauun, noowau yeu wuttattamook wame.

28 Newutche yeu noosqheónk ut wuske testament, quôussunk wutche monaog, wutche ahquontamoun matcheseongath.

29 Qut kuttinnonnumwoo, nen nummatta nootattamo, ummeechummuonk weenomis, yeu wutche, onk nó pajeh wuske weeche wuttattamoonunog noosh wutasootamoonganit.

30 Onk kadtoohamahettit, sohhamwog,

anog.

auog wadchuut Olives.

l Mark 14. 27. John 16. 32. *m* Zac. 13. 7.

31 Neit Jeſus wuttinuh nahog, *l* wame keaau woh kuttogkuſſittaſſunumwoo newutche nen, yeu nohkog, newutche wuſſukwhoſu, *m* nuttogkom nanaihepſain, kah flokſe ſhepſog ſéathaog.

n Mark 14. 28. & 16. 7

32 Qut mahche omohkeon wonk, *n* piſh keaegonukáuonumwoo en Galile.

33 Peter nampoopham kah noowau, wame woiketompaog togkuſſittaſſunóhettit newutche ken, nen nummatta togkuſſittaſſunooh.

o John 13. 38.

34 Jeſus wuttinuh wunnamuhkut *o* kuttinſh, yeu nohkog monih negonne kuttoowadt woh kúkkóhkohnoóánſeh ſhwudt nompe.

35 Peter wuttinuh, woh weeche nuppoooun, matta woh kukkohkohnoowaonooh, kah wame kodnetuhtaenuoh wunnompe unneau.

p Mark 14. 32. Luke 22. 39.

36 *p* Neit Jeſus oowéechauoh nahog ohkit hettamun Gethſemane, kah unau kodnetuhtaénuh yeu appek, nó pajeh yeá nuttónat kah nututpeantamun.

37 Kah neemunau Peteroh, kah neeſooh wunnaumonuh Zebede, kah kutche neuantam, kah miſhetuhkequn.

38 Neit wuttinuh nahog, Nukketeahogkou mooche neuantam, nuppoue neuantam, yeu appek kah weetaſkuhwhetuomegk.

39 Onk aont onkaéſu, kah ſoſhkodtóumoſun kah peantam, noowau, Woi noosh, woh nnag, yeu wutattamáitch paumuhkongquttei, qut matta ne anantam nen, qut ken ne anantaman.

40 Onk peyaonau kodnetuhtaenúh, kah wunnamheuh kouéog, kah unau Peteruh, Sun woh mo kooweecheaſkuhwhoſumoomwoo paſuk hower?

41 Aikuhwheteagk, kah peantamook, iſhkont kuppetutteaumwoo qutcheonganit, naſhauanit wuttenantamun qut weyaus noochumwi.

42 Onk monchu nahohtôeu, kah peantam noowau, Woi nuſh, yeu wutattamwaitch mat paumukongkooon, qut kuttumma wuttattamon, kuttenantamoonk ne nnaj.

43 Onk paont wunnamheuh kouéog wonk, newutche wuſkeſukoooaſh tulikequanaſh.

44 Onk wunnukonuh, kah monchu wonk, kah peantam niſhwudt wuſſinaſh wonk nompe kuttoowongaſh.

45 Neit peyaonau ukkodnetuhtaeneumoh wuttinuh nahog, Yeuyeu kouek, anoonook, kuſſeh hower peyaumoo, kah woiketomp wunnaumonuh wunaſſoomoo en wunnutchegaanoóut matcheſeaenuog.

46 Tookek monchetuh, kuſſeh, paſwopeu wanaſſoomukqueh.

q Mark 14. 43. Luke 22. 47. John 18. 3.

47 Onk *q* omputtoadt, kuſſeh Judas paſuk nabo neeſoowutcheg peyau, kah weeche monacheg wuttogkodteganuog, kah wutanwohhoounnuog, wutch negonne ſephauſuenuog, kah miſſinninnue nanénuwaenuog.

48 Kah noh wanaſoomont, wuttinnumáoh kuhkinneaſuonk, noowau wuttinniin howau chipwuttoonapwog, noh, menuhkenook.

49 Kah teanuk peyauunoh Jeſus, kah noowau, Kutaaquompſinun nuſſontimom, kah wutchipwuttoonápo.

50 Kah Jeſus wuttinuh, neetomp tohwutch peyauan, neit peyauog kah wuttohqunóuh Jeſus, kah wunnemunouh.

51 Kah kuſſeh noh paſuk weechayeumont Jeſuſoh, ſummagunum wunnutcheg, kah ſóhwhunum wuttogkodteg, kah togkomau negonne ſephauſuen wuttinneumoh, kah tummuſſumauau wuhtauog.

52 Neit Jeſus wuttinuh, petaaſh wonk kuttogkodteg *q* newutche wame némunukig togkodteg, paguanuog naſhpe togkodteg,

r Gen. 9. 6. Revel. 13. 10.

53 Sun kuttenantam woh mo nuppeantamauoh noosh kah teanuk woh nuttinnumunk anue onk nabo neeſe Angelſe legionſog.

54 Qut neit uttoh en woh n nih toh anoowadt wuſſukwhonk, yeu *r* mos n nih.

ſ Iſai. 53. 10.

55 Ne hower Jeſus unnau monanutcheh, ſun kuppeyaumwoo onatuh ayeuwudt kommootwaenin, kootogkodteganimwoo, kah kootanwohhonimwoo wutche kuttohqunniñeau, kooweetapemunumwoo aſekeſukokiſh kuhkootomuhkonat ut Temple ut, kah matta kuttohqunneumwop.

56 Qut wame yeu mo n nih, onk wame ſooſukuhwhonganóoaſh quoſhodtumwaenuog woh n niyeuaſh, neit wame kodnetuhtaenuog wunnukonouh, kah wuſſémoog.

t Mark 14. 53. Luke 22. 54. John 18. 13.

57 Kah *t* nag kogkôunoncheg Jeſuſoh ummonchánouh en Kaiphas negonne ſephauſuaen, naut scribſog kah Elderſog moehettit.

58 Qut Peter wutaſukóuh nóadtit en, ut miſhittáikomukqut negonne ſephauſuaen, kah petutteau, kah weetappemáu wuttinneumuneuh, naumunat wohkukquoſhik.

59 Onk negonne ſephauſuenuog, kah Elderſog kah wame moeonk, natinnewhoog pannoowae wauanutcheh ayeuuhkóne Jeſus nuſhonat.

60 Qut matta wunnamheóuh, nux tokonogque monaog pannoowae wauwácheg uppeyóneau, qut wanne namaheaouog: maúmachiſh neeſuog pannoowae wauwacheg peyauog.

61 Noowaog, yeuoh noowop, *u* nuttapenum ſooqunnumunat wut-templeum God, onk woh nukkeſteoun niſhikquinukok.

u John 2. 19.

62 Neit negonne ſephauſuen neepau, wuttinuh, matta toh kutin námpoohamooh? teaguas yeu waj yeug wauwónukquean?

63 Qut Jeſus mon toh eyeu, onk negonne ſephauſuaen nampooham kah wuttinuh, kutchadchekeyeuâhaſh naihpe pómantamwae God, uſſinnean, toh ken Chriſt wunnaumonuh God?

64 Jeſus wuttinuh, kuſſin, qut kuttinnonnumwoo

x Chap. 16. 27. 1 Theſſ. 4. 16. Rom. 14. 10.

numwoo x yeu ut ompetak piſh kenaomwoo woſketomp wunnaumonuh apit menuhkeſue wuttinohkounit, kah peyont ut keſukque matokqſut.

65 Neit negonne ſephauſuaen nehneguhkom wuthogkoounaſh, noowau, wuſſin blaſphemiaonk, toh kuttin nano quenauwehikumun wauwacheg, kuſſeh, yeuyeu kenootamumwoo upblaſphemiaonk.

66 Toh kuttenantamwoo? kah nampoohamwog noowaog, keſohkoadtam nuppun.

y Iſai. 50. 6.

67 Neit y wuſſuhquontamauouh wuſkeſuk, kah wuttattagumóuh, onkatogig wuſſoggoſkinnumauouh, nalhpe wunnutcheganooaſh.

68 Noowaog kodneheantoalh, ken chriſtuean howan togkomukquean.

z Mark 14. 66. Luke 22. 55. John 18. 25.

69 z Onk Peter chippe appu miſhittaukomukqut, kah nunkſquau uppeyaonuh, noowau, ken wonk koowetomop Jeſus ut Galile.

70 Qut ukquenoowontamun ut anaquabhettit wame, noowau matta koowautauunooh toh anoowaan.

71 Kah ſohhog petauukkomukqut, onkatuk nunkſquau wunnauuh, wuttinuh nahog noh apinutcheh, yeuoh woſketomp mo weetomau Jeſuſoh ut Nazareth.

72 Kah wonk ukquenauwontamun nalhpe chadchekeyeuwaonk, matta noowaheau woſketomp.

73 Kah ompetaſik uppeyaonuh weechekompaumoncheg, unaog Peteroh, wunnamuhkut onk ken nag paſuk, newutche kuttinnontoowaonk koowauſhanuk.

74 Neit kitchu chadchekeyeuau, kah mamatcheyeu, noowau matta noowaheau woſketomp, kah teanuk manſh kuttoowau.

75 Kah peter mehquontam kuttoowonganaſh Jeſuſoh neanukuhp, monſh negonne kuttooadt, woh kukkohkohnoowâânſeh niſhwudt nompe, kah ſohham, kah mau mooche-ke.

CHAP. XXVII.

d Mark 15. 1. Luke 22. 66. John 18. 28.

MOhtompog, *a* wame negonne ſephauſuenuog kah miſſinninnue Elderſog kenoonittuog, wutch Jeſus nuſhonat.

2 Kah tohtogkupunáhettit, ummonchanóuh, kah wuttinſowunóuh Pontius Pilat ut nanaánuwáen.

3 Neit Judas noh wónaſſoomont, nauont pakodchimau, aiuſkoiantam, kah uppaudtaun wonk ſhwinchag ompſkot ſilver negonne ſephauſuenutu, kah nanaánuwaenutu.

4 Noowau nummatcheſem, newutche noonaſſoom matta keſontamoo ooſqheonk, kah noowaog, toh neentinukkongqunan, kenanaeitaath.

b Acts 1. 18.

5 Onk pogketam teaguaſh ut Temple, *b* kah monchu, kah kechequabenau hogkuh.

6 Onk negonne ſephauſuenuog neemunnumwog teauguaſh, kah noowaog, matta wunnegeninno yeu ponamun moinnompeganit, newutche yanoadtu wuſqueheonk.

7 Kah kenoonittuog, kah tabhumwog wutohke ohkuhqueteaénin, ne naſhpe poſekinónat penuwohteaog.

8 Yowutche hettamun ne ohke, *c* miſqueheongane ohke, yeu pajeh. *c* Acts 1. 19.

9 Neit ne n nihyeup uttoh anoowadt Jeremias quoſhódtumwaen, noowau, kah *d* neemunnum wog niſhwinchag ompſkot ſilver, wuttinnoadtuonk noh wonoohukup, yeuoh wunnaumonuh Iſrael wanoowahetteupoh. *d* Zech. 11. 13.

10 Onk niſh ummagunaſh wutch wutohke ohkuhqueteaénin, ne ahkehtimeup Lord.

11 Kah Jeſus neepau anaquabit nanaánuwaénin; kah nanaánuwaen wunnatootomauoh, noowau, ken ketaſloot ut Jewſe ut? kah Jeſus wuttinuh, kuſſin.

12 Kah negonne ſephauſuenuog, kah Elderſog adaſpunonáhettit, matta wunnampoohamauoh.

13 Neit Pilat wuttinuh, ſun matta kenootamooh uttoh adtahſhu ayeuuhkonittúe wauwoánutteáan?

14 Kah matta wunnampoohamau paſuk kuttoowonk, yowutche nanaánuwaen mooche monchanatam.

15 Kah *e* ut miſhadtupwuñeat, nanaánuwaen as kodtumokiſh pohquoſhagkinnumauau paſukooh, miſſinninnúog uttiyeu unnantamhetticheh. *e* Luke 23. 17.

16 Kah na mo woánumukquſſu kuppiſhagkinauſuen uſſoweſu Barrabas.

17 Yowutche moiehettit, Pilat wuttinuh nahog, howan unnantamóg kuppohquohſhagkinnumâuouunneau, Barrabas aſuh Jeſus uſſoweſu Chriſt?

18 Newutche oowahteauun uppaudtaónaóont newutche wuſſekeneauóuh.

19 Onk apit wuſſittumwae appuonganit, ummittamwuſſoh annootea noooh, noowau, toh neheongan noh ſampweſeaénin, newutche yeu nohkog, nummoocheke wuttamhuk nukkouéonk newutche yeuoh woſketomp.

20 *f* Qut negonne ſephauſuenuog kah Elderſog ſohkouwaog monanutcheh, oowehquetumunaóut Barrabaſoh, onk nuſhonat Jeſus. *f* John 18. 40. Acts 3. 14.

21 Nananuwaen nampoohamkah wuttinuh, Yeug neeſwe uttiyeuwoh ahchewánumóg kutompenimánunaóut? noowáog, Barrabas.

22 Newutche Pilat wuttinuh, neit toh nuttinne Jeſus, noh aſoowesit Chriſt? wan.e wuttinóuh Pummetonkapunónaj.

23 Kah nanaánuwáen noowau, tohwutch? toh en matchieſu? qut nano mooche-ké noowaog, Pummetonkapunonaj.

24 Pilat nag matta wuſſohkauoh, qut tea-

ogu wogkouéog, nemunum nippe, kah kussenitchau ut anaquabhettit monacheg, nœwau, matta nukkesohkoantamœ œsqheonk yeuoh sampwesaénin, nanawompattamœk, kenáau.

25 Neit wame missinninnuog wunnampœhamauouh, nœwaog, œsqheonk nohkukkongqutteuh, kah neechanonog.

26 Neit pohquohshagkinau Barrábas, kah sasan arahwnont Jesusoh, wuttinnumauonuh uppummetunkapunauónat.

27 Neit *f* nanaánuwaenin wutayeuwehteaomuh neemunáog Jesusoh en ketahsoot weekit, kah momoeutunk wame wutayeuwehteaomuh.

f John 19. 1.

28 Kah upposkinóuh, kah wuthogquonóuh msquonagk.

29 Kah ayimóhettit asinnekôussée chetuhquab, upponamauóuh uppuhkukqut, kah weekinasq wuttinohkounit, kah œnummoxsinnowehtauh, kah ummomonteauóuh nœwaog, ketáukquompsinun Jewse ketassoot

30 Onk wussisahquonôuh, kah neemunnumwog weekinasq, kah wuttattagkumóuh ut uppuhkukqut.

31 Onk mahche momontauahettit amaunumauwáog msquonak, kah wuthogqheouh nehenwoncke wuthogkœunash, & ummonchanouh pummetunkapunónat.

g Mark 15. 21. Luke 23.26.

32 *g* Onk sohhamóhettit, naméheáog wussyrene woseketomp, ussowenuh Symon, noh wutchetimóuh kenunumun uppummetohkuppuneg.

h Joun 19.17.

33 Kah *h* páahettit ohkit ussowetamun Golgotha, yeu nauwuttamun chepiontupohteuk.

34 Wuttinnumaôuh vineger wuttattamunat kenittuppónôsu weeswe, kah quajtog, matta œtattamœun.

35 Kah uppummetunkapunóuh, kah wutchadchapenumóuh wuthogkœunash, kah wuttitt nahtáutinneaóash, onk woh ne nnih, toh anœwop quothodtumwaen, *i* Chadchapenumóadtuog nuthogkœunash, kah tanohtáuttuóg nuthogkœ.

i Psal. 22.18.

36 Kah nunmatappuog naut, wutaskwhonóuh.

37 Kah wussukhomwog wáabesu uppuhkukqut, tashpunnonáonk, YEUOH JESUS JEWSE KETASSOOT.

38 Neit na mo netuog kommœtowaenuog weeche pummetunkapunauónuh, pasuk wuttinokôunit, onkatog ummenadcheanit

39 Onk neg noh popomshacheg mamachimóuh wohwohtuhquaeitauouh.

40 Kah nœwaog, ken sukqunnuman temple, kah kesteauan wonk nishwe quinukok, pohquohwus kuhhog, ken wunnaumonáit God, nœkish wutch kuppummetunkuppunneôteanat.

41 Kah wonk netatupe negonne sephausuenuog, kah Scribsog kah Eldersoh momontauóuh, nœwaog,

42 Pohquohwhunau onkatogke, nukkummatta pohquohwhunauœ wuhhogkuh: ketassœtimœit ut Israel, yeuyeu nœkidj wutch pummetunkapunauónat, onk kœnamptauoun.

43 *l* Pabuhtanumau Goduh, pohquohwhunonch, kodtuhheunt, newutche nœwau, nen wunnaumonuh God.

l Psal. 22.8.

44 Kommœtowaenuog wonk weeche pummetunkapunauóuh, ne nan wuttinnohteanin wepittuóash.

45 Neit wutch nequtta tahshe hour nô pajen pasukkœgun tahshe hour, na ut pohkeni, wame ne ohkeit.

46 Onk naohquodt, Jesus wuttaáatonkqussu, *m* nœwau, Eli, Eli, lammah sabachtiani, yeu nauwuttamun, num-Manittœm, num-Manittœm, toh wutch ohquanuméan?

m Psal. 22.1.

47 Nawhutch neg ne neepauutcheg nœtamóhettit, nœwaog, yeuoh wehkomuk Eliasoh.

48 Kah teanuk pasuk quogqueu neemunnum spunge, kah *n* wunnumwohtaun vineger, kah ponamun wekinasqut, kah œtattamwaheuh.

n Psal. 69. 22.

49 Nawhutch nœwaog, n naj, naumuttuh uttoh wuttin Elias peyon, uppohquohwhunónat.

50 Jesus wonk wadtauatonkqussit, nuppœ.

51 Kah kusseh, adtnikheg ut temple neesinneáhsiau, wutche woskeche onk yean ohkeit, onk quequan, onk qussukquanéhtuash tattanogkushaash.

52 Onk weenohkeash woshwemoash, kah monaog wuhhogkœuh waneetupanatogig kaécheg, omohkéog.

53 Onk sohhamwog wutch weenohket, nahohtôeu wutomuhkeonk, kah auog wunneetupanatamwe œtanit, kah naeihtauwaog monaoh.

54 Neit nequt pasukœ kenomp kah weecheyeumukqutcheh askuhwhonat Jesusoh, namohettit quequan, kah mahche nag yenshog, wabesuog mœcheke, nœwaog, wunnamuhkut yeuoh wunnaumonasoh God.

55 Kah mœnaog mittamwussissog na ayeuog (nóadtit wutahtauompuog) ásukauohpanneg Jetusoh wutch Galile, wuttannumaouh.

56 Kœwutche naghok, Mary magdelen, kah Mary ohkasoh James Joses, kah ohkasoh wunneechanoh Zebedee.

57 *n* Wanonkœœk, peyau weenaueetuen ut Arimathea, ussowesu Joseph, uttiyeuoh wonk Jesus ukkodnetuhtaeneumpoh.

n Mark 15. 42, Luke 23.50. John 19.38.

58 Au Pilat ut, kah wehquetum wuhhog Jesus, neit Pilat nœwau aninnumok muhhogkuh.

59 Kah Joseph nemunont muhhogkuh ouweinnaginuh pahke hashabpanaginit.

60 Kah

60 Kah upponuh nehenwonche wuſke œwenohket, ne wauntahhogkup wutch quſſukquanit, onk tuttuppequanum miſhe quſſuk wſqontamut wenohket, kah monchu.

61 Onk na mo Mary magdalen, & onkatuk Mary, apuog pauhſukeu weenohket.

62 Onk nahohtoeu keſukok ne nahohtouſhag nanaſhwetamoe keſuk, negonne ſephauſuenuog kah Phariſeſog, moeu peyaog ut Pilatut.

63 Nœwaog Sir, nummehquontamumun yeuoh aſœkekodteamoen, ne anœwop as pomantog mahchu niſhikquinukok nutomohkem wonk.

64 Yowutche nœwaſh weenohke nanahtetunaj en niſhikquinogkodtut, iſhkont ukkodnetuhtaéneumoh peyauoh nukonaeu, kah ukkommœotonaoh, kah unnauog miſſinninnuh omohkei wutch nuppunat, neit nahôhtoeu, penſhumaogkeonk woh mœcheke matchet onk negonnu.

65 Neit Pilat wuttinuh nahog, aſkuhwheteaounk kutahtauneau, monchek menuhketeaœk toh áhunnukuhqunutteaog.

66 Neit moncheog ummenuhkehteunneau weenohkee, ukkehkinneahſúkonau quſſuk, kah ponamwog aſkuhwhóſuonk.

CHAP. XXVIII.

a Mark 16. 1. John 20. 1.

SAbbath *a* paumuſhaumœouk, kutchechewompan negonne keſukok ne week, Mary Magdelen kah onkatuk Mary peyaog kuhkinneamunat weenohke.

2 Kah kuſſeh na mo quequau miſſi, newutche wutangelſumoh God, nœkeu wutch keſukqut, kah peyau, kah tuttuppequanum quſſuk wutch ſquont, kah u'quenapin.

3 Kah wuikeſuk onatuh ukkutſhamun, kah wuthogkœunaſh wompiyeuaſh onatuh kœn.

4 Onk naſhpe neh ukquſhaonkanœ nunnukkeog nanawehteunkig, kah tátuppeyeuœog nápumuk.

5 Kah Augel nampœohamau, kah wuttinuh mittamwoſſiſſoh, abque wabeſek, newutche nœwahteoun kenatinneahwhomwœ Jeſus uttiyeuoh pametohkupunátup.

6 Matta yeu wutappein, newutche omohkei, ne anœwop: peyunk naumœok ayeuonk uttiyeu Lord ſepſik.

7 Kah teanuk monchek, kah unnok ukkodnetuhtaeneumoh, omohkei wutch nuppunat, kah kuſſeh, kenegonukongkou en Galile, na piſh kuttit naóneau, kuſſeh kutáunnunnunáop.

8 Onk teanuk moncheog wutch weenohket, naſhpe wabéſuonk, kah miſhe wekontamóonk, kah quogqueog unnonat ukkodnetuhtaéneumoh.

9 Ne aáhettit wuttinnonnaóut, ukkodnetuhtaeneu.noh, kah kuſſeh Jeſus wunnogskouoh náhog, nœwau, kœwequaſſuñumwœ kah uppeyauunouh, kah wuttannóuh wuſſeetut, kah œwowuſſumouh.

10 Neit Jeſus wuttinuh ahque wabeſek monchek unnok nematog, ahettich Galile kah na woh nuttit nógqunneau.

11 Káh monchehettit, kuſſeh, nawhutche aſkuhwhoſitcheg peyaog œotanit, kah wuttinnoneau negonne ſephauſuénúh wame yeuſh ânagiſh.

12 Kah moiehettit weeche Elderſog, kah kenœnittehettit aninnumauóog monataſh teauguaſh matwouh.

13 Nœwaog anœwagk, ukkodnetuhtaeneumoh peyauoh nukonaéu, kah ukkommœtunnaouh kaeog.

14 Kah nanaanuaen yeu nœotog woh nuſſohkauoun, kah woh kuppohquohwhunit.

15 Neit nemunnumwog teauguaſh, kah wutuſſenau ne anut, onk yeu nœwaonk nehtouqquodt kenugke Jewſe yeu pajeh yeu keſukok.

16 Neit nabo nequttuog kodnetuhtaenuog auog Galile, ut wadchuut, uttiyeu Jeſus ánop.

17 Kah nauahettit œowowuſſumouh, qut nawhutche chanantamwog.

18 Onk Jeſus peyau, kah ukkenœnuh nahog, nœwau, wame menuhkeſuonk nuttinnumontean ut keſukqut kah ohkit.

16 Yowutche *b* monchek, & kuhkœtomuh- *b* Mark
teagk wame wutohtimoneaſh kutcheſſum- 16. 15.
ok naghok ut œweſuonganit wutœſhimau
kah wunnaumoniin, kah wunnetupanatamwe
naſhauanit..

20 Kuhkœtomog nanawehtinneat yeuſh wame niſh anœgiſh, kah kuſſeh, kœwetomunnumwœ yoyatcheh, na toh pajeh adt wohquoſhik muttaok. Amen. Nenaj.

WUNAUNCHEMOOKAONK NASHPE
M A R K.

CHAP. I.

NE waj kutchiſſik cœſittongqutœm Jeſus Chriſt wunnaumonuh God.

2 Neanſukwhoſik ut quoſhae miſ-
a Mal. 3.1. ſohhamwáenúut, *a* kuſſeh, nutannœn noh annœnog anaquabean, noh piſh quoſhaetunkquean kummay anaquabean.

b Iſai. 40.3. Luke 3.4. 3 *b* Wodtauatongquot wodtauatonkquſſúmœ ut touohkomuk, quaquaſhwehtamœok ummay Jehovah, ſampweteók ummayaſh.

4 *c* John kutchiſſumœop ut touohkomuk, kah kuhkœotomwéhteop kutchiſſummáweaiuſkoianatámœonk, wutche ahquoantamóonk matcheſeongaſh.

Joh. 1.23. Matth. 3.1.

5 Kah wame ohke Judea ſohhamwog nahwutcheu, kah neg wodohkitcheg Jeruſalem, kah neg wame kutchiſſumóog naſhpe nagum, ut ſepuut Jordan, ſampœáhettit ummatcheſeonganœaſh.

Matth. 3.5.

d Mat. 3.4. 6 Kah John *d* hogkœ Camelſe weſháganaſh, kah mattágene puttukquobus qunnupſhau wuſſégonohtogwut, kah mœohwhau lokuſte, kah touohkomukque honey.

7 Kah kuhkœotomwéhteau nœowau, paſuk nutáſukonk ánue miſſugken onk neen; kuſhpiſſu ummoxinaſh nummattánum nauwaénat kah ompenimunát.

8 Neen kukkutſumunnúmwœo nippe, qut noh piſh kukkutſumukou wunneetupanatamwe Naſhauanittou.

e Mat. 3.13. 9 *e* Kah nih yeuſh keſukkodtaſh, Jeſus œmup Nazareth ut Galile, kah kutchiſſumop naſhpe John, ut Jordan.

10 Kah teanuk ſohhog wutch nippekontu, naum keſukquaſh woſhweemœo, kah Naſhauanit ogqunneunkquſſu wuſkúhwhunnannóut, wunnœokeetunkquoh.

11 Kah peyaumœo wodtauatonkquſſuonk wutch keſukqut: ken nœowomóneg nunnaúmon, noh papáne wuſſikketeáhit.

f Mat. 4.1. 12 *f* Kah teanuk naſhauanit, wuttinnœohkauoh touohkomuk.

13 Kah ne wutainneap touohkomuk yauunchadtikquinnu, ukqutchheuh mattanit, kah weetomau touóhkomukque owaáſineh, kah angelſog wutannumauóuh.

g Mat. 4.12. 14 Kah mahche John kupſhagkinit, *g* Jeſus peyau Galile, kuhkœotomuhkon wuttaſœotamœongane wunnuſſetongqut God.

15 Kah nœowau, ahquompi pokódchen nih, kah wutaſœotamóonk God páſœocheyeuœ: aiuſkoianatamœok, kah wunnamptamœok wúnuſſetongquot.

h Mat. 4.18. 16 *h* Kah paumwuſhadt kehtáhhannit Galile, naau Simonoh, kah Andrewoh weematoh, ponhaſhabpahettit ut kehtahhannit, (newutche nag nœotamógquaenúog)

17 Kah Jeſus nah wuttinuh, aſſúhkiegk, kah kutáyimáunumwœo pónaſhábpaónaóut woſketompaog.

18 Kah teanuk nukkonáog wuthaſhabpœouh, kah wutaſukauóuh.

19 Kah Newutch ongkoue paont, naau Jameſoh wunnaumonuh Zebedee, kah Johnoh weematoh, neg wonk kuhtœonogqut, onchheaog wuthaſhabpœouh.

20 Kah teanuk náh œweekomuh, kah nukkonáog œſhœoh Zebedee ut kuhtœonogqut, weeche anœonutcheg wuttinnúmunneúnk, kah wutáſukauóuh.

i Mat. 4.13. 21 *i* Kah auog Kapernaum, kah teanuk Sabbath dayeu, petutteau Synagogut, kah kuhkœotomúhteau.

k Mat. 7.28. 22 *k* Kah nag quehquenauóntamwog ukkuhkœotomuhteáonk, newutche wuttin ukkuhkœotomauoh onatuh piahquttumwén, kah matta netatupe Scribſut.

l Luke 4.33. 23 *l* Kah na mo woſketomp ut Synagogut appehtunk niſhkeneongqueu naſhauanitto, kah miſhontœowau,

24 Kah nœowau, mukkœonáinnean, toh kittinhennumun ken Jeſus ut Nazareth? kenonche paguaſúmun? kœowáhuſh ken howan, œneetupanatamœomoh God.

25 Kah Jeſus wutáuſkomuh, nœowau, netahſhúaſh, kah ſohwéetau.

26 Kah niſhkeneungque naſhauonk nehnékinont, kah mahſhóntœadt, wuſſohweetauoh.

27 Kah wame quehquenauánatamwog, ne waj woh natœotonóadtúog, teagus yeu, chaugua yeu wuſke kuhkœotomwéhteáong? newutche piahquttumwe annœonau niſhqueneungwe naſhauanittœoog, kah nag wunnœoſweetauóuh.

28 Kah teanuk waeenomáonk ſépakémœo, pannuppu wame wutohtimóneát Galile.

m Mat. 8.14. 29 *m* Kah teanuk ſohhamwéhettit wutch Synagogut, petutteaog weekit Simon kah Andrew, wéeche James kah John.

30 Qut Simon ummittamwuſſoh okaſoh, ſéepſin weeſóſhau: kah teanok wuttinnónneau.

31 Kah peyau wutannuh wuñutcheganit, kah wuttohſhinuh, kah teanuk weeſóſháonk wunnukonuh, kah wutannumaúoh.

32 Kah wanonkœoook, wayont, uppaudtauóuh wame mahchinánutcheh, kah neh

ápetunkqunutcheh mattannitto.

33 Kah wame otan mukkinéog ut ſquoantamut.

34 Kah ucetikéheau manoah neh mahchinánutcheh mœcheke aninneánutcheh, kah ſohwhôhteau mónauoh mattannito: kah matta unnanumaúou mattannittœh wuſſinneaóont nœwáhhéon.

35 Kah mohtompog, omohkeet negonáeu ne mohtompan, ſohham, kah au aſſompamúkquodtut, kah naut peantamun.

36 Kah Simon, kah neg weetomóncheg, wutaſukauóuh.

37 Kah namheáhettit, wuttinóuh, wame woiketompaog kehátinneaúhuk.

38 Kah nah wuttinuh, ontuh nahohtôohtágiſh otánaſh, na wonk woh nuttit kuhkœtomúhkon: newutche newajeh ſohham.

39 Kah kuhkœtomwéhteau ut wuſſynagogſumœout, pannuppe wame Galilee kah ſohwôhteau mattannittóh.

n Mat. 8.2. 40 *n* Kah peyaónuk wutchékœuh, wunnanowpaſumukquoh, kah wutappéſittukquſſúnnœwéhtunkquoh, kah wuttukquoh, unnantaman woh kuppahkhe.

41 Kah Jeſus nohtonteánumont, ſummagunum wunnutcheg, kah ummuſſinuh, kah wuttinuh, nuttenantamun: pakéſiſh.

42 Kah mahche ketœkont, teanuk wutchekœonk wunnukonuh, kah pahkheau.

43 Kah ummenuhke meechumuhkónuh, kah teanuk ummoncheáheuh.

44 Kah wuttinuh, toh unnúhkon howan, qut monchiſh, náhtus kuhhog ſephaúſuénin, kah maguſh wutche kuppahkhetteáonk, yeuſh Moſes anunnœteámupaſh, newutche œwauwáonk náſhog.

o Luke 5.15. 45 *o* Qut ſohham, kah nœchu mœcheke nœwadt, kah anonchimwut yeu: neit Jeſus matta wonk pohquaeu auou otanit, qut poquadchit ayeu touohkomukque áyeuonganit: kah uppeyaonóuh niſhnoh wutch.

CHAP. II.

a Mat. 9.1. KAh wonk *a* petutteau Kapernaum, nawhuch keſukodtaſh pámſhunk, & nœtunkquot wutappuonk weetuômut.

2 Kah teanuk monaog mukinéog, matta mohcháno ne woh adt attumunit, aſuh matta ur ſquoantamut, kah nah ukkuhkœtomauoh wuttinnœwáonk.

3 Kah uppeyaóunóuh, uppaudtauóuh paſukœ nanunkquſſu, yauog ukkinóuh.

4 Kah nœnúmwohettit paſœſukoúon newutch muttaánugig, woſhwunnúmwog woſkechekommuk ne ápit, kah pohquanúmohettit, punnompanumwog appin ne ſepſik nônonkuſſit.

5 Jeſus nag wunnamptamœonk, unnau nónonkuſſunitcheh, nunnaumon kummatcheſeongaſh kutahquoantamonteanaſh.

6 Qut nawhutche Scribſog na wutapinneau, weogquttumwog wuttahhœwout.

7 Tohwhuch yeuoh woſketomp yeuſh nœwadt blaſphemaongath? *b* howan woh ahquoantog matcheſeongaſh, webe nont God? *b* Job 14 4. Iſaiah 43. 25.

8 Kah teanuk Jeſus wahteunk ut wunnathaonganit, ne wuttinne weogquttumuneau wuttinnómiyeumœwóut, nah wuttinuh, tohwutch yeuſh weogquttumóg ut kuttahhœwóog?

9 Uttoh ne nukkummat unnónat nônonkuſſit, kummatcheſeongaſh kutahquoantamonteanaſh, aſuh nœwonat, omohkiſh, tahſhiniſh kutapin, kah pomuſhaſh?

10 Qut woh kœwahteaumwœ, woſketomp wunnaumonuh, ahtóu ménuhkeſuonk yeu muttaohkit, ahquoantamun matcheſeongaſh, unnau nanonkuſſinutche.

11 Kuttinſh, omohkiſh neemunuſh kutappin, kah monchiſh en keekit.

12 Kah teanuk ómohkeu tohſhinum apin, kah ſohham anaquabenit wame, neit wame chepſháog, kah ſohſummœwonáog Goduh, nœwaog, aſq yeu nuttinnamanſéinan.

13 Kah wonk ſohham ohquannu kehtáhhannit, kah wame muttaánukeg uppeyauonóuh kah nah ukkuhkœtomauoh.

c Mat. 9.9. 14 *c* Kah paumwuſhadt, naau wul-Levi wunnaumonuh Alpheus appu ompwuhteau adt attumunut, kah wuttinuh, aſſúhkah, kah omohkeu wutaſukauoh.

15 Kah n nih, Jeſus apit meetſit ut weekit, monaog Publikanog, kah matcheſeaenúog, weetappemáog Jeſusoh, kah ukkodnetuhtaénumoh, newutche nag monáog, kah wutáſukauóuh.

16 Kah Scribſog kah Phariſeſog nauáhettit wehpumau Publikanſoh kah matcheſeaénuh, nag unnáog ukkodnetuhtaénúmoh, toh n nih œwéhpumon Publikanſoh, kah matcheſeaénúh?

17 Jeſus nœtog, nah wuttinuh, nag máſuſſitcheg, matta quenauwéhukkœog ponaſkehtuwaénu, qut neg máhchinácheg: matta nœchepeyóh wehkomon ſampweſécheg, qut matcheſeaénuog aiuſkoiánatamunat.

d Mat. 9.14. Luke 5.32. 18 *d* Kah ukkodnetuhtaénumoh John, kah Phariſeſog, momanſh mat meetſéog, kah nag peyaog, kah wuttinóuh, tohwhutch ukkodnetuhtaénumoh John kah Phariſeſog mat meetſineg, qut kukkodnetuhtaenúmog matta mat meetſéog?

19 Kah Jeſus nah wuttinuh, mukkiéſog ut weſſeentamwae komukqut mat woh mo meetſéog; weſſentamwaen neſáhkeu weetómont? neſáhke weetomáhettit weſſentámwaénu, matta woh mat meetſéog.

20 Qut keſukodtaſh piſh peyaumœ, weſſentamwaen piſh nag neemunnúmauut, kah neit pish mat meetſéog yeuh ut keſukodtaſh

21 Wonk matta howan aſequamœ wuſhkonagk, nukkónonáginit: ithkont wuſhkei tannógkinnumœmœ nukkonéi, kah ne tátannógſhunk nâno matchet.

22 Kah matta howan ponamœo wuſku wine, nekoniſhquadt, iſhkont wuſku wine ſœohquhkom wiſhquaſh, kah wine quôathau, kah wiſhqunk matchéneaog: qut wuſke wine ponumun wuſkiſhquodt.

e Mat. 12.1. 23 e Kah n nih, pomuſhau weakchineáhtuhkont Sabbath dayeu, kah ukkodnetuhtaenumoh neaáhettit, nœche paſinnumwáhettit miſſuhquáminneaſh.

24 Kah Phariſeſog wuttinóuh, naiſh, toh wutch uſſehettit Sabboth dayeu, ne mat waneginninnœog.

25 Kah nah wuttinuh, aſq kutogkeetamœmwœ David ne aſit, quenauwehukqut, kah kadtupwut, nagum, kah neh weetomukqutcheh.

26 Petuttead weekit God pamontog Abiather negonne ſephauſuaen, kah meechu kahkinneaſue petukqunneg, mat wanegenninnœog meechin, qut webe ſephauſuaenuog, kah na wonk wutaſſamoh weechogqutche.

27 Kah nah wuttinuh, Sabbath kuhkinnumauon woſketomp, kah woſketomp matta wutche Sabbath.

28 Newutche woiketomp wunnaumonuh, wonk piahquttumóo Sabboth.

CHAP. III.

a Mat. 12.9. KAh a wonk petutteau Synagogut, kah na wutapin woſketomp ſenóſhkoi wunnutcheg.

2 Kah wutaſkwhouh, uttoh wuttin neetſkeheon Saboth dayeu, noh wuttin táſhpunnonnónaout.

3 Kah unnau woſketompuh ut nóeu neh ſenoſhkag wunnutcheg, neepauſh.

4 Kah nah wuttinuh, ſun wunnegen wunneſen Saboth dayeu, aſuh matcheſen? wadchanumun pomantamóonk aſuh nuſhukkon? qut nag chequnapuog.

5 Kah wéene muſquanetamwu kuhkinneauont, neuantog pogkenumoonk ut wuttahhœwout, unnau woiketompuh, ſummagunuſh kenutcheg, kah wuſſummagunnumun: kah wnnnutcheg neetſkehteau neyane onkatuk.

6 Kah Phariſeſog ſohhamwog, teanuk kenœonittuog Herodianſog panneinne nagum uttoh woh ayn nuſhahettit.

7 Qut Jeſus wutamaehtauoh weeche ukkodnetuhtaenumoh en kehtahhánnit: kah mattaanukeg wutaſukauóuh, wutch Galile kah wutch Judea.

8 Kah wutch Jeruſalem, kah wutch Idumea, kah wutch ongkouwe Jordan, kah neg apitcheg kiſhke Tyre kah Sidon, máttaanukeg, nootamwehhettit, neyane miſhe uſſeit nag uppeyaonóuh.

9 Kah unnau ukkodnetuhtaenumoh, kuhtœonogquemes woh uppaheuh, newutche monacheg, iſhkont wutazukauouh.

10 Newutche neetſkeheop monaoh, newutche wutazukauouh ummuſſunnónaout neadtahſhe weſauſhahettit.

11 Kah niſhkeneungque naſhauanittœo nauáhettit, penuſhaog ut anaquabenit, kah miſhontœowaog, nœowaog, ken wunnaumonuh God.

12 Kah menuhke meechumuhkonuh, matta œwahteauwahuwanaout.

13 b Kah ogquodchuau wadchuut, kah weekomau howane anántogeh, kah nag uppeyaonóuh. b Mat. 10.1.

14 Kah kehtimau naboneeſuoh, noh woh œweetomónaout, kah woh nah wutannœonuh kuhkœotomuhkonat.

15 Kah menuhkeſinneat neetſkehuwonat mahchinnaongaſh, kah ſohwuhkonat mattannittœowog.

16 Kah Simon neelweſuwonganau Peter.

17 Kah Jeames wunnaumonuh Zebede, kah John wematoh James, (kah wunneeleœweſuonganuhkauoh Boanerges, ne nauwuttamun wunnaumonauh neempaok.)

18 Kah Andrew, kah Phillip, kah Bartholmew, kah Mátthew, kah Thomas, kah James wunnaumonuh Alpheus, kah Thaddeus, kah Simon ukkan anite.

19 Kah Judas Iſkariot, neh wanaſſœomukqutcheh: kah petutteaog weetuomut.

20 Kah muttaauukeg wonk moyeu peyaog neit matta queen meetſeog.

21 Kah auwomoncheh nœotamunit, ſohhamwog wutohquunonaóont, newutche nœowaog, yeuoh kogkeau.

22 Kah ſcribſog wagig Jeruſalem, nœowaog, appehtunk c Beelſebuboh, kah naſhpe ſontimóe mattannittœo, ſohwôhteau mattannittœoh. c Mat. 9.34.

23 Kah nah œwéhkomuh, kah nah wuttinuh ut kuhkinneaſuonganit, uttoh woh wuttin mattanit ſohwôhkon matanittœoh?

24 Kah aſſœotamoonk chadchabétáuont wuhhogkuh, ne aſſœotamóonk matta woh wunohtáno.

25 Aſuh wetu chadchabé auont wuhhogkuh, ne wetu matta woh wunohtáno.

26 Kah mattannit wáapehtauont wuhhogkuh, kah chadchapit, matta woh nagwutteápu, qut wohkukquôſin.

27 Matta woh howan petutteau menuhkoſhkeetomp weekit, kah ummukkœokinuh, qut negonne wehweepappinont menuhkoſhkeetompuh, kah neit woh matchteauoh week.

28 Wunnamuhkut kuttinnonnumwœo, wame matcheſeongaſh piſh ahquoantamaúonáoaſh woiketompaog wunnaumonáuh, kah blaſphemaongaſh wame uttoh áne blaſphemahettit. d Mat. 12.31.

29 Qut noh blaſphemont ayeuuhkónittue naſhauanitto, matta micheme ahquoantamauau, qut nukquoppu micheme awakompanaonganit,

30 Newutche

30 Newutche nœwaog, appehtunk niſhkeneungque naſhauanittœh.

e Mat. 2.46. 31 *e* Neit peyaoh weematoh, kah ohkaſoh, kah neepowehettit poquodchit, anœhteamoog nóh en, œweekomóuh.

32 Kah mattaánukeg œweenappéhtauóuh, kah wuttinóuh, kuſſeh kolas kah keematog poquodchit kenatinneahukquog.

33 Kah wunnampœhamaúoh wuttinuh, howan nokas aſuh neematog?

34 Kah wéinuhquáeu neh wéinapehtunkqutcheh, kah nœwau, nók nokas kah neematog.

35 Newutche howan áſit wuttenantamœonk God noh neemat, neeſumis, kah nóhkas.

CHAP. IV.

a Mat. 13.1. KAh *a* wonk nœche kuhkœtomwéhteau, ut ahquáneg kehtahhannit: kah mukkinéhtunk mattaánutcheh, neit poſu kuhtœonogqut, kah appeu kehtahhannit: kah wame mattaánukig appeúoh kéhchipam kehtahhannit nunohkomuk.

2 Kah ukkuhkœtomaúoh mœcheke en kuhkinneaſuonganit, kah nah wuttinuh ut ukkuhkœtomwéhteaonganit.

3 Kuhkeitamœok, naumœok, ohkéhteaénin ſohham ohkehteau.

4 Kah n nih áhketeadt, nawhutche pogkiſhinneaſh kéhche may, kah puppinſháog mamatchekéſukqut, peyaog kah ummáhchipwunneáoaſh.

5 Kah nawhutch pogkiſhinneaſh quſſukquanáhtu, uttoh mat adt ohkeinœog, kah teanuk ſonkinaſh, newutche matta tabóhkeànoaſh.

6 Qut paſhpiſhont, kuſſoppittáaſh, kah newutche mat wutchabekinnœwaſh, uppœtaaſh.

7 Kah nawhutche pogkiſhinneaſh aſiunekôuſſehtu, kah kôuſſog neetuog, kah nupwoſhquaaſh, kah matta meechuminnœaſh.

8 Kah onkatogiſh pogkiſhineaſh wunohteáiyeút, kah meechummuaſh ſonkinaſh, kah nánomónataſh: kah wutchégen nawhutch niſhwinchag, nawhutch nequttatahſhinchag, kah nawhutche nequt paſukœe.

9 Kah wuttinuh, noh wohtauwógut, onk nœtaj.

10 Kah náſſiit, nag weechaiyeumoncheg weeche nabo neeſœwutcheg, wunnatœtomauóuh kuhkinneaſúonk.

11 Kah wuttinuh, kittinnumonteámœ kenaau wahteaunat ne ſiohkok wutaſſœtamóonk God: qut nag poquadchit apitcheg, wame n nihyeuaſh naſhpe kuhkinneaſnongaſh.

b Mat. 13.14. 12 *b* Onk woh, naumohettit, naumwog, qut matta woh wahteauunneau: kah nœtamwéhettit woh nœtamwog, qut matta wáhtamóog, iſhkont wohtohhut quinnuppekompóog, onk ummatcheſeonganœ woh ahquoantamauóog.

13 Kah wuttinuh, matta yeu kœwáhteauuhneau kuhkinneaſúonk? uttoh woh kœchwahteauunneau wame kuhkinneaſuongaſh?

14 Ohkehteaen ohkehteau wuttinnœwáonk.

15 Kah yeug neg kéhchimáyog, ne wuttinnœwáonk adt ohkéhteámuk, qut nœtamwéhettit: mattannit teanuk peyau, kah amaunum wuttinnowáonk ne ahketeamuk ut wuttahhœwóut.

16 Kah yeug neg ohketeámukeg ut quſſukquanehtu, neg nœtamwéhettit wuttinnœwáonk, teanuk weekontamóe wutáttumunumunneau.

17 Kah nag matta wadchábohkéog wuttinnómiyeumœwóut, kah newutche webe wutohguhſſeayinneau: ompetak, onkapunáonk aſuh woſkéhuwáonk peyaumœouk wutch wuttinnœwáonk, teanuk wuttogkuſſittaſſumukqunneau.

18 Kah yeug neg ohketeamukeg ut aſinnekôuſſéhtu: neg nœtogig wuttinnœwaonk.

19 Kah wuttamontamœongaſh yeu ut muttaohket, *c* kah aſœkekodteámoe weenauweetuongaſh, kah teagkontamœongaſh onkatoganáah, petutteómœug, niſh uhpœſumœmœaſh wuttinnœwáonk, kah matta meechumœmunœaſh. *c* 1 Tim 6.17.

20 Kah yeug neg ohketeámukeg ut wunohteaoúut neg nœtogig wuttinnœwáonk, kah wutáttumunnumunneau, kah meechumúog, nawhutche niſhwinchage tahſhinnúœ, nawhutche nequtta tahſhinchage tahſhinnú o, kah nawhutche nequt paſukœe tahſhinnúœ.

d Mat. 5.15. 21 *d* Kah wuttinuh, ſun wequananteg paudtaúun puttogwhôſuut, ut agwu wiſhquodt, aſuh agwu appinneat? kah matta ponumœounat wequananteg ohhohtag.

Matth. 10. 26. 22 Newutche matta teag adtáhtóſinœ, mat ne piſh wahteauwáhuómuk, aſuh matta teag kémadchánumœun, qut woh nœtamun.

23 Howan wóhtauwogut, nœtaj.

e Mat. 7.2. 24 Kah wuttinuh, áhqueteaúœk toh nœtamœog: *e* uttôhan quttuhwhôſek, piſh kukquthukqunneau; kah kenaau ahtauógiſh, piſh kummœchekeu aninnumónteaneau.

f Mat. 13.14. 25 *f* Newutche noh ohtunk piſh aninnumaúau: kah noh matta ohtóœg, noh piſh amaúnumaúun ne ohtunk.

26 Kah nœwau, n yáne wutahſœtamóonk God, onatuh woſketomp ohkehteadt wikannémunaſh ut ohteakonit.

27 Kah kouit, k h omohkit nukkonáeu, kah keſukodaeu, kah wuſkannémunneaſh ſonkuk kah neekuk, matta œwáhteauoúunaſh toh waj.

28 Newutche ohket nuſſeu paudtómœ meechum,

meechum, negonne wutchágonéuœ, neit miſſunkquamunnúœ, neit ompetag miſhqutchohteau miſſonkquam.

29 Qut kéſikquáagiſh, teanuk ukképenumunaſh, newutche kepenumœonk peyaúmœ.

g Mat. 13. 31. 30 Kah nœwau, *g* nttoh woh nuttit ogqunneunkquſſinnean wutahſœtamóonk God? aſuh toh woh nuttinyânnúmunan neyáneyeuœk?

31 Ogqunneunkquodt wuſkannémunne muſtard, ohketeámuk ut ohkeit, ne an peyáſik wame wuſkannémunaſh ut ohkeit.

32 Qut ohketeámuk, ſonkun, kah nano miſſi onk niſh wame wunnepukquaſh, kah mogkúttuhkqunnáonaſh neit puppinſháog ut mámanchekéſukqut, onk woh appúog agwu onkouohtáut.

b Mat. 13. 34. 33 *b* Kah naſhpe monataſh neyánagiſh kuhkinneaſuongaſh, ne wuttinuhkuhkœtomaúun wuttinnœwáonk, neyane tápenummohettit nœtamun.

34 Qut matta ukkuhkœtomauoh ne toh ut qut webe naſhpe kuhkinneaſuonk kah nohſiehettit, œwahteauwaheónaſh wame ukkodnetuhtáenumoh.

c Mat. 8. 23. 35 *c* Kah ne keſukok, wanonkœœk, noh wuttinuh, ógkomut ontuh.

36 Moncheaahéttit monanutcheh, nag wunneemunouh, apinit kuhtœnogqut, kah weechaiyeumuk onkatogiſh kuhtœnogquemeſaſh.

37 Kah miſhehtaſhin, kah tukkœog pogkuſſinwog kuhtœnogqut, neit yeuyeu numwohteau.

38 Kah noh appu wutchehcheet kouweu uppuhquaſumœunit: kah wuttœhkinouh, kah wuttinóuh, nuſſontimom, mátta toh, kittintupántamo nutauwakompanauonganun.

39 Kah omohkeu, kah auſhkomau wabanoh, kah unnau kehtahhanoh, netaſhuaſh, chequnapſh, kah auwépin, kah na mo miſhauwepin.

40 Kah wuttinuh, tohwutch wabeſeog? toh kittinne mat wunnamptamœinneau.

41 Kah mœcheke wabeſuog, kah hettuog toh henneu yeuoh woiketompóou? newutche waban kah kehtoh wunnœſwetauouh.

CHAP. V.

a Mat. 8. 28. KAh *a* quſhkodteaog wutch ogkome kehtahhannit wutohtuóut Gaderenſog.

2 Kah ſohhog wutch kuhtœnogqut, teanuk nogkuſhkouau, wutch ahhut poſekinuttimmuk, woiketomp appehtunk niſhkeneungque naſhauanittо.

3 Noh apit weenohkehtu, kah matta woh howan wehweepappinnoh, matta naſhpe mœohſhogqueu ſaſaſogkinittumœgiſh.

4 Newutche mœchekit nompe tohtogkuppiſſit, naſhpe tahtogkuppiſſœunaſh, kah mœóh ſhagque ſaſaſogkinnittumœugiſh, kah ſaſaſogkin nittumœugiſh uppaſhkukkomunaſh, kah matta howan ummanunnuſheuh.

5 Kah nagwutteae ayeu wadchuut, kah weenohkehtu, mahhontœont kah nehenwonche kogkóhkuſſum quſſukquanaſh.

6 Qut nauont Jeſuſoh nóadtit, quogqueu kah œwowuſſumoh.

7 Kah miſhontœwau, kah nœwau, toh kuttinheſh Jeſus wunnáumonuh quanunkquiſſit God? kumméechumuhkonſh naſhpe God matta kutawakompanaſein.

8 (Newutche wuttinuh, ſohwehtau woiketoni ken niſhkeneunkque naſhauanit.)

9 Kah wunnatœtomauoh, toh kuttehhinit? kah wunnampœohamauoh, nœwau nuttehhenit Legion, newutche nummœonamun.

10 Kah mœcheke wunnanampaſſumauh matta moncheahonat wutche wutohtimoneat.

11 Onk namo kiſhkontu, monaog pigſog aſſamóog.

12 Kah wame mattannittœog wunnanampaſſumouh, nœwaog moncheahennean én pigſut, onk woh nutáppehtaóonnónog.

13 Kah teanuk Jeſus wuttinnanumon, kah niſhkeneungque naſhauanittœog ſohhamwog kah petutteaunáog pigſoh, kah neadtahthayeuahettit uſſiſhaog mónóiyeuut en kehtahhannit (nag papaume neeſit muttannonganog kuſſuog,) káh ſagquottamwog nagunt.

14 Kah nag áſamoncheg pigſoh wuſſémœwog, kah wuſſinneau ut œtanit, kah ut wutohtimmóunit, kah ſohhamwog, naumwog uttoh máhchu aſémuk.

15 Kah peyaunáog Jeſusoh, kah nauáog neh ápehtunkqunutche mattannittœh, kah appehtuk Legion, numatappu, wuthogkœunnu, kah manuneiyeu, kah wabeſuog.

16 Kah neg nageg, wuſſinneau uttóh ániit noh ápetunkœop mattannittœh, kah wonk papaúme pigſog.

17 Kah wunnœche nanompaſumóuh woh ſohhamúnat ne wutch wutohtuóut,

18 Kah paont kuhtœnogqut, noh ápetunkqup mattannitto wunnanampaſumoh woh weetomónat.

19 Qut Jeſus matta wuttinanumóun, qut wuttinuh monchiſh en nag weétomacheg, kah kuttinóog uttoh an mógagiſh Jehovah anhukquean, kah kittummonteanumukqueean.

20 Kah monchu, kah nœche wahteauwahuadt ut Dekapolis, uttoh en mogagiſh Jeſus niſh anheoncheh: kah wame monchanatamwog,

21 Kah Jeſus wonk ogkomut áont kuhtœnogqut, monaog miſſinninnuog ummukkinnehtauoúh, kah kiſhkappu kehtahhanit.

b Mat. 9. 18. 22 *b* kah kuſſeh paſuk peyau Synagoge nanaunnuwaenin, uſſoweſu Jairus, kah naont penuſhau ut wuſſeetut.

23 Kah

23 Kah ummiſhe nanómpaſúmoh, nœowau, nuttaunémes ſeepſin nahen nuppœo: peyauſh kah kenutchegaſh ponamau, onk woh neetſkeheau, kah woh pomantam.

24 Kah Jeſus œweechauoh, monáog miſſinninnúog wutáſukauóuh, kah wunnanohkaúſukauóuh.

25 Kah howan mittamwoſſis quáſhinaúſit nabo neeſe kodtumwáe.

26 Kah mónataſh wuttámhuk wutche monáog ponaſkehtuaenúog, kah máhtſhau wame neádtahihadchaſuadt, kah matta wunnieu, qut náno matchéhpunáu.

27 Noh nœotog Jeſusoh wutáſukauoh ut tahſuhkôadtinneat, kah muſſunnum wuthogkœonk.

28 Newutche nœowop, woh miſſúnnumon webe wuthogkœonk, woh neetſkes.

29 Kah teanuk ukquſhinaúſuonk nunnobpi, kah wuttamattámun ut wuhhogkat, onk neetſkeheau ne mahchinâonk.

30 Kah Jeſus teanuk wahteunk ut wuhhogkat neetſkehuwáonk ſohweetunk, ukquinuppinuh en tahſuhkôadtinneat, kah nœowau, howan máſunuk nuthogkœo?

31 Kah ukkodnetuhtaénumoh unnuk, kenâu monácheg kutaſſukkuongquog, kah kuſſim howan máſunit?

32 Kah wéenadtaompu, kod nau yeu aſéit.

33 Qut mittamwuſſis, wabeſit kah nánukquſhont, wáhteunk uttoh ánhit, peyau, kah penuſhau ut anaquabit, kah wame wuſſompimuh.

34 Kah wuttinuh, nuttaunes, kœonamptamœonk keneetſkéhuk, monchiſh wunnohteaſh, kah neetſkéiſh wutch kummahchinâonk.

35 Aſh keketœohkont, howan peyau wutch Synagoge nanaánuaenúut, nœowau, kuttauni nuppœoi, tohwutch wuttamheadt ſontim en ongkouwe?

36 Quenau Jeſus nœotog ne kuttœowonk ne ánœowómuk, unnau Synagoge nanánuaénu, ahque wabeſiſh, webe wunnamptaſh.

37 Kah matta howáne unnánumaúou aſúhkah, webe Peter, kah James, kah John, weematoh James.

38 Kah peyau weekit Synagoge nanánuaenin, kah naum wogkoúuhtunkquot, kah neg maúgeg, kah miſhóhpôſuog.

39 Kah petutteadt, nah wuttinuh, tohwutch wadtauatunkquſléog, kah mauóg? nunkſquau matta nuppœo qut kouweu.

40 Kah mamánowe wutáhanéhtauóuh: qut wame ſohwunát, neemunau œoſhoh, kah okaſoh nunkſquau, kah neh weechaiyeúmoncheh, kah petutteáog neh nunkſquau ſeepſuk.

41 Kah wunnutcheganit wutannunoh nunkſquau, kah wuttinuh, Talitha kumi, ne nauwuttamun, nunkſquau kuttinſh omohkiſh.

42 Kah teanuk nunkſquau omohkeu, kah pomuſhau, newutche naboneeſe kodtumwohkom: kah chepſháog miſhe chepſháonk.

43 Kah menúhke ummeechumuhkonuh, matta howan œowahteauœounat: kah unnánœoteámœo teaguas aſſamónat.

CHAP. VI.

KAh *a* na œotſohhamun, kah peyàu nehenwonche wutohtuwóut, kah ukkodnetuhtaénumoh aſſuhkunk. *a* Mat. 13.54.

2 Kah Sabbath day paaúmœoug, nœoche kuhkœotomwehteadt ut Synagogut, kah monáog nœotauwáhettit, chepſháog, nœowáog, tôh noh œotahtauunaſh? kah taugua ne waantamóonk ne ánunnumauut, onk niſh moganakauſuongaih aſéchiſh naſhpe wunnutcheganit.

3 Sunnummatta yeuoh Carpenter, wunnaumonuh Mary, weematoh James, kah Joſes, kah Judah, kah Simon? kah ſunnummatta weetompaſúh kœoweetómukœomun: kah nah œotamehhéouh.

4 Qut Jeſus wuttinuh, *b* Quoſháe miſſóhhamwaénin matta miſhanánumœo webe nehenwonche wutóhket, kah kenugke wuttinnónkumont, kah nehenwonche weekit. *b* John 4.44.

5 Onk matta woh na wuttìt miſhé wunnéſein, qut webe wunnutchegaſh ponamauau ohgúhſe mahchinánutcheh, kah wunneetſkéheuh.

6 Kah monchanatam newutche uppannœowóhtamœongan, kah quinnúpwuſhau otanaméſaſh kuhkœotomwéhteau. *c* Mat. 9.35.

7 *d* Kah weekomau nabo neeſœounutcheh, nœoche neeh neeſwe anœonont, kah wuttinnúmauoh ânue menuhkéſuonon niſhkeneunge nalhauanitto. Luke 13.22. *d* Mat. 10.1.

8 Kah nah wuttinannœonuh matcháog wunnaſhpenaôont ut uppomuſhaonganóut, qut webe anwohhou; matta manœot, matta petukqunneg, aſuh mat wutteagœoog.

9 Qut webe muttáſalh, kah matta neeſinaſh hogkœongaſh.

10 Kah wuttinuh, uttôh adt petutteáog wetu, ne appek, noh pajeh woh adt nukkodtumok ne ayeuonk.

11 *e* Kah howan matta attumúnukkœoóg, aſuh mat nœotunkœoog, na wutch ámaéog, *f* tuttauwonteagk puppiſſai ut agwu kuſſeetœowòut, wutche wauwáonk ayeuuhkonittue nagoh: wunnamuhkut kuttinnonnumwœo, piſh ánekôyéuœo wutche Sodom kah Gomorrah, ut wuſſittumoe keſukok, onk newutche ne ótan. *e* Mat. 10. 14. *f* Acts 13.51.

12 Kah ſohhamwog, & kuhkœotomwehteaog woſketompaog woh wutáuſkoianatamunaoût.

13 Kah ſohwohteaog monâoh mattannittœoh *g* káh ſuſſequnaóg pummee monaoh noh mahchenanutche, kah wunneeſkehcouh. *g* Jam. 5.14. *h* Mat.

14 *h* Kah ketaſſœot Herod wunnœotamun- 14.1.

oh (newutche woweenómáonk mo ſepakſhin) kah nœwau noh John kutcheſſummuwaenin omoh ku wutche nuppunnat kah newutche miſhanakauſuongaſh wunnahtikonaſh wutche nagum.

15 Onkatogig nœwaog, noh Elias, onkatogig nœwaog noh negonnae miſſohhamwaenin, aſuh onatuh paſuk negonne miſſohhamwaenin.

i Luke. 3. 19. 16 *i* Qut nœtog Herod, nœwop yeuoh John tamequohtohwogkup noh omohku wutch nuppunnat.

17 Newutche nagum Herod anœteamop tohqunnonat John kah wuttohtogkuppinouh ut kuppiſhigkinnaonganit, newutche Herodias, ummittamwuſſoh Phillip weematoh newutche œmittumwuſſiſſinneuh.

k Levit 18. 16. 18 Newutche John wuttinuh Heroduh, *k* matta wunnegeninno weetauomat keemat ummittamwuſſoh.

19 Newutche Herodias wuſſekeneauoh, kah ukkodtinneanuh, qut wuttonheuh.

20 Newutche Herod ukquhtianumoh John, wahteunk, noh ſampweuſſeaen, kah wunneetupanatamwaenin, kah œwadchanuh, kah nœtauont, monataſh uſſeu, kah weekontamwe wunnœtauoh.

21 Kah tapeneunkquok keſuk, payaumœouk Herod neadt neekis nekeſukok, miſhadtupwuhheau wunnanawunnuaeneumoh, kah ukkehchumumukquompumoh, kah ummiſhauaenumoh ut Galile.

22 Kah petutteadt wuttaunoh yeuoh Herodias, kah paumukont, kah œſekitteaheuh Herodoh, kah nah weetapemukqutcheh, ketaſſœot unnau nunkſquoh, weehquetumah uttoh unnantaman, kah kuttinnumauunun.

23 Kah wutchekeimuh uttoh weehquetumaiean kittinnumaunun tohneit pohſhi nukketaſſootamoonk.

24 Kah ſohhog wuttinuh okaſoh teaguas woh nœwehquetum? kah nœwau uppuhquoantup John kutcheſſumuwaenin.

25 Kah teanuk petutteau ketaſſœtumœut, kah œweehquetumauoh nœwau, nukkodtantam teanuk aninnumah uppukkuk John kutcheſſummuwaenin ut wunnonkanit.

26 Kah ketaſſœt ahche neuanatam, qut newutche wutchadchekeyeuwaonk, kah nah wutche weetappemukqutcheh, woh mo wutchekenumauoh.

27 Kah teanuk ketaſſœt anœnau paſuk ummatwomuh, kah unnanœteamo paudtauunaj uppuhkuk, kah monchu, kah wuttumwequohwoh ut kupſhagkinnaongánit.

28 Kah uppaudtauun muhpuhkuk ut wunnonkanit, kah aninnumauon nonkſq, kah nonkſq wuttinnumauun okaſoh.

29 Kah ukkodnetuhtaenumoh nœtamohettit, peyaog neemunaog muhhogkuh kah poſekinau.

l Luke. 9. 10. 30 *l* Kah Apoſtleſog, moeog en Jeſus ut, kah wuttinuh wame, toh mahche aſehettit, onk toh anuhkuhkotomuhteahettit.

31 Kah wuttinuh nah, peyunk webe kenaau touohkomukqut, ogguhſe anwohſinœok, newutche monaeg peyaog kah moncheog, kah nœnanumoog wanne meetlin.

m Mat. 14. 13. 32 *m* Kah kemeu moncheog kuhtœnogqut en touohkomukqut.

33 Kah miſſinninnuog wunnauouh monchenit, kah œwaheauuh monaog: kah ohkee pahtoog wutch wame otanaſh, kah wunnukkonouh, kah ummoehtauouh.

n Mat. 9. 36. 34 Kah Jeſus ſohhog, naau monaoh miſſinninnuh, kah mo kitteamonteanumoh, newutche nag onatuh ſhepſog matta nanauheout, kah ukkitche kuhkœtomauau monatath.

o Matt. 14. 15. 35 Kah naben wunnonkœœok ukkodnetuhtaenuog uppeyaauunouk kah nœwaog, yeu touohkomuk, kah wunnonkœœo.

36 Nag moncheah, onk woh moncheog quinnuppe penuohkomukqut, kah en otanaemeſut, onk woh attoonthaog wuhhogkauh petukqunnegaſh, newutche mat ahtoœog uttoh meechhettit.

37 Wunnampœohamauoh kah wuttinuh, aſſamœok, kah nag wuttinouh; ſunnummonchemun kah nutattauomun neeſit paſukœomikotik petukqunneg, kah nutaſſamonan?

38 Wuttinuh nahog, kitteahſhohtomwœ petukqunnegaſh? mœonchek kukkinneamœok kah wahteauhettit nœwaog, napanna, kah neeſuog namohſog.

39 Wuttinannœonuh ayimok wame nummatappin, paſukquinnu aſhkoſhquhquontu.

40 Kah nummatappuog, nonukqut paſukœ appuog, kah napanna hettaſhinchagappuog

41 Kah neemunuk napanna tahſhinaſh petukqunegaſh, kah neeſœwoh namohſoh, ſpuhquaeu en keſukqut, kah œnantam, kah ſohqunnum petukqunnegaſh, kah wuttinnumauoh ukkodnetuhtaenumoh, upponumauouh anaquabenit; kah neeſuog namohſog wutchadchauhenumanonuh wame.

42 Kah nag wame meetſuog, kah wamepœog.

43 Kah neemunnumwog naboneeſe nutogkodtaſh ſequeteamohettichiſh, kah kogkodchike namohſog.

44 Kah nag meechikeg petukqunnegalh, toh napanna tahſhe muttanonganog kuſſuog woſketompaog.

45 Kah teanuk wutchetimuh ukkodnetuhtaenumoh, onat kuhtœnogqut, onk woh wunnegonnekunkquoh en ogkomut, en Bethſaida, noh moncheaheont miſſinninnuh.

46 Kah nah moncheaheont ogquodchuau en wadchuut, onk woh peantam.

p Mat. 14. 23. 47 *p* Kah wanonkœœok kuhtonokqui noeu kehtahhanit, kah noh nonſiyeu ohkeit.

48 Kah wunnauoh menuhke chemaog (newutche pencowe wuttin) kah toh noetipukok, uppeyauonuh, pomwuſhau kehtahhanit, kah

kah kodtinneáe pomwuſhau.

49 Qut nauáhettit pomuſhau kehtahhannit, unnantamwog chepi, kah miſhontœwáog.

50 (Newutche wame wunnauóuh kah wuttamanatamwog) kah teanuk ukkeketœkauoh, kah wuttinuh, weekontamœk, neen aukoh ahque wabeſek.

51 Kah noh paont kuhtœnogqut, auweepun: kah mœcheke chepſháog ut wuhhogkat wuſſaume, kah monchanatamwog.

52 Newutche matta mehquantamœog petukqunnegaſh, newutche wuttahtœwóaih menuhkiyeuaſh.

g Mat. 14. 34. 53 g Kah quoſhkodteáhettit, peyeauog ohkit Geneſareth, kah kuhpéog.

54 Kah ſohhamwuhhettit wutch kuhtœnogqut, kah teanuk œwahéouh.

55 Kah quogquéog pannuppu wame wutohtimóin quinnuppu, kah kutchu monchá-neteáog appinneaſh, neg mahchinácheg, uttoh nœtamwáhhettit wuttappen.

56 Kah niſh noh uppétukkon otanáemeſaſh, aſuh kehtœtanaſh, aſuh penuwohkomukquaih, nag ponáog mahchenanutche mayut, kah wunnanompaſſumóuh onk woh ummuſſunnúmau webe uhquáe wuthogkœonganit: kah neádtahſhe muſſúnnumaúont neetikéheóog.

CHAP. VII.

a Mat. 15. 1. NEit a ummoeehtauéuh Phariſeſog, kah nawhutcheh Scribſog, œmwog Jeruſalem.

2 Kah nauáhettit nawhutche ukkodnetuhtaéneumoh meechwog petukqunneg, niſhkenitcháog, (ne nauwuttamun mat kuſſénitchauœog) œchiméneau.

3 Newutche Phariſeſog kah wame Jewſog, mat kaſénitchahettegiſh, mat meetſéog, neaúnag ukkuhkœtomuhchaonganœ kehche miſſinninnúog.

4 Kah wamohettit adt kodtówompaſimuk, mat kuſſénitcháhetteg mat meetſéog, kah monataſh onkatoganaih, attumunnumwog wunnamptamun kutchillittaúun wuttattamwaitchœaſh, kah ahkúhquog, kah wompúhſhogqué auwóhteaongaſh, kah tableſaſh.

5 Neit Phariſeſog kah Scribſog wunnatœtomauóuh, tohwutch mo áhetteg kukkodnetuhtaénumog, uttoh anukkuhkœtomuhteáhettit kehchemſinnúog, qut meechwog petukqunnunk aſq kákuſſenitchahhettékup.

6 Wunnampœohamauoh kah wuttinuh, ſampwe kenegonne miſſúhhukœop Eſayas b Iſai. 29. 13. Matth. 15. 8. kenaau eiantukeiog, neanſukwhóſik, b yeug miſſinninnuog nukquhtianumukquog ut wuſſiſſetœnœwout, qut wuttahhœoh nunnóhwuſſukkonkqunninneuh.

7 Qut tahnœche nœwowuſſumukquog kohkœtomuhteahetticheh wutannœteanœongan œ miſſinninnuog, wutche wunnamuhkut kuhkœtomuhteaongaſh.

8 Newutche kuppane ponamumwœ wutannœteamowongaſh God, kah keneemunnumwœ ukkuhkœtomuhteaonganœ woſketompáog, yeuſh, kutchiſſumáonk óhkœk, kah wuttattamwaeéchœaſh; kah monataſh onkatoganiſh netatup yeuh, kutuſſéinneau.

9 Kah wuttinuh nah, wunnamuhkut tahnœche kutáyimúmwœ wutannœteámœongaſh God, onk woh kenanahteámwœ nehenwonche kukkuhkœtomóadtuonganœ.

10 Newutche Moſes nœwop, quttiánum kœſh kah kokas, kah noh matchenánumont œſhoh aſuh okaſoh nuppitch ut nuppunat.

11 Qut kuſſimwœ, howan unnont œſhoh aſuh okaſoh, ne c Korban: ne nauwuttamun, magœwonk, naſhpe uttoh anúhumaúnunumuk naſhpe nen: noh woh chippeu. c Mat. 15. 5.

12 Kah kukqueihtinau matta wonk toh unnéhhéoun œſhoh aſuh okaſoh.

13 Ayimœœ wuttinnœwáonk God matta tohhentupánatamœoun, naſhpe kukkuhkœtomuhteàonk, uttiyeu kohkœtomuhteáog, kah monataſh netatup yeuſh kutuſſeinneau.

14 d Kah weehkomont wame miſſinninnuh, wuttinuh, nœtiek niſhnoh paſuk kenaau, kah wohtamœok. d Mat. 15. 1.

15 Wanne teagunninnœ ne woſkéche woſketompaut, petutteaónont, woſketomp wunniſhkheuh: qut niih ſohweetónkqutchiſh, yeuſh wunniſhkhukqunaih woiketomp.

16 Howan ohtunk mehtauogwaſh toh woh nœtog, nœtaj.

17 Kah petutteadt weetuómut, wutche miſſinninnúit, ukkodnetuhtaénúmoh wunnatœtomunkquoh papáume ne ogqunneunkquſiúonk.

18 Kah wuttinuh, kenaau wonk ſun mat kutahtaómwœ wohtamóonk? ſun mat kœwanteaómwœ, ne teaguas wutch woſkeche petutteaónukquit woſketomp woh mo woſkhukœun?

19 Newutche mat petutteaúmunœh wuttahut, qut wunnogkuſut, kah ſohhamœmœ nœe pahketeanmœ wame meetſuóngaſh?

20 Kah nœwau, ne ſohhamœug wutch woſketompaut, ne wunniſkhúkqun woſketomp.

21 e Newutche wutch anomut, wutch wuttahhœwóut woſketompáog ummœœ matanatamœongaſh mamuſſuongaſh, nanwunnœdtſquauwaongaſh, nuſhéhteaongaſh e Gen. 6. 5. & 8. 21

22 f Kommœtowongaſh, ahchewontamœongaſh, matchetowonk, aſœkekodteâmowonk, kogkeuſquawonk, matchet muſkéſuk, blaſphemiáonk, pitchuánumóonk, aſœtuonk. f Mat. 15. 19.

23 Wame yeuſh umœaſh annómut, kah niſhkheáog woſketompuh.

24 g Kah neepauut, na œmun, kah monchu wutohtuóut Tyre kah Sidon, kah petutteau wéetu, kah ahchewontam matta wa- g Mat. 15. 21.

hukœun woiketompuh, qut woh mo puttog-queu.

25 Newutche noh mittumwoſſis wutaune-ſoh nunkſquau appehtunk niſhqueneunkque naſhauanitto, wunnœtamunuh, paont, pe-nuſhau ut wuſſeetut.

26 (Mittumwoſſis penuwohteau, wuſ-Syrophenician naſhpe wutohtimoin) kah wunnánnumpaſumoh, onk woh ſohwohteau mattanittoh wutche wuttauneſut.

27 Qut Jeſus wuttinuh, mukkiog negonne wamepwuhhettich, newutche mátta wunne-genniñ o neemuñumun mukkieſog uppetuk-quñunkanœ, kah anœohkauónneau anumwog.

28 Kah wunnampœohamau kah wuttinuh, nux nuppiahquttúmœm, qut anumwog ut agwu áhhuttaſhpumuk, mukkiog wuſſéqua-tunkquanœœœaſh meechwog.

29 Kah wuttinuh, newutche yeu kuttin-nœwâonk, monchiſh, mattanitto amaéit wutche kuttauneſut.

30 Kah paont weekit, namehteau mattan-nitto amaéi, kah wuttaunoh ſeepſin appin-neat.

31 Kah wonk monchit wutohtuwóut Tyre kah Sidon, peyau ut kehtahhannit Galile pannuppu nôeu wutohtu Decapolis.

32 Kah uppaudtauóuh kokkóbſaoh, kah mo káketœœoh, kah wunnanampaſumóuh onk woh ukqueenthitteaoh wunnutcheg.

33 Kah wunnèemunoh wutche mattauà-nukeg, kah uppetauoh pohchánutchegaſh wuhtaúogqut, kah ſuhkou, kah ummuſſun-umau weenan.

34 Kah aſpuhquait en keſukqut, miſhan-ómœo, kah wuttinuh, Ephatha: ne nauwut-tamun pohquanſh.

35 Kah teanuk wehtaúogaſh pohquanum-unaih, kah pemunneat ut weenanut ompene-aúſu, kah pahkontœowau.

36 Kah unmeechumuhkonuh onk woh mo howane wuttinnóunneau, kah wonk mœœ-cheke meechumuhkonont nano mœœcheke wonk wunnœœtamwáhuóneau.

37 Kah wuſſaume chepſháog, nœowaog, wame œonteauunaih, ayimau kôkobſohuh nœœtamun, kah munkáikittœœoh keketœohkon.

CHAP. VIII.

a Mat. 15. 32. YEuſh ut *a* keſukkodtaſh, monácheg, ahchue monápanneg, kah matta ohtau-oüog uttôh meechhettit, Jeſus wékomau ukkodnetuhtaénumoh, kah wuttinuh,

2 Nukkitteamonteánum monácheg, ne-wutche nœoweetómukquog niſhwinaih ke-ſukquaſh, kah monteag meech oog.

3 Kah moncheâheog aſq ne teag ma meechhettekup en nehenwonche wekuwout nag woh paſkanontamwog mayut, newutche monaog wagik nôadut.

4 Kah ukkodnetuhtaenumoh wunnampœo-hamungquoh, uttohwoh kœtauunnan petuk-qunnunk wamepwuhhettit yeug woſketom-páog yeu ut touóhkomukqut.

5 Kah wunnatœœtomauóoh, kutteàſhah-tomwœœ petukqunegaſh, kah nœowáog ne-ſáuſuk.

6 Kah wuttinannœœnuh miſſinninnuh num-matappin ohkekòntu: kah nemunnum ne-ſauſuk tahſhinaſh petukqunegaſh, kah tabut-tantam, kah ſohqunaúſu, kah wuttinnum-auun ukkodnetuhtaénumoh, woh upponam-auóneau anaquabenit: kah upponamunná-oaſh miſſinninnúog anaquabhettit.

7 Kah wadchanáog ogguhſuoh papeiſſiſe-oh namohſoh: kah œnantam, kah wuttinan-nœœnuh yeug wonk ponœœk anaquábhettit.

8 Neit meetſuog, kah wamepœœog, kah neemunnumwog ſequtteámukiſh uttoh nag kodtumohettichiſh, neſauſuk tahſhinnútog-kodtaſh.

9 Kah nag meetſitcheg toh yaúe muttan-nunganog kuſſúog, kah ummoncheäheuh.

10 Kah teanuk petutteau kuhtœonogqut, weeche kodnetuhtauaenumoh, kah peyau wutohket Dalmanútha.

11 *b* Kah Phariſeſog ſohhamwog, kah *b* Mat. nœonœœche natœœtomauóuh, wunnatinneham- 16. 1. auóuh kuhkinneaſuonk wutch keſukqut, uk-qutchhéouh.

12 Kah mœœcheke miſhanómœo ut wun-naſhauánittœomut, kah nœowau toh wutch yeu pometuonk natinnehog kukkinneaſuonk? wunnamuhkut kuttinnoñúmwœœ, na piſh mat kukkinneaſuonk aninnunauau yeu pometu-onk.

13 Kah wunnukonuh, kah petutteau kuh-tœonogqut wonk, monchu en ogkomut.

14 *c* Neit kodnetuhtaenúog wunanatám- *c* Mat. wog neemunnumun petukqunnunk, kah webe 16. 5. nag ohtóog paſuk petukqunnunk kuhtœonog-qut.

15 Kah ummeechumuhkonuh, nœowau, ahqueteauœœk, kah wabeſek wuſſeanum Pha-riſesog, kah wuſſeanum Herod.

16 Kah weogquttumwog nagumoh, nœo-waog, ne *d* newutche wanne kutahtaómun *d* Mat. petukqunneg. 16. 7.

17 Kah Jeſus wahteunk, wuttinuh, toh-whutch waogquttumóg, newutche matta kutahtaómwœœ petukqunneg? aſquam kœœ-wohtamomwœœ? kah aſquam kummequan-tamómwœœ? kuttahhœœwóaſh aſhpumme me-nuhkoiyeuaſh?

18 Ahtauóg muſkeſukquaſh, ſunmat ke-nau nœomwœœ? kah ohtauóg muhtauogaſh, ſun mat kenœœtamœomwœœ? káh ſun mat kummehquantamœomwœœ?

19 Sohquanúmauog napanna tahſhinaſh petukqunnegaſh, napanna tahſhe muttannon-ganog kuſſuog, tahſhinnútogkodtaſh ſequt-teunkanaſh kummóhmóenúmwœœ? kah wut-tinuh naboneeſe.

20 Kah neſauſuk tahſhinaſh ut yaue mut-

tan-

tannonganog kussúóg tahshinnútogkodtash sequtteunkanash keneemunnumœash? kah nœwaog nesausuk;

21 Kah wuttinuh, uttoh kittin mo wohtamœunneau?

22 Kah peyau Bethsaida, kah uppáudtauóuh pogkénumwóh, kah wunnanampaussumóoh noh en ummussinnónat.

23 Kah sogkénitchánau pogkénumwompóuh, kah wussohhœwunuh wutch œtanit, kah sahquoantamaúont wuskesukquash, kah ukqueenshitteuh wunnutchegash, wunnatœtomauoh uttoh kittinnaúmun.

24 Kah aspuhquait, nœwau, nunnau woskétompaog onatuh mehtugquash paumuthaúmœug.

25 Neit wonk queenshitteau wunnutchegash ut wuskesukqut, kah wutáyimauoh uspuhquáin: kah mo neetikeheau, kah naau nish noh woskétompuh pahke.

26 Kah ummonchanuh en weekit, nœwau áhque petunteash otanit, asuh ahque us howan ut otánit.

e Mat. 16. 13. 27 e Kah Jesus sohham, kah neh ukkodnetuhtaénumoh en ôtanit, ut Cesaria Phillippi: kah mayut wuttit natœtumauoh ukkodnetuhtaénumoh, wuttinuh, toh nœwáog woskétompáhg, howan neen;

28 Kah wunnampœohamauóuh, John kutchessummuaénin, qut nawutche nœwaog, Elias, kah onkatogig howae quoshódtumwaénin.

29 Kah wuttinuh, qut toh kussimwœ, howan neen? kah Peter wunnampœohamauoh wuttinuh ken Christ.

30 Kah ummeechumuhkonuh onk woh mat wuttinnonean howane.

31 Kah ukkitche kohkœtomauoh wuñaumonuh woiketomp mos monatash wuttinneá ammattamunat, kah pogkenau nashpe nánnauwanutcheh, kah nashpe negonné sephausuaenuog, kah Scribsog, onk mos nushau, kah mahche nishikquinogok omohkeu wonk.

32 Kah kuttœ ne kuttœonk pohquaeu: neit Peter wunneemunoh, kah ukkutche áuskomuh.

33 Qut ompamuhquait, kah monneneauont ukkodnetuhteénúmoh, âuskomau Peteroh, nœwau, Wuttat wussuhkah Satan, newutche matta kukqutchtammœ wuttinniyeuongash God, qut wuttinniyeuongash woskétompaog.

34 Kah weekomont missinninnúh, weech wonk ukkodnetuhtáeneumoh, wuttinuh, noh f Mat. 10. 38. howan ásukiit, *f* quenauwáonon h wuhhogkuh, kah neemunitch uppometshineum, kah asuhkiitch.

35 Newutche wuttinniin howan wadchanuk uppomantamóonk pish œwanteauun, qut howan wanteunk uppomantamoonk wutche neen, kah wutche wunnussetongquot, noh pish wadchanau.

36 Newutche teaguas woh aneuhumauau woiketomp aneuhumauwut wame muttaok qut waneheunt nehenwonche ukketeahogkôunoh?

37 Asuh teaguas woh maguk woskétomp âsœwunónt ukketeahogkôunoh?

38 *g* Newutche wuttinnaiin howan akodchuwósit, kah nuttinnœwaongash, yeu mamussuonganu kah matchesué uppometuonganit: wonk pilh woskétomp wunnaumonuh neh wutákodchuônuh, peyont ut wussohsummœonganit œshoh, weech œneetupanatamwu wutangelsumoh. g Mat. 10. 33.

CHAP. IX.

KAh nah wuttinuh, *a* wunnanmuhkut kuttinnonnumwœ, nawutche nag yeu neepauwutcheg, matta pish qutchehtamóog nuppoonk, noh pajeh naumohettit wutassœtamœonk God, peyaumœ nashpe menuhkesuonk. a Mat. 16. 28.

2 *b* Kah mahche nequtta tahshikquinukok, Jesus neemunau Peteroh, kah James, & John, kah nah ukûhkukkœunoh en kussohkôiyeuut nusseu nagumau, kah penœowinneungqussu ut anaquabhettit. b Mat. 17. 1.

3 Kah wuthogkœongash wohsumœmœash, ahche wompiyeuash onatuh kœon: wanne howau kutchissinagkinaénin yeu muttaohkit ne woh wuttin wompetœœun.

4 Kah nag naeihtunkquog Eliasoh weeche Moses, kah nag keketœkauâog Jesusoh.

5 Kah Peter nampœoham, kah unnau Jesusoh, Nussontimom, wunnegen yeu kuttaiinneanonut, kah ayimuttuh shwinash weetuomash, pasuk ken, kah pasuk Moses, kah pasuk Elias.

6 Newutche matta wahteauœ toh woh anœowadt, newutche mœocheke wabesuog.

7 Kah na mô matokqs wunnohketunkquneau, kah wadtauatonkqussuonk peyaumœ wutch matokqsut, nœowau, yeuoh womonog nunnaumon, noh nœotók.

8 Kah teanuk weenœohquaehettit, matta howáne nauwóog, qut webe Jesus nusseu weeche nagumoh.

9 Kah wómusséhettit wutch wadchuut, ummeechumuhkonuh mattá howane wuttinonáoont uttoh àn naúmohettit, nô pajeh wunnáumonuh woiketomp, wutomohkenat wutch nuppunnat.

10 Kah ne wunnánauwehteauunneau ne nœowaonk ut wuhhogkaóut: natœtommôadtéhettit toh nauwuttamun omohkéonk wutch nuppunnat.

11 Kah wunnatœtomauóuh, nœowaog, tohwutch Scribsog nœowáhéttit, Elias mos negonne peyau?

12 Kah nampœoham kah uah wuttinnon: wunnamuhkut Elias negonne peyau, kah sampwateou wame teanteaquassiniish, *c* kah toh en wussukwhosik papaumu woskétomp wunnaumonuh, noh mos monatash wuttinneáne c Isai. 53. 3, 4.

neánenaumuttamun, kah matchuponau.

13 Qut kuttinnonnumwoo, Elias wunnamuhkut mahchepeyau, kah ummahche unnéhheouh uttoh kodnehheahettit neanſukwhoſik nathpe nagum.

d Mat. 17. 14. 14 *d* Kah paoonont ukkodnetuhtaénumoh, naau monánutche ooweenuhkongquoh, kah ſcribſog wunnatootomauóuh.

15 Kah teanuk wame miſſinninnúog nauáhettit, mithe chepihaog, kah noh en quogquehettit, oowonkumóuh.

16 Kah natootomauau Scribſoh, toh whuch nag natootomaúóg?

17 Kah paſuk nag muttaánukeg, wuñampoohamáüoh kah noowau, nuſſonkimom, kuppaudtouſh nunnaumon, noh ápetunkqut mokáketoog nathaúanit.

18 Kah uttohadt neemunont, wunnehnegſhanuh, kah petaúuttoonau, kah chehchéquanúſun, kah mahtanoohkau: kah nanompaſumomp, kukkodnetuhtaénumog, wuſſohwohkonnaóuh, qut wuttónhéouh.

19 Wunnampoohamaúoh, kah wuttinuh, woi matta wuñamptamoove pometuonk! tohuttoothe piſh kowweetómunnumwoo? tohuttoothe piſh kuttinneanámamúnunneau? noh paudtiegk.

20 Kah nag uppáudtauonáoh, kah nauont teanuk naſhauanit wunnehnegthánuh, kah kepſhau ut ohkeit, kah kehkepinau, pehtáadtoonont.

21 Kah wunnatootomauau oſhoh, ahquompak yeu uppeyaonukquſhoh? kah noowau magkieſuut.

22 Kah noh nompe ukkutſhóhukquoh, kah en nippekontu, woh wunnuthónat, qut woh toh uſſean, kitteamonteánumúnnan, kah aninnumaiinnean.

23 Jeſus wuttinuh, woh wunnamptaman, wame teanteaquaſſiniſh woh unnehheonaſh noh wanamptog.

24 Kah teanuk ooſhoh mukkies miſhontoowau kah unahpóſu, nul-Lordum, noonamptam, aninnumwontaſh nuppannoowóhtamóonk.

25 Jeſus nag miſſinninnuog moeu quogqueog, áuſkomau niſhkeneungque naſhauanitto, wuttinuh, ken mokáketoog kah kokobſont naſhauanit, kummeechemúhkonſh ſohweétau.

26 Kah miſhontoowau, kah wutunkque néhnegſhonuh, kah wuſſohweehtauoh, kah noh mo onatuh noh nuppuk, newaj monaog noowáhettit, nuppooi.

27 Qut Jeſus wuttaninuh wunnutchegánit, kah wuttáhthinuh, kah omohkeu.

28 Kah paont weetuómut, ukkodnetuhtaénumoh kemeu natootumunk, tohwutch matta ſohwohteáogup?

29 Kah wuttinuh, yeuoh yeu anuſſit, matta teag wutch ſohhammoo webe peanteanéonk, kah mat meetséonk.

30 *e* Kah na wutch monchénau, kah pannupſhauog Galile, kah matta unnantamoo howan woh wahteauunat. *e* Mat. 17. 22.

31 Newutche kuhkootomauau ukkodnetuhtaénumoh, kah wuttinuh, woſketomp wunnaumonuh woh ponau wunnutcheganit woſketompáog, kah woh wunnuſhóuh, kah mahche nuſhit pish omohku niſhikquinukok.

32 Qut matta wahtamoog ne noowáonk, kah wabeſuog wunnatootomaúonaont.

33 *f* Kah peyau Kapernaum, kah apit wetuómut wunnatootomauoh, teaguas ne wéogquttumóg ne wamóg? *f* Mat. 18. 1.

34 Qut ne wutteáſhuwóneau, newutche ne wamohettit weogquttumwog howan pith maſukkenuk.

35 Kah nummattappu, kah weekomau nabo neeſuúmutcheh, kah nah wuttinuh, howan kodtantog negonánumúkquſſin, noh pish maumachithuoo wame, kah nish noh howan ootinninnúmunneuh.

36 Kah neemunau peiſſeſoh, kah upponuh nag wunnaſhaúmuóut: kah ánunont wúhpitténit, wuttinuh,

37 Wuttinnaiin howan attumunont paſukoo yeuoh neyane mukkies ut noowefuonganit nutáttumunuk: kah howan áttumunit, matta nutattumunuk, qut noh anoonukqueh.

38 *g* Kah John wunnampoohámauoh, noowau, nuſſontimom, naúmun paſuk ſohwóhteau mattannittooh ut kowefuonganit, kah matta kutáſukkunkoun, kah nukqnéihtinnonnónup newutche matta kutaſukongkoun. *g* Luke. 9. 49.

39 Qut Jeſus noowau, ahque qulitinnook, newutche matta howan monchánatamoonk uſſeit noowefuonganit, woh nunnukkumme matchenuk. *h* 1 Cor. 12. 3.

40 Newutche noh matta ayeuuhkonukkoog, noh kowweechoohumúkqun.

41 *i* Newutche wuttinnaiin howan woh aninnumunkquéog ſonkipog wuttattumunat, ut noowefuonganit, newutche koochiyimwoo Chriſt ut, wunnamuhkut kuttinnonnúmwoo, matta wannéhteau wutonkquatunk. *i* Mat. 10. 42.

42 *k* Kah wuttinnaiin howan matcheneéheont paſuk yeug papéiliſſitcheg, wunnamptihettit, en wunnegik ut wuhhogkat; togguhwongane quſſuk hogkootik wuſſittippukanit, kah unnohteámuk en kehtahhannet. *k* Mat. 18. 6.

43 *l* Kah kenutcheg togkuſſittaſſumukquean, tummehthaſh, án wunnegik kuhhogkat kutónat keteaonganit, paſuk matohtáno kenutch, onk neit heeſohtaúan menutchegaſh, neit aúan chepiohkomukqut, en nootáut, matta woh úhtapattauómuk michemc. *l* Mat. 5. 29. & 18. 8

44 *m* Uttóh adt, wutookquómeooh matta nuppunneg, & nootau matta úhtappattoonun. *m* Iſa. 66. 24.

45 Kah

45 Kah kuſſeet togkuſſittaſſumukquean, tummehthaſh, en wunnegik ut kuhhogkat, kukqunnukqſhoan ut pomantamoonganit, onk neit neeſohtauan muſſeetaſh, unnohkounnumuk chepiohkomuk, en nootaut, matta woh ahtappattamomuk micheme.

46 Uttoadt wutookquomooh matta nuppunneg, kah nootau matta adt ahtappattauomuk.

47 Kah kuikeſuk togkuſſittaſſumwahukquean kodtinuſh, en wunnegik kuppetukonat wutaſſootamoongen God, nequttikoan, onk neeikeſukoun, neit nohkonnumuk en chepiohkomukque nootaut.

48 Uttohadt wutookquomooh matta nuppunneg, kah nootau matta adt ahtappattauomuk.

49 Newutche niſhnoh paſuk pish ſaltanuhhaafu nootaut, *n* kah niſhnoh ſephauſuonk piſh ſaltanahauſu naſhpe ſalt.

n Lev. 2.13.

o Mat. 5.13.

50 *o* Salt wunnegen, qut ſalt wannehteunk wuſſaltanuoonk, uttoh wonk woh kuttit kuſſaltanehteauwunneau? ahtoook ſalt ut kuhhogkaout, kah wunohkonittegk.

CHAP. X.

a Mat. 19.1.

KAh *a* paſukqueu na wutch, kah peyaui ohkeit Judea ogkomae Jordan: kah maninninnuog uppeyauonouh wonk, kah neyane aſekup ukkuhkootomouh wonk.

2 Kah Phariſeſog uppeyauonouh, kah wunnatootomauoh, ſun wunneſe woiketomp pogkenont ummittumwuſſoh? quajheahettit.

3 Kah nampooham au, kah wuttinouh, toh kittin Moſes kuppiahtimukou?

4 Kah noowaog, Moſes kuttenanumukqun wuſſukwhoſik pogkeſuwae wuſſukwhoſuonk, kah pogkenook.

5 Kah Jeſus nampooham, kah wuttinuh, newutche kummenuhketahhaonk kooſukkuhhumunk yeu ennaumatuonk.

6 Qut wutche weſke kutaumaſhik, God ukkezheuh nahoh ninnuoh kah ſqua.

7 Kah wutche yeu naumai woiketomp piſh nukonau ooſhoh kah okaſoh, kah piſh ooweetomuh ummittamwuſoh.

8 Kah nnag neeſwe piſh paſuk weyaus: nemehkuh neit nnag matta wonk neeſoooog, qut paſuk weyaus.

9 Nawaj God paſukquinheont, ahque howan chachaubenonch.

10 Kah en weetuomut ukkodnetuhtaenumoh wunnatootomouh wonk papaume ne aunak.

b Mat. 5.32. & 19.9.

11 Kah wuttinuh, *b* wuttinnaiin howan pogkenont ummittamwuſſoh, kah weetauomont onkatogane ummamushieuh.

12 Kah mittamwoſſis pogkenont weſſukeh kah weetauomukqut onkatogane, maniſquaafuſu.

c Mat. 19.13.

13 *c* Kah mukkieſog uppaſooouh, onk woh umuſunuh, kah ukkodnetuhtaenumoh wutauskomuh nah paſoopomukeh

14 Qut Jeſus nauont, moochieke muſquantamup, kah wuttinuh, unnanumook mukkieſog peyaauſineat, kah ahque quihtinook, newutche neyaneunkquot ketaſſootamoonk keſukquiug.

15 Wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, wuttinniin howan matta attumunumoog ukketaſſootamoonk God, neyane peiſſeſut matta piſh na uppetutteaou.

16 Kah wutaſhinuh woohpittenit, kah upponamauoh wunnutchegaſh, kah oonanumuh.

17 *d* Kah ſohhog en mayut, paſuk quogquewe peyau, kah wutaapeſittukſunnauwehtunkquoh, kah wunnatootomauoh, wunnetou nuſſontimom, tohwoh nutuſlen onk woh nutahtoh micheme pomantamoonk?

d Mat. 19.16.

18 Kah Jeſus wuttinuh, tohwajeh uſſean wunnetou, matta howan woſketomp wunnetou webe paſuk God.

19 Koowahteoh unnaumatuongaſh, Mamuſſekon, Nuſhehteahkon, Kommootuhkon, Pannoowae wauwahkon, Aſookekodteamuhkon, Quttianum koeſh kah kokas.

20 Qut nampooham kah wuttinuh, Nufſontimom, wame yeuſh nutuſſenaſh wutch nooſkenuunneat.

21 Neit Jeſus ummonunneauoh oowomonuh, kah wuttinuh, paſuk kukquenauhik, monchiſh, magiſh wame ne adtahſhekean, kah unnunnumau matchekuog, kah piſh koonompakoun ut keſukqut, kah peyauſh, tahſhiniſh kuppummetſhinneum, kah aſuhkah.

22 Kah ootamehukqun ne nowaonk, kah monchu neuantog: newutche miſſi wutahtoongaſh.

23 Kah Jeſus weenataompeu, kah unnau ukkodnetuhtaenumoh, toh en ſiohkod uppetakonaoont aſſootamoongan keſukqut neg weenauckitcheg.

24 Kah ukkodnetuhtaenumoh chepſhaog wutche ukkuttowongaſh, qut Jeſus nampooham wonk, & wuttinuh, mukkieſog, uttoh en ſiohkod uppetakonaoont aſootamoongan keſukqut neg paubatontogeg weenaetuonganoo?

25 Anue nikkumat Camel wuttauſſenat adt pukquag ahamaqueſuuk, onk wenauetuen uppetakonat aſootamoongan keſukqut.

26 Kah chepſhaog wuſſaume, adthettit, neit howan woh wadchanit.

27 Kah Jeſus nah ummoneauoh nowau wofketompaut noſkonugquot, qut matta ut Godut, newutche ut Godut wame teantcaquafinaſh woh n nihyeuaſh

28 *e* Neit Peter nooche unnont, kuſſeh, nowame nukkodtumumun, kah kutaſukauunumun.

e Mat. 19.27.

29 Kah Jeſus nampooham kah nowau, wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, matta howan wunnukkodtumoo wetu, aſuh weematoh, aſuh ummiſſeſob, aſuh ooſhoh, aſuh ohkaſoh aſuh

asuh ummittamwussoh asuh wunnechanoh asuh wutohkeash, wutche neen, kah nœonon-chemœokaonk.

30 Qut pish attumunum nequt pasukœe tahshinnuœout, yeuyeu yeu aquompak, wetuomash, kah œweemattinneunk, kah ummissesinneunk, kah okasinneunk, kah wunnechaninneunk, kah wutohkineath weeche woskehettuonk, qut muttaohkit ne paaumœoug micheme pomantamóonk.

f Mat. 19. 30. 31 *f* Qut monaog negonneyeuœog pish maumachishœœœog, kah maumachishœoutcheg pish *g* negonne yeuœog.

g Mat. 20. 17. 32 Kah nag mayit ogquodchuwaog ut Jerusalem, kah Jesus wunegonuhkauoh, kah nag chepshaog kah ásukauáhettit wabesuog: kah wonk neemunau naboneesœounutcheh, & nœœche unnont ut teaguasiniish woh ániitcheh.

33 Nœowau kusseh, nutogquodchuaumun en Jerusalem, kah woskетomp wunnaumonuh pish ponau negonsephausuanutu kah Scribsehtu & nag pish œsumouh nuppunat, & pish upponuh ut Gentilsut.

34 Kah nag pish ummomontauouh, kah wuttattagkomouh, kah pish wussisukquonouh kah pish wuñushouh, kah nishikquinogok pish omohku wonk.

h Mat. 20. 20. 35 *h* Káh James kah John, wunnaumonuh Zebede peyaonouh nœowáog, nussontimomun nukkodtantamumun kuttinhenauonut, toh an kodtantamog.

36 Kah wuttinuh toh kittinne kodtantamumwœo ne woh anhenóg.

37 Wuttinouh weetœóminnean onk woh nutapimun, pasuk kuttinnohkounit, onkatog kummenadcheanit ut kussoh sumœonganit.

38 Qut Jesus wuttinuh, matta kœowahteauomwœo chaugua wehquetumog, woh kœotattamwœo ne wuttattamwaitch wadtattam? kah woh kukkutchissumumwœo ne kutchessumoonk kutchessumweh.

39 Kah wuttinouh, nuttapenumunan, kah Jesus wuttinuh, wunnamuhkut pish kœotattamunneau, ne wuttattamwaitch wadtattam, kah nashpe ne kutchedumoonk ne kôhchissumweh: pish kukkutsumunneau.

40 Qut wutapinneat pasuk nuttinohkonit, onkatuk nummenadcheanit, matta neen woh nummagœœon, qut pish aninnumauoneau neg quoshauwehtauutcheg.

41 Kah piukqussuog nœotamohettit, nœœche mœocheke musquanumóhettit Jamesoh kah Johnoh.

i Luke 23. 22. 42 Qut Jesus nah œwehkomuh, kah wuttinuh, *i* kœowaheaumwœo, neg tapeneauutche wunnanaunanóont Gentilsoh, wutanuukkenomonaóont kah matikkenukeg usseog wutánuukke nomaônkanœo.

43 Qut matta pish ne kittinniéneau kenugke kenaau: qut wuttinniin howan kodmasukkenuk kenugke kenaau, noh pish kittinninnúmwœo.

44 Kah kenaau howan kodnegonneyeuut, noh pish œotinninnumunneauh wame

45 Newutche noh wunnaumonuh woskетomp, matta wutche peyau œotinninnumunneat, qut nagum wuttinninnúmunneat: kah ummánouhwhónat monáoh.

k Mat. 20. 29. 46 *k* Kah peyaog Jericho, kah sohhog wutche Jericho weeche ukkodnetuhtaénumoh, kah monáog missinninnúog, pogkenumwe Bartimeus wunnaumonuh Timeus, àppu kishke mayut, weenshau.

47 Kah nœotog noh Jesus wun-Nazareth: nœœche mishontœowau, kah nœowau, Jesus ken wunnaumonuh David monanumeh.

48 Kah monaog ummeechumuhkonóuh ne wutteathuwónat: qut nagum mœocheke wonk mau, ken wunnaumonuh David monanumeh.

49 Kah Jesus neepau, kah wutanœoteamœo weekomónat: kah nag weekomáog pogkenumwoh, wuttinuh, Weekontash, neepaush, kœowehkomuk.

50 Kah paketog wuthogkœo neepau, kah peyaonau Jesusoh

51 Kah Jesus nampœoham kah wuttinuh, teaguas kukkodtantam kittinhenunat? pogkénumwomp wuttinuh, Lord woh nutattumunum nunnaumœoonk.

52 Kah Jesus wuttinuh, mónchish kœonamptamœoonk keneetskéhik, kah teanuk attumunum wunnaumœoonk, kah asúhkauau Jesusoh en mayut.

CHAP. XI.

a Mat. 21. 1. KAh *a* pasœosukaúmohettit Jerusálem, pajeh Bethphage, kah Bethany, ut wadchuut Olives, anœonau neesuoh ukkodnetuhtaenumoh.

2 Kah wuttinuh, monchek en otanamesik, ne paûhsukuhkunkqueog, kah mahche petutteáog, woh kenamheamwœo, assesémes kispissu, asquam quenappegeh woskетomp, ompeneuk kah paudtiek.

3 Kah howan unnukqueog, tohwutch yeu usseog? nœowagk, piahquttumwaen ukquenauwéhhukquoh, kah teanuk mos wunnegonshhuonuh yeu en.

4 Kah moncheog, kah nameheáog ássesemese kispiilu kishke squoant poquodchit, ne ayeuonganit ádt neesinash nogkishkauadtumœo, kah wutompinneóuh.

5 Kah nawhutch neg na ápitcheg, wuttinóuh, toh kutussémœo ompineog assemese?

6 Kah wuttinòuh Jesus nean annœoteamwit, kah wuttenanumòuh nénuthash.

7 Kah pasœoaog assesemesoh Jesus ut, kah ne ukquénuhkoneau wuthogkœounœœœash, kah ukquenapineuh.

8 Kah monaog sepakenúmwog wuthogkœounash ut mayut, kah onkatogig pohquetahhamwog wuttuhqunash mahtugqut, kah nanwonkquttòog en mayut.

9 Kah neg negonshácheg, kah neg asukauoncheg,

oncheg, miſhontoowaog noowaog, Hoſanna, wunnanumau noh paont ut oweſuonganit Jehovah.

10 Wunnantamunaj wutaſſootamóonk noſhun David, ne paómoug ut oweſuonganit Lord, Hoſanna ut quanunkquapuonganit.

11 Kah Jeſus petutteau Jeruſalem, kah ut templeut, kah wéénataómpatog wame teanteaguaſiniſh, kah yeuyeu wanonkoook, ſohham en Bethany, weeche nabo neeſuunutche.

12 Kah nompuhkegk, wamohettit Bethany kodtuppoo.

b Mat. 21. 19. 13 *b* Kah nag matugque figs noadtut wunnépogkoow, peyau, onk woh wunnampteaúunat teaguas na ut, kah paaontog, matchaog namehteau webe wunnepaguaſh, newutche aſquam ahquompáno adt figſúoo.

14 Kah Jeſus nampoham kah wuttittamun, wanne howan meechoitch meechummúonk wutche ken, yeuwutche onk yean micheme, kah ukkodnetuhtaénumoh wunnootaminin.

c Mat. 21. 12. 15 *c* Kah peyaog Jeruſalem, kah Jeſus petutteau temple, kah noche ſohhookauont neh kodtauwompáſinitche, kah adtôadcheg ut templeut, kah kepuhteau wuttableumooaſh ôſoowompacheg tauguaſh, kah wutapuonganóoaſh neg magugeg wikuhwhunánuh.

16 Kah matta unánumóou howane paſhpéwuttauſh ne tague wiſq ut templeut.

17 Kah kuhkootomúhteau, wuttinuh nahoh, ſunnummatta wuſſukwhôſinooh, neek piſh uſſowetamún peantamwáekomuk ut wame wutahtimóneaſh? qut kutayimuneau wutonkhoonoóont kommootowáenuog.

18 Kah Scribſog kah negonne ſephauſuaenúog nootamwehettit, natinnehamwog uttôh woh án nuſhahettit, newutch nah ukquihóuh, newutche wame miſſinninnuog chepſháog ukkuhkootomwéhteaongaſh.

19 Kah wunonkoook, ſohham wutch ootanat.

d Mat. 21. 19. 20 *d* Kah mohtompog, paumwuſhahettit, naumwog figſe mahtug muſſoowonkquodt wutch wadchaúbukqut.

21 Kah Peter mehquontog, wuttinuh, nuſſontimom, kuſſeh, figſe mahtug ne matche hetramop muſſowonkquodt.

22 Kah Jeſus nampoham wuttinuh, ahtauook wunnamptamooonk ut Godut.

23 Newutche wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, wuttinnáiin howan hettog yeu wadchu, ontſapiſh, kah unnohkonitteath kehtohhanit, kah matta chanántamoog ut wuttahut, qut wunnamptog yeuſh anoowajeh woh nnihyeuaſh, woh ahtô niſh noh wuſſinneaſh.

e Mat. 7. 7. 24 Newaje unnunnóg, *e* teaguas kodtantamóg peantamóg, wunnamptamook kutattumúnu nunáout, kah piſh kutahtináoaſh.

25 Kah neepóe peantamóg, *f* ahquoantamook toh henneu matchenehukqueán howan, onk woh wonk kooſheu keſukqut ápit kutahquoantamunkou kummatcheſeonganóoaſh. *f* Mat. 6. 14.

26 Qut matta ahquoantamóateog, onk woh mat kooſh ut keſukqut kutahquoantamunkou kummatcheſeonganóoaſh.

27 Kah wonk peyaog Jeruſalem, *g* kah papaumuſhadt templeut, peyaonuk negonne ſephauſuaenúoh, kah Scribſoh, kah piahquttumwaenúoh. *g* Mat. 21, 23.

28 Kah nag wuttinóuh, Teaguaſh kenaſhpe menuhkes yeuſh kutuſſenat? kah howan kittinnumungqun menuhkeſuonk yeuſh uſſenat?

29 Kah Jeſus nampoham, kah wuttinuh, neen wonk kenatootomauonumwoo paſuk natootomuhteaonk, kah nampoohamaiek, kah onk kuttinnonnumwoo teaguaſh naſhpe menuhkeſe yeuſh nutuſſenaſh.

30 Ukkutſummuwáonk John, wutch ayeumoous wutch keſukquiug, aſuh woſketompaut, nampoohamaiek.

31 Kah nag weogquttumóadtinneau noowaog, unnoowáog wutch keſukqut, onk woh noowau, tohwutch neit mat wunnamptauwóógus?

32 Qut unnoowáog wutch woſketompaut, nag quſháog miſſinninnúh: newutche wame wutogquánumouh quoſhodtamwáenúut wunnamuhkut.

33 Kah nag wunnampoohamauoh, kah unnaog Jeſusoh, matta noowáhteouunan. Kah Jeſus nampoham, wuttinuh, nen wonk matta kummiſhamanooneau teaguaſh naſhpeu menuhkeſuonk yeuſh nutuſſenat.

CHAP. XII.

KAh *a* noche kenoonont ut kuhkinneaſuongánutu: howan woſketomp ohkehteau weenominnéaohteuh, kah quinnuppenútauun, kah wônohkontam wine ahohtag, kah ayim qununkquookomuk, kah wunoguhkôuheuh anakauſuaénuh, kah au nôadtut wutohtimoneat. *a* Mat. 21. 33.

2 Kah ahtoocheeyeuook anoonau wuttinnùmoh in anakauſuenuut, onk woh attumunum nawhutch ummeechumuonk weenominneaohteuh wutch anakauſuenúut.

3 Kah wutohqunouh, kah wuttattagumouh kah ummoncheaheuh netahut.

4 Kah wonk anoonau na en onkatoge wuttinnumoh, kah wuttattagomouh quiſukquanaſh, kah wunnoochumwehtahwhouh ut uppuhkukqut, kah umoncheaheuh akodchuwu unnehheonat.

5 Kah wonk onkatoge anoonau, kah neh wunnuſhouh: kah monaoh onkatoge, nawhutche wuttattagumouh, nawhutche wunnuſhouh.

6 Newutche, aſq nô nequt naumoniau, neh woomomonuh, neh wonk maumachiſh wutau-

neonuh na en, neowau, nag woh quttianumau nunnáumonuh.

7 Qut yeug anakauſuenuog hettuog, yeuoh nompenont, hah nuſhontuh, kah ahtóonk kutaihein.

8 Kah wuttohqunouh, wunnuſhóuh, kah wuſſohwhohkonouh wutch weenominneohtekonit.

9 Newutche toh piſh uſſeu piohquttuk weenominneohteuk? noh piſh peyau paguanau anakauſuaenuh, kah piſh aninnumauau weenominneohtik onkatogane.

10 *b* Kah aſquam kutogkeetamomeous yeu wuſſukwhonk? quſſuk weekitteaenuog págketamwehettit, ne uppuhkukeoe quſſukquanueo adt naſhik?

b Pſal. 118.22 Matt. 21.42.

11 Yeu Jehovah wutuſſeonk, kah ne monchanatamweyeueo ut nuſhkeſukqunnonut.

12 Kah ukkodtohqunouh, qut quſhaog miſſinninnuh, newutche wahteauog nah úkkekoſhkohteamuh, kah wunnukonouh, kah moncheog.

13 *c* Kah aneonaog náwhutche Phariſeſog kah Herodianſog, wuttaſhpunnanonaóout ut kuttoowonganit.

c Matt. 22.15.

14 Kah paáhettit, wuttinouh nuſſontimom, neowahteomun keonamuhkut-eyeu, kah matta howan toh kittintupanumoh, newutche matta keotoanumóh woſketompaog, qut kukkuhkeotomuhteam ummay God wunnamuhkut: ſun wunnegen ómpwunnonat Ceſar, aſuh matta?

15 Woh nutompwunnóun aſuh matta? qut wahteunk wuteiantukeiyeuonganeo, wuttinuh, tohwhutch qutcheheog? paudtiegk nequt ompíkot, onk woh nunnaumun.

16 Kah uppaudtauunneau, kah wuttinuh, howan yeuh wuttinneúhkontunkoh kah eoſukuhwhonk, kah wuttinouh Ceſar.

17 Kah Jeſus nampeoham, wuttinuh, nogqunnumok Ceſar niſh wuttaiheaſh Ceſar, kah God wuttaiheaſh God, kah ummonchanumóuh.

18 *d* Neit uppeyáonóuh Sadduceſog, neg aneowacheg matta omuhkeonganinneo, kah wunnatootomauóuh neowaog.

d Matt 22.23

19 Nuſſontimomun Moſes neoſukkuhhumunkqunnónup, woſketomp weematoh nupinit, kah nukkonont ummittumwuſſoh, kah wanne nukkonont wunneechanoh, neit piſh weematuh nemunau ummittumwuſſoh, kah piſh tohſhinum eoſkannem weematoh.

20 Na mo neſauſuk tahſhit weemattittuog, kah negonne ummittumwuſſu, kah napuk matta nukkodtumeo eoſkannem.

21 Kah nahohtôeu wunnemunoh, kah nuppeo noh wonk matta nukkodtumeo eoſkannem, kah naſhuudt neyane wonk.

22 Neſauſuk adtahſúutcheg eoweetauomóuh, kah matta nukkodtumeoog eoſkannémunéuh; maumachiſh mittumwoſſis wonk nuppeo.

23 Omohkemuk newutche, nag omohkehettit, howan neh piſh eomittumwuſſinneuh, newutche neſauſuk tahſuog eoweetauomouh.

24 Kah Jeſus nampeoham kah wuttinuh, ſunnummatta kuppanneowohtameomweo newutche mátta keowahteomweo wuſſukwhoſuongaſh, aſuh matta ummenuhkeſuonk God?

25 Newutche omohkehettit wutch nuppunat, matta wetait aſuh matta weetait hittein, qut kutonatuhheomun angelſog keſukqut apitcheg.

26 Kah papaume napukeg woh omohkeog, matta kutogketameomeous eoſukuhwhonganit Moſes, ut aſinnekauſit God ukkeneonuh neowau, neen ummanitteomoh Abraham, kah ummanitteomoh Iſaak kah ummanitteomoh Jakob.

27 Matta noh ummanitteomoh napukeg qut ummanitteomoh pamontogig, yowutche kummilhe pannoowohtamumweo.

28 *e* Kah paſuk Scribe peyau, kah neotog eoweogquttamoadtinneau, kah wahteunk eonenampeohamauuh, wunnatootomauoh, uttiyeu negonohtag wuttinnaumatuonk.

e Matt 22.37.

29 Kah Jeſus wunnampeohamau, negonohtag wame unnaumatuongaſh, neotamook woi Iſrael, Jehovah nummanitteomun paſuk nont God.

30 Kah womoaus Jehovah kummanitteom wame kuttahut, kah wame kukketeahogkounit, kah wame kuttenantameeonganit, kah wame kuſhenuhkeſuonganit, yeu negonohtag unnaumatuonk.

31 Kah nahohtôeu netatupe, yeu, unneowomaus keetatteamong neyaneowomonat kuhhog. Matta onkatuk unnaumatuonk miſſáno onk yeuſh.

32 Kah Scriboh unnuk, wunnegen nuſſontimom, keonomwam, newutch paſukeeoe God, kah matta onkatuk webe noh.

33 Kah womononat wame metahut, kah wame wohwohtameeonganit, kah wame keteahogkounit, kah wame menuhkeſuonganit, kah womononat weetatteamonganun neaneowomonat wuhhogkuh, ne anue onk wame muſſe chikohtae ſephauſuongaſh.

34 Kah Jeſus nag waantamwe nampeoham, wuttinuh, ken matta kenôeoſukameo ukketaſſeotameeonk God, kah matta howan wonk woſketomp, mahche yeu, toh wonk woh wunnatootomauoh natootumuhchaong.

35 *f* Kah Jeſus nampeoham, kah neowau, aſkuhkeotomuhteadt ut temple, toh unneowaog Scribſog, Chriſt wunnaumonuh David?

f Matt 22.41.

36 Newutche David nagum neowop naſhpeu wunneetupanatamwu naſhauanitto, Jehovah neowop ut nummanitteomut apíh ken nuttinohkôunit nô pajeh nutayeu kummatwomog kutahpanehtuonk.

37 Ne-

37 Newutche David nagum wuttinuh num-Manittoom onk tohwhuch wunnaumonait? kah nanwé missiñinnúog wekontamwae nootauóuh.

38 Kah wuttinuh nahoh ut ukkuhkootomuhteaonganit: *g* nunnukqussúunók Scribsog, wámontomwog quogquonashión, wonkomónat ut kodtauwompasuonganehtu. *f* Mat. 23.5.

39 Kah negonappuongash ut Synagogsut, kah negonappuongash mishadtáppuonganit.

40 *g* Uttiyeug mahchipwutcheg sekousquaé komukquash, kah wutche wunnaonkwhonk qunnepeantamwog: yeug pish attumunumwog anue mohsag awakompanaonk. *g* Mátt. 23.14.

41 *h* Kah Jesus uppiuhsukapehtamunat nompakouanash ohtag, kah monunneam missinninnuog pummunnumunáont teauguash ut nompakouunnehtu, kah monaog wenauekitcheg moocheke puminumwog. *h* Luké 21.1.

42 Kah na peyon howa matchekue sekousq, kah pummunum nesooh teauguoh, ne nequtta quarternu nequt ompskot.

43 Kah wehkumau ukkodnetuhtaenumoh & wuttinuh, wunnamuhkut kuttinnonnumwoo yeuoh kuttumunge sekousq moocheke pummunum onk wame yeug pâmunukeg.

44 Newutche wame nag pummunnumwog wutch ummoochekohtauonganit: qut yeuoh wutch ukquenauéhukoonganit, pummunum wame ne ohtunk? wame ne woh pâmoantamwohtunk.

CHAP. XIII.

KAh *a* sohhog wutch temple, pasuk ukkodnetuhtaenúmoh unnuk, nussontimom, kuhkinneash teagua qussukquanash yeush kah weekitteaongash. *a* Matt 24.1.

2 Kah Jesus nampooham wuttinuh, kenaumunash yeush mishen weekitteaongash? matta pish pasuk queenshinno qussuk qussukquanit, uttoh mat tatupunteaumuk.

3 Kah apit wadchuut Olives, piuhsukeh Temple, kah Peter, kah James, kah John, kah Andrew ukkemeu natootomauouh.

4 *b* Missohhamaiinnean, aquompak yeush pish n nihyeuash? kah teagua pish kuhkinneasuonk, yeush wame n nag. *b* Matt 24.3.

5 Qut Jesus wunnampoohamauoh noche unnoadt, ahqueteaucok ishkont kutassookekomukkomoo howan.

6 Newutche monaog pish peyaog noowesuonganit, noowaog, neen nukoh, kah nag pish asookekomaog monaoh.

7 Kah nootamog ayeuwuttuongash, kah weogquttumun ayauwuttuongath, ahque wuttamanatamook, newutche ne mos n nih, qut asquam ohquaeu.

8 Newutche wutohtimoin pish waabehtamónoo wutohtimoin, kah assootamoonk assootamoonganit: kah pish quequn ut ayeuonganehtu, kah pish moshogquodtash kah wuttammepunnaongash, yeush waj kutchishik onkapunnaongash.

9 Qut ahquetauook kenaau, newutche pish nag kuppetukonukoooog moeonganit, kah ut Synagogsut pish kuttattagkom tteaumwoo kah pish kuppetukanitteamwoo nanánuwaenúut, kah ketassootimwut newutche neen, wutche ayeuuhkonittue nag wauwaonaongano.

10 Kah wunaunchemookaonk mos negonne nootamwahuwon koowutche wame wutohtimoneat.

11 *c* Qut passoqueog, kah petukkonukqueóg, ahque quoshae mehquantomook toh woh anoowáóg, asuh ahque negonne natwontamook, qut uttoh pish anúmonteaog ne hower, ne noowagk: newutche matta kenaau kussineau, qut wunneetupanatamwe nashauanit. *c* Matt 10. 19.

12 Yeuyeu weematin pish wunnassoomáu weematuh, en nuppunat, kah wutooshimau wunnaumonuh: kah pish wunneechaneunk waabetunkquoh oochetuonganúuh, kah pish wunnuppewaheouh.

13 Kah pish kussekeneunkumwoo wame wosketompaog newutche noowesuonk: qut noh manuhkinuk en wohkukquoshinit, noh pish wadchanau.

14 *d* Qut naumóg paguánue, wutuhquoantamoonk, ne anoowop Daniel quoshodtumwaen, neepatomuk na matta woh ohtanogkup, (noh ogketog wahteauutch) neit nag apitcheg Judea ussishahettish wadthukontu. *d* Mat. 24.15.

15 Kah noh apit woskech kommuk, ahque womussitch en weetuomut, asuh ahque petutteaj, woh wunneemunnumunneat teaguas wutch wetuomut.

16 Kah noh apit ohteakonit, ahque qushkeitch, woh neemunum wuthogkoo.

17 Qut missi wutonkapunaonk nag wompikquaitcheg, kah nag noosaitcheg yeush ut kesukodtumash.

18 Kah peantamook onk woh matta kooseneomoo poponae.

19 Newutche yeush ut kesukodtash pish onkapunonganuoo, matta hananookup waj kutchissik ne kesteounk kesteunkup God pajeh yeu ahquompak, kah matta pish nánp.

20 Kah Lord matta tiahqutteogus yeush kesukodtash, wanne weyaus woh wadchanumoonn: qut newutch neh pepenoowoncheh neh pepénoowumpuh wuttiahqúhteunash yeush kesukodtash.

21 *e* Kah neit, howan unnukqueog, kussch, yeu Chtist, asuh kussch, n noh; ahque wunnamptok. *e* Matt 24.23.

22 Newutche assookekodteamoe Christog, kah assookekodteamoe quoshodtumwaenuog pish neepóog, kah nag pish nahtehteaog kuhkinneasuongath, kah monchanatamoongash wunnompuwussinneat (tohneit woh usseit) neg pepenauutcheg.

23 Qut abqueteuk, kuſſeh, negonne kittinnunnaopaſh wame.

f Matt. 24.29. 24 *f* Qut yeuſh ut keſukodtaſh, mahche ne wuttammepunaonk, nepauz piſh pohkenum, kah nepôſhadt matta piſh wequaſumœo.

25 Kah anogqſog keſukqut piſh nunnukſháaſh.

26 Kah neit piſh nauáog woſketomp wunnaumonuh páont matokqſut, naſhpe mohſag menuhkeſuonk kah ſohſumoonk.

27 Kah neit piſh anœonau wutangelſumoh, kah piſh mohmóunau neh pepenauoneheh, wutche yáuog wabanog, wutche aongkouohkomuk, onk yean aongkoue keſukqut.

28 Yeuyeu nehtuhtauœok kukkinneaſuong ane figſuhtug, uppuhchadtuhqunaſh as nœchumwagk, kah ſontippogok, kœwahteomœo paſœocheyeuœo kuſſitteau.

29 Netatupe kenaau yeuſh naumog unniyeuaſh, wahteauœok paſœocheyeuœo, kiſhke ſquontamut.

30 Wunnamuhkut kuttinnonnumwœo, yeu pometuonk matta piſh pomuſhaumunœoh onk yeuſh mahche n nag.

31 Keſuk kah ohke monteagunninno, qut nukkuttœongaſh matta piſh monteagunninnœoaſh.

32 Qut ne keſukod kah ne hower matta howan œwahteouun? wanne angelſog keſukqut apitcheg, aſuh matta wunnaumonain, webe wutœoſhimau.

g Matt 24. 42. 33 *g* Ahqueteauœok, aſkuhwheteág, kah peantamœok: newutche matta kœwahteomwœo uttoh aquompak.

34 Newutche wunnaumónuh woſketomp ogqueneungquſſu woſketomp nôádtit áont, nukkodtum week, kah aninnumauau wuttinnumoh piahquttumunat, kah niſh noh howane wutanakauſuonk, kah anœonáu nanauwehteauwunutche ſquoant aſkuhwhekonat.

35 Ne wáj aſkuhwheteagk (newutche matta kœswahteauomwœo piahquttuk weetu peyont, wanonkœœok, aſuh nôuttipukok, aſuh monſh kuttœadt, aſuh mohtom pog.)

36 Iſhkont teanuk peyónt, kenamhukœo kukkouemœo.

37 Kah uttoh anunnog, nuttinnonneau wame, aſkuhwheteagk.

CHAP. XIV.

8 Matt 26. 2. MAhche *a* neeſequinogok paumukauadtue miſhadtuppóonk kah weeke petukqununk: kah negonne ſephauluáenuog kah Scribſeg natinnehamwog toh woh áu wunnompuwuſſuwae tohqunahettit, kah wunnuſhonaôut.

2 Qut nœowaog, mátta miſhadtupwae keſukqut, iſhkont wogkoueog miſſinninnu-

b Matt 26. 6. og.

3 *b* Kah apit Bethani, weekit Symon wutchekœo, namatapit meetſit, mittumwuſſis peyau, ahtau alabaſter boxe pummee ſpiknard miſhôadtu, kah pohquanau boxub, kah wuſſokanumauon uppuhkukqut.

4 Kah nawutche nag muſquanatamwog ut wuhhogkaout, kah nœowáog, tohwutch yeu matchehteomuk pumme?

5 Newutche woh en mâgunap mœocheke onk niſhwudt paſukœoe ompſkot, kah woh aninnumauoneau matcheku? kah ummœohmœoſkomouh.

6 Kah Jeſus nœowau, ahqheuk, tohwutch wuttamheog? wunnéſu ut nuhhogkat.

7 Newutche nagwutteáeu kœoweetomœomwœo matchékuog, kah toh uttœoché innánatamóg, woh kœonenéheoóog, qut nen matta nagwutteae kœoweetómunómwœo.

8 Mahche uſſeu ne woh aſit: negonáe peyau wuſſuſſéqunon nuhhogkuh ut poſekinnatinneat.

9 Wunnamuhkut kuttinnonnumwœo, uttoh adt yeu wunaunchemœokaonk kuhkœotomóadtimuk, pannuppe wame muttaohket yeu wonk nóh áſeit piſh weogqutauſu, wutche mehquanumáonk nagum.

10 *c* Kah Judas Iſkariot paſuk neg nâbo neeſœoutcheg au negonne ſephauſuaenuut, nah œonaſœotamauónat. c Matt. 26. 14.

11 Kah nœotamwéhettit, weekontamwog, kah tukquoſhaumóuh wuttinnumauunaóut teauguaſh: kah nattinneham uttoh woh adt wunúhkauont œonaſſœomónat.

12 *d* Kah negonne keſukod mat ſeanunnœog petukqunneg, ſephauthettit paumukauadtue ſephauſuonk, ukkodnetuhtaenúmoh unnukq, tôh noh kutomun adt woh quagwaſhweog, onk woh kummeech paumukauadtuonk? d Matt 26. 17.

13 Kah anœonau neeſuok ukkodnetuhtaénúmoh, káh wuttinuh, onkq œotanat, kah na woh kuttit nogkuſhkongqunneau woſketomp kenunnum pœothonchue nippe: aſuhkók.

14 Kah uttoh adt petutteadt, unnok n noh ne waékitog, Sontim nœowau, uttiyeu penuwohteaog ahappehettit, uttoh woh adt meech paumukauadtuonk weeche nukkodnetuhtaenúmoh?

15 Kah piſh kenahtinugkou miſſi waabe ohtag chamber, keſauwamunaúſik, kah quaquoſhweetôſik: naut quagwoſhwehtainnean.

16 Kah ukkodnetuhtaenumoh ſohhamwoh, kah peyaog otanat, kah nemehteauog ne anont: kah nag quagwoſhwehtamwog paumukauadtuonk.

17 Kah wanongkœœok noh peyau weeche naboneeſuunutcheh.

18 *e* Kah ne namataphettit, káh meetſehettit, Jeſus nœowau, wunnamuhkut kuttinnonnumwœo, paſuk kenaau noh weehpumukque mos nœonaſſœomuk. e Matt. 26. 20.

19 Kah

19 Kah nooche neuantam ohettit, kah wuttinóuh nanáhseu, nen? kah onkatuk neen?

20 Kah nampoohamauoh kah wuttinuh, pasuk nabo neesoútcheg noh quagunug weeche neen wunnonganit.

21 Wosketomp wunnaumonuh wunnamuhkut monchu, neánsukwhósik: qut missi wutonkapunaonk noh wosketomp wunnaumonuh wánassoomont: en wunnegik noh wosketomp matta wunnekéinás.

f Mat. 26. 26. 22 *f* Kah meetsehettit, Jesus nemunum petukqunneg, kah oonánetamun, kah sóhqunnumun, kah nah wuttinnumauoh, kah noowau, neemunnumook meechook, yeu nuhhog.

23 Kah nemunnum wuttattamwaitch, kah mahche tabuttantuk, nah wuttinnumaúon: kah nag wame ootattamuneau.

24 Kah wuttinuh, yeu noosqheunk ut wuske testaménts, ne sokanumwanthut monaog.

25 Wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, matta wonk nootattamoo unmeechumúonk weenomussipog, nô pajeh nô kesukok, nootattamun wuikeu ut wutassootamoongan God.

26 Kah kodtoohamáhettit noohomáonk, sohhamwog en wadchuut Olives.

g Mat. 26. 31. 27 *g* Kah Jesus wuttinuh, wame kenaau mos kuttogkussittassunnumwoo newutche nen, yeu nohkog: newutche wussukwhósu, nuttogkom nánaunont shepsoh, kah shepsog woh naswáiyeuog.

28 Qut mahche omohkeon, pish kenegonuhkáuonumwoo en Galile.

h Mat. 26. 33. 29 *h* Qut Peter wuttinuh, tôkônogque wame togkussittassunóhettit, qut nen nummatta.

30 Kah Jesus wuttinuh, wunnamuhkut kuttinush, yeu kesukok, yeu nohkog, negonáe monsh kuttooadt neesit, woh kukkohkonnooaaúseh nishwudt.

31 Qut nano ummenuhke yin, tukkônogque weeche nuppoóónon, matta kukkóhkonooaónumnooh matta wûhtóhin; nag wonk wussinneau wame.

i Mat. 26. 36. 32 *i* Onk peyauog ayeuonganit ne asoowésik Gethsemane, kah unnau ukkodnetuhtaénumoh, yeu appek na nuppeantamunat.

33 Kah neemunau weeche Peteroh, kah Jameson, & Johnoh, kah nooche chepshont, kah neuanatamweyeuoo.

34 Kah na wuttinuh, nukketeahogkou mooeheke neuantam en nuppunat: yeu appek kah askuhwheteagk.

35 Kah ongkoue au ohguhsese, kah kepthau ut ohkeit, kah peantam, woh n nag, yeu hour woh uppaumukongqun.

36 Kah noowau, Abba, noosh, wame teanteaguannish woh kutussenalh, amaunumah yeu wuttattamwáitch: qut, matta neen uttoh unnántam, qut toh ken ahantaman.

37 Kah peyau, kah nah wunnamheuh kouéog, kah unnau Peteroh, Simon kukkouem? matta woh kutaskuhwhéteóh pasuk hower?

38 Askuhwheteagk kah peantamook, ishkont kuppetutteamoo qutchûaonganit: nashauauit wunnamuhkut nanashwu, qut weyaus nochumwi.

39 Kah wonk monchu, kah peantam kah nish wonk wussinneash.

40 Kah quashkeit wunnamheuh wonk kouéog (newutche wuikesukquash tohkéqunash) kah matta wahteauog toh woh án nampoohamauâhettit.

41 Kah wonk peyau nishwudt, kah wuttinuh, yeuyeu kouekq, kah anwôsinook: wamut, hower peyaumoo, kusseh wosketomwunnaumonuh, wunassoomau ut wunnutcheganóut matcheseaenúog.

42 Omohkegk monchetuh, kusseh, nóh wanássoomukqueh páswoppu.

i Mat. 26. 47. 43 *i* Kah teanuk asq pamoadt, Judas peyau, pasuk naboneesoutchéh, & weechauau mattaanutcheh nashpe togkodtegash kah anwohhoounash, wutch negonne sephausuaenuog kah Scribesog, kah nananuaenuog.

44 Kah noh wánassoomont ukkuhkinneasúkauuh, noowau, howan chabwuttoonápog, n noh, tohqunook, kah nanauwánumwe monchanook.

45 Kah quenau peyent, teanuk naau kah noowau nussontimom, nussontimom, kah wutchipwuttoonapoh.

46 Kah upponamauouh wunnutchegash kah wuttohqunouh.

47 Kah pasuk neg na neepauutcheg, kodtunum togkodteg, kah togkomau wuttinnumoh negonne sephausuaenin, kah tumehthan wehtauog.

48 Kah Jesus nampoham kah wuttinuh kittinne sohhamumwoo neyane kummootowaen nashpe togkodtegash kah anwohhoounnash kuttohqunnunneaout,

49 Asekesukokish kopwetomunumwoo ut temple, kuhkootomwehteaon, kah matta kuttohqunneumwop: qut wussukwhonk mos pakodche n nih.

50 Kah nag wame wunnukonouh kah wussemóog.

51 Kah pasuk wusken wutasukauoh, upputtogguhhumauwhouh poske wuhhog wompi hashabponak, kah wuskenuog wuttohqunouh.

52 Kah nukkodtum wompi hashabponak, kah upposhu wussemoteauoh.

k Mat. 26. 57. 53 *k* Kah nag monchanaog Jesusoh, en negonne sephausuaenuut kah weeche nagum moeog wame negonne sephausuaenuog kah nananuacheg kah Scribsog.

54 Kah Peter wutasukauoh noadtit ut weekit negonne sephausuaen, kah appeu koochewuttinnumuneat, & âwossu ut nootaut.

55 *l* Kah negonne ſephauſuaenúog, kah wame konœnittitcheg natinnewháog wau- *l* Mat. 26, 59.
waunóncheg ayeuukkóne Jeſuſoh nuthonat, kah matta wunnamhéouh.

56 Newutche monaog pannœwáe wauwáunoncheg, qut œwauwómœouh matta weetuwódteuh.

57 Kah nawutche neepóog, kah pannœwáe wauwáunonche, nœwáog,

58 Nœtauóunnónup nœwau, nummatchteauun yeu temple, keſteomuk naſhpe menutcheganit, kah wutuſhin niſhikquinukok onkatuk nutayim netohut menutchegaſh.

59 Qut œwauwómœouh matta weetauódteuh.

60 Kah negonne ſephauſuaen nôeu neepau kah natœtumauau Jeſusoh, nœwau, matta kenampœohamœoh? teaguas yeu waj wauwaónukquean?

61 Qut chequnikkompau, kah matta nampœohamœo, wonk negonne ſephauſuaen natœtomauoh, kah wuttinuh, ken Chriſt, wunnaumonuh noh wâniit?

62 Kah Jeſus nœwau, nen, *m* kah piſh ke- *m* Mat. 24. 30.
naumwœo woſketomp wunnaumonuh apit ut wuttinohkóunit menuhkeſuonk, kah paont ut keſukque mahtokqſut.

63 Neit negonne ſephauſuaenin tannogkuhkom wuthogkœounaſh kah nœwau, toh kittin quenauhukqun wauwaénin?

64 Kenœotamumwœo upblaſphemâonk: toh kuttenantamwœo? kah nag wame wuttin wuſſumóuh kéſohkóadtamunat nuppun.

65 Kah nawhuch nœche wuſſiſſuhquoanóuh, kah ukputtághumauóuh wuſkeſuk, kah wuttattagkomóuh, kah wuttinóuh, néhheontœwaſh: kah wuttinnúmunneunk wuttattagomóuh wuſſaſſagoſhkinumauóuh wunnutcheganœooaſh.

66 *n* Kah Peter apit wœmieu weetuómut, *n* Mat. 26. 69.
paſuk peyau negonne ſephauſuaen wuttinnumoh mittamwoſſiſſoh.

67 Kah nauont Peteroh auwáhſuoh, ummoneauoh, kah nœwau, Kah ken wonk mô kœoweetom Jeſus ut Nazereth.

68 Qut quenauau, nœwau, Matta nœwaheoh, aſuh matta kœowahtauunœoh toh anœowáan: kah ſohham en nah wutch petutteamuk, kah monſh kuttœowau.

69 Kah nunkſqau wunnauuh wonk, kah nœche unnont neh na neepauunutcheh, yeuoh paſuk nnag.

70 Kah wonk quenauwau, kah ompetaſik, neg na neepauutcheg wonk Peter unnauog, wunnamuhkut ken paſuk nnag, newutche ken uk-Galilean, kah kutunnontœowáonk neyaneyeuœo.

71 Qut nœche mamatchenœowadt chadchekéyeuadt, nœwau, wanne nœwaheoh noh anœowáok.

72 *o* Kah nahohtôeu monſh kuttœowau, *o* Mat. 26. 75.
& Peter mehquantam ne kuttœowonk anomp Jeſus, negonáe monſh neeſit kuttœoadt, piſh kukquenauwaaáſeh niſhwudt. Káh mehquoantog, nœoche mau.

CHAP. XV.

KAh *a* teanuk mohtompog, negonne ſep- *a* Mat. 27, 1.
hauſuaenúog weogquttumwog weeche nananuwacheg kah ſcribſog, kah wame kanœonittitcheg, kah tohtogkuppunaog Jeſuſoh, kah ummonchanóuh, kah uppaſœoóuh Pilatut.

2 Kah Pilat wunnatœotomauoh, Ken ketaſſœot ut Jewſut? kah nampœohum wuttinuh, Kuſſin.

3 Kah negonne ſephauſuaenuog ukkodaſhpunonóuh monataſh, qut matta nampœohamœo.

4 *b* Kah Pilate wonk wunnatœotomauoh, *b* Mat. 27. 13.
nœwau, matta kenampœohamœoh? naiſh uttoh en monataſh kutaiyeuuhkônittue wauwaonukquneau.

5 Qut ohch matta wunnampœohamauoh, neit Pilate monchanatam.

6 Yeuyeu yeu ut miſhadtuppœonganit wutompinnimâuuh paſukœoh kopihagkinaúſinutcheh, howane unnantamohettitcheh.

7 Kah paſuk uſſoweſu Barrabas, noh nóadt tohtogkupiſſit, nag weeche omohkœomuſquéhhetteupoh, noh náſhteohp omohkéhettit.

8 Kah monacheg miſhontœowáhettit, nœoche kodtantamungqút uſſen neáhunnéhheunt.

9 Qut Pilat wunnampœohamauuh, nœowau, kukkodtantamumwœo kutompinimauuneau Jewſe ketaſſœot?

10 (Newutche wahteau negonne ſephauſuaenuog ukkupſhagkinuh newutche iſhkauónittúonk)

11 Qut negonne ſephauſuaenuog wunnupwúſhannonaóut miſſinninnúh, teaogu wutompinimauwónat Barrabas.

12 Kah Pilat nampœoham kah wuttinuh, toh kittinne kodtantamumwœo noh nuttinheónat? noh áhennog Jewſe ketaſſœot?

13 Kah wonk miſhontœowaog pummetonkuppinau.

14 Neit Pilat wuttinuh, tohwutch, toh en matcheſeu? kah nano nœocheke miſhontœowaog pummetonkuppinau.

15 Kah nemehkuh Pilat kodwuſſikkitteaheau miſſinninnuh, nah wutompinimauoh Barabaſoh: kah wuttinnúmauoh Jeſusoh, mahche ſaſamatáhwhont, pummetonkuppunnauwónat.

16 Kah matwaog wutuſſœowunóuh ut hall, uſſowetamun Pretorium, kah weehkumáog moe wame matwaog.

17 Kah wuthogqunóuh purple, kah chetuhquabeteaog aſinnekôuſloh, kah uppónamauóneau uppuhkukqut;

18 Káh nœochu wonkumáhettit, kutáaquomſinnin Jewſe ketaſſœot.

19 Kah

19 Kah wuttannetah whóuh uppuhkukqut nashpe weekinasq, kah wussisuhquoanóuh, kah nauánahettit ukkuttukœouh wowussumóuh.

20 Kah momontauáhettit, amaunumauáog purple, kah wuthogkœounash, kah wussohhœwunóuh uppummetunkuppunnaónaóut.

21 *c* Kah chetimáog Simon wus-Syrenian, noh ánea pumwushadt, wagk wutohtimóinat, œoshoh Alexander kah Rufus, wutáshinumaónat pummetunkuppunaóonk. *c* Mat. 27.32.

22 Kah uppasœóuh ayeuonganit Golgotha, ne nauwuttamun wutayeuonk wuskonnóntup.

23 Kah œotattamheuh wine kenuttipponaúsu myrrhe: qut matta wutattumunumóun.

24 Kah mahche pametunkuppunáhettit, chachaubenumóatúog wuthogkœounash, wuttittanohtóadtinneau nith noh howan toh ahtunk.

25 Kah mo nishwudt houreúœo, kah uppummetunkuppunauóuh.

26 Kah wussukwhosue tashpunnonnáonk waábe ut wussukwhosu: ketassoot ut Jewsut.

27 Kah weeche nagum pummetunkuppúnaóog nesuoh kommœotowaénuh, pasuk wuttinohkounit onkatuk ummenadcheanit.

28 Kah wussukwhonk n nihyeup, anœowop, kah weetogkémau matchesaenaut. *d* Isai. 53.12.

29 Kah nag na paumushácheg, mamatchenouh nônómuhquaéhettit, kah nœowaog, chuh ken matchteauan temple, kah kukkesteauan nishikquinogoh.

30 Pohquohwus kuhhog, kah nœokish wutch pummetunkuppunnaonganit.

31 Netatupe wonk negonne sephausuaénuog momontauáhettit, uttúog weeche Scribsog, pohquohwhunau onkatoge, wuhhogkuh matta woh pohquohwhunóou.

32 Christ Israele ketassoot, yeuyeu nœokitch wutch pummetunkuppunaonkanit, onk woh naumunnan, kah woh nœonamptamumun, kah nah weeche pummetunkapunácheh, ummamatchenukquoh.

33 Kah nequtta tashe hour paómœoug, na pohkenái wame ohkeit, nó pajeh pasukœogun tahshe houreuœok.

34 Kah pasukœogun tahshe houreuœok, Jesus mishontœowáe mau nœowau, *d* Eloi, Eloi, lamasabachthani? ne nauwuttamun, nnm-Manittœom, num-Manittœom, tohwutch ohquanuméan? *e* Mat. 27.46.

35 Kah nawhutche neg na neepauutcheg, nœotamóhettit nœowaog, kusseh wehkomau Eliasoh.

36 Kah pasuk quogqueu, kah numwohteau spunge vineger, kah upponumun weekinasqut, kah œotattamheuh, nœowaog, ahqheuk naumuttuh uttoh wuttin Elias peyon wannœokinnónat.

37 Kah Jesus mishontœowáe mau, kah nashonaau wunnashauonguh.

38 Kah adtinikheg ut temple nashaue possishas wutch woskeche onk yane agwu.

39 Kah noqut pasukœo pauhsittikompauwehtáuontne nag ummishantœowae mauonk kah nashomont wunnashäuonguh, nœowau, wunnámuhkut, yeuoh woskctomp wunnaumonuh God.

40 Wonk mittamwussissoh noadtit wuttinne nauóuh, kœowutch nagog Mary Magdelene kah Mary okasoh péimsit James, kah Joses kah Salome.

41 Nég wonk apinit Galile *f* wutasukauwóopuh, kah œotinninúmuhkauouh, kah monaog onkatogig mittamwossisog, neg wágkig Jerusalem weeche nagum. *f* Luke 8.3.

42 *g* Kah yeuyeu wanongkœœok (newutché mo quagwóshwehtamœowongánúœo: ne, negonne kesukod onk ne Saboth.) *g* Mat. 27.57.

43 Joseph wut-Arimáthea, wuttœoánumukqussuen kenœonuaenin, noh wonk pahtunk wutassœotamóonk God, peyau, kah ménuhqshau en Pilat ut, kah nanompanwau wuhhog Jesus.

44 Kah Pilat monchanatam mahche nupuk, kah wehkomont noqut pasukœounutche, wunnatœotamauoh, toh uttœoche nuppœo

45 Kah wahteunk nashpe noqut pasukœoit, aninnumáuau muhhogkuh Josephuh.

46 Kah tapwhau wanegik hashabponak, & wunnœokinuh, kah œoweináginuh hashabponag, kah upponuh weenohkeit wadtittahhamukkup qussukquanit & wuttinnequanumun squontame qussuk nogqueu weenohkit.

47 Kah Mary Magdelene, kah Máry okasoh Joses: kuhkinneamwog né seepsumut.

CHAP. XVI.

KAh Saboth paumushaumœouk, Mary Magdelene, kah Mary okasoh James kah Salome, taphumwog weetemunge spicesash, onk woh peyaog, kah wussissequnouh.

2 *a* Kah nompoae, negonne kesukok neweek, peyauog weenohkeet paspishont. *a* Luke 24,1.

3 Kah hettuog howan woh aumaeu tuttuppequanumunkqueog qussuk, wutch squoantamut weenohkeit? John 20.1.

4 (Kah natauwomphettit, naumwog qussuk amaunausu) néwutche mo ahche mitti. *b* John

5 *b* Keh petutteahettit weenohkeit, nauaog wuskenunnuh, appeuoh muttinnohkounit, kogkœo qunni womphogkœo, kah nag siáikshaog. 20. 11.

6 Kah nah wuttinuh, ahque siaskshank, kenatinneahwhomwœo Jesus ut Nazareth noh pametunkuppunnauutup, noh omohkèu matta yeu wutapein: naumok ayeuonk toh seepsumómukup.

7 Qut monchek unnok ukkodnetuhtaenumoh kah Peter, noh kenegonukkongkou en Galilé, na ut pish kenaáu, *c* neanukqueogkup. *c* Matt. 26.32.

8 Kah teanuk sohhamwog, kah wussemoteamog weenohke, newutche nag nunnukshaog

ſhaog kah chepſhaog, kah matta toh unnoooog howane woſketompuh, newutche wabeſuog.

9 Yeuyeu omohkit nompoaeu, negonne naeihtauau Mary Magdalenoh, *d* uttoh waj ſohwhôhteup neſauſuk taſuoh matanittooh:

d Joh. 20. 14. Luke 8. 2.

10 Kah monchu wuttinnon nahog nah weechayeumoncheh, neuantamohettit kah mauhettit.

11 Kah nag, nootamóhettit noh pomantam, kah noh wunnauáonk, matta wunnamptamooog.

12 Mahche yeu, pénoowe en naeihtauau neeſoooh, *e* paumuſhahettit, kah áhettit wutohtimóneat.

e Luke 24. 13.

13 Kah nag moncheog kah wuttinnoneau onkatogane, kah nah matta oonamptauóuh.

14 *f* Ompetak naeihtauoh nabonequttúunutche, moappehettit meetſehettit, kah wutauſhkomuh newutche uppannoowohtamooonganoo: kah ummenuhketeaháonganoo, newutche matta oonamtamóneau nahoh, neg nauoncheg mahche omohkit.

f Luke 24. 36. John 20. 19.

15 *g* Kah nah wuttinuh, onkq wame muttaohket, kah kuhkootomók wunaunchemookaonk niſh noh oaas.

g Mat. 28. 19.

16 Noh wanamptog, kah kodchiſſumwut, noh piſh wadchanau, *h* qut noh matta wanamptamoog piſh auwakompanau.

h Jou. 12. 48.

17 Kah yeuſh kuhkinneaſuongaſh piſh wutaſukongqunnáoaſh neg wanamptogig, *i* ut nooweſuonganit, piſh ſohwuhteaog matanittooh, *k* nag piſh unnontoowaog wuſke unnontoowaongaſh.

i Acts 16. 18. k Acts 2. 4.

18 *l* Nag piſh neemunáog aſkookoh, kah wuttattamwahettit niſhnoh teaguas nuppoomoo, matta piſh oowoſkheouh, *m* nag piſh ponamauóog wunnutcheganoaſh matchenanutcheh, kah nag piſh keteaog.

l Acts 28. 5. m Acts 28. 8.

19 Nemehkuh mahche Lord kenoonont nahog, neit neemunau en keſukqut, *n* kah appu wuttinohkóunit God.

n Luke 24. 51.

20 Kah ſohhamwog, kah kuhkootomuhtéaog niſhnoh ut, Lord weetanakauſumont, *o* kah manuhkehteaont kuttoowonk naſhpe kuhkinneaſuongaſh wutaſukongqunáoaſh. Amen.

o Heb. 2. 4.

WUNAUNCHEMOOKAONK NASHPE LUKE.

CHAP. I.

NEwutche monaog neemunnumwog ut wunnutcheganout kuhkénauwe ſohwunnúmunat unniyeuongaſh niſh wunnamuhkut wanamptamagiſh kenugke nenawun.

2 Nean aunchemookunkqueog, uttiyeug waj kutchiſſik naúmoe wauwacheg, kah ayeuútuppanneg kuhkootomuhteaenuin wuttinnoowaonganoo.

3 Nen wonk nuttapeneaumun, pannuppu wahteauon wame unniyeuongaſh na wutch weſke, kuhkenaue wuſſukhumunat en kuhhogkat miſſugken Theophilus.

4 Onk woh pahke koowahteoun yeuſh unniyeuaſh niſh ut kuhkootomauunnumukup.

NA mo, ut keſukodtumaſh Herod ketaſſoot ut Judea, paſuk ſephauſuaénin, uſſoweſu Zacharias, ut ukkuhkooaonganit Abia, kah ummittamwuſſoh mo wuttôninneunk wutch Aaron, kah uſſowénau Elizabeth.

6 Kah nag neeſwe wunnomwauſſeog ut anaquabit God, kah wuttônaoaſh wame wuttinnaumatuongaſh, kah ukkuhkoowaóngaſh Jehovah, matta chenſuóog.

7 Kah matta wunnechanéog, newutche Elizabeth mehchéeu, kah nag neeſwe mamoocheke kodtumwohkomwog.

8 Onk n nih, aſit ſephauſuáenáe uſſeonk anaquabenit God, ut kuhkénaue ukkuhkoowáonk.

9 Neane wutuſſeonk ſephauſuáe aninnohſuenúonk, wutahquompiyeum mo chikohſumunat incenſe, petutteadt wuttempleumut Jehovah.

10 Kah wame monacheg miſſinninnúog peantamwog poquodchit na adt weetimungquokup.

a Exo. 30. 7. Levit. 16. 17.

11 Kah wunnaéhtauoh wutangelſumoh God, wuttinnohteakompauwehtamun weetemungquoke Altar.

12 Kah Zacharias nauont, wuttamánatam, kah wabeſuonk uppeyáuónukqún.

13 Qut angel wuttinuh, ahque wabeſiſh Zacharias, newutche kuppeantamóonk nootamun, kah kummittamwos Elizabeth piſh nekheau kenaumonuh, kah piſh kuttiſſowen John.

14 Kah piſh kutáhtaun wekontamóonk kah wunántamoonk, kah monáog piſh miſkouanatamwog ut wunnekuonganit.

15 Newutche piſh miſſugkenuoo ut anaquabit God, kah matta piſh wuttattamoowine, aſuh menuhki wuttattamóonk, kah piſh numwabehtunk naſhauanitto, wutch wutôontomuk okaſoh.

16 *b* Kah monáog wunnaumonuh Iſrael, piſh ukqnſhkinuh en Godut um-Manittoomut.

b Mat. 4. 6.

17 Kah

17 Kah piſh wunnegónuhkauoh ut wunnaſhaónganit, ummenuhkeſuongánit Elias, kónnupuñúmunat wuttahhœowóaſh œolhoh wunneechanit, kah panneuſſécheg pajeh œowaantámœoónganit ſampweſecheg, kah ayimun quaſhwéog miſſinninnuog, nánaſhweetauoncheg Jehovah:

18 Kah Zacharias wuttinuh Angelſoh, uttôh woh nœoche wauteaun yeu? newutche nukkechiſeu, kah nummittamwos mœocheke kodtumwohkom.

19 Kah Angel nampœoham wuttinuh, nen Gabriel népaue anaquabit God, kah nutanœonit kukkenœonitteanat, kah kenáhtineteanat, yeuſh wéekontamwe néhtamœoongaſh.

20 Káh kuſſeh, piſh kukkupputtœon, kah matta kutápenumœo kéketœokon, yean keſukok, yeuſh ânakſh, mahche n nag, newutche matta kœonamptamœo nukkuttœowongaſh, uttiyeuſh piſh aſemukiſh ut uttœoche.

21 Kah miſſinninnúog pahhéaog Zacharias, kah monchanatamwog wuſſepohteáonk ut Temple ut.

22 Kah ſohhog, matta tapenumœo ukkenœonon nahog: kah nag wahteauog noh naumup mónomanſúonk ut Temple, newutche nah wutáiaſehtauoh, kah nano kupputtœonop.

23 Onk n nih, keſukodtaſh wuſſephauſuáe uſſeongaſh quenau keſteáſik, monchu nehenwonche wekit.

24 Kah nahohtôeu yeuſh keſukodtaſh, ummittamwuſſoh Elizabeth wompequauoh, ádtaſhau wuhhogkuh napanna tahſúoh nepâuzoh, nœowau,

25 Yeu Jehovah nuttinhukqun, ne keſukok adt monunneunkqueomp, amaunumanat nutakodchuonk kenugke woſketompáog.

26 Kah nequtta adtahſhimneáhettit nepâuzaog, angel Gabriel anœonan wutch Godut, en œotanat Galile, hettamun Nazareth.

27 En penompáut, en ukquoſhaudtinneaóut woſketompuh, uſſoweſu Joſeph, ut wekit David, kah penomp uſſoweſu Mary.

28 Kah angel uppetutteauónuh, kah nœowau, wekontaſh ken tapeneanteáan, Jehovah kœowetomuk: kœonanumit kenugke mittamwuſſiſſog.

29 Kah nauont, wuttamántam ut wuttinnœowaonganit, kah natwontamup ut wuttahut, chaugu wonkquatuonk yeu aúnak.

30 Kah angel wuttinuh, ahque wabeſiſh Mary: newutche kenámehteuh kuttapeneunkkœounk God.

c Iſai. 7.14. Mat. 1. 21. d Dan. 7.14. Micah 4.7.

31 c Kah kuſſeh, piſh kœowompequau ut kutoontomukqut, kah piſh keneecham kenau mon, kah piſh kuttiſſowen Jeſus.

32 Noh piſh miſſugkenuœo, kah piſh uſſowenau wunnaumonuh quanunkquapit, kah piſh Jehovah Manit wuttinnúmauoh wutapapuonk œoſhoh David.

33 d Kah piſh wunnompaſſœotamun wekit Jakob micheme, kah ukketaſſœotamoonk matta wohkukquoſhininœo.

34 Neit unnau Mary Angeloh, uttoh woh yeu n nih, newutche matta nœowaheuh woſketomp.

35 Kah Angel nampœoham kah wuttinuh, wunnetupanatamwe naſhauanit mos kuppeyaáunuk, kah ummenuhkeſuonk quanunkquapit mos kutonkqunuhtakongqun, newutche wonk, ne wunnetupanatamwe teag netúonukquean, hettamun wunnaumonuh God.

36 Kah kuſſeh, kadtonkqs EliZabeth, nagum wonk wompequau wuñaumonuh ut ukkechiſquainneat, kah yeu nequtta tahſuoh nepauſoh na ut hendup mehcheeu.

37 Newutche weeche God matta teag uttoh woh yeu matta aſean.

38 Kah Mary nœowau, kuſſeh nen wuttinneumoh God, n nihitch watch neen neane kukkuttœowonk: kah angel wunnukonuh.

39 Kah Mary neepau yeuſh ut keſukodtaſh, kah monchu en wadchue ohkeit, kenuppe, ut œotanat Judah.

40 Kah petutteau wekit Zacharias, kah wonkumau Elizabethuh.

41 Onk n nih, Elizabeth nœotog œowonkqueteamowonk Mary, mukkies queſbau ut wutôonto nukqut, kah Elizabeth numwáeihtunkup wunnetupanatamwe Naſhauanitto.

42 Kah miſhontœowáe kuttœo, kah nœowau, kœonanumit kenugke mittamwuſſiſſog, kah wunnanumau ummechumúonk kutôontomukqut.

43 Kah uttiyeu nœoche eiyádtin, okaſoh num-Mani toom nuppeyaónuk.

44 Newutche kuſſeh, quenau wodtauatonkquſſúe wonkqueteamowonk, miſhontœowau nehtauogut, mukkies weekontamwe queſbau en nutôontomukqut.

45 Kah wunnánumau noh wanamptog, newutche niſh ánutche wutch Godut piſh nih yeuaſh.

46 Kah Mary nœowau, nukketeahogkou miſhánumau Jehovah.

47 Kah nunnaſhaúonk muſkouantam en Godut nœowadchanuaénin.

48 Newutche monunneauau uppeiſſiſinitche wuttinnúmoh; newutche, kuſſeh, na wutche onk yean wame pometeongaſh piſh nuttéhenukqunaſh kœonanumit.

49 Newutche noh maſukkénuk nutinhuk magugiſh, kah wunnetúpanatamwe ne œoweſuonk.

50 Kah ummonaneteaonk wutapetunkqunau nag quoſhoncheg, wutch pometuonganit onk en pometuonganit.

e Iſai. 51.9. f Pſal. 33.10. g 1 Sam 2.6.

51 e Menuhkeuſſéu nathpe wuhpittémt, wuſſeaonkônuh f nah pohchuanumúnutche; ut wuttenanatamœoonganit wuttahhœoóut.

52 g Penúhteau matikénutcheh wutch wutapappuonganuóut, kah nah wutáſhpinuh papeiſſiſinitcheh.

53 *b* Wamepwúhheuh kodtupwunutcheh
b Psal. 34. 10. wunnegenash, kah weenauwékinutcheh ummoncheáheuh kukkéeu.

54 Aninnumauau wuttinnúmoh Israel,
i Jer. 31. 3, 20. *i* mehquontog ummonaneteáonk.

55 *k* Neyane ánomp Kooshinónoh, Abra-
k Psal. 131. 10 Genes. 17. 10. ham, kah coskannemuneoh micheme.

56 Kah Mary wútapuónuh papaume nish-úoh nepauzáoh, kah qushkeu en nehenwonche wekit.

57 Neit Elizabeth ahquompak na ut woh neechadt, kah neeshau wunnaumonuh.

58 Kah wetatteamungoh kah wadtunkquosoh nootamwehettit Jehovah wunnahtinoh missi ummonáneteaonk, kah ooweeche muskouanatamoomóuh.

59 Kah n nih, shwosuk audtahshikquinogok peyáog quoshquswónat peisses, kah wuttéhenóuh Zacharias, neane neáhenit ooshoh.

60 Kah okasoh nampoohamwoh kah noowau matta nano, qut hennau John.

61 Kah wuttinóuh, matta kuttinnonkumóog yeu hennóneau wesuonk.

62 Kah ukkéhkinneásuóuh ooshoh ne woh áhunont.

63 Kah wehqutum áhhutánsukwhôsimuk, kah wussukhum noowau, ooweSuonk John: kah monchanatamwog wame.

64 Kah wuttoon wohshwéemo teanuk, kah weenan, kah ketoohkau wuttabuttantamáuonk God.

65 Kah wabesuonk ahtóog wame quinnuppe apitcheg nahog, kah wame yeush kuttoowongash nootunkqutash pannuppu wame wadchue ohkeit Judea.

66 Kah wame nag nish nootogig, ponumunáoash wuttahhoowóut, noowàog, tohunne peisseSú o pish yeuoh? kah wunnutcheg Jehovah weetomukup.

67 Kah ooshoh Zachariasoh numwaéihtunk wunnetupanatamwe Nashauanitto, kah quoshae missohham, kah noowau,

68 Wunnanitteaj Jehovah um-Manittoomoh Israel, néwutche wunnadtauwáheuh kah uppohquohwhunuh ummissinninnámoh.

l Psal. 132. 18 *m* Jer. 23. 5. & 30. 9 69 *l* Kah kutomohkinumunkqun wadchánuwae askonoh, wekit wuttinnúmoh David.

70 *m* Neane anoowop wutch wuttoon ut wunnetupanatamwe ukquoshódtumwaénumoh, uttiyeug áyayeúhpanneg weske kutchissik muttáok.

71 Onk woh koowadchanitteamun wutch wunnutcheganoowóut nummatwomunnonog wame neg sekenennkqueagig.

72 Onk woh wutussen monaneteaonk ne quoshomomp kooshinonukuh, kah mehquántamunat oneetupanatamwe oonoowaonk.

n Gen. 22. 16. 73 *n* Ne chekeyeuwaonk uttiyeu chadchekeimup noosshun Abraham.

74 woh kittinnumungqun, mahche pohquohwhununog wutch wunnutcheganit nummatwomunnonog, onk woh matta noowabesue wówussumóun.

75 wunneetupanatámwe kah sampweusseae ut anaquabit, wáme nukkésukodtumunnonash, ne adt pomantamog.

76 Kah ken peisses pish kuttissowis u kquoshodtumwaenumoh quannnkquapit, newutche pish kenegonthaum wuskesuk Lord, nanashwetamunat ummayash.

77 Aninnumauonat wahteauonk uppohquohwhunaonk ummissinninnámoh, nashpe wutahquoantamauwaonk ummatcheseongash.

78 Nashpe ukkitteamonteanitteae monateaonk nummanittoomun, yeu nashpe, nompoáeu wutche waabe kenadtauwáhukqun.

79 Aninnunauónat wequai nahog apinitché pohkenaiyeuút, kah wutonkohtaiyeuut nuppeonk, sampwushadtauunat nusseta-sh en ummayut wunnohteaonk.

80 Kah peisses monchaetu, kah nano menuhkesu wuttahut, kah áyeu touohkomukqut, yeáan kesukok adt nahtitteadt wuhhogkuh ut Israel.

CHAP. II.

ONK n nih, yeush ut kesukodtash, wuñaumatuonk sohham wutch Cesar Augustus onk woh wame muttaok ompwuhteaog.

2 Kah yeu ompeteaonk wuske ayimunah Cyrenius piahquttuk Syria.

3 Kah moncheog wame onk woh ompeteaog, nish noh pasuk ut nehenwonche wutootanit.

4 Kah wonk Joseph oomun wutch Galile, sohham wutch Nazareth en Judea, en *a* wutootánit David, ne asoowetamuk Bethlehem (newutche noh wutch wekit, kah wuttinneetuonganit David). *a* John 7. 42.

5 Onk woh ompeteau, weeche Mary quoshodtuae ummittamwosoh, wompequait.

6 Onk n nih, na aphettit, kesukod peyaumoo ne adt woh néechadt.

7 Kah neecháu mohtomegheonche, kah oowishquanuh wutauwosashadt, kah upponuh ahhut assamut horses, newutche matta wamappeog wéetuomut ordnary.

8 Kah ne ohkeit nanaushepsuaenuog seepsinwog ohteakonit, wutaskwhounouh ussoksámouh nukonaeu.

9 Kah kusseh wutangelsumoh God uppeyaunnouh, kah wussohsumóonk Lord weenompausu nahog, kah moocheke wabesuog.

10 Kah Angel wuttinuh nahog ahque wabesek, newutche kusseh, kuppaudtauunumwoo Missi wekontamôe wunnaunchemookaonk ut wame missinninnuhtu.

11 Newutché neetu wutch kenaau, yeu kesukok wutootanit David, wadchanuaenin, noh christ nóh Lord.

12 Kah yeu mos kuhkinneasuongan ut kenaau,

naau, mos kenamkeaumwoo pe isles wishquanausu auwosathat, seeptin ut ahhut asamut horses.

13 Kah teanuk monacheg kesukquie weechoohutteamutcheg weetapuog Angelsoh tabúttantamauoog God, kah noowaog.

14 Sohsumóonk en Godut quanukquapit, Kah ohkeit wunohteaonk, kah kuttamonteanitteaonk en woiketompauttu.

15 Kah n nih, Angelsog monchehettit wutch nahog en kesukquiug: assamoncheg shepsoh hettuog, ontuh en Bethlehem, kah naumutuh yeu aúnak, mahche uttiyeu Jehovah wahteauwáhukquean.

16 Kah kenuppe peyaog, kah namehheáog Mary, kah Joseph, kah peisles sepsin ahhut asamut horses.

17 Kah nauáhettit, wahteauwaheóneau unnoowaonk, uttiyeu ánutup papaume yeu mukkiesehtu.

18 Kah nag wame nootogig, monchanatámunáoash yeush anaunchemookauutche nashpe assamoncheg shepsoh.

19 Qut Mary mehquoantamunash wame yeush kuttoowongash, kah oowéatteanittamunash ut wutthhut.

20 Kah assamoncheg shepsog qushkeog, wowussumáog kah tabuttantamauáog Goduh, wutche wame nish nootamohetticheh kah naumohetticheh, neyanittup.

b Gen. 17. 12. 21 *b* Kah shwosuk mahche audtashikquinukok, onk woh quoshquswau mukkies,

c Matt. 1. 21. oowesuonk hettamun *c* Jesus, uttiyeu ahennitup nashpe angel, asquam wompequauoomuk ut oontomukqut.

22 Kah uppahkeac kesukodtash, neyaunag wunnaumatuonk Moses, peyaumoouk, uppasoóuh ut Jerusalem, magunat en Godut.

d Exod. 13. 2. Numb. 18. 16. 23 Neantukwhôsik ut wuttinnaumatuonkanit God, *d* nish noh woiketomp wôshwunont óontomukqut, pish hennau wunneetupanatamwe Godut.

e Levit. 12. 2,6 24 Kah magunat sephausuonk, neyane ne *e* ánoowomukup wuttinnaumatuongan God, nequtchippissuog turtle wuikuhwhánanáog, asuh nesuog wuikishamesog.

25 Kah kusseh na mo woiketomp ut Jerusalem noh asoowesit Simeon, kah noh woiketomp mo sampweusseaen, kah quttianumau Goduh, kah páhtau oweekontamwáhuwaonk Israel: kah wunneetupanatamwe nashauanit apéhtunkup.

26 Kah wahteauwáheon wutch Godut nashpe wunneetupanatamwe nashauanitto; onk woh matta naumoo nuppoonk, aih na nauônkup uk-Christumoh God.

27 Kah peyau nashpe nashauanitto uttempleut, kah oochetuonguh pasoáhettit peisses Jesus, onk woh wuttinheóuh neane wutussconganit unnaumatuonk.

28 Neit wunneemunóuh ukkúhkinâshunáuh kah tabuttantamauau God kah noowau.

29 Lord yeuyeu kuttinánum kittinúm wunohteae monchish, neane kuttinnoowaonganit.

30 Newutche nuskesukquash naumoomooash kuppohquóhwusloowaonk.

31 Uttiyeu nanashwunnumauadt ut anaquabhettit wame missinninnuog.

32 Wequai ne wequaioomhettit Gentilsog, wussohsumoonganoo kummissinninnumog ut Israel.

33 Kah Joseph kah okasoh monchanatamwog yeush uttiyeush anutcheh.

34 Kah Simeon oonánumuh nahog kah unnau Marihoh okasoh, kusseh, yeuoh peisses ponónuh nah, *f* én penushónat, kah omohkenat wonk monaog ut Israel, kah wutch kuhkinneasuonk uttiyeu pish ayeuuhkónittue unnahettit. *f* Isai. 8. 14. Rom. 9 32.

35 Nux, kah togkodteg pish paspishau wonk kukketeahogkóunit, onk woh wuttenantamoongash monat wuttahhoowóut woshwémoash.

36 Kah na mo manittowesquauoo Anna wuttáunoh Phanuel wuttribumoh Aser, noh mo nukkóne mahtauntam, weetomop wesukeh nesausuk tahshit kodtumwáe wutche uppeénompaunneat.

37 Kah mo sekousquau papaume shwosuk tahshinchage kodtumwáe kah yau:noh matta núkkodtumoo temple, qut wowussumau, nashpe matta metsuongash, kah peantamoongash nukonáeu, kah kesukodáeu.

38 Kah paont neadt hower, yeuoh wonk tabuttantamauau Lord, kah papaume nagum keketoohkauau wame neg natauwompatogig pohquohwhunnittuonk, ut Jerusalem.

39 Kah mahche ussehettit wame neane wuttenaumatuonk Jehovah, qushkeog en Galile, en nehenwonche wutootanaóut Nazareth.

40 Kah peisses monchaétu, kah nano menuhkesu wunnashauanittoout, numwabehtunk waantamóonk, & oneetupanatamoonk God apéhtunk.

41 Kah oochetuonguh auog Jerusalem *g* nishnoh kodtumoo ut paumukompauwáe mishadtupoonk. *g* Deut 16. 1.

42 Kah nabo néese kodtumwohkog, unnogquadchuáog Jerusalem, neane mishadtupoáe usseonganit.

43 Kah pakodchehteauhettit kesukodtash, quáshkehettit, peisses Jesus wuttat appu ut Jerusalem, kah Joseph kah okasoh matta wahteauuneau.

44 Káh unnantamohettit weetaeu auwóuhwéhtu, moncheog pasuk kesuk, kah wunnátinneawhóuh kenugke wuttinnunkumuh, kah wetatteamunganéhtu.

45 Kah matta maikouáhetteg, qushkéog wonk en Jerusalem, kah wunnatinneawhóuh.

46 Kah nnih nashikquinogok, wunnamhéouh ut templeut, ápu nôeu kuhkootomuh-

teaenutu, nœotauónat nagoh kah natœotomauónat nagoh.

47 Kah wame nág nœotauoncheg, monchanatamwog œwohtamœonganœóut, kah wunnampœohamœonganœóaſh.

48 Kah nauáhettit monchanatamwog, kah okaſoh wuttugquoh, nunnaumon, tohwutch yeu nehheog? kuſſeh, kœoſh kah nen neuanatamwe kenatinneawhunnumun.

49 Kah wuttinuh nahog uttoh kittinne natinnewhunneau? mat kœowahteaumwœo woh nutuſen nœoſh wutanakauſuongaſh?

50 Kah matta œowahtauóoh niſh kuttœowongaſh, niſh anukquehetticheh.

51 Kah wómſu weeche nahog, kah peyaog Nazareth, kah wutogkœoompumoh nahog, kah okaſoh upponamineaſh wame yeuſh kuttœowongaſh wuttahhut.

52 Kah Jeſus nano waantam, kah monchaetu: kah mo womonukquſſu wutch Godut, kah woſketompáuttu:

CHAP. III.

KAh Tiberius Ceſar nabo napanna tahſhit kodtumwae kohtaſſœotamœoit, Pontius Pilat piahquttug Judea, kah Herod Tetrarch ut Galile, kah weematuh Phillip Tetrarch ut Iturea ut wutohtimóneat Trachonitis, kah Liſanias Tetrarch ut Abilene.

2 Annas kah Caiphas negonne ſephauſuanúhettit, wuttinnœowaonk God peyaumœo Johnut wunnau nonuh Zacharias ut touohkomukqut.

a Mat. 3.2. 3 *a* Kah peyau wame ne wutohtimóin kiſhke Jordan, kuhkœotomwéhteau aiuſkoianatamwae kutcheſſummuáonk, onk woh matcheſeongaſh ahquoantamunaſh.

4 Neyane wuſſukwhoſik ut 'œoſukuhwhonganе wuttinnœowaonganit Eſayas quoſhodtumwaen, nœowau, *b* Wuttauatonkquſſuonk paſuk miſhont padt ut touohkomukqut, nanaſhwehtamœok ummay Jehovah, ayimœok ummayaſh ſampwiyeuaſh.

b Iſai. 40.3.

5 Niſhnoh œonauôí piſh numwohtauun, niſhnoh miſhadchu kah wadchu piſh nœokinnumun, kah waonkagkiſh piſh ayimun ſampoi, kah kôſhki mayaſh piſh ayimunaſh mœoſi,

6 Kah wame weyaus piſh naum œowadchanuáonk God.

c Mat. 3.7. 7 Néit wuttinuh monanutcheh nag ſohhogig woh kodſumonche, *c* Woi wachékeagſh ſeſequaéhtu, howan kutánunúkumwœo waj wuſſémweog wutch muſquantamœoonk peyayóg?

8 Newutche paudtauœok meechummuongaſh wohwanohtagiſh aiuſkoianatamœoonk, kah ahque kutche nœowagk ut kuhhogkaóut, nœoſhun Abraham, newutche kuttinnonnumwœo, God woh wutuſlen omohkinnumun yeuſh quſſukquanaſh œneechaneat Abraham.

9 Wonk eyeu páduhkúhkon togkunk wutchuhquom mahtugquaſh: newutche niſh noh mahtug uttiyeu matta paudtauómunœok wunnegen meechummúonk, tummethamun, kah unnohkon nœotaut.

10 Kah miſſinninnuog wunnatœotomauóuh nœowaog, toh woh nutuſſenan neit?

11 Nampœoham kah wuttinuh, *d* noh neeſadchanuk hogkœoongaſh, aninnumaûonœh neh matta ahtauunegeh, kah noh ahtunk meech, ne nan wonk uſſeitch. *d* James 2.15. 1 John 3.17.

12 Neit wonk peyaog Publikanog onk woh kutcheſſumôog, kah wuttinóuh, Sontimomun toh woh nutuſſenan?

13 Kah wuttinuh nahog, ahque chekée neemunumœok, qut ne áſittumunkup kuhhogkaout.

14 Kah wonk matwoog natœotomauóuh, nœowaog, kah toh woh nutuſſenan? kah wuttinuh nahog, ahque chekée unnéhuk howan, aſuh tahſpúnunœok hawan pannœowáe, kah tapantamœok kutunkquatunkanaſh.

15 Kah pahtuſſéhettit miſſinninnuog, kah natwontammohettit ut wuttahhœowóut papaume Johnoh, tohneit yeuoh Chriſt, aſuh matta.

16 John nampœoham, kah wuttinuh nahog wame, *e* Neen wunnamuhkut kukkutſumunumwœo nippe, qut paſuk ánue miſſugken onk neen peyau, nummatanumónuh nuhhogkuh ompakuſſunanónat, noh piſh kukkutſomukou naſhpe wunnetupanatamwe Náſhauanit, kah nœotau. *e* Mat. 3.11.

17 Uppauanuhtunk ut wunnutcheganit, kah piſh pannuppe pahketeauun ahhut tannuppoghog, kah piſh monounum œowheatumunaſh en wuthogqunat, qut wuſſadteamunáſh wutchikoſſumunaſh nœotaut matta áuhtánœok.

18 Kah mœonaaſh onkatoganaſh manuhtimont ukkuhkœotomauóh miſſinninnuh.

19 *f* Qut Herod Tetrarch auſhkómut naſhpe nagum, wutche Herodias wematoh Phillip ummittamwuſloh, & wutche wame onkatoganaſh ummatcheſeongaſh Herod aſechiſh. *f* Mat. 14.3

20 Qut yeu anue onk wame wutuſſen, kupſhagkinau John.

21 Onk wame miſſinninnuog kodchiſhſumut, *g* onk nnih Jeſus wonk kodchiſhſumut, kah paantog, keſuk wôſhwemo. *g* Mat. 3.13.

22 Kah wunneetupanatamwe naſhauanit wunnœokehtunkquoh muhhogkat nuſſu, onatuh wunkuhwhunan, kah wádtauatonkquſſuonk wutch keſukqut œomœœo, nœowomœo, ken nœowomoneg nunnaumon, ut kuhhogkat nœoſeketahhit.

23 Kah Jeſus nagum papaume Shwinchage kodtumwohkom, wanaumonait (ne ananumit) Joſeph wunnaumouuh Heli.

24 Wunnaumonuh Matthat, wunnaumonuh Levi, noh Melchi, noh Janna, noh Joſéph,

25 Noh Mattathias, noh Amos, noh Naum, noh Eſly, noh Nagge.

26 Noh

26 Noh Naath, noh Matthathias, noh Semei, noh Joseph, noh Juda..
27 Noh Joanna, noh Rehsa, noh Zorobabel, noh Salathiel, noh Néri.
28 Noh Melchi, noh Addi, noh kosám, noh Elmodam, noh Er.
29 Noh Jose, noh Eliezer, noh Jorim, noh Matthat, noh Levi.
30 Noh Simeon, noh Judah, noh Joseph, noh Jonan, noh Eliakim.
31 Noh Melea, noh Menam, noh Mattatha noh Nathan, noh David.
32 Noh Jesse, noh Obed, noh Boaz, noh Salmon, noh Naason.
33 Noh Aminanab, noh Aram, noh Ezrom, noh Pharez, noh Judah,
34 Noh Jakob, noh Isaak, noh Abram, noh Thara, noh Nachor.
35 Noh Saruch, noh Ragau, noh Pheleg noh Heber, noh Salath.
36 Noh Cainan, noh Arphaxad: noh Shem, noh Noe, noh Lamech.
37 Noh Methusala noh Enoch, noh Jared, noh Maleleel, noh Kainan.
38 Noh Enos, noh Seth, noh Adam, noh God.

CHAP. IIII.

a Matt 4.1. KAh *a* Jesus nomwabetunkquot wuneetupanatamwe nashauánittó, qushkéu wutch Jordan, kah usslowunnuk nashauánitto touohkomuk.
2 Yauunchatikqunnu qutchehuk mattannitto kah yeush kesukodtash matta teag meetchu: kah nish mahtshunk, ompetak kodtuppoo.
3 Kah mattannit wuttinuh, ken wunnaumonait God, uttash yeu qussuk puttukquanukanáutch.
4 Kah Jesus wunnampoohamauoh, wuttinuh wussukwhosu, woiketompaog matta webé wutche pomantamoo petukqunnunk: qut nashpe nish noh wuttinnowaonk God.
5 Kah mattanit neemunont en kussuhkóiyeuut, nohtinau wame assootamoongash muttaóhket, teanuk.
6 Kah mattannit wuttinnuh, wame yeu ménuhkesuonk kittinnumauunun, kah wussohsumoonganoo, newutche ne ánumiyimuk, kah howan ánantam nuttinnumauon.
7 Newutche wowussuméan, wame pish kuttaiheash
8 Kah Jesus wunnampoohamauoh, kah wuttinuh, nuppushquanit-aush mattannit, newutche wussukwhosu, wowussumau Jehovah kummanittoom. kah noh webe kenoowehtau.
9 Kah uppasooh Jerusalem, kah upponuh adt nahoosik Temple, & wuttinuh, ken wunnaumonait God, nookuhteash kuhhog yeu wutch.
10 Newutche wussukwhosu, meechumuhkonau wutangelsumoh kenanauwehukqunnaout.
11 Kah wunnutcheganoash kutaihinukqunash, ishkont wóh toh ut togkushin kusseet qussukquanit.
12 Kah Jesus wunnampoohamau wuttinuh noowomoo, qutchheuhkon Jehovah kummanittoom.
13 Káh mattannit wohkukquoshitteunk wame ukqutchhuwáonk, wutamaehtauoh, ohguhse.
14 Kah Jesus qushkeu, nashpé ummenuhkesuonk Nashauanit, en Galile, kah waeenomaonk oomoooo, pannuppe wame wutohtimoin quaquinnuppe.
15 Kah kuhkootomwehteau ut Synagogs ut wame wadtoanumáhettit.
16 Kah peyau Nazareth *b* neadtinnéteup, kah ne woh áleit, petutteau synagogut saboth-dayeu, kah neepau, ogketamunat. *b* Matt 13.54.
17 Kah oosukáhwhonk quoshodtumwaen Esayas paudtauón, kah woshwunuk book, namehteau uttóh adt kesusukhumukis.
18 *c* Wunnashauanittoomoh Jehovah nutapetunkquoh, newutche nussesequnuk wunaunchemookaonk kuhkootomauónat matchekuog: nutannoonat neetskeheónat pohquag wuttahhoóath, kuhkootomauónat missinóog pohquohwhunónat, kah wutonkwhosue naumoonk wutch pogkenumwog, chipohshonat pàpukéhthausitchog. *c* Isai. 61.1.
19 Kuhkootomuhteamuk ukkodtumoom God ne tapeneámuk.
20 Kah weyeanumun book, kah wonk wuttinumaon nohtompeantogoh, kah nummatappu: kah wuskesukoooath wame neg noh apitcheg ut Synagog ukkinnompamóuh.
21 Kah nooche unnont, yeu kesukok yeu wussukwonk nih ut kuttauogkoosont.
22 Kah wame oowauwonónuh, kah monchanatamwog wunneetupanatamwe kuttoowongash nish wâmookish wuttoonut, kah noowaog, sun yeuoh matta Joseph wuñaumonuh.
23 Kah wuttinuh, wunnamuhkut kutussumwoo yeu nupówaonk, ponaskehtuaenin, neetikeh kuhhog, nttoh antamógkup nnih ut Capernaum, yeu wonk ussish yeuut kutohtimó'n.
24 Kah noowau, wunnamuhkut kuttiñonnumwoo, wanne howan *d* quoshodtumwaen tapeneauau nehenwonche wutohket. *d* Matt 13.57.
25 Qut kittinnonnumwoo, *e* wunnamuhkuteyeug, monaog sekousquaog apuog'ut Israel pomontog Elias, kesuk kobhausik nilhwe kodtumwae, kah nequtta tahsuog nepauzsaog, mahshe mahshagquohk pannuppe wame wutohtimóneat: *e* 1 Kin 17.9.
26 Qut Elias matta wanumuhqutte anoonuh, qut en Sarepta wut Sidon, en mittamwussis sekousquaup.
27 *f* Kah monaog wutchekoog ut Israel pamontog Elizeus quoshodtumwaen; kah wanne *f* 2 Kin 5.14.

wanne howan pakheoun, webe Naaman wuſſyrian.

28 Kah wame neg apitcheg Synagogut; yeuſh nœotamwehettit, numwae muſquanatamwog.

29 Kah neepóog kah ukkukittáſhimuneáuh wutche keihtotanat, kah ſagkómpanóuh en wullauhkooaut (uttoh ukkeihtotaneau adt ayimukup) onk woh wuttittupúhkonauh

30 Qut nagum panupwulhadt nahoh, monchu.

31 Kah womſu en Kapernaum, keihtotan ut Galile, kah ukkuhkœtomóuh Sabboth dayeu.

32 Kah chepſhaontamwog ukkuhkœtomuhteáonk, *g* newutche ukkuttœwonk menuhki.

g Mat. 7.20.

h Mark 1.23.

33 *h* Kah ut Synagogut na woſketomp wutapen, noh apetunkquit wunnaſhauonk niſhkeneungque mattannit, kah miſhontœowau miſhe wodtauatonkquſſuonk.

34 Nœowau, abqhinnean, toh kittinhennumun, ken Jeſus ut Nazareth? kuppeam kuppaguaſunnanónut? kœowáhuſh howau ken, œneetupanatamœomoh God.

35 Kah Jeſus wutauſhkomuh, nœowau, netahſhúaſh, kah ſohwhéhtau, kah mattanit annuhteadt ut nôeu, wullohwéhtauoh, kah matta œwoſkheuh.

36 Kah wame chepſháog, kah kenœonittúog, nœowáog, chagua yeu kuttœowonk? newutche naſhpe miſlugkenœowonk, kah menuhkeſuonk kenœonau niſhkeneungwe naſhauanittœoh, kah ſohhamwog.

37 Kah waeénomáonk ſohhamomœo niſhnoh ayeuonganit wutohtimoneat quinnuppu.

i Mat. 8.14.

38 *i* Kah neepau wutch Synagogut, kah petutteau Simon weekit, kah Simon ummittumwuſſoh okaſoh, miſhuweſauſhau, kah wunnaumpaſſumóuh wutche neh.

39 Kah wunnepauéhtauôh, kah auſhkomau weſaúſhaonguh, kah wunnunkonuh, kah teanuk omohkeu kah wuttininúmuhkáuau wuhhogkuh.

40 Onk wàyont, wame niſh noh howan ummahchenon, mœocheke unninneaongaſh uppaſœoóuh, kah upponamauoh wunnutchegaſh niſh noh paſukœo, kah neetikeheuh.

k Mark 1.34.

41 *k* Kah mattannittœoog ſohhamwog wutche monánutcheh, miſhontowáog, kah nœowáog, ken Chriſt wunnaumonuh God, kah auſhkomont, matta wuttinánumuh ketœohkunk, newutche wahteauog noh Chriſt.

42 Kah mohtompog, monchu, kah au touohkomuk, kah miſſinninnúog wunnatinneawhóuh, kah uppeyaonóuh, kah uppaheóuh, onk woh matta wunnukonóuh.

43 Kah wuttinuh, mos nukkuhkœotomwehteam wuttaſœotamóonk God, en onkatoganiſh otanaſh, newutche newajeh anœoſumuk.

44 Kah ukkuhkœotomwéhteau ut Synagogſut Galile.

CHAP. V.

ONk *a* n nih, mohſogquehtauwahettit nœotamunat wuttinnœowáonk God, neepau kiſhke nippiſſepáguot Geneſareth. *a* Mat. 4.18.

2 Kah naum neenaſh kuhtœonogwaſh kéhchepam, qut nœotamogquáenúog káchéog, kah kutcheſſumáog wuthaſhabpœooh.

3 Kah petutteau paſuk kuhtœonog, ne Simon ohtunk, kah œwéhquetumau, kuttinnumúnat wutch kiſhke nunohkomuk, kah nummatappu kah kuhkœotomauau miſſinninnuh wutch kuhtœonogqut.

4 Kah mahche ketœohkont, unnau Simonuh, unnohhuſh ut mœonôag, kah wuſſiſhanœok kuthaſhabpœoóog, wutche namohſog.

5 Kah Simon wunnampœohamau wuttinuh, nuſſontimom, numenuhkanakauſimun wompane, kah matteag nukquttahhamœomun, qut ne anœowaan nœonthan haſhabp.

6 Kah mahche ne uſſehettit, mœochekuhwhóog namohſoh, kah haſhabp pokſhau.

7 Kah wówhótinnumauwáog weechaiyeuthettiche nag ápitcheg onkatog kuhtœonogqut, woh peyaog kah wuttannumunkœooh, kah peyaog, kah numwameethumehteaog neeſwe kuhtœonogwaſh, onk kodquttauwaéog.

8 Simon Peter nag, kepſhau Jeſus ut ukkuttukqut, nœowau, amaéihtah, newutche nummatchetupanatamwéenúh, woi Lord.

9 Newutche chepſhau, & wame ne weechaiyeumukqntche, wutche nœotamogquáonk ne paudtahwhahetticheh.

10 Kah netatup wonk James kah John, wunnaumonuh Zebede, neh chachaubenummoadtténhetticheh Simon. Kah Jeſus unnau Simon, ahque wabeſiſh, yeuwutche onk yean ongkoue, piſh kutáhchœoweh woſketompáog.

11 Kah paudtauwéhettit ukkuhtœonogkœoaſh nunóhkomuk, wunnukkodtumunneau wame, kah wutaſukauóuh.

12 *b* Onk n nih ápit œotanat, kuſſeh, woſketomp unkwutchekœo, nauont Jeſusoh, penuſhadtâu wuſkeſuk, kah wunnaampaſſumoh, nœonau, Lord, unnantaman woh kuppahkheh. *b* Mat. 8.2.

13 Kah ſummagunnm wunnutcheg unmuſſinuh, nœowau, nuttenantamun, kuppahkheſh. Kah teanuk wutchek wutamachtauoh.

14 Kah ummeechumehkonuh matta howane wuttinnônat, qut monchiſh, naiteteaſh kuhhog ſephauſuenúut, kah magiſh newutche kuppáhkhitteaonk, neananœoteamop Moſes, wutche wauwaonat nagoh.

15 Qut nano mœocheke waenomáonk nœotunkquadt, kah muttaánukeg môeu peyaog nœotamunat, kah neetſkeheonat wunnœochumweſuongaſh, naſhpe nagum.

16 Kah

16 Kah nuſiſhau en touohkomuk, kah peantam.

17 Kah n nih ne keſukok kuhkœotomuhteadt, Phariſeſog, kah kuhkœotomuhteacheg ennaumatuonk noh kiſhke appuog, neg wagig niſhnoh otan Galile, kah Judea, kah Jeruſalem, kah ummenuhkeſuonk Jehovah, ne ohteau nah wunneetikeheonat.

e Mat. 9.2. 18 *e* Kah kuſſeh, woſketompaog paſœóog woſketompuh naſhpe appinneat, nanunkqſu: kah natinnehamwog toh woh ayn paſœwáhettit, kah ponáhettit anaquabenit.

19 Kah matta namehteauhetteg toh woh án paſœwahettit, newutche muttaanukeg: áuog woikechekómuk, kah uppinnompaginouh pannuppe uppuhquoſinit, naſhpe wutappin ut naſhauwe, anaquabit Jeſus.

20 Kah nag wunnamptamœonk wuttinuh woſketomp, kummatcheſeongaſh kutahquontamont.

21 Kah Scribſog & Phariſeſog nœoche kenœonittuog nœowaog, howan yeuoh keketœokontog blaſphemaongaſh? howan woh ahquontog matcheſeongaſh weebe God nuſſu.

22 Qut Jeſus wahteunk wuttenantamœoonganœ wunnampœohamau, wuttinuh, tohwutch kenœonitteóg kuttahœowout.

23 Uttiyeu anukumok nœowonat, kummatcheſeongaſh kutahquontamont, aſuh nœowonat, omkiſh kah pomulhaſh.

24 Qut onk woh kœowahteomwœ: woſketomp wunnaumonuh ohtoou menuhkeſuonk yeu muttaohket ahquontamunat matcheſeongaſh, (unnau noh nonkuſſinutche) kuttinuſh, omkiſh, kah nemunuſh kutapin, káh auſh kekit.

25 Kah teanuk omohkeu ut anaquabhettit nagoh, kah nemunum ne apſuk, kah monchu nehenwonchu wekit tabuttantumauau Goduh.

26 Kah wame chepſhaog, & ſohſumœonaog Goduh, kah numwabetunkquog wabeſuonk, nœowaog, nunnaumumun penowamaniſſœowongaſh ne keſukok.

d Mat. 9.9. 27 *d* Kah mahche yeuſh n nag, ſohham kah naau Publikanoh uſſoweſu Levi, nummatapu uttoh adt áttumunuk ompwunnittuonk, kah wuttinuh, aſuhkah.

28 Kah wunnukodtumunaſh wame, neepau, kah wutaſukauoh.

29 Kah Levi ummiſhadtupheuh nehenwonche wekit: káh na mo monaog Publikanog, kah onkatogig noh weetappumoncheg.

30 Qut Scribeſog kah Poariſeſog mœomœoſquenaog ukkodnetuhtaenumoh, nœowaog, tohwutch weepmóg kah weetippumomog weeche Publikanog kah matcheieaenuog.

31 Kah Jeſus wunnampœohamau wuttinuh neg maſuſſitcheg matta quenahukœoog ponaſkehtuaenuh, qut nag mahchinacheg.

32 Matta nœoche peyoh weekomonat ſampwe uſſecheg, qut matcheſeaenuog aiuſkoianatamunat

33 Kah nag wuttinouh, *e* tohwutch ukkodnetuhtaenumoh John nohnompu matmeetſineg, kah ayimwog peantamœoongaſh, kah netatup ukkodnetuhktaenúmoh Phariſeſog, qut kutaiheog meetſuog kah wuttattamwog. e Mat. 9.14.

34 Qut wuttinuh, woh kutayeuomwœo mukiog weſſeentamwaenue ayeuonganit matta meetſenaout, weſſeentamwaenin aſh wéetomónt.

35 Qut keſukodtáſh piſh peyàumœoaſh weſſeentamwaenúh amaunumauut, kah neit piſh mat meetſeog yeuſh ut keſukodtaſh.

36 Kah wonk ukkenœonuh kukkinneaſuonk, matta howan ponamœo wuſhkonak nukkonhogkœounit: ne uſſeit, neit wuſkéi ayimœoœo neekſhaadt, kah kodchuhkoi wuſkei, matta wunnaiyeumunœo nukkonewhiit.

37 Kah matta howan ponamœo wuſku wine nukkoniſhquadt, ne uſſeit, wuſku wine ſœoquhkom nukkoniſhq, kah quouſhau, kah wiſhquaſh matchehteauunaſh.

38 Qut wuſke wine ponamun wuſkeiſhquádt, kah neéſwe woh wodchanumunaſh.

39 Wanne howan wonk wuttattamœog nukkonne, teanuk kodtantam wuſkei: newutche nœowau nukkone anue an wunnegik.

CHAP VI.

a Mat. 12.1. ONk *a* n nih, nahohtóeu Sabath dayik mahche weſke, pannupwuſhau eahchimineahtukonaſh, kah ukkodnetuhtauaéneumoh pahpaſinumwog miſſunkquaminneaſh, kah uppauuhquanumunáoaſh, kah ummechinaoaſh.

2 Kah nawhutche Phariſeſog wuttinóuh, toh wutch uſſéog ne woh matta aſeumuk ut Sabath dayſut?

3 Kah Jeſus wunnampœohamauoh nahog, nœowau, aſquam kutogketamœomwœ ne áſeip David, aquompak nehenwonche kodtupwit, kah nag weechayeumóhpanneg.

4 Uttòh áne petutteap wekit God, kah nemunumup, kah metſeup kuhkinneaſue petukqunnunk, kah wuttinnumauon náhoh weechayeumukqutche, uttiyeu matta woh mechittekup, qut webe ſephauſuenúog nuſſeu.

b Mark 12.9. 5 Kah wuttinuh, woſketomp wunnaumonuh piahquttum wonk ut Sabath dayut.

6 *b* Onk n nih wonkanat Sabath dayik, petutteau Synagogut, kah kuhkœotomuhteau, kah na mo woſketomp wuttinohkau keſhattau.

7 Kah Scribſog kah Phariſeſog wutaſkwhôuh, tohneit woh keteáhouau ut Sabath dayut, onk woh namehteauog wuttitaſh punnunnaonganœo.

8 Qut

8 Qut cowahteauun wuttenantamcoonganco, kah wuttinnuh woſketompuh keſhotag wunnutcheg, omohkiſh, kah neepauth nôeu, kah omohkeu kah nepau.

9 Neit Jeſus wuttinuh nahog, paſuk kenatcotomauonumwco, unnaumatin wunnéſin Sabath dayeu, aſuh matcheſin? wadchanumun pomantamóonk, aſuh paguanin?

10 Kah papamuhquáit wame, wuttinuh woſketompuh, ſummaguniſh kenutcheg, kah wutuſſen, kah wunnutcheg netſkehteauunáh neyane onkatunk.

11 Kah nag numwáehtunkquog kogkeáonk, kah kencnittûog uttoh woh áneáhettit Jeſuſoh.

12 Onk n nih, yeuſh keſukodtaſh, ſohham en wadchuut peantamauau Goduh.

13 Kah mohtompogcowehkomuh ukkodnetuhtaénumoh, *c* kah nah wutch, pepenaau naboneſuoh, uttiyeug wonk aſcowelitcheg Apoſtles:

c Mat. 10.1.

14 Simon (noh wonk áhenit Peter) kah Andrew wematuh, James kah John, Philip, kah Bartholomew.

15 Matthew, kah Thomas, James wunnaumonuh Alpheus, kah Simon uſſoweſu Zelotes.

d Jud 1

16 Kah Judas *d* wematoh James, kah Judas Iſkariot noh wunaſſoomcowaénin.

17 Kah wcomſu weeche nahog, kah nepau moukoſhquttaut, kah neadtahſhaihettit ukkodnetuhtaéneumoh, kah muttaánccog miſſinninnúog wutche wame Judea kah Jeruſalem, kah wutche kiſhke kehtahanit wutch Tyre kah Sidon, uttiyeug nonche nootauoncheg, onk woh netſkeheáog wutch ummatchenaonganoaſh.

18 Kah nag wadtaméhukqutcheg niſhkeneungque mattannittoo: kah netſkeheóog.

19 Kah wame muttaanukeg ukkodmuſſinóuh, newutche noh ſohhamcoo ummenuhkeſuonk, kah wunnetſkeheuh wame.

20 Kah ſpunnum wuſkeſukquoſh ut wutdiſcipleſumut, kah ncowau, *e* kcenanumitteamwoo kottumungeyeuweagkſh, newutche kenaau kutahtomwoo wuttaſſootamóonk God.

e Mat. 5.3.

21 Kcenanumitteamwoo eyeu kodtupwéagkſh, newutche piſh kcowamepumwoo, kcenanumitteamwoo eyeu mauagſh: newutche piſh kutahánumwoo.

22 Kcenanumitteamwoo ſekeneunkqueagſh woſketompaog, kah chippinnukquean wutch adraſhaihettit, kah kehkomukquean, kah pogketamwehettit kcowcſuonk, neyane matcheſeaen, newutche woſketomp wunnaumonuh.

23 Wekontamcok ne keſukok, kah quaqueſháe muſkouanatamcok newutche kuſſeh, kutonkquatunkanoo miſſi keſukqut: newutche neanheáhettit coſhcooh quoſhodtumwaenuoh.

f Amos 6.1.

24 *f* Qut miſſi kutonkapunaonganoo kenaau wenaékeógiſh: newutche kummahche attumunumumwoo kcowekontamcoonganoo.

25 *g* Miſſi kutonkapunnaonganoo kenaau mamiikhikqueógiſh, newutche piſh kukkodtupumwoo: miſſi kutonkapunnaonganoo kenaau hahaneógiſh yeuyeu; newutche piſh keneuanatamumwoo kah kummaumwoo. *g* Iſai. 65.13.

26 Miſſi kutonkapunnaonganoo wame miſſinninnúog waeenómukquéaog, newutche ne wuttinheonaoh pannoowáe quoſhodtumwaenuoh.

27 *h* Qut kuttinoninumwoo nootiéógiſh, womonook kummatwómcoôog, wunneſehtok ſekeneunkqueogig. *h* Mat. 5.44.

28 Wunnauumcook nag mamatchenukqueogig, kah peantamwanſheuk nagoh jiſhanumwe onkapunnanukqueogig.

29 *i* Kah annehtohukquean yôáe, onkatukwonk togkodtaj: kah noh neemunumunkquean kuppetwoſhqaſhaonk, ahque queihtus kuthogkcowonk. *i* Matt. 5.39. *k* 1 Cor. 6.7.

30 Aninnumau niſh noh paſuk ne wequttumungquean: kah nemunumungquean kummaumachih, ahque wonk wehquetumau.

31 *l* Ne anantamog kittinhukqunnaóont, ne wonk kenaau unneheuk. *l* Mat. 7.12.

32 *m* Newutche womonog nag womonukqueogig, ne toh unne wunnegen? newutche matcheſeaenuog womonaog yeuh womonukquehettiche. *m* Mat. 5.46.

33 Kah wuñeneheog nag wanenehukqueogig, ne toh unnewunnegen? newutche matcheſeaenuog ne wutuſſenéau.

34 *n* Kah namohkaeihéog nagoh, woh âadtuhkonkqueogig, ne toh hen wunnegen? newutche matcheſeaenuog namohkeiheaog matcheſeaeneuh, woh wutteaſheu wonk attumunumunneau. *n* Mat. 5.42.

35 Qut womonook kummatwómcoôog, kah wunneſek kah namohkaeihuágk, matta natáuwompattámcounat ne teag wónk: kah kutonkquatunkanoo piſh miſſi, kah piſh kenaau wunnechanoh quanunkquapit newutche noh kitteamonteanumau matta tabattantamunégeh, kah matchetcooh.

36 Newutche monanetegk, neyane kooſhwoo wonk monaneteadt.

37 *o* Ahque wuſſumook, kah mátta piſh kooſumitteomwoo: ahqué toh ſpunohteagk, kah piſh matta toh kuttiſpunánitteamwoo: ahquoantamau, kah piſh kutahquoantamonteamwoo. *o* Mat. 7.1.

38 Magook, kah piſh kittinnumonteaneau wunnéquttuhwôſu, chetonôſu, chetôuhkauſu, kah pomponumeechumeu piſh ne kittinne aninnumontean ut kuhpannogonit, newutche ne quadhoſean piſh kukquthookqun wonk.

39 Kah kuhkinneaſuonganit wuttit kenoonuh pogkeñum woh ſunſogkompagunau pogkenumwoh? ſun woh mat neeſwe petſhoocog pohſohtheganit? *p* Mat. 15.14.

40 Kod-

40 *q* Kodnetuhtaenin matta aneuhkauwo-
q Mat. 10. 24. ou wuſſontimomoh : qut niſh noh paſuk pan-
nuppe wunnetuk, piſh yáneyeuoo wuſſon-
timomoh.

r Mat. 7. 3. 41 *r* Kah tohwhutch kuhkinneaman pup-
piſſi : kemat wuſkeſukqut, qut matta koo-
wauoh miſhuhtugk nehenwonche kuſkeſuk-
qut ?

42 Aſuh toh woh kuttinne unnon kemat
nemat, amaunumutti puppiſſi kuſkeſukqut,
matta ken naumoan miſhittaohtugk nehen-
wonche ne kuſkeſukqut ? kuteiantekeioh !
negonne pogketaſh miſhittaohtugk wutch
nehenwonch kuſkeſukqut, neit piſh kuppah-
ke naum amaunumunat puppiſſi wutch ke-
mat wuſkeſukqut.

ſ Mat. 7. 16. 43 *ſ* Newutche wunnegen mahtugk, matta
woh wutchekeninnoo mattummechum : aſuh
matchit mahtugk matta wutchekeninnoo-
wunnummechum.

44 Newutch niſh noh mahtugk wautauun
naſhpe nehenwonche ummechummuouk, ne-
wutche aſinnekouſit, woſketompaog matta
wuttauuneauóog figſaſh : aſuh wutche kôu ſ-
it matta wuttauunneauôog wenominneáth.

45 Wunnetou woſketomp wutch wunne
nompakou wuttahut, wutch ſohhamoomoo
ne wanégik, kah matchetou woſketomp
wutch matche nompakou wuttahut, ſohhá-
moomoo ne machuk : newutche, wutch mo-
natut wuttahut, wuttoon yeumoo.

t Mat. 7. 21. 46 *t* Kah tohwaj uſſeok Lord Lord, qut
matta kutuſſeumwoo niſh anoowaoniſh ?

47 Niſh noh howan paauónukoh, kah
nootog nuttinnoowaongaſh, kah niſh uſſeit,
kukkuhkootomauonumwoo howane yaneunk-
quſitche.

48 Noh ogqunneunkquſſu woſketomp we-
kitteadt, kah qunnonteadt, kah quenohtau-
un quſſukquanit : kah tomogkog, kuſſéhtan-
up menuhke ayeukontam wetu, qut matta
mamonchemunoh : newutche quenohtau-
unap quſſukquanit.

49 Qut noh nootog qut matta wutuſſein,
ogqunneunkquſſu woſketompaut adtañikit-
teadt ohkeit, wanne quenohtanoog : ne kuſ,
ſehtanup manuhke ayeukontuk, kah teanuk
penuſhau, kah woſkehteauonk ne wetu miſſi.

CHAP. VII.

KAH mahche noowadt wame wuſſuwon-
gaſh, wunnootammoonganoo miſſiñin-
nuog, *a* peyau Kapernaum.

a Mat. 8. 5. 2 Kah paſuk noqutpaſukoit wuttinnu-
móh, neh womónoncheh, mahchenauoh, kah
nahen nuppoo.

3 Kah nootamonont Jeſusoh, ánoonau na-
nánuánutcheh Jewſoh, wunnanampaſumóna-
óont woh uppeyonat kah wunnetſkeheonat
wuttinneumoh.

4 Kah páauonéhéttit Jeſusoh, ummenuh-
ke nanampaſſumóuh, noowaog, noh wutápe-
numun, noh woh yeu ánhit.

5 Newutche wômontam nutohtimóin, kah
nutáyimunkqun Synagog.

6 Neit Jeſus nah oweechâûh, neit aſh nó-
oſukomook wetu, noqut paſúkoit anoonau
wetompuh, wuttinóuh, Lord, ahque wutta-
meh kuhhog, newutche matta nuttápenumoo
kuppetukonat agwe neekit.

7 Newutche wonk matta nuttenantamop
nuttápenumun kuppeyáonánat, qut noowaſh
kuttoowonk, kah nuttinneum woh neetſkeſu.

8 Newutche nen wonk woſketomp nut-
agweap nanánuwaonk : nutagwe apéhtunk
nutayeuwehteomuk, kah paſuk nuttin monch
kah monchu, onkatog peyauſh kah peyau,
kah nuttinninneum yeu uſhiſh, kah wutuſ-
ſen.

9 Jeſus nootog yeuſh, ummonchânumoh,
kah quinnuppekompau, kah unnáu miſſinnin-
náh neh aſukongqutcheh, kuttinnonnum-
woo, matta nummiſkomooh ne nukukqun
wunnamptamowonk, matta ut Iſrael.

10 Kah nag anoonuttuppanneg, quaſhke-
hettit en wetuómut nameheáog wuttinneu-
muneuh netſkeſu noh máhchinop.

11 Kah n nih na nompunk, petutteau o-
tanát uſſowetamun Naim, kah monaoh uk-
kodnetuhtaeneumoh wechóg, kah monaoh
miſſinninnúh.

12 Kah paſooſukog otanáe ſquoant, kuſ-
ſeh, na mo nuppoo wutch ſohhoowunon,
wunnukquttegheonoh okaſoh, kah noh ſe-
kouſquau, kah monaóg miſſinninnúog ne o-
tanat oowechaiyeumóuh.

13 Kah Lord nauont, ukkitteamontea-
numoh, kah wuttinuh, ahque mauſh.

14 Kah peyau, kah muſſinum puhpukſhog
(kah nag kononcheg chepekompáog) kah
noowau, wúſken kuttinſh, omohkiſh.

15 Kah noh napuk, nummatappu, kah noo-
che keketoohkôu : kah wuttinnumáunuh
okaſoh.

16 Kah wabeſuonk wunúhkukaúoh wame,
kah wauſſumáog Goduh, noowaog, miſhe
quoſhodtumwaen waápeu kenugke kenawun
kah God natauwáheau ummiſſinninneumoh.

17 Kah yeu waenomáonk pannupſhaumoo
wame Judea ; kah pannuppu wame wutoh-
timoneat quinnuppu.

18 *b* Kah ukkodnetuhtaeneumoh John *b* Mat. 11. 2.
wuttukqunaſh wame yeuſh.

19 Kah John wehkomont neſuoh ukkod-
netuhtaéneumoh, wutánoonuh nahoh en Je-
ſus ut, noowaog, ken noh woh paont, aſuh
nutáſkauwompamomun onkatuk ?

20 Woſketompaog paauonáhettit, noo-
waog, John kutcheſſumoowaenin, nutanoo-
nukqun en kuhhogkat, noowau, keu noh woh
paont, aſuh nutáhkauwompamómun onka-
tuk ?

21 Kah ne hour, netſkeheáu monaoh wun-
noochumwe ſuonganoo, kah weeſauſhaonguh,
kah matche naſhauaonguh, kah monáok

pogkennumwoh wunnámheouh.

22 Neit Jeſus wunnampœohamâuoh, wuttinuh, monchek, kah unnok John niſh naumógiſh, kah nœotumógiſh, pogkennumwog naumwog, kukquinukqſhoncheg pomuſháog, wachequtcheg pahkheóog, kogkobſoncheg nœotamwog nupwog ómohkineog, wunaunchemœokáonk kuhkœotomauun matcheku.

23 Kah wunnaumau noh, matta togkuſſittaſſumœowoneg.

24 Kah neh anœononche John amaehettit, nœoché keketœohkauont miſſinninneuh papaume John; ſohhamóg en touohkomuk teaguas kenaunche naumumwóus? wekinaſkq nanámanúhtog waban?

25 Qut ſohhamóg, teag naunche naumógus? woſketomp hogkœo nohki hogkœoonk? kuſſeh, nag wánhogkœounácheg, kah wánepomontogig nag appuog ketaſſœotimwog wekuwóut.

26 Qut teaguas kenaunche naumumwóus? quoſhodtumwaen? nux, kuttinnonnumwœo, kah mœocheke onk noh quoſhodtumwaen.

27 Yeuoh noh wôſukuhwhôſit, kuſſeh, nutannœon nutannœonaeneum ut anaquabean noh quagwoſhwetunkquean kummay ut anaquabean.

28 Newutche kittinnonnumwœo, kenugke yeug adt nekitcheg mittamwuſſiſſit, matta ánue miſſugkenœo quoſhodtumwaen onk nok John kntcheſſumuáenin. qut noh peiſſiſſit ut wutaſſœotamœonganit God, noh ánué miſſugken onk nagum,

29 Kah wame miſſinninnuog neg nœotauoncheg, kah publikanog, ſampweogquanumáog Goduh, kodcheſſumit naſhpe ukkutchiſſumowaónk John.

30 Qut Phárifeſog kah anaumátitcheg pogketamwog ukkenœonuwaonk God nehenwonche wuhhogkaóut, matta kutſumœonaóont naſhpe nagum.

c Matt. 11. 16. 31 Kah Lord nœowau, c uttoh woh nutogqheoneau woſketompáog yeuut pometuonganit, aſuh toh ogqunneunkquſſuog?

32 Ogqunneunkquſſuog mukkieſit, aphettit adt kodtauwompaſimuk, wehquttehettit, kah anœowahettit, kuppuhpequanſhinumun, kah matta kupumukkomwœo kummauunnitteauánſhinumun, kah matta kummauómwœo.

33 Newutche John kutcheſſumuwaenin peyop, mát meechœop petukqunneg, aſuh matta wuttattamœop winé, kah kuſſimwœo, appehtunk mattannittœoh.

34 Wunnaumonuh woſketomp peyau, meetſu & wuttattam, kah kuſſimwœo, kuſſeh, ſhquodtamwaénin, kah wekſippamwaénin wine, œowetompainneuh Publikanoh, kah matcheſeaénúh.

35 Qut waantamóónk ſampweogquanumd Mark 14. 3. au naſhpe wame wunnechanoh.

36 d Kah paſuk Phariſe ukkodtantamauoh œowehpumukqunat, kah petutteau Phariſe wekit, kah nummatappu meetſu.

37 Kah kuſſeh mittamwoſſis otanat, matcheſeaenin, wahteunk Jeſus nummatappu ut meetſiñeat wékit Phariſe, paudtau alabaſtare boxe pummee.

38 Kah népau ut wuſſeetut, ut uppiſquanit, mau, kah nœoche kutcheſſittunkqut wuſſetaſh naſhpe wuſſippequaſh, kah naſh wutchiſhkhamunaſh naſhpé ummeſunk, kah wutchipwodtamunkquoh wuſſetaſh, kah wuſſiſſequnnumunaſh naſhpe pummee.

39 Neit Phariſe, noh wehkomomp, nag, kuttœo ut wuhhogkat, nœowau, yeuoh woſketomp quoſhódtumwaenuit, woh wahheau howan, kah uttóh áne mittamwuſſiſſuut, neh maſunukqutche, newutche noh matcheſeaenin.

40 Kah Jeſus wunnampœohamau, wuttinuh, Symon, ne teaguaſh kuttinſh, kah nœowau, nuſſóntimom ketœokaſh.

41 Paſuk nœonamontuhquohhœowaenin neſœoh nœonamontuhquohwau, paſuk nœonamontuquohwœo napanna tahſhe paſukœoe ompſkot, onkatuk napanna tahſhinchag.

42 Kah mat teag ôadtehteahetteg, nanouwe wutahquoantamauóh néeſwe, newutche miſſohhameh, uttiyeuwoh an mœocheke womonont.

43 Symon wunnampœohamau kah wuttinuh, nuttenantam noh mœocheke ahquontamauut kah wuttinuh kœonomwam.

44 Kah quinnuppu én mittamwuſſiſſut, unnau Simonoh, kenau yeuoh mittamwoſſis? nuppetutteam kekit, matta kittinnumaiyeuh nippe wutche nuſſetaſh, qut noh kutcheſſittau nuſſetaſh naſhpe wuſſippeguaſh, kah chikhauſuwohtau naſhpe ummeſunk.

45 Matta kutchipwuttœonapeh, qut yeuoh mittamwoſſis, nateoh petutteaon, matta ahque chipwodtamœo nuſſetaſh.

46 Matta kuſſiſſequnumœo nuppuhkuk pummee, qut yeuoh mittamwoſſis ſeſéqunnum nuſſetaſh pummee.

47 Newutche kuttinſh, ummatcheſeongaſh, niſh monataſh, ahquontamauonaſh, newutche mœocheke womoauſuau; qut noh ohguhſe ahquoantamauit, noh ohguhſe womauſuau.

48 Kah wuttinuh, kummatcheſeongaſh kutahquoantamont.

49 Káh nag weetapemonchog ut meetſinneat, nœoche nœowahettit ut wuhhogkaout, howan yeuoh ahquoantog wonk matcheſeongaſh.

50 Kàh unnau mittumwoſſiſſuh, kœonamptamœoonk kœowadchanuk: monchiſh wunnohteaſh.

CHAP. VIII.

ONk n nih, ompetak pannupwuſhau niſh noh otan, kah otanaem, kohkœotomwehteadt., kah nahtittead œonaunchemœokaonk

mookaonk wutaſſootamóonk God: kah nabo-
neſuog oowechaiyeumauh.

2 Kah nawhutche mittamwuſſiſſog, neg
netikehettuppanneg mátche naſhauonguh,
kah noochumweſuongaſh: Mary uſſoweſu
a Mark 16. 9. Magdalene *a* ſohwehtunk neſauſuk taſuoh
mattannittooh.

3 Kah Joanna ummittamwuſoh Chuza, up-
piahqutumweneuh Herod, kah Suſanna, kah
monaog onkatoganeg neh anumunk-
upoh nawhutche oowenaetuonganoo.

b Mat. 13. 2. 4 *b* Kah monaog miſſinninnuog mòaéhettit
kah uppeyaonouh wutche niſh noh otan, uk-
kenoonuh ut kuhkinneaſuonganit.

5 Ohketeaen ſohham ohteakonat ooſkan-
nemuneaſh: kah ahketeadt, nawhutche pog-
kiſhinaſh kiſhke mayut, kah tattaſhkuhkom-
uneaſh, kah puppinſhaſog mamahchekeſukqut
ummahchepwunnaoaſh.

6 Kah nawhutche pogkiſhinneaſh quſukqua-
nehtu, kah quenau ſongkuk, uppoohtaaſh,
newutche quenahukoomoo wuttogki.

7 Kah nawhutche pogkiſhinneaſh aſinne-
kóuſſehtu, & aſinnekóuſſog kenugke ſontuog,
kah nupwoſhquaaſh.

8 Kah onkatogiſh pogkiſineaſh wunohtea-
óuut, kah ſonkinaſh, kah wutchegen meechum
nequt paſukooe tohſhee, kah yeuſh anoowadt,
miſhontoowau, noh wohtauogkut woh wun-
nootamunat, nootaj.

9 Kah ukkodnetuhtaenumoh wunnatoo-
tomungquoh noowaog, toh nauwuttamooo
yeu kuhkinneaſuonk.

10 Kah noowau kittinnumonteaneau wah-
teauunat wunnuppoaongaſh wuttahſootamo-
onk God: qut onkatogig naſhpe kuhkineaſu-
ongaſh, ne naumohettit matta woh wunnau-
moounneau, kah nootamohettit matta woh
wohtamóog,

c Mat. 13. 18. 11 *c* Kah ne kuhkinneaſuónk yeu, wuſkan-
nem, ne wuttinnowaonk God.

12 Yeug kehchummayog, nag nootogig:
neit peyau mattannit, kah amaunum wuttin-
noowaonk wutch wuttahhoowout, iſhkont
woh wunnamptamwog, kah woh wadchanó-
og.

13 Nag quſſukquanit, nag nootamohettit,
wekontamwae attumunumwog wuttinnowa-
onk kah neg matta wadchaubukeog: neg og-
guſſeſe wanamptogig, kah qutchehuwaonga-
nuoog, penuſhaog.

14 Kah yeug pogſuke'k aſinnekouſſehtu,
nag nootamwehettit, ſohhamwog, kah nup-
woſhquóog nathpe wuttamantamooongaſh, &
wenaehtuongaſh, kah wekontamooongaſh yeu
ut pomantamooonganit, kah matta wutche-
kininnoo mechum anoohtauut.

15 Qut noh wunohteaouut, nag anomut
ſampwe kah wunne metah, nootamwehettit
wuttinnowaonk, oowadchanumunneau, kah
wutchegen mechumeuonk naſhpe manunni-
ſuónk.

16 *d* Wanne howan naſhquſſuk wequanan-
teg, upputaguhhumooun nathpe wiſq, aſuh
upponamooun agwe apinneat: qut upponam-
un wequananteg ahhohtag, onk neg petut-
teacheg woh naumwog wequai.

d Mat. 5. 15.

17 *e* Newutche monteag kemeinoo, ne woh
mat wahteau wahuwomuk: aſuh mon teag ad-
tahtóſinnoo, ne woh mo wahteauoomuk, kah
nootunkquodtinnoog.

e Mat. 10. 26.

18 Newutche ahqueteauook uttóh an noo-
tamog: newutche howan ohtunk: noh piſh
aninnumauon: kah howa mat áhtauoog, piſh
amaunumauun ne anantog nutahtauun.

19 *f* Neit peyâoh okaſoh kah wematoh,
káh matta uppaſooſukauouh newutche tah-
ſuhkomun.

f Mat. 13. 12.

20 Onk unnonap nag ne anoowáhettit, ko-
kas kah kematog poquadchit neepoog kod-
tantamwog kenogqunnaoont.

21 Kah wunnampoohamau, kah wuttinuh,
nokas kah nematog yeug nootogik wuttin-
noowaonk God kah aſecheg.

22 *g* Onk n nih keſukodaeu, petutteau
kuhtoonog weeche ukkodnetuhtaenumoh,
kah nah wuttinuh, quſhkodteadtuh ne ogko-
mut nippiſſepaguot, kah kuttinnoonnog.

g Mat. 12. 46.

23 Qut kodhammohettit, koueu, & paud-
uttaſhin ut nippiſſepaguoh, kah numwabau-
ſháog, kah nukquadtit apuog.

24 Kah uppeyaonouh, kah wuttookinouh,
noowaog nuſſontimom nukquttóemun, neit
omohkeu, kah auſhkomau wabanoh kah mi-
ſhontukoo nippe: kah ohquoantukoo, kah au-
wepin.

25 Kah nah wuttinuh, uttiyéu koonamp-
tamoonganoo? kah nág wabetehéttit, mon-
chanatamwog, hettuog, howae yeuoh woſke-
tomp? newutche kenoonau wabanoh, kah
nippe, kah nag wunnoowetauóuh.

26 *h* Kah peyaog wutóhtuout Gadarens-
og, ne piuhſukeyeuoo Galile.

h Mat. 8. 23.

27 Kah ſohhog en ohkeit, wunnogſkauoh
wutch otanat, woſketomp noh apehtunkqut
mattannittoo ſepe: kah matta wuthogkoouu-
eu, aſuh apu wetuômut, qut wenohkehtu.

28 Nauont Jeſusoh, miſhontoowau, kah
penuſhau ut anaquabenit, kah miſhontoowae
noowau, toh kittinnompomſh, Jeſus ken wun-
noumonuh God quanunkquapit? kooweh-
quetumauſh áhque onkapunaneh.

29 (Newutché kenoonop niſhkeneungque
naſhauónk wuſſohwehtauónat woſketompuh,
newutche moochekut nompe wutohqunuh,
kah noh mo wewepappiſu nathpe mouhſhag-
quohtogwoſh kenekontapeſuongaſh: kah up-
papaſkukomunaſh, kah mattannit wuttin-
noohkauoh en touohkonuk).

30 Kah Jeſus wunnat otomáuuh tóh kut-
tiſſowis? kah noowau, Legion, newutche no-
naog mattannittoog petutteaonuk.

31 Kah neg wunnampaſu nóuh, mátta
woh ukkenoonóunat ſohhamunat en monáj-
yeuut.

32 Kah na mo monaog pigſog hearduœ-
og, natuppuog ut wadchuut: kah nag wun-
nanampaſſumóuh woh wuttinnânumonat
nag petteaus, kah nah wuttinnânumon.

33 Neit ſohhamwog mattanittœog wutch
woiketompaut, kah petutteaunáog pigſoh,
kah heard chekeeu quogqueog kuſſôogkôei-
yeuut en nippiſſepagut, kah ſogquodtam-
wog.

34 Aſſamoncheg namohettit ne aunag,
wuſſemwog, kah moncheog, kah wuſſinneau
ut otanat, kah ut wutohtimóneat.

35 Neit nag ſohhamwog woh naumwog ut-
toh aunag, kah peyaonóog Jeſuſoh, kah name-
heáog woiketompuh, noh waj ſohhamóhettit
mattannittœog, appu wuſſetut Jeſus, wut-
hogkœúneau, kah waantam, kah wabeſuog.

36 Nag wonk nágig wuttinnoneau nahoh,
uttoh âne noh apehtaáhetteuhpoh mattan-
nittœog, netſkehit.

37 Neit wame mataánukeg ut wutohtuóut
Gaderenſog quinnuppu, nag wunnanampaſ-
ſumóuh wunnukonnukqunaont, newutche
miſhe wabeſuouk nohkuhkongquog, kah pe-
tutteau kuhtœnogqut, kah wonk quſhkeu.

38 Onk woiketomp, noh mattannittuog
waj amaeihettit, wunnanampaſſumuh œ-
weechauónat, qut Jeſus ummoncheáheuh
nœwau,

39 Quſhkiſh en nehenwonche kekit, kah
nahtiteaſh uttiyeuſh mògagiſh God ne anhik-
quean: kah monchu, kah œwahteauwáhuon
pahnuppu wame keihtotan, uttoh an mogag-
iſh Jeſus niſh ánheoncheh.

40 Kah n nih Jeſus quaſhkeit, miſſinnin-
nuog œweekontamwe attumunóuh: newut-
che wame uppahheóuh.

i Matt. 18. 9. 41 *i* Kah kuſſeh, woſketomp peyau uſſowe-
ſu Jairus, kah noh nanaúnnuwaen ut Syna-
gogut, kah punneu ut wuſſetut Jeſus, kah
wunnanampaſſumuh uppeyouunneat weekit.

42 Newutche wunnukquttégheonuh wut-
taunoh, papaume nabo neeſe kodtumwohkom
páſittauuneau, qut ne ayont wutazſukauó-
uh.

43 Kah mittamwoſſis quſhinauſit nabo neeſe
kodtumwae, noh mahtſhunk wame neadtah-
ſhegit ut ponaſkehtuóadtinneat, qut matta
woh wunnetſkeheuh howan.

44 Peyau uppuſquanit, kah miſſunnum
wuſſiéu wuthogkœ, kah teanuk quſhinauſu-
onk kuppuhhauſu.

45 Kah Jeſus nœwau, Howan máſunit?
wame kohkônœwahettit, Peter kah nag
wechauoncheg nœwaog, Nuſſontimom, mât-
taánukeg kutaſſukunkquog kah kenanahkau-
ſukongquog, kah kuttinnowam howan ma-
ſunit?

46 Kah Jeſus nawau, Howan nummuſſun-
uk, newutche nœwàammattam menuhkeſu-
onk nuſſohwehtunk.

47 Kah mittamwoſſis nag matta aſſompa-
mukquſſu, peyau nunnukqſhau, punneu ut
anaquabit, wuttinnon anaquabhettit wame
miſſinninnúh, toh wajeh muſſunont, kah mah-
che teanuk netſkeheau.

48 Kah wuttinuh, nuttaunes, wuttœan-
taſh, kœnamptamœonk kenetſkehuk wunoh-
teae monchiſh.

49 Aſh pâmoadt, peyau paſuk wutch wekit
nananuwaenin ut ſynagog, wuttinuh, kuttau-
nesi nppœi, ahque wuttamme Sontim.

50 Qut Jeſus nœtog, wunnampœohamau
nœwau, ahque wabeſiſh webe wunnamptaſh,
kah noh woh netſkeſu.

51 Kah petutteadt wetuómut, matta ho-
wane unnánumauou petutteaſh, webe Peter,
kah James, kah John, kah wutœſhumoh, kah
wutokaſumoh nunkſquau.

52 Kah wame mauog, kah ummauémóuh,
qut nœwau, ahque mauœok, mâtta nuppœ,
qut koueu.

53 Kah ummiſhaniſſittauóuh, wahteauhet-
tit nuppœi.

54 Kah nah wame wuſſohwhunuh, kah wut-
tanunuh wunnutcheganit, kah wehkomau
nœwau, nunkſquau omkiſh

55 Kah wunnaſhauonguh wonk peyau, kah
omohkeu teanuk: kah ukkinnœonuh aſſamœok.

56 Kah wutchetuonganog chepſhaog: qut
nah ummechumehkonuh matta howane wut-
tinnounnaóut uttoh aunag.

CHAP. IX.

NEit *a* wehkomau nabo neeſuoh ukkod- *a* Mat. 10. 1.
netuhtaéneumoh mêeu, kah wuttin-
nunauuh menuhkeſuonk piáhtimónat wame
mattannittœog, kah netſkeheónat mahchin-
naonganog.

2 Kah nah wutannœonuh kuhkœotomuhko-
nat wuttahſœotamóonk God, kah netſkeheó-
nat mahchinnácheg.

3 Kah nah wuttinuh, Ahque teag kenun-
numœok wutch kuppomuſhaonganœo, matta
anwohhœounaſh, matta petunkaſh, matta pe-
tukqunneg, matta teauguaſh, kak matta neh-
neſaſhaiogad.

4 Kah niſhnoh wetu kuppetukoneau, na
appek, kah na wonk wutch monchek.

5 Kah wuttinniin howan matta attumun-
ukœoôk, ſohhamóg ne wutch otanat papauóh-
teagk ne pupiſſi wutch kuſſetœowóut, wutche
wauwáonk ayeuuhkónon nagoh.

6 Kah moncheog, kah panupwuſháog ota-
naſh, kuhkœotomwehteaog wunaunchemœo-
kaonk, kah netſkehuwaog niſhnoh ut.

b 7 Kah Herod terrark wunnœotamun wa- *b* Mark
me ne aſit, kah wuttamantam, newutche na- 14. 1.
whutche nœwaog, John omohkeu wutche
nuppunat.

8 Kah onkatogig, Elias naeihtauau, kah
onkatogig, paſuk nukkóneu quoſhodtumwa-
en omohkeu wonk.

9 Kah Herod nœwau John nuttummequá-
noœop, qut howan yeuoh nœotamaug yeuuh?

kah

kah kodtantam wunnauónat.

10 Kah wutannœonaéneumoh quaſhkehettit, wuttinnoneau wame ne aſehettit, *c* kah nah wunnemunuh, kah kemeu amaeu, en aſſampamukquadtut wutcheáyeuog otanat uſſowetamun Bethſaida. *c* Mat. 14. 13.

11 Kah miſſinninnuog wahteauhettit wutáfukauóuh, kah nah wutattumunuh, kah ukkeketœohkauuh wutahſœotamœonk God, kah nah wunnetſkeheuh quenauhukqunutche netſkehittuonk.

12 *d* Kah keſukod nœocheu machemœo, neit peyaog nabo neſœutcheg, kah wuttinóuh, moncheah mattaánukeg, onk woh petutteaog otanahtu, kah wutahtimoneat quinnuppeu, kah woh koueog, kah woh natinnehamwog metſuonk, newutche yeu kutaiinnean touohkomukque ayeuonganit. *d* Mat. 14. 15.

13 Qut nah wuttinuh, aſſamœok kenaau, kah nœowaog webe nœowadchanumumun napanna taſhinaſh petukqunneganaſh, kah neſuog nomohſog, aſuh woh moncheyog attôáóg metſuonk wutche wame yeug miſſinninnuog.

14 Newutche nag papaume napanna tahſhe muttannukanogkuſſuog woiketompaog, kah unnau ukkodaetuhtaeneumoh nummatappehuk napanna tahſhinchage nequtchippiſſuog.

15 Kah ne wutuſſenáóh kah wame nummatappehéouh.

16 Neit nemunum napanna taſhinaſh petukqunungaſh, kah neſuoh namohſoh, kah aſpuhquait, niſh œonanittamunath, kah wuſſohqunnumunath, kah niſh wuttinnu nauonaſh ukkodnetuhtaeneumoh, woh upponumunaóont anaquabhettit mattaánukeg.

17 Kah nag metſuog, & wame wamepœog, kah na wutch nemunumun nabo neſunnuaſh manœotaſh numwohteau ſœohkummeechum ne ſequeteamuk.

18 *e* Onk nnih, nohfiit paantog, ukkodnetuhtaeneumoh weehiyeumœouk, kah nah wunnatœotomauuh nœowau, toh nœowaog miſſinnionnuog howan neen? *e* Mat. 16. 13.

19 Nampœohamwog nœowaog, John kutcheſſummuaen: qut nawhutche nœowaog, Elias, kah onkatogig nœowaog, paſuk nukkoneu quoſhodtumwaen omohkeu wonk.

20 Kah wuttinuh, qut kenaau toh kuſſimwœo howa nen? Peter wunnampœohamau nœowau, uk-Chriſtumoh God.

21 Kah menuhke ummechumehkonuh matta wuttinnonnaóont howane n ne.

22 Nœowau, *f* woiketomp wunnaumonuh mos mœocheke ſpunnanáu, kah mos pogkenuk nanánuánutcheh, kah negonue ſephauſneuog, kah Scribſog, kah mos nuthau, kah omohkinau niſhtkquinogok. *f* Mat. 17. 22.

23 *g* Kah nah wuttinuh wame, howan aſuhkiit kohkonœowaononch wuhhogkuh, kah nemunitch uppumetohin-um aſekeſukokiſh, kah aſuhkiitch. *g* Mat. 10. 38.

24 Newutche howan wadchanuk uppomantamóonk piſh œowanteauun: qut howan kodwanehteunk uppomantamóonk wutche nen, noh piſh œowadchanumun.

25 *b* Newutche teaguas œotattauun woſketomp, tumuhhouadt wame muttaok, qut wanneheunt wuhhogkuh, aſuh pogkenit? *b* Mat. 16. 26. Mark 8. 36.

26 Newutche wuttinaiin howan akodchuwoſit, kah nuttinnœowaongaſh, woſketomp wunnaumonuh wutakodchuwónuh, peyont nehenwonche wuſſohſumœoonganit, kah œoſhoh, kah œneetupanatamwe wut-Angelſumoh.

27 *i* Qut wunnamuhkut kittinnonnumwœo, nawhutche yeu nepauwutcheg, matta piſh quajtamœogig nuppœoonk, aſquam nanaumohettegkup wuttahſœotamœoonk God. *i* Mat. 10. 33.

28 *k* Kah nnih, papaume ſhwoſuk tahſhikquinne mahche yeuſh nœowaongaſh, nemunau Peter, kah John, kah James, kah ogquodchuau wadchuut peantamunat. *k* Mat. 17. 1. Peter.

29 Kah paantog, wuttinnuſſuonk ut wuſkeſukqut penœowinneungquot, kah wuthogkœounaſh wompiyeuaſh kah wohſumœomœoaſh.

30 Kah kuſſeh, ukkeketœohkauóuh neſuog woiketompaog, neg Moſes kah Elias.

31 Nag ſohſumoe wunnaeih tauouh, kah keketœohkontamwog wunnuppœoonk, ne woh aſit ut Jeruſalem.

32 Qut Peter & nag weechaiyeumoncheg, kodtukquomwog, kah tœohkehettit, naumwog wuſſohſu nowonk, kah neſuog woiketompaog œowechekompaumóuh.

33 Kah nnih nogkonáhettit, Peter unnau Jeſuſoh, Nuſſontimomun, wunnegen yeu kuttaiinneanónut: kah ayimuttuh ſhwinaſh wetuomaſh, paſuk ken, kah paſuk Moſes, kah paſuk Elias, matta wahteauœok uttoh anœowadt.

34 Yeu anœowadt, peyaumo matokqs; kah wunohkukkongquneau, kah wabeſuog petutteahettit matokqſut.

35 Kah œomœoo wuttauatonkquſſuonk matokqſut, nœowau Yeuoh nœowomoneg nunnaumon, nœotok.

36 Kah wattauatonkquſſuonk paumuſhaumœouk, Jeſus nuſſu nameheau, kah nag wutahtatauunneau, kah wanne howane wuttinnóunneau, yeuſh ut keſukodtaſh, yeuſh namohettiheh.

37 *l* Kah nnih, na nompuk womuſſehettit wutch wadchuut, monaog miſſinninnuog wunnogſkauôuh. *l* Mat. 17. 14.

38 Kah kuſſeh woſketomp ne adtaſihahettit miſhontœowau nœowau, nuſſontimom, kœowebquetumauſh monnnneau nunnaumon, newutche noh nunnukquttegheun.

39 Kah kuſſeh naſhauonk wutohqunoh, kah teanuk miſhontœowau, kah wunnehnékinuh, onk pehtauttœonauh, kah papitteauhsahwheut wuttohénau kod matta nukonuh.

40 Kah nanampaſſumomp kukkodnetuhtaeneumog wuſſohwonkonáont, kah nag wuttonheouu.

41 Kah Jeſus nampœohamauont nœowau, Woi mat wunnamptamwae, kah pannœowohtamwae pometeonk, toh uttœche piſh kœwechiyeumunumwœo, kah kummukkœonáuaumwœo? yeu paſœo kenaumon.

42 Kah noh wag, mattanit ukkepuhkonuh kah wunnehnékukauoh: kah Jeſus auſhkomau niihkeneungque nathauonguh, kah netikeheau mukkioh, kah wonk upponuh œoſhut.

43 Kah wame chepſhaog ummiſhe menuhkeſuonk God, qut nag wame aſh-pame monchanatamohettit, ut niſhnoh wutuſſen Jeſus, unnau ukkodnetuhtaeneumoh.

m Mat. 17. 22. 44 *m* Yeuſh nœowaongaſh quttauwemoutch kuttauogkœóut, newutche woſketomp wunnaumonuh, piſh ponau wunnutcheganóut woſketompaóg.

45 Qut matta yeu wohtammœouneau unnœowaonk: onk nag attahtauuneau kah, matta œowahteauœouneau, kah wabeſuog wunnatœotomauónaóut ne nœowaouk.

n Mat 18. 1. 46 *n* Neit mœoikemœo keketœohkaonk kenugke nagoh, uttiyeuoh piſh maſugkenuk.

47 Kah Jeſus wahteunk wuttenantamœowonganœo ut wuttahœowóut, nemunau mukkieſoh kah noh kiſhke upponuh.

48 Kah nah wuttinuh, howan attumunont yeuh mukkieſoh, ut nœoweſuonganit, nutattumunuk: kah wuttinniin howan attumunit, attumunau neh anœonukqueaneh: newutche noh peiſſiſſit kenugke kenaau wame, yeuoh piſh miſſugken.

o Mat. 9. 37. 49 *o* Kah John nampœoham kah nœowau nuſſontimom, nunnauómun paſuk ſohwohteau mattannittœo ut kœoweſuonganit, kah nukquehtinnounnonup, newutche matta nutaſukonkœoun.

50 Kah Jeſus wuttinuh, ahque queihtus, newutche noh matta ayeuhkonukœoog, noh kechœohun.

51 Kah nnih paomœoug ne woh ádt menuhke unnœohquaeu onate Jeruſalem.

52 Káh anœonau anœoteamoeneuh en anaquoſhadt, káh moncheog kah petutteaog otanámeſut wuſ-Samaritanſog, ukquaquaſhwehtauonaóont.

53 Kah matta wutattumunouh, newutche wuſkeſuk onatuh aont Jeruſalem.

54 Kah ukkodnetuhtaenumoh James kah John yeu namohettit, nœowaog, Lord, kuttenanatámun, woh nukkenœotamunán nœotau

q 2 Kin. 1. 10. nœokemœout wutch keſukqut kah nummachukiſwonanonut, onatuh *p* Elias ne aſip.

55 Qut quſhkeu, kah wutauſhkomuh, kah nœowau wanné kœowaheomwœo uttoh anuſſit kenaſhauaonganœo.

56 Newutche woſketomp wunnaumonuh mátta wutche peyauœoh pagua tauunát woſketompaog uppomantan œonganœo, qut wodchanonat, kah auog onkatog otanáes.

57 *q* Kah n nih, neaahettit mayut, paſuk woſketomp wuttinuh, Lord, kutaſukouſh ut toh aôan. *r* Mat. 8. 19.

58 Kah Jeſus wuttinuh, wonkquſſiſſog œowonogkœoog, kah pſukſeſuk mamatchekeſukqut, œowadſhiyeuwog, qut woſketomp wunnaumonuh mattá ahtoou toh woh ponuk uppuhkuk.

59 *r* Kah unnau onkatoge, aſuhkah, qut nœowau, Lord unnanumeh negonne woh nummonchem, poſekinnonat nœoſh. *r* Mat. 8. 11.

60 Jeſus wuttinuh, nupwog poſekinahettich wunnuppœomœouh: qut ken monchiſh kuhkœotomwehteaſh wutaſſœotamóonk God.

61 Kah onkatog wonk nœowau Lord, kutſukauſh: qut negonne moncheaheh, unnonat nag nekit apitcheg, náhunuſſek.

62 Kah Jeſus wuttinuh, wanne howan, mahche ponuk wunnutcheg plough ut, kah ompamuhquait, tapeneunkquſſu ut wutáſſœotamóonkanit God.

CHAP. X.

a Mat. 10. 1. MAhche *a* yeuſh n nag: Lord kehtimau neſauſuk tahſhinchag kuſſuoh onkatoge, kah nah wutannœonuh ne neſwu, ut anaquabit, en niſh noh otan kah ayeuonk, uttoh woh nehenwonche paont.

b Mat. 9. 33. 2 Newutche wuttinuh nahog *b* unninnauau wunnamuhkut miſi, qut kepunukeg ohguhſuog, newutche nanumpaſſumók Lord ánauwánamit, onk woh annœonau kepenumwaenuh en wuttinnauwanomuonganit.

c Mat. 10. 16. 3 Monchek *c* kuſſeh kutannœonunnumwœo onatuh Lambſog kenukke mummukquoſhimwuhtu.

4 Kenunnumœohteog aſuh petunk, aſuh nemouninneut, aſuh mokuſſinaſh, kah wonkummuhteog howan ut mayut.

d Mat. 10. 11. 5 Kah *d* niſh noh wetu kuppetukoneau, negonne nœowag wunohteaonganuutch yeu wetu.

6 Kah wunnaumonuh wunnohteaonk ne apit kœonóhteaonganœo ne piſh ohteau, tohneit matta, piſh quſhkémœo en kuhhogkáout wonk.

7 Kah ne wetu appek, metſek & wuttattamœok neyane aninnumungqueog: newutche anakauſuaen tumuhhœoau wutonkquatunk, ahque haſſukaue onkq wetuomut.

8 Kah niſh noh keihtotan kuppetukonau kah nag kutattumunukôuoog, metchœog niſh noh ponamun anaquabeog,

9 Kah netſkehuk mabchinaog neg noh apitcheg, kah nag unnœok, wutaſſœotámœonk God kuppaſœoſukongqunneau.

10 Qut niſh noh keitotan kuppetukoneau kah nag matta kutattamunukœóog ſohomœok én mayuhkoatu naut, kah nœowagk.

11 Ne pu?piſi yéu ut otanat, né ogquamuſhonk,

muſhonk, hogkanonut, nutchiſhkhomunan a-
yeuuhkone kenaau, qut yeu wunnamuhkut-
eyeuœœok, wuttaſſœtamœonk God kuppa-
ſœoſukkongquneau.

12 Qut kuttinnomumwœo, piſh ánekôe-
yeuœo Sodom, ne keſukok, onk né otan.

e Mat. 11. 21. 13 *e* Miſſi kutonkapunaonk Chorázin, miſſi
kutonkapunaonk Bethſaida, newutche yeuſh
miſhanakauſuongaih mache unnaks ut Tyre
kah Sidon niſh ánhinakſh, noadt woh aiuſ-
koianatamópanneg, aphettit mathogkœounit
kah pukque.

14 Qut anekôeyeuœo ut Tyre kah Sidon,
onk wutch kenaau ne keſukok wullittumœo-
onganit.

15 Kah ken Kapernaum, aſhpununúmuk
en keſukqut, piſh kuttittuppohkónit en che-
piohkomuk.

f Mat. 10. 40. 16 *f* Noh nœotauuſk nunnœotunk, kah noh
jiſhánumukquean nutjiſhánumuk, kah noh
jiſhánumukqueh, jiſhánumau neh ánœonuk-
queompah.

17 Kah neſauſuk tahſhinchagkuſſuog,
wonk wekontamóe quſhkeog, nœowaog, Lord
mattannittœoog ánuunag'g naſhpe kœoweſu-
onk.

18 Kah wuttinuh nahog, nunnaumup Sa-
tan onatuh ukkutſhamœonk, penuſhau wutch
keſukqut.

19 Kuſſeh, kittinnumauúnumwœo menuh-
keſuonk tahtaſhkuhkauónat aſkœokog, kah
Scorpions, kah ánue wame ummenuhke-
ſuonk matwau, kah matta piſh teag natuh
kittin woſkehikœomwœo.

20 Qut ahque muſkouanatamœok yeu ne
naſhauonganog kutánuunukquneau, qut ánue
muſkouanatamœok, newutche kœoweſuong-
anœoaſh wuſſukwhôſuaſh ut keſukqut.

21 Ne hour Jeſus wekontam ut wunnaſha-
onganit, kah nœowau, kuttabuttantamouſh
woi nœoſh piahquttuk keſuk & ohke, newut-
che kutahtattauunaſh yeuſh wutch waantam-
wenúut, kah nupwóenuut, kah kœowahteau-
wáheonáoaſh peiſſeſut, ne nnaj woi Nœoſh,
newutche ne kuttin wuſſinnowahittean, ana-
quabean.

22 Wame teanteaquaſiniſh nuttinnumont
wutch nœoſhut, kah matta howan œowahte-
auœoun howan wunnaumónin, webe wutœo-
ſhimau, kah wutœoſhimau, webe wunnaumó-
nain, kah noh wunnaumoniin œowahteauwa-
huónuh.

23 Kah ompamuhquáeu en ukkodnetuh-
taéneumoh, kah kemeu nœowau, *g* wunan-
g Mat. 13. 16. tamunaſh muſkeſukquaſh uttiyeuſh naumœo-
mouki ſh yeuſh naumagiſh.

24 Newutche kuttinnonnumwœo, monaog
quoſhódtumwaenuog, kah ketaſſœotinwog
kodtantamuppanneg naumunát yeuſh nau-
mógiſh, kah matta wunnaumœounaopaſh, kah
nœotamunat yeuſh nœotamógiſh, kah matta
wunnœotamœounaopaſh.

25 Kah kuſſeh paſuk wuttinnaumatua-
onganaénin neepau, kah ukqutchheuh, nœo-
wau, *h* Nuſſontimom, toh woh nutuſſen onk *h* Mat. 22. 85.
woh nutahtauun micheme pomantamowonk:
kah wuttinuh.

26 Toh anſukwhôſik ut naumatuonganit?
toh kittinne ogketamun?

27 Kah nampœoham nœowau, piſh kœowo-
mon Jehovah kum-Manittœom wame kuttah-
hut, kah wame kukketeahogkôunit, kah wame
kummenuhkeſuonganit, kah wame kuttena-
natamœowonganit, kah ketatteamung neyane
ken.

28 Kah wuttinuh kuſſampwe nampœoham,
yeuſh uſſiſh, kah piſh kuppomantam.

29 Qut noh kôdtantog wuſſampweogqna-
numónat wuhhogkuh unnau Jeſusoh, onk
howan netatteamung?

30 Kah Jeſus nampœoham, nœowau, paſuk
wolketomp wœomſu wutch Jeruſalem, en Je-
richo, toh peyau kenugke kommœotowaenu-
ut, neg poſkinoncheg wuthogkœonk, kah
wunnœochumwehtahwhôuh, kah moncheog,
wunnukonóuh nahen nuppœoh.

31 Kah toh ne wuttin wœomſin paſuk ſep-
hauſuáenin ne mayut, kah nauont, uppau-
mukauoh ogkomáe.

32 Kah wonk Levite, ne paont, peyau um-
monunneauoh, kah uppaumukauoh ogkomae.

33 Qut paſuk Samaritan paumuſhadt, pe-
yau ne ſepſinit, kah nauont, ukkitteamon-
teanumoh.

34 Kah noh au, kah œoſhpunauoh nœochum-
wehtahwhaongaih, ſokanuk pummee kah
wine, kah upponuh nehenwonche uppuppin-
aſhimomut, kah uppaſœooh ut ordnary, kah
wunnánauánumoh.

35 Kah mohtompog noh kodtuk ſoh-
whunum neeſompſkot, kah wuttinnumauon
neh noh wekitamunutcheh, kah wuttinuh,
nanauwánum, uttoh áne matſhadtauun, wonk
peyôon, wonk kuttóadtuhkouſh.

36 Yeuyeu uttiyeuſh yeuſh naſhwunnú-
œogiſh ánantaman neh weetatteamunguh noh
toh paomp kenugke kommœotowaenuut?

37 Onk nœowau, noh kadtumonteanum-
ont, neit Jeſus wuttinuh, monchiſh kah ne-
yane uſſiſh.

38 Onk n nih ne áahettit petutteau otona-
enes, kah paſuk mittamwoſſis uſſoweſu Mar-
tha, wuttattumunuh en wekit.

39 Kah wetompaſu uſſoweſuoh Mary, noh
wonk apit wuſſetut Jeſus, kah nœotam wut-
tinnœowaonk.

40 Qut Martha wuttamantam mœocheke
quoſhauwehtohſinneat, kah uppeyœonuh, kah
nœowáu, Lord, matta toh kittin tupantamœo
netompas nunnuſeu nukkonukqunat quoſh-
auwehtohſinneat? newutche us nuttannum-
unkqunat.

41 Kah Jeſus nampooham kah wuttinuh,
Martha, Martha, ken kœotamantam, kah
kum-

kummœocheke wuttamhik.

42 Qut paſuk ne woh ânag, kah Mary ne noh œtinnumun wunne chippai, ne piſh mat maumaóont.

CHAP. XI.

ONk n nih, paontog ut ayeuonganit, mahtœadt, paſuk ukkodnetuhtaeneumoh wuttukquoh, Lord, kuhkœotomaiinean peantamunat, neyane John an kuhkœotamauont ukkodnetuhtaeneumoh.

2 Kah wuttinuh, peantamog, nœowagk nœoſhun keſukqut, quttiánata nunach kœoweſuonk, *a* kukketaſſœotamóonk peyaumœoutch, kuttenantamœoonk ne naj neyane keſukqut kah ohkeit.

a Mat. 6.9.

3 Aſſamáiinnean keſukodae nutaſekeſukokke petukqununk.

4 Kah ahquoantamaiinnean nummatcheſeonganonaſh, newutche nenawun wonk nutahquoantamauóunnonog niſhnoh paſuk nœonamontukquohwhonan, kah ahque ſagkompaginnean en qutchehettuonganit, qut pohquawuſſinnean wutch matchitut.

5 Kah wuttinuh, howan kenaau œowetompait, peyaonont nôetipukkodtáe, kah unont, netomp namakouhe ſhwinaſh petukqûñegaſh.

6 Newutche netomp pomuſhadt, nuppéaónuk, kah wanne teag nutaſſamóh.

7 Kah noh anomukkomnuk nanipœohamauont & nœowadt, ahque wuttamheh, ſquoant kuppuhhœoſu kah neechauſog nœowechekouœomukquog, nœonanum omohken kittinnumauunat.

8 Kuttinnonnumwœo, tohkónogque matta wutomohkein newutche wetompuh: qut newutche ummenuhke wehquetumoonk, omohkeu kah wuttinnumauon ne adtahſhe quenauhukqut.

9 *b* Kah kuttinninnumwœo, wehquetumœok & kittinnumonteanéau: natinnehamœok kah kummiſkominneau, chuhchunkquttahhamœok, kah kœowoſhwehtunkqunneau.

b Mat. 7.7.

10 Newutche niihnoh howan œowehquetumun, wutattumunumun, kah noh natinnehog ummiſkomin, kah noh chohchunkquttahog woſhwemo.

11 Wunnaumonaiin wehquetumungqut petukqunneg kenaau howan wutœoſhimuk, woh wuttinnumauuh quſuk? aſuh wehquetumunkqut namoſoh, woh wuttinnumauoh aſkœokoh wutche namohſi?

c Mat. 7.9.

12 Aſuh wehquetumunkqut wôu, woh wuttinnumauoh ſcorpion.

13 Neit kenaau matchetowog wahteauôg wunne magœoongaſh woh anumauógiſh kenechanœowóog: uttoh unne mœocheke, keſukqueu kœoſhœo piſh wuttinnumauonat wunnetupanatamwe naſháuanittœo neh wehquetumungqutche.

14 Kah ſohwhoteau mattannittœoh, kah mokakuttœo, kah nnih mattannit ſohhog makkakuttœog kuttœo: kah miſſinninnuog monchanatamwog.

15 Qut nawhutche nœowaog, *c* ſohwhôteau mattannittoh naſhpeu Beelzebub uppiahquttumœomœo mattannittœoog.

c Mat. 9.34. & 12. 24.

16 Kah onkatogig ukqutchheouh, wunnatœotomauóuh kuhkinneaſuonk wutch keſukqut.

17 Qut noh wahteunk wuttenantamœoongaonœœoath, wuttinuh, niſhnoh aſſœotamœoonk chippehtôadtumœouk paguanittúmœo, kah wetu chippehtôadtehettit weetuomoh penuſhau.

18 Kah mattannit chippehtôadtit, uttoh woh menuhkohteau wutaſſœotumœoonk, newutche kuſſimwœo nuſſohwhôteam mattannittœoog naſhpe Beelzebub.

19 Kah ſohwhoteaan mattannittœoog naſhpe Beelzebub, howane kenaumonœowaog naſhpe ſohwhóteahettit? newutche nag woh kœokttumwaeneumœooog.

20 Qut nen ſohwhôteaan mattannittœoog naſhpe uppohchanitch God, matta kúhſheu wutaſſœotamœoonk God kenuhkekongquneau.

21 Menuhkaſketomp tâpauwamit, nanau wehteunk wek, wunohteaumœoaſh ummaumachiaſh.

22 Qut anue menuhkeſit nuhkuhkauont, kah ſohkauont; wunnemunumauoh wame wuttinnauwameonk, niſh paubuhtantogiſh, kah wutchachaubenumauwoh ummatchteauongaſh.

23 Noh matta wechayeumukœoh nutayeuohkonuk, kah noh matta weechemukkinnémukœo ſeáeiyeu.

24 *d* Niſhkeneunkque naſhauonk ſohhogiſh wutch woſketompaut, pomuſhau nanobohteaouut natinneham anwôſinoonk, kah matta namehteaœok, nœowáu, nukquſhkem nekit na wómomp.

d Mat. 21. 43.

25 Kah paónt, wunnamteauun chekhauſu kah wunnehteauſu.

26 Neit moncheu kah nemunau neſauſuk tahſœooh onkatoge naſhauongoh anue matchetœowog onk nagum, kah petutteaog, kah na wutaiinneau, kah maumachiſh wuttitteœowónk noh woſketomp anue matchetou onk negonáeu.

27 Kah n nih, yeuſh anœowadt, paſuk mittamwoſſis ne chopánukeg, miſhontœowau, kah wuttinuh, wunnanumau ôontomuk noh nekhikqueas, kah ſogkodtunkaſh niſh nœonœowaſhath.

28 Qut nœowau, nux, aynwoh wunnánumit nag nœotogig wuttinnœowaonk God, kah nanawehteunkig.

29 *e* Kah miſſinninnuog mauaéhettit, nœoche nœowau, yeu matche pometuonk, natinnehamwog kuhkinneaſuonk, kah matta piſh kuhkinneaſuonk aninnumauóog, qut ne kuhkinneaſuonk Jonas quoſhodtumwaen.

e Mat. 12. 38.

30 Newutche, neyane, Jonas ukkehkinneaſuonganœo Ninevitſog, netatupe wonk piſh woſketomp wunnaumonuh yeu ut pometuonganit.

31 Kei-

31 Keicheſſonkqs ſowanaiyeu piſh weeche omohkoomau ut wuſittumoonganit ayeuuhkonittue woſketompuh yeu pometuonganit, kah piſh oowuſſumoh : newutche nagum oomup wutch aongkouohkomuk, wunootamunát oowaantamóonk Solomon kah kuſſeh, miſſugken anue onk Solomon yeu wutappin

32 Ninivee woſketompaog piſh weeche omohkoomau yeu pometuonk, kah piſh uppógkodchimuh, newutche aiuſkoiántamuppaneg, kuhkootomwehteadt Jonas, kah kuſſeh, anue miſſugken onk Jonas, yeu ut.

f Mat. 5.15. 33 *f* Matta howan naſhquſſuk wequananteg, upponumoouun aſſampamukquadtut, aſuh matta agwe wiſhquadt, qut wequanantegánohtugqut, nag petutteacheg woh naumwog wequái.

g Mát. 6.22. 34 *g* OOwéquaoom muhhog muſkeſuk : newutche muſkeſuk pohkag, wame muhhog numwohteau wequai : qut kuſkeſuk matcheuk, kuhhog wonk numwohteau pohkeni.

35 Newutche nunnukquſiſh iſhkont ne wequai ne kuhhogkat pohkenáhkitch.

36 Newutche wame kuhhog numwohtag wequai, matta chippano pohkenai, wame numwohteau wequai, neyane oowóhſumóe pumóhſumóonk wequananteg, wequoſſumungquean.

37 Kah kadtoohkont paſuk Phárise wunnanompaſſumoh oowepumukqunát, kah petutteau, kah nummatappu ummetſinneat.

38 Kah Phariſe nag, monchantam matta ukkuſſénchan alh mametſekup.

h Mat. 23.25. 39 *h* Kah Lord wuttinuh, yeuyeu kenaau Phariſeſog kuppahketeomwoo woſkeche wuttattamwáitch, kah wunnonk, qut kittinnomiyeumoowóont numwohteau neehneehteapuonk, kah matchetowonk.

40 Kenaau mattammagwog, ſunnummátta noh ayikup ne woſkeche ohtag, ayimoous wonk ne anomut ohtag ?

41 Qut ayn magook nannowe magoongaſh ne woh ayn magoog, kah kuſſeh wame teanteaquaſinaſh pohkiyeuaſh wutche kenaau.

42 Qut miſſi kutonkapunnaonganoo Phariſeſog, newutche kummagumwoo piukque chippai mint, kah rue, kah wame niſh noh unnaſhkehteuoo, kah kupaumukomúmwoo wuſſittumóonk koowomunnaonganoo God, yeuſh woh aſéogiſh, qut woh mo kuſſéqueuſſúmwoo onktogiſh.

i Matt. 23.6. 43 *i* Miſſi kutonkapunnaonganoo Phariſeſog, newutch koowomantamumwoo negonne appuongaſh ut ſynagogſut wonkquttuongaſh ahhut kodtauwompáſimuk.

44 Miſſi kutonkapunnaonganoo Scribſog kah Phariſeſog eiantukiog : newutche kutogqunneunkquiſſimwoo mat naumooweenohket, kah wóſketompaog niſh paumukomohettichiſh matta wunneheoncheeumáoaſh.

45 Neit paſuk wadtinnaumatuonganit nampooham kah wuttinuh, nuſſontimom, ne anoowaan kukkekomimun wonk.

k Mat. 23.4. 46 *k* Kah noowau, miſſi kutonkapunnaonganoo kenaau wadtinnomatuonganeógiſh, newutche koowealeheómwoo woſketompaog naſhpe weananaſh onkapunáe nekinneat, kah kenaau, matta kummuſſinnumoomwoo weananaſh paſuk kuppohchanutchu.

l Mat. 23.29. 47 *l* Miſſi kutonkapunnaonganoo, newutche koonteamwoo oowenohkéeuooaſh quoſhodtumwaenúog, kah koothoowóog wunnuſhauopuh.

48 Wuñamuhkut koowauwómwoo, kuttapeneámumwoo wutuſſeongaſh koohoowóog, newutche nag wuñamuhkut wunnuſhauópuh, kah kenaau koonteomwoo oowenohké-oaſh.

49 Newutche wonk noowop oowaantamóonk God, na piſh nuttin annoonon quoſhodtumwaenúog kah Apoſtleſog, kah nawhutche nág piſh nuſhoog kah woſkeheoog.

50 Ne oſqheonganoo wame quoſhodtumwaenúog, ne ſeahhamukup nadteuh woſke kutchiſſik muttaok, woh natauwomputtamun yeu pometuonganit.

m Gen. 4.8 51 *m* Wutch oſqheonganit Abel, onk yean oſqheonganit Zacharias noh nápukup nuſhauwe Altar kah Templeut : wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, yeu piſh ut natauwomputtamun yeu pometuonganit.

n Mat. 23.13. 52 *n* Miſſi kutonkapunnaonganoo kenaau wadtinnaumatuonganeogiſh, newutche kutamaunumumwoo pohquoſhadtikquoantunkanu wahteauonk, mátta kuppetutteamwoo, kah neg kodpetutteacheg kukquehtinóog.

53 Kah yeuſh anont Scribeſog kah phariſeſog noochе menuhke ukkenoonouh, kah ukkutheouh wuttinnoowonat moocheke.

54 Wutaſkwhonouh, kah natinnehamwog ne teaguas wutohqunnumunaóont wutch wuttoonut, onk woh wuttitaſpunnanóneau.

CHAP. XII.

a Mat. 16.6. A Sipámu *a* moiéhettit matta woh wôogkemóoncheg miſſinninnuog, onk tahtáſkukkôatuog, nooche unnau ukkodnetuhtaéneumoh, negonnu : ahqueteáook wuſſéannoomoo Phariſeſog, ne eiantukeiyeuonk.

b Mat. 10.26. 2 *b* Newutche mon teag onkwhóſinoo, ne woh mo naumoomuk, aſuh adtahtâſinoo, ne woh mo wahteauomuk.

3 Newutche niihnoh kuſſinneau ut póhkenatu, piſh nootamun ut wequaiyenut, kah ne anoowáook ut mehtauogkut kemeu, piſh wahteauwahuwon woſkech-kommuk.

c Matt. 10. 28. 4 *c* Kah kuttinnonnumwoo, netompaog, áhque wabeſuónook neg noſhoncheg muhhogkuh, & ne mahche, matta wonk toh uſſéog

5 Qut kukquoſhae unninnumwoo howan woh quoſhog, wabeſuonook, noh mahche nuſhehteadt, ummenuhkeſuonganu wuttinuhkonat en chepiohkomuk, nux, kuttinnonnumwoo, noh wábeſuónook.

6 Sunnummatta napanna tahſuog pſukſemeſog unnóadteog neſekonóog ? kah mattá

paſuk wanánumóun ut anaquabit God ?

7 Qut ne adtahſhik kummeeſunk kuppuhkukqut wôogketauſu , newutche ahque wabeſek, kummiſhóadtimwoo anue onk monaog pſukſemeſog,

d Mat. 10. 32. 2 Tim. 2.12. 8 *d* Wonk kuttinnonnumwoo, howan ſampooauſit ut anaquábhettit woiketompaog, woſketomp wunnaumonuh neh piſh wonk wuſſampooaonuh, ut anaquabhettit wutangelſumoh God.

9 Qut noh kohkónooauſit ut anaquabhettit miſſinninnuog, piſh kohkónoowáonau ut anaquabhettit wutangelſumoh, God.

10 Kah wuttinniin howan ayeuuhkonittue kenoonont woſketomp wunnaumonuh woh ahquoantamauon,qut noh blaſphemont wunnetupanatamwe nalhauanitto, matta woh ahquoantamauau.

e Mat. 10. 19. 11 *e* Kah paſoowutteaog ut Synagogſut, kah ut magiſtratſuut, kah miſſugkenoowonganit, ahque unnantamook ut toh an, aſuh chaugua woh nampoohámog, aſuh toh woh anoowaog.

12 Newutche wunnetupanatamwe naſhauánit, noh mos kukkuhkootomunkou ne nan howér toh woh anoowaog.

13 Kah paſuk neg chaupanukég wuttukquoh, nuſſontimom, kenoos nemat, woh nutchippunumunk ahtóonk.

14 Kah wuttinuh,woſketomp howan ayimunkque wuſſittumwaenuun aſuh nutchippunnumwaenuunneat, wutche kenaau.

15 Kah wuttinuh, ahqueteauook, kah kuhkinneaſek hahchewontamóonk, newutche woſketomp uppomantamóonk matta wutchayeumunoo mattaánukiſh wutahtoongaſh.

16 Kah ukkenoonuh kuhkinneaſuonk: noowau, wutohke wenaueetuen muſſegen.

17 Kah unnantam ut wuhhogkat, noowau toh woh nutuſſen, newutche nákquenauhuk toh woh ponum nummechummuongaſh?

18 Kah noowau yeu woh nutuſſen, nuſſohquñum nummechumikkomukquaſh, & nutayim mohſag, kah na piſh nupponumun wame nummechummuongaſh, kah nummaumachiaſh.

19 Kah nuttin nukketeahogkou,keteahogkou , monataſh kutáhto maumachiaſh wadchanauſu mooche kodtumwae,anwhôhſiſh metſiſh, wuttattaſh , kah wekontaſh.

20 Qut God wuttinuh, ken mattamágoo , yeu nohkog kukketeahogkou mos kumamóntean, neit yeuſh wame niſh quoſhauwehtamohpaſh howan woh wutahtauunaſh ?

21 Noh neyane wadchanumauont wuhhogkuh nompakou , kah matta wenaueku nogqueu en Godut.

f Mat. 5. 25. 22 Kah unnau ukkodnetuhtaéneumoh,newutche kuttinnonnumwoo , *f* ahque wuttamanatamook kuppomantamooonganoo toh woh áne metſéog, aſuh matta muhhog , toh woh ágqueog.

23 Pomantamóonk mooche wunnegen onk metſuonk, kah muhhog mooche onk ne hogkoonk.

24 Natwontámook kihchikkongkôntuog, newutche matta ohkehteanoog aſuh kepenumooog, matta ohtâuoog aſuh maunachie komuk, aſuh meechumehkomuk , onk God wutaſſamuh : uttoh anne mooche koonainneaóont onk ne pſukſeſuk ?

25 Kah howan kenaau,unnantamóg, wutonchekinnéat nequt iſquanogkod ?

26 Neit matta tapenumoóg uſſenát ne peáſik,tohwhutch kodtantamóg onkatogiſh?

27 Natwontamook uppeſhauonaſh uttoh ane negik, mátta anakauſeog, matta tuppinohteauooog; qut kuttinnonnumwoo , Solomon ut wame wuſſohſumoonganit , matta neyaneunkquodtinnoo wuthogkoounaſh onk páſuk yeu.

28 Neit God yeu unnáſhaiáhtunk moſkehtuaſh, ne keſukodáe ohtag ohteakonit , kah ſaup unnohkon adt woh chikohtag , uttoh unne mooche kuthogkoounuhkong quneau, woi kenaâu peaſik koonamptámooonganoo ?

29 Kah ahque natinnehámook chaugua woh meechóg , aſuh chaugua woh wadtattamook,kah ahque chanantamwe unnantamook.

30 Newutche wame yeuſh,wutahtimóneaſh yeu muttaohket wunnatiñeahamunáoaſh: káh kooſh oowahteoun , yeuſh kukquenaúáhikqunneau.

31 Qut ayn natinnehamook wuttahſootamoonk God, kah wame yeuſh nano kittinnumonteanáoaſh.

32 Ahque wabeſek peaméſek flok ; newutche kooſhoo oonetapeneamooonk kuttinnumunkqunneaóont ketaſſootamóonk.

g Mat. 6.20, 33 Kodtauwompaſek ne ahtauóg, kah magook nanowe magooongaſh, *g* quoſhaeitók kuhhogkaóog manootaſh matta woh nagonneauógiſh , nompakou ut keſukqut, mattawoh panſháno, na matta kommootowaénúnnoog, aſuh matta pahpóhkumás wutanſehtéáoúun.

34 Newutche uttoh ohtag kenompakauunnoo, na wonk kuttahhooaſh ohteau.

h 1 Pet. 1. 13. 35 *h* Kuſſékanooaſh puttukquobpiſſúmuitch, kah kowequananteganooaſh chikohtaj.

36 Kah kenaau ogqueneukquſſek woſketompaog aikwhonahettit wuſſontimomooh, quſhkeit wutch weſſentamooonganit, uttoh adtooche peyont kah chuhchunkquttahhog, woh oowoſhinumaouh teanuk.

37 Wunnanumóóg yeug wuttinnumuneunk, neg Sontim peyónt,wunnamheuh aſkuhwheteaog : wunnamuhkut kuttinnonnumwoo noh piſh puttukquobpiſſu, kah na piſh wunnummatapheuh metſinneat, kah ſohham, kah wunnadtupheuh.

38 Kah peyont náhohtôeu aſkuhwhekonat

aſuh

aſuh peyont niſhwudt aſkuhwhekonat, kah ne ne nameheont, wunanumóog yeug wuttinneumunneunk.

i Mat. 24. 43. 39 *i* Kah yeu wahteauœok, noh noh waekitog wáhteunk uttiyeu hower kommœotowaen woh adt peyont, woh aſkuhwheteau, kah matta woh wuttinnánumoh uppetutteaſhónuneat wekit.

40 Newutche kenaau quoſhappegk, newutche woſketomp wunnaumonuh peyau ne hower matta anánatamœoog.

41 Neit Peter wuttinuh, Lord yeu kuhkinneaſuonk uſſenan, aſuh wonk wame.

42 Kah Lord nœowau, neit howan noh ſampweuſſeaen, káh waánttam piahquttumwaen, noh wuſſontimomuh ayìmauont wuñanauwunumunat week wutaſſumonat ne woh meechhettit ne woh adtœoche.

43 wunnanumau noh wuttinneumun, wuſſontimom peyonit, namehikquit ne wutuſſenat.

44 Wunnamuhkut kuttinnonnumwœo, woh wutayimauoh wunnanauwunnumuninneát wame ne ohtunk.

45 Qut noh wuttinneumun nœowadt ut wuttahut, nuſſontimom quohqueu peyau, kah nœoche tattogkomont, woſketompae wuttinnumuneuh, kah nunkſquae, kah metſit, kah wuttattog, kah kógkeiſſippamwit.

46 Noh wuttinneumun wuſſontimomuh piſh peyau keſukodtae mátta aſkauwómpamunk, kah ne hower matta unnantamœog, kah qiſh ukkehkinumauoh wutahtóonk weche pannœowohtogig.

47 Káh noh wuttinninneumun wahteunk wuſſontimomuh wuttenantamœoonk, kah matta quoſhappeg, kah matta uſſegk ne ananatamunit, piſh mœochekôhkômâu.

48 Qut noh mátta wahteauœog, kah uſſeit niſh woh woduttauuttimugiſh, piſh oggufſohkomau: newutche noh mœocheke anumauut, noh piſh mœocheke anumauut, noh piſh mœocheke natauwompattamauâu, n noh woſketompaog ponamauwahettit mœocheke, umœocheke wehquttumauóuh.

49 Nœoche peam annœononat nœotau ut ohkeit, kah toh unnantam nen, mahche chikohtag?

50 Qut nutahto kutcheſſumóonk kutcheſſumwunneat, kah uttoh nœotamantamunat na en nummahche uſſenat.

51 Kittinantamumwœo nœoche peam magunat wunohteáonk ut ohkit? kuttinnonnumwœo, matta, qut ayn penuanittuonk.

52 Newutche yeu wutche onk yean, napanna tahſuog paſuk wetu piſh chachaubeog, niſhſhuog ayeukonáog neſuoh, kah neſuog niſhnóoh.

53 Wutœoſhimau piſh penuánumau wunnaumonuh, kah wunnaumonain wutœoſhineuh: wutohkaſimau wuttauninneuh, kah wuttaunin wutokaſineuh: kah wuſhimun waſenumoncheh, & waſenumit, wuſhimunneuh.

54 Kah wonk unnau miſſinninnuh, *k* naumóg matokqs wutchekſuayeu wáapemo, kuſſimwœo na tiadtinnon, kah nnih. *k* Mat. 16. 2.

55 Kah nauagiſh ſowanthin kuſſimwœo, mos kuſſitteau, kah nnih.

56 Kenaau eiantukkeiog, woh kœowaómwœo woſkeche pohkok, kau ohke, qut toh nnih, matta kœowauwóneáu yeu aquompak?

57 Nux, tohwutch kenaau nehenwoncheſampwe wuſſittumœoóg, uttoh an ſampwag?

58 *l* Wechauadt noh petukonukquean en magiſtrat, ne ayóan, menuhkenitteaſh onk woh kuppohquohwunit noh wutche, iſhkont kuppetukonuk en wuſſittumwaenin, & wuſſittumwaenin kupponuk aninnohſuenúut, & aninnohſuaenin kukkupſhagkinuk. *l* Mat. 5. 25.

59 Kuttinſh, matta na piſh kœomœoun, nô pajeh kuttôadtehteaam niſhnoh teaug.

CHAP. XIII.

NA wutapinneau ne ahquompak, nawhutche nag wuttinnóneau Galileansson, uttiyeuóh œoſqheonk Pilat konukkinukup wullephauſuonganœoout.

2 Kah Jeſus nampœoham, nah wuttinuh, ſun kuttenantamwœo yeug Galileanſog matcheſeaenuog ánue onk wame Galileanſog? newutche niſh ſpunnannônáoaſh.

3 Kuttinnonnumwœo, matchaog, qut matta aiuſkoianatamœoóg, piſh wame kenaau netatupe kutawákompanámwœo.

4 Aſuh yeug nabo ſwoſuk adtaſœoutcheg, uttoh adt penuſhonkup qunnunkqukkomuk Siloe, kah nah wunnuſhoh, ſun knttenantamwœo nag matcheſeaenuog ánue onk wame neg apitcheg ut Jeruſalem?

5 Kuttinnonnumwœo mutchaog, qut matta aiuſkoianatamœoóg, piſh wame neyane kutawakompanamwœo.

6 Yeu wonk kuhkinneaſuonk wuttinnon; paſuk woſketomp figſe mahtug ahto, ohkehteau ut œowenominneohteakonit, kah peyau kah natinneham mechumúonk nah ut, kah matchaog namehteaou.

7 Neit unnau neh wánteounutche wenonominneohteuk, kuſſeh, niſhwudt kodtumwae nuppeyam natinneuhhamun mechumuongaſh yeu figſe mahtugqut, kah matchag nunnamteaóh, tummehthaſh, tohwutch wuttamuhkog ohke?

8 Kah wunnampœohamáu wuttinuh, nuſſontimom, mukkœonaſh yeu kôdtumuk wonk, noh pajeh nukqunnupohthamunat, kah munnóquohteáan.

9 Kah tannekik mechummùonk, ne, matta nánœog, neit mahche ne nag, neit tummehthaſh.

10 Kah kuhkœotomuhteau paſukut ſynagog Sábath dayeu.

11 Kah kuſſeh, na mo mittamwoſſis, noh apehtunkqut naſhauonguh nœochumwehukqut nabo ſhwoſuk tahtnit kodtumwae, kah

wonkitchaeu, kàh matta woh ſummagunnumoo wuhhog.

12 Kah Jeſus nauont, oowehkomuh, kah wuttinuh, mittamwoſſis, kutompanit wutch kenoochumweſuonganit.

13 Kah upponamauoh wunnutchegaſh, kah teanuk ſampweſu, kah noh ſohſumoonau Goduh.

14 Kah nanaúnnuwaen ut ſynagogut wutjiſhontamóe nampoohamauoh, newutche Jeſus netſkehuwop Sabath dayeu, kah unnau miſſinninnúh, nequtta tahſhikquinnu, ne woſketompaog woh adt anakauthettit, niſh ut peyunk, neit netſkehuagk, kah matta Sabath dayeu.

15 Neit Lord wunnampoohamauoh, kutciantukei, ſun matta niſh noh paſuk kenaau, Sabath dayeu ompineáau wutoxumoh, aſuh wutaſſumoh wutch ne ahhut kuſhpiſſit, kah wuſlagkompagunau en ootattamohéonat?

16 Kah yeuoh mittamwoſſis, wuttaunoh Abraham, mattannit tahtogkuppunonche kuſſeh, nabo ſhwoſuk tahſhe kodtumwae, ſunnummatta woh ompinneau wutche kiſhpiſſinneat Sabath dayeu?

17 Kah yeuſh anoowadt, jiſhanumukqutche akodchuoh, kah wame miſſinninnúog wekontamwog, newutche wame ſohſumóe uſſeongath nish aſecheſh.

a Mark 13.31. 18 *a* Neit noowau, toh ogqunneungquot wuttahſootamóonk God, aſuh toh woh nuttatupinneunkqus?

19 Ogqunneunkquodt paſuk wuſkannemunnemeſu muſtard, ne woſketomp nemunuk, kah anúhtead wuttittanohteaonganit, kah nekin kah nano miſhúhquodt mehtug, kah puppinſhauſſog mamahchekeſukqut appuog wuttuhqunnehtu.

20 Kah wonk noowau, toh woh neyáneneamun wutaſſootamóonk God?

21 Ogqunneunkquodt ne ſeog, ne mittamwoſſis nemunuk, kah adtahtunk niſheu pekſogut nookhik, noh pajeh wame ſéanit.

b Mat. 9.35. 22 *b* Kah papannupwuſhau otanaſh kah otanemeſaſh, kuhkootomwéhteau neayayomp en Jeruſalem.

23 Neit paſuk wuttinuh, Lord, ſun ohguhſuog wadchanitcheg? kah nah wuttinuh.

c Mat. 7.13. 24 *c* Chekée petutteagk pemaogok ſquoant, newutche kuttinnonnumwoo, monaog natinneohhegig petukon, kah matta wuttapenumoouneau.

25 Sontim ne wetuomut, mahché nepauut, kah yanetánuk, kah nooche kencepomwoo poquadchit, kah chuhchunkquehtahhamumwoo ſquoant, kuſſimwoo Lord, Lord, wohſhitanumáiinnean, kah woh kenampoohamunkou, kah kuttugkou, mattá koowahennoomwoo, uttoh womook.

26 Neit kenoochè yimwoo, nummetſimunnonup, kah nootattumunnonup ánaquabean, kah kukkuhkootomwehteop ut nutauoommaogqunnonut.

27 *d* Qut piſh noowau, kuttinnonnumwoo matta koowahennomwoo út tohwamòk, amaeitaek wame kénaau anakauſéogiſh matcheſeonk. d Mat. 7.23.

28 Na ut mauonk kah nunnukkuttoohamoonk, nauok Abraham kah Iſaak, kah Jakob, kah wame quoſhodtumwaenuog ut wutaſſootamoonganit God, kah kenaau kukkuphamonteamwoo.

29 Kah piſh oomwog wutchepwoaeu, kah wutchekſuaeu, kah wutch nannumeiyeu, kah wutch ſowaniyeu, kah piſh appuog wutaſſootamoonganit God.

30 *e* Kah kuſſeh, nawhutche maumachiſhyeuutcheg piſh negonneyeuoog, kah nawhutche negonnayeuwutcheg piſh maumachiſhyeuoog. e Mat. 19.30.

31 Ne keſukok nawhutche Phariſeſog uppeyaonouh, wuttinóuh, ſohhaſh kah amaiſh, newutche Herod woh kennſhhuk

32 Kah náh wuttinuh, monchek kah unnok noh wonkqſis, kuſſeh nuſſohwhohteam mattannittoog, kah nutuſſen nétſkehuwaongaſh, yeu keſukok & ſaup, kah niſhikquinogkok piſh nuppannuppe kezhit.

33 Qut moocheke nuppapaumſham yeu keſukok, kah ſaup, kah na wonk keſukok, newutche matta woh paguanau quoſhodtumwaen qut webe ut Jeruſalem.

34 *f* Woi Jeruſalem Jeruſalem, kenoſhadt quoſhodtumwaenuog, kah quaſſukquontahwhodt neg anoonutcheg en kuhhogkat, toh unne nagwutteae woh nukkod mohmoun kummukkiyeumog, onatuh hen mohmounont ooſkhaméſumoh ut agwe wunnuppohwhunit káh mat koowekontamoomwoo. f Mat. 23.37.

35 Kuſſeh: kek kenukkodtumontean matta howaunoog, kah wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, matta piſh kenayeumwoo noh pajeh uttoocheyeuoo peyaumoouk, noowwaeg, wunnanumau noh adt peyont oweſuonganit Jehovah.

CHAP. XIIII.

ONk n nih, petteadt wekit paſuk maſugkenuk phariſe, ummechinat petukqunnunk Saboth dayeu, wutaikwhonóuh.

2 Kah kuſſeh, na paſuk woiketomp anaquabit, dropſiyeuoo.

3 Kah Jeſus nampoopham, kenoonau wàdtinnaumatuwonganunutche kah phariſeſoh noowau, ſun wunnegen neetſkehuwon Saboth dayeu?

4 Kah nag chepappúog, kah wunnemunuh kah wunnetſkeheuh kah moncheáheuh.

5 Kah wunnampoohamauoh noowau, howan kenaau kutoxinummoo aſuh kutaſſumoo petſhunt pahſohtheganit, ſun woh mat teanuk kukkodtnoo Saboth dayeu.

6 Onk noonanumóog wunnampoohamauonaont yeuh.

7 Kah ukketoohkontomauoh kuhkiñeaſuonk neh wehkomutche, nauoat pepenamwog

negon-

negonappuongaſh, nah wuttinuh.

8 Wehkomadt howae woſketomp weſſentuonganit, ahque apſh quônûkquok appuonk iſhkont mœcheke quttianumau woſketomp wehkumit.

9 Kah noh wehkomukqueog neſwe, peyau kah kuttinuk, aninnumau yeuoh negonnappuonk, kah kenœche akodſhue nemunum tiahquonkquok appuonk.

a Prov. 25.6,7. 10 *a* Qut wehkomunumuk, monchiſh, kah apſh tiahquonkquok appuonk, noh wehkomukqueop peyont, woh kittinuk, netomp uſhpontauuſh, neit woh kutahto quttianittuonk, anaquabkettit neg wehpummukqueaneg.

b Mat. 13.12. 11 *b* Newutche howan maſhheuat wuhhogkuh, noh piſh péehheau: kah noh ahhohpunk, piſh miſhehheau.

12 Neit wonk unnau neh wehkomukqutche, miſhadtupweán puhſhukquaé aſuh wunnunkquae, ahque wehkum keetompaog aſuh kematog, aſuh auwamatcheg, aſuh wenaiekitcheg ketatteamunganog: iſhkont wonk nag kœwehkomukquog, kah unkquatunk kutayimont.

13 Qut miſhadtupwean. wehkom matchekuog, nœchumweiitcheg, quogqunnukſhoncheg kah pagkenukeg.

14 Kah piſh kœnanumit, newutche nag matta woh kutonkquatunkœog, newutche piſh kutonkquatont, omohkehettit ſampweſecheg.

c Rev. 19.9. 15 Kah paſuk nag wehpumukqutcheh yeuſh nœtog, wuttinuh, wunnanumau noh *c* mechik petukquuunk ut wutaſſœtamœonganit God.

d Mat. 22.2. 16 *d* neit wuttinuh, paſuk woſketomp miſhadtupœ wunnonkquaeu, kah wehkomau monach.

17 Káh ne woh adtœche methimuk, anœnau wuttianeumoh en nah wehkumuttuppanneg, nœwónat peyonk, newutche yeuyeu wame quoſhohtaaſh.

18 Kah nag wame wunnœwahettit nœche wunnummóaog, negonne wuttugquoh nuttaphû kodchuhkoi ohke, & mœhchu nonche naumun, kœwehquetumouſh wunnummoadti.

19 kah onkatuk nœwau nuttapœh napanna tahſhit neeſepiſſuog oxinog, kah woh nukqutcheoog, kœwehquetumouſh wunnumœadti.

20 Kah onkatuk nœwau, nœmittumwoſſis, kah newutche nœnanum peyonat.

21 Nemehkuh noh wuttinneumun peyau, kah wuttiñonaſh wuſſontimomuh yeuſhoh, neit ſontim ne ut wetuómut muſquantog, uñau wuttinneumoh, ſohhaſh teanuk en touomáug quehtu, tadtatchagiſh otanat, kah paſœk matcheekuog, kah nœchumweſuog, kah qukqunukqſhoncheg, kah pogkenumwog.

22 Kah wuttiñeumun nœwau, Lord, mahche n nih, neyan annœteameán, & aſq mahchi.

23 Kah Lord unnau wuttinneumoh ſohhaſh en mayuhkontu, kah pummeneutuukanéhtu, kah chekee petukas, onk woh neek numwápin.

24 Newutche kuttinnonnumwœ, matta howanig neg wehkomutcheg, pish qutchehtamóog nœnunkque meetſuonk.

25 Kah weechâau muttaánutcheh, & quinnuppekompau kah wuttinuh.

26 *e* Howan peyaauſit, kah matta ſekeneauunk œſhoh, kah ohkaſoh kah ummittamwuſſoh, *e* Mat. 10. 37. kah wunnechanuh, kah wematuh, kah ummiſſéſoh, nux kah nehenwonche uppomantamóonk wonk matta woh n noh nukkodnetuhtaéneum.

27 Kah wuttinnaiin howan matta kónumœok uppometſhinneum, kah aſukiegk, matta woh noh nukkodnetuhtaéneum.

28 Newutche howan kenaau, kodayimóg qunnúhkukkomuk, matta nummatappu kah negonne ogketamœ toh anôadtik, uttoh wuttinne wamahtaúun pannuppe keſteauunat.

29 Iſhkont paguodche ponuk ne quenohtag, & matta wuttapenumœun pakodche keſteauſuut, wame neg nagig nœche wuttôontôhkonóuh.

30 Nœwaog, yeuoh nœche wekitteau, kah matta wuttapenumœun pakodjteauſuut.

31 Aſuh howan ketaſſeot ayeuhkonont wonkatogeh ketaſſœtoh, matta negoñe nummatappu, kah natwuſſittámœ, uttoh wuttinneu tapenumun naſhpe piogqut muttanongkannógkodtoh, wunnogſkongqunat noh paont naſhpe neeſnechage muttañonganogkodtoh?

32 Aſuh, ôkatog noádtit apit, anœnau anœnáénuh, & kodtantam wuñohteáe unnaiyeuongaſh

33 Netatupe wonk wuttinnaiin howan kenaau, matta nukkodtumœog wame ne ahtunk, matta woh noh nukkodnetuhtaéneumein.

34 *f* Salt wunnegen, qut ſalt wannehteunk wuſ- *f* Mat. ſaltanúœonk, uttoh woh wonk ut ſaltaneúœ. 5.13.

35 Matta ut wuñegenninno ne manógwohkôſik, aſuh matta manóguhkonkanit, qutwoſketōpaog uppogketamuneau, noh wohtanogkut wuñœtamunat nœtaj.

CHAP. XV.

NEit wame Publikanog kah matcheſeaenúog paſœſukauóuh wuñœtauónáoont.

2 Kah Phariſeſog kah Scribſog mœhmœſkœáog nœwaog, yeuoh attumunau matcheſeaénúh, kah nah œwéhpumuh.

3 Kah wuttinnon yeu kuhkiñeaſuonk, nœwau,

4 *a* Howan kenaau, nequt paſukœe wadchanont thepſoh, wañéheont paſukœoh, matta nukkonóœ paſakœogun tahſhinchagkodtoh, & paſakœogun tahſuoh, ut touohkomuk, kah natinnewhau neh wánheonche, na en wunnamheonat wonk?

5 Kah nameheōt, upponuh wuttugkit, wekontam

6 Kah peyont wekit, moáe wehkoma weetompuh, kah wetatteamunguh, nah wuttinuh, weeche wekontamœomegk, newutche nummiſhkau nutſhepſum noh wánheogkup.

7 Kuttinnonnumwœ, neyane wekontamóonk keſukqut newutche paſuk matcheſeaen aiuſkoiantog, ánue onk newutche paſkœogun tahſhinchagkodtog kah paſkœogun tahſuog ſampweſecheg, matta quenahukœogig aiuſkoiantamœonk

8 Aſuh howae mittamwoſſis, piogqunnehtunk ſilver, wannehteunk paſuk, matta naſquſſu nœ wequananteg, & chekhamnœ wetu, menuhke natinneahteaou, na en wunnameteáuunneat?

9 Kah naméhteunk, moáe wehkomau wetompuh kah wetatteamunguh, nœwau, weche wekontamœomegk, newutche nummiſkom ne kodchuhkoi wanteauomp.

10 Ne-

10 Neyane kuttinnunnumwoo, na wekontam-
oonk anaquabhettit wutangelſumoh God, ne-
wutche paſuk matcheſeaen noh aiuſkoianatog.
11 Kah noowau, paſuk woſketomp neſinna-
moniyau. 12 Kah noh peiſſiſſit
unnau ooſhoh, aninnumah chippe maumachiaſh
niſh woh ohtauwoniſh: kah noh wutchippun-
numauonaſh ummaumachiyeuóaſh.
13 Kah matta moochittikqunógkodtinnoog,
peiſſiſit, wame ummóunumunaſh, kah monchu
en nôadtit wutohtimóneat, kah na ut moht-
ſheau uñaumachiaſh mogkemágoe pomontog.
14 Kah mahtſhunk wame, neit waábe miſhe mah-
ſhagqnodt ne ohkeit, & nooche quenauhikqut.
15 Kah monchu, kah wetomuau paſukoo ne
otanàt, ne ohkeit, kah wutannoonuh en ohte-
akonit wutaſſamonat hogſoh.
16 Kah kodtantam oowamepwunneat niſh
wuhhogkominneaſh hogſog mechhettichiſh, &
matta howan wutaſſamoh.
17 Kah waantamwuſhont, noowau, tohſuog
anoononche wuttinneumoh nooſh, petukqunneg
mummiſkhikquog, kah wutáhtoneau, kah nen
nuppaſkanontam? 18 Nutomohkem,
nummonchem en nooſhut, kah nuttin, nooſh
nummatcheéneh keſuk kah ut anaquabean.
19 Kah matta wonk nuttapenumoo, nutuſ-
ooweſinneat kenaumon, ayeueh neyane paſuk
anoonadt kittinninneum.
20 Kah neepau, & peyau ooſhut, qut áſh no-
ooſukog, ooſhóh nogq, kah kitteamonteanum-
ukquoh, kah quogqueu, kah pogkuſſin wuſſit-
tuppukanit, kah wutchipwuttoonapoh.
21 Kah wunnaumonain wuttinuh, nooſh numat-
cheéneh keſuk kah anaquabean, & matta wonk
nuttapenummoo nuttehennitteanat kenaumon.
22 Qut wutooſhimau unnau wuttinneumok,
paudtauok wanegik hogkoonk, kah hogquan-
ook, kah ponámook wunnutcheganit pehtehhen-
nitchab, kah mokkuſſinaſh wuſſetit.
23 Kah paſook wanogqut kowaſhenem, kah
nuſhook, kah metſittéuh, kah wekontamuttuh.
24 Newutche yeuoh nunnaumon mo nuppoo,
kah wonk keteau, mo wannehheau, kah náme-
heau, kah nooche wekontamwog.
25 Onk mohtomeginitche wunnaumonuh
appu ohteakonit, kah paont: kah paſoofukog
wetu, nootam puhpeg kah pumukkaonk.
26 Kah wehkomau paſukoo wuttinneumuneuh
& wunnatootomau, yeuſh toh nauwuttamoaſh.
27 Kah wuttinuh, kemat peyáu, kah kooſh
nuſhau wanogqunutche Calfeſoh, newutche at-
tumunau papaneu. 28 Kah noh
muſquantam, kah matta petuttaoo, newutche
ooſhoh ſohhamwoh, kah nanampaſſumukquoh.
29 Kah nampoohan, unnau ooſhoh, kuſſeh moo-
cheke kodtumwae kenánauweuſh, aſuh matta
toh uttooche nummatchenehteau kutannooh-
teamooonk, onk aſquam kittinnumaiyeuh goatſ-
em, woh noowekontamheonat netompaog.
30 Qut quenau yeuwoh kenaumon peyont
uoh mohſhadtunk kummaumachiaſh, ut kenug-
ke nanwunwoodſquauſuenuut, kenehtau wa-
nogqunutche kalfſoh.
31 Kah wuttinuh, núnnaumon, nagwutteâe
kowetomeh, kah wame ne ahtau, kuttaihe.
32 tapeneunkquot noowekontamánnanonut, &
muſkauantamuñanónut: newutche yeuoh kemat
mo nuppoo, & wonk keteau, & mo wanneheau,
kah nameheuh.

CHAP. XVI.

KAh unnau ukkodnetuhtaenumoh, na mo
paſuk wenauwetuen, wadchanau nanaun-
ukéh ummaumachiaſh, kah wutuſhpunanon
ummahtſhadtauuh ummaumachiaſh.
2 Kah oowehkomuh kah wuttinuh, toh-
wutch yeu unnehtamauun? ogketamah kum-
maumachiyeue kenananumóonk, newutche
matta wonk kenanauunumwoo maumachiaſh.
3 Neit nanauunuk maumachiaſh noowau ut
wuttinnomiyeumut, toh woh nutuſſen? ne-
wutche nuſſontimom nutamaunumunk nanau-
unumôonk maumachiaſh: noonanum anaſkham-
un, nutakodj weenſhonat.
4 Noowahteoh toh woh aſée, mahche ama-
nimuk wutch nanauunumunat maumachiaſh,
onk woh nutattumunukquog en wekúóont.
5 Neit wehkomau wame anontaquohhowanit
wuſſontimomuh, & unnau negonne yeuwunut-
cheh, toh kittinnontuhquohhuk nuſſontimom.
6 Kah noowau nequt paſukoe quttuhwheg-
anogod pumme, kah wuttinuh, nemunuſh koo-
ſukkuhwheg, kah nummatapſh teanuk, & wuſ-
ſukwhuſh napanna tahſhinchagkodtaſh.
7 Neit unnau onkatoge, & toh kittinnontuk-
quohhuk? kah noowau, nequt paſukooquttuh-
whôſu wheataſh, kah nah wuttinuh, nemunuſh
kooſukkuhwheg, kah wuſſuhkwhuſh ſhwoſuk
tahſhinchagkodtaſh.
8 Kah Lord waeenomau panneſeae nananum-
unutche maumachiaſh, newutche waantamwe
uſſeu: newutche wunnaumonainneunk yeu
muttaohket, ut uppometuonganooóut, anne
waantamwog, onk neg wequayeue wuñaumo-
nainneunk.
9 Kah kuttinnonnumwoo: oowetompohte-
agk naſhpe pannoowauſſeaen mammon nooſin-
nitteaog, nag woh kuttattamunukoowoog en
machemohtag ayeuonkaſh.
10 Noh pabohtanumit ne peaſik, nóh paboh-
tanumau wonk, ut ne mohſag, kah noh panneaſit
ut ne peaſik, noh wonk pañeuſſeu ut ne mohſag.
11 Newutche matta pabohtanumutteaog ut
panneſeae Mammon, howan woh pabahtanum-
ukqueog wunnamuhkut weenaehtuongaſh?
12 Kah matta pábatanumitteaóg, ne ahtunk
ónkatuk woſketomp, howan woh kittinnum-
unkumwoo ne nehenwonche kuttaiheo.
13 *a* Wanne howae wuttinnéumun woh wut- *a* Mat.
tinneumuhkauwo neſuoh ſontimoh newutche 6.24.
ſekeneauau paſukooh, kah womonau onkatog-
eh: aſuh wétomau paſukooh, kah jiſhánumau
onkatogeh: matta woh kootinninnéumugkau-
oh kuhgogkuh God kah Mammon.

14 Kah

14 Kah Phariſeſog wonk iahchewontogig yeuſh wame wunnœotamunaoaſh, kah wuttôôntuhkonouh. 15 Kah nah wuttinuh, kenaau nagoh ſampwanumogig kuhhogkaoog ánaquabhettit miſſinniñuog, qut God wahteou kutahhœowoaſh, newutche noh maſhanumukquſſit, ne niſhkeneungquod anaquabit God.

b Mat. 11. 12. 16 *b* Naumatuong kah quoſhodtumwaenuog pajeh John ut, na ut nœoche wutaſſœotamóonk God kuhkœotomoadtin, kah niſh noh woſketomp wutchekee aſſeechin.

c Mat. 5. 18. 17 *c* Kah anue nikkummat keſuk kah ohke matteagunnunnœo, onk paſukqut miſſiſhik naumatuonk woh matteagunninnœo.

d Mat. 5. 32. 18 *d* Wuttinnaiin howan pogkenont, ummittamwuſſoh, & wetauomont onkatogeh, mamuhſu, kah wuttinniin howan neh wetauomont pakenutche, wutche waſukqut mamuhſu.

19 Na mo paſuk wenaeetuen noh agkup œnœoi, kah wunne haſhabponak, kah wowuſhpœo aſekeſukokiſh. 20 Kah na mo paſuk wenſhaen uſſowenau Lazarus, noh ſepſunut œſquoantamut, miſſiſitchae kehkechetu.

21 Kah kodtantam ummechinat ſœohqueheaſh niſh panſhunkiſh wutch wenaehtuen wuttableumut: kah wonk anumwog péyaog kah nœohnœoſquodtamwog ukkehkechetuongaſh.

22 Kah n nih wenſhaen nuppœo, kah kenunnuk Angelſoh, en Abraham wohpanoganit, kah wonk wenaeetuen nuppœo, kah poſekinau.

23 Kah ut chepiohkit ſpuhquait, auwakompanat, & naau Abrahamoh in nôadtit, & Lazarus ut wohpanoganit. 24 Kah miſhontœowau, & nœowau, nœoſh Abraham monanumeh, & annœos Lazarus, onk woh quogkinnum uppuhkukquanitch nippeut, kah woh tahtippadtou neenan, newutche nutawakompanám yeu ut nœotaut.

25 Qut Abraham nœowau, naumon mehquantaſh ken ne keteaan kutattumunumup niſh wanegugiſh, kah wonk Lazarus mahchukiſh, qut yeuyeu noh tapheau, & ken kutawakômpenam.

26 Kah wonk anue onk wame yeu, nanaſhane nenawun & ken, miſhe mœonoi menehketeauſu, newutche neg woh paumuſhacheg yeu wutch en kuhhogkaout, nœonanumóog, aſuh woh mat quſhkodteaouog en nuhhogkanonut, nag woh nawagig. 27 Neit nœowau newutche kœowehquetumouſh nœoſh, noh woh kutannœon en nœoſh wekit.

28 Newutche napanna tahſuog nematog, onk woh nah œowauwaantamoun, iſhkout nag wonk uppeyonau yeu awakompanae ayeuonganit.

29 Abraham wuttinuh, nag wuttaiheyeuog Moſes kah quoſhodtumwaenuog, nah nœotauahettich.

30 Kah nœowau, matchag nœoſh Abraham, qut paſuk na ont wutch wunnuppinát, nag woh niuſkoiantamwog.

31 Kah wuttinuh nag matta nœotauahettep Moſesoh kah quoſhodtumwaenuoh, onk matta woh nupweſhanukœoog, tohkônogque paſuk omohkit wutch nuppunat.

CHAP. XVII.

NEit unnáu ukkodnetuhtaeneumoh *a* matta noſhkononkquodtinnœo, qut togkuſſittaſſunnœowongaſh piſh peyaumœoaſh qut miſſi wutonkapunaonk naſhpe noh paonukqut. *a* Mat. 18. 7.

2 Ane wunnegik wutche nagum, togwhongane quſſuk waaſhunk wuſſittippuhauit, kah unnohteamuk kehtahhannit, onk neit togkuſſittaſſumont paſukœoh yeuh peiſiſſinitche.

3 Nanauanumœok kuhhogkaôog, kemat matchenehukqaean, auſhkom, neuantog, ahqnoantamau

4 *b* Kah matchenehukquean neſauſuk tahſhit nompe ne keſukok, kah neſauſuk tahſhit nompe quſhkit en kuhhogkat, nœowadt; nutaiuſkoiantam, woh kutahquoantamau. *b* Mat. 18, 21.

5 Kah Apoſtleſog wuttinouh Lord, nano miſhehtaaſh nœonamptamœoonganan.

6 *c* Kah Lord nœowau, ahtauóg wunnamptamœoonk ogquñeungquok wuſkañemeſut muſtard, yeu woh kuttittamúnneau Sykamore mehtug pohquodchabukiſh, kah ohteuhkonitteaſh ut kehtahhannet, onk woh kenœoſwehtunkœo. *c* Mat. 17. 20.

7 Qut howan kenaau wádtinninnéumit anaſkúhhog, aſuh aſſamont netaſu, œok ohteakonit, woh anont nummattappiſh meetſiſh?

8 Qut án unnout, quagwoſhwetaſh toh woh adtmeetſee, kah puttukquobpiliſh, kah nanauéhhe, nô pajeh nummahchepunneat, kah ompetak woh kummets kah kœotattam.

9 Sun wuttabuttantamauoh neh wuttinneumunneuh, newutche wutuſſen neyane annœonont? matchaog! 10 Neyane kenaau, mahche uſſeyog wame yeuſh ánunnœonógiſh, nœowagk nenawun matta toh nuttinnompamukquſſeumun, webe nutuſſenan ne woh aſeogup.

11 Kah n nih neyáont Jeruſalem, pannuppwuſhou nôeu Sámariá kah Galile.

12 Kah petutteadt otanames, piukquſſuog wunnogſkauouh neg wadchequtcheg, neg nouksómpóog. 13 Kah miſhontœowaog, & nœowaog Jeſus nuſſontimomun, monanuminnean.

14 Kah nah nauont, wuttinnuh, *d* monchek nahtinók kuhhogkaóuh en ſephauſuenúut, kah n nih, ne aáhettit, nag pahkheaog. *d* Lev. 14. 2.

15 Kah paſuk nagoh, nag neetſkeheáonk quſhkeu, kah miſhontœowae ſohſumœoóneau God.

16 Kah penuhteau wuskeſuk ut wuſſetut, wuttabuttantamauoh, & noh wuſ-Samaritan.

17 Kah Jeſus nanipœohuk nœowau, ſunnummatta piukquſſuog pahkhéon, qut uttiyeug paſakœogun tahſuog?

18 Wanne howan namehheon quſhkeu ſoñiſumœounónat God, webe yeuoh penuwot.

19 Kah nah wuttinuh, omohkiſh monchiſh, kœonamptamœoonk keneetſkehuk.

20 Kah natœotomungqut Phariſeſoh, toh uttœoche peyaumœouk wutaſſœotamœoonk God, wunnampœohamau kah wuttinuh, wutaſſœotamóonk God matta peyaumunœoh, naſhpe woikeche wâunnegukiſh.

21 Aſuh matta piſh nœowauœoog kuſſeh yeu, aſuh kuſſeh na; newutche kuſſeh, wutaſſœotamœonk

œonk God kittinnomaiyeumœóont.

22 Kah unnau ukkodnetuhtaéneumoh, keſukodtaſh piſh peyaumœaſh, piſh kukkodt itamúmwœ naumunat paſuk ukkeſukodtum wunnaumonuh woſketomp, & piſh mat kenaumœuneau.

e Mat. 24. 23. 23 *e* Kah nag pish kuttugkœowóog, naumœok yeu, aſuh na naumœok: ahque nœſukók aſuh aſuhkœok. 24 Newutche neyane ukkutſhamun yôáyeu wutch agwe keſukqut, wohſumœmœ ogkomae agwe keſukqut: ne pish yane woſketomp wuñaumonuh ut ukkeſukodtumut.

25 Qut negonnu mós mœcheke ſpunnanâu, kah mos pogkenau yeu ut pometuonganit.

f Gen. 7. 26 *f* Kah neyanagkup ukkeſukodtumaſh Noah, ne pish wonk n nih ut ukkeſukodtumut wunnaumonuh woſketomp.

27 Nag metſupanneg, wuttattamuppanneg, ummittamwuſſúpanneg, weetauadhetteúpañeg, onk noh pajeh keſukodút Noah petuttead arkut: kah tomogkon kah uppaguanuh wame.

g Gen. 19. 28 *g* Neyane wonk, neyanagkup ukkeſukodtumaſh Lot, nag metſupanneg, wuttattamuppanneg, adtáopanneg, kodtauompaſupanneg, ohkehteópanneg, wekitteópanneg.

29 Qut ne keſukok Lot ſohhog wutch Sodom ſokanon nœohtau káh brimſtóne wutch keſukqut, káh uppaguanuh wame.

30 Né piſh n nih ne keſukok woſketomp wunnaumonuh wahteauwahuwâmuk.

31 Ne keſukok, noh apit woſkeche-kommuk kah ummaumachiaſh wekit, ahque nœkidj wutamauuumunat, & noh apit ohteakonit néyané wonk ahque quſhkeitch.

h Gen. 19. 26. 32 *h* Mehquanumœok ummittamwuſſoh Lot.

33 *i* Howan natinnehog wadchauumunat uppomantamóonk, piſh œowanteauun, kah howan wanreunk, piſh œwadchanumun.

i Mat. 16. 25.

k Mat. 24. 40. 34 *k* Kuttinnonnumwœo, ne nohkôg, neſuog piſh woſkerompaog paſuk appin, paſuk piſh nemunau, onkatuk piſh ſequnau. 35 Neſuog mittamwuſſiſſog piſh moeu togguhwhôſuog, paſuk piſh nemunau, & onkatog ſequnau.

36 Neſuog woſketompaog piſh appuog ohteakonit, paſuk piſh nemunau, & onkatog ſequnau

l Mat. 24. 28. 37 Kah nag nampœohamwog, kah wuttinouh, *l* uttiyéu, Lord? & nah wuttinuh, uttoh ohtag muhhog n na wompſikukquaog wuttit moeneau

CHAP. XVIII.

a 1 Thef 5. 17. KAh nah ukkenœonuh ut kuhkinneaſuonganit, onk miſinninnuog woh *a* nagwutteae peantamwog, kah matta woh ſauunumœœog.

2 Nœowau, na mo wuſſittumwaen ut œotanat, noh matta quòſhunk Goduh, aſuh matta toh hentupanumaóu woſketompoh.

3 Káh na mo ſekouſq ne otanat, kah uppeyaonuh, kah wuttinuh, nœowau, anœotauanſheh noh jiſhanumukqueh.

4 Kah paſweſe matta wutuſſen, qut ompetak nœowau ut wuttinnomiyéumut, uttohkonogque mat nukquſhaon God & matta tohhuntupanmauoh woſketompuh.

5 Qut uhch newutche yeuoh ſekouſq nœotamehuk, nutânnœotauanſh, iſhkont nagwutteae uppeyaonk nuſſauanumuk.

6 Kah Lord nœowau, nœotok uttoh anœowadt panne wuſſittumwaen.

7 Kah ſunnummatta God anœotauanthóou nehenwonche pepenauoncheh, neh maunnitteunkqutche keſukodae, & nukkonae, tohkonnogque wuſſepepáheon?

8 Kittinuonnumwœo teanuk nah wutannœotauwanſhheuh, qut wuhnaumonauh woſketomp peyout, ſun piſh nameteau wunnamptamóonk ut ohkeit?

9 Kah wuttinnon yeu kuhkinneaſuonk, neh nawhutch pabuhtanumóncheg wuhhogkauh, wuſſampweuſſeaenáunneaóut, kah onkatogeh matánuſſuog

10 Neſuog woſketompaog kuhkuhqueog ut temple en peantamunat, paſuk phariſe, onkatog publikan. 11 Phariſe nepau, kah yeu wuttinne peantamun ut wuttinnomiyeumut, Manit, kuttabuttantameuſh, nen matta neyanéyeueh onkatogig woſketompaog, mukkœokinnuácheg matta ſampweſékeg, mamuſſitcheg, aſuh neyane yeuoh Publikan.

12 Nummat metſem neeſit nompe ut paſuk week, nummag piukque chipai wame ne ahtau.

13 Kah Publikan nôukkompau, matta taſhinnumo wuſkeſukquaſh en keſukqut, qut togkodtam wohpanog, nœowau, Woi God kitteamonteanumeh matcheſeaen.

14 Kittinnonnumwœo, yeuoh woſketomp womſu en wekit ſampweogquanumau, aynwoh onkatog, *b* newutche niſhnoh paſuk maſhheunt wuhhogkuh piſh peeheau, kah neh áhohpánitteanſhont wuhhogkuh, piſh miſhéheau. *b* Mat. 23. 12.

15 Kah wonk uppaudtauóuh mukkieſoh, nah woh ummuſſinnónat, qut ukkodnetuhtaenuemoh naumohettit, nah wutáuſhkomóuh.

16 Qut Jeſus nah œowehkomuh en wuhhogkat, kah nœowau, peyaaushettich mukkieſog, kah ahque quihtinnók: newutche neg wutchayeuog wutaſſœotamóonk God.

17 Wunnamuhkut kittinnonnumwœo, wuttinnaiin howan matta attumunumœog wuttaſſœotamóonk God, neyane mukkieſut, matta piſh na uppetutteáun.

18 Kah paſuk nananuwaen wunnatœotomauoh nœowau, wuñetou nuſſontimom, tohwoh nutuſſen, onk woh nutahtauun micheme pomantamóonk? 19 *c* Kah Jeſus wuttinuh, tohwutch uſſean wunnetou? matta howan wunnetou, webe paſuk God *c* Mat. 19. 26.

20 Kœowahteoh wuttinnœowaongaſh, Mamuſſekon, Nuſhehteahkon, Kommœotuhkon, Pannœowáe-wauohkon, Quttianum kœoſh & kokas

21 Kah nœowau, wame yeuſh nutuſſenáſh wutch nœokenuunneat yeu pajeh.

22 Neit Jeſus yeuſh nœotog, wuttinuh, aſh paſuk kukquenauhik: magiſh wame kutahtauonk, & chachaubenumau matchetuog, & piſh kœonōpakœoin ut keſukqut, & peyauſh aſuhkah.

23 Kah yeu nœotog, ahche neuantam, newutche muttaeenaétu. 24 Kah

24 Kah Jesus nauont, ahche neuantam, nœwau, uttoh unnukque siohkod, uppetukonaóont wenauwehtuonk ohtunkig, wutassœtamœonganit God? 25 Newutche anue nikkummat, kammel uppannupwushonat ahhut pukquag ahamogquésuuk onk noh wenauehtuen uppetukonat wutássœtamœonganit God.

26 Kah nag nœtogig nœwáog, neit howan ukkó woh wadchanit? 27 Kah nœwau, nish noshkânonkquokish ut woshketompauhtu, nish nikkuminneunkqutash ut Godut.

d Mat. 19. 27. 28 *d* Neit Peter nœwau, kusseh, nukkodtumumun wame, kah kutásukaúunumun.

29 Kah noh wuttinuh, wunnamuhkut kuttinnonnumwœ, wanne howan, nukkodtuk wek asuh wutchetuonguh, asuh œwemattinneuh, asuh mittamwussinneuh, asuh wunnechaninneuh, newutche wutassœtamóonk God.

30 Noh matta attumunumœg mœcheke tahshit yeu ahquompak, kah muttaok paaumœuk pomantamóonk machemohtag.

e Mat. 20. 17. 31 *e* Neit nemunau nabo nesuunutcheh, kah nah wuttinuh, kusseh, kuhkuhkukquemun en Jerusalem, kah wame nish wasukuhwhôsikith nashpe quoshódtumwaenuog papaume wunnaumonuh woshketomp pish n nihyeuash.

32 Newutche pish ponau Gentilsut, & pish a ontukànau, kah onkapunanau, & sissuhquoanau.

33 Kah nag pish wussasamatahwhôuh, & wunnushouh, & nilhikquinukok pishwonk omohkeu

34 Kah nag matta yeush œwohtramœounáoash, kah yeu nœwaonk attahtauóneau, asuh matta wahteauóog nish ánukish.

f Mat. 20. 29. 35 *f* Kah n nih, pasœsukog Jericho, pasuk pogkenumwomp appeu kehchemayog, weenshau

36 Kah nœtauont mattaánutcheh páumushánit wunnatœotomau toh ánauwuttamœomœouk.

37 Kah wuttinóuh, Jesus wun-Nazareth paumwushau.

38 Kah mishontœowau nœwau, Jesus ken wunnaumonuh David kitteamonteánumeh.

39 Kah nag negonuhkauoncheg, wutaushkomouh, ne wutteashuóneat, qut nano mishontœowau, ken wunnaumonuh David kitteamonteánumeh. 40 Kah Jesus neepau, & anœoteamo paudtauónat, & pasœsukauont wuñatœotōauoh

41 Nœowau, teagua kukkodtantam kittinhenunat? kah nœowau, Lord, onk woh nutattumunum nunnaumœonk.

42 Kah Jesus wuttinuh, attumunush kenaumœonk, kœnamptamœonk kœwadchanuk.

43 Kah teanuk attumunum wunnaumœonk, kah wutasukauoh, sohsumœóneau Goduh: kah wame missinninnuog namohettit, tabuttantamauáog Goduh.

CHAP. XIX.

KAH petutteau, kah pañupwushau Jericho 2 Kah kusseh, na mo woiketomp u sowenau Zacheus, noh masugkenuk kenugke Publikansut, kah mo wenáeetu,

3 Kah nátinneham wuñauónat Jesusóh howan noh, káh wutúnteauun newutche tahsuhkôadtuonk, newutche tiahquonkqsu.

4 Kah negonne quogqueu, kah tohkœotaau Sycamore matug wunnauónat, newutche ne nogque uppomushon.

5 Kah Jesus páont né ut ayeuonganit, spuhquaeu, kah wunnauoh, kah wuttinuh, Zacheus, kenuppe nœokish, newutche yeu kesukok mos nutap kekit.. 6 Kah kenuppe nœokeu, kah œwekontamwe attumunoh.

7 Kah nag namohettit, wame mœohmœoskœowaóg, nœowaog, mancheu wutappuononat woshketompoh noh matcheseaenin.

8 Káh Zacheus neepau, unnau Lord, kusseh Lord, pâhshe nummaumachiyeuash nuttinninnumau matchekuog, & ne munnumauog howan ne teaguas nashpe pannœowáe spunnonnaonk, nunnompenumau yauut tahsheu.

9 Kah Jesus wuttinuh, yeu kesukok wadchanittuonk peyaumœo kekit, newutche yeuwoh wonk wunnaumonuh Abraham.

a Mat. 18. 11. 10 *a* Newutche woiketomp wunnaumonuh Peyau wunnatinneahamúnat & œwadchanumunat ne wanteómuk.

11 Kah yeush nœotamohettit, ukkœotnehtean kah ukkenœonuh adt kuhkinneasuonganit, newutche pásœokom Jérusalem, kah newutche unnantamwog, wutassœtamóonk God teanuk woh nóquod.

b Mat. 25. 14. 12 *b* Newajeh nœowadt puhpuhsœotau nóadtit wutohtimoneat, wutattamunumunat tahsœotamóonk, kah nkqushkenat. 13 Kah wehkomau piukqussuoh wuttinneumob, kah upponumauúh piuk uppoundtuœash, & nah wuttinuh awohteak na en nuppeyonat wonk. 14 Qut weetatteaumukqutché nag wussekeneauóuh, kah noh ahsukkaue negontœowaog, nœowaôg, matta yeuoh pish nanauunukœun. 15 Kah n nih qushkeit, attumunuk assœtamóonk neit anœohteamœ yeuh wuttiñeumoh wehkomoneat en wuhhogkat, neh anumauompuh teaguash, onk woh wahtéou toh wutteashe nish noh woiketomp aneukomauon nashpe anaqushaonk. 16 Neit peyau negonthadt, nœowau, Lord, kuppoundum aneuhomauau piokque poundtuœash.

17 Kah noh wuttinuh, wunnegen, kœonetum wuttinneumun, newutche kummenuhkinitteam ut oggunhsesinit, piahqutush piukqutash otanash

18 Kah nahohtoeyeuit peyau, nœowau nussontimom, kuppoundum aneuhamontamœœo napanna tahshe poundteuœo. 19 Kah neyane wónk wuttinnon, piahqutush ken wonk napanna tahshinash otanash. 20 Kah onkatuk peyau nœowau, nussontimom, kusseh yeu kuppondum, ne wadchanumup ut wompœonákinit.

21 Newutche kukqushinup, newutche ken ôhquosssôaénin, kenemunum ne matta ponamóan, & kupepenum ne matta ahketeaan.

22 Kah náh wuttinuh, wutch nehenwonche kuttœonut kœosumush, kuñatchetum wuttinninneum, wahteauan nen ôhquásssôaen, ne nunumun ne matta ponamœo, kah kepenumun ne matta ahketeaon, 23 Neit tohwutch matta aninnumauódt nutteaguásh, at bankut, peyoon, onk woh nátauwompatam nutteauguas weeche usury? 24 Kah nah wut-

tinuh nah nepauunutcheh, amaunumok ne poūd kah animumok noh piukque poundtuohtunk.
25 Kah wuttinnouh, nuſſontimom, nóh piukque poundtuohto. 26 Newutche
c Mat. kuttinnónnumwœo, c niſh noh paſuk noh ohtunk
13. 12. piſh aninnumauon; qut matta ahtunk, piſh amaunumauun ne ohtunk.
27 Qut yeug nummatwomog, matta woh piahtimougig, paſœok, kah nuſhœok ut anaquabeh.
d Mat. 28 Kah yeu anœowadt, negonſhau, kuhkuh-
21. 1. queu en Jeruſalem. 29 d kah n nih, paſœoſukog Bethphage kah Bethani kihke wadchuut, uſſowetamun wadchu Olives anœonau neſuoh ukkodnetuhtaeneumoh.
30 Nœowau petutteagk otaneines ne piuhſukkuhkunkqueóg, naut petutteaog, mos kenamheomwœo aſſemes kihpiſſu, n noh aſquam naœomunk woſketompuh: ompeneuk kah paſœok.
31 Kah howan unnukqueog tohwutch ompeneók? yeu kuttinnoneau, newutche Lord ukquenauwahikquoh.
32 Kah neg anœonutcheg moncheog, kah namehteoog ne anomp nnah.
33 Kah ompiuneahettit aſſemeſoh, neg wadtiheitcheg wuttinóuh, tohwutch ompeneók aſſem
34 Kah nœowaog, Lord ukquenáhukquoh.
35 Kah nag uppaudtauónáuh Jeſusoh, kah ponamwog wuthogkœounœooaſh aſſemeſut, kah ne quenoſhoneau Jeſusoh 36 Kah ne áyont ſepagſhitteauog wuthogkœonóoaſh mayut.
37 Kah paſœoſukog, ne ahhut womuſſimuk wadchu Olives, wame mattaánutche ukkodnetuhtaéneumoh, nœoche wekontamwog, & tabuttantamauáog Goduh miſhontowáe, newutche wame miſhanakauſuōgaſh niſh naumohettitcheh
38 Nœowaog, Wunnanu unaj noh ketahſœot paont ut œoweſuonganit Jehovah, wunohteaonk keſukqut, kah ſohſumóonk ut quanunkquoh
39 Kah nawhutche phariſeſog watch kenuke mattaánukeg wuttinóuh, ſontim, auſhkom kukkodnetuhtaeneumog.
40 Kah nampœoham kah wuttinuh, kuttinnonnumwœo, yeug chequnaphettit, quſſukquanaſh teanuk miſhontœowomœoáſh.
41 Kah paſœotthadt, moninneam keihtotan, kah ummauwetamun.
42 Nœowau, wahteauas, ken, webe yeuut kukkeſukodtumut, wadtaumáogiſh kœonohteaonganit! qut yeuyeu adtahtôſuaſh watch kuikeſukquehtu. 43 Newutche keſukodtaſh piſh kenóhkukkongqunaſh, piſh kummatwomog kukquinnpohtheukquog, & kukquinupukungquog kah kukkuppuhkungquog waeenu.
44 Kah piſh kuſſiſſukkunkquanukquog ohkeit, kah kummukkiyeumog kittinnomiyeumut, kah matta piſh kenukonukkœoóg paſuk quſſuk petwohtaut, newutche matta kœowahteóœoh ut-
e Mat. tœoche adt natauwohhenumuk.
21. 12. 45 e Kah petutteau Temple, kah nœoche ſohwhôteadt neh noh ad kodtauwompafinitcheh, kah neh adtôánitcheh.
46 Nah wuttinuh, ne wuſſukwhoſu neek peantamwaékomuk, kah kutayimuneau kommœotowáe aſampamukquodtéuœout.
47 Kah kuhkœotomwehteau keſukodae ut templeut, qut negonne ſephauſuenuog & ſcribſog, kah matikkenukeg ut miſſiñinnúut, natinnehamwog wunnuſhonáoont.
48 Kah matta namehteauóog toh woh aſehettit, newutche wame miſſinninnuog ummenuhke kuhkeihtauóuh.

CHAP. XX.

ONk a nnih, paſuk yeuſh keſukodtaſh, koh- a Mat.
kœotomauont miſſinninnúh ut temple, & 21. 23.
anont wunaunchemœokaonk, negonne ſephauſuénuog kah ſcribſog wunuhkukauóuh, weeche elderſoh. 2 Kah ukkenœonukquoh nœowaog, uſſinan chaugua menuhkeſuonk naſhpe waj yeuſh uſſean? aſuh howan noh aninnumungquean yeu menuhkeſuonk?
3 Kah nampœoham kah wuttinuh, nen wonk kenatœotamauónumwœo paſuk, & nampœohamiek
4 Ukkitſummuwaonk John œomœoœous keſukqut, aſuh woſketompauhtu?
4 Kah kenœonittuog, nœowaog, unnœowaog wutch keſukqut, hô nœowau, neit tohwaj matta wunnamptauœoógus?
6 Qut unnœowaog, wutch woſketompaut, wame miſſinninnuog kukquſſukquoantohukqunnónog, newutche nag unnantamwog John quſhodtumwaenóus.
7 Kah nag nampœohamwog, matta nœowaôunnán uttoh waje ayenug.
8 Kah Jeſus wuttinuh, nen wonk matta kuttinnonnumwœo, naſhpe ne teague menuhkeſuonk waj yeuſh uſſeé.
9 Neit nœoche ánont miſſinninnúh yeu kuhkinneaſuonk: b paſuk woſketomp ohkehteau b Mat.
wenomiñeaohteuk, & wuñagohkoúheon anakau- 21. 33.
ſuaéneuh, & au noadtit wutohtimóneat ſepeu.
10 Kah ne adtœochéyeuœog, anœonau wuttinneumuneuh en anakauſuenúut, onk woh wuttinnumauóuh nawhutche mechummuongaſh ut wenomiñeaohteakonit, qut anakauſuenúog wuttattagkomóuh kah unmehcheaé moncheahéouh.
11 Kah wonk anœonau onkatogke wuttinneumuneuh, kah nah wonk wuttattagkomóuh, kah wutakodche auwohkonáuh, kah ummehche moncheáheuh. 12 Kah wonk naſhœounitche anœonau, kah nah wonk wunnœochumwehtahwhóuh, kah wuſſohwhôkonáuh.
13 Neit ſontim ne wenominneaohteakonit nœowau, toh nutuſſen? nutañœon wamónog nunnaumon, paguodche woh ukquttiánumòuh, nauahettit.
14 Qut anakauſuenúog nauáhettit, kenœonittuog, nœowaog, yeuoh nompenont, hah nuſhontuh, onk ne ahtòonk woh kœotaihéinnean.
15 Neit wuſſohwhôkonáuh wutch wenomiñeaohteakonit, kah wuñuſhòuh, newutche toh piſh wuttinheuh ſontim ne wenominneaohteakonit?
16 Piſh peyau, kah piſh uppaguanuh yeuh anakauſuénuh, kah piſh onkatogke wuttinnumauon ne wenominneohteuk, kah nœotamwehettit, nœowaog quhteihteaj God.
17 Kah nah ummoninneauoh, kah nœowau, c Pſal.
neit teaguas yeu waſukuhwhôſik? c ne quſſuk 118. 22
wekit-

wekitteaenuog pagketamòhettit, yeu uppuhkukœœ adt naſhik.

18 Howan ne pogſummœwontog ne quſſuk, pish ſohqſun, qut howan pogſœqut, wuttoghukqun wunnœkhikannúunneat.

19 Kah negonne ſephauſuenúog, & Scribſog, ne hour natinnehamwog toh won an tohqunahettit, kah quſháog miſſinninnúh, newutche unnantamwog yeu wuſſin kuhkinneaſuonk, ayeuuhkonittue nahoh. 20 Kah nag wutaſkwhôunóuh, kah anœnaog natwuſſittamwaéneuh, nag ogqueſéog ſampweſeaenúut, onk woh nag tohqunnumwog ukkuttœwongaſh, neit woh upponóuh, wunnutcheganit kah ummenuhkeſuonganit nanánuaénin.

21 Kah nag wunnatœtomauóuh, nœwaog, *d* Nuſſontimom, nœwahteomun ne anœwaan, & kuſſampwe kuhkœtomwehtema, kah matta toh kittin tuppanumóh howa woſketomp; qut kukkuhkœtomwehteam ummay God wuñamuhkut. *d* Mat. 22. 16.

22 Sun wunnegen nenawun nutompwunnonanònut Ceſar aſuh matta?

23 Qut wahteou wutaſœketeaongannœ, & nah wuttinuh, tohwutch qutcheheog.

24 Nahtſegk nequt ompſkot, howan wuttinuſſuonk kah œſukkuhwhonk ohtunk? nag nampœhamwog nœwaog Ceſar.

25 Kah nah wuttinuh, newutche, aninnumok Ceſar niſh wadtaiheitche Ceſar, kah God, niſh wadtaiheitche God,

26 Kah nœnenumwog tohqunnumunat ukkuttœwongaſh anaquabhettit miſſinninnuog, kah monchanatamwog ne wunnampœhamóonk, kah chequnappuog.

27 *e* Neit nawhutche Sadduceſog uppeyaunòuh, neg kohkonœwacheg matta omohkeonganunnœ, kah wunnatœtomauònuh. *e* Mat. 22. 23.

28 Nœwaog, nuſſontimomun, Moſes, nœſukkuhhumwanſhikqunnònup, howan wematoh nupinnit, ummittamwuſſit, kah nupuk matta wunnechaneg, wematoh woh nemunau ummittamwuſſoh, kah woh tohſhinum wuſkannemuneuh wematoh.

29 Newutche na mo neſauſuk tohſhuwemáttittúog, kah mohtomegit ummittamwuſſu, kah nuppœ matta wunnechaneu.

30 Kah nahohtôeyeuit œmittamwuſſiſſineuh, kah nuppœ matta wunnechaneu.

31 Kah naſhœit œmittámwuſſiſſinuh, kah neyane wame naſauſuk tahſuog, kah nag matta anſkannœœog mukkiéſoh, kah nuppœœg.

32 Maumachiſh mittamwoſſis wonk nuppœ.

33 Newutche omohkémuk, howan neh ummittamwuſſoh? newutche neſauſuk œwetauómuhópuh.

34 Kah Jeſus nampœhak nah wuttinuh, mukkieſog yeuut muttaohkit wetauatuog, kah wetauadteaog. 35 Qut nag ogquanumwutcheg tapenumuk ohtauunat ne muttaok, kah omohkeonk wutch nuppunat, matta nag wetauadteog, aſuh matta wetauadheoog.

36 Kah woak woh mat nuppœœg, newutch nag tatuppeyeuœœog Angelſoh, & nah wunnechanoh God, mahche nah wunnechanoh omohkeonk. 37 Onk omohkeog nuppœœog noh Moſes nahtinutup ut nepeunkquamut, wehkomont Jehovah um-Manittœmoh Abraham, kah um-Manittœmoh Iſaak kah um-Manittœmoh Jakob. *f* Exo. 3.6.

38 Newutche noh matta œmanittœmeinnáuh napukeg, qut pamontogeg: newutche uppomantamœœunóuh.

39 Neit náwutche ſcribſog, nampœhamwog nœwaog, nuſſontimom kœnomwam.

40 Kah ne mahche n nag, matta tapihauóog wunnatœtomauonaôont wonk.

41 Kah noh wuttinuh, *g* tohwhutch nag nœwahettit, Chriſt wuñaumonuh David? *g* Mat. 22. 42.

42 Kah noh David nœwau, ut ketœhammáe wuſſukwhonganit, Lord unnau nullordumoh, apſh nuttinohkôunit.

43 Naen kummatwomog nutayeuwonaóont kukquenánnehtuonk.

44 Newutche David wuttiſſowenuh Lord, túnkoh wuttinne wunnáumóniin?

45 Neit wame miſſinninnúog wunnœtamunnaóont, unnau ukkodnetuhtaéneumoh.

46 Ahqhuk *h* Scribſog: kodtantogig qunaſhiáongaſh, kah womantamwog wonkquatuongaſh ut kodtauwompatuonganit, kah negonne appuongaſh ut mihadtuppœœonganit. *h* Mat. 23.5.

47 Neg mahchipwutcheg ſekouſquaikkomukquaſh: kah wutche nahtitteáonk ſepepeantamwog: nág piſh attumunumwog anue mohſag awakompanáonk.

CHAP. XXI.

KAh ſpuhquaeu, *a* kah náau wenaieetuénuh pamunnumwanit ummagœonganœaſh ut onnohtag nompakouunaih. *a* Mark 12. 41.

2 Kah nâau wonk paſukœh matchekuoh ſekouſquoh, pummunum neeſekonáſuoh.

3 Kah nœwau, wunnamuhkut kuttinnonnumwœ, yeuoh matchekue ſekouſq anue pummunum, onk nag wame.

4 Newutche wame yeug wutche monatit pumunnumwog magœonganóaſh en Godut, qut noh wutch ummatchekuonganit, pumúnum wame pâmontamœœohtunk.

5 *b* Kah nawhutche weogquttumóhettit temple, uttoh áne wunnehteómuk waonnegigiſh quſſukquanaih, kah magœongaſh, nœwau, *b* Mat. 24.2.

6 Yeuih naumógiſh, keſukodtaih piſh peyaumœaſh, ne matta pish ſequñumœun paſuk quſſuk petwohtáut, ne matta tatupûhteamuk.

7 Kah wunnatœtomauoh, nœwaog, nuſſontimomun, qut aquompak yeuſh piſh nnihyeuaih?

8 Kah nœwau, nunnukquſſek iſhkont kutaſſœkukômitteamwœ, newutche monaog piſh peyaog ut nœweſuonganit, nœwaog, nen Chriſt, kah uttœcheyeúœ paſœtſhaumœ, newutche ahque nag aſuhkœk.

9 Qut nœtamóg ayeuwuttuongaſh, & wogkouuhtongquodt, ahque wabeſek: newutche yeuſh negonue mos nnihyeuaih qut wohkukquohſhik matta teegunnáuo.

10 *c* Neit nah wuttinuh, watchtimóin piſh *c* Mat. 24.7.

waabehtamómœo watohtimóin, kah aſſœotamóonk aſſœotamoonk. 11 Kah piſh miſhequequan monataſh ayeuongaſh, & maſhogqunneaongaſh, & weſauſhaongaſh, & wapamanſuongaſh, piſh mogkiyeuaſh kuhkinneaſuongaſh wutch keſukqut 12 Qut negoñe onk wame yeuſh, kuttohqunukkœoóog, & kœowoſkhukkœog, kupponukœoóg ſynagogſut, & kupiſhagkinittuonganit, paſœoqueog anaquabhettit kehtahſœotamwog, & nananuwacheg newutche nœoweſuonk.

13 Kah piſh kukquinnupetunkquneau wutch
d Mat. wauwaonk. 14 d Menuhkohtauœok ne-
10.19. wutche kuttahhœowout, matta negonne natwontamœounat toh áne nampœohamœok.

15 Newutche kittinnumauunnumwœo muttoom, kah waantamóonk, uttiyeu wame jiſhannumukqueogig matta woh kutáyeuuhkonukœoog aſuh kuppanne-nunnéepaiehtunkœoóog.

16 Kah piſh kœonaſſœomitteamwœo naſhpe kœochetuunganœoóog, kah kematœoóog, & auwamógig, & ketompawôog, kah nawhutche kenaau piſh kutayimunkœoóog nuſhittuonk.

17 Kah piſh kuſſekeneunkumwœo wame miſſinninnuog newutche nœoweſuenk.

e Matt. 18 e Qut matta piſh paſuk meſunk kuppuh-
10, 30. kukqut onkapunnómunœo.

19 Ut kummanunniſſuonganœo wadchanœok kukketeahogkonnœoóog.

f Matt. 20 f Kah naumog Jeruſalem quinnupekauut
24. 15. naſhpe ayeuhteáog, neit wahteòœok uppaguanittuonk paſœocheyeuœo.

21 Neit nag apitcheg Judea uſſiſnáhettich wadchuut; kah neg nâeu apitcheg, ſohhamwehettich, kah nag apitcheg wutahtimóneat, ahque ne petutteáhettich. 22 Newutche yeuſh annœotôadtue kéſukodtaſh, onk woh wame niſh wohſukkuhwhoſikiſh nnihyeuaſh.

23 Qut miſſi wutonkapunáonk noh wompequait & nœoſait yeuſh ut keſukodtaſh, newutche na piſh miſſi quequenaánumóonk ne ohkeit, & ummaſquanumáonk pish ohteau miſſinninnútu.

24 Kah pish penuſhaog naſhpe kenag togkodteg, & pish monchanóog miſſinnoœog en wame wutohtimóneat, kah Jeruſalem pish wutáhappanikinneau naſhpe Gentiles, na pajeh wutaquompiyeumœo Gentiles pakódche n nag.

g Matt. 25 g Kah na pish kuhkinneaſuongaſh nepauzá-
24. 19. ut, kah na nepauſhadtáut, kah anogſehtu, kah ut ohkeit quehquenauánumœoonganœo wutahtimôneuh, weeche nanohkontanumóonk, kehtch, kah tukkœoog kuttœoog.

26 Woſketonpaog wuttahœowòaſh ſauwunnumœomœo naſhpe wabeſuonk, kah naſhpe natauwompatta nunat yeuſh paaumœougiſh ohkeit: newutche ummenuhkeſuongaſh keſuk pish nunnukthaaſh.

27 Kah neit pish nauaog wóſketomp wunnaumonuh peyau ut matokqſut, naſhpe menuhkeſuonk, kah mohſag ſohſumòonk.

28 Kah yeuſh nœoche n nag, neit ſpadtauompegk, kah tahſhinnumœok kuppuhkukœoœoash newutche kuppohquohwhunnitteaonganœo paſœocheyeuœo. 29 Kah ukkinnœonuh ut kuhkinneaſuonganit, naumœok figſuhtug, kah wame mahtugquaſh.

30 Mahche ſontipoſhunk, kenaumwœo, kah kœowahteaumwœo kenaau, yeuyeu weekeneunkquodt paſœocheyeuœo.

31 Netatup wonk kenaau, naumog yeuſh n nihyeuaſh, wahteauœok wutaſſœotamœonk God paſœocheyeuœo. 32 Wunnamuhkut kuttinnonnumwœo, yeu pometuonk matta pish paumuſhaumunœo, nô pajeh wame n nag.

33 Keſuk, kah ohke pish matteagunninnœo, qut nuttiñœowáongaſh matta pish paumuſhaumunœoaſh. 34 Kah nunnukqſek kuhhogkaôog, iſhkont wôh toh uttœoche kuttahhœowòog wuſſaume meechumuog naſhpe wuſſaumepœoonk kah kogkeuſſippamœonk, kah teaogkóntamœongaſh yeu pomantamœonganit, kah neit ne keſukok kenohkukonkomwœo, aſh waáhteauœogkup.

35 Newutche netatup ahpe, pish wunnuhkukongkœouh wame neg ápitcheg woſkeche wame ohkeit.

36 Newutche aſkuhwheteagk kah nagwutteae peantamœok, onk woh kutogquanumitteamwœo tapennumunat pohquohhamunat wame yeuſh niſh piſh nnihyeuaſh, kah neepauunneat anaquabit woſketomp wunnaumonuh.

37 Kah keſukodae kuhkœotamwehteop ut Temple, kah nohkog ſohham, kah appu wadchuut, ne hettamun wadchuut Olives.

38 Kah wame miſſinninnuog uppéyaonouh nompoaeu, ut Temple, wunnœotauonaoont.

CHAP. XXII.

ONk a miſhadtuppóonk mat ſeannunnœog a Matt
petukqunneg paſœocheyéuœo, ne aſœowe- 26.2.
tamuk paumukauadtuonk.

2 Kah negonne ſephauſuenuog kah Scribſog, natinnehamwog toh woh án nuſhahettit, newutche wabeſuonaog miſſinninnuh.

3 b Neit Satan petutteau Judas ut, nahohtô- b Matt.
eu œoweſuonk Iſkariot, noh wetogkemut nabó- 26. 14.
neſœoutcheg.

4 Kah monchu, kah keketœokauau negonne ſephauſuaenuh, kah keenompóh, uttoh woh an wunaſſœotomauont.

5 Kah nag wekontamwog, kah wunnœowaog wuttinnummaonaóont teauguaſh.

6 Kah ukquoſhomuh, kah natinneham uttoh woh adt wunnaſſœotamauont, matta wechayeumunk muttaanutcheh.

7 c Neit peyaumœo keſukod mat ſeannun- c Matt.
nœog petukqunnunk, uttoh adt woh uppau- 26. 17.
mukauadtuonk nuſhit.

8 Kah anœonau Peter kah John, nœowau, moncheg quoſhaieihtainnean paumukauadtuonk, onk woh nummetſimun.

9 Kah nag wuttinouh, toh kuttinanatamun nuttit quoſhauwenan.

10 Kah nah wuttinuh, kuſſeh, petutteaog otanat, na mos woſketomp kénogſkunkœo ahtœotnum pœothonchuut nippe, aſſuhkok en wétuomut uttoh adt petutteadt.

11 Kah woh kuttinnáu noh noh wáekittog

Soa-

Sontimom kuttinuk, uttiyeu penuwohteae chamber, uttoh adt woh meechu paumukauadtuonk, weeche nukkodnetuhtaeneumog.

12 kah kenahtinugkoo mathekiſhkag waabe quoſhweetóſu, na ut quaquaſhwek.

13 Kah nag moncheog, kah námehteauog ne anont, kah quagwoſhwehtamwog paumukauadtuonk.

d Matt 26.20. 14 *d* Kah hower paaumoouog, nummatappu, káh naboneſuog Apoſtleſog weeche.

15 Kah nah wuttinuh kodtantamoe nukkodtantam, koowepununnaoont yeu paumukauadtuonk, aſquam na nuſheumuhup.

16 Newutche kuttinnonnumwoo, matta wonk nummetſeuh, noh pajeh mahche n nag wutaſſootamoonganit God.

17 Kah nemunum wuttattamwaitch, kah tabattantam, kah noowau yeu nemunnumoook, kah chachaubenummoadtegk.

18 Newutche kuttinnonnumwoo, matta noottattamoo uñechuñuonk wenomſippog, noh pajeh mahche peyomoouk wutaſſootamoonk God.

e Matt. 26.26. 19 *e* Kah nemunum petukqunnunk, kah tabattantam, kah wuſſoqunnumun, kah nah wuttinnumauon, noowau, yeu nuhhog nóh anumonteaog, yeu uſſek wutche kummequanummuonganoo. 20 Neyane wonk wuttattamwaitch, mahche meetſimuk, noowau, yeu wuttattamwaitch, wulkeu Teſtament ut nooſqheonganit, ne ſokſquoſhunk wutche kenaau.

f Matt. 26.21. 21 *f* Ut ku ſeh wunnutcheg noh wunnaſſoomit, nooweta ppemuk yeu ut Table.

22 Kah wunnamuhkut woſketomp wunnanmonuh monchu, neyane wunnoowomuk, qut mi.li wutonkapunnaonk noh wanaſſoomont.

23 Kah nooche natinnehamohettit kenugke nagumau, howan yeuoh yeu aſeit.

24 Kah na mo penuanittuonk kenugke nagoh, uttiyeuoh woh ogquanumit maſugkenumuk.

g Matt 20.25. 25 *g* Kah nah wuttinuh, ukketaſſootamomoooh Gentilſog auwohteaog nah ummiſſugkenoowononaoont, kah nag auwohteacheg menuhkeſuonk n nah ut, neg uſſowenòog wunnenehuwacheg. 26 Qut matta piſh ne kuttinnieneau, qut noh maſugkenuk kenugke kenaau neyaneyeuitch peiſſiſſinitcheh, kah noh maſugkenuk, onatuh noh wadtinninneumimuk.

27 Newutche uttiyeuoh ane miſſugkenuk? noh apit metſinneat, aſuh noh wadtinninneumimuk, ſunnummatta yeuoh apit métſinneat? qut nen kowetomunnumwoo neyane noh wadtininneumimuk.

28 Kenaau nag nagwutteae wetomeog ut nukqutchhetteaongaſh.

29 Kah nen kukkeihtimunumwoo aſſootamòonk, neyane noth keihtinit.

30 Onk woh kummetſimwoo, kah woh kootattamwoo ut nuttableunnn, ut nukketaſſootab Matt 19.28. mooonganit, *b* kah woh kutapimwoo naboneenaſh wulittumwae appuongaſh wulſumónat nabo neeſe cl.ipanukeg Iſrael.

i 1 Pet 5.8. 31 Kah Lord noowau, Si non Simon kuſſeh Satan kukkodtonumuk, onk woh kenauohkinuk ou netatuppe wheatut.

32 Qut kummahche peantamwanſhiſh, koonamptamoonk matta woh pannuſhanoout, kah mahche quinnuppekompauean, menehke kematog.

33 kah wuttinuh, Lord, kuppagkodche weechauſh, naneeſwe kuppiſhágkinnettinneat kah nuppinneat.

k Mat. 26. 34. 34 *k* Káh noowau, kuttinſh Peter, monſh matta piſh kuttoowauoo yeu keſukok, aſquam niſhwudt nompe kagkohkonnoowaop koowahuonk.

l Mat. 10.9. 35 *l* Kah nah wuttinuh, anoonunog ne tohut matta petunk kah manoot, kah mokuſſinaſh, ſun kukquenahukumwoo ne teag? kah noowaog matteag. 36 Neit wuttinuh, qut yeuyeu howan wapetunkanit neemunitch, kah wonk wunnoot, kah noh matta wadtogkodteganeg, Magaj wuthogkoo attôaj paſuk.

m Iſai. 53. 12. 37 Newutche kuttinnonnumwoo, yeu wahſukuhwôſik papaume nen, mos n nih ut nuhhogkat, *m* kah kootogkemwop kenugke matcheſenutcheh: newutche yeuſh papaume nen, wohkukquoſhinaſh.

38 Kah noowaog, Lord, kuſſeh, yeuſh nenaſh togkodtegaſh: kah nah wuttinuh, wamut.

n Mat. 26. 36. 39 *n* Kah ſohham, kah monchu neahuſſet wadchuut Olives, kah ukkodnetuhtaeneumoh woh aſſuhkunk.

o Mat. 26.41. 40 *o* Kah paont ayeuonganit, nah wuttinuh, peantamook matta woh kuppetutteamwoo qutchehuwaonganit.

41 Kah wutamohkauoh, uttooche quſſuk woh pauduhteamuk, kah uppeñttukqſun kah peantam. 42 Noowau, noosh, unnanta nan ontattauſh yeu wuttattamaitch wutch nuhhogkat, qut matta nuttenantamòonk, qut kuttaihenaj.

43 Kah na wuttit naeihtunkqun Angel wutch keſukqut, ummenuhkehukquoh.

44 Kah onkapunadt, nano menuhke peantam kah ukkiſittom neyaneyeuoo mogkeu padtippſhinit wlqheonk, pogkiſhin ohkeit.

45 Kah neepauut wutch peantamunat, kah peyaonau ukko lnetuhtaeneumoh, wunnamheuh kouewoh naſhpe neuánatamoonk.

46 Kah wuttinuh, tohwutch koueyog? omohkek kah peantamook, iſhkont kuppetutteamoo qutchehuwaonganit.

p Mat. 26.47. 47 Kah aſh pamoadt *p* kuſſeh mattanukeg kah noh ahennit Judas, paſuk naboneſuwutcheg, nah wuñegonuhkauoh, kah paſoſukauau Jeſuſoh, wutchipwuttoapwonat.

48 Qnt Jeſus wuttinuh, Judas, ſun koonaſſom woſketomp wunnaumonuh náſhpe chipwuttonnapwaonk.

49 Kah nag wenohkauwoncheg naumohettit uttoh ônag, wuttinuh Lord, ſun woh nuttadteamun togkodteg?

50 Kah páſuk nag togkomau wuttiñeu noh negonne ſephauſuaénin, kah tummetham wuttinoh kóunne wehtáuog.

51 Kah Jeſus nampoopham kah noowau, cheequnehtok yeu wehqueu, kah ummauſſunumauoh

wehtauog, kah wunnetiſkeheuh.

52 Neit Jeſus unnau negonne ſephauſuenúh, kah mugquompuh ut ſemple, kah nanaánuánutcheh, neh pauhonukqutche, kuſſohhamumwœ ayeuuhkône nen onátuh kommœtowaénin, naſhpe togkodtegaſh kah anwohhouunaſh?

53 Aſekeſukokiſh weechayeumunòg ut temple, matta kuſſummagunumœmwœ menutchegaſh ayeuuhkonittue nen qut yeu kuthowerumwœ, kah ummenuhkeſuonk pohkenái.

q Mat. 26.57. 54 *q* Neit wuttohqunóuh, kah ummonchanóuh, & úppaſœóoh wekit negonne ſephauſuaénin, kah Peter wunnœſukauoh noadtit en.

r Mat. 26.69. 55 *r* Kah naſhqunánumwóhettit nœteau nóeu kommuk, kah môeu nummatappuog, Peter œweetappemo. 56 Qut paſuk nunkſq ummónunneauoh ne ápinit nœtaut, kah ummenuhke mónunneaúoh kah nœwau, yeuoh wonk œweechayeumópuh.

57 Kah kohkónœau, nœwau, mittamwoſſis, matta nœwáheuh. 58 Kah teanuk wonk onkatuk wunnauoh, kah nœwau, ken wonk nag paſuk? & Peter nœwau, woſketomp, matta nen.

59 Kah nequt hour mahche nag, onkatuk menuhke wauwon, nœwau, wunnamuhkut yeuoh wonk mo wetomuh, néwutche yeuoh uk-Galilean.

60 Kah Peter nœwau, woſketomp, matta nœwahteóh toh anœwaan. Kah teanuk aſh pámœadt, monſh kuttœwau.

61 Kah Lord ompamuhquaeu, kah monéneauau Peteroh, kah Peter mehquantam wuttinnœwáonk Lord, uttoh ánomp, aſquam kakuttœógkup monſh, pish kukkohkannœaúſeh niſhwut.

62 Kah Peter ſohham kah weſogkohpôſu.

63 Kah woiketompaog, neg kogkononcheg Jeſusoh, uñomontauóuh, & wuttattagkomóuh.

64 Kah wequabunáhettit, wuttántawhóuh wuſkeſukqut, kah wuñatœtomauóuh, nœwaog, kodneheoóntowaſh howan togkomukquean.

65 Kah monataſh onkatogiſh blaſphemowáe ayeuuhkône ukkenœonóuh.

f Mat. 27.1. 66 *f* Kah quenau mohtompog, wunnánaunnœwomœoh miſſinninnúog, kah negonne ſephauſuenúog, & ſ. ribſog moeu peyaog, & wutuſſœuñóuh in uppiahquttumœmœwóut, nœwaog

67 Ken Chriſt? uſſunan, kah nah wuttinuh, unnunnóg, matta woh kœnamptamomwœ.

68 Kah nen wonk natœtomauunóg, matta woh kenampœhamaiyeumœ, kah matta woh kupponunneúœwœ.

69 Mahche yeu nnag, woiketomp wunnaumonuh pish appúoh unninohkôunit ummenuhkeſuonganit God. 70 Neitnag wame nœwaog, neit ken wuñaumonuh God? kah nah wuttinuh, *r* kenaau kuſſimwœ, nen.

r Mark 14.62. 71 Kah nœwaog, toh kittinne nano quenauwáhukumun wauwáonk? newutche kenawun kenœtauóun ut nehenwonche wuttœonut.

CHAP. XXIII.

KAh wame muttaanukeg nag nepauog, kah wutuſſœunóuh Pilat.

2 Kah nœche ſpunnanáhettit nœwaog, yeuoh nunnamhéon, pannenuhquohkog wutohtimóin, kah quáhtihteadt ompwunnónat Ceſar, anœwadt nagum Chriſt, ketaſſœot.

a Mat. 27.11. 3 *a* Kah Pilat wunnatœtomau, nœwau, ken ukketaſſœtomomœouh Jewſe? kah wuñampœhamau, nœwau, ken kutlim.

4 Neit Pilate unnau negonne ſephauſuenúh, kah miſſinninnuh, matta nunnamteaóh ummatcheſeonk yeuoh woiketomp.

5 Kah nano ſquétuog, nœwaog, wogkauunau miſſinninnúh, kuhkœtomuhteadt pánnuppu wame Jury, wutche kutcheu Galile, yeu en ayeuonganit. 6 Kah Pilat nœtog Galile, natœtomwehteau uttoh noh woiketomp wuttinne Galileannuun

7 Kah quenau wahteunk wutcheiyeu Herod wunnanânuaonganit, ummoncheáheuh en Herodut, noh apeup Jeruſalem na ahquompak.

8 Kah Herod nauont Jeſuſoh, mœcheke wékontam, newutche ſepe kodtantamup wunnauónat, newutche monataſh wuttintamónuh, kah annoóſu wunnaumunat nawhutche monchanatamwe uſſeonk naſhpe nagum.

9 Neit wunnatœtomauoh mœcheke kuttœwongaſh, kah matta toh wuttinne nampœhamauoh. 10 Kah negonne ſephauſuenuog kah Scribſog, neepoog, kah ummenuhkeu ſpunnanouh. 11 Kah Herod kah weeche wutayeuhteomuh matta tohhentupanumouh, kah ummomontauouh, kah wuthogqheouh wunne hogkœonk, kah wonk ummonchéaheuh en Pilat ut. 12 Kah ne keſukok Pilate kah Herod wetompaittuog, newutche negonae penuanittupanneg.

b Mat. 27.23. 13 *b* Kah Pilate, moaeu wehkomont negonne ſephauſuenuh kah nananuanutcheh, kah miſſiuninnuh.

14 Wuttinuh yeuoh kuppáudtiinneau woſketomp, wutche uppanne nukquohkouonat miſſinninnuh, kah kuſſeh mahche nunnatœtomau anaquabeog, wanne nummiikomœ ummatcheſeonk yeuoh woſketomp, papaume yeuſh waj uſhpunnanogiſh.

15 Aſuh matta wonk Herod: newutche kutannœonnumwop na én, kah kuſſeh, matta toh unnehhikœ ne woh napœwontog.

16 Newutche nuſſaſamutah, kah neh nuttit ompinnean. 17 Newutche mœche mos paſuk ompinnimaunauh ut miſhadtuppœonganit

18 Kah miſhontœwaog wame moeu, nœwaog amaunœk yeuoh woiketomp, kah ompanimaiinnean Barrabas.

19 (Noh newutche wogkoueonk ayikup ut œotanat, & newutche nuſhehteaónk, kuppiſhagkináu) 20 Qut Pilate kodtantog ompinneon Jeſus, wonk nah ukkinnœonuh.

21 Qut miſhontœwaog nœwaog pummetonkuppunok pummetonkuppunok.

22 Kah wuttinuh niſhwudt nompe, tohwutch, chaugua unmatcheſeonk? matta namteauoh tohwutch nuppuk, newutche nuſſaſamatah, ne nuttit ompinneon. 23 Kah menuhke naſhpe miſhontœwaongáſh wéhquetumwog woh pummetunkapunau: kah œwadtauatonkquſ.

quſſnonganœo, kah negonne ſephauſuenûog ſohkóhſuog. 24 Kah Pilat œoſumuh, onk woh n nih neyane wehquetumohettit.

25 Kah wutompenimauoh noh kobſhagkinauſit newutche wogkouunumœonk, kah wunnuſhteaonk, neh ahchuánumáhetticheh, qut ponau Jeſusoh nag wuttenantamœonganœowonaſhauónk, kah yeu anœwadt, neit nuppœo. 31.6.

c Mat. 27.32. 26 *c* Kah monchanáhettit, tohqunáog paſukœoh Simonoh wuſſyrenian, wœomſit wutch wutohtimóneat, kah neh ukquenahtauóuh pummetunkuppuneg, onk woh ukkinnumunat nahohtôeu Jeſus ut.

27 Káh monacheg miſſinniñuog wutaſukauóuh, kah mittamwóſſiſſog neg wonk mogeg, kah mauemoncheg. 28 Qut Jeſus ompamuhquait nô en, nœowau, wuttauninneunk wutch Jeruſalem, ahque mauemegq, qut mauemœok kuhhogkaóog, kah kenechanœoóog.

29 Newutche kuſſeh, keſukodtaſh peyaumœoaſh, ne piſh adt nœowáhettit, wunnánumau mahchéit, kah ôontomuk matta na neechagig, kah ſogkodtuugaſh matta nánœonongig, kah ſogkodtuugaſh matta nánœononga-

d Iſai. 2.19. Hoſea 10.8. Rev. 6. 16. tamœomugiſh. 30 *d* Neit piſh nœoche hettamwog wadchuaſh ſenugquetahwhiñean, kah kogſuhkóagiſh, nukkuhkiinnean.

31 *e* Newutche yeuſh uſſehettit ut aſkuquamut, toh piſh uſſen ut nunohtáut?

e 1 Pet. 4.17. 32 *f* Kah na mo neſuog onkatogig matcheſeaenuog weeche ſagkompagunonuh, nuſh óna-

f Mat. 27.38. óont. 33 Kah paáhettit ayeuonganit uſſowetamun Calvary, na wuttit pummetonkapunnaóneau, kah matchéſecheg paſuk wuttinohkôunit onkatuk menadcheanit

34 Neit Jeſus nœowau, nœoſh ahquoantamaunag, newutche matta wahteauóog toh aſehettit, kah chadchabenummóadtuog wuthogkœo, kah wuttittannôhtaadtinnáu.

35 Kah miſſinniñúog neepauog wunnauóuh, kah weeche nanánuwacheg ummomontauóuh, nœowaog, onkatogig pohquohwhunau, pohquóhwhunonch wuhhogkuh, noh Chriſteuut pepenœowonche God.

36 Kah wonk ayeuhteóog uñomóntauóuh, uppeyaonóuh, wuttinnumauouh vineger.

37 Kah nœowaog, ken ukketaſſœotamomhettit Jewſog, pohquawhus kuhhog.

38 Kah wuſſukwhonk ponumun waabeſu unnontœowaóngane Greek kah Latine, & Hebrew, YEUOH KEHTASSOOT UT JEWSUT.

39 Kah paſuk match ſeaen neg wonſhancheg, ukkemomouh, nœowau, ken Chriſtuean pohquohwhus kuhhog kah nenawun.

40 Qut onkatuk nampœoham, wutauſhkomuh nœowau, ſunnummatta kukquſhoh God, newutche ken wonk kittinne wuſſumittean?

41 Kah nenawun wunnamuhkut ſampoi, newutche nutattumunumunun piuhſuke onkquatunk nutuſſeonganunnonaſh, qut yeuoh matta tohhen matchéſeu.

42 Kah unnau Jeſusoh, Lord mehquanumeh peyôan kukketaſſœotamœonganit.

43 Kah Jeſus wuttinuh, wunnamuhkut kuttinſh, yeu keſukok mos kœowetomeh ut Paradiſut.

44 Kah mo papaume nequttá taſhe hower, kah na mó pohkenái wame muttáohkit, noh paje paſukœogun tohíhe howeruœog.

45 Kah nepauz mo pohkennum, kah adtnikheg ut temple, nôeu paſiſhau.

46 Kah Jeſus mohſhontœowadt, nœowau, g Nœoſh ut kenutcheganit kuttinnumauſh nun- g Pſal. naſhauónk, kah yeu anœowadt, neit nuppœo. 31.6.

47 Kah noqutpaſukœoit nag uttoh aunag, ſohſumœoóneau Goduh, nœowau, wunnamuhkut yeuoh ſampweſeaen. 48 Kah wame miſſinninnuog, neg moeu peyoncheg, namohettit niſh aunagiſh, togkodtamwog wohpanagunœo, kah quſhkeog. 49 Kah wame wetompaog, kâh mittamwuſſiſſog neg aſukáuwoncheg wutch Galile nôekompoog, naumwog yéuſh.

50 *h* Kah kuſſeh, na mo woſketomp hennau h Mat. Joſeph, kenœotamwaen, kah noh wunnetu kah 27.57. ſampweſu. 51 (Noh matta weetœoaegkup, ne ukkenœotamœonk kah wutuſſeonk) noh wut-Aramathea wutoranáóut Jewſog (noh wonk pahtunkup wutaſſœotamœonk God)

52 Yeuoh au Pilatut, kah nanompanwau wuhhogkuh Jeſus, 53 Kah wunnœokinuh, kah œoweénakinuh womponákinit, kah upponuh wenohkeit, ne wantahauſuk quſſuk, uttiyeu aſquam woſketomp wohtohhut poñout

54 Káh ne keſukok mo quaquoſhweonk, kah ſabbath paſœocheyeuœo.

55 Kah wonk mittamwoſſiſſog neg aſukauoncheg wutch Galile, wutaſukauóuh, kuhkinneāwog weenohke, & uttoh ſeepſumit wuhhog.

56 Kah nag quſhkeog, kah quoſhauwehtamwog ſpicaſh kah pummeaſh, kah anwôhſinwog Sabbath dayeu neyaunag wuttinnœowaonk,

CHAP. XXIV.

a Mat. 28.1. KAh *a* negonne keſukok ne week, nompoaeu, peyaog wenohkeet, paudtóog ſpicaſh nish quoſhauwehtamwéhetticheh, kah nawhutche onkatogig œoweechayeumœouh.

2 Kah namehteóog quſſuk tuttuppequanauſu wutch wenohkit.

3 Kah nag petutteaog, kah matta nameheauouog wuhhog Lord Jeſus.

4 Kah n nih, mœoche wuttamanatamóhettit ne papaumeu kuſſeh, neſuog woſketompaog noh kiſhke nepóog, wôhſumœomœo wuthogkœounaſh,

5 Kah wabeſehettit, kah nauwanumwog wuſkeſukœoaih en ohkeit, nag nah wuttinóuh, tohwutch natiñehok pamôtog ut kenugke nápukeg

6 Matta yeu wutappein, qut omohkeu, *b* mehquantamœok ne ánukqueógkup aſh apit Galile.

7 Nœowau, woſketomp wunnaumonuh mœohcheſeaenuog. Kah pummetunkapunnaau, kah niſhikquinogkok wonk omohkeu.

8 Kah mehquantamwog ukkuttœowongaſh.

9 Kah quſhkeog wutch wenohket, kah wame yeuſh wuttinnonnáoaſh. nabo nequttúunutcheh, kah wame onkatogig.

10 Noh mo Mary Magdelene kah Joanna, kah Mary okaſoh James, kah onkatogig mittamwoſſiſog neg weehayeumoncheg, neg yeuſh anoncheg Apoſtleſoh. 11 Kah

11 Kah ukkuttoowonganoooash wutogqueneamoaonaash netatup nowetayeuwonganit, kah matta oonamptauouh.

c John 20.6. 12 c Neit Peter neepau, kah quogqueu en wenohkit, kah nauwakompauit, naum womponakinash chipishinath, kah amayeu, monchantam ut wuttahut ne aûnag.

d Mark 16. 12. 13 d Kah kusseh, nag nesuog auog ne kesukok otanamesut ussowetamun Emmaus: ne wutch Jerusalem, papaume nequtta tahshinchage furlongs. 14 Kah keketoohkoadtúog, wame yeush âunagish.

15 Kah nnih, keketoohkoadtehettit, kah ooweogquttumunneau, Jesus nagum uppasoosukauoh, kah nah ooweechauh.

16 Qut wuikesukoooash kohkounnumunash matta woh oowaheóneau.

17 Kah nah wuttinuh, chaugua yeush kukkéketoohkoadtuonganoash pamwushaóg, kah keneuanatamwoo?

18 Kah pasuk nagoh ussowenau Cleophas, nampoohuk wuttinuh, ken webe penoowot ut Jerusalem, kah sun mat koowahteo yeush naut aûnagish, yeush kesukodtash?

19 Kah wuttinuh, papaume Jesus ut Nazareth, noh manittowomp, missugken usseonganit kah kuttoowonganit, anaquabit God kah wame missinninnúh. 20 Kah uttoh negonne sephausuenuog, kah nanawunnuómunnonog uppôgkodchimóuh, én nuppunat, kah uppummetunka punnaóuh.

21 Qut nuppabuhtánumónanónut noh woh pohquohwhunont Israeloh: kah moocheke onk yeu, yeu kesukok nishwe kesukod nadteuh yeush aûnag.

22 Nux, kah nawhutche mittamwussisog wonk neadtashishaog, nutchepshanukqunnonog, neg nompoae ut weenohkit.

23 Kah matta namheahetteg wuhhogkuh, peyaog noowaog, nag wonk naumwog wunnaehtúhsuonganoo Angelsog, neg anoowacheg, noh pomantam.

24 Kah nawhutche nag wechayeumukqueagig, auog weenohket kah ne wuttinne nameh-tinneau, mittamwossissog anoowáhettit, qut noh mat nag wunnauóuh.

25 Neit nah wuttinuh, woi mattammagwog, kah tohkequtteáhhon wunnamptamunat, wame quoshódtumwaenuog ne anoowáhettit.

26 Sun woh mat moche Christ ehequnnehtamoo yeush? kah uppetukonat wussohsumoonganit? 27 Kah negonae ut Mosesut, kah wame quoshódtumwaenuog nah ukkuhkootomauoh, ut wame wusslukwonganash, nish papaume wutche nagum.

28 Kah pasoosukomwog otanemes ne oiyahettit, kah ogqueseu anea pomushaumuk.

29 Qut nag ukkogkánimóuh, noowaog, weetôminnean. newutche nahen wunonkoook, kah kesukod nahen mohtsheau, kah petutteau oowetomónat.

30 Kah nnih, apit ut meetsinneat weche nahoh, nemunum petukqunneg, & oonánittamũ, kah wussoohqunnumun, & nah wuttinnumauun.

31 Kah wuikesukooash woshweemooash, kah oowaheouh, kah ne wuttit ahque nauoneau.

32 Kah hettuog sunnummatta kuttahhunnónash chikohtanoosohhash ut kittinnomiyeumunnónut keketookunkqueog ut mayut, kah woshwunnumunkqueog wusslukwhonganash?

33 Kah nepóog ne hower, kah qushkeog en Jerusalem, kah nameheáog nabonequttuunutcheh moiéog, kah nag wehayeumoncheg.

34 Noowaog Lord wunnamuhkut omohkeu, kah naeihtaau Simon.

35 Kah wuttinnonnaoash nish âunagish ut mayut, kah uttoh ane waheont, wussoohqunnumunat petukqunneg.

36 e Kah yeu anoowahettit, Jesus nagum, nôeu nepau, kah nah wuttinuh, wunnohteagk. e Mark 16. 14.

37 Qut nag chepthaog kah wabesuog, kah unnantamwog nauaog nashauonguh.

38 Kah wuttinuh, tohwutch wuttamanatamóg, kah tohwutch waapemoouog kuttenanatamooonganoooash ut kuttahhoowout.

39 Kuhkinneamook nunnutchegash kah nussetash, noh nen, mussunnegk kah naumook, newutche nashauonk matta weyauseu kah wuskónneu neasenauweog.

40 Kah yeu anoowadt nah wunnahtinuh wunnutchegash kah wussetash.

41 Kah asquam wanamptamhettegkup, newutche wekontamóonk, kah monchanatamwog, nah wuttinuh, yeu kuttit umechumumunneau?

42 Kah wuttinnumáuouh kodchuhkesu a-habwosit namos, kah honny comb.

43 Kah wunnemunnumun, & metsu ut anaquabhettit.

44 Káh wuttinuh, yeush kuttoowongash anunnogkupash ash wechayeumunog, onk woh wame yeush mos n nihyeuath, nish wasukuhwhosukish wuttinnaumatuonganit Moses, kah ut quoshodtumwaenuut, kah ut ketoohammaonganit papaume nen.

45 Neit oowoshwunnumauuh oowohtamonganoo, onk woh nag wohtamwog wusslukwhongash. 46 Kah nah wuttinuh, yeu nussukkuhwhosu, kah yeu moochéé mos Christ wutchéqunnehtamun, kah omohkeu nishukquinukok. 47 Onk aiuskoianatamoonk, kah ahquontamoonk matchesеongash woh kuhkootomoadtin ut oowesuonganit kenugke wame wutohtimoneash, kutchéu ut Jerusalem.

48 Kah kenaau koowauwonaoash yeush.

49 f Kah kusseh, nutannoon ukquoshoowaonk noosh ut kenaau; qut appek ut keitootanat Jerusalem noh paje pakodjhetteaog nashpe menuhkésuonk wutch aongkouwe. 50 Kah wussohweu sagkompagunuh wehque Bethani, & spunnum wunnntchegash & nah oonanumuh. f John 15. 26. Acts 1. 4.

51 g Kah n nih. ash pame wunnanumont, noh wutamaehtauuh, & speuunau en kesukqut. g Mark 16. 19.

52 Kah nag oowowussumóuh, kah qushkeog en Jérusalem, nashpeu mishe wekontamóonk. Acts 1. 9.

53 Kah nagwutteae appuog Temple, tabuttantamwog kah wunnanumáog Goduh. Amen.

WUN.

WUNNAUNCHEMOOKAONK NEAUNAK

JOHN.

CHAP: I.

WESKE kutchissik wuttinnoo-waonk ohtop, kah kuttoowonk ooweetódtamun Manit, & ne kuttooonk Manittoocomoo.

a Gen: 1. 1.

2 *a* Yeu nan weske kutchissik weechayeutamun God.

b Col. 1 16.

3 *b* Wame teanteaquassiniish kesteausupash nashpe nagum, & matta teag kesteausineup webe nashpe nagum ne kesteausikup.

4 Ut wuhhogkat pomantamoonk ohtop, kah ne pomantamoonk oowequáiyeumuneáop wosketompaog.

5 Kah wequai sohsumoomoo pohkenahtu, & pohkenai matta wutattumunnmoouu.

c Mat. 3. 1.

6 *c* Wosketomp anoonóp wutch Godut, ussowésu John.

7 Noh nan wutch peyau wauwaenúuneat, oowauwónat wequái, onk woh wame wosketompaog wunnamptamwog nashpe nagum.

8 Matta nagum ne wequái, qut oowauwónat wequái.

9 Ne mo wunnamuhkut wequái, ne wohsumungqut nish noh wosketomp noh páont muttaohkit.

d Heb: 11. 3.

10 Noh appúp muttaohket, kah *d* muttaok kesteausip nashpe nagnm, & muttaok matta oowaheuh.

11 Peyau nehenwonche wuttaiheit, & nehenwonche wuttaiheuh matta wutattumunukoooh.

12 Qut neádtahshe attumunukquit wuttinnumauoh menuhkesuonk oonaumoniiñeat God neh wanamptamunitche oowesuonk.

13 Neg nékitcheg, matta nashpe wusqueheonk, asuh matta nashpe weyausue unnantamooonk, asuh matta nashpe wosketompae wutteuantamooonk, qut nashpe God.

e Mat: 1. 16.

14 *e* Kah kuttooonk ayimoooop weyaus, kah koweetomukqun (kah naumumun wussohsumoonk, sohsumoonk onatuh wunnukquttegheon wutooshimau) numwabéhtunk kitteamonteanitteaonk & wunnamuhkutéyeuonk.

15 John oowauwaónuh, kah mithontoowau, noowau, yeuoh ánoowáomp, noh asuhkiit missugkenheau onk nen, newutche na negonuhkongkup.

f Col. 1 19.

16 Kah wutch wunnumwameechinmmuwonganit *f* neenawun wame nutattumunumumun kah kitteamonteanitteaonk wutch kitteamonteanitteaonk.

17 Newutche naumatuonk anninumsadtin nashpe Moses, qut kitteamōteanitteack, & wanamuhkutéyeuuk peyómoo nashpe Jesus Christ

g 1 Joh 4. 12. 1 Tim 6. 16.

18 *g* Matta howan wunnáuoh Godch woh toh ut, wun nukqutteghéonin noh apit uppoochinnaóunit wutooshimau, oowahhánuh.

19 Kah yeu oowauwaonk John, Jewsog anoonáhettit Sephausuénúh & Levitsoh wutch Jerusalem, natootomauónat howan ken?

20 Kah sampoowau, kah matta kohkounoowóou: qut sampoowau, nen nummatta Christ.

21 Kah wunnatootomauóuh, toh hen sun ken Elias? kah noowau, matta nen; sun ken noh quoshódtumwaen? kah uñinnampoohamn matta.

22 Neit nag wuttinóuh, howan ken, onk woh nunnampoohamauóunnonog neg anoonukqueágig? toh kussim papaume ken?

b Mat 3. 3.

23 *b* Noowau, nen wadtauatonkqussuonk mashóntooadt ut touohkomuk, sampwetauook ummay Lord, ne anoowop quoshodtumwaen Esayas.

24 Kah neg anoonitcheg Pharisesnooog.

25 Kah wunnatootomauóuh & wuttinnóuh neit tohwutch kutchessummuwáan, matta ken Christeuooh, asuh matta Eliasuoo, asuh noh quoshodtumwaénin?

26 John nah wunnampoohamauoh, noowau, nukkutsummuwam nashpe nippe, qut noh pasuk neepauit kenugke kenaau noh matta waheóg.

i Mat. 3. 11. Act. 19 4.

27 *i* Noh nan asuhkiit, missugkeneau onk nen, noh moxinash kashpilik matta nuttapenúmoo ompenimuneat.

28 Yeush nihyeupash ut Bethabara, ongkoue Jordan, nah John adt kutchessuñuadt.

29 Na wonk kesukok John nau Jesusoh uppeyaónukquoh, kah noowau, nók wullamboh God, noh amaúnuk ummatcheseonk muttaok.

30 Yeuoh noh anoowaomp, nutasuhkunk wosketomp, noh missugkenheau onk neu, newutche na negonuhkunkup.

31 Kah matta noowaheop: qut noh woh wahhau ut Israel, newaj peyôi kutchessummuónat nippe.

k Mat 3. 16.

32 *k* Kah John wauwau, noowau, nunnau nashauanit, nookeu wutch kesukqut, onatuh wuskuhwhunaũ, kah uppogsooquoh.

33 Kah matta noowaheop; qut noh anoonukque kutchassummuonat nippe, noh nan nuttinnuk, noh woh nauadt. nashauanittooh nookehtunkquôh kah uppogsooquoh, noh nan

kodsummuadt nasnpe wunnetupanatamwe nashauanit.

34 Kah nunnauop, kah noowauwam, yeuh wunnaumonuh God.

35 Wonk, nogkesukkok, John neepau, Kah nesoooh ukkodnetuhtaenúmoh.

36 Kah nonunneauont Jesusoh pomshauit, unoowau, Nok wullamboh God.

37 Kah neesu g nehtuhtauaennog wunnootauóuh, kah nag atuhkauoog Jesusoh.

38 Neit Jesus ompomukquaeu, kah wunnauoh wutatuhkunkquoh, kah nah wuttinuh, Teag kenatinneáhamumwoo? wuttinnouh, Rabbi, (ne nauwuttamun, Nussonttimom) toh kuttaiin?

39 Nah wuttinuh, nonche uaumook, Peyauog kah naumwog toh áyinit, kah oowee-tomóuh ne kesukkok: newutche nauwohquau.

40 Pasuk neg neesooitcheg nootauomp Johnoh & asuhkauomp, noh Andrew, wematoh Simon Peter.

41 Noh negonne namehheau nehenwonche wematoh Simon, kah wuttinuh, nunnamheomun Messias, ne nauwuttamun, Christ.

42 Kah uppaudtauónuh Jesusoh, kah Jesus nauont, noowau, ken *Simon* wunnaumonuh Jona, pish kuttissowis Cephas, ne nauwuttamun, qussuk.

43 Na wonk kesukok, Jesus sohham en Galile, kah naméheau Philip, kah wuttinuh, asuhkah.

44 Kah Philip appeup Bethsaida wutotanat Andrew & Peter.

45 Philip namehheau Nathanieloh,& wuttinuh, noh nunnamheóun, neh *a* Moses ut naumatuonganit kah *b* quashodtumwaénuog wasukuhwahettúpoh, Jesus ut Nazareth, wunnaumonuh Joseph.

46 Kah Nathaniel wuttinuh, sun woh wanegik oomoooo wutch Nazareth? Philip wuttinnuh, Nonche naish.

47 Jesus nau Nathanieloh uppeyaónukquoh, kah noowau papaume nah, Kusseh wunnamuhkutéyeue Israelite, noh matta wunnompewussek.

48 Nathaniel wuttinnuh, Tunkootch wáhen? Jesus nampooham kah wuttinnuh, Asquam Philip weekumukooan, apean agwe figsuhtugqut, kenauunap.

49 Nathaniel nampooham kah wuttinnuh, Rabbi, ken wunnaumonuh God, ken Israelle ketassoot.

50 Jesus nampooham kah wuttinnuh, Newutche kuttinninup, kenauunup agwe figsuhtugqut, koonamptam? pish kenau magogish onk yeush.

51 Kah wuttinnuh, wunnamuhkut, wunnamuhkut kuttinsh, ompetak, pish kenaumwoo kesuk woshweemo, kah wutangelsumoh God ushpeog & noohnookeog ut wunaumonat wosketomp.

a Gen: 49.10. Levit: 18.18. *b* Isay. 4.2.

CHAP: II.

KAH nashikquinogok wetauwadtnonganoo ut Cana ut Galile, & ohkasoh Jesus ka wutapinneah.

2 Kah Jesus weekomau & ukkodnetuhtaenumoh, en weetá ittuonganit.

3 Kah quenahukquéhettit wine, Jesus ohkasoh unnuk, wanne ahtauóog wine.

4 Jesus wuttinuh, mittamwoshis toh kittinhesh? nuthourum ash peyaumunooh.

5 Ohkasoh unnauon wuttinneumoh, uttoh anukquéog, ussek.

6 Kah na ponóog nequtta tahsuog nippe hassunne ahkuhquog, neaunag pahkéhheaonganoo Jewsog, nees atuh nish bushils tohshimmeechummúog.

7 Jesus wuttinnuh numwâpag ahkúhkag nippe. Kah wunnumwapágunouh.

8 Kah wuttinnuh, Sokhippag yeuyeu, kah monchatok Piâhquttuk mishadtuppooonganit, kah ummonchatauunneau.

9 Kah Piáhquttuk ut shadtuppooonganit quadjtog nippe ne ayumuh wine, kah matta oowahteoouun toh waj n nag (qut wuttinneumunneunk neg wadhúppadcheg oowahteauunneau) Piahquttuk mishadtuppooonk, weehkomair waseentamunutche.

10 Kah wuttinnuh nish noh howan negonáe ponum wanegik wine, kah nahen tápsippámohettit, neit máchuk; qut ken koowadchanum wanégik wine, yeu pajeh.

11 Yeu waj kutchíllik monchanatamooongash, Jesus âsit ut Cana ut Galilee, kah náhtitteau wussohsumoonk, kah ukkodnetuhtaénúmoh oonamptunkquoh.

12 *a* Mahche yeu nag, au Capernaum, nagum kah óhkasoh, kah weemetoh, kah ukkodnetuhtaénúmoh, kah na mat ummoochetikqunóhteaneau.

13 *b* Kah Jewsue uppaúmukónkoowonkanoo paswohteau, kah Jesus kuhkuhqueu en Jerusalem,

14 Kah naméhheau ut Temple neh magunítcheh oxinoh, & sheepsoh, kah wuskuhwhunnúnuh, kah ótoowúnukeg teauguas nummatappúog.

15 Kah ayig sasámatohwhittuwae pémuneohtónash, wussohwhuttáhwhoh wame wutch Temple, kah sheepsoh, kah oxinoh, kah quôúhteau wutteagoooôash neg ôsoowompácheg, kah kepúhteau tableash.

16 Kah wuttinnuh neh magunitcheh wuskuhwhununuh, yeush amaunumók, ahque ayimook Nooth week anaqushaekommuk.

17 Kah ukkodnetuhtaénúmoh mehquontamwoh ne wussukwhosu, *a* Nuszelum wutche keek nummáhchepuk. *a* Psal. 69.9

18 Neit Jewsog nampoohamwog, kah wuttinóuh, teague kuhkinneasuonk kinnahtillimun, newaj yeush ussean.

19 Jesus nampooham & wuttinnuh *b* Pagua- *b* Mat: 26.61.

Mat. 26.61. guatauock yeu Temple, kah niſhikquinogkok nutómuhkinumun.

20 Neit noowaog Jewſog yauunchâge kah nequtta tahſhikkodtumoo yeu temple ayimunah, & woh koonteaúun niſhikkeſukquait?

21 Qut miſſohhā papaume ne tè ple, wahogkuh

22 Newajeh omohkit wutch wunnuppunat, ukkodnetuhtaénúmoh mehquantamwoh yeu wuttinnonáh, kah wunnamptamwog wuſſukwhonk kah kuttoowonk ne Jeſus anoowop.

23 Kah apit Jeruſalem ut paumukaú-uttuonganit, ſhadtuppoo keſukkuh, monaog oonamptamwog oowetuonk, nâmohettit monchanatamooongaſh niſh áſitchiſh.

24 Qut Jeſus mata wunnanouánumoh, newutche wáhheau wame woſketompuh.

25 Kah matta quenauwéhukkoo howan oowauwaonónnat woſketomp, newutche wahteau uttôh âniit woſketomp.

CHAP. III.

NA moo Phariſae woſketomp ut uſſoweſu Nicodemus, Jewſae ut nanáwunnuaenun.

2 Noh peyaónau Jeſusoh nukonáeu, kah wuttinnuh, Rabbi, noowahteómun ken kuhkootomwehteaenin koom Godut, newutche matta woh howan wutuſſéinaſh yeuſh monchánatamoooongaſh niſh aſéaniſh, qut noh God wetomont.

3 Jeſus nampoohuk kah wuttinnuh, Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttinſh, kuttumma woſketomp neekit nompe, wutch waàbe matta woh naumoo wuttahſootamóonk God.

4 Nicodemus wuttinnuh, uttoh woh wuttin woſketomp neekin wonk kutchiſuut? ſun woh nahohtôe petutteau wunnogkuſſit chkaſoh kah woh neetu:

5 Jeſus nampooham, Wunnamuhkut, wunnamuhkut kuttinth, kuttumma woſketomp wôk neekit naſhpe nippe & Naſhauanit, matta petutteau wuttahſootamonganit God.

6 Noh neekit wutch weyauſit, weyauſuoo; kah noh neekit wutch Naſhaûanittoit, noh naſhauonganúoo.

7 Ahque monchantaſh ne ánun, mos wonk keneetimun wutch weábe.

8 Waban ootſhon tôh kod wutjiſhont, kah kenootam ummiſhóntoowaonk, qut matta kowâun tôh wâdſhont, aſuh uttòh âſiſhont; ne wuttinniin noh neekit naſhpe naſhauanittocut.

9 Nicodemus nampoohom kah wuttinuh, Uttóh woh yeuſh enninnih?

10 Jeſus nampoohom kah wuttinuh, ken kuſſantim u ut Iſrael, kah ſun yeuſh mat koowahteaueeunaſh.

11 Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttinſh Nuſſimmun ne wahteauog, & noowauwónan ne naumog, kah matta kutattumununomwoo noowauwaonkanun.

12 Unnunnóg mutaohke áhhanagiſh, kah mat wunnamtamoóg: toh woh kittin wunnamptamúnneau, unnunog keſukquie áhhunagiſh.

13 Kah matta howan kuhkuquet en keſukqut, qut noh nookit wutch keſukqut, woſketomp wunnaumonuh noh keſukqut apit.

14 *a* Kah Moſes neane tôſhinohp askoo- *a* Num: koh ut touohkemuk, netatupe wosketomp 21. 9. wunnaumonuh nein tahſhinon.

15 Noh howan wunnamptauont matta woh awakompanau, qut woh ohtou michemohteae pomantamoonk.

16 *b* Newutche God wuſſaúmowomantam *b* 1 Jo. muttáok, newaimaguk wunnukquttegheonoh 4. 9. onk howan wunnamptauont matta woh awakompanau, qut woh ohtau micheme pomantamoonk.

17 *c* Newutche God matta annanoonóou *c* Chap. wunnaumonuh nuttaohkit wutawakompanâe 12.47. wuſſittúmuñat muttaok; qut muttaok naſhpe nagum woh wadchanumun.

18 Noh wanamptaúont matta awakompanáe wuſſúmau, qut noh matta wanamptamoog, mahche awakompanae wuſſúmau, newutche matta wunnamptamoo oowetuonganit wunnukquttegheónoh God.

19 Kah yeu awakompanae wuſſittumoonk, *d* Chap: *d* wequai peyaumoouk muttaokit, kah woſ- 1.4. keetompaog anuwontamog pohkenai, anue onk wequai, newutche wutuſſeonganoaſh matchitaſh.

20 Newutche niſh noh paſuk matcheſeit, ſekeneam wequai, kah matta peyaóntamoo wequai iſhkont wutuſſeongaſh woh auſhkont amunaſh.

21 Qut noh ſampwe aſit, peyau wequaiyeuut, wutuſſeongaſh woh nahtukonaſh ukkezteauunath ut manittoout.

22 Mahche yeu nnag, Jeſus kah ukkodnetuhtaeneumoh peyaog ut ohkit Judea, kah nawuttit weechayeúmon, *e* kah ukkutſumuh. *e* Chap

23 Kah John wonk kutcheſſummuau ut E- 4. 2. non, kiſhke Salim, newutche na miſhippagot & peyaog kah kutchiſſumaog.

24 Newutche John aſquam kupſhagkinau.

25 Neit na channoowaonganéuoo naſhaue nahwhuch John ukkodnetuhtaeneumoh, kah Jewſog, papaume pahkhettinneat.

26 Kah peyaonaog Johnoh, & wuttinouh, Rabbi noh weetomukqueop ut ongkouwe Jor- *f* Chap. dan, *f* nóh wauwaan, kuſſeh, nóh kutcheſſum- 1.7, 34 meuau, kah wame miſſinninnuog uppeyaonóuh

27 John nampoohham kah noowau *g* woſ- *g* Heb. ketomp matta teag neemunnumoo, kutamma 5. 4. aninnumaúut wutch keſukqut.

28 *h* Kenaau kowauwauſumwoo, nuſſip, *h* Chap neen nummatta Chriſt, qut neen negonanóonit 1. 20 onk nagum.

29 Noh wadchanont weetauómutcheh, noh weſſeentamwaen, kah waeétompait weſſeentamwaeneuh, nepauic & nootauont, mocheke weekontam ukkuttoowonk wuſſeentamwaen, yeu nooweekontammoonk newutche paſuone

n nih.

30 Nagu n mos mi ſétu, qut neea mos nano nutôhg ih it.

31 Noh wag wutch waabeu, noh aneúkauſu wame: noh wag ohkekontu, noh ohkeyeu-oo, kah kéketoohkontam ohke, noh wag kesukqut noh aneúkaúſu wame.

32 Kah ne nag kah nootog, ne oowâuon, kah matta howan attumunmoo oowauon.

33 Noh attumunuk oowauwaonk, *i* ne kehkinneaſúhkon, God wunnómwau.

i Rom. 3.4.

34 Newutche noh God an ononcheh, kéketoohkontam wattinnoowaongash God: newutche God matta qúttuhwhôſuwe wuttinumauoh Naſhauanittoo.

35 *k* Wut oshimau womonau wunnaumónaiinneuh, & wuttinnumauuh wame teanteaquaſinnish ut wunnutcheganit.

k Mat. 11.27.

36 *l* Noh wanamptaúont wunnaumóniinneuh, mahche ohtóou micheme pomantamónk: kah noh matta winamptauunk wunnaumóniineuh, matta pish naumoo pomantamónk: qut ummuſquanitteionk God wutappehtunkqun.

l Hab. 2.4. 1 Joh. 5.10.

CHAP: IIII.

NEwutche Lord wàhteunk, Phariſeſog nootamwog, Jeſus nano ayeuau kah ukkuttumoh kodnetuhtaénuh onk John.

2 Qut Jeſus nagum matta kutcheſſumoo, wabe ukkodnetúhtaénumoh.

3 Nukkodtum Judea, & wonk au Galile.

4 Kah ahchúe pannupwuſhau Samaria.

5 Neit peyau Semarie ootanàt uſſowetamun Sychar, kiſhke ne ohke *a* Jakob anúmaomp wunnaumonoh Joſephoh.

a Gen: 33.19.

6 Jakob oothàmonk ne ohteau, ne it Joſeph ſauoomaúſhau, appeu wutahhamonganit, kah nequtta taſhhowereúoo.

7 Samariàe mittumwuſſis, peyau wutúhhupau, Jeſus wnttinuh, wuttattamwúhheh.

8 Newutche ukkodnetuhtaenúmoh óg ootànit attôiog meetſúonk.

9 Neit Samarie muttumwoſſis wuttinuh, tohhen ken Jew, weéhquetumaiéan wuttattamóonk, nen Samarie mittumwoſſis? newutche Jewſog tohunnehheaog Samaritanſoh.

10 Jeſus wunnampoohamau & wuttinuh, wahteauan ummàgoonk God, kah howan anukquèan, wuttattamwúhhe, ken nôh woh kooweehquetuman onk woh kittinnumunk pomantamae nippe.

11 Mittumwoſſis wuttinnuh, nuſſontimom matta teaug koothupahtauo, kah wutahhamunk mônôi: uttunkoh kootahtaúun ne pomantamwae nippe?

12 Ken kutaune miſſugken onk nooſhun Jakob, anumunkqueog wutahamunk, kah ootattamunah nagum kah wuñeechanoh, & wuñeetaſúmoh.

13 Jeſus wunnampoohamau wuttinuh, howanyeu wadtattog nippe, pish wonk kóhkatoon.

14 Qut howan wuttattog nippe ne anumauog matta piſh kakaúkuhtoo.oo micheme: qut nippe ne anumauog, piſh apéhtunk wutahhomunk, mooſahkuh quoaneoo en machemohtag pomantamóonk.

15 Mittumwuſſis wuttinuh, Nuſantimom aninnumah yeu nippe, onk woh mat nukkóhkuttoonoo, aſuh matta woh nuppéyoh noothuppóh.

16 Jeſus wuttinuh, monchiſh weekom kahſuk, kah peyauſh.

17 Mittumwoſſis nampoohham, & noowau matta nowaſukoiyeu. Jeſus wuttinuh, koonomwam matta noowaſukoiyeu.

18 Newutche napanna tanſuog koowaſukeiip, kah noh yeuyeu wadchanadt, matta koowahſukeien, ne kittin wunnómwon.

19 Mittumwoſſis wuttinuh, Nuſantimom koowóhtouſh ken quoſhodtumwaenin.

20 Nooſhinnónog wauſummuópauneg yeu ut wadchúut, & kuſſimwoo *a* Jeruſalem noh óhhut miſſinninnúog wauſſummuahhettit. *b* Deut 22.5.

21 Jeſus wuttinuh, mittumwoſſis wunnamptah, ne hower paaúmoouk, neit piſh mat koowawúſſumómwoo wutooſhimau yeu ut wadchúut, aſuh mat ut Jeruſalem.

22 Wanne koowaómwoo teaguas *c* wàuſſittumóg, noowanteómun teaguas wauſſittumóg, newutche, wadchanittuonk oomoooo Jewſut. *c* 2 Kin 17. 29.

23 Qut hower péyaumoo, kah yeuyeu ohteau, ſampwe wauſſummuwacheg, wauſumaog wutooſhinneuh, ut naſhaúanittoout, kah ut wunnamúhkuteyeúoout: newutche wutooſhin natinnewhau neaſénitcheh oowówuſſumukqunat.

24 *c* God naſhauanittoooo, kah neg wauſſumóncheg, nag wauſumahettich, en naſhauanittoout kah wunnamuhkuteyeúoout. *d* 2 Cor 3. 17.

25 Mittumwoſſis wuttinuh, noowahteoh Meſſias peyau, noh aſoowéſit Chriſt, noh peyont piſh nummiſhamungqun wame teanteaquaſſiniſh.

26 Jeſus wuttinuh, nen kônoonun, nen nagum.

27 Yeu anoowahettit, wunnehtuhtaenumoh peyaoh, kah monchanatamwog, ne keketoohkauun mittumwoſſiſoh: qut matta howan unnoowóóuh teagas natinneahhaman? aſuh tohwutch kéketoohkauadt?

28 Neit mittumwoſſis nukkonau nippe oſkúhquon, & au ootanat, unnau wosketompuh,

29 Peyunk, kuh kinneook wosketomp, noh ôſit wame niſh aſéaniſh, ſunnummatta yeuoh Chriſt?

30 Neit nag ſohhamwog wutch ootanat, & uppeyaonóuh.

31 Ne nooche, ukkodnehtúhtaenúmoh nanampaſumuk, noowaog, Nuſantimomun metiſh.

32 Qut wuttinuh, nutahtoh meetſuónk,

nummee

nummeechinat, ne matta wahteauóg.

33 Newajeh ukkodnetuhtaenumoh unnuthettit, Howan uppaudtaoſuhhoh ne woh mechimuk?

34 Jeſus wutinuh, Nummeetſnonk, uſſénat wuttinantammoonk noh annoonſit, & keſteaunat wutannakauſuonk.

35 Sunnummatta kuſſúumwoo, yauunneàhettit nepauzſaog neit képenumwahettin; Kuſſeh kuttinnúnumwoo, tahſhinumook kuſkeſukoooash kah kuhkinneamook ohteuhkonaſh, e newutche pagodche wompiyeuaſh en kepenumunat.

e Mat. 9.37. Luke. 10.2.

36 Kah noh kepenuk, attumunum onkquatunk kah mohmóunum meechummúonk wutche micheme pomantamooonganit, nah neeſwe noh ahkehteadt, & noh kepenuk, woh weekontamwog móae.

37 Kah yeu ut, ne unnoowaonk wunnamúhkuteyeúoo, paſuk ohkehteau, & onkatuk kepenum.

38 Kutannoonunnumwoo en kepenumunat uttoh matadt anakauſéógkup, kah kenaau kuppétutteaumwoo wutanakauſuonganoout.

39 Kah monaog Samaritanſog ne ootanit, oonamptauóuh, wutche wuttinnoowaonk mittumwoſſis noh waúwadt, nuttugqun wame teanteagquahſiniſh niſh aſéaniſh.

40 Neit Samaritanſog paaonahettit, wunnampaſſumóuh, oweetomónat, & na wutappen neeſequinne.

41 Kah moonaog wonk oonamptauóuh, newutche nehenwonche wuttinnoowaonk.

42 Kah unnâog mittumwoſſiſſoh; Yeuyeu noonamptamumun, matta newutche kuttinnoowaonk, newutche nunnootamunnanónup neenawun, kah *noo*wahtauunan yeuoh wunnamuhkut wadchanumwaénin muttaok.

43 Mahche neeſequinukok, na *oo*mun, kah au Galile.

f Mat. 13.57. Mark. 6.4. Luk. 4. 24.

44 Newutche Jeſus nagum *f* wauwau, nohtompeantog matta ahtóou quttianumoonk nehenwonch wutohkit.

45 Neit paont Galile, Galileanſog wutattumunóuh naumohettit wame niſh aſecheh ut Jeruſalem ut miſhadtuppo*oo*nganit newutche nag wonk aupanneg miſhadtuppo*oo*nganit.

g Chap 2.

46 Neit Jeſus wonk peyau ut *g* Cana ut Galile, uttôh adt winéhteap nippe. Kah na mo howan nananuaenin, wunnaumónuh mahchinaoh ut Capernaum.

47 Nootog Jeſus wutch ſohham Judea, en Galile, uppeyaónuh, & wunnanompaſſumoh, woh *woo*muſſu, & woh neetskeheau wunnaumonnh, newutche kodtóue nuppo*o*.

48 Neit Jeſus wuttinuh, Matta naumó*oo*g kuhkinneaſuongaſh, & monchanata mo*oo*ngaſh matta *koo*namptamo*oo*mo*o*.

49 Nananuaenin wuttinuh, Nuſſontîmom, peyauſh nunnaumonaſh na nuppoókup.

50 Jeſus wuttinuh, Monchiſh kenaumon pomantam, & wosketomp wunnamptam ne kutto*oo*nk anont Jeſus, kah moncheu.

51 Kah wo*o*muſſit wuttinnúmoh noguſhkunk, kah wuttinuh, no*o*waog, kenaumon pomantam.

52 Neit wunnato*o*tomaúwoh hower toh utto*o*che n*oo*che ſookuſſunit, & wuttinóuh, wunnonkou mahche puhſhaquadt, weſauſhaonk wutàmaéihtauh.

53 Neit wuto*o*ſhin wahteoun ne nan hower, Jeſus adt unnohmp, Kenaumon pomantam: kah nagum wunnamptam & wame week.

54 Onk yeu nahohtoeu monchanatamo*o*onk, Jeſus ait, waik Judea en Galile.

CHAP. V.

a Levit. 23:22. Deut. 16.

MAche *a* yeu nag, mô Jewſue miſhadtupp*oo*onk, kah Jeſus kuhkukqueu en Jeruſalem.

2 Na ut Jeruſalem, kiſhke ſhipſog ahhut kodtauwompáſimuk, nips, uſowetamun Hebrewe unnontoowaonganit Bethesda, napanna tahſhinnú*oo*aſh wah wutch petutteamukiſh

3 Nanan wuſſeepſinneau, monacheg no*o*chumweſitcheg, pogkennumwog kehkechwhutcheg, ſeaoskéſuog, askúhhumwog wogkouemo*oo*uk nippe.

4 Newutche Angel wo*o*muſſu utto*oo*cheyeuo*o*ut en nipſut, & momóntunnum nippe: neit wuttinniin howan, mahche wogkouémo*oo*uk nippe, negonne tauóhpit, neetskéheau uttôh aneadt.

5 Kah wosketomp na wutappeu no*o*chumweſu niſhſhwinchage nabo niſhſhwoſuk kodtumwae.

6 Jeſus nauont ſeepſinwoh, & wahteunk ne wuſſepe unninneon, wuttinuh, woh keneetskehit.

7 No*o*chumweſu wunnampo*oo*hamaúoh, Nuſſontimom, wanneh howar, nippe wogkouémo*oo*uk, nuppónuko*oo*h nipſut, qut paôôn, onkatok touôhpeu negonne onk neen.

8 Jeſus wuttinuh, Ompkiſh, tahſhinuſh kutapin, & pomuſhauſh,

9 Kah teanuk wosketomp neetskéheau, kah tahſhinum wutappiuh, & pomuſhau, & ne keſukkok ſabboth.

10 Newutche Jewſog wuttinóuh neh neetskéhetcheh, Yeu ſaboth-day, *b* matta wunnegenninno*o* kukkinnúnnumunat katappinh,

b Jer. 17.22.

11 Wunnampo*oo*hamau n nah, Noh neetskehikque, nnoh nuttinuk tohſhinuſh kutappeinh kah pomuſhauſh.

12 Neit wunnato*o*tumauuh, Howan noh anukquean Tahſhinuſh kutappinh, & pomuſhauſh.

13 Kah noh neetskéheont matta wauſhau*oo*: newutche Jeſus, amaeu wutch madtaanukeg ne wutapinneau;

14 Ompetak Jeſus wunnamheuh ut temple kah wuttinuh, *K*uſſeh, keneetskéhet, ahque wonk matcheiſh, iſhkont ohqunneunkquok, kuppeyaónuk.

15 Wosketomp amaeu, kah unnu Jewsoh, Jesus noh neetskéhit.

16 Kah newajeh Jewsog kodwoskeheahettit Jesuiòh, & kodnushóuh, newutche yeush wutussemaih saboth-dayeu.

17 Qut Jesus wunnampoohamaúoh, Noosh yeu uppaudatanakausin, kah nutanakaus.

18 Newajeh Jewsog nanau kodtinneanahettit, matta webe newutche uppóqunnumun Saboth, qut wonk noowau God oolhoh, tatuppéheont wohhogkuh Goduk.

19 Neit Jesus nampooham, & wuttinuh, Wunnàmuhkut, wunnamhkut kuttinnunnumwoo, wunnaumóniin matta woh teag chippeussu, qut uttôh nag wutooshin wutussen, newutche uttôh asit, ne wonk wutussen wunnaumóniin.

20 Newutche wutooshin womonau wunnaumóniinneuh, kah kuhkootomauau wame teanteagquassiniish nish nagum asécheh: kah pish ukkuhkootomauoh môgagish ussecngash onk yeush, onk woh kummonchanatàmwoo.

21 Newutche neane wutooshimau tahthinont nupwoh, kah ukketéahoh, netatupe wunnaumóniin ketéaheon howaneh anan togeh

22 Newutche wutooshimau matta howaneh wussumauou: qut aninnumaúau wame wussittumoongash wunnaumóniinneuh.

23 Onk woh wame missinninuog quttianumàog wunnaumóniinneuh neane quttianumahettit wutooshinneuh. Noh mat quttianumunk wunnaumóniinneuh, matta quttianumauou wutooshinneuh, noh neh anoonont.

24 Wunnamuhkut, wunnamuhkut kuttinnunnumwoo, Noh nootog nuttinnoowaonk, kah wunnamptaúont noh anoonukqueàneh, ahtau machemóhtag pomantamoonk, & matta petuttauou awakompanaeu wussittumoonganut: qut paumukom nuppoonk en pomantamoonganit.

25 Wunnamuhkut, wunnamuhkut kuttinnunumwoo, Hower peyaumoo, & yeuyeu ohtag, nuppoog nootamwéhettit oowadtauatongqussuonk wunnaumonuh God, kah nag nootogig pomantamwog.

26 Newutche neáne wutooshimau appehtunkqut pomantamóonk, netatupe aninnummauau wuñaumónuh wutapehtunkqunat pomantamónk.

27 Kah aninnumauau menuhkesuonk ussénat wussittumónk, newutche noh woskетomp wunnaumónuh.

28 Ahque yeu monchanatamook, newutche hower peyaumoo, nootauwahettit wuttauatongqussuonk, wame neg wenóhkeet apitcheg.

29 Kah nag pish sohhamwog, c neg wanusséheg en omohkenat en pomantamoonganit: kah neg matchesitcheg omohkenat en awohkompanaonganit.

c Mark 25.26.

30 Matta woh nutchippeneu teag: neane nootam, nuttinne wussittumun: kah noosittumóonk sampoi, newatche matta nunnatinneahhamoo nehenwonche nuttinantamóonk, qut wuttinnantamooonk noosh noh anoonukqueh.

31 d Waúwaónog nuhhog, noowauwaonk matta, wunnamuhkutéenoo. d Chap. 8.14.

32 e Noh onkatuk wauwaónukqueh, kah noowahteoh, newauwaonk wauwaónukqueh wunnamuhkuteúoo. e Mat. 3.17.

33 Kutannoonómwoo John, f & wauwau wanumuhkuteyeúook. f Chap. 17.

34 Qut matta nutattamunumooh oowauwaonk wosketomp, qut yeush anoowàuniish, woh koochwadchanitteaneau.

35 Noh chikkohsumwae, kah sohsumwae wequai, & kooweekontamunneau ohgúhsu, weekontamúnat ut wequaiyeumut.

36 Qut neen nummoochekóhtóh wauwaonk, onk oowauwaonk John: newutche anakausuonkash Wutooshimau aninnumaiitcheh pakodjteaúnnat, nish anakausuongash aséaanish, noowauwaónukqunash, wutooshimau nutannoonuk.

37 Kah wutooshimau nehenwonche nagumg anoonukqueh, noowauónuk, matta kenootmoomwoo nish noh uttooche oowadtaúatongqussuonk, h assuh matta kenaumoomwoo wuttinnissuonk. g Mat: 3.17. & 17.5 h Deut 4.12.

38 Kah matta kutahtáómwoo wuttinnoowáonk kutappehtunkqunnáoont newutthe ànoononcheh, matta koonamptauau.

39 Natinnekóntamook wussukwhonganash, newutche ne ut kuttenantamwoo kutahtomwoo micheme pomantamóonk, & neg wauwaàúsitcheg.

40 Kah matta kuppeyaausoomwoo, onk woh kutahtómwoo micheme pomantamóonk.

41 Matta nutattumunnumóh quttianumoonk wutch wosketompáut.

42 Qut koowahenumwoo, matta kutppéhtunkoomwoo kcowomonaong noo God.

43 Nuppeyam ut cowesuonganit Noosh, qut matta kutattumuneumwoo, onkatuk peyont ut nehenwonche oowesuonganit, noh woh kutattumunau.

44 i Uttoh woh kuttin wuñamptamuneau, attummunumahetteog quttianittuonk? qut matta natinnehamoog quttianittuonk ne webe wamoouk Godut. i Chap 12.43.

45 Ahque nnnanatamook, kutussipunaumunumwoo ut anaquabit wutooshimau: noh pasuk aspanómukqueog, noh Moses, noh pabuhtanumóg.

46 Newutche wunnamptaúogus Moses, k woh koonamptiimweo: k newutche noosukkúhhuk. k Gen. 3.15. Deut 18.15

47 Qut matta wunnamptamoóg oosukkuhwongash, uttoh woh kuttin wunnamptamunneau nukuttoowongash.

CHAP. VI.

MAhche y uh nnag, Jesus qushkodteau Galilee kehtoh, ne Tiberias kehtoh.

2 Kah

2 Kah muttaanukeg wutasukauouh, ne-
wutche naumwog monchan tamoongash nish
anttcheh naut machinanutteheh.

3 Kah Jesus kuhkuhqueu wadchuut, kah
nawuttit weetapemon ukkodnetuhtaénúmoh.

4 *a* Kah paumuhkòadtùonk Jewsue mish-
adtupoonk-patwohteau.

5 *b* Jesus aspunuk waskesukquash, & naau
moochequshaòh peyaónukquoh, unnau Phil-
lipoh, uttoh won kouttattaònan petukquuneg
onk woh yeug meetsuog.

6 Qut yeu ooche noowon ukqutchhéaonk,
newutche nagum oowahteauun tòh woh anit.

7 Phillip wunnampoohamauoh: Neesit pa-
sukoo omskot ahhunòatik petukqunneg, mat-
ta wamuttinno wutche nnag, onk woh nishnoh
pasuk ohgùhse neemunnum.

8 Pasukoo ukkodnetuhtaeneumoh, Andrew
weematoh Simon Peter, wuttinuh,

9 Yeu wuskén wutappen, napanna tah-
shantóou barlie petukquñeganash, & neesuog
namohsemésog: qut ton hen yeush nnag
wutche moonacheg?

10 Kah Jesus noowau, nummatappéhúk
wosketompaog, & mishashkehtuai ne ohke,
neit wosketompaog numatappúog, ogkémo-
naóont papaume napanna tahshit muttan-
nonganog kussúog.

11 Kah Jesus neemunnum petukqunegash,
onk mahche tabuttantunk, wutchadchapen-
úmmaon ukkodnetuhtaénumoh, & kodnetuh-
taenúog nah nummatapinitcheh, ne wonk ya-
ne namóhsemésog, ne anoohque kodtantam-
wéhhettit.

12 Kah wamepoohettit, unnau ukkodne-
tuhtaénúmoh, Móenumook sequtteunganash
nish ashquehteámukquish, onk woh matteag
wannéhteaóuun.

13 Yeuwutche mohmóunumúneau & num-
wámeechuméhteáog nabo neesuash manoot-
ash, wutche ussquéhteungash napanna tahshin-
ash barlie petukqunnegash, nish anuushunkish
wutche nag meechukeg.

14 Neit yeug wosketompáog, naumohettit
monchanatamoonk neasit Jesus, noowaog,
wunnamúhkut yeuoh nôh quóshodtumwáenin
woh paont yeu muttaohket.

15 Newutch Jesus wahteunk nag woh pe-
yaog, kah chekée neemunóuh, ukkéhtassoota-
mukkonaóòt, monchu wonk wadchúut nusseu

16 *b* Wânonkkoook ukkodnetuhtaénúmoh
woomusshoh en kehtahhannet.

c Mat. 14.23. 17 Kah poosuog kuhtoonogqut, kah qush-
kodteahhamwog kehtoh en nogqueu Capernaum: kah neit pohkenái, & Jesus asq uppeya-
énuh.

18 Kah kehtoh mogkóntukkoo, newutche
mishehtahshin.

19 Neit pâdhamohettit, neesneechag nabo
napanna, asuh nish winchag furlongs, nauaog
Jesusoh pomushau kehtahhanit, & pasoosuk-
kom kuhtoonog, kah wabesuog.

20 Qut wuttinuh, Neen, ahque wabesek.

21 Neit oowekontamwe attumunóuh eu
kuhtoonogqut, & teanuk kuhtoonog kobpoh-
sheau uttoh âmunk.

22 Na nompuk, missinninnuog neepauut-
cheg ogkomut kehtahhannit, matta naumóog
onkatuk mushoon qut ne wepe wunnetuhta-
énúmoh pohnit, kah Jesus matta weechaùoou
ukkodnehtuhtaenumoh ut umishoonut, qut
ukkodnehtuhtaenumoh nusse monchéog.

23 Qut onkatogith mushoonath wutjish-
aash Tiberias, kishke neadt meechhetteup pe-
tukqunneg mahche Lord tabuttantuk.

24 Newutche missinninnuog naumohettit
Jesus matta ne wutappein, atun mat wunne-
tuhtaenumoh, nag wonk kuhtoonogwóhham-
wog, & peyaog Capernaum, natinneawhon
Jesus.

25 Kah námeheahettit ogkomae kehtah-
hannet, wuttinóuh Rabbi, aquompak yeu
kuppeyonas?

26 Jesus wunnampoohamauoh wuttinnuh,
Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttinnon-
nunwoo, Kenatinneáhimwoo, matta newut-
che kenaumwoo monchanatamoongash, qut
newutche kummeechimwop petukqunnegash
kah koowámepumwop.

27 Ahque anakautuweehtamook mahtshàe
meetsúonk, qut ne meech machemóhtag mi-
cheme pomantamoonganit, ne wosketomp
wunnaumonuh ánumungqueog, *d* newutche
Wutoolhimau God káhkinneasúkauwomp.

d Mat. 3: 17.

28 Neit wuttinóuh, Toh woh nutusséuan,
onk woh nutusséuun wutanakaùsuongash
God?

29 Jesus wunnampoohamauoh, & wuttin-
uh *e* Yeu wutanakaustuonk God, woh koo-
namptaùau neh anoónoncheh.

e 1 Joh 3: 23:

30 Newajeh unnáhettit, Neit teagua kuh-
kinneasuonk kenáhtitteam, onk woh naúmun-
nan, & woh koonamptauunnumun? toh kut-
ussen?

31 *f* Nooshunnónog meechupanneg manna
ut touohkomuk, neane wussukwhosu, *g* wut-
tinnumauh petukqunneg wutch kesukqut.

f Exod 16. 15. Num: 11. 7:

32 Neit Jesus wuttinuh, Wunnamuhkut,
wunnamuhkut kuttinnonnunwoo, Moses ne
petukqunneg matta kuttinnumunkkoounneau
wutch kesukqut, qut nooth kuttinumunkou
wunnamuhkut petukqunneg wutch kesukqut.

g Psal. 78:25:

33 Newutche uppetukqunneg God, noh
nooket wutch kesukqut, kah magoo poman-
tamoonk ut muttaohket.

34 Neit wuttinouh, Nussantimom, miche-
me áninnumaiinnean yeu petukqunneg.

35 Kah Jesus wuttinuh, Neen pomantamoe
petukqunneg, noh payeôôsit matta pish kâ-
kodtuppoo, & noh wanamptiit matta kákóh-
kuttoonoo.

36 Qut kuttinnumwop, kenaau wonk kená-
imwoo, & matta koonamptiyeúmwoo.

37 Wame neh anumiitcheh Nooth, pish

nuppeyánukquog, & noh peyaaúſit, matta nuppogkénóh.

38 Newutch nooch nookem keſukqut, uſſenat matta nehenwonche nuttenanatamoonk, qut wuttinnanatamoonk noh anoonſit.

39 Kah yeu wuttenanatamoonk wutooſhimau noh anoonukqueh, neh wame anumaiitcheh, matta paſuk noowanheóh, qut woh wonk nutomohkinóog majiſh ne keſukok.

40 Kah yeu wuttinnanatamoonk noh anoonukqueh, niſh noh paſuk nauont wunnaumóniinneuh, kah wuñamptauont, woh ahtóou micheme pomantamóonk, kah piſh wonk nutómohkin majiſh ne keſukok.

41 Neit Jewſog ummooh mooſquenóuh, newutch noowop, nen petukquñeg waj nookem keſukqut.

b Mat: 13.55. 42 Kah noowaog, *b* ſunyeuoh matta Jeſus wnnnaumonuh Joſeph, ooſhoh kah ohkaſoh noowáhéounónog? ut toh waj noowadt nookem wutch keſukqut?

43 Newutche Jeſus nampoohuk, kah wuttinuh, ahque moohmooskoagk kenugke kenaau

44 Matta howan woh nuppéyaónukooh, qut neit wutooſhimau, noh anoonukqueh, paudtontónchimont, kah piſh wonk nutómohkin majiſh ne keſukok.

i Iſaiah 54.13. Jer:31. 34. 45 *i* Wuſſukwhòſu ut quoſhodtumwaénuut, kah God piſh ukkuhkootomau wame, newutche niſh noh paſuk noh nootog, kah nahtúhtonk wutch wutooſhinneuh nuppeyaónuk.

k Mat: 11.27. 46 Matta howan wunnanauóh wutooſhinneuh, *k* qut webe noh wajeh ayeúut Godut, noh nau wutooſhinneuh.

47 Wunnamuhkut wunnamuhkut kuitinonnumwoo noh wanamptiit óhtau micheme pomantamóonk.

48 Nen pomantamóe petukqunneg.

49 Kooſhuóog meechoopanneg Manna ut touohkomuk kah nag nuppook.

50 Yeu petukqunneg, waj nookemooouk keſukqut: onk wosketomp woh meetſu, kah woh matta nuppoo.

51 Neen pomantamwáe petukqunneg, waj nookeg keſukqut: howan meechuk yeu petukqunneg, piſh micheme pomantam; kah petukqunneg ne woh magou, nooweyaus, ne woh magou wutch uppomantamóonk muttaok.

52 Newutch Jewſog kenoonittúog, noowáog, uttoh woh yeuoh kittinaninnumunkqunan ooweyaus meechinat.

53 Neit Jeſus wuttinuh, wunnamuhkut wunnamuhkut, kuttinnonnumwoo, matta meechúóg ooweyaus wunnaumonuh woskettomp, kah wuttattumóg ooſqheonk, wanne pomantamóonk kutappéhtunkoomoo.

54 Noh meechik nooweyaus, kah wuttattog nooſqhéonk, ahtóou micheme pomantamóonk kah piſh nutomohkin majiſh ne keſukok.

55 Newutche nooweyaus wunnamuhkut meetſuonk, kah nooſqheonk wunnamuhkut wuttattamóonk.

56 Noh meechik nooweyaus, kah wadtattog nooſqheonk, nutappéhtunk, kah nutappehtau

57 Neánannoonit pomantamwáe wutoo-ſhimau: kah nuñaſhpe pomantam wutooſhimau, netatupe noh moohhukquee, piſh nunnathpeu pomantamómuk.

58 Yeu petukqūnunk nookémooouk wutch keſukqut: matta neane kooſhuóg meechhetteup manna, kah nag nuppook, noh yeu meechik petukqunneg piſh micheme pomantam.

59 Yeuſh wuſſinneaſh ut móyeakommukqut kohkootómúhteadt ut Capernaum.

60 Newutche moonáoh ukkodnetuhtaénumoh, yeu nootâmohettit, noowaog, Yeu-ſiógkeyeuonk, howan woh wunnootamun.

61 Jeſus wahteunk ut wuhhogkat, ukkodnetuhtaénúmoh moohmooſqueuttamunneau nah wuttinuh, Yeu kootaméhukqunneau?

62 *l* Tohwoh naumóg wunnaumónuh woſketomp, kukkuhqueu en noh ápeup negonáeu? *l* Chap: 3:13:

63 Noh Naſhaúanit pomantamwáhtunk, weyaus matta tohhen wunnénehhuwómunoh: kuttoowongaſh niſh ánunógiſh, niſh naſhauanittuoóómooaſh, kah pomantamoomooaſh.

64 Qut nahwhutche kenaau matta kooonamptamoomwoo, newutche Jeſus waheau waj kutchiſhík, matta wanamptamunégeh, kah howáne piſh wánaſſoomukqut.

65 Kah noowau Newajeh enunnóg, matta howan woh nuppeyogooh, qut aninumaúut wutch nooſhit.

66 Neit nooche monaoh ukkodnetuhtaénumoh quſhkéoh, kah matta wonk ma ooweechógoooh.

67 Neit Jeſus unnau nabo neeſuunutcheh, Kenaau wonk kukquſhkemwoo?

68 Neit Simon Peter wunnampoohamau, Nuſſantimomun howan woh paâónogut? ken kutahtoh micheme pomantamwae kuttoowongaſh.

m Mat 16:16. 69 *m* Kah noonamptamun, kah nuppahteanuttamunnan, ken noh Chriſt, wunnaumonuh pomantamwae God.

70 Jeſus wunnampoohamauoh, Sunnummatta Neen kuppepénauwunnoomoous nabo neeſwe, & kenaau paſuk Mattanit.

71 Wuſſin papaume Judaſoh Iskariotoh, wunnaumonuh Simon: newutche noh woh wônaſſoomont, noh weetſhau nabo neeſoowutcheg.

CHAP. VII.

YEuih mahche nnag, Jeſus pomuſhau Galile, newutche matta woh pomuſhauau ut Jury, newutche Jewſog ukkodnuſhóuh.

a Levi. 23:34t 2 *a* Kah Jewſog wunnepéekommukquéhtue, miſhadtuppoonk paſwohteau.

3 Newutche weematuh unnukqut, Amaiſh yeu wutcheu, âuſh Judea, onk woh kukkodnetuhtaénummog naumwog kutanakauſuongaſh niſh aſéaniſh.

4 Ne-

4 Newutche wanne howan ukkéme-uſu kodtantog pohquae wahheauunnt: yeuh uſſéan, nhteteath kuhhog ut muttaohket.

5 Newutche weema toh matta wunnamptunkoo.

6 Neit Jeſus wuttinuh, nutaquompiyeum aſquam peyaumunooh: qut kenaau kutaquompiyeumoo, na gwutteae woſhwohteau.

7 Muttaok matta woh kutjiſhanumukkou qut neen nutjiſhanu mukqun, newutche noowaúwaóntamun, wutanakauſuongaſh matchitaſh.

8 Kuhkúhquegk yeu en miſhadtuppuon ganit; newutche nutaquompiyeum aſquam pakodche peyaumunooh.

Chap. 8. 20.

9 Yeuſh kuttoowongaſh ànont, aſh ôappu Galile.

10 Qut weematoh kóhkukquénit, neit nagum wonk kuhkúhqueu en miſhadtuppooonganit, matta pohqu eu, qut neáne kemeu.

11 Neit Jewſog wunnatinneawhôuh ut miſhadtuppuonganit, & noowáog uttiyeuwoh

12 Kah moocheke moomooſqueyeuonk, kenugke miſſinninnútu papaume nagum, newutche nawhutche noowàog noh wunneetou, onkatogig noowaog matta, qut aſ.okekomau miſſinninnuh.

13 Qut wanne howan, pohqu'eu ayeuuhkonau newutche wabeſuóunáonk Jewſog.

14 Neit nanaſhaúe miſhadtuppooonk, Jeſus kuhkúhquéu en Temple ut, kah kuhkootomwéhteau.

15 Kah Jewſog monchanatamwog noowáog uttòh wuttin wahheaúun netúhtaúonk, matta kuhkootomauóun.

16 Jeſus wunnampoohamaúoh, & noowau, Nukkuhkootomuhteaonk matta nuttaihe, qut neh anooſit.

17 Howan aſit wuttinânatamoooonk, piſh wáhteau kuhkootomwéhteáonk, uttoh en oomoooo Godut, aſuh uttoh nuttin chipinin.

18 Noh chápenit unnoowàonk, natinneham nehenwonche ſohſumóonk, qut noh natiñeaohhog wuſſehſumóonk néh anoononcheh noh wunnamuhkuteyeúoo, kah wanne pannéuſſeonk appetunkou.

Exod. 24.3.

19 Sunnummatta Moſes kittinnumunkoomóous naumatúonk, kah matta howan kenaau nenawéhteaou naumatúonk? c tohwutch kodnuthéóg?

c Chap. 5.13.

20 Miſſinninnuog wunnampoohamauóuh, Kutapéhtunk mattannit, howan kukkodnuſhuk?

21 Jeſus nampoohuk & wuttinuh nahog, Paſuk nutuſſen uſſeonk, kah wame kummonchanatamumwoo.

d Lviet 12.3.

22 d Newajeh Moſes aninnumunkqueógkup quoſnquſaúſuonk (matta newutche wutch oomoooo Moſes e qut wutch wutooſhinneunk) & kenaau ſaboth dayeu quoſnquſômwoo wosketomp.

e Gen: 17.10.

23 Wosketomp attumunuk quoſnquſaúſuonk ſaboth-dayeu, Moſes wattinnatmattuonk matta woh pohqunnumeeun, kummuſquánammimwoo, newutche wosketomp nuppapakódche keteáhtomp ſaboth-dayeu.

24 f Ahque wuſittumok neanogqunneungquoh, qut ſampwe wuſittumoongaſh wuſittum ock.

f Deut. 1, 16.

25 Neit nawhutch apitcheg Jeruſalem noowaog, Sunummátta yeuoh nag kodnuthéhetticheh?

26 Qut kuſſeh, uppiúhſukeh yin, & matta toh wuttinóuh, Nanánuwaog ſun pahke oowahteauunneau yeuoh Chriſt?

27 Qut yeuoh koowahéoun toh wâdchiyeúut, qut peyont Chriſt matta howan oowahteauôuun uttôh wag.

28 Neit Jeſus miſhôntoowau ut temple kohkootomúhteadt, noowau, Kowaheúmwoo, kah kowahteoúunneau ne wâdchieh, kah neen nummatta nutchippeneúh nuppeyàonk; qut noh anoosit wunnamúhkuteyeioo, noh matta wahhéaóg.

29 Qut neen nowáeh, newutche noh noomun, kah noh nutanneenuk.

30 Neit ukkod tohqunóuh; qut matta howan wuttóhqunoh, newutche wuthowerum aſq peyaúmunooh.

31 Kah moonaog miſſinninnúog oonamptauôuh, kah noowáog, Chriſt peyont, woh moocheke uſſeu monchanatamoongath onk yeuſh, yeu wosketomp áſecheh?

32 Phariſeſog nootamwog miſſinninnuog weogquttumwog neônagiſh pâpaume nagum, kah Phariſeſog hah negonne ſephauſuenúog annoonáog aninnohſuénuh wuttohqunônáoont.

33 Neit Jeſus wuttinuh nahhog paſweéſe kooweetómunnumwoo, neit nuttom noh anoonukqueomp.

34 g Piſh kenàtinneáhimwoo; kah matta piſh kenamhúmwoo, kah uttoh àpeh matta woh kuppeyâoneau.

g Chap. 13. 33.

35 Neit Jewſog hettúog, Tunnoh woh au, woh mo kenamheoun? woh au nnah nanwayinitcheh kenugke Greekſog? kah woh kuhkootomauau Gentilſoh.

36 Teh yeu unnoowaonganúoo, an owadt, Piſh kenatinneahimwoo kah matta piſh kenamnúmwoa? kah uttoh ápeh matta woh kuppeyaóneau?

37 h Majiſh kah ne mohſag miſhadtupóe keſukodtut, Jeſus neepau kah miſhontoowau, kah noowau, Howan kohkuttoog peyaauutch, kah wuttattaj-

h Levit. 23.36 Deut:

38 i Noh wanamptiit, wuſſuhkwhonk ne anoowómoouk, wutch wunnogkuditpiſh wuttitchuwan pomantamoe ſepupogquaſh.

i 18. 15.

39 k Qut yeu wunnaſhpe yin Naſhauanittò, nag yeuh wánamptauoncheg piſh wutattamunóuh, newutche aſq Nashauanittuunnoh, newutche Jeſus aſquam ſohſura vâheau.

k Joel. 2.28. Iſaiah 44.3.

40 Newutche monaog miſſinninnúog noo-

tamwehettit yeu noowaonk, noowaog, Wunnamuhkut yeuoh noh Nohtompeantog.

41 Onkatogig noowaog, Yeuoh non Chriſt, qut nahwautche noowaog, Sun woh Chriſt oon Galilie.

42 *l* Sunum natta unnoowómounnóus wuſſukwhonk Chriſt woom wunneechânit David, kah wutch ootanat Bethlem, uttoh David ayeup?

l Matt: 2.5.

43 Neit chachaúbewaonganúoo ut miſſininnatu, newutche nagum.

44 Kah nawhutche ukkodtohqunóuh, qut matta howan ummuſſunuh.

45 Neit peyaog aninnohſuenuog, negonne ſepaauſuenuut & Phariſesut: & wuttinóuh, Tonwhutch mat páſoowôóg.

46 Aninnohſuenúog wunnampoohamauóuh, Matta howan wuſſáein yeuoh neáhennoowadt.

47 Neit Phariſeſog wunnampoohamauóuh Kenaau wonk kutaſookomutteamwoo?

48 Sun nanánuwaog aſuh Phariſeſog howan oonamptauouh?

49 Qut yeug miſſinninnúog, matta wahteauógig naumatúonk, mattanumitcheg.

50 Nicodemus nah wuttinuh, (*m* noh páôônont Jeſuſoh nukonáeu, neh weetáin paſuk)

m Chap 3. 1.

51 *n* Nuttiñaumatuonkanun ſun woh howan oonittumun aſq na nootamoogkup, aſuh wahteunk toh aſémuk?

n Deut 17:10. &: 19: 15.

52 Neg wunnampoohamauóuh, kah wuttinóuh, Ken wonk Ukgalilean? Natinneahtaſh kah kuhkinneaſh, newutche wutch Galile wanne wuttit waapéin quoſhodtumwaenin.

53 Kah niſhnoh wosketomp au nehen wonche weekit.

CHAP. VIII.

JEſus au wadchuut Olives.

2 Kah nompoáeu wonk peyan ut temple, kah wame miſſiñinnúog uppeyaunóuh, kah nunmattappu: & ukkuhkootomauuh.

3 Kah Scribſog & Phariſeſog uppaudtauouh mittunwoſſiſſoh wunnamheouu manuſquoôſuoh, kah nôe ponahettit,

4 Wuttinóuh, Nuſſontimom, yeuoh mittunwoſſis nanéheau manuſquâauſu, ne alit

5 *a* Kah Moſes ut naúmatuonganit, nuttukqunnónup; yeug quſſukquannehtahwhonach, qut ken ton kuſſim?

a Lavit 20:10:

6 Yeu ooche unneau ukqutchheaonganou, woh wuttitaſpunnanónanut, Qut Jeſus nawôhikómpau, & wuttinwhúntch wuſſukhamooo ohke, onatuh mo nootauonk.

7 Kah nagwutteaadtootomauahettit, ompanaeu, kah wuttinuh, *b* Noh matta wómatcheſeongáneg kenugke kenaau, noh negonne quſſukquanehtahwhoch.

b Deut 17: 7:

8 Kah wonk nawôhikompau, kah wuſſukhom ohke.

9 Kah neg nootogig, nehenwonche wahteauhettit matcheſeonganoo, ut wuttahuwout, nanáſe ſohhamwog wutche kutchéiit, noh pajeh noh maumachiſh, kah Jeſus nuſſé nukkonau, kah mittumwoſis nôeu neepou.

10 Jeſus ompanáit, kah wepe naûont mittumwoſou, wuttinuh, mittumwoſis uttiyeug kodatpunuhteácheg? matta howan kooſumukooh?

11 Noowau, matta howan Nuſſontimom, Kah Jeſus wuttinuh, onk matta neen kooſumunooh, Monchiſh, & wonk matcheſéhkon.

12 Neit Jeſus wonk ukkinnoonuh nahog, noowau *c* Neen ooweequaioom muttaok, noh aſukiit, noh matta piſh pomuthauou pohkenaiyeúut, qut piſh ohtóou ooweequáioom pomantamoonk.

c Chap: 1:5: &: 9:5.

13 Newajeh Phariſeſog unnâhettit, Koowauwôon kuhhog, kowauwáôk matta ſampwáunooh.

14 Jeſus wunnampoohamauuh, wuttinuh, *d* Tohkonógque noowaúwaónon nuhhog qut noowauwáonk ſampoi, newutche nowateóh uttôh wómomp, kah nttôh aii: qut matta kenaau koowaôunnau uttôh womuh, kah uttôh aii.

d Chap: 5. 31.

15 Kittinne wuſſittumoomwoo neaunag weyaus, matta howan nooſumóh.

16 Kah ohnch wuſſittumon, nooſittumoonk ſompoi: newutche neen matta nunnuſſiyeu, qut neen, & wutoolhimau noh anoonukqueh.

17 *e* Wonk wuſſukwhôſu kuttinnaumatuongannuóut, oowauwaonganoo neeſuog ſompoi.

e Deut: 17. 6. Matt: 18. 16.

18 Neen nuppaſukooh wâui nuhhog, kah wutoolhimau noh anoonukqueh, noowáuwaónuk.

19 Neit nag muttinóuh, Uttôh wutapen Kooſh? Jeſus nampoohuk, matta koowahúmwoo kah matta nooſh: wahhéog, kah wonk woh koowahheaumwoo nooſh.

20 Yeuſh kuttoowongaſh wuſſineaſh Jeſus, nompakooanekomukqut, kohkootomweheteadt ut temple, kah matta howan wuttôhqunoh, newutche wutnowerum aſq peyaumunooh,

21 Neit wonk Jeſus wuttinuh, Nummonchem, kah piſh kenatinneahimwoo, kah piſh kenûpmwoo ut kummatcheſeonganoooout: uttôh áiyi matta woh kuppeyôunneau.

22 Neit Jewſog noowaog, Sunnuſhau wuhhogkuh, newutehe nowau, Uttôh áiyi matta woh kuppeyôunneau.

23 Kah nah wuttinuh, Kenaau koochaiimwoo wutch agwu, neen noochai wohkúmaieu: kenaau yeu wutch muttaóhket, matta neen yeu wutch muttaohket.

24 Newajeh unnunnóg, piſh kenupmwoo ut kummatcheſeonganoóout: newutche matta wunnamptamoóog noh neen, piſh kenupmwoo ut kummatcheſeonganoóout.

25 Neit wuttinuh, Howan ken? & Jeſus wuttinuh, u noh nan ánoowáomp wuske kitchiſhik.

26 Nen

26 Nen monataſh woh ánoowáoniſh, & woh kooſumūoounkanoooaſh: qut noh anoouuxqueh wunnamuhkuteyeúoo, kah nuttinnonaſh muttaok yeuſh ántamónogiſh.

27 Matta oowohtauóuh, noh weadtimont Wutooſhineuh.

28 Neit Jeſus wuttinuh, T ahſhinóg wunnaumonuh wosketomp, neit piſh koowahteaámwoo nen nnoh, kah matta teag nutchippinneuh, qut neáne kuhkootumaiit nooth, niſh nuſſinneaſh.

29 Kah noh anoonukqueh neowetomuk, wutooſhimau matta nukonukooh, newutche nagwutteáe yeuſh nutuſſenaſh wohſukkitteahúkqutchiſh:

30 Yeuſh ánoowadt kuttoowongaſh moonaog oonamptauouh.

31 Neit Jeſus unnau yeuh Jewſoh wanamptunkqutcheh, Nagwutteánumóg nuttinnoowáonk, neit woh kenaau néhtontaénúmóg wunnamuhkut.

32 Kah piſh koowahheómwoo wunnomwáeyeuonk, kah wunnomwáyeuonk piſh kútchippiyeuwáhukqunneau.

33 Nag wunnampoohamauóuh, neenawun Abraham wunneechanoh, kah matta howan nūmmámiſſunóhkonukoomun: tohwutch noowáan Kutchippiyeuumwoo?

34 Jeſus wunnampoohamauoh, Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttiuninnumwoo, f Howan machéſit, neh wuttinnúmoh matcheſeonk. f Rom: 6:20: 2 Pet: 2:19.

35 Kah wuttinnúmun matta michémappu weetuómut, qut wunnaumónain michemappu

36 Newutche wuñaumónain chippéáhúkqueóg, neit wunnamuhkut kutchippemwoo.

37 Noowahteauun kenaau Abraham wunnechánoh, qut kukkod nuſhimwoo newutche nuttinnoowáonk matta kutappéhtunkoouneau.

38 Nuſſin ne naum weeche nooth, & kenaau kutuſſéineau ne naumóg weeche kooſhoowóog

39 Wunnampoohamauóuh, kah wuttinóuh Abraham noóſhin, Jeſus wuttinuh, Kenaau Abraham wunneechanit, woh kutuſſémwoo wutuſſeongaſh Abraham.

40 Qut yeuyeu kukkodnuſhimwoo, wosketomp ânukqueóg wunnomwayeuonk, niſh nootamániſh wutch Godut, yeu matta wutuſſeinah Abraham.

41 Kutuſſémwoo wutuſſeongaſh kooſhoowóog, Neit wuttinnóuh matta nanweetúmun, paſuk nooſhun, webe God.

42 Jeſus wuttinuh, God wutooſheóg, woh koowomauſumwoo, newutche nutontſem, & noom Godut, kah matta nutchippeneuh nuppeyáonk, qut nuttannoonuk.

43 Tohwhutch mat wohtamóog nuttinnoowáonk? newutche matta kuttápeneamoomwoo nootamún wuttinnoowáonk.

g 1 Joh 3.8: 44 g Kenaau koochétimwoo mattanuittooout, kah ummatánatamoongaſh kooſhoo kutahchuwú uſſnáoaſh: noh nuſſiſhéhteachúoo wutch weske kutchiſſk, kah matta nagwuttaápu wunnomwayeuonganit, newutche matta wunnomwayeuonk appetunkoou. Unncowadt pannoowáonk, neowau ne wuttáihe: newutche yeuoh pannoowaénin, kah wutoohhin.

45 Kah newutche kittinnúmwoo wunnomwáyeuonk newaj matta koonāmptiyeúmwoo.

46 Howan kenaau pôhquttuk nummatcheſéonk? Kah wunnomwáeeyán, tohwwutch mo wunnamptiéog.

47 b Noh wâdtaumáſit Godut, noh nootam wuttinnoowaongaſh God, newajeh matta kukkeihtamoóg niſh, newutche matkootómaſumwoo Godut. b 1 Joh 4.6.

48 Neit Jewſog wunnampoohamaúoh kah wuttinóuh, Sunnmmatta noonomwomun ken Wuſſamaritane, kah kutappéhtunk mattanit?

49 Jeſus wunnampoohamaúoh, Matta nutappetunkou mattanit, qut nukquéhtiánummoth, kah kenaau kummiſhanánumimwoo.

50 Kah matta nunnátinneáhamwoo nehenwonche nuſohſumóonk, na paſuk noh nátinneâhog kah wâſittuk.

51 Wunnumuhkut, wunnamuhkut kuttinnunnumwoo, wosketomp nânaéihteunk nuttinnoowaongaſh, matta piſh naumoo nuppoonk.

52 Neit Jewſog wuttinnóuh, Yeuyeu noowahteómun kutappéhtunk mattannit, Abraham nuppoohi, kah quoſhodtumwaenuog, kah ken kuſſim, Wosketomp nanawéhteunk nuttinnoowaongaſh matta piſh qutchéhtamo nuppoonk.

53 Keu ſun kutánue miſſugken onk nooſhun Abraham, nonk nápuki? kah quoſhodtumwaenuog nápukog, howan tatuppéheut kuhhog?

54 Jeſus nampoohuk, Quttiánumog nuhhog, nukquttiánatámoonk mattôhhentuppapáno: noh nooſh quohtiánumit, noh anoowáog, noh Kummanittoomun.

55 Qut matta kowáheau, qut ne noowáeh & noowaan matta neowaheoh, neit woh nuppannowaénuh, neáne kenaau. qut neen noowàeh, nânawéhtech wuttinnoowaongaſh.

56 Kooſhoo Abraham weekontamap naumun nukkoſukkodtum, kah wunnaumunap, & weekontamup.

57 Neit Jewſog wuttinóuh, Aſquam napaumahtahſhinchage kukkodtumwóhkomooh, kah kenau ónus Abraham.

58 Jeſus wuttinuh, Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, Negonne onk Abrahamwi nutâpip.

59 Neit neennunnumwog, quſſukquenaſh wuttogkomônaóut: qut Jeſus putnagqueu, kah ſóhham wutch temple, nnah upp. nnupwuſhónat, kah paumuſſau.

CHAP. IX.

KAH Jeſus paumwuſſadt, nâau wosketompuh, pogkenumwoh wutch wa-

neekineat.

2 Kah ukkodnetuhtaénúmoh natootumunk noowaoh, Nuſſantinom, howan matchéſeit yeuoh aſun oochétuonguh, wajeh pogkénumwae neekit.

3 Jeſus wunnampoohamauoh, matta yeuoh wosketomp matcheſu aſuh oochetuonguh, qut wutche wutanakauſuongath God, woh wahhúkqutath yeu ut.

4 Mooche nutuſſem wutanakaúſuongath noh anoonukqueh, aſh keſukok, nuhkon peyaumoo neit woh mo howan anakuſu.

5 *a* Niſohkohtei yeu muttaohket, neen noowequáiyeu ut muttaóhket.

a Chap. 1. 9.

6 Yeu anoowadt, ſuhquoantam ohke, kah wutahtwogkinnumun, kah ôômunum pogkénum woskeſukqut ne tahtwogkinuk.

7 Kah wuttinuh, Monchiſh kutchiſſumwuth Siloame nuppiſepagwut (nnauwuttamun, Anootamunat.) Newajeh na ont, kah kutchiſſumau, kah nau nwae peyau.

8 Newutche weetatteamunguh, kah neg negonáe nâuúhpunneg, noh mo pogkenum, noowaog, ſun yeuoh matta àpeup weenſhop?

9 Nawhatche noowáog yeuoh, onkatogig yeuog wuttinnauoh, qut nagum nooweau, noh neen.

10 Newájeh unnáhettit, Tóhhunné wôſhwémoo kuskeſukquath?

11 Nampoohamkah nooweau, Wosketomp noh ahhenit Jeſus, tahtwogkinnat manoonskoh, kah ſuſſéqunnum nuskeſukquath, kah nuttinnuk, auſh Siloamut nippiſepagwut, & kut. heſumuſh, kah nummonchem, kah nukkut.heſun, kah nutattumúnnum naumooonk.

12 Neit nag wuttinnóuh, Uttôh yeuoh? nooweau, Tait.

13 Uppáſooouh Phariſeſut, noh papogkinukup.

14 Kah ſaboth-dayeu, tahtwogkinóp manoonskoh, wohſhwunnámauópuh wuskeſukquath.

15 Neit wonk Phariſeſog wunnatootomauóuh, toh kittinne attumunnúmus naumooonk: wuttinuh, Pónóp manoonskoh nuskeſukqut, kah nukkuttinmup kah nunnaum.

16 Newajeh nooweahettit Phariſeſog, yeuoh wosketomp matta wutaumáſu Godut, newutche matta nánawéhteaou ſaboth-day, onkatogig nooweog; Uttôh woh matcheſeaen, wúttin yeuh u len monchánatamooongath? & nag chodehabe nooweog:

17 Wonk u náog pogkénumwaénuh, ken toh kittin, wutche wohſhwunnúmun kuskeſukquath? nooweau, Noh quoſhodtumwaenin.

18 Qut Jewſog matta wunnamptamooog pâpaúme nagu n, noh uppógkenúmunas, onk attu nunum nau nooonk, onk n én oowéhkonóna ont oochétuonguh noh attumúnuk nau nooonk.

19 Kah wunnatootomauóuh nooweog, Yeuoh kenau non noh anoowâog pogkenumwae neetu? toh wutch yeuyeu nag?

29 Oochétuonguh wunnampoohamauóuh nahog, kah nooweog Noowahteómun yeuoh nunnaumóniin; kah mo pogkenumwae neetu

21 Qut uttôh waj yeuyeu nag, mat noowahteaóuunnán: aſuh howan wôhſhinuk woskeſukquaſh noowahheón, noh tâpukken, natootumók, woh kéketoohkaunſhau wuhhogkuh.

22 Yeuſh knttoowongath wuſinnin oochétuonguh newutche quſháog Jewſoh, Jewſog mahche wunnooweog, howan ſampoowadt, yeuoh Chriſt, piſh pogkénau wutch ſynagog.

23 Newajeh nooweánit oochétuonguh, Noh tapukeu natootumók.

24 Neit wonk weekomáog pogkenúmunutcheh, kah wuttinnóuh tabattantumau God, noowahteómun yeuoh wosketomp matcheſeaénin.

25 Nampoohuk nooweau, tohwuttin matchéſeaénuin aſuh matta, mat noowahteaoúun, paſuk noowahteóh, nuppogkennúmup, qut yeuyeu nunnaum.

26 Neit wonk wuttinnóuh, Toh kittinhúkqus? tóh wuttin wôh ſhinnumun kuskéſukquaſh?

27 Wunnampoohamau nahog, kummahche unnununnau, kah matta kenootamoouneau, tohwhutch wonk kodnootamóg? kenaau wonk noh ukkodnetuhtaénúmoh?

28 Neit ummatchenóuh kah nooweog, kenneh ukkodnetuhtauwaénúmoh, qnt neenawun Moſes ukkodnetuhtaénúmoh.

29 Noowahteáunnán God kônoonont Moſeſh, qut yeuoh mat noowahteauoúunan tôk wôdtomáſit.

30 Wosketomp wunnampoohamaúoh; wuttinuh Tohwutch? ne monchanatamweyeuoo, ne mat koowahteaoúunneau tôhwôdtomáſit, onk ohnch wôhſhinum nuskeſukquaſh.

31 Yeuyeu noowahteónnn, God matta nootauóou mutcheetoooh: qut howan wauſſumont Goduh kah uſſeit wuttinánatamoooonk, neh wunnootauoh.

32 Náteoh weske kutchiſſik muttáoh aſquam nootamoouu, howan oowôhſhwunnum wuskeſukquaſh neh págkenúmwae néekinitche.

33 Yeuoh wosketomp matta wutaumáſeik Godut, matta woh toh uſſi.

34 Nag wunnampoohamauóuh, kah wuttinóuh, Ken kuppánnuppenéet ut matcheſeonganit, kah kukkuhkootomaiimun? Kah uppogkenóuh.

35 Jeſus nootam nah uppogkenóneau, kah nímheont, wuttinuu, Koonamptau wunnaumonuh God?

39 Nampoohamkah nooweau, Howan noh Nuſſantinom, onk woh noonamptau.

37 Kah Jeſus nooweau, Kummahche naw, kah n noh kéketoohkongqueau.

38 Kah nooweau, Nunmanittoon, noonamptam,

tam, kah eowówuſſúmuh.

39 Kah Jeſus noowau, Wutche wuſſittumoonk wajch yeu péyi muttaóhkit, neg matta naumoogig woh naumwog, kah neg nágig, woh pogkénumwahéoog.

40 Kah nawhutch Phariſeſog neh weechógqutcheh, yeuſh wunnootamunáoaſh, kutteowongaſh, kah wuttinóuh, Neenawun wonk nuppogkenumumun?

41 Jeſus wuttinuh, Pogkenumógis, matta woh kutáhtaomwoo matcheſéonk: qut yeuyeu kuſſimwoo, Nunnaúmumun; newajeh kummatcheſeonganoo appetunkqueóg.

CHAp. X.

WUnnamuhkut, wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, Noh matta petutteadt ſquoantamut ſhepſe-chippeneutunkanit, qut wóh toh wuttóntauadt, yeuoh kommootowaénin kah mukkookinnuwaénin.

2 Qut noh petutteadt wutch ſquoantamut, noh nánauwunónt ſhepſoh.

3 Noh nánawúnuk ſquoant, eowóſhwutánumaúh, kah ſhepſog nootamwog wodtauatongquſſuonk, & weehkomau wutſhepſumoh naſhpu eoweſuonganuóut, & wuſſóhhoowunuh.

4 Kah ſohhoowunont nehenwonche wutſhepſumoh, wunnegónuhkaúoh, & nag wutaſukauóuh; newutche wahteauog eowadtáuatonkquſſúonk.

5 Nag penuwóhteuh mataſúhkauóoowog, qut ooſeémoteauóuh, newutch matta wahteauooog eowadtauatonkquſſúonk penoowohteaog.

6 Yeu agqueneunkquok Jeſus nah wuttinnon, qut nag matta eowohtauóuh, neánont nah.

7 Neit Jeſus wonk wuttinuh, Wunnamuhkut wunnamubkut kuttinnonnumwoo, Neen eoſquoantámoo ſhepſoh.

8 Neg wame negonukuitcheg, nag kommootowáenuog, kah mukkookinuuáenúog, qut ſhepſog matta wunnootauouh.

9 Neen ſquoant, naſhpe neen howan petutteadt, noh piſh wádchánau, kkh noh piſh petutteau kah ſohham, kah piſh namehteau natappooonk.

10 Kommootowaén mattah peyapou, qut woh kommooto kah nuſhéhteau, kah pagwohteau: Neen nuppeam, onk nag woh po mantamwog, kah woh náno moochekóhtineau.

11 a Neen wunneetou nanánont ſhipſoh, waneétuk nanawánont ſhipſoh mageowanthau ſhipſuh ukketeaonk.

12 Qut noh onkquatauut, kah matta noh nanawúhont ſhipſoh, noh matta wadthepſumek, nauont mukquoſhimwoh paont, nukkonau ſhipſoh & wuſeemo: & unmukquoſhunt tohquomau, kah wuſéaoohkauoh ſhipſoh.

13 Noh onkquataúut wuſeemo, newutche noh onkquttauou, kah matta tohhentupánumaúoo ſhipſoh.

14 Neen wunneetou nanawunont ſhipſoh, noowách nuſſiepſumog, kah noowách nuttaihheog.

15 Neane wáhit wutooſhimau, ne nut inne wáheon wutooſhimau, kah nummág nukketeaonk wutch ſhipſog.

16 Kah onkatogig ſhipſog nootaiheh, matta yeu oochieneau chippinnétunkane ſhipſut, neg wonk mos nuppáſoóog, kah nag piſh nootamwog nowadtauatongquſſúonk, kah na piſh paſukquunnúoo ſhipſeh chippinnútunk, b kah paſukoooo nanawúnont ſhipſoh.

17 Newájeh womaúſit nooſh, newutche nuppónumun nukketeáonk, onk woh wonk nunueemunnumún.

18 Matta howan nutamaunumunkooan, qut neen nehenwonche nupponamun: nutáhtoh menuhkéſuonk nuppónamunat, & nutáhtóh menuhkéſuonk wonk neemunnumunát, d Yeu anooteamooonk nutáttumúnumun wutch Nooſhit.

19 Newaj wonk penowomáag ut Jewſut, wutche yeuſh noowaongaſh.

20 Kah moonáog noowáog, Appéhtunk mattannittóh, & kogkéwau, tohwaj noh kukkéihtauog?

21 Onkatogig noowaog, Yeuſh kuttoowongaſh matta wutahtaóunaſh appehtunkqut mattannittooh, mattannit ſun woh woſhinum wnskeſukquaſh pogkenum.

22 Kah magoo en Godut miſhadtu ppoonganúoo ut Jeruſalem, kah popónneu.

23 Kah Jeſus pomuſhau ut temple, Solomon ooch petutteaongane weetuomut.

24 Neit Jewſog ukquinuppe peyaonóuh, kah wuttinóuh, Toh uttooche kut yim inun chanánatamooonk; Ken Chriſtúean, piuhſuke uſſinnun.

25 Jeſus wunnampoohamaúoh, Kuttinnunáop, kah matta koonamptamoomwoo; anakauſuongaſh niſh aſéaniſh wutch ooweſúonk nooſh, niſh noowáónukqunaſh.

26 Qut matta koonamptamoowoo, newutche matta kenaau nuſhepſumog, neánunonógup.

27 Nutſiepſumog nootamwog nowadtauatongquſſúonk, kah nag nowáheoog, kah nutáſukongquog.

28 Kah nuttinnúmauóog miſheme pomantamóonk, kah nag matta awakompanauóog, aſuh piſh howan ukkodtunuh wutch nutcheganit.

29 Nooth neh anúmaiitcheh, noh anuo miſſugken onk wame, kah matta howan tapenúmoo wuſohwunnónat wutch wunnutcheganit nooth.

30 Neen kah Nooſh nuppaſukpoomun.

31 Neit Jewſog wonk neenuinumwog quſſukquanaſh ukqúſſukquontahwhónaónt.

32 Jeſus wunnampoohamaúoh, Monataih wunnanakauſuongaſh kenáhtinnunumwoo wutch Nooſnut, uttiyeu waj quſukquanehtáhwheog.

a Iſai. 40: 11. Ezek: 34: 23.

b Iſai 37. 21.

c Iſai. 53: 7, 8

d d Acts. 2. 24.

33 Jewſog wunnampoohamauóuh nœowáog, Wutche wúnakaúſuonk matta kukoúſſukquantahwhunnómun, qut wutche blaſphemàonk, kah newutche ken woſketompit, Kummanittœoteam kuhhog.

34 Jeſus wunnampoohamaúoh, Sunummatta wúſſukwhóſinœoh nt kittinnaúmatuógnóut, *e* Nuſſip, kenaau kummânitœomwœo.

e Pſal: 82. 6.

35 Neh uſſowénont Manittœog kah ukkutœonk God pâóôpónt, kah wuſſukwhonk matta woh pohquinnumœoun,

36 Noh kittinnau neh wutœſhimau waneetu pânatanwaheoncheh & anœononcheh en nuttaohket, Ken kuphlaſphemâm, newutche nuuip, Neen wunnaumonuh God.

37 Matta uſſéan wutanakauſuongaſh Noah, ahque œnamptaiék.

38 Qut uſſéan, onch matta wunnamptiéóg, wunnaniptámœk anakaúſuongaſh, onk woh kœwahteamwœo nah kœnamptâmwœo, noh Wutœſhimau nutapehtunk, & nen nutapehteu.

39 Newajh wonk kodtohqunáhettit, qut pohquóhkan wutch wunnutchéganóut.

40 Kah wonk au oqkomuk Jordain, unnóh adt John negoane kutcheſſumúmop, kah na wutappen.

41 Kah mœonaóg uppeyaónóuh & nœowáog, John matta uſſúp monchanatanœoonk, qut John wame ne ânœowop pâpaume yeuoh woskeromp wunnomwómœoash.

42 Kah mœonaog œnamptauóuh naut.

CHAP. XI.

KAH wosketomp mahchinnau uſſoweſu Lazarus Upbethany, wutœotan Mary, kah weetukſquoh Martha.

2 (*a* Noh Mary ſaſequnóhp Sontimau ſequeouk, kah Chiskhamauóp wuſſeetaſh ummeſſunk, noh wannohtónukquſoh mahchinánit.)

a Mat: 26. 7.

3 Newutche weeſumiſoh wuttinannœonuh, nœowau, Nuſſontimom kuſſeh, noh womónat mahchinau.

4 Jeſus ne nœotog, nœowau, Yeu mahchinnáonk matta nuppœonganúnœo, qut wutch quhtianumáonk God: onk woh wunnaumonuh God neit quhtianumon.

5 Jeſus œwonónuh Martha, kah weetah:n, kah Lazarus.

6 Newutche nœotog mahchenái, ne wunneeſikquunkon ne appúp.

7 Neit máhche nnag, unnau ukkodnetuhtaénumoh, Wonk óntuh Judea.

8 Ukkodnetuhtaénumoh unnuk, Nuſſontiniomũ, Jewſog kukkodquſſukquanchtohúkquóg, unnádteuháſu, kah na wonk kutton?

9 Jeſus wunnampoohamaúoh, Sunummatta nabo nees howerſuunnœo paſuk-keſuk? howan pomuſhadt kéſukodáeu matta togkuſſittaſſunnœo, newutche naum wequai yeu ut muttaohkut.

10 Qut wosketómp pomuſhadt nukonáeu, togkuſſittaſſun, newutche matta ohtóeu wequai.

11 Yeuſh wuſſinneaſh, kah ne mahche nag, nâh wuttinuh, neetompaun Lazerus kouéi: qut nummonchem onk woh nuttœohkun wutche kouénat:

12 Neit nœowáog ukkodnetuhtaénumoh, nuſſantimom, kouit, piſh kéteau.

13 Qut Jeſus keketœokontam wunnuppœoonk: qut nag unnàntamwog keketœokoutam wutanwôhſine kouéonk.

14 Neit Jeſus wuttinuh noh piuhſukeu, Lazerusi nuppœoi.

15 Kah nœoweekontam wutche kenaau matta na nutappéinat, onk woh kœnamptamwœo, qut na ontuh.

16 Neit Thomas uſſowéſit Didamus, unnau weeche wunnetúhtuaénúh, onk na ontuh onk woh kœweeche nuppœomoun.

17 Neit paont Jeſus, wunnamheuh poſekinauſu weenohkeit yaauquinne mahche.

18 Neit Bethani kithke Jeruſalem, paguodche néeſe mileeuœo.

19 Kah monáog Jewſog peyâuonáog Marthahoh kah Mary, wunnádtaohhúnaóont pâpaume wunnohtónukquſſuóut.

20 Neit Martha nœotog Jeſus peyau, moncheu & wunnogskauoh, qut Mary appu weetuômut.

21 Neit Martha unnau Jeſusoh, nuſſantimom yeu appéás nuttónnkqus matta woh nuppœo.

22 Qut yeuyeu nœowáhteauun, uttôhayn weéhquetúmauadt God, God kittiũumungqun.

23 Jeſus wuttiuuh, kenohtónukqus piſh omohku wonk.

24 Martha wuttinuh, *b* nœowahteóh piſh ómohkeú wonk, ómohkemuk majiſh ne keſukok.

b Luke 14. 14. Chap: 5 29.

25 Jeſus wuttinuh, nen omohkéonk, kah *c* pomantamóonk, noh wanamptiit, tôhkônoguemahche nuppuk, qut piſh pomantam.

c Chap: 6. 35.

26 Kah howan pân ontog, kah wunnamptiit, matta paſh nanuppœo, ſnn yeu kœonamptamun?

27 Noh wuttinuh, nux nuſſontimom, nœonamptam ken Chriſt wuſaumonuh God, noh woh paont nuttaohket.

28 Kah yeu ánœoadt monchu, kah weekomau Maryéoh weetáhtu kémeu, nœowau, Sontimom peyau, kah kœowékomuk.

29 Quénau ne nœotog teànuk neepau, kah uppeyaónoh.

30 Kah Jeſus aſquam petutteáou œtánit qut ayeu noh Martha adt nogiskauont.

31 Neit Jewſog, neg weechaiyeumoncheg ut weetuômut, kah wunnátauohhóuh, nauáhettit Maryhoh, teánuk neepau onk ſohham wutaſukauouh, nœowáog au weenohkit nawuttit maúmuttamun.

32 Neit Mary paont na Jeſus ayit, kah nan

nauont, nookshau ut wusseetut, wuttinuh, Sontimom, yeu appéas matta woh nohtonukqus nuppoo.

33 Jesus nauont maumuttam, kah Jewsog maumuttamwog neh weechogwutcheh, mishánámoo wunnashauonganit, kah wuttamánatam.

34 Kah noowau, Uttoh kuppoſekinóneau? Wuttinóuh, Sontimomun, peyaush, kah kuhkinneash.

35 Jesus máu.

36 Neit Jewsog noowaog, kuhkinneok, wuttinnooh womonon.

37 Kah nawhutche noowáog, Yeuoh pohquanuk *d* wuskesukquash pogkenum, sun woh yeuoh mat usseu yeuoh mat wunnuppoounat.

d Chap 9.6.

38 Newajeh Jesus wonk mishannómwit wuhkogkut, peyau weenóhkeet, mo puppúhkotteái, kah qusſuk péhtwohteau.

39 Jesus noowau, Amaúnumook qusſuk, Martha weetahtu noh nápuk, wuttinuh, Sontimom, yeu ahquompak anunnoo, newutch yaukesukquae nuppoo.

40 Jesus wuttinuh, Sunummatta kuttinnoomus, wunnamptaman, woh kenaum wussohsumóonk God?

41 Neit amaunumwog qusſuk, wutche nesépuk nuppoo. Kah Jesus spunnum wuskesukquash, kah noowau, Koosh kuttabattantamoush kenootiyeuonk.

42 Kah noowahteóh kenootiyeuonk nagwutteáe, qut newutche mishinninnúog yeu neepauutcheg, nuship, onk woh wunnamptamwog, ken kutannooneh.

43 Kah yeu ánoowadt, mishontoowau, Lazarus sohhash.

44 Kah noh nápuk sohham, wuñutchegash kah wusseetash kushpissuash nashpe tuppáskinongash; kah wuskesuk onkkuppunaúsu womponágihis, Jesus wuttinuh, ómpinneuk, kah monchitch.

45 Neit monáog Jewsog paaonónchcheg Maryhoh kah nágeg Jesus ne áshit, oonamptauóuh.

46 Qut nawhutche monchéog en Pharisesut kah wuttinnoneau Jesus uttoh ashit.

47 Neit negonne sephausuenúog, kah Pharisesog, moeog kenoonetáonk, kah noowaog, Toh kutussémun? newutche yeuoh woskетomp usseu monatash monchanatamooongash.

48 Yeuunne mukkoonóukut, wame woskетompaog woh oonametauóuh, kah Romansog pish peyang, kah paguataúog yeu ohke, kah nutohtimóin.

49 Kah pasuk nag ussowesu Caiphas, negonne sephaúsuaenuit ne kodtumoong, noh wuttinuh, Matta teag koowáhteauómwoo.

50 *e* Matta kenatwontamoomwoo, nein tapeneungquot pasuk wosketomp woh nuppoonónau mishimininnúh, onk mishitchéeu watohtimoin mat woh onkapinnómunnooh.

e Chap. 18. 14.

51 Kah yeu matta wuttinnóun wuhhogkuh, qut sephausuáenuin ne kodtu noong: negonne mishohhamup, Jesus woh nuppoowóntam ne wutohtimmoin.

52 Kah matta webe ne wutohtimmóin, qut woh mohmóunnau pasukoouneat wunnaumonuh God neh nánwyinutcheh.

53 Neit ne nooche kenoonittuog wunnushónaóont.

54 Newaj Jesus matta wonk pomushog pohquaeu kenugke Jewsut: qut ne oomun au wutohtimoneat kishke touóhkomuk; en ootánat ussoweetamun Ephraim, kah na wunnágwutteáe appinau wechee ukkodnetuhtaénumoh.

55 Kah Jewse paumukaúwáonk pasoocheyeuoo, kah moonaog wágig wutohtimoneat en Jerusalem, negonáe paumukaúutúonk, uppahkhéonnaóont wuhhogkauh.

56 Neit natinnehwhóog Jesusoh, kah hettúog, ne neepaúhettit temple, Toh kuttenánetanwoo, matta peyaoo mishadtúppoonganit?

57 Qut negomne sephausuenuog, kah Pharisesog anooteámoog, howan wáheont toh ápinit, woh wuttinnónat, onk woh wutohqunóuh.

CHAP. XII.

NEit Jesus nequtta tahthikquinne negonáe paumukaúatúonk, peyau Bethany, ne Lazarus aiyit, noh napukup, neh ómohkinompuh wutch uuppunat.

2 Nawuttit ayimanoneau mishadtupoonk, kah Martha wunnanawánnumun, qut Lazarus noh pasuk weetapémont uttableut.

3 Neit Mary neemunum nequtpoundtuo sesequée pummee, spiknard, mishoadtu, kah sesequonum wusseetash Jesus, kah wutchiskhámauwoh wusseetash ummeéesunk: kah wetuómut numwóhhan ne àsumungquok sequee pumme.

4 Neit unnau pasuk ukkodnetuhtaénúmoh, Judas Iscariot, Simon wunnaumonuh, noh woh wósumont.

5 Tohwhuch yeu séquée pummie matta magoomuk, wutche nishwudt pasukcoe ompskot, kah aninnumauóun matchéku?

6 *a* Yeu wunsin, mat newutche tohwuttintupánumóon matchékuoh, qut uewutché kommootowáenúoo, kah wadchánum manoot, kah kenunnum ne noh ádtogkook. *a* Chap: 13: 29:

7 Neit Jesus noowau, Ahqhúk, wutche nekesukok póosukkin imuk yeu wadchánumun.

8 Newutche matchéku nagwutteae koowechaiyeúmukoo, qut neen mat nagwutteáeu, koowechaiyeúmunnoomwoo.

9 Monáog Jewse missinninnuog newutche wahteaúog na wutappuonk, kah matta wutche peyauoog webe wunnaunáoont Jesus, qut woh nawóog wonk Lazarusoh, neh ómohkinonche wutch nuppunat.

10 Qut negonne sephausuaenuog kenoonittúog woh wunnushonoont Lazarusoh wonk.

11 Newutche, wutche nagum monáog Jewsh gán aéog, kah wunnamptaúaog Jesus.

b Chap. 21. 8. 12 (*b*) Na nómpounk, monaog mishinninnuog neg paoncheg mishadtuppoongan it noohomohettit Jesus peyau Jerusalem.

13 Neem..nnumwog palme wuttuhqunash, kah tohhamwog wunnogskououh, kah mishontoowáog, Hosanna oonanumau Ketasoot Israel, nah náont ut oowésuonganit Jehovah.

14 Kah Jesus námheont asséméseh, ukquenappinneuh, neán wnsukwhósik,

c Zech. 9. 9 15 (*c*) Ahque wábesish ken wuttônuh Sion, kusseh Kukketassootimom peyau, quenappu asséméset.

16 Yeush ukkodnetuhtaénumoh matta oowáhtamoonaoath negonnu, qut Jesus tohsumwáhut, neit mehquontamwog yeush wunashpwusukwhósinash kah yeush wuttinhéaonganóooath.

17 Ne wajeh missinninnuog neh weechógqutche, weekoment Lazarusoh wutch wenohkeet, kah omohkinout wutch nuppunnat, wauwáog.

18 Yeu wájeh wonk missinninnuog nogskauáhettit newutche nootamwog yeu wutussen monehánatamoonk.

19 Newajeh Phariseog kenoonetéhettit, Sunumatta kenaumo mwoo, matta teag kenohtinumoomwoo? kusseh mohshohteacheg wutásukauóuh.

20 Kah nawhutche naweetshóneau Greekseg, peyaog wausiummuwáog ut mishádtuppoonganit.

21 Nag newaj peyonáhettit Phillipuh, noh Upbethsaida ut Galile, kah oweehquetumauóuh, noowaog, Nussantimom nukkodnâaúmun Jesus.

22 Phillip peyau, wuttinnon Andrewhow, & wonk Philip & Andrew wuttinoneau Jesus

23 Kah Jesus wunnampoohamauoh noowau Hower peyaumoo, onk woh wosketomp wunnaumonuh sohsumwáheau.

24 Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, Nequttikquai wheat matta penushónook en ohkehkontu, kah nuppoomoook webe nonschteau, qut nuppoomoouk, moocheke tannégen meechummúonk.

d Mat. 10. 39. 25 (*d*) Noh womontog uppomontamóonk pish wanteruun, kah noh sekeneog uppomantamóonk yeu muttaohkit, pish oowadchanumun ut micheme pomantamoonganit.

26 Howan waússumit asúhkiitch, kah uttoh apéh, noh pish wonk wutapin nuttinúm, howan waussumit neh noosh ukquéhtiánumuh.

27 Yeuyeu nukketeahookou wuttaméhpunnau, kah toh nussim, Noosh, pohquáwhaneh wutche yeu howerut, qut yeu wájeh peyi yeu hower.

28 Noosh sohsumwáhtin Kowesuonk. Neit na peyaumoo wattauatoggussúonk wutch k sukqu ug, nummahche sohsumwóhtiash kah wonk nussóhsumwóhtaun.

29 Newajeh unnowáhettit missinninnuog neg noh neepauutcheg padtuhquóhhun, onkatogig noowáog Angel ukkenoonuh.

30 Jesus nampooham, kah noowau, Yeu wadtauatonkqussúonk matta wutche peyaumoo neen, qut wutche kénaau.

31 Yeuyeu wussittummoonganúoo, yeu muttaohkut: yeuyeu ketássoot yeu muttaohkit sohwóhkon.

32 Kah neen, tahshinimuk yeu wutch ohkeit, wame missinninnuog nuppádtatánchimáog nuhhogkaou.

33 Yeu wussinnéap, kahkinneasúkauont uttoh pish áne nuppuk.

34 (*e*) Missinninnuog wunnampoohamauóuh, Nootamúmunnónup wutch náumatuonganit, Christ michemappu, kah tohwhutch unnoowáan, Wunnaumonuh wosketomp mos tahshinau? howan wosketomp wunnaumonuh? e Psal. 110. 4.

35 Neit Jesus wuttinuh. Qut paswése wequai kowetómukumwoo; popómishagk ash áhtauógkup wequai ishkont pohkenái kenóhkekóngkumwoo, newutche noh pomushadt pohkenáhtu, matta wahteáuou uttoh aiont.

36 Ash aáhtauógkup wequái, wunnamptámook ut wequai yeúut, onk kenaau woh wunneechâneunk, ut wequái yeúut, Yeush wussinneash Jesus, kah amáeu, kah náh upputtogquéhtauoh.

37 Qut tôôkânógque wuttôússenin monchanatamoongash ut anaquabenit, ohch matta wunnamptauóuh.

38 Ne ánoowop Esaias quoshodtumwaenin woh n nih, ne ánoowop, (*f*) Nummanittoom, how n wanomptog noonontchemookaonganun, & howan wahteauwáhuadt woohpit Manit? f Isaia. 53. 1. Rom. 10. 16.

39 Newájeh matta wunamptamohetteg, newutche Esayas wonk noowop,

40 (*g*) Pogkenumwâtau muskesukquash, kah menéhketeau metâhhash, onk woh matnaumoog wutch wuskesukoout, asuh mat wohtamoounat ut metáhhut, quinnúppekómpanittinneat, kah woh neetskehéoog. g Mat. 13. 14.

41 Yeu wussinneapash Esayas, nag wussohsumóonk, kah kánoonukqut.

42 Qut kenuske negonne nanánuácheg, monáog oonamptauóuh, qut newutche Phariseog matta wussampoooonóuh, ishkont sohwóhkonog wutch synagogsut.

43 (*h*) Newutche anue womantamwog woweenómaonganoo wosketompaog, onk wacenomónat God. h Chap. 5. 44.

44 Jesus mishontoowau, kah noowau, Noh wanamptiit, matta noonamptúnkoo, qut neh anoonukqucáneh.

45 Kah noh naiit, nâ..u neh anoonukquéaneh. i Chap. 3. 19.

46 (*i*) Nen nuppeam noowequái yeúnnat ut mutaohket, howan wanamptiit matta woh appu pohkenáhtu.

47 Kah

47 Kah howan nootog nuttinnoowaongaſh, kah matta wunnamtamoog, matta noofumóh, newutche matta noothe peyóh wuſſittumúnat muttàok, qut wadchanumunat muttàok.

48 Noh pagkéſit, kah matta attumunúmoog nuttinnoowaongaſh, wadchanou paſukooh
l Mark 16. 16. nah waſittumukqutcheh, *l* kuttoowonk ne ànoowi, ne piſh oofumoh majiſh ne keſukok.

49 Newutche matta nehenwonche nuſſéin qut wutooſhin noh anooſit, nuttinánoonukqun ne woh ánoowi, kah ne woh áei.

50 Kah yeu noowahteauun wutánooteámooonk michemc pomantamooonganúoo, newutche niſh noh nuſſin, ne áſóp wutooſhimau ne nuſſin.

CHAP: XIII.

a Mat: 26.2. KAH aſquam *a* miſhadtuppoae paúmukáuadtuónganunnook, Jeſus wahteunk wuthowerum peyaúmoo, woh wutaúmaéonk wutch yeu muttaóhkit, én ooſhit, womónont wuttaiheoh yeu aiyinitche muttaóhkit, oowomònuh pajeh wóhkukquoſhik.

2 Kah mahchepwóéhettit (mattanit mahche ponamauont wuttahhut Judas Iskariot wunnaumonuh Simon oonaſſoomónat.)

3 Jeſus wahteunk wutooſhimau wuttinnúmauoh wame teánteaguaſh niſh ut wunnutcheganit, kah noh oomoounk Godut, káh au en Godut.

4 Neepau wutch wunnongque meetſinneat, kah amaunum wuthogkooonk, kah neemunnum chiskenitchóhhou. & puttukquóbpiſſu.

5 Mahche ne nag, ſokanum nippe wunnonganit, kah noothe kutchiſtau wuſſectoaſh ukkodnetuhtaénúmoh kah chiskhôſuwohtau chiskenitchóhhou ne padtukquóbpuffit.

6 Neit peyaóneau Simou Peteroh: kah Peter wuttinuh, Nuſſontimom kukkutſhippadtóh nuſſeetaſh?

7 Jeſus wunnampoohamau kah wuttinuh, Uttôh àſéh mat kowahteauôuun yeuyeu? qut piſh kowahteoun ompetak.

8 Peter wuttinuh, Matta piſh kukkutſhippadtôuh nuſſeetaſh, Jeſus wunnampoohamau, Matta kutchiſſumunooun, mat noh koothe wutohtómeuh.

9 Simon Peter wuttinuh, Nuſſontimom, matta webe nuſſeetaſh, qut nunnutchegaſh wonk, kah nuppuhkuk.

10 Jeſus wuttinuh, Noh kódchiſſumwit, matta quénaihukoo, webe kutchiſſittaúun wuſſeetaſh, qut noh pahkéſu pannuppu, kah kenaau kuppahkeſimwoo, qut matta wame.

11 Newutché waheau neh wánahſoomukqutcheh, newajeh noowadt, matta wame kuppahkéſumwoo.

12 Neit mahche kutchiſſepadtunk muſſeetaſh, kah neemunuk wuthogkooongaſh, & wonk namatapit, noh wuttinuh, Koowahteauunneau uttôh án henóg?

14 Kuttiſſoweſimwoo, Sontimon & Lord, kah koonomwamwoo, newutche ne nutinniin.

14 Neit neen Lordumeóg, kah wuſſiantimómeóg kutchiſhippadtauon kuſſeetoaſh, kenaau onk woh kutſhipadtáadtimwoo kuſſeetooáſh.

15 Newutche kuttinnumaúonúmwoo ûhſuwáonk woh kutuſſénaónt ne ánhenóg.

16 *b* Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttinnonnumwoo wuttinnúmun matta aneunkkénaumóou Wullordumoh, aſuh matta aneuukkénaumóon, noh anoonit, onk noh anoonont.

b Matt: 10: 24 Chap: 15:20:

17 Yeuſh wahteáuoog koonaiimwoo niſh uſſéóg.

18 Matta koowame kenoonunnómwoo, noowáe howan pepénauóg, qut woh wuſſukwhôk ne niih, (*c*) Noh weéhpumit petukqunneg, nuttáhſhinnumunk wogquoan.

c Pſal: 41:10:

19 Yeuyeu kuttinnonnumwoo aſh papeyaúmunógkup, ne nag, woh koonamptamwoo, neen n noh.

20 (*d*) Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, Noh attumunont neh anoonogeh, nutattumúnuk, kah noh áttumúnit, attúmunau neh anoonukquéaneh.

d Matt: 10:40.

21 (*e*) Jeſus yeu ánoowadt, wuttamánatam ut wunnaſhauonganit, kah wauwau, kah noowau, Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, kenaau paſuk piſh noonaſſoomuk.

e Matt: 26: 21.

22 Neit kodnetúhtaénuog monneâuttúog, chanánittamwog howan neánit.

23 Neit ompatúſſuk Jeſus wohpanâgunit, paſuk kodnetuhtauwaénin, Jeſus womononcheh.

24 Simon Peter newaj kahkinneaſúhkauong natootomauwonat howaneh ánoncheh.

25 Neit ompatuſſuk Jeſus wompanágunit, wuttinuh, Lord, noh howan?

26 Jeſus wunnampoohamau, n noh anúmauog quôkinaúſik, quogkinnumon, kah quôkinuk quóginauſik, wuttinnumauoh Judas Iskariot wunnaumonuh Simon.

27 Kah mahche quôhkinaúſik, Satan uppétutteaónuh, neit Jeſus wuttinuh neaſéan teánuk uſſiſh.

28 Qut matta howan neg ápitcheg tablout wahteauâuun toh waj yeu unnónt.

29 Newutche nawhutche unnanatamwog, newutche Judas kenunnum manoot, Jeſus wuttinuh adtôaſh yeuih quenuwéhukquéagiſh wutch miſhadtupóonk: aſuh aninnumauónat teaguas matcheku.

30 Neit noh áttumunuk ne quôkinauſik, teanuk ſohham: kah wunnonkoooop.

31 Newaj ſohhog, Jeſus noowau, Yeuyeu wosketomp wunnaumonúh ſohſumwáheau, kah God wuſſohſumwáheau, naſhpenagum.

32 God ſohſumwaheónt naſhpe nagum, neit piſh God wuſſohſumwáheuh, naſhpe nagum: kah teanuk mos wuſſohſumwaheuh

33 Mukkieſóg, ohguhſeméſe majiſh koo-
weetómunnumwoo ; piſh kenátinneaiimwoo,
f Chap: 7:34. (f) kah neánogkup Jewſog,uttôh aiyi matta woh kuppeyaóneau: ne kuttinnúnneau.

34 (g) Wuske anootéamoowonk kuttin-
g Chap: 15: 17: Levit: 19. 18: 1 John. 4.21. nunnumwoo,woh koowomónittinwoo, neáne womónunog, ne wonk woh kuttinnoowomónittinneau.

35 Yeu nathpe, wamé piſh wosketompaog wanteauog,kenaau nukkodnetuhtauaénúmog ahtaûog koowomonittuonganoo.

39 Simon Peter wuttinuh , Lord , tunoh kuttóm ? Jeſus wunnampoohamauoh , Uttôh ayi matta woh kutáſukiyeuh yeuyeu : qut piſh ompetak kutáſukah.

37 Peter wuttinuh, Lord, tohwutch mat-
h Mat: 26:33: ta áſuhkáuunooh yeuyeu, (h) nunnup wut-che keeu.

48 Jeſus wunnampoohamau, kuſſépſhitteah kuppomantamóonk wutche neeu ; wunnamuhkut wunnamuhkut kuttinih : Monch matta piſh kuttooau noh pajeh nithwudt nompe quenauwáauſéan.

CHAP. XIIII.

KUttah ahque wuttamánataj, koonamptámwoo God, nen wonk wunnamptiék.

2 Nooih weekit monat áhapimukiſh : matta ânânoogk woh kuttinnunneau, nummon-chem kukquagwathwéehtamáuunnnaóut appúonk.

3 Kah monchéan quagwoſhweehtauúnóg appuonk, piſh wonk nuppéam , kah piſh kut-zttumununu.nwoo en hogkat,uttoh apeh onk na woh kutapinneau kenaau wonk.

4 Kah uttoh ayôi koowanteauunneau, kah may koowahteaunwoo.

5 Thomas wuttinuh, Lord,matta noowah-teauoomun tôh âyoan kah toh woh nuttin wahteaúnnan may ?

6 Jeſus wuttinuh, Neen may,wunnomwâ-yeuonk, kah pomantamóonk , matta howan péyaónoou Wutooſhineuh, qut nathpe neu.

7 Wahéóg , woh wonk koowaheomwoo Wutooſhimau , kah yeuwutche koowàheau , kah kenâuâu.

8 Phillip wuttinuh , Lord nahtuſſinnean Wutooſhimau, kah noowámanitamun.

9 Jeſus wuttinuh, nuhkuhque weetômun, kah aſquam koowaheuh Phillip? noh naiit , nââu Wutooſhineuh, kah neit tohwajeh noo-wáan nahtuſinnean Wutooſhimau ?

10 Sunnummatta koonamptamwoo neen nutappéhtau Wutooſhimau,kah Wutooſhim-au nutappéhtunk? kuttoowongaſh niſh ânun-ógiſh matta nutta nutchippunéenaſh noowón qut nathpe Wutooſhimau noh appéhtuit, noh uſſeu anakanſuongaſh.

11 Wunnamptiégk Wutooſhimau nutap-péhtau, kah wutooſhimau nutappehtunk, aſ-uh wunnamptiek wutche nutanakauſuongaſh

12 Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttin-
noôaumwoo, noh wanamptiit, anakauſuonk-aſh niſh áſéaniſh,niſh piſh wonk wutuſſenaſh, kah mágog iſh onk yeuſh niſh piſh wutuſſen-aſh newutche nuttom Wutooſhinnat.

13 a Kah uttôh nn weehquetumóg ut noo- a Matt
wéſuonganit, ne piſh nutuſſen: wutooſhimau 7.7.
woh ſohſumwáheau, ut wunnaumonnainneat

14 Weehquetumóg ne teaguas ut noowé-ſuonganit mos nutuſſen.

15 Womauſéóg, woh kenánauwehteaúm-woo nutannoohteamowongaſh.

16 Kah nunnanumpaſſum wutooſhimau, & kittinnumunkou onkatoge taphúaénúh , onk woh kooweetómukou michemo.

17 Wunnomwáe Naſhaûanit, néh muttaok matta woh attumunnukeh newutche matta wunnogkoóh , aſuh matta wahukhooh , qut kenaau koowáheau, newutche kooweetómukkow , kah kutappehtunkou.

18 Matta kuttit nukkonnoomwoo tauwyéſuinneat, piſh kuppéyaôunumwoo.

19 Qut ohguhſéſe, neit matta wonk nunnógooh muttáok , qut kenaau kenáumwoo : newutche nuppomantam , kenaau wonk kup-pomantamumwoo.

20 Ne keſukok mos koowahteaumwoo , nutapéhtauónk Nooſh, & kutapéhtaiimwoo, kah kutappéhtauunumwoo.

21 Noh ahtunk nuttinnoowaongaſh , kah nánauwéhteunk, noh noowomónuk,kah noo-womaúnt, oowomónuh Kooſh , kah neen noo-womuu, kah piſh naéehtau.

22 Judas wuttinuh,(matta Iskariot)Lord, uttoh kittin woh naéinataiinnean, qut matta ut muttaohki ?

23 Jeſus wunnampoohamau wuttinuh , wosketompomoaúnt , woh nánauwéhteou nuttinnoowaongaſh : kah Nooſh oowomonuh, kah mos nuppéyaôunoun,kah nooweetomoun

24 Noh mat womauteg, matta nanauweh-teauou nukkuttoowongaſh , kah kuttoowonk ne nootanóg, matta nuttaihe, qut wuttaihe Wutooſhimau noh anoonukquch.

25 Yeuſh kuttinnunnaoaſh , aſh waeetó-munógkup.

26 Qut Taphúaeniu,wunneetupánatamwe Naſhauanit, neh Wutooſhimau anoononcheh ut Noowéſuonganit, noh kukkuhkootomung-kou wame teanteaquatiniſh, kah kummequo-antamwihúkkou niſh noh kuttinninnunneau

27 Wunohteaonk kenukkodtumauûnum-woo , noonohteáonk kuttinnumauûnumwoo , matta neane muttaok maguk ; kuttinnuma-únnmwoo,kuttah ahque wuttamanataj , aſuh ahque wabenitch.

28 Kenootamúmwop ne anunnóg ; num-monchem , kah wonk kuppeyaónunúnwoo , womoauséóg , woh kummuskouánatamwoo , newutche nuſip, nuttóm Wutooſhinneat,ne-wutche Nooſh nutáneuukkenómuk.

29 Kah yeuyeu kuttinnunneau aſh ána-nógkup, onk úmag, neit woh koonamptam-woo.

30 Yeuwutch

30 Yeuwutch ompetag, matta pish kummoocheke kenoonunnoomwoo: newutche ketassoot yeu muttaohket peyau, kah matta teag nootuttumúngkooh.

31 Qut muttaok woh wahteau noowómonóonk Noosh: kah neánannoonukquéomp wutoshimau ne nutuisen, nepaucok, yeu wutch moncheetuh.

CHAP. XV.

NEEN wunnamuhkut Weenómussipog, kah Noosh wunnéhteauwaenin weeuominneóhteuk:

a Mat: 15. 13. 2 *a* Nish noh nuppáhchádtoohk, matta meechumunook, wutamaúnumun; & nish noh wuttúhk ne meechummúnk, ummoositteauun onk woh moochek e meechummu.

b Chap 13.10. 3 *b* Yeuyeu kuppakéssimwoo nashpe wuttinnoowáonk ne ánunógup.

4 Appéhtiegk, kah kutapéhtauúnumwoo, neane wuttuhk matta woh meechumúnooh nusseu, matta ohtánóg weenómwussippogqut: netatuppe matta woh kenaau, matta appéhtiéog.

5 Nen weenòmwesipog, kenaau wuttúhqunog, noh apéhtiit, kah neen appéhtauog, noh mishummeéchumeu, newutche matta aniñumauunoóog, matta woh toh kutullúmwoo

6 Matta apéhtieg woskeetomp noh pogkénau onatuh wuttuk pagketamuk, kah uppoohteau, kah wosketompaog ummukinnúmunáoash, kah wuttinohkonáoash noótaut, kah nish chikóhtaash.

7 Apéhtiéog, kah nukkuttoowongash appehtunkqueóg; wéhquetumook uttóh kadtántamóg, kah pish kittinhetteáneau.

8 Yeu nashpe noosh sohsumwáheau, mishunmeechuméóg, neit pish kenaau nukkodnetúhwaénúmog.

9 Nean noowomausit noosh, nekittinnoowómonúnneau, nagwutteánumook noowomóausúonk.

10 Nanauwéhteauóg nuttinnoowaongash pish kenagwutteanumúmwoo noowomóausúonk nean nánauwéhteau noosh wuttinnoowaongash, kah nagwutteánum oowomóussúonk

11 Yeush kuttinnunnaópash, onk woh nooweekontamooonk kuttappéhtunkumwoo, kah kooweekontamooonganoo woh numwóhteau.

12 Yeu nutanooteámoowonk, *c* kittinne womónittinneáóont, nean noowomonunóg.

c Chap. 13.34. 1 Thes. 4.9. 1 John 3.11. 13 Matta howan yeu wutânue womóausúwontamóun, wosketomp wunnuppoonáonk weetompuh.

14 Kenaau neetompaog, usseóg uttoh kunnoounnog.

15 Yeu wutch nooche matta kuttinnomwoo nuttinnúmog, newutche wuttinnúmun, matta wahteauou uttoh asénit wussontimómuh, qut kuttéhhenûnumwoo neetompaog, newutche wame nish nootamanish wutch Noosh ut, koowahteauwahununáoash.

16 Matta kuppepénayeúmwoo, qut nen kuppepénauunumwoo, kah *d* kukkuhkinnumaunumwoo, onk woh kummonchemwoo, kah woh kummilhummeechumimwoo, kah woh kummeechummuonganoo nagwutteáhteau; onk woh úttóh án wéhquetumauóg Noosh ut nooweSuonganit, ne woh kittinnumungqunneau. d Mat: 28:19:

17 Yeush kuttinnonnáoash; koowomónittinneaóont.

18 Muttaok sekeneungqueóg koowahteamwoo, nussékeneunk asquam sasékeneunkqueógkup.

19 Kenaau ummuttaohkéyeóg, muttaok womónau wuttaiheuh, qut newutche kenaau mat koomuttaohkeyeúmwoo, qut nen kuppepénauunumwop wutch muttaohket, newajeh muttaok sekenéunkqueóg.

20 *e* Mehquantamook kuttoowonk neánunnóg, wuttinnúmun matta áneuukkenomóou wussontimomuh, woskébukquéan, nagwonk kooWoskbukkoowóog: nanauwéhteauwéhettit nuttinnoowaonk, neit woh nanauwehteauog kuttinnoowaonganooash. e Chap: 13: 16 Mat. 10. 24

21 Qut yeush wame kuttinhúkqunnáoash newutche nooweSuonk, newutche matta wahteauóog noh anoosit.

22 Matta peyâós, kah kenoonogkus, matta woh ohtauoóog matcheseonk, qut yeuyeu matta ahtauóog onkhumooonk matcheseonk.

23 Noh sekeneáit; sekeneauau wonk noosh-uh,

24 Matta ussêôs naut, anakausuonkash matta woh howan áSekish, matta woh ahtauoóug mátcheseonk, qut yeuyeu nunnógquog, kah nessekeneungquog, kah Noosh oh.

25 Qut yeunnih, onk woh kuttoowonk pogkadcheunnih, ne wâsukkuhwhósik wuttinnaumatuonganoóont; *f* nussekeneungquog wutche monteag. f Psal. 35.19:

26 Qut paont Taphúaénin, noh anoonog, wutch Wutooshinneat, wunnoomwáe Nashauanitto, noh wag Nooshut, noh nooWauwaónuk

27 *g* Kah kenaau wonk pish kooWauaumwoo, newutche kooWaetomimwop nooche kuhkootomwehteáon. g Chap. 14. 26. Luke. 24.49:

CHAP: XVI:

YEush kuttinnonnaopash, onk matta woh kuttogkussittassunoomwoo.

2 Nag pish kussohwhunukkouóog wutch Synagogsut, nux pish nnih, nushikqueog, unnantamwog yeu wunnenehheáonk God.

3 Kah yeush pish kittinhukqunáoash, newutche matta, waheauóog Wutooshinneuh, asuh nen.

4 Qut yeush kuttinnonnaópash, uttoocheyeuoo peyaumoouk onk woh kummehquoantamumwoo nish kuttinnonnaópash, & yeush matta kuttinnonnoonaopash waj kutchinnik, newutché kooweetomunnumwop.

5 Qut yeuyeu nummonchem en noh anoosup kah matta howan kenaau natootomungkooh, tunoh kuttom?

6 Qut newutche yeuſh kuttinnonnaópaſh, ohquânumóōk numwohteau kuttahhoowoaſh

7 Qut onch kuttinnonnumwoo wunnomwáyeuonk newunnegen kuhhogkaout, woh nummonchéuno, newutche matta monchéon, Taphuaéniu matta woh kuppeyaônukaumwoo, qut moncheon, noh piſh nuttannoon en kuhhogkaout.

8 Kah noh peyont, noh piſh póhquetum muttaohk wutch matcheſeonk, kah papaume ſampwéuſſeonk & papaume wuſſittamooonk.

9 Wutch matcheſeonk, newutche matta coonamptunkoog.

10 Naſhpe ſampweúſſeonk, newutche nuttom Nooſhut, kah matta wonk kenaómwoo.

11 Naſhpeu wuſſittumooonk, newutche ketaſſoot yeu ut muttaohket wuſſumau.

12 Qut náno monataſh woh kuttinnonnumwoo, qut aſquam kukinnummoounaóaſh.

13 Wunnomwae Naſhauanit peyont, noh kuſſampſhanukoo en wamu wunnomwáyeuonganit: newutche matta piſh wutchippeéyin, qut uttôh anootog, ne wuſſin, kah piſh kuhkootomungkou niſh paómoougkiſh.

14 Noh piſh nuſſohſumooónuk, newutche piſh attumunum ne nuttaihe, kah piſh kenóhtinúgquneau.

15 Wame niſh ahtunkiſh Nooſh nutteiheaſh: newajeh noowáomp, noh piſh neemunum nuttaiheaſh kah piſh kenahtinugqunáoaſh.

16 Paſwéſe, kah matta piſh kenáyeumwoo kah wonk paſweſe kah piſh kenáimwoo, newutche nuttom Nooſhut.

17 Neit nawhutch ukkodnetuhtaenumoh kenoonittuog, yeu teaguas anukqueog, paſweſe kah matta piſh kenayeumwoo, & wonk, paſweſe kah piſh kenáimwoo, kah newutche nuttom en Nooſhut?

18 Newutche noowaog, Teaguas yeu ánoowadt Paſweſe? matta noowaómun toh anoowadt.

19 Jeſus wahteau ukkodnatootumaónáónt, & wuttinuh. Kooweogquttumúnneau, nenuſſuonk, paſweſe, kah matta piſh kenayeu mwoo, kah wonk paſweſe, kah piſh kenaimwoo?

20 Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, Kenaau piſh kummaúmwoo, kah piſh kummaumuttámumwoo, qut muttaok piſh weekontam, kah kenaau piſh keneuánatámumwoo, qut kenuánatamooonganoo piſh quinnuppemoo en weekontamooonganit.

21 Mittumwoſſis nahen neechadt uhquânumoo, newutche wuthowerum peyaumoo: qut mache neechadt mukkieſoh, matta wonk mehquoantamooh wutuhquánumôonk, newutche weekontam wunneetuonk woskeetomp yeuut muttaohket.

22 Kah yeuyeu kenaau newajeh ahtaûog ûhquanumóonk, qut piſh wonk kenáunnumwoo, kah kuttáhheeaſh piſh weekontamoomooaſh, kah kooweekontamooonganoo matta howan keneemunnumunkoomoo.

23 Kah ne keſukok matta piſh teag kooweńquetumaiyeumwoo. a Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, Uttoh an wehqnetúmauog Nooſh ut Noowéſuonganit, kuttinnumunkqunneau. a Mat: 7:7.

24 Yeu pajeh matta teag koowehquetumoomwoo ut Nooweſuonganit, wehquetumok, kah piſh kutattumunnumunneau, onk woh kooweekontamooonganoo numwóhteau.

25 Yeuſh kuttinnonunáoaſh ut kuhkinneaſuonganehtu; uttoocheyeúoo peyaúmooouk matta piſh wonk kuttinnonnomwoo ut kuhkinneaſuonganit, qut piſh piúhſuheh kenáhtinúnumwoo Wutooſhin.

26 Ne keſukok mos koowehquetumumwoo ut Noowéſuonganit, kah matta kuttinnonnoomwoo, kuppeantamwanſhinnumwoo nt Wutooſhinneat.

27 Newutche nagum Wutooſh imau koowomónukou, newutche koowomaúſimwoo, kah koonamptamwoo noomooonk Godut.

28 Noom Wutooſhinneat, kah nuppéam muttaohket, wonk, nunnnkkodtum muttaok, kah nuttom Wutooſhinneat.

29 Ukkodnetuhtaénumoh unnuk, Kuſſeh yeuyeu kuppiúhſukeu yen, kah matta kuſſéen ut kuhkinneáſuonganit:

30 Yeuyeu nuppahke wahtaómun, koo wahteóh wame teanteaquaſh niſh: kah matta kukqu enaúhukou howan kenatootomongqunat: newaj wunnamptamog koomooonk Godut.

31 Jeſus wunnampoohamau, Yeuyen koonamptamwoo:

32 b Kuſſeh hower peyaumoo, nux, mahche peyaumoo onk mos kutchadchapiyeúmwoo, niſh noh paſuk nehenwonche wutáyeuonganit, kah piſh kenukkoſſumwoo, qut matta ninnuſſiyeu, newutche Wutooſh imau nooweetomuk. b Mat: 26. 31.

33 Yuſh kuttinnonnaóaſh, onk woh ut nuhhogkat woh kutahtómwoo wunohteaonk: ut muttaohkit piſh kutahtomwoo miheuwuttámanatámooonk: qut weekontamook new nuſſóhkom muttáok.

CHAP. XVII.

YEuſh kutteowongaſh wuſſinneaſh Jeſus, ſpunnum wuskeſukquaſh en keſukquieu, kah noowau, Nooſh, hower peyaumoo, ſohſumwáh kenaumon, onk woh kenaumon kuſſohſumwáhug wonk.

2 a Ne ane ánewe aninnumaûohp menuhkeſuonk ut wame weyauſut, onk woh nah wuttinnúmauoh michemc pomantamoonk neadtahſhe aninnumanádt. a Mat: 28. 18.

3 Kah yeu micheme pomantamoonk, onk woh kowahúkquog ken webe wunnamuhkut Manit, kah Jeſus Chriſt noh anoonat.

4 Nen kuſſohſumwáhuſh ut muttaohket, nukkeſteauun anakaúſuonk ne auúmióap uſſenat.

5 Kah yeuyeu, woi Nooſh, ſohſumwáheh weeche ken, naſhpeu ne ſohſumoonk ahtauog

kup

kup aſquam ahkeénoogk.

6 Noowahteauwahuwam Kooweſuonk ut miſſinninnútu neg ánumaiéaneg wutch muttaohket, neg mo kutaihéog, kah kittinnumaiinneunk, kah nag nanauwéhteaog kuttinnoowaonk.

7 Yeuyeu wahteauog, wame teanteaquaſhſnith niſh noh kittinnumaiin, niſh wutchaiyeumooaſh kuhhogkat.

8 Newutche nag kuttinnumauóog kuttoowongaſh niſh ánumaiéaniſh, kah nag wutattumunumunáoaſh, *b* kah nag piuhſukeh wahteauog noomooonk kuhhogkat, kah nag wunnamptamwog ken kutannooneh.

b Chap: 6. 27.

9 Nag nuppeantamwanſháog, matta nuppeantamwanſhoh muttaok, qut wutche nag anumaiéaneg, newutche nag kutaihéog,

10 Kah wame nutaiheog, kutaiheog, kah kutaiheog nutaiheog, & nen nuſſohſumwáhit noh ut.

11 Kah yeuyeu matta wonk nutaiyeuh muttaohkit, qut yeug ayeuog muttaohkit & nen kuppeyaonſh. Wunneetupanatamwe Nooſh, nag wadchan naſhpeu Kooweſuonk, neg anumaiéaneg, onk nag woh paſukoooog, neanayéog

12 Nag weetómog ut muttaohket, noowadchanópanneg ut Kooweſuonganit: yeug anumaieáhpaneg, noowadchanoog, kah matta paſuk wanné hhéoun, qut wunnaumonuh awakompanóonk, *c* ne wuſſukwhonk woh pakodche n nih.

c Pſal. 109. 7.

13 Kah yeuyeu kuppeyaonſh, kah yeuſh nuſſinneaſh ut muttaohket, noowcekontamoonk woh ahtóog nnmwohteau wuhhogkaont.

14 Nummahche aninnumauóog kuttinnoowaonk, kah muttaok nah wuſſékeneauoh, newutche nag matta wutomaſéog muttaohkit, neane nen matta wutómaſu muttaohkit.

15 Matta nooche peantamooh woh kuttamaunóog wutch muttaohket, qut woh kuowadchanóog wutch matchitut.

16 Nag matta wutomaſéog muttaohket, neane matta wutomaáſeeu muttaohkit.

17 Nag wunneetapanatamwáh naſhpeu koonamúhkuteyeúoonk, kuttinnoowaonk wunnamuhkuteyeuoo.

18 Néane anoonean en muttaohket, ne nuttinne ánoonóneau en muttaohket.

19 Kah nag wutche nooneetupanatamwáh nuhhog, onk nag wonk woh wunnamuhkut wunneetupanatamwahéoog.

20 Onk matta yeuſh nuſſé peantamwonſhoonâoaſh, qut wutche wonk nag piſh wanamptunkqueaneg, naſhpeu ukkuttowongaoooooaſh.

21 Onk nag wame woh paſukooooog, neane ken Nooſh apéhtiéan, kah nen kutapéhtouſh, onk nag wonk woh paſukoooooog ut kuhhogkanónut: onk woh muttaok wunnamptam kutannooſuonk.

22 Kah ſohſumoooonk ne ánumaiéup, nag nuttinnumauóneau, onk nag woh paſukooooog neane paſukooweog.

23 Nag nutapéhtaóog, & ken kutapéhtah, onk nag woh pannuppe pahkhéoog paſukoounneat, kah muttaok woh wáhteo, kutannooneh, kah kuttinnoowómonoog, neanoowomóſean.

24 *d* Nooſh, nag anúmaiéaneg, nukkodtantam nooweetómukqunneau utto h apeh; onk woh naumwog nuſſohſumoonk ne anumaiean; newutche koowáomauſip, aſquam kodſhinunnook muttaok.

d Chap: 12:26:

25 Woi ſampweuſſeaen Nooſh, muttaok matta koowáhukooh, kah nen koowahuſh, kah yeug wahteáuog kutannoonuonk.

26 Kah nuppahketeauóog Kooweſuonk, & piſh nuppáhketeauóneau: onk ne womonittuonk, ne ánoowomaúſean, nag woh wutapehtunkqunneau, kah nen nutapéhtauóog.

CHAP. XVIII.

JEſus yeuſh anoowadt, *a* ſohham weeche wunnetuhtuaénumoh, quſhkodteau ſepweſut Cedr on, ne ohtag tan hketeaonk, ne petukontog nagum, & ukkodnetuh taenumoh.

a Mat 26. 36.

2 Kah Judas wonk noh wánaſſumont, ne wahteounop ayeuonk: newutche Jeſus nohnompit na wuttónat weeche wunnetuhtuaénumoh.

3 *b* Neit Judas ádtumunont chippânoooh matwòoh, kah aninnohſuenuog wutch negonae ſephauſuenúut, kah Phariſeſog, na peyon kenunnumwog wequanantegaſh, torches, kah auwahteaongaſh.

b Mat. 26. 47.

4 Newutche Jeſus wahteunk wame newoh aſhpananit, ſohham, kah nah wuttinuh, Howan kenatinnneahwómwoo,

5 Wunnampoohomauóoh. Jeſus ut Nazereth, Jeſus wuttinuh, Nen noh, & wonk Judas noh wanaſſoomont, ooweechekompaumuh.

6 Quénau unn nt, nen noh, aſſuhſhaog, & kepſhaog en ohkekontu.

7 Neit wonk wunnatootomauoh, Howan kenatinneahwomwoo, noowaog, Jeſus ut Nazareth.

8 Jeſus wunnampoohomauoh Kummahche unnunnumwoo, neen noh, newutche natinneahwheog, yeug monchéhettich.

9 Onk woh ne n nih neanoowop, *c* neg ánumaiúhpanneg matta paſuk noowanheuh.

c Chap. 17. 12.

10 Neit Simon Peter ahtóu togkodteg wuſſohwhunnumun, kah togkoman negonne ſephauſuaen wuttinnúmoh, kah wuttamáhthámauoh wuttinnohkôe wuttaúog, wuttinnúmun uſſowéſu Malcus.

11 Neit Jeſus unnau Peteroh, petauſh kuttogkodteg pechéhquogquoánkanit, wuttattamwaitch ne Nooſh anumaiyeup, matta woh nootattamooun?

12 Neit matwâog, kah keenomp & Jewſe aninnehſuenúog, tohqunáog Jeſuſoh, kah wehwépapinóuh.

31 Kah ummonchanóuh, negonne ut

Annas (newutche yeuoh wuſſénumuk Caiphasoh) noh negonne ſephamwaen ne kodtumuk.

d Chap xi:50: 14 *d* Kah Caiphas noh kátimont Jewſoh, newunnegen paſuk wosketomp wunnupoowonáonk miſſinninnúh

e Mat. 26.58. 15 *e* Kah Simon Peter nooſukauau Jeſuſoh, kah ne wonk wutiuſſen onkatuk netúhtuaénin, noh netuhtúaen, oowáheuh negonne ſephauſuaenin kah weeche petutteamau Jeſusoh ut weekit negonne Sephaúſuaenin.

16 Qut Peter neepau ſquantamut poquodchik : neit ſohham onkatuk nehtúhtúénin neh wáheoncheh negonne ſephauſuhenin, kah nah ukkenoonuh nanuwéhteauunutcheh ſquant & pethúunneau. Peteroh.

17 Neit nunkiq nanauwéhteunk ſquoant, unnau Peteroh ſunnummatta ken paſuk yeuoh wosketomp wunnetúhtauaénumoh? nowau matta nen.

18 Kah wuttinnúmunneunk, kah aninnohſuenúoh na wunnepauwunneau, negmootâhteácheg, newutche tohkoi, kah auwâſuog, kah Peter oowechekompaumoo auwósu.

19 Neit negonne ſephauſuaen natootamauau Jeſuſoh papaume ukkodnetuhtaénumut, kah papaumeu ukkuhkootomwehteaonganit.

20 Jeſus wunnampoohamau, Nen piúhſukeh kenoon muttaok, nag wutteae nukkuhkootomúhteam Synagogſut, kah ut temple, uttoh Jewſog nagwutteae maiéhettit, kah kemeu matta toh nuſſeu.

21 Tohwutch natootomauwean, natootomau neg nootiyeúpanneg uttch ánogkup, kuſſeh, wahteauog uttóh anoowaohmp.

22 Kah yeu ánoowadt, paſuk aninnóhſuen na noh neepauut, togkomau Jeſuſoh wunnutcheg noowau, nekittin nampoohamaúon negonne ſephauſuenin?

23 Jeſus wunnampoohamauoh, matchenoowaan wauwaſh machuk, qut wunnéyon tohwutch togkommeuan.

f Mat. 26.57. 24 Nah Annas wehwépapináe wutánooteamuneuh en Caiphasut negonne ſephamwaén.

25 Kah Simon Peter neepau auwósu *g* newajeh unnáhettit ſunnammatta ken paſuk wunnetuhtuaénumoh? ukquénauwóntamun kah noowau, Matta neen.

g Mat. 26.56. 26 Paſuk wuttinnúmoh negonne ſephauſuaen (neh wuttinunkumoh, Peter tâmetáhhamaúoncheh wuttauog) noowau, Sunnummatta ken kenáunnoop, ut tanohketeaonganit noh weeche;

27 Neit Peter wonk ukquénauwóntamun, kah teanuk monſh kutteowau,

h Mat. 27.2. 28 *h* Neit monchanáog Jeſus wutch Caiphas, en weekit Pilate kah nompoáeu, *i* kah nag matta petutteauóog wuſſittumooongane weetuómut, iſhkont niſhkeneunkheóog, qut woh neechwog paúmukáuuttúonk.

i Acts: 10.28. 29 Neit Pilate ſohham na en, kah noowau, Toh unneu matcheſeonk kooche yeuoh paſoowau;

30 Wunnampoohamaúoh kah wuttinuh, matta matché ſeaenúegk, matta woh kuppadtauuneeunnan anaquabean.

31 Neit Pilate nah wuttinuh, neemunók kah ne wuſſumok neanomatéóg, newajeh Jewſog unnâhettit, matta wunnegenninnoo howan kent ſhonnanonut.

32 *k* Onk woh ne wuſſuonk Jeſus pakodchen nih, negonne miſſohhogkup, toh piſh ane nuppuk. *k* Mat: 20.19.

33 *l* Neit Pilate petutteau wonk wuſſittumóe weetuomut, kah wéhkomau Jeſuſoh, kah wuttinuh, ken ketaſſoot ut Jewſe? *l* Mat. 27. 11.

34 Jeſus wunnampoohamau, Yeu kuſſin nehenwonche; aſuh onkatogig kuttugqunáous papaume neen?

35 Pilate wunnampoohamau, neen Jew? nehenwonche kutchtinóin, kah negonne ſephauſuenúog, nag kuppaſockquog nuhhogkat, toh kutuſſen

36 Jeſus wunnampoohamauoh, Nutaſſootimóonk matta ohtáno yeu muttaohket: nutaſſeotamóonk ohtag yeu muttaohket, nuttinnúmog woh ayeuwutteaog, onk matta nuppáſoowutteaoh Jewſut: qut yeuyeu nutaſſootamóonk matta yeu oomeounòh.

37 Newajeh unnont Pilate, neit ken ketaſſoot? Jeſus wunnampoohamauoh, ken kuſſim neen ketaſſoot: newajeh neekeomp, yeu wajeh peyóomp yeu muttaohkut: onk woh noowauwam wunamuhkuteyéuoook, niſh noh howan ootaumaſin wunnomwáyeuonganit, noh neotam noowadtauatongquſſuonk.

38 Pilate wuttinuh, teaguas wánamuhkuteyeeouk? kah yeu mahche noowadt, ſohham wonk en Jewſut, kah wuttinuh, Matta ninnamteaúau matcheſeonk.

m Mat 27: 15 39 *m* Kutahtômwoo uſſéonk woh paſuk kuppohquánumaúónumwoo, ut paumukaúuttuonganit: newutche unnánatamóg woh kuppohquaánumauonumwoo Jewſe ketaſſoot?

n Acts 3: 14. 40 *n* Neit wame miſhóntoowaog, noowaog matta Yeuoh, qut Barahbas, kah Barabbas kommeotowaénin.

CHAP. XIX.

a Mat. 27. 26: NEit *a* Pilate newaj neemunau Jeſus, kah wuſſáſamet hwhoh.

2 Kah mátwaog ayimwog aſinnekaúſe chetukquab, kah upponamauoneau uppóhkukqut, kah wuthogqunheouh miſque petaſquthaonk.

3 Kak noowaog, kutâaquómpſunun Jewſe ketaſſiot, kóh wuttogkomóuh wunnutcheganoocoash.

4 Newajeh Pilate wonk ſohhog, kah nah wuttinuh, kuſſeh kuppaudrauwunneau, onk woh koowahteómwoo matta namteaúoh matcheſeonk.

5 Neit Jeſus ſohham, chetuhquábeſu aſinnekóſe chetuhquab, kah hogkoo miſque petaſquthaonk.

quſhâonk, kah Pilate wuttinuh, kuhkinneók wosketomp

6 Newut che negonne ſephauſuáenúog, kah aninnahſuenúog nauáhettit, miſhontoowáog, noowaog Pummetúnkuppunók pummetunkuppunók, Pilate nah wuttinuh, Neemunok kah pummetunkuppunók, newutche matta námeteauóh matcheſeonk.

7 Jewſog wunnampoohamauóuh, nootnáu matuonganimun, kah naſhpe nuttinnaumatuonganun tummúhhooau nuppooonk, wunnaúmonahteau wuhhogkuh ut Godut.

8 Newutche Pilate yeu nootog, náno wábeſu.

9 Kah wonk au wuſittumwáekommukkqut, kah unnau Jeſuſoh tunoh kooch ontſem? qut Jeſus matta wunnampoohamauóh,

10 Neit Pilate wuttinuh, Matta kukkenoofooh? ſunnummatta koowáhteauooh, nutáhtóh menuhkéonk kuppummettúhkuppunauwununat, kah nutahtoh menuhkeſuonk kuppohquónununat.

11 Jeſus wunnampoohamau matta woh kutáhtoooh menuhkeſuonk ayeuuhkone neen, kuttumá aninnumáuunumuk wutch keſukqut: newajeh noh paudtunkquean nuhhog, ánne mihi ummatcheſeonk.

12 Kah neit nooche Pilate ukkod pohquohwhunoh: qut Jewſog miſhóntoowaog, noowaog Yeuoh wosketomp pohquohwhunat, matta kooweetompoou Cæſar: howan kohtahſooatamwéheont wuhhogkuh ayeuukonittue kenootam Cæſar.

13 Newaj Pilate yeu nootog, ſohhoowunau Jeſuſoh, kah nummatappu wuhttumoo appuonganit, ne ayeuonk uſſoweetamun pavement, qut Hebrewontoowaonk Gabbatha.

14 Kah mo quagwothweéatamoe paumukáuatúonk kah nahen puhſinaquat: kah unnau Jewſoh kuhkinneok kukketaſſootamoomwoo

15 Qut nag miſhontoowaog, Monchanok monchanok, pummetonkuppunok, Pilate nah wuttinuh, woh nuppummetunkuppunu kukkétaſſootamoomwoo? negonne ſephauſuaénuog wunnampoohamauóuh, Matta nooketaſſootamumoomun webe Cæſar.

16 b Newajeh neit neh nah núnnumaúont pummetonkuppunnaónat, kah nag neemunáog Jeſuſoh, kah ummonchanouh.

17 Kah kònunuk pummetonkuppunauáonk, ſohham en ayeuonganit uſſoweetamun, miſhkonóntup ayeuonk, uſſoowetamun Hebrew ontoowaonganit Golgotha.

18 Newuttit pummetonkuppunawóneau, kah weeche neeſuoh, aeéntaeu paſuk, kah Jeſus náthaúwe.

19 Kah Pilate wuſſukhóm waj wahthont, kah uppouamun pummetonkapunonganit, & wuſſukwhonk mo. JESUS WATCH NAZARETH, JEWSE KETASSOOI.

20 Yeu wuſſukwhonk neit monaog Jewſog wutogketamunneau, newutche ayeuonk ne adt Jeſus pummetunkuppunóuut, kiſhkeyeúoo ootanat; kah tannúſſukkuhwhôſu Hebrew, Greek kah Latine?

21 Neit Jewſe negonne ſephauſuenuog unnáog Pilateoh: Ahque wuſſúhkooh Jewſe ketaſſoot, qut ne wuſſúonk, neen Jewſe keta ſoot.

22 Pilate nampoohom, tôh án ſuhkhum, ne nuttinſuhkhumun.

23 c Neit matwaog, mahche pummetunkapnnauahettit Jeſuſoh, neemunnumwog wuthogkoooongaſh; kah weyaúut chippunnumanoaſh, niſh noh matwau noh wutáhtauun, kah wonk uppetauwoſhquſhoonk: kah ne pátauwoſhquſhaonk, matta uſquôtinooh, nequttateaſu. c Mat. 27.31.

24 Newutche hettuog, Ahque ſohquñnummuttúh, qut tannahtâadtitteuh, howan woh ahtunk, d wuſſukwhonk woh pokkodche n nih? noh ánoowádt, Neg chippunnumóadtúwog nuthogkoooongaſh, kah ne nuppétauwoſquſhaonk wuttittannohtâadtinneau, newaj matwaog yeuſh uſſéhettit. d Pſa. 22. 18

25 Neit nakiſhke pummetúhkuppunonganit neepóog, Jeſus ohkaſoh, & ohkaſoh ummiſſeſoh, Mary Cleophas ummittamwuſoh, kah Mary Magdalene.

26 Newutche Jeſus naont ohkaſoh, & noh ukkodnetuhtauwaénin noh kiſhke neepau ne wommónonche, unnau ohkaſoh, Mittunwoſis kuhkinneau Kenaumon.

27 Neit unnau ukkodnetuhtauaénumoh, Kuhkinneau kokas. Kah neit nooche hower, noh kodnehtuhtauaen wunnaemunoh en weekit.

38 Yeu mahche nnag, Jeſus wahteunk wame teanteaquaſſinuh kezteaúſuath, e noh wuſſukwhonk woh pógkodche n nih, noowau, Nukkúhkuttoon. e pſal 69. 28

29 Kah ne ponamun wunnonganit vinegger, wunnumwohtineau ſpungut vineger, kah ponamunneau ut nyſop, kah upponamauóneau wuttoonut.

30 Jeſus attumunuk vineger, noowau, Keſteaúſu kah nauánum uppuhkuk, kah nuppoo..

31 Newaj Jewſog, newutche mô quoquoſhwen, onk woh mat muhhogkunk ogkoochenooog pummetunkapunéganit ſaboth-dayeu, (newutche ne ſaboth-day mihikkeſúkod) nanampaſſumáog Pilatoh, onk wuhkontash woh pohquethhamun, onk woh amaunoog.

32 Neit matwaog peyaog, kah pohquethhamwog wuhkontash, noh negonohkoochek, kah noh onkatog neh weeche pummetonkapunacheh.

33 Qut páonáhettit Jeſuſoh, kah nauáhettit mahche nuppooi matta uppohqatthhamauóuh wuhkóntash.

34 Qut paſuk matwau ukkónukkéhtahwhoh ukqunnúhtugk, kah teanuk newutch ſohhamoomoo wſqueheunk, kah nippe.

35 Kah noh nag, wáuwau, & oowauwonk

wunnómwamoo, kah wahteau wunnómwau, onk woh kenamptamwoo.

f Num. 9: 12: Exod. 12. 46. g Psal. 34. 20. b Zech. 12. 10.

36 Newutche yeush nnihyeuash, *f* noh wushukwhonk woh pakodchennih, *g* matta pish pokshánooh patuk wuskon.

37 *b* Kah wonk onkateg wushukwhonk nooweu Nag pish unmóninauóoh nehkônuhkéhtahwábettitcheh.

38 *i* Kah yeu máhche nnag, Joseph Wutaramatha, (noh ukkodnetuhtaénumoh Jesus qut kemeu qushóau Jewsoh) nanompashumsu Pilatoh woh wutamaunónat wuhhogkuh Jesus, kah Pilate oonamptauoh, newajeh peyont neemunau wuhhogkuk Jesus

39 Na wonk uppeyan Nicodemas, noo negonne paohónup Jesusoh nukonáeu, & paudto kenukkenaùsu myrre kah Aloes, papaume nequt pasukkooe poundtúo.

40 Neit neemunnáog wuhhogkuh Jesus, kah ooweinágkinóuh hashabponákinit, nashpe spices, neáhuilébettet Jewsog pósekinuttébettitcheh.

41 Neáyeuonganit adt pummetonkápunáuut ne ahteau tanohketeaonk, kah ut tanohketeaonganit wuske weenóhkeyeuoo, ne asquam howan pósekinéont.

42 Newajeh na pósekenahettit Jesusoh newutche Jewsog ukquaquashweongane kesukkod, newutche weenóhke páswohteau.

CHAP. XX.

6 Mat. 28:1. Mark. 16.1.

NE week negonne kesukok peyau Mary Magdalen nompoäeu, ash papesukok, ut weenohkeet, kah kuhkinneam qussuk amaunumúnat wutche weenohkeet.

2 Neit quogqueu peyaóneau Simon Peteroh, *b* kah onkatogeh kodnehtuhtauaenin nch Jesus womónoncheh, kah nah wuttinuh, Amaunaog Lord, wutch weenohkeet, kah tatta toh ponáhettit.

b Chap 13:23: & 21: 20:

3 Newajeh Peter sohhog kah noh onkatog kodnetuhtauwaen, kah peyáog weenohkee.

4 Kah neeswe quogquéog, kah noh onkatóg kodnetuhtaen nukkomau Peteroh, kah negonne peyau wenohkeet.

5. Kah nââusit, kah pooshámit, naum hashabponagkenash neséepsin, qut matta uppeturteaun.

6 Neit Simon Peter asukauont peyau, kah petutteau weenohket kah naum hashabponágkenash ne seepsin.

7. Kah chish kenitchábbou ne ohtagkup uppuhkukqut, matta weétshinnooh hashabponaganit, weéshquánaush chippeohtean.

8. Neit petutteau noh onkatuk kodnetuhtauaenin noh negonne peyomp weenahkeek kah wunnamun, kah wunnamptam.

9. Newutche asquam wahteauog wushukwhongash, noh mos wutch omoh keu weenhkeet.

10. Neit kodnetuhtauaénuog moncheog wonk en weekuout.

11. Qut mary poquadche nepau weenohkeet, mau, kah naug nauwóseu, kah posampu weenohket.

12. Kah naau neesuoh angelsoh wompéssuch, appúog, pasuk uppuhkukqut, kah onkatuk wusletit ne supsikup Jesus wuhhog.

13. Kah nag wuttinouh, mittumwosis, toh wutch mauân? Noh wuttinuh, newutche amaunaog Nullordum, kah tatta ponahettit.

14. Kah yeu anoowadt, quashkeu, kah naau Jesus neepok, kah matta wahteaucoh noh Jesus.

15. Jesus wuttinuh mittumwossis tohwutch mauan? howan natinneáwhadt, unnantog noh nanaweteunk tanohketeaónk, wuttinuh, Sir, amaunasah missohhamah toh panas kah woh nutamaun.

16 Jesus wuttinuh, Mary, quinnuppekompau kah wuttinuh, Rabboni, ne nauwuttamun, Nassontimon.

17. Jesus wuttinuh ahque mussuneh, newutche asquam nukkuhkukcoh en nooshuc qut ûhsh neemat ut, kah nag us nen nukkuhkukquem en Nooshut, kah kenaau Kooshoowout, kah en Nummanittoomut, kah Kummanittoomoowout.

18 Mary Magdalin peyau & wuttinnon kodnehtuhtaénúh wunnauáonk Sontimoh, kah yeush wuttinnonash.

c Mark 16. 14.

19. *c* Kah ne kesukok wanonkoook, ne weeke negonne kesukok, squontamash kop hâusik, kodnetuhtaénúog adt miaéhettit, qushaonganoo Jewsoh, Jesus peyau, kah nashaúe neepau, & nah wuttinuh, Wunóhteagk.

20 Kah yeu anoowadt, nah wunnóhtinuh wunnutchegash, kah uppeteágunit. Neit kodnetuhtaéuuog weekontamwog nauáhettit Lordoh.

21 Neit Jesus wonk wuttinuh, Wunnohteagk, neáne annoofit Noosh, ne kuttinne anoonunneau.

22 Kah yeu ánoowadt, wunnashánittaúoh, & wuttinnh, attúmunook wunnee tupanatamwe Nashaúanit.

d Mat. 18: 18.

23 *d* Howanig ummatcheséonkanóash ahquoantamaúog, nag ahquoantamauóneau. Kah howanig ummatcheséonganoóash matta ahquoantamauoóg, nag matta ahquoantamauonaôash.

24 Qut Thomas noh pasuk nabo neesoowutcheg, ussowésu Dydamus, matta weetômuh Jesus páont.

25 Onkatogig kodnetuhtauaénuog newajunnáhettit, nnmmahche nauómun Lord: qut wuttinuh, kuttummá naumon kohkinneásimuk wuhkóhsit, wunnutcheganit, kah pétauwon nuttinwhunitch ne adt kuhkinneásimuk wuhkóhsit, kah pétauon nunnutch peteóganit, matta noonàmptamooh.

26 Kah mahché nilhshwósuk tahshikquinukok, wonk ukkodnetuhtaenumoh moiéoh, kah Thomas ooweetómuh; Jesus peyau, squoantamash kobhausik, kah nashàúwe neepaú,

pau; kah nowau, wunnóhteagk.

27 Neit unnau Thomasoh, paudtuniſh kuttinwhunitch, kah naiſh nunnutchegaſh, kah padtuniſh kenutcheg, kah petauuih nuhpeteágunit, ahque chanánituſh, qut wuñamptaſh.

28 Kah Thomas wunnampoohamauoh kah wuttinuh, Nuſſontinom & Numinanittoom.

29 Jeſus wuttinuh, Thomas, newutche kenaeh, koonamptam, wunnauumoog nag matta naumoogig, kah onch wunamptamwog

a Chap: 21. 25. a e Kah wonkatoganiſh monataſh kuhkinneaſuonganash Jeſus unu ut anaquabenit ukkodnetuhtaenumoh, matta yeu aut wuſſukwhonnogiſh yeu wunukwhonganit.

31 Qut yeuſh wunukwhoſuaſh, woh koonamptamwoo Jeſus noh Chriſt wunaumonuh God, kah nathpe koonamptanoongano woh kootahtauunneau ponantamoonk nathpe oowetuonk.

CHAP. XXI.

MAbche yeuſh nnag, Jeſus wonk naehtauau ukkodnetuhtaenumoh, ohquonnee ehtahhannet Liberias, kah yeu wuttinne nahtuhkon wuhhogkuh.

2 Nag nee appapanneg Simon Peter, kah Thomas uſſoweſu Dydamus, kah Nathaniel Ukkaa en Galile, & wunnaumonuh Zebide, & onkatogig neetuoh ukkodnetuhtaenumoh.

3 Simon Peter nah wuttinuh, nootamóggquam: nag wuttinouh, Neenan wonk kooweechaunnumun: ſohhan wog, kah yoouog tearuk kuhtoonogqut, kah ne nohkog wanne teag nehtauoog.

4 Qut nonpuhkéik, Jeſus neepau kéechchippam, qut kodnetuhtaenúog matta wahteauoog noh Jeſus.

5 Neit Jeſus nah wuttinnuh, Mukkiéſog, koonteechumimwoo? wunnampoohamauoh, Matta.

6 Kah nah wuttinuh, Uſſi anok hoſhahp unninnohkôunnaeu kuhtoonogqut, kah woh kenamptearnvoo. Nawajeh neiſhanahettit, & matta tapenumóog ukkúhpunnonaóont, newutche nuttaánoog nanóhſog.

7 Newajeh noh kodnetuhtaiwaen, Jeſus womononcheh, unnau Peteroh noh Lord. Neit Simon Peter nootog noh Lord, puttukquohbpúſu wunnootamogquáeu hogkoonk, (newutche poskiſſup) kah quehſhau en kehtahhannet

8 Kah onkatogig kodnetuhtaenuog peyaog ut kuhtoonogqueméſut (néwutche matta naoſukomoog nunóhkonuk, qut papaume neeit paſukoohquaogkod wutánchiméog haſhahpoh nashpe namoſoh.

9 Neit quenau peahettit nunóhkomuk, naumwog noohtau mohkuſſaſh & namohſog ne wutappóſinneau, kah petukqunneg.

10 Jeſus nah wuttinuh, Paſook nawhutch nan ohſog neg padtuhwhápig.

11 Simon Peter kuhkotqueu, & kul ginah haſhabpuh, wunnumwápinneau mogkommaquog, nequtpaſukoowog & napanna tashinchag & niſhuog; & onnau moaog qut matta haſhabp ſookſh ou.

12 Jeſus nah wuttinnh, Péyok meetſeek. Kah matta howan ukkodnetuhtauaenumoh tapenumoo wunnatootomouonat howan ken? wahteauhettit yeuoh Lord.

13 Neit Jeſus peyau, kah neemunnum petukqunnunk kah nah wnttinnúmauon, kah wonk namohſoh.

14 Ne naſhwuñúook Jeſus wuñaeéhtaónash ukkodnetuhtaenumoh, nanche omohkit wutch nuppunat.

15 Neit mahchepoohettit, Jeſus unnau Simon Peteroh, Simon wunnaumonuh Jonas koowomauſeh anue onk yeug? wuttinuh, nux Lord, koowahteoh koowomonoonk: wuttinuh, ſohkommoos nutſheepſemeſog.

16 Wonk wuttinuh nohtoeu, Simon wunnaumonuh Jonas, koowomauſeh? wuttinuh, nux Lord, koowahteoh koowomonſh, wuttinuh, ſankommoos nut-ſheepſumog.

17 Wuttinuh ſhwudt nompe Simon wunnaumonuh Jonas, koowomauſeh; Peter wuttamantam newutche wutinnon ſhwudt nompe, koowomauſeh? kah wuttinuh, Lord, koowahteoh wame teanteaquathiniſh, koowahteoh koowomonſh, Jeſus wuttinuh, ſohkommoos nutſhipſumog.

18 Wunnamuhkut wuñamuhkut kuttinſh, aſh nunkompaean, kupputtukquobpus, kah katton tohkodoan, qut kutchiſpean; piſh kunummogkénum kuppitten ſh, kah onkatuk piſh kupputtukquobpunuk, kah piſh kuttiſtoonuk ut toh moonnanatamoonn.

19 Yeu wutch eyin nauwuttamoooo uttôh piſh ane nuppuk, tohſumoonónat Goduh, kah yeu anoowadt, wittinuh, aſuhkah.

20 Neit Peter quanuppekompauut, naau noh kodnetuhtaenu a Jeſus womónoncheh, aſukaúſu, noh ompatuſſukup wohpan gunit wunnonkque meetſinneat, kah noowau, Lord howan noh wànatoomukquéan? a Chap. 13. 23. & 20. 2

21 Peter náont unnau Jeſusoh, Lord, kah toh yeuoh piſh uſſen wosketomp?

22 Jeſus wuttinuh, unnantog noh appit na en nuppeyónat wonk, ne toh kittinhúkqun aſuhkahken.

23 Neit yeu noowaonk nootunkquot ut ooweemattiñeat, noh kodnetuhtauaén matta piſh nuppoo, qut Jeſus matta wuttinuh, matta piſh kenuppook; qut, uñantog na wutappiſeet na en wonk nuppeyon tne toh kittinhúkqun. 24 Yeuoh noh kodnetuhtauan noh wauwodt yeuſh oh, & yeuſh oſukkáhhum unſh, kah noowakteómun owauwaonk wunnamwómoo.

25 b Kah onkatoganiſh noonatash Jeſus niſh áfechiſh, niſh wuuk whâſik niſh noh paſuk, nuttenantam mutta ohkit, matta woh wómuttnoash niſh wuſſukwõganash woh wàſukkuhkunukiſh Amen. b Chap. 20. 30.

¶ WUTUSSEONGANOOOASH APOSTLESOG.

CHAP: I.

WUkkezteoh negonne nooſukkúhwhonk (woi Theophilus) papaume wame Jeſus kutcheu naneeſwe uſſeneat kah kuhkootomúhkonat.

2 Nó pajeh keſukohk neâdt mo tóhthinut, màhcheu keoonont ukkodnetuhtaénumoh pepénaóncheh nathpe nathauànittooh.

3 Yeu wonk naeihtauumpoh keteáeu mahche nupuk, nathpe monatash wuñamuhkutée kukkinneaſuonganaſh, wunnaóuh yaónchag tikqúnnu, kah wuttinnónaſh wadchéayeúoogiſh wútaſootamoóónganit God.

4 Kah ooweeche mooomoh, wutannoonuh nahog, ahque oomoogk Jeruſalem, qut pàhtúoogk ukquoſhómuwáonk oothoh, *a* utciyeu nootámá yeogkup.

5 *b* Newutche wunnamuhkut John kutchéſſúmoo nippé, qut kenaau piſh kukkétſúmumwoo nathpe wunnetupanatamwe Nathauanit, paſwéſe.

6 Yowutche móe paàhettit, wunnatootomauóoh, noowaog, Lord, yeuyeu wonk kenómpe enninnumau wutaſotamóonk Iſrael?

7 Kah wuttinuh nahog, Woh mo koowahteaumwoo aquompak, kah toh uttooche, uttiyeu Wutooſhimau adtàhtunk nehenwonche ummenuhkétuonganit.

8 Qut piſh kutáttamunumúmwoo menuhkeſuonk, màhchu wuñetupanatamwe Naſhauanit nukkuhkongqueóg, & kenaau piſh noowauwaenumog, naneeſwe ut Jeruſalem, kah Judea, kah Samaria, onk âongkouóhkomuk.

9 *c* Kah yeuſhog anoowodt, moneauahettit, tóhſhinau kah matokqs wutàttamónoh, mat wonk wunnaóuh.

10 Kah aſpuhquaéhettit en keſukquiug, aſhpeit, kuiſeh, neſuog wosketompàog ooweechekompaumáoh womphogkouunaog.

11 Neg wonk anoowacheg, Kenaau wosketompaog Galile, toh wutch núhquaéóg keſukquieu? Yeuoh nan Jeſus utttiyeu nemunnummonteáógkup en keſukqut, ne piſh wuttinne peyón, neane nauog au keſukqut.

12 Neit quſhkéog en Jeruſalem, wutche wadchuut hettamun Olivet, uttiyeu wuteh Jeruſalem ſabboth-dayeu pomuſhaonk.

13 Kah petutteahettit, auog wohqut, na wutappinneau Peter, kah James, kah John, & Andrew, Phillip, & Thomas, Bartholomew, & Matthew, James wunnaumonuh Alpheus, & Simon Zelotes, & Judas, weechaioh James

14 Wane yeug ne wuttaiinneau, paſukqunittahhiog utpeantamunat, kah weequetmunat, kah mittamwuſſiſſog ooweechaiyeutmouh, onk Mary okaſoh Jeſus, kah weeche weematoh.

15 Neit Peter neepau nôéu ut ukkodnetuhtaénumut, kah noowau, (ogkémon nag moiépanneg nequt paſukoooog nab neeſinnehchag)

16 Wosketompaog, kah neematog, yeu wuſſukwhonk mooche mos uſſén, *d* uttiyeu wunnetupanatamwe Naſhauanit naſhpe wuttoonit David anoowop negonne papaume Judas, uttiyeuwoh mónchánont nahoh tohqunoncheg Jeſusoh.

17 Newutche mô kooweetógkeemutteánónup kah wutáhtaunap yeu nohtompeantamoonk weeche kenaau.

18 Neit yeuoh wosketomptaphum ohke naſhpe matcheſeae onkqnatunk onk pánuſhont, pàſſuſthau, kah wame wunnógkuſſoh ſohwuthin.

19 *e* Kah wame wadohkutcheg Jeruſalem wahteaunnneau, yowutche hettamun neohke wuttinnontowàonkanooout Akeldama, yeu nauwuttamún, mſqueheo ngane ohke.

20 *f* Newutche wuſſukwhôſu ut unnoohhammaonganne wuſſuhwaonganit. Week touuſitch, kah mat howan weékittamooutch, *g* hah onkatog neemunitch wunnohtompeantogkóoowonk.

21 Yowutche wutche yeug, weechogqueog niſáhke Lord Jeſus weetomukqueogkup.

22 Kutcheu wutch kutchéſſummuop John, no pajeh ne nan keſukok neemunnumonteaog paſuk mos pepénauon kooweeche wauwuenuunnanónut wutómohkeonk.

23 Kah pepénoowaog neeſuoh, Joſeph uſſowenuh Barſabas, nahohtôeu ooweſuonk Juſtus, kah Matthias.

24 Kah nah peantamwog, kah noowaog, Ken Jehovah, koowahteoh wuttahhowóaſh wame wosketompaog, miſohhomaiinneau uttoh en yeug neeſwe pepénoowadt.

25 Onk woh neemunum yeu nohtompeantogoonk, uttiyeu Judas wanteunk newutche ummatcheſeonk, onk woh au nehenwonche wutappuonganit.

26 Kah wuttittanohtôuttinneau, kah pepénaau Matthias kah mo weetogkemau nabe nequt túoopog Apoſtleſog.

CHAP. II.

KAH paaúmooug keſukok Pentekoſt, nag wame moappuog paſukqunnuoo wuttahhou.

2 Kah taiatje peyaúmoo miſhontoowomoo wutch keſukqut, onatuh mahihétáhſhik, kah numwóhteau wame wet uómut na aphettit.

3 Kah naumwok nehneyái meenanuih óg-

a Luke. 24:49. *b* Matt. 3, 11.

c Chap. 2. 1.

c Luke. 24. 51.

d Pſal. 41. 9.

e Matt. 27. 7.

f Pſal. 69: 25. *g* Pſal. 109. 8.

quñeunkqutaſh noohtaut, & ukquénápinneuh nahog niſh noh paſukoh.

4 Onk naghog wame numwàbetonkquog Naſhauanittooh, kah kutche kuttowog penowóntoowaónganaſh, neàne aninnumaúont Naſhauanit wunnóntoowàonk.

5 Kah nnâ wudohkútcheg ut Jeruſalem, Jewſog womontogig peantamoonk, wutch niſh noh wutóhtimóin agwu keſukqut.

6 Yeu nootunkwok, monàcheg moeu peyauog, monchánatamwog; newutche niſh noh howau wunnootaoneau kekuttu nehenwonche wuttinnòntoowaongkanoo.

7 Kàh wame naghog quehquénauwantamwog, kah monchanatamwog, ettúog, Kuſſeh, ſunumatta yeug wame kekuttookoncheg uk-Galile anſog?

8 Kah tohhén nootauogkut niſh noh paſuk ut kuttiñontoowaonganun uttohad nekeog?

9 Parthianog, kah Mediſeg, & Elamitſog, kah wudohkutcheg ut Meſopotamia, & Judea, kah Cappadocia, ut Pontus kah Aſia.

10 Phrigia, kah Pamphylia, ut Egipt, & at ohket Lybia nahen Cyrens, kah penuwohteaog wutch Rome, Jewſog kah Proſelytsog.

11 Cretſog Arabianſog, kenootaunnónog kekuttuog kuttinnontoowaonguun monchana tamwe wutanàkauſuonganaſh God.

12 Onk nag wamu quehquén uwantamwog, kah wutchannaantámunneau, uttuog, toh nauwuttamómau yeu?

13 Onkatog ig mòmontauóuh, noowaog, yeug wosketompaog kogkéeuſſippàmwog.

14 Qut Peter neepau weeche nabo nequttúoowoh, miſhontowau wuttinuh nahog. Kenaau wosketompáog Judea, kah kenaau wame wódohkéogiſh Jeruſálem, yeu wahteauook, kah nootamook nukkuttoowonganaſh.

15 Newutche yeug matta kogkeéuſſippamóog nean anatamòg, newutche webe qut nâmâtúhquodt.

16 *a* Qut yéu ne anoowop quoſhódtumwaen Joel.

17 Kah piſh nnih majiſh keſukkodtaſh, (noowau Jehovah) nuſſókanumau Nunnaſhaonkuh ut wame weyauſut, & kenaumonáóog, kah kuttónnowoog piſh kuhkootomuhteaog, kenunkompómoowoog piſh naumwog monàmanſuongaſh, kah kukkehtompâmoodóog piſh unnukquomwog unnukquomuongaſh.

18 Kah nuſſèkanumau naſhauonguh, nuttinnúmut, kah nunkſquómog, yeuſh ut keſukódtaſh; kah piſh kuhkootomuhteaog.

19 Kah nunnáhtitteam monchanatammoonganaſh, ut ongkouwe keſukqut, kah kubkinneaſuonganaſh: yeu muttaohket agwu; miſqueheunk kah noohtau, & pukuttau.

20 *b* Nepauz piſh ayeuou pohkénum, kah nahnepâſhad piſh wuſqueheonkaneúoo, negonáeu na mohſag keſukod Jehovah uppeyauonk.

21 *c* Onk piſh nnih, wuttinnaiin howin weehquttug oowesuonk Jehovah piſh wadchanau.

22 Kenaau wosketompaog Iſrael, nootamook yeuſh kuttoowonganaſh. Jeſus ut Nazareth, woskeetomp, God oowoweenómuh kenúgke kenaau, naſhpe miſhanakauſuonkaſh, monchanatamówonganaſh, kah kahkinneaſuonganaſh, uttiyeuſh God aſechiſh kenugke kenaau neane wahteauog.

23 Aſoowúnut neàne quóſhawénantamowonk, natwontamóonk kah negonné oowahteaúonk God, kenàau kutóhqunnooop, kummatchetowae kenutcheganóoaſh uppummetóhkuppunnaéuh, kah kenuſhaû.

24 God wutómohkinuh wonk, òmpenit wuttámmepúnnaoungaſh nuppoonk, newutche nuppoonk woh mo ukkogkôunoh.

25 Newutche David ooweadtimuh, *d* negonáinunnau Jehovah ungwutteáeu ut anaquabeh, newutche noh nuttinohkounit, nen woh matta nutóntahteábu. *d* Pſal. 16. 8.

26 Yowutche nuttah weekontamup, kah neenan weekontamup, kah wonk nooweyaus anwôhſun ut ánnoowóſinneat.

27 Newutche matta kenugkonoh nukketeahogkou chepiohkomuk; kah matta kuttinánumoh kooneetupánatamwu naumun aninnoonk.

28 Ken kukkuhkootamaiup keteaonkane mayaſh, ken kenumwóhtah weekontamoonk, náſhpe kuskeſuk,

29 Wosketompaog kah neematog, pàûhſuke ketookonti papaume *e* Patriark David, nuppooi, kah poſuhkinnói, kah oowéenohke yeú ohteau yeu keſukok. *e* 1 Kin. 2. 10.

30 Yowutche *f* nohtompeantogkawut, wahteunk God wútchadchekéumôonk, wutch ummeechummúonk wuſſékanóhtog neàunak weyaus, piſh nutómkin Chriſt, appin kutappuonganit. *f* Pſal. 132. 11.

31 Wunnaúmunadt yeu negonne wuſſinneap papaume wutomohkéonk Chriſt, *g* uketeahogkonuh matta nukkónnonéinoh chepiohkomuk, kah oweyaus matta naumoouh aninnoowonk *g* Pſal. 16. 10.

32 Yeuoh Jeſus God wutomohkinópuh, yéu wame koowàuwónan.

33 Yowutche tahſhinat ut wuttinnohkôunit God, kah attumunon ukquſhaumuwaonk Naſhauanit, yeu wuſſókanumun uttiyeu naumog kah nootamóg.

34 Newutche David matta uſhpúunau keſukqut, qut noowau, *h* Jehovah wuttinnon Nummánittoom, Apſh ken nuttinnohkôunit. *h* Pſal. 110. 1.

35 Kah nutáiyeu kummatwómog, kutáhpannéhtuonk.

36 Yowutche wame Iſrael wahteauhettich wunnamuhkut, unnoh Jeſus unnoh nohſhóg, God wutàiyeuch Lord kah Chriſt.

37 Nootammóhettit yeu, konnukketauwoog wutáhhoowóut, unnaog Peter, & onkatogig Apoſtleſog, wosketompaog kah ne nat-

a Joel. 2: 28. Iſaiáh. 44. 3.

b Joel. 2. 31.

c Rom. 10. 13.

og, toh woh kúttuſénán ?

38 Neit Peter wuttinuh nahog Aiuskoianatamook, kah kútchiſumook nith noh paſuk, ooweſuonkanit Jeſus Chriſt, newutche aquoantamoonk kummatcheſeonganóoath, & kenaau mos kutattumunumumwoo ummagoonk Naſhauanit.

39 Newutche quoſhaudtuonk, kutáhtaunneau, kah keneechanoowoog, & wame nag naúappitcheg, neadtahthe weehkomont Jehovah KummAnittoomun.

40 Kah naſhpe monataſh kuttoowongáſh oowauónuh, kah wuſſohkóuh, noowau, Pohquohwhunook kuhhogkáóog yeu wutch matcheetowe pometuonk.

41 Neit naghog wekontamwu áttamunumahettit ukkutoowonganaſh, k tchiſſumóog; kah nekeſukok ſhwut muttannunganogkuſuog miſſiuninnuog weechaiyeútuog.

42 Káh ummén ukkénu núnneau ukkúhkootomúhteaonganoo Apoſtlesog, kah wutteahſhaiyéúunneau; ſohqunnúmwog petukqunneg moeu, kah moeu peantamwog.

43 Kah nith noh paſuk wame wabeſuog: kah Apoſtlesog wutuſſeneau monat ſh monchauatamwonganaſh, kah kuhkinneaſuongaſh

44 Kah wame wanamptogig moiappuog, & wame teanteaquáſinaſh aninnumâu dtúog.

45 Kah magoowog neadtahthékhettit, kah maumachiaſh kah wátchadchapenumóatinnaoaſh nith noh wuttin quenaihikqunneau.

46 Kah nagwutteaeu moeog askeſukokiſh peantamwakomukqut. kah ſoqunnumwog petukqunneg onk ye n wewetuómut. mechwog mechum naſhpe wekontamôonk, kah weechetahhóadtuonk.

47 Tabattantumaúun God, kah wame miſſinniñuog owómunóuh. Kah Jehovah uppáſooh nano monaoh moiyeuwekomonganit askeſukokiſh, nneg woh wodchanut heg.

CHAP. III.

NEIT Peter kah John moncheog moeu en peantamwakomukqut, ut peantamunnat, nóôhquodt.

2 Kah wosketomp, wehwepétu wutch wunneetuonganit, tahſhinau, nnoh ponit askeſukokiſh ſquontamut peantamwakomukqut, uſſowetamun wunneetu, wenſhau neteaguaſh nahog pétuttaanutcheh ut temple.

3 Nauon Peter kah John, petutteaog ut temple, oowenthamuh neteáguas.

4 Qut Peter ummonneauoh, & John, wuttinuh, kuhkinnainnean.

5 Kah ummonneaúoh nahog, unnantam nutattumúnun nete guas.

6 Neit Peter noowau ? Silver kah gold matt nutáhtaouun qut ne áhtou, kittinnumanun ut ooweſuonganit Jeſus Chriſt ut Nazareth neep uſh kah pomuſhauſh.

7 Kah wunnémunuh ut wuttinnohkounit, kah wutaſhinuh, kah teanuk wuſſetaſh kah wuſſupskoh menuhkéſuoh.

8 Kah quehſhau, neepau, pomuſhau, onk uppéthu weehánuh ut temple, pomuſhau, quehſhau, tabattantamauun God.

9 Kah wame miſſinninnuog, wunnauóuh, pomuſhón kah woúſſumon God.

10 Kah nnag nwaheuh yeuoh ápeup wunneetu ſquontamut temple wénſhau neteaguas; kah nummohtaog monchanatamóonk, kah quehquenonanatamounk neanheit.

11 Kah noochumwéſeup netskéhitup weetómont Peter kah John, wame minnuog mouſhauog, wekit uſſoweramun. Solomons upporchum nimi monchanatamwog.

12 Kah Peter nag, nampoonamauau miſſinninnuh, Kenaau Iſrael wosketompaog, tohwutch monchanatamóg yeu? aſa tohwutch monnesiyeog, unnantamog naſhpe nehenwonche nummenunkeſuonganun, aſa wunnepeantamauon nutaiúmanonan yeuoh wosketomp pomuſhaonk?

13 Ummanittoomoh Abraham, & Iſaak, & Jakob, Ummanitoo moh koothinnonog quehtianumau wunnaumonun jeſuſoh, uttiyeuoh kenaau aioowunogkup, kah kukohkonnoowonaop anaquabit Pilate, ananumont noh nnuſhaſh.

14 *a* Qut kenaau kukkóhkonnoomwop wunnetupanatamwenin, kah ſampweuneaenin, kah kukkodtantaaunneau nuthinehteaen kittinnumonteânaont. *a* Matt 27.20.

15 Kah kenuſhaumwoomaguk pómantamóonk, nnoh God omohkinoncheh wutch nuppúnat, yeu wauwáog.

16 Kah ooweſuonk, oonamptamog ooweſuonk, wutaiumauoh yeuh wosketompoh menuhkeſuonk, nnoh kenaau nauog kah waneog: nux, oonamptamoonk uttiyeu aninnumónk queog, aninnamauon yeu pannuppu netskehheonk naquabeyog kenaau wame.

17 Kah yeuyeu neematog, nuttinanatam kutuſſénaous wutch aſootuonk, kah neaſéhetteup kenànaànuaenumoooog.

18 Qut yeuſh God kuhkootomunkqueog ut wuttoonoowout wame úkquoſhodtumwaenumoh, niſh Chriſt woh aſechiſh, niſh watuſſenaſh.

19 Yowutche âiuskoianatamook, & quinuppekompaúook, kommatcheſeonganaſh woh jiskhomunaſh, uttohadtooche peyaumoouog weekontamooonk, wutch anaquabit Jehovah.

20 Onk anoonau Jeſus Chriſt uttiyeuwoh negonne kohkootomunkqueokup.

21 Noh keſukquaſh woh attumunukqut nó pajeh wuſhkehteaumuk wame taanteaquaſhiniſh, uttiyeu anoowop God naſhpe wuttoonooóut wame wuneetupanatamwe ukquoſhodtumwaenumoh wutch wuske kutchiſſik muttaok.

22 *b* Newutche Moſes wunnamuhkut unnau kooſhinnónoh, Jehovah Kumm nittoom piſh neepauunau nohtompeant og wutch keemattoo ónt núſſu neánuſſee, noh piſh kenoota- *b* Deut 18.15. Chap. 7.37.

au wame

au wame teanteaquáſinaſh toh áukqueóg.

23 Kah pith n nih, nith noh paſuk matta nootauonk yeuhoh nohtompeantogeh, pith nuſnau wutch kenugke miſſinninnnúut.

24 Nux, wame quothodtumwaennog wutch Samuel, kah yeug âuſukóhſintcheg, neadtahſhuwamukup, neratuppe negonne wuſſáinneaoh yeuſh kefukodtaſn.

25 Kenaau wunneechanoooh nohtompeantogig, kah oonoowaonganoo, uttiyeu ayimauun God kooſhinnonog, *c* unnon Abraham; ut
a Gene. 22. 3. kooskannem wame áúwomóncneh ut ohkit wunnánumóog.

26 God omohkinont wunnaumónuh Jeſus, negonne wutanoonuh en kuhhógkaóut, woh koonanumukkou, qunnuppinont nith noh paſukooh wutch ummatcheſeonganit.

CHAP. IIII.

KAH kônconahettit miſſinninnuh, ſephauſuaenuog, & nánaanuaénin ut temple, kah Saddâces ukquéntauóuh.

2 Muſquantamhettit, newutche kuhkoo-tomauóog miſinninnuh, kah kuhkootomauóog nathpe Jeſus, wutomohkeonk wutch nuppunat.

3 Kah n nag wutohqunóuh, kah ukkupſhagkinóuh n. wonk kefúkok, newutche yeuyeu wunnonkooook.

4 Qut m naog nootogig wuttinnoowáonk oonamptámuneáu, kah ogkemut wosketompaog mo napanna tathit muttannunk.

5 Onk nnih nanompunk, nánaánuáchek, kah Eldersog, kah Scribsog.

6 Kah Annas negonne ſephauſuaen, kah Caiphas, kah John kah Alexander, kah neadtaſhauátog negonne ſephauſuaen, moéog ut Jeruſalem.

7 Kah ponahettit naghog anaquabhettit, natootomauóuh, Teagua menuhkeſuónk, aſa teagua weſuonk nathpe yeu aſéog.

8 Neit Peter namwohſhau Naſhauanitto, wuttinuh, Kenaau nanaánuàog miſſinninnuog, kah piahquttumwog ut Iſrael.

9 Natootomaiéog yeu keſukok noowunnakauſuongan neanheit noochumweiit, uttoh en netskeheon.

10 Wahteauook kenaau wamu, kah wame Iſrael wahteauhettich, nathpe oowefuonk Jeſus Chriſt ut Naz reth, n noh noſhogkup, n nah God ómohkinoncheh wutch nuppinat, nathpe n noh, yeuoh wosketomp neepauut neetskeſu.

b Pſal. 118:22 Matth. 21, 42. 11 *u* Yeu quſſuk miſhanantamogkup, kenaau wekitteaenúog uppúhkuk adnáſhik ohteau.

12 Kàh matta woh toh wonk wadchanittuonganinno, newutche matta onk tuk wefuonk yeu it agwu kefukqut, aninnummonteaog, uttiyeuwoh wadchánukquéog.

13 Naumohettit matta quſheeteageyeuun Peter kah John, kah wahtauahettit matta teag nehtantauóog, kah aſootúog, uag monchanatamwog, wah teauog weétomáog Jeſus

14 Kah nauahettit wosketompuh uttiyeu neetskeheut ooweéchekompaumukoouh, matta toh wuttittammoounneau.

15 Kah ónahettit monchek wutch moieonganit; nag kenoonittuog móeu.

16 Noowáog, Ioh woh kuttinheunnónog yeug wosketompaog? newutche wame woohkitcheg Jerut lem oowahteaúunneau, wutuiéneau miſh monchanittúonk, kah mattá woh nukohkohnoowáunnán.

17 Qut iſhkont wuttintamunneau miſſinninnuog: menuhkeu quttinnontuh, matta toh unnahhettit howan yeu ut weſuonkanit.

18 Onk nag ooweekomouh, ukqu.tinouh nahog, ioh unnooon, aſa kuhkootomuhkon oowefuonk Jeſus.

19 Qut Peter kah John w nnampoohamoouh, kah wuttinuh nahog, tohhen tampoi anaquabit God, kukkuhkuttonteaneau moocheke neit God, wunittumook kenaau.

20 Néwutche nooná unnumun montohéin, qut nuſinneanunaſh yeuh nânamagiſh, kah nunnootamagiſh.

21 Nemehkuh onk quohtináhettit, wuttinnánumóuh noh nuſhogk, matta namehteauoog uttoh woh átpinnanahettit newutche miſinninnuog, newutche wame quttianumóog God newutche ne ónákup.

22 Newutche wosketomp mo yauunchágukodtuwohkom, & pum u, uttoh adt neetskeh huwae yeu monchanatámeoonk aſemukup.

23 Kah ponunahettit, wonk moncheog en wéetateamunganuwout, kah wuttinnóneau wame néanáhettit negonne ſephauſuenuog kah Elderſog.

24 Kah nootamóhettit weechetahheatue miſhontoowaog en God, kah nooWaog, Lord, ken Manit, kelteunkup kefuk kah muttaok, k.h kéhtoh kah wame neg noh apitcheg.

b Pſal. 2. 1. 25 *b* Et wuttoonit kuttinúm David, kuſſip, To wutch heathen muſquantamohettis kah miſſinninnúog unnantamohettis tahnoeche.

26 Santimôog yeuut muttaohkit neepóog, kah nanaánuénúog moeog ayeuhkónon Lord, k h ayeuhkonon Ukchriſtimoh.

27 Newutche wunnamuhkut ayeukonon wunneetupanatamwu kenaumon Jeſus, ſáſequnop, Herod, kah Pontius Pilate weeche Gentils, kah woskeetompaog Iſrael moeog.

28 Uſſen uttoh kenutcheg kah negonne kukkodteaqutteamowonk unnantamúp yeu pith n nih.

29 Kah yeuyeu Lord naiſh ukquogquhtoaonganôath, kah aninumau kittinnumog, woh ummenuhke unneau kuttinnoowáonk.

30 Sámogkinnuman kenutcheg neetskehú wómoouk, onk kukkinneaſuonganaſh & monchantamowonganaſh woh nnaiyeuaſh, ooweſuonganit wunneetupanatamwi kenau non Jeſus.

31 Kah paantamohettit, ohke nunnukke-

moo ne ádtannoehettit, kah wame numwá-betunkquog wunneetupanatamwe Nashauanit, onk ummenuhke unneau wuttinnoowaonk.

32 Onk monacheg woonamptogig pasukqunuoo wuttáhhou & pasukoooo keteahogkou, onk matta pasuk noowau, ne teaguas ne ohtunk, yeu nutáh tauonk, qut wame maumatchiyeuash nanwóhteaash.

33 Kah menuhke Apostlesog wauwónau wutomohkúong Lord Jesus, kah missi wnnneetupanatamowonk wutappétunkqunneau.

34 Naghog matta pasuk neteaguas quenáhukou newutche wame neg ohtunkig ohke, asá wetuomash n agunáoash, kah p udtóog ne anóadtig nish maghettichish.

35 Onk upponumunáoash Apostles wusseetowout kah wuttinnumóatinnaoash howan quenauhukqut.

36 Kah Joses, yeuoh Apostles ussowenau Barnabas, (ne anawuttamoomoouk, wunnaumonuh wunnaiyeuonk) Levite, wutohket Cyprus.

37 Ahtunk ohke, ummagun, kah paudtou teauguas, onk upponamunash Apostles wusseetuóut.

CHAP. V.

QUT noh wosketomp ussowesu Annanias, kah Saphira ummittàmwussoh, magou neadtashadchasuadt,

2 Kah nawhutch áudtúhkaóngano wadchanumúñeáu, kah ummittamwussoh oowahteaúunun, onk nawhutch uppaudtaunnau, kah uppónamunneau Apostles wusseetowóut

3 Qut Peter wuttinúh, Ananiàs tohwutch mattanit numwábit kuttahhut, pannoowàheun wunneetupanatamwu nashaúanit, onk koowadchanum nawhutch ne anôadtik ohke

4 Ne ahtouan, matta kootihémas? onk mahche mágóuon, kootihéin? tohwhutch yeu unnanatamun kuttahhut, matta kuppannoowáheuh wosketompaog, qut Manit.

5 Kah Ananias nootog yeush kuttoowonganash, kepshau, kah nuppoo, kah missi wabesuonk wunúhkuhkongqunau neg yeush nootogig.

6 Kah nunkompaog neepahettit, wuttittuppaskinóuh, ummonchinouh upposekinouh

7 Onk 3 houres on petak, ummittamwussoh paónit, matta wahteóug toh ônàg,

8 Peter wuttinuh, missohhamah magooóg ohke yeu tohsheu, kah wuttinuh, nux, ne tohshu.

9 Neit Peter wuttinuh, tohwhutch wunnomptóutteôg qutchehheun Nashauanit? kussch, wusseetowoash ne posekinàcheg kásukoh, appuok squontamut, onk nag mos kussohwhunnúkquog.

10 Neit teanuk kepshau ut wusseetit, kah nuppoo, kah wuskenúog peyauog, wunnamheoh nuppoo, kah monchanahettit, posekinóuh kiske wasukit.

11 Kah missi wabesuonk wunúhkuhkongqunau wame moeuweekomonganit, & nish noh pasuk nootog yeushog.

12 Kah wunnutchegamout Apostles monatash monchanatamoowonganash kesteauunash ut missinninnútu, onk wame weechetahteóadtuog neg apitcheg Solomon ut upporchumut.

13 Onk matta onkàtogig ooweetonóuh, qut missinninnuog ummonchanumouh.

14 Onk monaog oonamptogig ooweetomôuh, monàog woskeetompaog kah mittamwussissog.

15 Onk pasoowácg mahchinànutcheh may ut, onk upponouh áppinneat, uttoh Peter pomushadt, onk woh wutchitchúhkomoh woh wunnohkuhkongkoooh nawutche.

16 Onk monacheg peyaog wutch ootanatu quinnuppe, ut Jerusalem, pasoowaog machinánutcheh, kah neg wódtamméhikqutcheg mattànnittoo, onk neetskéheog wame.

17 Neit negonne sephausuen neepau, kah wame neg weechaóncheg uttiyeug Sadduces numwabetunkquog musquanatàmoonk;

18 Wutohqunouh Apostles, kah kupshagkinóuh.

19 Qut wutangelsumoh God, nukonàeu, wôhshinum squont, kah wussohhoowunoh, wuttinuh,

20 Monchek, neepok peantamwakomukqut, kenoonuk missinninnúog, wame yeush pomantamwáe kuttoowonganàsh.

21 Kah nootamóhettit ne, petutteáog peantamwakomukqut nompôáeu: onk kuhkootomuhteáog, qut negonne sephausuen, kah neg weecaoncheg, peyaog, kah wehquttúog wame kenoonutteúog, & wawe negonne nanánuàcheg Israel, onk anooteámoowog en kuppishagkinnetuonkanit, nohhen paudtaônnaôut.

22 Qut aninnohsuaenuog paáhettit, matta wunnamheuh kuppishagkinnittuónganit, qushkéog wuttinnóneau nahog.

23 Noowaog, kuppishshagkinnuwáugkomuk menuhku kuppishshagkinausu, kak nanaáñukeg kuppishshagkinnuwáugkomuk, neepoog squontamut, qut wohshitânumog squontamash, matta namheaúmun howan anomuk komuk.

24 Neit negonne sephausuen kah mukquomp ut peantamwakomukqut, kah matikkénuog sephausuenuog nootamóhettit, chanantámwog uttoh, alémoo yeush.

25 Neit peyàu pasuk wuttinnon nahhog, noowau, kussch kupshagkinóhpañeg woskeetompaog, neepoog peantamwakomũkqut, kuhkootomauoog missinninnu.

26 Neit mummugquomp, kah aninnohsuaénuog moncheog, onk uppasuóuh manuñu newutche qushâog missinninnu, ishkont qussuk

ſukquonnétawhóog.

27 Onk pâſoowanhettit, upponouh ana-quabnettit kodteaqutteam wenuog, kah negonne ſephauſuen wunnatootomauoh nahog.

28 Wuttinuh nahog, *a* Sunnum-matta kummenuhke meechummuhkôunnoomunnónus woh matta kuhkootomohteaneáu yeu ut weſuonkanit, kah kutſeh, kenumwóhtaómou Jeruſalem kukkuhkootomuhteaongkanoo, onk kuttinanatamwoo yeu nuppaudtouúnnan yeuoh yeu oofqheonk.

a Chap. 4: 18.

29 Neit Peter kah onkatogig Apoſtles nampoowhoſuog kah noowaog, yeu nont nuttuſſenan uttoh anoowodt God, nukkum matta uttoh anoowodt wosketomp.

30 Manittoomoh koſhinnónuk wutomohkinuh Jeſus unnoh nuſhogkup, kah koowaohthanôu metugqut.

31 God wutóhthinuh ut wuttinnohkônit, wuſſontimohkonuh, pohquohwuſſuaen, aninnumauon auskoianatámmooonk ut Iſrael, & aquontammoadtin matcheſeonganath.

32 Onk neenan oowauwaénumoh, & wonk Nathauanit, n noh anumaont God neh nooſwéhtunkqutcheh.

33 Ne nootamóhettit, tannogkuſſimún wuttahhoowóath, & kúkkinnoonittúog nahúnthanát.

34 Neit paſuk neepau ukkinnoonittuonganit. Phariſe, uſſoweſu Gámaleel. Naumatuongane kuhkootomuhteaenéuoo uttiyeuoh miſſinninnúog pohtianumáhetche, wuttinuh, ſohwhunninnage Apoſtleſog ohguſſéſe,

35 wuttinuh nahog, Kenaau wosketompaog Iſrael, nunnukquſſek kuhhogkaóog, toh anheog yeng wosketompaog.

36 Newutche negonaeu, Theudas neepau, kah miſheheau hogkuh, monaog ooweechaiyeumôuh, yauwudt paſukoooowog, mo nuſhau, kah wame weechaiyeumóhpoh, nanwayeuog, onk entuppayeog.

37 Ompetak, Judas ut Galile neepau, ompeteahettit, monaoh cheetimau ooweechógquoh: yeuoh wonk nuſhau, kah ne wame weechogqutche nanwayeuwoh.

38 Eyeu kuttinnonnumwoo wéogkeheauntéog & ahqhuk yeug wosketompaog, newutche yeu kenoonittuónk aſa anákauſumoouk oomooeoug woſketompauttu, woh matchaogqunnumoe.

39 Qut oomoooouk Godut, woh moh kuppinnuhteaunneau, iskont woh kummiskomineau, kutayeúnkónnaonkanoo God.

40 Kah oonoowónnaoh, onk weekomáhettit Apoſtles, kah tattogkomáhettit, wuttinóuh nahog, Ahque wonk miſſohhomook ooweſuonk Jeſus, onk wuttinnanumóuh noh nuſhag.

41 Onk moncheog wutch kenoonittnonganit, muskouanatamwog, newutche wuttatupanumóuh chequnehtamunat akodchuonk wutch ooweſuonk Jeſus.

42 Kah askeſukokiſh, peantamwakomukqut, kah wetuómut matta wutahqutteamoounneau kuhkootomuhkonat, & kogkahkoowónat papaume Jeſus Chriſt.

CHAP. VI.

ONK yeuſh ut keſukodtaſh monáhettit kodnetuhtaenuog, Grecians mooneeqtteunnâog Hebrews. Newutche wuſſekouſquâmoooh, aſekeſukokiſh anumaáhetit, matta ootamanumouh.

2 Neit nabo neeſoowutcheg, weekomóuh nahoh monanutche kodnetuhtaenumoh, kah wuttinuh nahoh. Matta tapeneunkquttinnoo, nupponunnumunan wuttinnoowaônk God, & nooneechoohteamun.

3 Yowutche neematog, pepenok neſauſuk tahſuog wosketompaog, wahwaeenómutcheg, numwabetunkquog wunneetupanátamwe Nathauanittóh, kah waantamoonk, yeug woh wunnanaunóuh yéuhhog.

4 Qut nummagumun nuhhogkanonog nagwutteaeu peantamunat, onk kuhkootumuhkónat wuttinoowaonk.

5 Onk yeu noowaonk wuttapeneaunmuneau wame monacheg, kah pepénowáog Stephen, wosketomp numwabetunk wunnamptámoowonk kah wunneetupanatamwu Naſhauanit, kah Phillip, kah Prochorus, kah Nicanor, kah Timon, kah Permenas, kah Nicolas, oom Antioch.

6 Yeug upponóuh anaquabhettit Apoſtles kah paantamohettit, upponamauóuh wunnutcheganoath.

7 Kah wuttinnoowaonk God nano miſſi, & monacheg ukkodnetuhtaenumoh nàno monáog, ut Jerutalem, kah moochequſhauog ſepnauſuenuog, nooſweetogig oonamptamoonk.

8 Onk Steven numwabehtunk oonamptamoonk, kah menuhkeſuonk, uſieu mogkieuath monchanatamowonganath et miſſinninneuhtu.

9 Neit neepauog nawhutche ut ſynagog, uſſoweſu *ſynagog* ut Libertines, kah Cyrenians, kah Alexandrians, kah Cyricia, kan Anakeketoohkauaog Stephen.

10 Kah matta wuttapenumoounneau nuhhén attumehtamúnat, oowaantamóonk, kah Naſhauanittooh, áninnumunkqutche ketoonkon.

11 Neit nag anooteámoowog wosketompaog, uttoh anoowacnek, nootaunnónup ketoohnau blaſphemae kuttoowonganath ayeuuhkone Moſes, kah ayeuuhkone God.

12 Onk kukkuttinaog miſſinninneuh, kah Elders, kah Scribs, kah wunuhkukauoon, kah wutohqunóuh, onk uppaſoóun kenoonuttuonganit.

13 Onk paſoowaog pannoowaeu wauwànutche uttiyeug anoowacheg, yeuoh woſketomp matta ahqueteaou noowonat blaſphemae kuttoowonganath, ayeuuhkone yeu peantamwakomukqut, onk ayeuuhkone naumâtuonk.

13 Newutche nootâóunnónup nooWop, yeuch Jesus ut Nâzareth, yeu pish úpgaguâtoun, onk pish ôsoowunnum nhtiuôongânash, Moses ânumunkqueagupain.

15 Onk wame pitcheg ut kenoonittuongkuit monteauâhettit naumwog wuskesuk cra uh wuskesuk Angel.

CHAP. VII.

NEit noowâu negonne sephausuén, Sun yeuh nni yeuân?

2 Onk noowau, wosketompaog, nematog, kah noosh.unnonog, keiht mook, wohtumwaen Mânit, naeehtâau kooshinnónuh Abram, apit ut Mesopotami, negonaeu wadohkit Charran.

a Gene: 12: 1. 3 Nah wuttinuh, *a* Sohhash wutch kutohket kah wutche kuttinnongkomôhtu, onk peyaush obkeeit, uttiyeu kohkootematon.

4 Neit com wutohtuout Châldeans, onk wutohtu Chârran, onk na wutch, ossoh napunit, wûtontashuh en ne wodohkeup.

5 Onk wuttinnunnumau matta ootohkeeneau nesanohkomuk, as matta toh woh ponuk wusseet, qut ukquoshaumoh wo! wuttinnunnumaun na wuttin wutoshkeen, t, onk ôun nékit, asquam wanechânnumneg.

6 Onk God yeu wuttin, wunneechânoh pish penuwohteauwog penuwohkomukqut, onk pish uppasoowoh minnninnnúnneat, onk wutóhquannoónouh yauut patukoowu kodtumwaeu.

7 Onk wutóhtimóin adt n issinniñúhettit, pish nostumoog, noowau God, kah on petak pish sohhamwog, onk pish nuppeantamungquog yeu ut ohket.

b b Gene: 17: 9. c Gene: 21: 3. d Gene: 25: 26. e Gene: 29: 31. f Gene: 37: 28. g Gene 41: 37. b b Onk wuttinnunnúmaoh wunnoowaonk quoshquishwon t, *c* neit Abram wunnaumonaeu Isaak kah ukquoshquish shwosuk adtahikquinukok, *d* kah Isaak wunnaumonaeu Jakob, *e* kah Jakob wunnaumonuh nabo neesuoh *oo*sh.uoh wutohtemoeneunk.

9 *f* Onk *oo*sh.uoh wutohtemoneunk, penoowâumahettit, magoog Jesephuh en Egipt, qut God *oo*weetomau.

10 Onk uppohquohwhunuh wutch wame ohqu. numoconganit *g* onk wuttinnunnumau wush.kkutte hoowâonk & waantamoonk an quabit Pharoh Egipte ketasoot, kah wuttaiyauoh wunnanaannumun wame Egipt, & wame weetuomut.

11 Neit nishoqquodt peyaumoo ut wame Egipt, kah Canaan, kah niish onkapunnaonk, kah koosh.unnónog matta miskomoog meetsuonk.

h Gene, 42: 1. i Gene. 45: 4. h Qut *noo*tog Jakob, weatchiminnúoo Egipt, anoon u noosh-unnónoh negonnu.

12 *i* Onk nahohtoeu Joseph wahteauwâhuau weematuh, onk Joseph enúnkumonche wul hoaog Pharoh.

24 Neit Joseph *oo*weéhkomuh *oo*shoh kah wame anunkumonche, nequtta tash inchagatog & nabo napanna tasuog keteahoggkonog.

15 *k* Neit Jakob au Egipt, *l* kah na wuttit nuppun, yeuoh kah *noo*shunnónog. k Gene. 46. 5.

16 Kah na wuttisoowunnouh en Sichem, onk uppohshkinouh ne wenolke Abram ahtauhmohp wutche teauguash, wunnaumonuh Emor, *oo*shoh Sichem. l Gene. 49. 32.

17 Qut quoshodtuonk paswohtág utiiyeu quoshaumo God Abramwoh, minnini uog náno monápanneg ut Egipt.

18 Neit onk tuk ketassoot wâappetu, matta owaheuh Joseph.

19 Yeuoh sockekomau anunkomogkutche, wutúhquonnoonuh noshunnonog, poggkenáog mukkeson, ukquihtinóuh pómantamun.

20 *m* Uttoh ut Moses neekis, kah *n* ahche wunneetu, kah tannétu *oo*shoh weeit, nishúoh nepauzoh. m Exo. 2. 2. n Heb: 11:23.

21 Onk pagkénit, Pharoh wuttaunoh wunnemunoh, kah tannétuoh *oo*nech neáh.

22 Kah Moses wunnetúhtaun w me waantamoónk ut Egipt, kah menuhkesu kuttoowongânit, kah wutusseongánit.

23 Kah yaunehchagu kodtumwóhkog, peyaumo wuttahhut, nattauwâheun weematuh wunnaumonuh Israel.

24 *o* Nauont pasuk*oo* woskeheonneat ukquihtukonuh, onk wutannoonuwanshauneh waskheómukch onk nushau Egipte wosketomp. o Exod 2: 11:

25 Newutche unnantamup weematuh *oo*wahtamunin God woh uppohquohwhunuh, nashpe wunnutcheganit. qut matta wahtamóog.

26 *p* Qut nawonk kesukok wunnaeitauh, mekonetinit, kah kodtantam womonetehheun nahog, noowau, Ohuh kooweemattitimwoo tohwutch matchenehitteóg. p Exod 2: 13.

27 Qut noh machenéheunt weetatteamungu, wunnet pohkoonoh, noowau, Howan kutáyeug kenanaunneanónut, kah kooshuminneanonut?

28 Woh kenusheh, neanheap Egiptian wunnónkou?

29 Neit Moses wusseemo yeu anoowodt, onk penuwohteaop ut Midian, onk naut nesuoh wunnaumonuh.

30 *q* Onk yâanchagu kodtummoouk, as pamushûnoog, Wutangellinmoh God wunnaeihtauh, ut touohkomukqut ut Sinai, nashpe noohtau ut nepeúnkquamit. q Exod 3: 2.

31 Mose nag, ummonchanatamun, onk pasoosukog nawhuttrin wunnaúnunát, *oo*wodtauwatonkqossuouk Jehovah wunnootamun.

32 *Noomau*, Neen Ummanittoomwoh kooshog, Um nanittoomoh Abram, onk Ummanittoomoh Isaak, Ummanittoonoh Jakob. Neit Moses nunnukshau, onk matta pomuhquaeu.

33 Neit Jehovah wuttinuh, amaunsh kumoxinash wutch-kussetit, newutche yeu ohke neep uwean wunneetupanatamwe ohke.

34 Nunnaum, nunnaum *oo*tammeuhpunnionk anoo

onkanou nummiſſinninnumog aitcheg Egipt: nunnootam wutáhhaohhómoowonganoo, onk nookem nuppohquohhunóog, yeuyeu peyauſh, kuttannoonſh en Egipt.

35 Yeuoh Moſes ôhquônumáhettiche, anoowahettit, Howan kutayimonk nanánnaénáun, & wuſſittumwaenúun. Yeuoh God anoononcheh nanaannu ón kah pohquohwuſſooon, naſhpe wunnutcheganit Angel naeihtaun nepeuhquámut.

y Exod 7: 9. 36 y Wuſſohhoowunuh, mahche nahtitteadt monchanatamowonganaſh, kah kuhkinneaſuonganaſh et ohkeit Egipt, kah et mſque kef Exod 16:1 tahhanet, f kah et touohkomuk yaunchagu kodtumwaeu.

37 Yeun noh Moſes, anoowop wunnaumonuh Iſrael, z Jehovah piſh keneepaunumz Deut: 18: 15. únkou quoſhodtumwaen, keemattooout, neaninneunkquſſin, piſh kenootaau.

a Exod 19: 3: 38 a Yeuoh nagum ayup moyeuweekomonganit ut towóhkomuk weeche Angel kónoonukqutche ut wadchuut Synai & weeche noolhinnónog, attumunum pomantamweu wuſſuonganaſh God, kittinnúmónteananonaſh.

39. Kooſhin matta wunooſweétauh, qut wuſſôwhòkonáoh kah wuttahhouh quiſhkeuh en egypt.

w Exo. 32. 1. 40. (w) Unnaog, Aron ayimainean manittóog nunnegonukònonkqunnanonut, newutche yeuoh Moſes ſohhoowu nukqueog wutche Egypt matta noowôàunnanonup toh aôhs.

41. Onk ayeuaog calfe yeu aquompak kah wuſſephamauouh unneukontunkoh, onk wekontamwog wutanakauſuongano et nehenwonche wunnutcheganiôut.

x Amo 5. 25. 42. Neit God wutamaeihtàuh, kah wunnukônuh wôúhſumun wame anokqſoh x neanſukwhoſik ooſukkuhwhonganooh quoſhodtumwaenuog. Woi kenaau Iſraele wetu, ſun Kittinnumaiimwoo nohnſhit pinaſhim, kah ſepheauſuongaſh yaonchage kodtumwaeu et touohkomukqut?

43 Nux, kuttittamúnumumwoo weetu Molech, & anokqs kummanittómo Remphan, nunneukontonkanog ayeuogig koowowuſſunaóog. onk kuttiſſowunnumwoo ongkouwe Babilon.

Exod 25,40. 44 Kooſhinnonog ahtoog wauwáongane weetu, ut touohkomuk, neánoowop, kenoonon Moſes, y ne piſh wnttinteauun, neaſinok.

45 Uttiyeu (weetu) nooſhinnonog nahohtôékitcheg, paſoowáog weeche Jeſus, wutohtuôut Gentils, uttiyeuh God amaohhkóòhpuh anaquabhettit nooſhunnónog no pajeh pomontog David.

a 1 Chr 17. 12. 46 Nnoh maskog kitteamonteanatamowonk anaquabit God, kodtantam namehteun wek Ummanittoomoh Jakob,

47 a Qut Solomon oweekehkonoh.

48 a Qut noh anue quanunkquapit matta wutappein wetuómut uttiyeu aumug wutch menutcheganit, neánoowop quoſhodtumwáen. a Chap. 17. 24

49 Keſuk b nutapappuonk, ſanohkomuk nutohpannéhtuonk, uttiyeu wetu aiyimaieog noowau Jehovah, aſa uttiyeu ahhut anwóhſin b Iſay. 66. 1, 2

50 Sunnum matta nunnutcheg ukkeſteoounás yeuih wame?

51 Kenaau chetouwi kuſſittipúkunoooaſh, kah matta quóſquiſſéogiſh ut ketahhoowóut, kah kuttauogkoowôut, nagwuteàeu kutayeuwôhkônau wnnneetupanatamwu Naſhauanit, kooſheuóog neaſéhettit, nekuttuſſénau.

52 Uttiyeug quoſhodtumwaenuog matta woſkheunkuppanneg kooſhunnonoh, onk yeuh wunnuſhóuh negonaeu kohkootomuhteacheg piſh wunnomwaeu uſſeâénin peyau. uttiyeuwoh wánaſſoomóg, kah naſhóg.

53 Kutattumunnómwop naumatuonk Angels ánumungqueog. qut mat kenannáhheuh.

54 Yeu nootamóhettit konnúgkuttahwhôog, kah wunníſhkonnehtóuh.

55 Qut numwábetunk naſhauanittoh menuhkeſpuhquaeu en keſukqut, kah naum wuſſohſomowonk God, kah Jeſus neepau wuttinnohkôunit God.

56 Kah noowau kuſſeh nunnaum keſuk wôſhweemoo, onk wunaumonuh woſketomp neepau wuttinnohkôunit God.

57 Neit wodtauwatongquſſúog, onk kuppiunumwog wéhtauogkoooaſh, onk ukqueentauóuh moeu.

58 Wuſſohwohkonáoh wutch otánit, onk ukquſſukquantahwhôúh. onk wauwachik ponamwog hogkoowonganaſh wuſſeetit wuſken uſſoweſu Saule.

59 Onk ukquſſukquontahwhôuh, paantamáuont God, kah anoowadt, Lord Jeſus attumun nukketeahogkou.

60 Onk wunnumohkuſſun, kah miſſhántowau, Lord ahque mehquoantaſh yeu ummatcheſeonkanoo; Onk yeu mahche noowadt. kouweu.

CHAP. VIII.

KAH Saule oonoowunnaoh nohhén nuppunat. Kah na aquompak miſſi woſkehittûonk ayuuhkonittue moyeuwehkomonganit aphettit Jeruſalem, kah wame nanwayeuwog pannuppu ohkit Judea, kah Samaria, nont webe Apoſtleſog.

2 Kah wānamuhkut paántogig pôſukkináog Stephen & mocheke wunneuanatamunáoh.

3 Qut Saule woſkehteau moyeuwehkomonk, petutteau wetuómuh, kah wodtanchemont woſketompuh, kah mittamwuliſſoh, ukkupſhagkinuh.

4 Yowutche nag nanwaécheg, nanonáog, kah kuhkootomuhteáog.

5 Neit Phillip au otanit Samaria, kah uk-

kuhkootomaáoh Chriſtoh.

6 Kah miſiinninnuog nequttoowaog keihtamun Phillip toh àneowadt,nootamohettit, kah nnumohettit monchanatamowonganath uttoh ahit.

7 Newutche nihkeneunkquiſſitcheg mattanittowog wodtauttungquſſchéttit, wutſohwheetongkoowoh àppetunkquehettiche, kah monaog nanunkſitcheg kah pohpoequeſitcheg neetikeheoóg.

8 Onk na miſſi muſkouanatamowonk na ut otanit.

9 Qut na mó paſuk woſketomp uſſoweſu Simon, uttiyeuoh nagonaeu ne otanit, pauwauup, onk pauwanunnau miſiinninnun Samaria, aneowodt nummiſſúgken.

10 Uttiyeuh wame ſontimaog kah woſketompaog conamptauouh, neowaog yeuoh miſugken ummenuhketuonganit God.

11 Onk conamptauóuh newutche uppauanunoh nauatit wutch.

12 Qut wanamptauáhettit Phillip kohkootumuhteanit wadchiéuugith wutaſſookamoonganit God, & coweſuonganit Chriſt, ukkutſumoh nahon woiketompoh kah mittumwuſiſſoh:

13 Neit Simon wunnamptam weeche,onk kodcheſſumit, weetomau Phillip, kah monchanatam, nag monchanatamowonganath & kuhkineaſuonganath uttoh aſémukith.

14 Neit nootamohettit Jeruſalem Apoſtleſog, Samaria attumunum wuttinneowaonk God, aneonaog nah Peter kah John.

15 Kah paahettit, uppeantanwanihóuh nahoh, woh attumunaog Naſhauanitto.

16 Newutche aſquam wunnuhkuhkauoh, webe kutcheſſumóog coweſuonganit Lord Jeſus.

17 Neit upponamauôuh wunnutcheganaſh, onk attumunàog Naſhauanitto.

18 Kah Simon nàont newutche Apoſtles upponamauôuh wunnutcheganoòaſh, wunneetupanatamwe Naſhauanit wutinnummauh; ukkodaninnumauoh teauguaſh.

19 Neowau aninnumaiegk yeu menuhkeſuonk howan penamauog nunnutchegaſh woh attumunáu Naſhauanitto.

20 Qut Peter wuttinuh,kutteaugum kooweeche awakompanon, newutche kuttenatam ummageowonk God woh taphumun wutche teaguaſh.

21 Mátta nuhkootattauoúun yeu aunak newutche kuttah matta ſampwelu et anaquabit God.

22 Yowutche aiuikoiantaſh yeu kummatcheſeonk, kah peantamau God, kittinnantamowonk ut kuttahut, woh kutahquoantamont.

23 Newutche nunnaumun koowéſogkin, kah kútáhtagkupis matcheſeonk.

24 Neit Simon wunnampoohamauoh kah wuttinuh, Peantamwánlkek, onk woh matta yeuſh aneowaógiſh woh nunuhkongkoounaſh.

25 Kah wauwahettit, kah kuhkootamáuwáhettit wuttinneowáonk God,quihkeog en Jeruſalem, kah pumukkuhkootomuhteáog wunaunchemookaonk cotanameſit Samaria.

26 Kah wutangelſumoh God kenoonauh Phillip,omohkith,auth Sóanaieu,maiut wadſhik Jeruſalem en Gaza, touohkomukqut.

27 Onk omohkeu kah monchu, kah kuſſeh woiketomp wutch Ethiopia, eunuch miſugken ketaſſoot,wuttinnúmoh Candace Sonkqs wutch Ethiopia wadchanuk wame wunnompakouunath, peyop ut Jeruſalem, waſumau.

28 Quahkeit, apit ut wuttchariotſumut, ogketamup Eſayas quihódtumwaen.

29 Neit nathauanit unnau Phillipoh paſoosukau weechaieum yeu ut tatuppequainumukquaut.

30 Kah Phillip wunnontſhôuh onk wunnootauoh ogkeetamwoh Eſayas nohtompeantog, kah wuttinuh kowautamun ne agkeetamanh?

31 Kah neowau toh woh nuttin uſſen,kittumá howan kuhkootomaiit. Kah wehquetúmaau Phillip non wuttin coweetappémoquunat.

32 Wu ſukwhonk utteh agkeetog, yeu, a ſagkompagunau onatuh iheepsnihhit, kah onatuh wuihkoihimoan ſheep, mananiſu anaquabit amaunumun,qut wuthogkoowonk, matta woſhinnumoo wuttoon. *a* Iſaia. 53:7.

33 Wutshohpoonganit, coſittumoowonk neemunnumión: kah howan woh wahſhadtunk uppométuwonk, newutche uppoonantanówonk neemunnumun wutche ohkeit.

34 Kah Eunuch nampoohamauau Phillip, kah neowau, Koweehquetu nouh, howane kenoonau quoihodtumwaen, wuhhogkuh? aſa onkatogane?

35 Neit Phillip woſhinnum wuttoon, onk ukkutche kuhkootomáhkon yeu wuſſukwhonk, onk ukkuhkootomanoh Jeſuſoh,

36 Onk néaahettit,peyaantamwog nippe, kah Eunuch wuttinuh, Yeu nippe, teaguas noo temmehik onk woh nukkutſumit.

37 Kah wuttinuh, Phillip wunnamptaman wame kutahut, woh n nih. Onk wunnampoohamauoh, neowau neonamptam, n noh Jeſus Chriſt wunnaumonuh God

38 Onk unnau (wuttinnumoh)chequnohtag tatupequânumuk. Kah neokeog en nippekontu, Phillip kah Eunuch, onk ukketſumoh.

39 Onk wamohettit nippekontu, Naſhauanit nuihpiſhau Phillipoh, Eunuch matta wonk wunnauoh,onk monchu muikouántam

40 Qut Phillip namehheau ut Azotus,onk panupwuſhadt; kuhkootomuhteau ut wame otánaih toh paje paont Ceſarea.

CHAP. IX.

ONK Saul quogquohtôadt kah nahunſhônah ukkodnetuhtaenumoh Christ, peyaón..n

peyaónau negonne sephausuwaen.

2 Ukkodtantamauoh wussukwhonganásh wuttinninnumunat en Damaskusut, ut Synagog, namehheont howane yeuhog, woske-tompoh asa mittamwussisoh, onk woh uppasœoh tattogkuppissuoh, ut Jerusalem.

3 Onk aont, pasœosukom Damaskus, onk tiatche wósumowonk wutch kesukqut œweenohkongqun.

4 Kah punishau en ohkeit, kah nœotam wadtauatongquot, nœowau Saule Saule, tohwutch woskenehhean.

5 Kah wuttinuh Howan ken Nummanittoom? Kah God nœwau, Neen Jesus, uttoh woskheadt, siohkod kuttogkishkomun uttoh kenág.

6 Onk nànukkushont, kah monchanatog wuttinuh, Lord, toh kutinanumeh uissh, kah wuttinuh Manit, Omohkish úsh œtanit, onk kuttitteàn toh woh aséan-

7 Onk wosketo-paog weechauóncheg neepauog kuppàhhàm-uóog, nœotamòhettit, wuttauatongqussuonk, qut matta nauahetteg howane.

8 Onk Saul omóhku wutch ohkeit, onk wuikesukquash wishwemœouk, matta nâôou howane, qut wussagkompànóuh, kah uppaseuwóuh Damaskusut.

9 Onk nishshikquinne pogkenum, matta meetsu asuh wuttattamœo.

10 Onk na mo kodnehtuhtaenumun ut Damaskus ussœowetu Ananias: onk wuttinuh Manit ut monamansinneat, Ananias; Keh wuttinuh neen yeu Manit.

11 Kah Manit wuttinuh Omohkish, aush taimayog ussœowetamun Straight, kah natœotomuhteash ut weekit Judas pasuk ussowenàu Saule wutch Tarsus, newutche kusseh peantam.

12 Kah nauont monamansinneat woske-tompuh, ussoweesu Ananias, pétuteaúoh, onk upponamunkquoh wunnutcheganash, onk woh attúmunum wunnaúmówonk.

13 Neit Ananias wunnampœohamaúoh, Manit, nanœotamúnáp yeuoh woskетomp, mœochekut toh wuttin nukkuheue ussén woskéhuwáonk kœonetuppanatawmœomog, ut Jerusalem.

14 Onk yeuut anœoteàmœoonk wutahtaun wutch negonne Sephausuenuut, tattagkuppinnon wame weequttukig kœowesuonk.

15 Qut Manit wuttinuh, monchish, newutch yeu pepenamowe ouwóhteàonk ussœowetaúun nœowesuonk anaqnabhertit Gentilsog onk ketasscotamwog, onk wunnaumonuh Israel.

16 Newutche nukkuhkœotomau toh mógagish wuttammehpunnaongash pish attummukith, wutche nœowesuonk.

17 Onk Ananias monchu, petutteau wetuómut, kah ponamaúont wunnutcheganash nœowau neemat Saule; Manit, (neane Jesus nachtunkquean ut mayut, ne wàman) nutannœonuk, onk woh kutattamunum kenaúmowonk, onk woh kenumwabehtunk Nashaúanit.

18 Kah teanuk onatuh wuhhogkunk panushábettit wutch wuikesukqut, kah teanuk attumunum naúmowonk, onk omohku, onk kutchissumau.

19 Onk méetsit, menuhkesu, neit paswissu weetomau kodnetuhtaenuoh, ápitcheg ut Damaskus.

20 Onk teánuk kuhkœotumuhteau Christoh, ut Synagogs, unnoh wunnaumonuh God.

21 Qut wame nœotaoncheg monchanatamwog, kah nœowaog, sunnummatta yeuoh paguanup nahhog weequtukóp yeu wesuonk ut Jerusalem, kah newutche peyau, woh uppasœouh tattahkupinóuh en negonne sephausuenúut?

22 Qut Saule nâno menuhkesu, kah wowunomwabeuh Jewsoh áicheg ut Damascus, wauwôn yeuoh Christ.

23 Ompetak Jewsog kenœonittúog nawut tinshonàont.

24 *a* Qut Saul wahteóu askuhwáonk, kah askuhwl ontan wog squeantamash hesukodaeu, kah nukonáeu nussonat. *a* 2 Cor 11. 32.

25 Neit kodnetuhtaénuog wunnemunóuh nuhkonàeu, kah uppunnompanóuh ut pummeneútunkanit, ut manœotat.

26 Kah Saul paont Jerusalem, qutcheheteau weechaiyeumon kodnetuhtaénúog, qut wame ukqushóuh, kah matta wunnamptamóog noh kodnetuhtaénin.

27 Qut Barnabas wunnemunoh uppasœoh ut Apostlesut onk wuttinuh nahog, tohahen nauont Christoh ut mayut. onk ukkinnœonoh, onk menuhkekœotomwehteau ut Damascus. œweesuonk Jesus.

28 Onk œweechaiyeumoh petutteáhettit, kah sohamóhettit ut Jerusalem.

29 Kah menuhke kuhkœotomwehtéau œwesuonk Lord Jesus, onk wowunnomwaheuh Grecians, Qut ukkodnushóuh.

30 Weematoh wahteauunit, uppasœoóuh ut Cesaria, onk wutanœonóuh ut Tarsus.

31 Neit moyeuweekon onk anwohsin pannuppu wame Judea, kah Galile, Samaria, kah nano mœochieke wunneetupanatamwog, kah pamushaóntamohettit qushaonkanit Manit, kah Taphuaeu wunnetnppanatamwe Nashauit, mishehheaog.

32 Onk nnih, Peter pâmushadt, wame ohkeit peyaúnau waneetupánatogig wodohkitcheg ut Lydda.

33 Kah naut nameheau woseto-puh ussoweesu Eneas, seepsin wutapinneat shwosuk tahshit kodtumwae, hah nanunkqussu.

34 Kah Peter wuttinuh, Eneas, Jesus Christ keneetskebik omohkish wunnehteash huttap-

pin, kah teanuk omohkeu.

35 Kah wame wodohkitcheg Lydda kah Saron, wunnauóuh, kah qninnuppéog en Manitœout.

36 Na mo kodnetuhtaénin ut Joppa, uſſoweſu Tabitha, toh anátamœomœoug Dorkas yeuoh mittamwuiſis ahtóu monáaih wunnanakauſuonganaſh, kah nanouwe magœwonganaſh wutuſſenaſh.

37 Onk nnih na aquompak mahchinau, kah nuppœ: kah kodchiſſumàhettit, uppoaóuh wohqut weetuomut.

38 Onk Lydda paſwohteau Joppa, kah kodnetuhtaenúog nœotamóhettit Peter na wutappen, anœonaog neeſœoh woſketompuh nain: kodtantamwog nawuttin peyonat teanuk.

39 Neit Peter neepau kah œweechauoh, kah paonit, uppaſœowóuh wohqut weetuómut, kah wame ſekauſquaog œweechekómpauóuh, mauog, wunnàhtuhkonáoaſh hogkœonganaſh, aukúpaſh ne pâmontog.

40 Qut Peter wuſſohhœokauoh wamu, wunamukùhſſin, peantam, kah quanukikkómpaut en muhhogkadt, nœowau Tabitha omohkiſh, onk wonſhinum wuikeſukquaſh, kah nauont Peteroh nummatappu.

41 Kah wuſſogkenechanoh, wutaſhinuh, kah weekomont waneetupanatamunutcheh, kah ſekáuſquoh, wunahtuhkonuh keteau.

42 Kah wahteaun pannuppu ut Joppa, kah monaog wunnamptamwog Chriſtoh.

43 Onk nnih na wuttaiin mœochetikqunnu ut Joppa, weetomau Simon poanékœowéninnu.

CHAP. X.

NA mo woſketomp ut Ceſarea uſſoweſu Cornelius, nequtpaſukœœo ut Italian chipwuſhàonganit.

2 Ahche wunneetou, quſhau God, weeche wame weekit, ánumaont mœocheke miſſinninnuh, peantamauau God nagwutteaeu.

3 Pahke naau ut monamanſinneat nàmatuhquodt, wutangelumoh God uppeyaonukquoh, kah wuttinukquoh, Cornelius.

4 Kah monneauont, wabeſu, kah nœowau, Teaguas Lord. Kah wuttinuh, kuppeantamowonganaſh & nanauwe magœoaniſh peyaumœoaſh anaquabit God, kuttit mehquanuminneat.

5 Yeuyeu annœos woſketompaog en Joppa, kah weehkom Simon uſſoweſu Peter.

6 Appu Symon weekit poanékœoweninnu, week ohteau kiſke ketahhannet, nnoh woh kuttugqun toh woh aſean.

7 Kah Angel kônœonont Cornelius, amaiit, weekomau neeſuoh wutayeu wutteomuh ut weekit, kah menuike peantamwaenuog, nag weetomoncheg nagwutteaeu.

8 Kah ánont wame yeuſhoh, wutannœonuh en Joppa.

9 Nanompuk, neaáhettit, kah paſœoſuk-omhettit átau, Peter au woſkeche weetuòmut peantam puhſhaquodt.

10 Onk wuſſaume kodtuppœo, onk kodtantam meetſin, qut nag nanaſhwunnumhettit penuſhau ut monamanſinneat.

11 Naum keſuk woſhweemo, kah awohteaonk wunnœoketonkqun, onatuh mohſag monak, aſhpiſſik neadt nah nàag, onk nœokémœo ut óhkeit.

12 Uttiyeu aphettit yaogkontoncheg mut taohkée puppinnaſhimwog, onk touohkomukwe puppinaſhim, kah pohpómômpakecheg, kah mamáhchekeſukque papinſhaog.

13 Kah wuttauatonkquiſſuonk uppeyoqun, Omohkiſh Peter, nuſh, meetſiſh.

14 Qut Peter wuttinuh, Matta ne nano, Nummanittœom newutcho aſquam nummeechu ne quahtinnittimuk.

15 Onk wadtauatonkquſſuonk nahohtoeu kónœonont, uttiyeu God pahketunkup, ahque weehqutuſh quahtinnittimuk.

16 Yeu nnih niſhwudt nompe, onk ohwohteaonk wonk aſpinnumuh en keſukqut.

17 Aunnantog Peter uttiyeu anatamœomœo yeu monamanſuonk, kuſſeh nag woiketompaog anœonutcheg wutch Corneiius, natœotamuhteahpanneg wek Simon, kah neepoog ſquoantámut.

18 Kah weequtteamœowog, kah natœotamúhteaog Simon uſſoweu Peter yeu wutappin?

19 Peter natwontog monamanſuonk Naſhauanit wuttinuh, Kuſſeh, niſhihuog woskeiompaog kenatinneahukquog.

20 Omohkiſh yowutche nókiſh, weechau naghok, ahque chanántaſh newutche nutannœonóog naghok.

21 Neit Peter wúnnœokéhtàuh anœonutche en wuhhogket wutch Cornelius, kah wuttinuh, Kuſſeh nen natinneahwheyog, tohwutch peyaok.

22 Nœowaog, Cornelius nequtpaſukœœo wunnomwauſſeaen, kah quſhau God, waeenómou wame wutáhtuout Jewſog, wutamómuh God naſhpe Angel, keneemſkonteanàt en weekit, kah nœotamunat kuttinnœowaonk.

23 Neit nah œowehkomuh, nekoueneau, & mohtompog œoweechauh nahog Peter, kah nawhutch œoweematinneunk œoweechaóuh wutch Joppa.

24 Kah na nompuk peyauog Ceſarea, kah Cornelius uppáheuh, onk mamahche weehkomop anunkomonche, kah weetompuh.

25 Kah Peter petutteadt, Cornelius wunnogikouoh, onk kepſhau ut wuſſetit, œowowuſſúmoh.

26 Qut Peter wunneemunuh, wattinuh Neepauſh, neen webe woiketomp.

27 Kah keketœokahettit petutteau, namehheau monaoh neg moeu paoncheg.

28 Kah wuttinuh nahog, kœowahteauunneau, matta wuunegenninno woſketomp Jew weetómuón, aſa peyaónon onkatoganeg wutahtemoneunk,

óhtemoneúnk: qut God nukkuhkœtomunk, matta howan weekomonat quahtinnittimuk

29 Ne wajeh teanuk peyaonnun, matta nukkinnœtamœun, anœtteamwean, newutche kenatœtomaúwonumwœ, tohwutch anœteamweyog en nuhhogket?

30 Kah Cornélius anœwadt yaoquinogkodt, nutáhquemeetsip onk yeu toh padche hower, kah nóóhquodt nuppeantam ut nekit, kah kussch wosketomp neepau anaquabeh, wutogkœunash wohsumœmœ.

31 Kah nœwau, Cornelius, kuppeantamówonk nœtamun, kah kennannouwe magœwonganash ummehquantamunash anaquabit God.

32 Annœteamsh en Joppa, weekom Simon ussloweſu Peter, wutappin weekit Simon poanékuweninnu, weeku kishke ketahhanut, uttiyeuwoh paónukquean, pish kukkenœ nuk.

33 Yowutche teanuk nutannœhteam en kuhhogket, kah kœnéſem ne kuppean, yowutche nœwame yeu aiinnean anaquabit God, nœtamun wame kuttœwonganash uttoh anugquean God.

34 Neit Peter wôhshinum wuttœn onk kuttœ. *a* Wunnamuhkut nen nœwahteoun wame woſketompaog wuttatupánumuh God

35 Qut nish noh wutohtimónit, qushont God, kah usseit wunnomwausseonk, wuttápeneauuh God.

36 Kuttœwonk, uttiyeu anœteamwut et wunnaumonat Israel, kuhkœtomúhkon wunohteáonk nashpu Jeſus, Ketásœtimóou wame.

37 Ne kuttœwonk, nussin, kœwahteáuunneau, uttiyeu ánœwamuk pannuppu wame Judea; onk wutch kutchishin ut Galile, nahohtôeu kutcheſſumowonk kuhkœtomuhteau John.

38 God saſequnup Jeſuſoh ut Nazareth, nashpe Nashauanitto, kah nashpu menuhkéſuonk, noh papomushau kodwunnéſu, neetskehheun wame appetunkqutcheg matanitto, newutche God œweetómou.

39 Onk neenaun wame nœwauwonánonash nish wame áſechish ut wutohtuout Jewſog, kah ut Jeruſalem, nneh nohshahettiche œwaóhshânœoh mehtukqut.

40 God wutomohkinuh nathukquinukok, kah wunnatuhkônuh pohquaeu.

41 Matta wame misſinninnuut, qut wauwánutche uttiyeu God negonnu pepenouhpoh, kenátunnukqunnánonuh, kœweehpomóunnónup, káh kœweeche wuttattámœóunnónup, mahche omohket.

42 Onk kittinnukqunnónup kuhkœtomauun misſinninnuog, onk wauwon nneh âaûun numpoh God wussittumwaenuh keteacheg kah napukeg.

43 *b* Wame quoshodtumwaenuog œwauwonnáoh, nathpeu œweeſuonk. Howan wanamptog, pish attumunum aquoantamóadtin.

44 Peter anœwodt yeush kuttœwonganash, Nashauanit wunohkukkouoh wame nahoh nœtamunutche kuttœwonk.

45 Kah nag quoſquſſutcheg, wanamptogig, weechauoncheg Peteroh monchanatamwog, newutche wonk ut Gentils, ummagœwonk Nashauanit ſekanumaâneau.

46 Newutche wunnœtauóuh iánantœwàoh, kah tabuttantumauon God. Neit wunnampohhamauoh Peter.

47 Woh howan quhtéhteau nippe, onk woh yeug mo kutcheſſumóog, attumunoncheg Nashauanitto neáne neenaun?

48 Onk wuttinuh nahog, woh kutcheſſumóog, ut œweſuonganit Lord Jeſus. Neit wunnanompaſumoh nohappinneat ohguhſeſe.

CHAP. XI.

KAH Apoſtles kah weemattœooh ápinnutche Judea, nœtamwog, onk Gentils attumunumwog wuttinnœwaonk God.

2 Kah Peter paont ut Jeruſalem, quoſquſſuutcheg wutchânœwonáoh.

3 Nœwaog, nakutomp onkkummatta kukquóſquſſwutteoh, kah kœweepmopanneg.

4 Qut Peter wuttinnon nahog, wame newaj kutchéſſik, kah wuttinnon nahoh hohtôeu nœwau.

5 Nuttainp otanat Joppa, nuppeantimup, kah chepwuſſue nunnaumun monamanſuonk onatuh miſhonak, nœkémo wutch keſukquiœ, onk nuppeyaonnukqun.

6 Ne nauog natwontamon. naau yàokontont mutaohke puppinaſhim, & touohkomukque puppinaſhim, & pohpomompakecheg mamahchekeſukqut pupinſhaog.

7 Onk nunnœtam wattauatonkquſſuonk nuttuk Omohkish nush kah meetsish.

8 Qut nuttinnowam Ahque ne naj Nummanittœm, newutche aſquam nummechu uttoh quahtinnittimuk, aſuh nishkeneungquohk

9 Qut wuttauatonkquſſuonk nampohamunk wutch keſukqut, Ne God pahketunkup ahqne hettash quahtinnittimuk.

10 Kah nihwud nompe nnih. onk usſpeemo wame en keſukquiug.

11 Kah kussch nihuog woſketompaog pakodche peyaog wetuómut ne apee, annœnôog en nuhhogkat wutche Ceſarea.

12 Kah Nashauanit nuttinnuk weechau naghok, ahque channantash, kah wonk yeug nequttataſuog weemattinneuk nœweechogquog, & nuppetatteamun weekit woſketomp

13 Kah nuttugqunnan, nâau angel ut weekit, neepau, nœwau annœs woſketompaog en Joppa onk wehkom Simon uſſoweſu Peter

14 Pish kuttugqunash kuttœwonganash Petoh adt wadchinumuk ken kah wame kek.

a Deut 10. 17. Rom. 2. 11. 1 Peter 1. 17.

b Jere. 31. 34. Mic. 7. 18.

15 Onk kâdche ketoohkâon, Naſhauanit
a Chap wunúhkukkauoh, *a* neane nukkuhkongque-
2.4 agkup negonáeu.

16 Neit noowaánatam wuttinnoowaonk Chriſt, anoowodt *b* John kutchiſſumoo nip-
b John pe, qut piſh kukkittumwoo Naſhauanit.
1. 26. 17 Newutche God anúmmáont magoonk neáne negonne anninnumungqueâgkup, noonamptauonan Lord Jeſus Chriſt, howan nen, wodtammel heog God.

17 Nootamóhettit yeuſh, chepſháog, ſohſúmoounáog God, noowaog, Neit God wonk wuttinnumauoh Gentilſoh, aiuſkoianatamowonk en pomantamúwonkanit.

19 *c* Kah nag nonwayitcheg, newuche
c Chap. woſkebeaonkanoo papaume Steven, wehquil 8. 1. aog Phænice kah Cyprus, kah Antioch kuhkootomauon wuttinnoowaonk, webe nont Jewſog.

20 Nawhutch Cyprus onk Cyrene woſketompaog, paabettit Antioch, kenoonon Grecianſog kul kootomúhkon Lord Jeſus.

21 Kah God wunnutcheg oweetomuh, onk moonaog wunnamptanwog kah qunnuppeog en Godut.

22 Neit yeu wunnanchemookaonk peyaumoouk wuttuogit moyeuweekomunk apitcheg Jeruſalem, kah anoonaog Barnábaſoh, woh weekeſhau Antioch.

23 Paont, nâg ukkitteamonteanitteáonk Chriſt, weekontam, oweehquetumáoh wame woh menuhkenóog Chriſtoh menuhketeahae kodtantamowonganit.

24 Newutche mô wunneetou, kah numwabehtunk Naſhauanitto, kah wunnamptamowonk, kah monaog miſſinninnuog weechaiyeumácg Lord.

25 Neit Barnabas amaiit wutch Tarſus matinne whoun Saule.

26 Kah nanheont uppaſoohh Antioch, onk nnih nequt kodtun wai moéog, weeche moyeuweekomonk, kah kul kootomauóog monaoh miſſinninnuh, kah ukkodnetuhtaenumoh negonne uſſuweſuoh Chriſtianog ut Antioch.

27 Kah nah áquompak na oonunnau quohquóthauwachik, wutch Jeruſalem, onk in Antioch.

28 Onk paſuk neepau uſſoweſu Agabus, wuttinnon nashpe Naſhauanitto, na piſh miſſi maſi agquodt wame muttaohkit, uttoh ânágup pamontog Claudius Ceſar.

29 Neit kodnetuhtaénuog, neánohquéghéttit, wunoowaog annooteamun pumminnumoongaſh, oweemattinneunk wodohkutcheg Judea.

30 Ne aſéhettit wuttinannooteámuneau Elderut naſhpe wunnutcheganit Barnabas kah Saule.

CHAP: XII,

NAaqnompak, Herod Ketaſſoot ſummaganum wunnutch, wutanheun nawhutch ut moyeuweekomonkanit.

2 Kah nuthâu Jameſoh weematoh John, naſhpe togkodteg.

3 Kah nauont wuſſikketeahheon Jewſe, & wonk ne wuttuſſen, tohqunau Peteroh (neit meechhettit matta ſean petukqunneg)

4 Kah tohqunnont, ukkupſhágkinoh, kah uppaudtaonuh yauudt chippanunnutcheh matwaoh naneihheóuh, anantog ſohwhunnonat miſſinninnutu mahche Eſtereuut.

5 Newaj Peter kuppiſhagkinnut, qut moyeuweekomonk matta ahque peantamwanſhau.

6 Onk Herod kodpaſoowont, ne nohkog Peter kouweu naſhauwe matwátu, tohtogkuppiſhu neeſunath moáhihagquohtogquoſh, kah nanahheoncheg ut ſquoantamut, nanaiteauog kuppiſhagkinnuáogkomuk.

7 Kah kuſſeh wutangelſumoh God wunohkuhkauoh, onk oowehſuun kuppiſhagkinnuwaogkomuk, kah ukkehketahwheh wuttinnuh omehkiſh teanuk, onk moaſi agquohtogquoſh penuſhaaſh wutch wunnutchegánit.

8 Onk Angel wuttinuh, Pettúkquabbuſiſh, wuſhpunnaſh kummoxunath, onk wuttuſſen, onk wuttinuh wunnohtaaſh kuthogkoo, onk aſſuhkah.

9 Onk ſohham, wutaſſukáuoh, kah matta unnantam ſohquae nuih ne aſit Angel, qut unnantam nunnaumun monomanſuonk.

10 Pámakauwahettit negonapinnutche, kah nahohtô appinnutche aſkuhwhoſnoh peyaog môôſhogque kuppoh-houunit anónogok etanit, uttiyeu woſhweemoug nehenwonche, onk ſohhomwog, onk pamukkómwog paſuk taumaogqnéhtu, neit teanuk wunnúkkonuh Angel.

11 Kah Peter wàantàmwuſhont, noowau eyeu nuppahke wahteaun, nnoh Manit anoonau wutangelſumoh, onk nuppohquohwhunuk wutch wunnutcheganit Herod, onk wutch natinneahhamôhettit Jewſog.

12 Onk natwontog nneh, peyau wekit Mary, ohkaſa John, uſſoweſu Mark, neadt monaog moeu peahettit, peantamwog.

13 Onk Peter chuhchunkquttáhhog ſquont nukſq kohkerauont, uſſoweſu Rhoda,

14 Onk wohtog Peter wuttinnontowaonk, matta wôſhanúmoo ſquoant newutche weekontamóonk, qut petutteahſhau, noowau, Peter neepau ſquoantamut.

15 Onk wuttinóuh kukkogkeem, qût ummúnnuhkeu unnowon, nnih, neit noowaog, wutangelſumoh.

16 Qût Peter negwutteaeu chuhchunkquttáhham onk wóhihinnúmohettit, & nauáhettit, monchanatamwog.

17 Wôhwhotinnumaont noh wuttinohkoowónaóout wuttinnon nahoh neane ſohhoowunont Chriſt, onk wuttinuh nahog, Monchek wahteauwahuk yeuſnog Jewes kah keematton

mattou, onk amáeu, kah ontſeu.

18 Mohtompog, matta peáſinnunnœo œowógkaieeongkanœo matwaog, uttoh wutton Petér.

19 Kah Herod natinneahwhont, kah matta nimheunk, natœotumauau aikwôſinnitche onk wuttinuh kenúſhitteamwœo. Onk œon Judea en Ceſarea, kah ne wuttaiin.

20 Onk Herod ummnſquanumoh wadohkinnutche Tyre kah Sydon, qut uppéyaonóuhwame, kah œwéetompóhkaoh Blaſtus nana aihteunk ketaſſœot wutappiñeat, kodtantamwoh wunohteaonk, newutche wutohke ketaſſœot paudtaun metſ..ôk wutch wutohtuwóut

21 Kuhkœowaonganuœouk aquompak, Herod wanhogkœounat kodteâquttúonk ayim.

22 Kah œotœomôuh kah nœowaog, Ukkodteâquttеamœowonk Mánit, qut matta woſketomp.

23 Kah teanok wutangel ſumoh God wuttágkonauh, newutch matta aninnumauwoou God ukquhtiinatuonk, onk aneuhke nánkqſog um nœohwôuh. Kah nuppœo.

24 Kah wuttinnœowaonk nékun, & miſhehtaan.

25 Kah Barnabas kah Saul quſhkeog wutche Jeruſalem, *a* mahche uſſéhettit wutanákauſuongano, kah John uſſoweſu Mark œoweechauuh naboh.

CHAP. XIII.

NEit na mo, na ut moyeuweekomonkanit ut Antioch, nawhutche nohtompeantogig kah kuhkœotomúhteáenúog, Barnabas kah Simeon uſſoweſu Niger, onk Lucius ut Cyrene, onk Manaim ketukkehheuncheh Herod, kah Saule.

2 Paantamowahettit God, kah mat meetſehettit, Naſhauanit nœowau chepéhtaegk Barnabas kah Saule, wutche ne anakauſuonk waj nœoweehkomóog:

3 Kah mat meetſehettit, kah peantamohhettit, kah ponamowahettit wunnutchegaanoath, wutannœonáuh.

4 Neit Naſhauanit anœonont nahoh, auog Seleucia, onk nawhutch nahhamwog Cyprus.

5 Kah áphéttit Salamis, kuhkœotomuhteaog wuttinnœowaonk God, ut Jewſe Synagogtut, onk John wuttinnúmœouh.

6 Onk pánopwuſhâhettit munnóhhannit, en Paphos, namehheaog pauwauwoh, pannœowaeu kuhkœot omuhteaenin, woſketomp Jew, uſſoweſu Barjeſus.

7 Uttiyeuh weechaiyéumont nahohtôeu ketaſſœotimwoh wutohket, uſſoweſu Sergius Paulus, waantasu: weekomau Barnabas kah Saule, kah kodtantam nœotamun wuttinnœowaonk God.

8 Qut Elimas páuwau, (newutche veu nauwutta mun œoweſuonk) œotàmehheuh, natinneahhamauont pannénunnôneat, nahohtóeu ketaſſœotimwóh wutche wunnamptamunát.

9 Qut Saule (wonk uſſoweſu Paule) nummabéhtunk Naſhauanitton, ukkogkeſampomuh,

10 Kah wuttinuh, Woi kenúmwabehtúnk aſœokekodteámowonk, kah woikéhuwaonk, ken wunneechanoh mattannit, ken pannœowáuſſeaénin wame et wunnomwauſſeonganit matta kutahqutteauuh ayimun woonki, ſampwuthikiſh ummaiaſh God?

11 Kah yeuyeu kuſſeh, wunnutcheg Chriſt kenuhkekongqun, mós kuppôgkenum, matta kenauóh nepâuz paſwu, kah teanuk niſhkenon, kah pohkenái wunúhkuhkongqun, kah popomſhau, natinnewhou howane, noh wuttin ſagkompagunnúkqun,

12 Neit nahohtoeu ketaſſœot nag neaſemuk, œonamptâmun, m..nchanatog ukkuhkœotomuhteaonk Chriſt.

13 Paule, kah weechaoncheh wadhammohettit Páphos, peyauog Perga en Pamphilia, kah John nógkonont, q..ſhkeu en Jeruſalem.

14 Qut wa..nohettit Perga, peyauog Antioch en Piſidia, petutteaog Synagog Saboth dayeu, nummatappúog.

15 Mahche agke..máhettit naumatuonk, kah quoſhodtumwaenuog nan..ánuaenuog ut Synagog, wutannœoteamo náhoh, nœowaog woiketompaog kah weemattinneunk, áhtauôg kuttœowonk nanumpaſſumon miſſinninnuog, ketœok.

16 Neit Paule neepau, kah wabaunk wunnutcheg, nœowau, Woiketompaog Iſrael, & quoſhógiſh God kuhkiht..mœok.

17 Ummanittœomoh yeug miſſinninnuog Iſrael, pepenonóuh kœoſhœowoog, kah miſhehheau miſſinninnuh *a* penuwohteahettit óhkeit Egipt, *b* onk qunnéhputtenáeu ſohwhunuk.

18 *c* Kah papaume yaonchagke kodtumwaeu ummanunnu wutuſſuaonganœooaſh ut touohkomakqut.

19 Kah mah..he paguánont neſauſuk tahſhôhkom..núkſuoh et ohkeit Canan, *d* wuttittonohtôadtú..ongane wutchippenumaoneau wutohkeeu.

20 Nah ômpetak, ..e wuttinnumaon nahog wuſſittumœoaénu, yiad páſukkœowe nabo napanna taſhinchagkadtumwaéu, nô paje Samuel qnoſhodtumw..en.

21 Oompetak kodtantamópanneg ketaſſœot, *f* onk God wuttinnumáôh Saule wunnaumonuh Cis, woiketomp, wutteahſœœowonk Benjamin, yaonchagke kodtumwaeu.

22 Kah amaunont *g* wutahſhinnumaoh Davidoh wuſſontimomuuh, uttiyeuwoh wauwou nœowau, *b* nummihkau David wunnaumonuh Jeſſe, nuttah wuttapeneauoh náh woiketompuh, woh wutuſſen wame uttoh unnantam.

23 *i* Yeuoh wunnaumonuh God, neane quoſhaumœowop, œowâapenumauh Iſrael pohquokwuſſûaénin Jeſus.

a Chap. xi. 29. 30

a Exod 1: 1.
b Exod 13: 14.
c Exod 13: 16.
d Deut 1: 31. Mac: 7: 27:
e Joſh: 14: 1:
f Judg: 3: 9:
g 1 Sam 8: 5:
b 1 Sam 16: 13.
i Pſal: 89: 20.

24 *k* Negonne kuhkootomuhteadt John, asquam paont, aiuskoinnatanówe kutchissumóonk ut wame miilinnianuog Israel.

k Isai: 11:1:

25 Kah John wame asit wutanakausnonk, noowau, *l* Toh kuttinanatanwoo howan neen? matta neen n noh, qut kusseh, n noh ásukeiit, matta nuttápenum oh ompeneimun n noh ummoxinneash.

l Matt: 3.1.

26 Wosketompaog kah neematog, wunnaumonuh Abraham, & howan kenugke kenau quoshont Godoh yeu wadchanetue kuttinanchemookonkqunneau kuttoowonk.

27 Newutche n nag wodohkit cheg Jerusalem, kah nannaanuwaenúog, newutche matta oowáhéouh, asa mat wuttinnoowaonk quoshodtumwaenuog, uttiyeu ogkeet móhettit nish noh Saboth dayeu, wutuiséneau toh anoowahettit, nashahettit Christoh.

m John 1:20.

28 *m* Kah matta námteauôhetteg toh woh waj nanáhhettit kodtantamwog Pilat, núshonch.

29 Kah aséhettit wame uttoh ánsukhomauutup, wunnookinóuh wutch pummetuhkuppu maonganit, kah uppósekinóuh.

n Matt 27.22.

30 *n* Onk neit God wut môhkinuh wutch nuppoowohganit.

31 Kah wechauohpanneg wutch Galile, en Jerusalem wunnauóuh moochetikqunnu, nâh oowauwaénumoh ut missinninnutu.

32 Kah muskoúanatâmwe kuttinaunchemook unnumun: ne quoshaúmuwáonk àumaúump koothinónoh

33 Ne God kuttinhukqunan wunneechanukoh, newutche wutómohkinúh Jesusoh wonk, ne ánsukwhôsik *o* nahohtôeu ketoohonáonganit, ken nunnaumon, yeu kesukok, noonâmonáen ken.

o Matt: 28.5:

34 Kah yeu papaume wutómohkinuh wutch nuppooonganit, matta wonk óôn anninnowonganit, yeu wussin, *p* kuttinnumaouih wunnamuhkuteyeue ummonaneteaonganash David.

p Psal: 2:7:

35 Newutche wùssin wonk onkatog ketoohhomaonganit, *q* matta pish kuttinanumoh kooneetupanatamwen nàumun aninnowonk.

q Isaia 55:3:

36 Newutche David mahche asit wuttinanatamoowonk God ut uppométuonganit néanantog God, *r* kouweu, posekinau ut oohit kah naum aninnowonk,

r Isaia: 55:3:

37 Qut n noh God onohkinónt, matta naumoo aninnowonk.

38 Yowutche wahteauook woskетompaog kah neematog, ahquoantamóadtin matchesconganash yeuoh nashpeu woskетomp kohkootomungqueog.

39 Kah nashpeu yeuoh, wame wanamptogig sampwanumóog wutche wame, wutche yeush matta woh kussampwanumogkoonog nashpeu wuttinnaumatuonkanit Moses.

40 Yowutche ahqueteauook: ishkont kenohkohkongqunneau uttoh anoowahetteup

s qnoshodtumwaenúog.

41 Naumook, mam inowántamógish monchánatamook, kah paguanógk, newutche nutayimun anakaúsuonk, ut kukkesukodtumoowout: an kaúsuonk uttiyeu woh mat wanámptàmoóg, wosketomp ánugkqueóg.

s Psal: 16:11:

42 Kah Jewsog sohhamohettit wutch Synagog. Gentilsog wunnanampasumóuh, yeush kuttoowonkanish woh kuhkootomaúoáash wonk Saboth dayk.

43 Soswaeihhettit wutch moieonganit, monnog Jewsog, & sampwe weechayeumoncheg, asuhkouwóog Paule kah Barnabas, uttiyeug ônahettit nahog, nanumpasumôuh nagwutteanumun ooneetupanatamowonganit God.

44 Wonk saboth dayk, ômog mamusse otan peyaog nootamun wuttinnoowaonk God

45 Qut Jewsog nauahettit monánutcheh, numwabetunkquog iiskauanittuonk, uppapannoowahtauouh uttoh anoowodt Paul, pannoowohtauahettit kah blasphemahettit.

46 Neit Paul kah Barnabas menuhkesuog, kah noowaog, nawhonk negonne kuttinnuhteàneau wuttinnoowaonk God, qut amaunumóg, kah wussittamok matta kuttápenumunneau micheme pomântamóonk, knsseh kukquinnuppemun en Gentilsut.

47 Newutche ne anukqueog God, *t* knpponsh oowequáyeumooout Gentilsog woh koowodchan pakodcheeu muttaohke.

t 1 Kin. 2:10:

48 Kah Gentilsog yeu nootamóhettit, weckontamwog, kah sohsumoantamwog wuttinnoowáonk God, kah neadtahshu kuhkoowahettit en michime pómantamonganit, oonamptamunneau.

49 Kah wuttinnowáonk God wunaunchemookôadtin pannuppu wame wutohtimóneat.

50 Qut Jewsog oowogkouunnóuh péantamwu, kah quttianumwu mittamwussissog, kah piahquttukig ut ootánit, & woskeheaog Paule kah Barnabas onk wussohhookaóuh wutch wutohtimoneat.

51 Qut táttawóhkauóuh puppissai wutch wusseetoowóut, kah peyauog Iconium.

52 Kah kodnetuhtaenuog numwóhtóog muskouànatamôonk, kah Nashauanittooh.

CHAP. XIIII.

ONK nnih ut Iconium, neesswe auog ut Jewse Synagog, kah chekewe kuhkootomuhteahettit, monacheg Jewsog, kah Greeksog wunnaniptamwog.

2 Qut matta wanamptamógig Jewsog wogkouunáog Gentilsoh, kah wutaiumauoh mattapeneauóun oowéemattinneunk, ut metahút.

3 Newutche sépohteaog, menúhke kuhkootomuhkon ut Jesusut, uttiyeuh wauwaonk anumaont wuttinnowaonganit ukkutteamonteanitteae, kah wuttinnumaoh usseemonchanatamowonganash kah kukkinneasuonganih

onanaſh naſhpe wunnutcheganœowóut.

4 Qut monacheg ut œotanit chachapéog, & nah whuch œweechœummugkœuh Jewich, kah nah whuch Apoſtleſoh.

5 Kah áyumohettit ayeúwuttuonk Gentils kah Jewſe, weeche nanánuaénuh, œwoſkhéouh, kah ukquſſukquantohwhôúh.

6 Wahteaúhettit, wuſſemoog ut Liſtra kah Derbe, Lykaónie otanaſh, kah ohkit quinnuppu.

7 Kah náwuttit kuhkœotomuhkoneàu wunnaunchemœokáwonk.

8 Onk na wutáppen woſketomp ut Liſtra, nœochumwéſu ut wuſſeetit, wéhwheepétu wutch wunneetuonganit, matta ma pepomſhoh.

9 Nœotauàu Paule ketœohkau, n noh kôgkuſſómpomont, kah wahteunk wunnamptamœonk woh neetikehhuwámœo.

10 Miſhontœowau, neepauſh kuſſeetit, onk quequéhſhau, onk pomúthau.

11 Kah miſſinninnúog naumohéttit uttôh áſit Paul, miſhàntœowáog, nœowáog, Lycaóniae unnonttowáonganit, manittœoog kenœoketunkqunonog, onatuh woſkétompaog.

12 Kah weekomoog Barnabas Jupiter, & Paule Mercuriús, newutche mœocheke ketœohkon.

13 Neit wuſſephauſuénumoh Jupiter kiſkœotánit, pâſœau oxinoh ſquoantamut, kah œowaúwunnauwómunóuh, kah kod ſephauſuog, weeche miſſinninnúog.

14 Apoſtles, Paul kah Barnabas yeu nœotamóhettit, tattannogkinnumwog wuthogkœowonganœœaſh, ſakſháog miſſinninnútu wuttaúatongquiſſúog.

15 Kah nœowáog, Kuſſeh, tohwutch yeu uſſeóg, neenaun woſkeetompaog, nuttahhunnónaſh nétâtupe ketáhhœowoaſh, kah kukkuhkœotomaúunnumun, onk woh kukquinnuppémœo yeuſh wutche tahnœoché uſſeonganath, en pomantamwáe Godut, *a* uttiyeu keſteunk ketiuk, ohke, kehtoh, kah wame teanteaquaſhiniſh niſhnoh ohtagiſh.

16 *b* Uttiyeu nœowodt anànumont wame wutóhtimóinneuh uppómpomúſhon nehenwonche ummaiut.

17 Qut matta ponau wuhhogoh matta wauwonuhtewunat, newutche kœonenehukqun, kuttinnumungqun ſokanon wutche keſukqut onk miſhummeechuméu kittinnumungqun, numwohtaun ut metahhut meetſuonk kah muſkouanatamœowonk.

18 Kah yeuſh náſhpe nœowaonganaſh, wakónche œotamehhukqunáóáſh miſſinninnúog matta wuſſephamauaonganœo.

19 Onk na uppéan nawutche Jewſe wutch Antioch kah Iconium, uttiyeu ſohkouont miſſinninnuh, *c* kah quaſukquántuhwáhettit Paul, wuſſohwhontonchimóuh wutch œotanit, unnantamwog nuppœowi.

20 Qut kodnetuhtaénúog weenekómpaeihtaáhettit omohkeu, kah petutteau œotanit, kah wonk mohtompog, nagum kah Barnabas moncheog en Derbe.

21 Káh kuhkœotomuhteahettit wunaunchemœokaonk neit œotanit, kah kuhkœotomauóog monâoh, wonk quſkeog en Lyſtra, kah en Iconium, kah en Antioch.

22 Menuhkhéon ukketeahogkôunóuh kodnetuhtaénuog, kah weehquetumaon, nagwutteánumun wunnamptamowonk, kah nawhonk kutômun ketaſœotamowonganit God naſhpeu monataſh wuttamepunnaonganaſh.

23 Kah aouáhettit Elderſog ſpinuhchaéog niſh noh ut moyeuweekomonganit kah paantamóhettit, kah mat meetſehettit, wutahtuſhonáoh Goduh, n nah wanamptauáhettiche.

24 Pamuhkomohettit Piſidia, peyauog Pamphilia.

25 Kah kohkœotomuhteahettit kuttœowonk ut Perga, auog Atalia.

26 Onk ne œothamunneau en Antioch, uttoh waj ahtûhſháhettit God, newutche ne anakauſuonk mahche kezteauhettit.

27 Onk paahettit, kah moiehettit moyeuweekomonk, wuttinonchemœokaéneau wame ne anheaont God, onk uttoh an wóſhinug ſquont ut wunnamptammowonganit, newutche Gentils.

28 Onk na wuſſepohkonneau weeche kodnetuhtaénu.

CHAP. XV.

ONK nawhutche woſketompaog uttiyeug wagig Judea, kuhkœotomóog œoweematinneuh, *a* matquoſkuſſohſeóg neanak Moſes, matta woh kœowadchanitteaumœo. *a* Gal: 5:2:

2 Newutche Paule kah Barnabas matta peameſanninnœok chadcheketnonganœo, kah chadchekemaonganœo, wunnœowaog Paule kah Barnabas, kah nawhutche onkatogig, woh wutonau Jeruſalem, en Apoſtles kah Elderſog, yeu papaume natœotommuhteaonk.

3 Onk moyeuweekomonk nœoſukauahettit, pámukkomwog Phenice, kah Samaria, wutaunchemœokaôuh ukquinnuppeonganœo Gentils, onk ayimouôog weemattœouh miſſi miſkoúanatammœœonk.

4 Onk paáhettit Jeruſalem, wutattumúnuh moyeuweekomonk, kah Apoſtles, kah nanánuácheg, onk wutaunchemœokáœuh, wame ne anheont God.

5 Qut neepóog nawhutche wadchaiéchuk Phariſesit, úttiyeug wanamptogig, nœowaog, Nawhonk quoſkquſwoog, kah wutannœonouh uſſen wuttinnœowaonk Moſes.

6 Kah Apoſtles kah nanánuàcheg moieog yeu wunnátwoantamunneau.

7 Onk mœocheke chadchekéyeuáhettit, Peter neepau kah wuttinuh, *b* woiketompaog kah neematog, kœowahteauunneau patwe, kenúgke kennam, God nuppépénuk, woh *b* Chap: 10.20: & 11. 12.

Gentils noo tamwog wunaunchemookawonk wutch nuttoonut, kah wunnamptamwog.

8 Kah God, uttiyeuoh wahteunk metahhaſh, oowauwónuh, anumaont Naſhauanittooh, ne ánhukqueágkup.

9 Kah matta kupponamunkoo un penowomái, kenaan kah naghok páhketeunk wuttahkeowaash naſhpeu wunnamptamoowonk.

10 Yowutche tohwutch qutchéhheóg God, *c* pónamog tuhkékoowanáonk uppuſquannoowòut kodnetuhtaénúog, uttiyeu matta noo ſhunnónog, aſuh neenawun, matta woh tahſhinumoo óg.

c Chap: 10: 43: 1 Cor: 1: 2 Matt: 23: 4

11 Qut noonamptamun, newutche ukkittemonteáneteáonk nuppohquohwunnuwaénúm Jeſus Chriſt, piſh noowadchanitteámun, neáne naghok.

12 Neit wame monàcheg chequnappuog, kah kéhtauóog Bárnabaſoh, kah Pauloh, aauuchemookahettit uttoh anheont God monchanatamoowonganaſh, kah kukkinneaſuonganaſh kenugke Gentils.

13 Kah chepapéhettit, James wunnampoohaimauoh noowau, Woſketompaog & neematog nootáeg:

14 Simon wuttinaunchemookaonap, uttoh áne negonne nátouwohhont God Gentils, neemunnumàon nahhog miſſinninnuh newutche oowesuonk.

15 Onk netatuppe yeu, ukkuttoowonganaſh nohtompeantogig, nean wuſſukwhóſik.

d Amos 9. 11. 16 *d* Nahohtôeu piſh nukquſhkem, kah wonk nutayum oweek David, uttiyeu nookſheunkup, kah wonk nutanaquehtaúnaſh popohqne uppáſeaſh, onk piſh neepataúún.

17 Newutche onkatogig meſſinninnúog woh natinnewhôog Lord, kah wame Gentils aſoowethettit oowesuonk God, noowau Lord, noh aſeit wame yeuſh,

18 God oowateaúunaſh wame wutan kauſuonganaſh adt wuſke kutchiſſik mutaok.

19 Yowutche noositt mówonk yeu, matta woh kootamehheônan, nag quanuppecheg en Godut kenugke Gentils.

20 Qut woh noosukkúhhumauóunnónog, nánàheâhettich wuhhogkaúh, wutche niſhkenunkaſuonganit naſhpeu anunneuhkontunk núh manit, kah wutche nanwunoodtſquaonkanit, kah wutch weyaus woſkwheunganeuoog, onk wutche wſqueheunganit.

21 Newutche Moſes noadt nawhutche wut htaun niſh noh ut ootanit, uttoh kohkootomuhteácheg oſukkuhwhonganaſh ogkeetamóhettit ut Synagogs niſh noh ſabothdayeu.

22 Neit Apoſtles kah Elderſog, kah wame moyeuweekomonk wuttapeneamunneau, nananoonon pepénoutcheg woſketompaog, weetomàhettiche en Antioch, weeche Paul kah Barnabas; Judas uſſoweſu Barſabas, kah Silas wuttoowoſketompaog kenugſhàog oweematttinneat.

23 Kah negonſhheâog wuſſukwhonganaſh yeu neane, Apoſtles, kah nananuacheg, kah oweematttinneunk, negonſhheâog wonkquttuwonganaſh en oweematttinneunk ut Gentils ut Antioch kah Syria, kah Cilicia.

24 Newutche nootamt mun, nawhuch yeug yeu auágig, kootammehhukkouwóog naſhpe kuttoowonganaſh, ukkooſkónóuh kukketeahogkonoowouh noowaog, nawhonk kukquôſquſhſóſimwoo kah uſſéneau naumatuonk, matta nùttinnôunnánónup.

25 Nuttapeneaámunnan, weechetahhoadtue moeog anoonon pepenóutcheg en kuhhogkaôut, weeche noowomonóunnónog Barnábas kah Paul.

26 Wóſketompaog keſontogkeg uppomantamowonkanoo newutche oweſuonk Lord Jeſus Chriſt.

27 Yowutche nutannoonómunnónup Judas kah Silas uttiyeuoh piſh ánugquéog wame yeuſhog naſhpe muttoonut.

28 Newutche oweekeneaumun Naſhauanit kah nenawun, kuppenumauunnunnan, matta miſhúwānâun, qut yeuſh nawhonk aſémukiſh

29 Matta meetchuun wéyaus aninanumauun anunnukontunkanu manit. kah wuſquéheunk, kah waſkwhéunkanuoog, kah matta kenanwunoodtſquaômwoo; nànnáhheóg kuhhogkaóog yeuſh wutchu koneſémwoo, nahônnuſhagk.

30 Annoonáhettit peyauog Antioch, onk moéhettit monacheg, mágoo og wuſſukwhonk

31 Nag agketamóhettit mikouanatamwog newutche weequetumówonk.

32 Kah Judas kah Silas, nohtompeantogig, weehquetumauôog oweematttjnneuh, weeche monataſh kuttoowonganaſh, kah ummuſkouanatamhéouh.

33 Káh ne naim aphettit wuttinanumóuh nanuſhagk mànunnu, en Apoſtleſut

34 Qut Silas weekontam na wuttaiin.

35 Kah wonk Paul kah Barnabas appuog Antioch, kah onkatogig monaog.

36 Kah onk paſwéſe, Paul unnau Barnabaſoh Monchetuh wonk nátauwóhhon keematttinnónog, niſh noh ootanit uttohut kuhkootomuhteágup wuttinnoowaonk God, kah kukkinneôntuh toh óúnnáihettit.

37 Kah Barnabas unnantam nooweechogwun John uſſoweſu Mark.

38 Qut Paul unnantam matta wunnegenninno nooweechogwunnan, uttiyeuoh nágkonont wutch Pamphilia, kah matta oweechâúuh en anakauſinneat.

39 Kah penuanatúonk miſſi, onk nukkònittúog, neit Barnabas neemunau Mark, kah unnáhhamwog Cyprus.

40 Kah Paule pepénoau Silas, onk ámaeog weematooh ootuhſoowáog en ukkitteamonteanuttáongauit God-

41 Onk paumukog Syria, kah Cilicia, menuhketeau moyeuweekomongaſh.

CHAP:

CHAP. XVI.

NEit peyau Derbe kah Lyſtra, kah kuſſeh na mô kodnetuhtaen, *a* uſſoweſu Timotheus, wunnaumonuh mittumwoſſis, uttiyeuoh Jewſúcoout, kah wunnamptam, qut coſhoh Greekcocowoh.

a Rom 16: 21.

2 Wunnegen waeénomáonk ut wemattinneat, wodohkutcheg Lyſtra, kah Iconinm

3 Paule unnântam nooweechau yeuoh, wunneemunuh, kah ukquothkuſoh, newuche Jewſog yeu wodohkutcheg, newutche wame wahteauunneau coſhoh Greekoh.

4 Kah pámukkómohettit cotanaſh, wuttinnumáouh kuhkcowaongaſh, woh wunnanaihtinneáoaſh *b* neancowàhetteup Apoſtleſog kah nanánuaénúog, ut moiécheg Jeruſalem.

b Chap: 15: 28:

5 Onk neit menuhketeauunaſh moyeuwekomonganaſh en wunnamptamunat.

6 Pámukomohettit Phrigia, kah ohkit Galatia, kah Naſhauanit quohtinont kuhkcotomuhkon kuttcowonk ut Aſia.

7 Paáhettit Myſia, qutchehteauog ón Bythynia, qut Naſhauanit matta wuttinanumóun.

8 Kah kiſhkekomóhettit Myſia, peyauog Troas,

9 Naum monamanſuonk nukkonaeu, na nunnépaun Macedoniae woſketomp, wunnanampaſumoh noowau? Peyauſh Macedonia, kah aninnumaiinnean,

10 Kah mahche nag monamanſúonk, teanuk nukqutchteauũnán ón Macedonia, wunnamuhkut wanamptamog, Jehovah kcoweékomúkonkqun kuhkcotomaúun naghog wunaunchemcokaonk.

11 Newutche kodhammog wutch Troas, nuſſampohamumun en Samothracia, kah nâ nampuk en Neapolis.

12 Onk nâ wutch en Phillipi, uttiyeu negonnaeu otanayêucok, nogque wutche Macedoneakau, kah Colonie: kah ne nutaiinnan ohgúhſequnne.

13 Onk ſaboth-dayeu nuſſohamumnn wutch otanit, en kiſhketugk uttohut ayimug peantamóonk, kah nummattappimua, nukkinnoomnn mittamwoſſiſſog na paoncheg.

14 Onk paſuk mittamwoſſis uſſoweſu Lydia, mahmagúk miquonag, ut otanit Thiatyra, wowu ſumont Goduh, kenoctunkqun, God cowôhthinuwaoh wuttah, kuhkehtam uttoh anoowodt Paul:

15 Onk kâdchuſſumit, kah neadtaſhinnehettit, kenanampaſſumukqun, noowau, wuſſumukquean nuppabuhtanumukqunnat en Lord ut, peyunk nekit onk na appek, onk kutchéti nukqun,

16 Onk nih paantamog, paſuk nunkſq appebtunk mattannittoowe pananittuonk, kinogikongqun, mocheke tummhhohwanſhau wu lontincau oh wutche paanukkonrat.

17 Aſukkautu Paule, kah kenaan, kih miſhſhantowau noowau, Yeug woſketompaog wuttinnumoh ongkouwe apit God, uttiyeug kohkcotomungqueogig, may wadchanittuónganit.

18 Kah yeu wuttuſſen moochetiqunne, qut Paul neuantog, qunnuppu, unnau naſhauanitto kuttinſh, coweſuoganit Jeſus Chriſt ſohwéehtau. Onk ſôhham teanuk.

19 Kah wuſſantimomuh nâgqut, wutannóuſſuouggnnoóaſh tohtumúhhouaunſhikquhhettippanuh amaéi, toh qunóoh Paul kah Silas, wuttinnontónchimóuh ahutkodtauwompaſimuk, en nanaánnuaenutu.

20 Onk nag uppaſcowóuh magiſtratſutu, noowaog, Yeug woſketompaog Jewſucog, moocheke wuttamheteóog kutcotanan.

21 Kah nnag kukkuhkcotomungqunnonog uhſuaonganaſh, matta wànegenninnoogiſh noh kittin attúmunnumunnan, newutche neenan Romans.

22 Onk monacheg moieu wunnépaiehteóuh onk magiſtraſuog tattannogkuhkomwog wuttogkcounnoocoaſh, *c* onk unnoowaog tattogkomunach.

c 2 Cor 11: 25: 1 Theſ: 2: 2:

23 Kah moochekuhkomâhettit, ukkupſhagkinóuh, meechuméhtàaog kuppiſhſhagkinnuaeninnu, nah wuttin nanahheunat, menuhku.

24 Attumúnuk nein meechumúhkonittúonk, ukkukkitaſhaminneuh en anomukkommuk kuppiſhagkinnuwakómukqut. onk ukkupſhagkinnumaóuhwuſſeetcoôeſh.

25 Onk nôuttipukok, Paul kah Silas peantamwog kah ketoohhomaog tabuttantamauonganaſh God. Kah kupſhagkinnuacheg wunnootaôuh.

26 Kah tiatche miſſi quequan, ônohtéaſhik kuppiſhagkinnuaugkomuk nuñukkémo, onk teanuk wame ſquoantamaſh wôſhwemoaſh, kah niſh noh wutaſhpuſſinneau ompemoaſh.

27 Onk nanàannúk kuppiſhagkinnuaukkomuk tookthont, kah nag kuppiſhſhagkinnuwaeu ſquoantamaſh wôſhwóhtaaſh: ſohwunnum wuttogkodteg, onk kodnuſhau wuhhogkuh, nnnantog kupſhagkinutcheg quonſéog.

28 Qut Paul wattauatongquſſu, noowau, Ahque tahénne kuhhog, newutche wame yeu nutappinnean.

29 Onk weequetum wequananteg, onk pétuteaſhau, kah na paont nunnukthau, onk keepſhau ut anaquabit Paul & Silas.

30 Onk wuſohhoowunuh, kah noowaú, Woi toh woh nutuſſen, ne woh noowodchanetean.

31 Kah noowaog wunnamptau Lord Jeſus Chriſt, kah woh kcowadchanittcamwoo, & neadtaſhinnéog.

32 Onk wuttinnoneau wuttinncowaonk God, kah wame neh apinutche weekit.

33 Onk wunnémunuh nahog ngat wadchit

ne nohkog, kah ukkutſhittaouh anehtahwoonganash, onk kutchiſſumáu, nagum, kah wame weechenninnúmonche teanuk.

34 Onk paſoont wekit, nmmeetſéheuh, kah wekontam, wásamptaúont Goduh, kah wame weechenin numonche.

35 Kah mohtompog, magiſtraſuog annoonáog wuttinnúmoo noowaog, monchehettich yeug.

36 Kah nanáihteunk kuppiſhſhagkinnuwaugkomuk wuttinnon Pauloh yeu noowaonk magiſtraſuog anooteámoowog noh kittin ſohhamúnnaont, yowutche monchek, & wunohteae amaiek.

37 Qut Paul wuttinuh nahog, nuttattogkomukqunnónog monaog nagumun, matta noſumugkoounnónog, nuttin Romanſumun, onk nukkupſhagkinnukqunnónog, onk yeuyeu nukkéme ſohwhunnukqunnónog? matchaog wunnamuhkut, qut peyahettich nehenwonche, kah ſohhoowunukqutteuh.

38 Kah ſarjanog wuttinnóneau yeuſh kuttoowonganaſh magiſtraſu, onk wabeſuog nootamóhettit Romanſog.

39 Onk nnaghog peyaog, kah wunnanampatumóuh, kah wuſſohhoowunóuh, kah ukkodtantamauóuh nukkodtumun otan.

40 Onk ſohhamwog wutch kuppiſhſhagkinnuakomukqut, *d* onk petutteáog ut wetuómut Lydea, onk naúahettit weemattoouh, mikouánatamhéouh onk monchéog.

d Chap: 16. 14:

CHAP. XVII.

NEit pamukkomohettit Amphipolis, & Apollonia, peyauog Theſalonica, na mo Jewſe ſynagog.

2 Kah Paul ne aſit, ooweeche petutteómoo, onk niſhwudt ſaboth-dayeu, chadcheketûog wutch wuſſukwhonganit.

3 Wôſhwunug kah oowauwahuwon, wunnamuhkut mahche nuppoo Chriſt kah omohku wonk wutch nuppuonat: onk yeuoh Jeſus uttoh kohkootomaúunog, Chriſteúoo.

4 Onk nawhutch wunnamptamwog, kah weechaauog Paul kah Silas, kah monacheg paantogig Greekſog, kah ſonkſquaog matta ohguhſoong.

5 Qut Jewſog matta wanamptamógig, iſkeuóſhettit, mátchetowog kah niſkékitcheg weechaiittuog, moéog, kah chadchépohteáhuwáog ut wame otanat, kah chekéeu petutteáog wekit Jaſon, onk ukkodpaſooóuh miſſinninnutu.

6 Kah matta numheahetteg, wuttonchemóog Jaſonoh, kah onkatoge ooweemattinneuh, ut otanat nanaánuaénútu, mohſhontoowahettit yeug quanuppinukeg muttáok peyauog wonk.

7 Jaſon áttumúnonche, onk yeug wame panneuſſeog ut quágquetámadcheh Cæſar, noowaog na onkatuk ketaſſoot, noh Jeſus.

8 Onk nnag wuttamhéaog miſſinninnuh, kah nanaánuaénu ut otanat, nootamohettit yeuſhog.

9 Onk neit áyimauáhettit nahwuttin quoihaumukqunnaóut Jaſonoh, kah onkatogane, wuttinanumóuh nohnuſhagk.

10 Kah teanuk ooweemattinneunk unnâog Pauloh kah Silaſoh, monchek nukkonaeu en Berea, kah na paahettit petutteaog ut Jewſe ſynagog.

11 Yeug mooeheke wunneſéog onk nag Theſſalonica, newutche attumunnumwog kuttowong naſhpe miſſi weekontamóonk et wuttahhoowóut, onk nanatinneakontamwog wuſſukwhonganath, uttoh en nnaih aſuh matta.

12 Newutche monaog wunnamptamwog, onk quttianumwu mittamwuſſiſſog kah woſketompaog matta ohguhſoooog.

13 Qut Theſſalonicae Jewſog wáhtamohettit Paul kuhkootomuhteau wuttinnoowaonk God ut Berea unnâ peyonau, onk wogkóuunnâog miſſinninnuh.

14 Neit teanuk ooweematin unnau Pauloh, Monchiſh úhſh onatuh ketahhanit, qut Silas kah Timotheus na appuog,

15 Onk nnag monchanoncheg Pauloh, uppaſooóuh ut Athens, kah attumunumóhettit wutannooteamóonk (Paul) Silas kah Timotheus peyaaunukquttei teanuk, moncheog.

16 Onk Paul páheont ut Athens, wunnaſhauanittoomoh umamontinuh, nag wame otan peantamaúun nunnuhkontunkanu manittoog.

17 Newutche chadchekeumau Jewſoh ut Synagog, kah paantamunutche, kah nogſkunkqutche ahhut kodtauwompáſimuk.

18 Neit nawhutch Philoſophers Epicureanſog kah Stoikſéog wutchadchekàumónh, nahwhutch noowaog, Yeuoh kogkehtumowen, toh ôunnoowau? onkatogig, Kuhkootomuhteau penowe manittooh, newutche ukkuhkootomauoh nahog Jeſuſoh kah ómohkéonk.

19 Onk wunneemunóuh kah uppaſooóuh ut Areopagus, noowaog; woh noowahteauunnan uttiyeu wuſke kuhkootomuhteaonk ônag, yeu anoowaanh.

20 Newutche kuppaudtomoo penowe kuttoowonganaſh nuttaúogkinnónut, nukkodwahteaumun uttiyeuſh anatamoomooug.

21 (Newutche wame Athenienſog, kah penuohteáog noh apitcheg, webe ne wut uſſeneau, anunchimwun aſuh nootamun aunchemowonk)

22 Neit Paul neepau nóeu wadchuut Mars; kah noowau, kenaau woſketompaog Athens, nunnaum kooſaumunaumwoo penowe manittoowog, niſh noh teaguaſſinit.

23 Newutche pamuſhaon kah monneaumon kuppeantamowonganoo, nummiſkom Altar, yeu tanmúſkowhóſu, wutche N NOH MATTA WAHEOGKUT GOD, yowutche,

n noh

n noh manit wáſumóg matta wahéouhóg,
a 2 The 2:4 cha 7:48. kukkuhkœotomaúunnuuneau.
24 *a* God ukkezteauun muttaok, kah wame teanteagquſſiniſh neh ohtagiſh, ohtunk Lord keſukqut kah muttáokit, matta ayeu peantamwakomukqut keſteaumuk wutch menutcheganit.
b Pſel: 39: 8: 25 Aſah matta wáuſſittumœo naſhpe wunnutchegauœœaſh *b* woſketompaog, waj quenaaihhukqut ne teaguas, newutche wuttinnumôun wame, keteaonk, kah nanaſhauonk, kah wame teanteaguaſſiniſh.
26 Onk ayum paſuk mſquéheunk, wame wutohtimóinne woſketompaog, wodohkutcheg wame woſkeche ohkeit, kah kuhquttum aquompiyeuaſh, nanegonne kohquttukupaſh onk kukkuhhúnkganaſh uttoh piſh wodohkehettit.
27 Nnag woh natinnewhâog Goduh, woh wunnadtœnóuh, kah woh ummuſkôôuh, tôkonogque matta kenáœſukkongkœun niſh noh paſuk kenaun.
28 Newutche kœchekekónnán, kœchemamonchenan, kœchu wutóhkinaán, nawhutche kœwaantamœmœwóog ne anœwáhettit, newutche kœchekinnean,
c Iſaia 40. 18 29 Neit newutche kœchetimun God, *c* matta kuttinnontukquáhwutteaunnán unnantamun Manittowonk onatuh ſilver aſuh gold, aſuh wayne ſôſikquſſuk naſhpe woſketomp wunnehtuhtóonk.
30 Neadtœche aſœkehettit, wuſſúhpequaéhtamun, qut yeuyeu unnau wame miſſinninnuh quinupohke aiuſkoianatamœk.
31 Newutche miſſohham keſuk uttohadt piſh wuſſittuk muttaok ut ſampweuſſeonganit naſhpe neh woſketompuh anonche, yeu wame woſketompaog woh wunnamuhkut œwáhteounnéau, newutche wutomukkínuh wutch nuppúnnat.
32 Kah nœotamóhettit wutomohkéonk nuppœœog, nawhuch ummámontamunéau, & nawhuch nœowaog, wonk kukkoduœotaunnumun papaume yeu.
33 Neit Paule wunnukkonuh.
34 Qut nawhuch woſketompaog œweetomóuh, kah wunnamptamwog, kenugke nawhich. Dionyſius Areopagite, kah mittamwoſſis uſſoweſu Damaris, kah onkatogig œweetomóuh.

CHAP. XVIII.

MAhche yeu nnag, Paule œm Athens, onk peyau Corinth.
a Rom: 16: 3. 2 Namehheau Jew, uſſœweſu *a* Aquila, netu ut Pontus, paſwe œmup Italy, kah weechaau ummittamwuſſoh Priſcilla, (newutche Claudius unnau wame Jewſoh, amaek wutch Rome) unpeyauónùh nahog.
3 Kah nawutche ne nan nompu unanakauſuwonk weetómau, kah weetanakauſu, (newutche wutanakauſuonkanœo weekitteaonk.)
4 Kah wutchadchekeimuh ut ſynagog niſh noh ſaboth-dayeu, kah weéhqutúmauwau Jewſoh kah Greekſoh.
5 Kah Silas kah Timotheus wamohettit Macedonia, Paul keſáántam, onk waúwau ut Jewſut, Jeſus Chriſteúœo.
b Matt 10:14: 6 Kah pannœowohtaáhettit, kah blaſphemáhettit, *b* tattauúnum wuthogkœowonk, kah wuttinuh nahog, Kœſqheunkánœo ohtaj kuppuhkukkœowóuk, neen nuppáhkeis, yeuwutch onk yéáën ongkouwe piſh nutom Gentils.
7 Onk na œmun, kah au weekit woſketomp uſſoweſu Juſtus, wâuſſumau God, week wutcháyeuœmau ſynàgog.
c 1 Cor 1:14 8 *c* Kah Criſpus negonne nánaánuaenin ut ſynagog, wunnamptaúau Chriſtoh, kah wame ut weekit, kah monaog Corintheanſeog, nœotamóéhhettit œnamptamwog, kah kutcheſſumóog.
9 Neit Chriſt kenœonau Pauloh, nukonaeu, unnukquómmœowonganit, ahque wabeſiſh, ketœohkaſh, ahque ahkœaſh.
10 Newutche kœwetomſh, kah matta piſh howan kukkútchinánukœh aſuh mat piſh kœwoſkhukkœo, newutche monaog nummiſſinninnumog yeu ut otanit.
11 Onk ná œtohkin nequt kodtumwáeu, kah nepáhſhai, kuhkœotomuhkon ukkuttœwonk God naut.
12 Onk Gallio nâhohtôeu nanaánuwodt Achaia, Jewſog moáe neepoog woſkéheun Paule, onk uppáſuwóuh wuſſittumwaénuog wutappuonganœóut,
13 Nœwaog, yeuoh wéquetúmauau woſketompoh, wauſſumun God pannéit naumatuonganit.
14 Onk Paule kadketœokont, Gallio unnau Jewſoh, woi Jewſog, tohneit woſkehettuonganeug, aſa miſſi matcheſeonk, neit woh wunnegen, noh kittin ahqhénaôut.
15 Qut webe kuttœowongane onk weſuongene natœotommuhteaonganúug ut kuttinnaúmatuonganœóut, nanaiteaſook, newutche matta nœoſittumœo yeuſh yeuénagiſh
16 Onk œtœohkauſuh wutch woſſittummoe appuonganit.
17 Neit wame Greekſog, tohqunâog Soſthenes, negonne naanánuaénin ut ſynagog, wuttattagkomóuh ut anaquahhettit wuſſittumwaénuóg, kah Gallio matta tohwuttin tupontamœœonaſh.
18 Onk Paule nâ ut ſepáhteau, neit unnau weematuh nahónnuſhagk, neit na wutch náhhomun Syrià, onk weechauog Priſcilla kah Aquila mœſumont ut Cencrea, newutche quoſhomop Goduh.
19 Onk peyau Epheſus, kah na wunnukonun nahog, qut nagum webe petutteau Synagog, onk chadchekéemau Jewſoh.
20 Kodtantunnáhettit nohwuttin ſepéhkon, matt œnarptúoh.

21 Qut wuttinuh nahog nahanuſhagk, nœwau, nawhonk nunnanánaihtaun yeu mſhadtuppoonk ut Jeruſalem qut piſh wonk kuppeyaaunàmwœo *d* unnantog God, kah wutáhhom Epheſus.

d 1 Cor 4.19. James 4.15.

22 Kah kophog ut Ceſarea, kah áont otanit, kah wonkomont moyeuwee komunguh, au Antioch.

23 Kah na ohguſe apit moncheu kah pannupuhom wamé ohkeit Galatia kah Phrigia aſſuhkôeu, menûhkheau wame kodnetûhtaénu.

e 1 Cor 1.12.

24 *e* Kah paſuk Jew uſſoweſu Apollos, netu ut Alexandria, wunnantowáe woſkeetomp, kah menûhku ut wnſſukwhonganit, peyau Epheſus.

25 Yeuoh woſketomp kuhkootomauóp ummay God, onk ahchué uſét, ketœohkau kah kuhkootomuhteau menuhkeu wuttinniyeuongaſh God, wahteau webe kutſummuwàonk John.

26 Onk nœche menúhe ketœokont ut Synagog, nœtaáhettit Aquila kah Priſcilla, wunnemunóuh, ukknhhœtomaúoh nahog nœcheke kah pannuppu ummayut God.

27 Onk kadtantog en Achaia, weemattinneunk wuſſukwheſuog wehquetunauáog kodnetuhtaénuh, noh wuttin adtumunukqunát, kah paont, wutanúmaoh nœcheke wanamptámunutche, naſhpe kitteamonteanittuonk.

28 Newutche ukkúpputtœonawhâu Jewſoh menuhku, ut anaquabhettit moéonk, kuhkœotomuhteau wuſſukwhonganit, Jeſus Chriſteúœo.

CHAP: XIX.

ONK nnih, Apoſtles ápit Corinth, Paul paúmuhkog kuſſuhkôiyeúwe onktaſh, peyau Epheſus, kah namheont nawhutch kodnetúhtaénu.

2 Wuttinuh nahog, kutáttumunaúmwœo naſhauanit mahche wunnânptamóg? kah wuttinóuh, aſquam, wanne nœtamómun uttôh en naſhauanittœœo.

3 Kah wuttinuh nahog, neit tohwhutch kutcheſſumittéœog, nœwaog, newutche John ukkutchiſſumuwáonk.

a Mat: 3.11.

4 Neit Paule nœwau, *a* John wunnamûhkut kutcheſſummóau naſhpe aiuſkoianatamõe kutchiſſumówonk, unnan miſſinninnuh, wunnamptœok noh aſukiit, noh Chriſt Jeſus.

5 Yeu nœtamohettit, neit kutchiſſumóog ut œweſuonganit Lord Jeſus.

6 Onk Paule ponamauont wunnutcheganaſh, Naſhauanit wunóhkukáuoh nahog, onk ànantœowáog, kah kuhkœotomúhteáog.

7 Kah wame woſketompaog nabœneſuog.

8 Kah petutteau ſynagog, kah menuhku kuhkœotomuhteau, niſhúoh nepâuzſauóh, chadchekéimont kah weehquetumauont, yeuſh wadtomágiſh wutaſœotamowonganit God.

9 Qut monaog manuhkéhtaahettit, kah marta wunamptamohéaout, kah machenœowáhettit nénœgque en, anaquabhettit monachek, amäeu, kah chadchabenau ukkodnetuhtaénumoh, chadchekéeuwadt aſekeſukokiſh, kodnetúhtaekomukqut woſketomp uſſoweſu Tyranuus.

10 Onk yeu nagwutteánumun neeſekodtumwaeu, nemehkuh wame wodohkutcheg Aſia, nœtamwog wuttinnowaonk Lord Jeſus Jewſog ikah Greekſog.

11 Onk God uſſeu miſſi monchanatamowonganaſh ut wunnutcheganit Paule.

12 Newutche paudtaáhettit chiſhkonhequohhôunaſh, aſuh womphogkœunaſh wutche wuhhogkadt, en mahchenanutcheh, mahchenaonganaſh ámaêmoaſh, kah matanittœowog wuſſóhweehtauóuh.

13 Neit nawhutch kogkéompauog Jewſog, pauwauog, kutche weéhquetumweg œoweeſuonk Lord Jeſus napenahettit nah apetunkqunutche mattanittœo, nœowaog, kummeechumuhkonch naſhpe Jeſus uttiyeu kohkœotomuhteache Paule.

14 Onk neſauſuk tahſuoh wunnaumonuh Wuſſceva Jew, kah negonne ſephauſuaenuog yeu wutuſſenau.

15 Kah mattannit nampœowhôſu, kah nœowau, Jeſus nœowáeh, kah Paul nœowáeh, qut kenau howanig?

16 Kah noh woſketomp ápehtunkqut mattanitto, ukquénutauwoh, wutanuwunuh, wuttógheuh, nemehkuh ſohwuſháog póiku, kah woſkéheóog.

17 Kah yeu wahteauunneau wame Jewſog, kah Greekſog wadohkutcheg Epheſus, kah wame wabeſûog, kah œoweſuonk Lord Jeſus miſhéhteaun.

18 Kah monáog wanamptogig, peyaog, kah ſampœowaog wutuſſeonganœœoaſh.

19 Kah monaog pauáutcheg, paudtóog œoſukuhwhonganœœoaſh moáe, kah wutchikohſimunaoaſh ut anaquabhettit woſketompaog, kah œonumunáoaſh toh anôatik, onk napanná taſhinchagit muttánuuganin chipinneàóaſh ſilver.

20 Yeu en miſſégen wuttinnœowaonk God, kah wutoghíkquneau.

21 Yeu mahche nnag, Paul unnantam ut wuttahut, pámuhkog Macedonia, kah Achaia, au Jeruſalem, nœowau, mahche na peyaon, nawhonk nukkéhkeneau Rome.

22 Némehkuh anœonau en Macedonia, neeſuoh ne weetómukqutcheh, Timotheus kah Eraſtus, qut nagum appu Aſia ohguhſe.

23 Onk neit wadchit matta peaſinno chadchepohteaonk papaume ne may.

24 Woſketomp uſſoweſu Demetrius, ſilver ſmith, uttiyeuwoh áyeuont ſilvere aneukontunkaoh wutche Diana: kah matta oguſſinnno anuhomauongannœ, newutche anakauſuaénuog

25 Noh

25 N noh moeu weekomoncheh, kah neahhunaunakauſinutcheh, onk wuttinuh, kuſleh, kowahteaúunnan yeu naſhpe kutanakkuſuwonganun kootche weenaeékinnean.

26 Wonk naumógiſh kah nootamógiſh, matta webe ut Epheſus, qut ômog pannuppe wame Aſia, yeuôh Paul wehqnetumaont, kah quanuppinont monáoh miſſinninnuh, anowadt, matta manittowúnnoo uttiyeug kezhetcheg wutch menutcheganit.

27 Nemebkuh matta wepe yeu kutanakauſuonganun piſh matchehtaun, qut wonk weeku maſukkenug manit Diana piſh matta tahéntupánumóu, kah ummiſſugkenowonk piſh matchehtaun, uttiyeuh wâuſſumáhettit wame Aſia, kah muttaok.

28 Kah nootamóhettit yeuſh nowaonganaſh, muſquantamwog, kah miſhantowáog, nowaog maſugkenug Diana ut Epheſians

29 Kah wame otanat numwohta wogkouéonk, kah tóhqunáhettit Gáiuſoh kah Ariſtarchuſoh, Macedoneaèog, Paul weechaúonche, moeu quenuttámwog áhuttánémuk

30 Onk Paule kodpetutteadt miſſinninútu, kodnetuhtaénuog matta wuttinánumugkoun.

31 Kah nawutch negonauwaog ut Aſia, weetompuh, anoteamowog naen, ukkodtantinóuh ahque onch en adtannémuk.

32 Nawhutche yeuwutch miſhautowóneau, nawhutch onkatogiſh, onk miſhoéonk wogkouèog omog kukkéeu matta wahteauoúnneau tohwutch peyahettit.

33 Onk amaoúkaóog Alexanderoh nawutch ut monáumuk Jewſog kâkutaſhiméhettit, kah Alexander wohwômunum wunnutch, kodkenahhamau wuhhogkut ut miſſinninnútu.

34 Qut wahteaúhettit yeuoh Jew, paſukqut wame miſhantowáog neeſit howerſúoo, Maſukkénuk Diana ut Epheſians.

35 Kah aninnohſuénin quóhtinont miſſinninnuh, nowau, Kenaau woſketompaog ut Epheſus, uttiyeu woſketomp matta wahteaúng, otan u noh wahſumont miſſúgkenwoh mittamwoſſiſſe manittoh Diana, kah u noh nunneukóntunk nokſhont wutch Jupiter?

36 Yeuſh matta kônootâſinog, woh kutchequn apimwoo, onk matta woh teag kutuſſúmwoo tiadchu.

37 Newutche yeug woſketompáog yeu kuppáſuóneau, matta mukookinnumweantamúog peantamwakomukquaſh, kah matta blaſpheuauóog mittamwoſſiſſe kummánittoom.

38 Yowutche Demetrius, kah oweeche anakauſuénuh tohnohteáhettit howâne, naumatuonk wohſhwu, kah keketoohkaenſhuaénuog yeu wutaiinneau wunnowanettich.

39 Qut natootomuhteâoog noh wodtomágiſh piſh nampoohhamun ſampohtae moeonganit.

40 Newutche nutápimun nunnúkquodtit, newutche yeu wogkouéonk yeuyeu keſukok, newutche woh noh númmagoomun uttôhonumáig yeuut wogkoueonganit.

41 Kah mahche kenoonont, wuttinuh nahſuſwâek.

CHAP. XX.

KAH mahche wogkoueonganoogk, Paul oowékomuh nahog, kah oowónkomuh, wunnúkkonuh, au Macedonia.

2 Kah pannuppúhkog ne ohke, kah mooche wehquetúmaon peyau Greecut.

3 Kah na wutápen niſhúoh nepâuſoh, kah Jewſog aſkwhonahettit, kod nohhug Syria, unnantam nukquhkem wonk nogque en Macedonia.

4 Onk Sopater wutóhtu Berea, Ariſtarchus kah Secundus wutohtu Theſſalonia, Gaius wutohtu Derbe kah Timotheus, Tichicus kah Trophimus wutohtuog Aſia, neh oweechógquoh Aſia.

5 Yeug negonſháhettit, kuppáhukqunnonog ut Troas.

6 Onk koothamumun Philippi, mahche aquompak naut meechhetteup weekon petukqunneg, kah kuppeyáaunonunnónog ut Troas napanna taſhikqunne, ne kutappinneean neſauſuk taſhikquinne.

7 Négonne keſukok week, kodnetuhtaénuog moeu paáhettit, *a* ſohqunnúmwog petukqunneg, Paul ukkuhkootamaûun nahog, kodnukonont nanómpuh, nagwutteáeu kuhkootamuhteau toh nohuntipuhkod. *a* Chap. 2. 46.

8 Kah monataſh wequanautéganaſh wohqut ut weetuómut, neadtannoéhettit.

9 Kah wuſkeu na wutappén kenogkenéganit, uſſoweſu Eutychus, koſukkoúit, kah Paul ſepekuhkootomuhteadt, kepuhquohham kah penuſhau wutch wohqut weetuómut, kah neemunáhettit nuppooh.

10 Kah Paule nookeu, wunnúhkukauóuh, kah neemunont, nowau, ahque wuttàmhenk kuhhogkaóog, newutche ukketeàonk appehtunk.

11 Yowutche, wonk wohqut àont, kah ſohqunug petukqunneg, kah meechhettit, kah ſepappoahettit tohmohtompan, neit monchu.

12 Kah paſooóog wuſkénnùh keteau, wonk matta peaſinnoo weekontamweg.

13 Kah negonuhkómumun kuhtoonog, nuttinhamun Aſſos, nuttinanatàmun nanutut neemnmónan Paul, ne wutche wuſſinneah, kodtantog ohkeiſhou.

14 Kah namehukqueog ut Aſſos, nuppoſhéaun, onk nuppeyaumun Mytelene.

15 Onk na nootthómunan, na nómpunk nuppiyauſukuhkomumun Chios; kah nanompunk nuppeyaumun Samos, kah nutappimun Trogyllium, onk nanompunk nuppeyaumun Miletus.

16 Newutche Paul kodtantam en nohha mun

hamun Epheſus, newutche matta kod wuſſepohteâun Aſia, newutche kenupſhau, toh wuttittoótunnumun, peyon Jeruſalem keſukqut Penteco't.

17 Kah wutch Miletus anœohteámœo en Epheſus, weehkomau nanaánuanche moyeuweekomonganit.

18 Kah paaûonahettit, wuttinuh nahoh kœowahteauunneau, wutch weike peyâun Aſia, ne onnéhhennog niſh noh uttœoche.

19 Nuppeantamau God naſhpeu hohpâeu metah, kah naſhpeu monataſh muſſûppeguaſh, kah qutchehuaongaſh newutche Jewſog nutaſhkhukquog.

20 Mattateag kummanánumunnomwœo ne woh wannehukqueog, qut kenahtinnunnunneau, kah kukkuhkœotomaûunnunneau paaſukeu, kah wonk nuen wetuómut.

21 Nœowauwohhéunneau Jewſog, kah Greekſog, aiukoianatamoonk nogquein Godut, kah œonsmptamowonk nogquein kummanittœomunnonut Jeſus Chriſt.

22 Kah yeuyeu kuſſeh, nummonchem en Jeruſalem nutchetimuk naſhauanit; matta wahteauœoun uttôoh aſhpinai.

23 Qut naſhauanit œowaúwon niſh noh otanit, nœowau, Nukkiſpiſſuonganaſh kah wuttamepunnaongaſh nuppahukquog.

24 Qut yeuſh wame matta nœotammehukkœounaſh, aſſa mattà nuttinnantamoh nuppomantamóonk miſhôadtu, pakodgteauon nuppomantamóonk weeche wekontamówonk, kah nohtompeantogówonk, uttoh waj attumunog Lord Jeſus, wauwón wunaunchemœokonk ukkitteamonteanutteaonganit God.

25 Kah yeuyeu kuſſeh, kenaan wame, ne kokkœotomaûogig tahſœotamoonk God, matta wonk piſh kenaumœomwœo nuſkeſuk.

26 Yowutche kenaau nœowauwaenumog yeu keſukok, neen nuppâkes wutche wuſkwheonganœo wame woſketompaog.

27 Newutche matta kummanamumunnœounneau kuhkœotomóadtin wame kuhkœotomuhteongaſh God.

28 Yowutche nunnúkquſſck kuhhogkaoog, kah wame neadtahſœoéog nanànukquéog naſhauanit woh kummeetſuwontamunnaôut moyeuweekomonk God, uttiyeu manóhœok wutch nehenwonche wuſqhéonk.

29 Newutche yeu nœowahteaûun, ompetak moncheon ahque mukquoſhſhimwog piſh kuppeyogkœowóog, matta toh ahqheauóog chepanœowoh.

30 Kah kœowutche kenaau nawhutch woſketompaog piſh neepóog, pannœowe kuhkœotomúhkon, woh wunnamptunk kodnetuhtaénuh.

31 Newutche aſkuhwhéteagk, kah mehquantamœok, niſhwudt kodtumwae, matta nutáhque amaunoh niſh noh paſuk keſukodaeu, kah nukkoûacu maûon.

32 Kah yeuyeu neematog, nuttohtauſh God knhhogkáoaſh, kah nuttohtauſh wutinnowaonganit ukkitteamonteanutteaonganit, uttiyeu tapenummœouk kukkezhúkqunnáout, kan anumungqueog, wunnegen ahtóonk kœowutche wame wunneetupanatogig.

33 Aſquam nukkodtantamœoh howan wutteauquaſh, ſilver aſuh gold, aſuh wuthogkœoonganaſh.

34 Nux, kenaau kœowahteáuunneau, *b* yeuſh nutcheganaſh quoſhaiéhtamwog ne quenauahúkque, kah nnag weetómukqueoneg. *b* 1 Cor. 4.12. 1 Theſ. 2.9. 2 Theſ. 3.8.

35 Kukkuhkœotomauonumwœo wame teanteaquaſi niſh, nean anakauſeóg, woh kenaaunnônaôont nœochumweſitcheg kah woh kummequantamumwœo wuttinnœowaongaſh Lord Jeſus, unnœowau, mœocheke wunanatamwe uſſeonk magunat onk attumunumunat.

36 Kah yeu anœowodt uppeſetukquſſun, kah œoweechepeantumog, kah pogkúſſinwog wuſſittippukanit Paul.

38 Omog wame neuánatamwog, newutche ne kuttœowonk ne anœowadt, noh wuſkeſukquaſh matta piſh naumœounánonaſh wonk. Kah œowechauóuh en kuhtœonogqut.

CHAP. XXI.

ONK n nih, nagonnógkut nagoh kah wanághomôog, paóúſukkuhkomog Choos, onk nanompunk Rhodes, onk na wutch ut Patara.

2 Kah namehteauog kuhtœonog nohhomun Phenice, ne nuppóſinneanonup, kah nummonchemunnonup.

3 Kah nag Cyprus, nuttinnohteahkomunnan, nuttinhamun Syria, kah nukkuhphamumun ut Tyré, newutche na uppónamunnau œowéaninnœo kuhtœonog,

4 Kah namheógkut kodnetuhtaenúog, na ut nuppaheanàn neſauſuk taſhikqunnu: unnàog Paul naſhpeu metahhannet matta woh auou Jeruſalem.

5 Kah yeuſh keſukkodtaſh mahche n nagiſh nukkodtummunnan, kah nummonchemun, kah nag wame kuppaſóqunnónog maohkontu, kah mittamwoſſinneunk, kah wunneechanneunk, onk pannupſhaog otan, kah nutappehttukquſſunnumun kiſhketúg, kah nuppeantamúmun.

6 Kah wonkquttehhettit, nuppóſimun kuhtœonogqut, kah wonk quſhkohhamwog.

7 Onk mahche uſſeog nuttinſhaonganun, wutch Tyré nuppeyaumun Ptolemais, nœowonkkumómun neenattinnónog, nœowetomóog paſuk keſuk.

8 Kah nanompunk neenau weechauogkutjiſh Paul nummonchemunnónup, nuppeyaúmun Ceſarea, nuppetutteaúmun weekit Philip Evangeli t, (*a* n noh paſok neſauſuk audtaſœoutcheg kah nœoweetomóun. *a* Chap. 6.5.

9 Kah noh woſketomp neſauſuktaſnoh wuttaû noh, penompâog, quoſhaeenœowach-g

10 Kah

10 Kah na aieog moochetikqunu, quoſhodtumwaen com judea uſſoweſu Aggabus.

11 Kah páaonukqueog, neemunum ukkiſhpuſu Paule, tohtogkuppinnau nehenwonch wunnutchéganaſh, kah waſſeetaſh, kah noowau, Yeu wuſin Naſhauanit, Jewſog ut Jeruſalem yeu piſh wuttinhéoneau wiketompuh yeu wâbetukquohpuſſúanit, onk nag piſh upponóuh wunnutcheganóut Gentilſog

12 Yeuſh nootamog, nenaan kah nnag na wudohkutcheg nanompaſumóuh matta ôón Jeruſalem.

13 Neit Paule nampoohamuugqun. Toh w tch mauóg, kah pohquenumôg nuttah? newutche nuppakodche nanaſhwem, matta webe wewheppapunnuttéin, qut nuppun ut Jeruſalem newutche ooweſuonganit Lord Jeſus.

14 Onk matta ſohkauóont, nutahkoowámun nuttinnoowámun, wuttinanatamooonk God n naj.

15 Ompetag yeuſh keſukodtaſh, neemunnumumun nooweánunnonaſh, kah nutómunnonup Jeruſalem.

16 Kah nawhutch kodnetuhtaénuog Ceſarea nooweechógumun, paſoowóuh paſuk uſſoweſu Mnaſon wuſciprus, kutchiſue kodnetuhtaenin nôh woh kaeehtauwogkut.

17 Kah paôôg Jeruſalem, weemattin weekontamwu kutattumunukqun.

18 Kah nanompunk, Paul nooweechógqun en Jeamſit kah wame nananuácheg na wutappinneau.

19 Onk wonkomogkut, wuttinnòneau niſh noh wuttinanakauſin God ut Gentilſut, naſhpeu ukkuhkootomuhteaonganit.

20 Onk nootamohettit, quhtianumóog God, kah wuttinóuh, neemattin kenauóog neadtaſhe metanonganogkuſſehettit Jewſog wunnamptamwog, kah wame menúhke womonáog naumatuonguh.

21 Kah nag kenootunkquog, kukkuhkootomau wame Jewſog, weetatteanoncheg Gentils, ahquoanumon Moſes, kuſin, matta wunnegenninnoo quoſquſſwon mukkeies, aſa uſſen úhſuaonganaſh.

22 Yowutche teauguas? monacheg mos moeu peyaog, newutche woh nootamwog ken kuppeyam.

23 Newutche yeu uſſiſh yeu ánunog, yauog woſketompaog yeu wutappinneau, quoſhaumoncheg Goduh.

24 Nnag neemun, kah pahkeh kuhhog nag weeche, aninnnmau teauguaſh weeche naghok
a Num. 6:18. onk woh-*b* nooſumóog, onk wame woh oowahteauuneau, yeuſh nootamogiſh papaume
Chap: 18. 18: ken, matteagunóaſh, qut ken wonk kuſſaſampwuſham, kah kenánaeih naumatuonk.
c Chap: 15. 20. 25 Newutche Gentils wanamptogig, *c* nooſakkúhbumumuninónup, kah oonoowónah, nag matta woh wutuſſeinneau webe n naiheaog wuhhogkáoh, wutch aninnumaúaonganit nunnuhkontunkanu manit, kah wutch wuſqueonganit, kah wutch naſhitcheg kah wutch nanwunnootſquaáonk.

26 Neit Paul wunnemunoh woſketompoh, kah nanompunk, pahkheont wuhhogkuh weeche n nah, petutteau Templeut *d* un- *d* Num. nonat nnag pahkheaongane keſukodtaſh mah- 6.13. che n nih, onk naut magoonk woh aninnumauón niſh nôh paſuk.

27 Neſauſuk tahſhikquinógkut nahen mahtthunk, Jewſog uttiyeugayitcheg Aſia, nauâhettit ut Temple, wogkouéog wame miſſinninnúog, kah wutóhqunôuh.

28 Wadtauatonkquiſénettit, Iſraeléog aninnumaiineau, yeuoh woiketomp, kahkootomauont wame miſſinninnuh niſn noh ut ayeuhkonau miſſinninnuh, kah naumatuonk, kah yeu ut temple, & wonk paſouau Greekoh ut temple kah niſhketeauun yeu wunneetupanatamwe temple.

29 Newutche wunnànahnauopuh weeche ut otanat Trophimus wutepheſian, uttiyeu unnantogig Paul uppaſooh Temple.

30 Kah wame otan wogkouwémoo, kah miſſinninnuog moethiog. onk tohqun og Pauloh, kah wuſohwhókonaoh wutch Temple, kah teanuk ſquoantamaſh kuppúhhóſuaſh.

31 Kah kodnuſhahettit, nehtamóonk peyaumo kéhchummugquompaut, wame Jeruſalem wogkoueog.

32 Uttiyeuoh teanuk neemunont wutayeuteômun kah nequt paſukoouicheg, ukquenutaúoh nahoh, kah nauàhettit negonne mugquompuh kah matwâoh, wutáhqutah wouh Pauloh.

33 Neit kitchummugquomp paſoolukaúoh kah nemunau kah noowau tattagkuppiſſich neeſunaſh môaſhſh gquohtagquoſh natootomúhteau howan yeuoh, kah toh uſſeu.

34 Yeug monenae noowoogog kah onkatogig chippe noowaog ut monacheg, kah matta wahteauog uttôônag, newutche wogkouéonk, noowau, uſſoowununaj wonkonooſunit.

35 Kah paont tohkootaonganit, ayeuteacheg wuttuſhpunouſh, newutche wogkoúeouganoo miſſinninnuog.

36 Newutche monacheg wutaſukauouh wuttauatongquiſuog monchanook.

37 Onk Paul aſoowúnut wonkonooſinut, unnau negoñe mugquompoh woh kekunnoonuſh? noowau, woh kittinnontoowam Greeke?

38 Ken um-mátta Egiptian, negonaeu aig *e* Chap. wogkouéonk, kah ſohhouwunop yau ut ma- 5. 36. tannukanog kuſſuog woſketompaog en touohkomuk nuſhehteaenuog.

39 Qut Paul noowau, neen Jew wuttarſuſai, otan appin Ciliciа, nen woketomp matta peaſinnunnonut otan kah kaweequetumouſh,

ouſh, unnanumeh kenœonon miſſinninnuog.

40 Kah ananumont, Paul neepau tohkœotaonganit, kah wogkauunnum wunnutch miſſinninnuh, kah áhkœahettit, ukkinnœonuh Hebrew wonſœwaonk, nœowau,

CHAP. XXII.

WOſketompaog, neematog, kah œſhimóog, nœotamœok nukkenœotamwanſhaonk nuhhog,

2 Kah nœotamoehettit ketœohkau Hebrewe anóntowáonk, onk mœcheke chequnáppuog kah nœowau:

a Chap. 21. 39. 3 *a* Wunnamuhkut neen Jew woſketomp, neetip ut Tarſus, ut Cilícia, qut nuttuttanneetip yeu otanit ut wuſſeetit Gamaleel: kah nukkuhkœotomœteap neáne pahkeneunkquok nauwatue uhſuáonk kœſhunnonog, kah nuráhchœowe womon God, ne aſeóg kenaau wame, yeu keſukok.

b Chap. 8. 3. 4 *b* Kah nœowoikhéoog yeu nogqueuyeuitcheg en nuppœowonganit, tahtágkuppinnúgquean, kah kopſhagquinnukquean woſketompaog kah mittamwoſſiſſog.

5 Kah wonk negonne ſephauſuaen nœowauwónuk, kah moyeuonkamo wame nanánnuaenuog, kah nutattumunum wuſſukwhonganaſh nag wutch, en neematit, onk nutomp Damaſcus, nuppaſœowôog wéhwhepappiſſuog nag noh apitcheg, en Jeruſalem, onk woh ſaſamatuhwôog.

6 Onk n nih moncheon, paſœoſukomon Damaſcus, puhſhaquodt, teanuk miſſi wequai wutch keſukqut, nœoweenóhkonk.

7 Onk nukképſhom, kah nunnœotam kuttœowonk nuttinnuk, Saul, Saul, towhutch woſkehhean?

8 Kah nunnampœohamau, howan ken? woi Lord, onk nuttinnuk, neen Jeſus ut Nazareth uttiyeuwoh waikheat.

9 Kah nag weechaiyœomukqueámpanneg, naumwog wequai, onk wabeſuog, qut matta wunnœotamœounneau wuttauatonkquiſſuonk nikkonnœonukqun.

10 Onk nuſſim, uttoh woh nutuſſem, nummanittœom? kah nummanittœom nuttinnuk, omohkiſh, onk uhſh Damaſcus, onk na piſh kuttit unnittean wame uttunkodtuiſéan.

11 Onk matta naumœoon newutche wuſſohſumowonk ne wôhſumœomœoug, nag weechógqueoneg ſagkompágunehettit, nuppeyam Damaſcus.

12 Kah Ananias ahchewu womónont numatuonk, wáeenómut ut Jewſohtu neg noh wodohkútcheg.

13 Nuppeyaónuk, kah neepau, kah nuttinnuk, neemat Saul, attumunuſh kenáumœoonk, kah neit wadchet nummónneau.

14 Kah nœowau manittœomœooh kœoſhinnónog kuppepénunk, onk woh kœowahteauun wuttinnatámœoonk, kah woh kenau noh wunnomwauſſeaéuin, onk woh kenœotamun œowohtaáatonkquſſuonk wutch wuttœonit.

15 Newutche ken piſh œowauwaénumoh ut wame woſketompauhtu, uttiyeuſh naumoniſh kah nœotamoniſh.

16 Kah kuſſeh tohwutch pahtuſſéan? omohkiſh, kutcheſſumwiſh, amaúpattauſh kummatcheſeonganaſh, weehqutumauh œoweſuonk Lord.

17 Onk n nih, onk páaon Jeruſalem, paántamon ut Temple, nummaúnamánus.

18 Kah unau, onk nittinnuk, kenupſhaſh, teanuk nukkodj Jeruſalem, newutche matta attumunumóog kœowauwaaúſuonk papaume neen.

19 Kah nuſſip nummanittœom œowahteaúunneau, nukkupſhagkinnitteap, kah nuttattagkomutteap, niih noh paſuk ut ſynagog, nag wanamptunkqueáhpanneg.

20 *c* Onk wſqhéonk-Steven kœowauwaéneum ſohwutchúog, noh nunneepop, kah nœoweetowonap wunnuſháonk, nœowadchanumup wuthogkœounaſh naſhteácheg. *c* Chap. 7. 58.

21 Kah nuttinnuk amaiſl., newutche kutannœonſh nôadtit en Gentilſut.

22 Kah wunnœotaóuh yeu anœowodt yeu kuttœowonk, neit miſhan œowáog, nœowáog, amánuk neadtuk woiketomp yeu wutch muttaohket, newutche mat wunnegenninno noh wuttin pomantamun.

23 Kah maſhantow thettit, kah amáauteáog hogkœounaſh, puppiſſai anohteahettit keſukquiug.

24 Kitchimmugquomp nœowau, paſœowunaj wonkonœoſinut, onk nœowau natœotomaúunaj naſhpeu tattagkomáonk, onk woh wahteaun uttoh waj wattauwatonkquſſuwónit.

25 Kah tahtagkuppináhettit pemeneahtanaſh, Paul unnau noqut paſukœounutche noh neepáut, ſun wunnegen tattagkomun woſketomp uttiyeu woh Romanuwet, aſquam wôſumôńdt.

26 Noqut paſukœowudt yeu nœotog, wunauncheúnnon kéhchemugquompuh, nœowau, ahque tohenne, newutche yeu woiketomp Romannúœo.

27 Neit kéhchemugquom peyau kah wuttinnuh, uſſeh, ken kit Romannu? nœowau nux.

28 Neit negonne mugquomp nampœohhomauoh, nummiſhóadtéhteam yeu chepaiyeuonk, kah nœowau Paul, qut nutchippe netip.

29 Neit teanuk wunnukonóuh neg natœotomauoncheg, kah negonne mugquomp wabeſu, wahteunk yeuoh Romannúœo, newutche wutahtagkuppinuh.

30 Nanompunk newutche ukkodwahteauun uttoh waj néhheáhettit Jewſog, wutonpinneouh, kah unnau negonne ſephauſuaennh, kah wame kanonuttitcheg, pejunk anquabeh, onk paſœowau Pauſoh, onk upponuh anaquabhettit.

CHAP.

CHAP. XXIII.

ONk Paul wutahchuwe kukkinneau kanœnuttinutche, nœwau, woiketompaog kah neematog, nunnaſapeu poinantam wunnegen metah ut anaquabit God, onk yeu pajeh yeu keſukok.

2 Onk negonne nohtompeantog Ananias, unnau weechekompaumoncheg tagkomœok ut wuttœonit.

3 Neit Paul wuttinuh, God pilh kuttágkomuk, ken wompeteauſueekommuk, newutche, ne kutappen kœſumeh neáneſit naumatuonk, onk kutuſſeh tagkœmunaj ayeuukkone neaneſit naumatuonk?

4 Kah neg noh neepau tcheg, wuttinóuh, kummaumatcheen negonne wuſſephauſuénumoh God?

5 Neit nœwau Paul, neematog matta nuttinnantamœo yeuoh negonne ſephauſuen ne-
a Exod. 22. 28. wutche wuſſukwhoſu, *a* matta woh kummatchenóh nanaunnont kummiſſinninnumoh

6 Qut Paul wahteunk neqnt chippiſſuog, yeug Sadducéſog, kah onkatogig Phariſeſog, miſhantœowau ut kenœonutimuk, woiketompaog kah neematog, *b* neen Phariſe, wunnau-
b Phil. 3. 5. monuh Phariſis: *c* newutche anœoôſuonk, kah wutomohkéonk nuppou, neen natœotomont yeu keſukok.
c Ckap. 24. 21.

7 Kah ne anœowadt, neit wáapémo penuánuttúonk ut Sadducéſit kah Phariſéſit, kah monácheg chippeog.

8 *d* Newutche Sadducéſog nœowaog,
d Mat. 22. 23. matta omohkeonganinno, aſuh mat angelſinno, aſuh mat naſhauanitœounnœo, qut Phariſeſog ſampœoáog neeſwe.

9 Onk naut waapémo miſſi miſhantowaonk, kah Scribſog ayeuuhkonittue Phariſeſittu, neepauog, ahchuwe keketœokaog, nœowaog, matta nummiſkomauómun matcheſeonk yeuoh woiketomp, qut naſhaúanit, aſa Angel kenœonont, ahque mekônontuh God.

10 Onk waapémœouk miſſi penuanuttuonk, kehchemugquomp wabeuit, iſhkont Paul woh ſœkſhánâu, unnau wutayeuteomuh, na ong, mukkœokinnuagk, paſœok wohkónnœoſinit.

11 Nawonk wanónkœœok, œweechekompaumuh, Manit, nœowau, weekontaſh Paul, newutche neane wauwâôſean ut Jeruſalem, ne mos kittinne wauwon ut Rome.

12 Kah mohtompog nawhutche Jewſog matchéin wunnœowáog, quoſhautuog, kodtantanwog auwakompanœowonk meetſehhettit aſuh wuttatammóhettit aſquam nanſhahettékup Pauloh.

13 Kah mœocheke onk yauunchágottog matche wunnœowacheg.

14 Onk peyauôunóog negonne ſephauſuáen, kah nana auuwaénuh; kah nœowaog nummuhche wunnœowómun, kodtantamog awakompanœowonk; meetſéog aſquam nanſhâógkutup Paul.

15 Newutche, kenaau, kah kanœonittcógiſh kenœonœok kéhchemugquomp, onk woh kuppáudtunkquunnâouh ſaup, on tuh woh pahke natœotomuhteaog ne teag papaume yeuoh, onk neenaan, aſquam paſœoſukunkœoog unnuſhôún.

16 Onk Paul ummiſſeeſoh wunnaumónuh nœotog wutaſkwhónouh, petutteau wonkonôinnit, wuttinnon Pauloh.

17 Neit Paul weehkomau nequtpaſukœounutcheh, kah nœowau, paſou yeuoh wuiken kehchimugquompaut, newutche wutaunchemœokunkquoh.

18 Onk wunnemunoh, uppaſœooh kehchemugquompàut, kah nœowau, Paul kobſhagkinit, nœoweekomuk, nunnanampaſſumuk kuppaudtaunnunnadt yeuoh wuiken, uttiyeuoh aunchemœokunkquean.

19 Neit kehchemugquomp wuſſagkenitchanuh, onk œoweechauoh keemeu, wunnatœotomauoh, ne teaguas ne aſean.

20 Kah nœowau, Jewſog mahche wunnœowáog, kukkòdtúhkannukquog, noh kittin paſœowánat Paul kenœonittuonganit ſaup. onatuh pahkodtœotomauut.

21 Qut ahque inneh nag, newutche nag wutaſkwhonóuh mœocheke onk yauunchagkodtog woiketompaog, nag chadchekéyeue quoſhàudtutcheg. Matta woh meetſeog kah matta won wuttattamoôg, aſquam nanſhahettékup, onk yeuyeu nanaſhwéog, pahtóog kukquoſhomaonganœo.

22 Neit kehchimumugquomp wuſkennuh unnanumau nohnuſha[illegible], kah ummeechimuhkónuh, howan unnúnkon yeuih aſeaniſh.

23 Onk weekomau neeſuoh noqut paſukkœounutcheh, wuttinnuh nanaſhwunnœok neeſitpaſukœoog ayeuteacheg woh auog Ceſarea; onk neſauſuktaſhinchagodtog wodhorſéſumutcheg, onk neeit paſukkœœoog qunnunktugquaſh kôunukeg, nahen pahſhittipukog.

24 Onk quoſhaunàog horſeſoh wunnaiyeumukqúnnat Paul, onk nanaihhuk, kah monchanœok, paudtœok Felix ketaſſœot.

25 Kah yeu wuttin wuſſukhomun.

26 Claudius Lyſias œowonkomuh wunneetowoh ketaſſœotoh Felixoh.

27 Jewſog wuttohqunnóuh yeuh woſketompuh kah ukkodnuſhóuh, neit nuppaſœo ayeuteacheg, kah nuppohquohwhon, nœotamon yeuoh Romaneuœo.

28 Onk kodwahteaúon toh wutch petakonàhettit, nuppaſœowop ukkinnœonittuónganuóut.

29 Wahteaùon uppetakonóuh papaume wuttinnaumatue natœotommuhteaóngaſh, qut matta teag wutch petukónau, ut toh woh wèdchinnànut, aſuh woh waj kuppiſhagkinut.

30 Onk aſumuk, Jewſog wutaſkwhonòuh woiketompuh, teanuk nutannœoteàmun en kuhhogkadt, onk nuttin pétakonóncheg, qut

anaquabean, nœwagk tohwutch petakónóg nahanuſhaſh.

31 Neit a yeuteaog neanittup, neemunáog Pauloh, onk paſœóóg Pauloh, ut Antipatris, nukkonáeu.

32 Nanompunk, wunnukkodtumâóuh wodhorſé ſumunnutche, œweechauóuh, onk nag quſhkéog en wonkónœoſinut.

33 Paáhettit Ceſarea, aninnumauóog wuſſukwhonk ketáſſœotuh, ouk paſœóóg Pauloh anaquabunit.

34 Onk ketaſſœot ogkétog wuſſukwhonk, wunnatœotamaúoh tunkœotohkin? onk wahtog yeuoh wuſſcilicia.

35 Nœowau, paáhettit petukonukqueaneg, neit piſh kenœotauſh: onk nœowau, wadchanu nnaj Herod œoſittumœowaukkomukqut.

CHAP. XXIV.

KAh mahche napanna taſhikquinukok, Ananias negonne ſephauſuwaen, naau kah weechau nanánuaénuh, kah wunnontœowaénin uſſowéſu Tertullus, yeuoh mataúnchemowónau Pauluh.

2 Kah weehkomut, Tertullus, nœochemataunchemowônont, nœowau, wajeh miſhe wunnohteaog naſhpe ken, kah ahche wunnéſeongaſh mahche n nih yenut wutohtimóneat negonne naúmaniſh.

3 Nœowomóaſúe attumunumunánonaſh nagwutteaeu, kah niſh noh ut ahche miſſugken Felix mœocheke tabuttántumauunog.

4 Qut iſhkont nuſſépanakœowam, kœowéhquetumouſh kuhkehtiinnean ohguhſeſe wutche kukkitteamonteánutteaonk.

5 Newutche yeúoh woiketomp nœowáhheun woiképhuwaénin, wogkouwehuwaénin kœowutche ut wame Jewſut, wame muttaóhket, kah negonthaénini neg chaúpuhtcàcheg Nazarens.

6 Yeuoh wonk kodniſhketeunk Temple, nutohqunóuh, kah nukkod en wuſſumóun neánumt quaukſhit yeuut.

7 Qut negonne mugquomp Lyſias nukquenittongqun, chekée neemunnumungqueog.

8 Anœowadt yeug petukohte, enúog peyahettich anaquabean, natœotomaúodt naghok, mos kœowahteaúnaſh wame yeuſh wajeh petukánunogk.

9 Kah Jewſog weetœowomáhettit nœowáog nennih.

10 Neit Paul, ketaſſœot ánont ketœohkas, wunnampœohhamaúoh, newutche nœowáhteaun kœnittum mœocheke kodtumwae, yeut wutohtimóneat, mœocheke n œweekontam nampœohamwanſhon nuhhog.

11 Newutche woh kœowahteaun, webe nont nah neeſequinukok nutomp Jeruſalem, wauſſumónat.

12 Kah matta nimhukœoog et temple howan, aſuh matta wogkouunnóun miſſinninnúog, aſuh ut ſynagog aſuh ut ot.n't.

13 Onk matta woh uppóhquttu.no unneau newadche pétakoſhettit.

14 Qut yeu kuſſámpumúnnun, nenógque en nœowaóg ne hereſie, nenuttinne wáuſſumon ummanittœomœooh noſhog: wánamptamon wame waſukkuhwhófukiſh et naumatuonganit, kah ut quoſhodtumwaenutu.

15 Kah nútannous en Godut, ne wonk wunamptamóhettit, ná piſh ut omohkéog napukég, ſampweuſſécheg kah matta ſampweuſſégig.

16 Kah yeu nutténuſſen, nagwutteáeumatta nœotamehheuh God, aſuh woiketomp, metah wateunkiſh.

17 Neit, mœocheke kodtumœok nuppéomp, nuppaudtop pummenúmœowonganaſh wutch nutohtimoinneat, kah magœongunaſh.

18 *a* Neit nawhutch Jewſog wutch Aſia, namhukquog páhheog nuhhog ut Temple, matta monácheg, aſuh wogkouéonk. *a* Chap. 21. 27.

19 Nag woh peyáog anaquabean, kah ketœohkaog, wutchippetakonhettit ne teáguas.

20 Aſa yeug nœowàhettich, naméhteahettit nunimatcheſéonk neepaéiyon anaquabhettit kenœonittúog.

21 Iſhkont newutche yeu miſhontœowáonk, weechekompómog, nummiſhantœowamup, *b* newutche wutomohkeonganœo nuppœowog nuppétukónit yeu yeu keſukok. *b* Chap. 23. 6.

22 Felix nœotog yeuſh, pannuppu wahteunk ne nógque in wutontuhſhahtauh, kah nœowau, Lyſias negonne mugquomp peyaausit, nukkodwahteauun wame kuttinnaiyeuonganœo.

23 Kah uanau nequt paſukœounutcheh nánaen Paul nanoúaidg, kah peyaanukqutch weetómpuh, aſuh aninnumugqutch neteaguas.

24 Kah ompetikquinukkok, Felix paont weechau ummittamwuſſoh Druſilla, Jewſuœowoh, wékomau Paul, onk ukkeihketauoh papáume wunnamptaúun Chriſt.

25 Onk kahkœotomohteadt papáume ſampweuſſéonk kah quſſéhteaonk nuhhogkámo, kah wuſſittumóonk peyaúmœoug, Felix nunnukihau, kah wunnampœohamáuoh monchiſh yeuyeu, tapeneaúmon kœoweekomuſh.

26 Onk unnantam Paul woh nuttinnunumunk teaúguaſh, onk woh uppohquoſhſhagkinuh, newutche mochekit nompe œowehkomuh, kah ukkeketœohkauh.

27 Qut ompetak mahche neeſekodtúmœok, Portius Feſtus appu Felix wutannchſuongauit: ouk Felix kodtantog wuſſukketeaheun Jewſog, nukkónau Paul kuppihagkinouh.

CHAP: XXV.

ONK Feſtus Paont wutohtimóneut, ompache nihikquinukok woom Ceſarea, wutch Jeruſalem.

2 Neit negonne Sephauſuaen, kah negonne énúog Jewſog mataunchemowonaog Paulóh,

Pauloh, kah nanampáſumóuh.

3 Kodtantamwog na wuttin weetomukqunnaóut ayeuuhkone Paul, woh œwekomóuh ut Jeruſalem aſkwhonàhettit ut mayut ukkodnuſhôuh.

4 Ut Feſtus wunnampœohamaûoh nahog, Paul piſh nanaihheáu ut Ceſarea, onk nagum woh teànuk na au.

5 Kah nœowau, yowutche weechàhettich uttoh tapenúkég, kah petakonahéttich uttohwuttin matchelein.

6 Kah puont piukkukqunnu kah pompomeu, au Ceſarea, kah nanompunk, apit œſittamœonganit, nœowau, Paul paſœwunnaj

7 Kah paont, Jewſog paahettit wutch Jeruſalem quinnuppekompaúog, œchippétakonóuh monataſh kah maumachúhkiſh uttoh woh mat pohquttummohetteg.

8 Nampœohomaûont, matta nœotamehteau aſuh Jewſe naumatuonk, aſuh Temple, aſuh Ceſar.

9 Qut Feſtus kodwuſſikketeàheau Jewſoh nampœohamauau, Pauloh kah nœowau, ſun woh kutom Jeruſalem? naut wuſſittumœog yeuſhag ut anaquabeh?

10 Neit nœowau Paul, nunnepoh anaquabit wuſſittumowonk Ceſar, uttoh woh adt wuſſumimuk, matta nœowoſkheuh Jewſog; kuppapannewahteoun.

11 Newutche wuttamhuaenuean, aſuh uſſean tohwutch woh nuſhittimuk, matta woh nuſſekenaumo nuppun qut mátta uſſeon yeuſh waj petakoſhettit, matta woh howán nóonaſſœomukœo nag wutche, nukkodtantam nœonaſſœomukqunat Ceſar.

12 Neit Feſtus keketœokaont kenœonittuaenuog, nampœohamauoh? kadtantaman kœonaſſœomukqunat Ceſar piſh kutom Ceſarut.

13 Kah ompetikquinukok ketaſſœot Agrippa: kah Bernice peyauog Ceſarea wonkûonat Feſtus.

14 Kah mœochetikquñohteahettit, Feſtus wuttinnauncheaœokâon kettaſſœotoh Paul wuttinnaiyeònk nœowau, na woſketomp Felix wunnukonuh kuppiſhagkinnuakomukqut.

15 Ayon Jeruſalem negonne ſephauſuaenuog kah Jewſe nan nuàcheg matauncheœœonaópuh, kodtantamwog nœoſumónat yeuoh.

16 Nampœohamaúog, matta Romane wuſſuwaonk wunaſſœomon woſketomp en nuppunat, qut negonne ne wajeh petakonit, petakonukqutche mos peyâoh anaquabit, onk noh mos tapinum nampœohwhoſawanſhau wuhhogkuh papaume matcheſeonk waj petakonahettit.

17 Yowutche yeu peahettit, teanuk, nanompunk nutap wuſſittamœoóngane appuonganit, kah nuuip woſketomp paſœowunaj.

18 Petakonukqutche nepaiittongqut matta œchippetakonnonàeaſh neanatammop.

19 Qut nawhutch natœotamühteonganaſh papaume nehenwonche ummatchepeantamowonganœo, kah papaume nagum Jeſus, uttiyeuwont napuki, Paul anœowajeh pomontam.

20 Kah newutche matta panuppe nœowàhteauounaſh yeuſh natœotamuhteaonganaſh, nunnatœotamau uttohwuttin ôn Jeruſalem, onk na ut wuſittumun yeuſhog.

21 Qut Paule kodtantog œſumukqunat Auguſtus, nuſſim nanaihhinaj, onk woh uſſœowunau Ceſar.

22 Neit Agrippa unnau Feſtus ut, nukkodnœotau woiketomp, nœowau ſaup woh kenœotau.

23 Mohtompog, paont Agrippa, kah Bernice nanipeu miſhoeonk petutteahettit adtânâémuk, weechau g negonne mugquomp kah negoneaenûog œotanat Feſtus anœowodt paſœunaj Paul.

24 Kah Feſtus nœowau, Ketaſſœot Agrippa, kah kenaau wame yeu apéogiſh, yeuoh kenâàu wame monacheg Jewſog mataunchemœounóun, ut Jeruſalem kah yeu, mohſhantœowahettit, nœowaog mat wunnegeninnoh wuttin pomantamunat.

25 Qut namuhteauon matta uſſeen tohwòh waj nuſhittimuk, kah nagum kodtantam œſumúkqunat Ceſar, piſn nutannœon,

26 Nagum papaume, matteag ut tohwoh anſukhumaug ketaſſœot newadche pádtaunog anaquabeóg, kah negonne anaquabean ketaſſœot Agrippa, natœotomaúogut, neit woh nœowahteaun tohwoh anſukwhóſe.

27 Newutche nuttenanetam wuſſaumeneungquodt anœoteamun kuppiſhagkinnuáénuut & matta náhtinoun tohwaj petakonit.

CHAP: XXVI

NEit Agrippa unnau Pauluh, woh kukkenœotamwans, neit Paul ſummágunum wunnutcheg, nampœowhôſu.

2 Mœocheke nœoweekontam ketaſſœot Agrippa, newutche woh nunnampœowhós ut anaquabean yeu keſukok, papaume yeuſh waj petukònukquéaniſh Jewſog.

3 Nahnáunne wahteauon kuppahke wahteauunaſh wame wuñatœotomuhteaonganaſh, kah wutushuaonganœœoaſh Jewſog, newutche kenanampaſumuſh wuſhkoi nœoteh.

4 Wame Jewſog wahteauunneau uttoh ánuppomantam wutch nœoſkénnúunneat uttiyeug weike nœoweetateamoog ut Jeruſalem

5 Negonatu nœowahúkquog, wauwahettit, nœonepomantamwu hariſeyeuœop, neánehettit ſampweaſecheg chapiitcheg nenogque anepeantamóg.

6 Kah yeuyeu neepoh kah nœoſumit newutche nutannóautuonk ut ukquoſhœumáonkanit God ayimauomp nœoſhinnónoh.

7 Nabo neeſe tahſhit nutinauatuongarun, nagwutteáe peantamauoun God, keſuk-

odaeu kah nukonáeu, ánnoauſuog áhtaúunat yeu quoſhaudtuonk, yeu waj nutannœoauſúonk, ketaſſœot Agrippa, Jewſog nœochepetukánukquog.

8 Tohwhutch unnàntámòg, matta woh wunnamptamóun, God woh omohkinau nàpunnutcheh?

9 Nuttenantamup ut nuttahut, nawhonk nœowoshetteóh monataſh, ayeuuhkone œweſuonk Jeſus wutch Nazareth.

a Chap: 8: 3. 10 *a* Kah yeu aſéop ut Jeruſalem, kah monaog wunneetupanatamwog, nukkupſhagkun, átumúnumon menuhkéſuonk wutch negonne ſephauſuáenuut, onk naſhit ayeuuhkone nukkinnœonopanneg.

11 Kah nagwutteaeu ſaſámakuhwhóog niſh noh ut Synagogut, kah nutayimauóog matchenon Chriſt, onk mœche kogkéohkodtaúont, nœowoſkheoog nághok ut pénœœotánát.

b Chap. 9: 2. 12 *b* Neit aôôn Damaſcus negonne ſephauſuáen anumait menuhkeſuonk, kah wuiſukwhoſuouk.

13 Puhſhaquodt woi ketaſſœot, nunnaum maiit wequai wutch keſukqut, mœocheke woſumœœo onk nepaaz, nœowoſumungqun wáenu kah neg wechógquéaneg.

14 Kah wame keepſhaog óhkekontu, nunnœotam kuttœowonk nukkenœonukqun, nœowau, Hebrew unnontœowaonganit, SauleSaule tohwhutch woſkéheân? ſiogkod kutogſkauon aſinnekaúſog.

15 Onk nuſſim, Howan ken Nummanittœom? onk unnœowau neen Jeſus uttôh woh waſkheadt.

19 Qut omohkiſh, kah neepauſh, newutche kenaihtaaſh, newutche kutayeuſh nohtompeantog, kah wauwon yeuſhog naumonaſh, kah yeuſhog náhtinunoniſh.

17 Poquohwhunnon wutch miſſinninnutu, kah wutch Gentilſehtu yeuyeu kutannœonuſh naen.

18 Wôhſhwunnumauónat wuſkeſukkœœoaſh, quinnúppunnónaôont wutch pokenaóhtu onk yaan wequaaúnt, wutche uppiahquttumœœónganit mattanit, en Godut, onk woh nnag attumunnumwog ahquoantamóadtin ummat heſeonganaſh, onk ohtaonk kenugke ut nnag wancetupanatogig, naſhpeu œonaœptauóonk, uttiyeu apetunkqueh.

19 Yowutche woi ketaſſœot Agrippa, matta nuppanneuſſup mónamanſuonk wutch keſukqut.

20 Qut negonne nuttinnonáop wodohkutcheg Damaſcus kah Jeruſalem, pannuppu wame ohket Judea, neit Gentilſog, woh aiuſkoianata uwog, kah woh quinnupéog en Godaeu, kah woh uſſéog anakauinnear uttoh wamœœug aiuſkoianatamœowonkanit.

21 Newutche yeuſh, nutohqunnukquog Jewſog ut temple, kah nukkodnuſhukquog.

22 Newutche God áninnumúngquéon, nagwutteáeu nœowauwón yeu pàjeh yeu keſukok, kœoche papeáſékiſh kah mógagiſh: unnœowon mat onkatogkaniſh, qut yeuſh uttoh anœowahettit quoſhodtumwaenuog kah Moſes nag piſh paaúmœougiſh.

23 Chriſt woh nuppœo, onk woh negonne ompku wutch nuppunat, onk woh nohtinau wequài miſlinninnuh, onk Gentils.

24 Kah yeu anœowodt, Peſtus miſhantowoh kah nœowau, Paule kukkogkei, mœocheke koone tuhtauonk kuttaiyumungqun kogkeon.

25 Qut nœowau matta nukkogkeoh ketaſſœot Feſtus, qut nuttinnowam, wunnamuhkuteyeue & manunniſſue kuttœowonganaſh.

26 Newutche ketaſſœot œowahteaúunaſh yeuſh, uttiyeu waj weekontamwe nœowai ut anaquabit, newutche nuttenantam, yeuſh matta adtuhtaſhinnœoaſh, newutche yeu matta unnáno kemeu.

27 Ketaſſœot Agrippa kœonamptau quoſhodtumwaenuog? nœowahteauun kœonamptam

28 Neit Agrippa unnau Pauluh, Nahén kuſſohkáh Chriſtannowunneat

29 Kah Paule wuttinuh. Nutahchuekodtantam matta webe ken, qut neg wame nœotaitcheg yeu keſukok, matta webe nahen, qut pannuppu ogqunneungquſéog nuhhogkad, qut matta yeuſh tahtágkuppiſſuonganaſh.

30 Yeu anœowodt, ketaſſœot nepau, kah nanaánuaenin, kah Bernice, kah neg weetappemoncheg.

31 Onk àmaáhettit, keketœokâuttuog, nœowaog, yeuwoh woſketomp matta uſſu toh woh wadchenan t, aſuh kupſhagkiunónat.

32 Neit unnau Agrippa Feſtuſoh, Yeuoh woh nanaúayeu, matta kodtantamóg Ceſaroh œoſumnkqunat.

CHAP. XXVII:

ONK wânœowábettit noh wuttin nohhómunnaôónt Italy, áhtuhſhauog Pauloh, kah nawhutche onkatogig kopſhagkinôſutcheg, Juliuſoh nôgwut paſukkœœowunutché wutayeuutteaumoh Auguſtus.

2 Kah póſéog kuhtœonogqut wutch Adramyttum, nœonaghómunnan, nukodnohhamúmun nogque Aſia, Ariſtarchus Macedoniánne wutch Theſſalonica, nœoweechogqun.

3 Nanompunk nukkopaúmun Sidon, kah Julius wómónau Paul, wuttinanumuh uhſh keetatteamonganit anwôhſumauunat wuhhoguh.

4 Kah nauwodhamog nuttinhamumun Cyprus, newutche panne wuttin.

5 Kah quaſhkodteahhamog kehtoh Cilicia, kah Pamphilia, nuppeyaumun Myra Otan ut Lyſia:

6 Kah nogqut paſukkœœout na wunnameteauun alexandre kuhtœonog, uſſiſſhau Italy, kah ne nupposhukqunnan.

7 Kah mœochetikqunne mánunnohhomog, kah matta pâdhámœœog Knidus, waban wod-

tamei-

taméhhinog, nuttinhamumun Creet, tátupógkohteaeu Salmon.

8 Kah âwakonche pámohkómog, nuppadhamumun áſoweſik wunnegen kobpâonk, kinke otanat Laſea.

9 Mœochetikqunogkok, nânukquok pomóhhomun, newutche mahche keſukok matta meetſúmuk, Paul kodteatimoh.

10 Kah wuttinuh Kuſeh nuttenanatam pomóhhamóonk woſkehnuwómœo kah mœocheke wannehteaonganuœo, matta webe maumachiaſh kuhtœonogqut, qut kuppomantamówonkanun.

11 Qut noqutpaſukkœœowut mœocheke wunnamptauau yeuſhog anœowadchieh piahquttukig ut kuhtœonogqut, kan wôgkuhtœonogqunutche, onk yeuſh ánœowóhpaſh Paul.

12 Kah newutche kuhpohhamowonk matta wunnegenninno ut puhpœonuſſúnnun: monaci eg kodtantamwog naœomun wonk: tohwoh áne kohpóhhettit Phenice, kah na popœonſinneau, ahbut kohpômuk ut Creet, onk ſannuſhin en nópadtinâyeu, kah wutchékſúau.

13 Onk nœowog wutch ſóannaieu; natwontamóhettit kodtantamóhetteup, wâuaghammohettit kiſke pomáhhamwog Creet.

14 Qut ompetaméſik, nawuttit waàbin miſhſhéhtaſh, uſſoweſu Euróclydon.

15 Kah kuhtœonogqut padchuwâbog, kah nœonumumœomœoug nohhen pomuſhaut, nunnomſhómun.

16 Onk paùmuſhaúmœoug kiike ahquednet hettamun Clauda, aúwohkonche nutòhqunnúmumun nœomihœonun.

17 Tahſhinnummohettit, uſſéog toh woh aſéhettit, kukkepúnwog kuhtœonog, kah wabeſewontamohettit pàgwómukquaſh, nœokakinnumwog, onk nomihâog.

18 Onk papámanohhukquehhettit, nanompunk ſohwohteáog maúmachiaſh.

19 Onk naſhikqunukok, nuſlóhwohteamun naſhpe nunnutchegónunnónut, wame neadtahſhuun nauwómuóſik kuhtœonog.

20 Onk matta nauôogkut nepauaz aſſuh anogqſog mœochetikqunne, onk nummiſhihittahſhinneamumun wame ánoaufuonk mahthunk, noh nuttin pohquohhómunnán.

21 Qut mœochetikqunne mat meetſéhettit, Paul neepau nœœu, kah nœowau, Kuſſeh woh kœnamptaiimwop, onk matta nohhen wutahhamœunat Creet, woh moh kœwanteauœunnanonupaſh niſh wanteauogiſh.

22 Kah yeuyeu kummiſhhennumwœo weekontamœok, newutche matta woiketomp piſh wánnchteaúou uppomantamówonk, webe kuhtœonog.

23 Newutche wutangelſumoh God yeu wúnnepaén, yeu nohhog, Nummánittœom, kah nœowôuſſúmog.

24 Nœowau ahque wabeſiſh Paule, moskuppáſœowudt anaquabit Ceſar, kah kuſſeh God kittinnumunkqunoh wame neadtahſhuhkomóg.

25 Newutche nuttonkqſog, weekontamœok, newutche nœonamptau God ne piſh nnih, neanugkœœop.

26 Qut nawhonk kukkuhpémun ut mennohhaunit.

27 Qut nabo yauquinukok, neánunnohhugquéog ut Adria, nôuttupukok, úkkehtœonogkœœog unnantamwog nuppaſœoſukkomúmun ohke.

28 Ukquhtamunneau, onk neeſneehchagunaúſu, onk aeeſe padhamohettit wonk ukquhtamunneau, onk nabo napanna taſhinaúſu.

29 Neit wabeſehettit miſſeeſunun chippipiqut, tohohpunompſquâog yauoh kenompiquabéoh wutchéhchit, kan kodtantamwog mohtompan.

30 Onk ukkehtœonogkœœog kodſohhamohhettit wutch kuhtœonogqut, ponamohettit muſhœon nippekontu, onatuh nœokunit kenunkquabéog, negonnuma yeu.

31 Paule únuau noqutpaſukœœowunutche, onk ayeuteuh yeug matta appéhetteg kuhtœonogqut, matta woh pohquohhamoog.

32 Neit matwaog paſhkiſſumwog pemunneahtonaſh wutche muſhœonut, onk penuſhau.

33 Onk keſukod paœmœoug, Paul wunnanompaſumoh n neh wamu metlin, nœowau, Yeu yaunch dtikquinukod matta kummeetſeinneau.

34 Newutche kœweequetumaunumwœo meetſek, newutche yeu kuppomantamwahukqunneau, newutche matta paſuk kuppuhkukkou penuſhánœo.

35 Kah yeu anœowodt, neemunnum petukqunnunk, anaquabhettit wame, kah tabuttantumauau God, kah ſoqunuk, wunnœoche meechin.

36 Neit wame ſœokuſſúog, kah nag wonk neemunumwog meechum.

37 Kah wame neenawun nutapimmun kuhtœonogqut, neeſe paſuk, nequtta tahſhinchag, kah nabo nequtta tohſuog keteahogkôunog.

38 Kah wamepwóhettit, nonkœonahtóog kuhtœonog, kah unnóhteáog wheataſh kehtohhannit.

39 Kah mohtompog, matta wahteauog ohke: qut naumwog ſepuwus, unnohkomuk, nekodtantamwéhettit uſſihâut kuhtœonog, tapenumóhettit uſſen.

40 Kah tamuſſumohettit kenonkquâpeaſh unnohhamwog kéhtóhhannit, kah ompenumwog kéhkeáhonk, kah uhpunnumwog kehcheſe ſepághunk en wabanit, kah nogque kuhpóhkomuk unnohhamwog.

41 Kah ánhammohettit nàmuhkœœok kehtoh at waudjihkunk, neit miſſéhin kuhtœonog, kah negónum miſſéhin, kah mata ma-

monché-

monchémunóh, qut wutchehch ſukquohhan, wutche menuhkeruong noo tukkoog

42 Kah ayeuteaog ukkenoonittuonganoo paguanónat miſſinóog, iſhkont nawhutch kutauſuwéog, onk woh pohquohhamwog.

43 Qut noqutpaſukoowit kodtantog oowadchanonat Pauloh, ukkinhamauh ne kodunténit, kah unnanuxhteanoo, neg won oouſoowechég, negonne ukkuttóſoowénaóut, onk woh kuhpéog.

44 Kah onkatogig nawhutche pahſoonogqut, kah nawhutche kogkod chukeu kuhtoonog, kah n nih wame poſhque kuhpéog.

CHAP: XXVIII.

KAH pohquóhhamwehhettit, neit oowahteau unneau munnoh uſoweetamun Melita.

2 Kah barbaráe miſſinniñúog, matta nunnóhtinugkoounnonog peaſin womónittúonk newutche nootahteaog, kah nnnnóhtinnugqunnonog, newutche anikinnon, kah newutche tohkoi.

3 Kah Paul magkunuk wuttúhqunaſh, kah ponuk nootáut ſeſekq oom nootaut, kah ogquómooh wunnutchét.

4 Kah barbarianáog nauàhettit wohwoſkéhuadt ogquomoo wunnutcheganit, unnittuog, matta kâhſhe yeuoh nuſhſhehteaen, uttóhkónogqueu uppohquóhhamun wutch kehtahannet, ſaſamatahwhuttúonk matta wuttinnánumoh pomantaſh.

5 Qut wuttinnohkonuh wohwoſkéhuwánutche nootáut, kah matta oowoikhúkkoowoh.

6 Ohnch aſkúhhumwog ummogqnéſinnéat kah teanuk ukképſhónat nuppoo; qut ſepe aſkúhhumwúhhettit, kah nauuwog matta oowoikhúkoowoh, neit pénue unnantamwog kah noowaog yeuoh Manit.

7 Ne ohkeit wutohtuonganúoo neh adt piohqnttuk munnóhhanit, uſſowéſu Publius nutáttumunukqun, kah nukkóneahúkqun niſhſhúkeſukquae, womónittuwae.

8 Kah n nih, oothoh Publius ſeépſin mahchinau kuſſinchſhau, kah ſadchoowuſhau inſqnéheonk, Paule uppétukaúoh, peantam, kah upponamaúoh wunnutchegaſh, kah wunneetſkéheuh.

9 Yeu mahche n nag, onkatogig mahchinácheg ne munnáhhannit, peyaog kah neetſkéheaog.

10 Kah nukquttiánumukqunónog moocheke in, kah amaéog, noowealſéhhukqunnónog ne an quenàhukquéog.

11 Kah mahtſhàhettit niſhúog nepâuzaog nummonchemun kuhtoonogque Alexandria, ne pâpoonſhik ne munnáhhannit, ukkukinneaſúonk Caſtor kah Pollux.

12 Kah kópaſſhóog ut Syracuſe, niſhikqunuhkónan.

13 Kah newutch nukquinnupuſhaúmun, kah nuppeyaumun Rhégium, kah mahche nequttukquinukok, ſoaniſhin, kah nanompunk nuppeyaúmun Puteoli.

14 Ne namhéonan neematttinnónog, kah nukkodtantamungqunnónog, ne appin neſaûſuk tahihikquinnu, neit nutaûmun nogque Rome.

15 Kah na wutch, neemattinnónog nootamwéhhettit nuhhogkanónaſh: peyaog nunnogikunkqunnonog unnoohqueu Apij forum kah niſhwinaſh ahhut attoamukiſh: Paul nah nauont, tabuttantamaúau manittoh, kah wuttoánatam.

16 Kah paóog Rome, noqutpaſukkoowit aninnumauau miſſinoh aikuhwhoſue mugquompoh: qut nanumaog Pauloh nuſſininitch, paſuk ayeuteaen wuuànawehheuh.

17 Kah n nih, mahche niſhikquinogok, Paule môea wehkomau kehtauwae Jewſoh, kah moiehettit, wuttinuh, woſketompàog & neematog, matta tòh nutúſſu miſſinninnutu, aſuh wuttinnaiyeuonganoooaſh noofhunnónog, ohnch nuppónukquog miſſinnainneat, wutch Jeruſalem, wunnutchéganuóont Romanſog.

18 Nag natootomungquean, nukkodmonchealukquog, newutche matta nutuſſu woh wutch nupúmuk.

19 Qut Jewſog quóhtutteahettit, nutchekéenéhtaun wehquetúmauon Ceſar, matta newutche nukkod uſpunnáon ut neetatteamunganog.

20 Yeu wajeh weehkomúnog, kenaúunnunnoont, kah kukkinnoonnúnnúoont newutche, wutch wuttànno-aúſuonk Iſrael, yeu nutahtagkupſin ſaſaſagkinnittúmoong.

21 Kah wuttinóuh, aſquam nuppaj attumunnumoounnan wuſſukwhongaſh wutch Judea, papaume ken, aſa matta weemattumóog paoncheg, koowoſké nukkoog.

22 Qut nukkodtantamumun kenootauunnanonut, uttôh unnànatâman: newutche yeug chippéyaiog, noowahteaúunnan, niſh noh ut matchewuttittamúnneau.

23 Kah kohkenúmauáhettit keſukod, monáog uppéyáonóuh ne kait, neh kohkootomauoncheh, kah wauwaóntamáuont wuttahſootamoonk God, wunnupweethonoh papaume Jeſus, naſhpe onaúmatuonk Moſes kah naſhpe nagonne miſſohhamwáenúog, wutch nompoàe pajeh wunnonkquáe.

24 Kah nawhutch wúnnamptámwog ne anoowamuk, kah nawhutch mat wunnamptamooog.

25 Kah matta wânoowáhetteg, moncheog mahche nequt ánukkoadt Paule, ſanpwe noowau naſhauanit, naſhpe negonne miſſohhamwaen Iſaias, ut nooſhunnónut.

26 Noowau, *a* ûſh yeu miſſinninnáut, kah noowaſh, nootamóg kenootamwoo, qut matta woh koowohtamómwoo, naumóg kenaumwoo qut matta woh koowahteauunneau.

27 Newutche wuttáhhou yeug miſſinninéog

a Iſaiah 6.9. Mat. 13.14. Mark 4.12. Luke.8. 3. John 12. 40. Rom. 11.8.

núog wunnogkoomoo, kah wuttaúoggooash kuppissaog, kah wuskesukkooash soopwòhtaash, ishkont wussampooog wuskesukoowóont, kah nootumwog wutch wuttauogooash, kah wáhtamwog ut wuttahhoowóont, kah woh quinnuppekompaúog, kah woh neetskéheóog.

28 Newutche wahteaúook oowadchánuwâonk God, wutanootamun Gentilsut, kah nag wunnootâmunneau.

29 Kah yeush anoowadt kuttoowongash, Jewsog amaéog, kah mishe kenoonittúog.

30 Kah Paul ne oowékin neese kodtumwáe weetu nehenwonche nágóhkunk, kah attumuneau wáme neh paógqutche.

31 Kuhkootomuhkon wuttahsootamóonk God, kah kuhkootomúhteau yeush wajeh ayeúugish Lord Jesus Christ, nashpe wame menuhkesuonk, matta howan ukqueihtinuh.

Wutepistleum *PAUL* en *ROMANSUT.*

CHAP. I.

PAul wuttinnúmoh Jesus Christ, weéhkomau Apostleúuneat, *a* chippunau en wunnaunchemookaonganit God.

a Acts. 13.2.

2 Ne quoshaúop negonnáeu, nashpe ukquoshodtumwaéneumoh, ut wunneetupánatamwe wussukwhonganit.

3 Papaume wunnaumonat Jesus Christoh Nullordum, nôh áyeuómukup wutch ooskannem Dávid neáunag weyaus

4 Kah noh menuhkesueu wahteauwahuómukup oonaumonainneát God, neaunag wunneetupánatamwe Nashauanit, nashpeu omohkénat wutch nuppunát.

5 Nagum nashpeu nutattumúnumumun kitteamonteánittúonk, kah Apostleuooonk, wutch nosweetamunat wunnamptamóonk, kenugke wame wutóhtimóneat, wutche oowesuonk.

6 Kenugke naghok, kenaau wonk weéhkomonche Jesus Christ.

7 Wame neg áyitcheg ut Roome, womónoncheg God, weekomutcheg wúnneetupanatogig: kitteamonteaniteáonk appetunkook, kah wunnohteáonk, wutch Godut kooshinnónut, káh wutch Lord Jesus Christut.

8 Negonne nuttabattantamau Nummánittoom, nashpeu Jesus Christ, wutche kenaau wame, newutche koonamptamooonganoo kekétoohkontamun pannuppu wame muttáohkut

9 Newutche God noowauwaéneum, noh wâussumog ut nunnashauonganit, ut wunaúnchemookaonganit wunnaumonat, matta kutáhqueu peantamwánshinoomwoo nagwutteaeu ut nuppeantamooonganit

10 Weéhquetumon, (tohneit yeuyeu noonâmôushónat maumachish, nashpe wuttinnanatamooonk God) kuppéyaonunaóut.

11 Newutche kukkodnâunnumwoo, onk woh kittinnumaúunnumwoo nawhutch Nashauanittue magooonk, onk woh kummenuhkéhitteamwoo.

12 Nne, onk woh nuttáphit, kenaau wonk, nashpe pásukquinnu wunnamptamunat, kenaau, kah neen wonk.

13 Matta kuttinanumuñoomwoo matchaog wahteauook, neematog, moochikut nompe kukkod peyaônnunnaóut (qut ne pajeh wuttame n nih) woh nutàhtauunnat nawhutch meechumuonk ut kuhhogkaóut wonk, neane kenugke onkatogig Gentilsog.

14 Nunnánauànumóog Greeksog kah Barbariansog, naneeswu waantamwog kah asootuog.

15 Newutche, anoohqunum, nukqnashwem kukkuhkootomaúunnunnaóut wunaunchemookaonk kenaau wonk apéógish Rome.

16 Newutche matta nutakodchuwóntamooh oonaunchemookàonk Christ: newutche ne ummenuhkésuonk God, en wadchanuaonganit, en nish noh pasuk noh wanamptog, negonne en Jew, neit wonk en Greek.

17 Newutche ne ut wussampweusséonk God wahteauwahuau wutch oonamptamooonganit onk yean oonamptamooonganit, neansukwhosik, wunnomwaussécheg *b* nashpe pomantamwog wunnamptamooonk.

b Hebr. 2. 4.

18 Newutche ummusquantamooonk God nàhtuhkon wutch kesukqut, ayeuuhkone wame ummatcheseonganoo kah panneusseonganoo wosketompáog, neg tohqunukeg wunnomwàyeuonk, ut panneusseonganit.

19 Newutche, ne woh wahteaumuk papaume God, nah wahteauwaheon, newutche God nàh wunnóhtinnónáh.

20 Newutche nish wutasámpamukquodtoomash, wutch weske kutchissik muttaok, nish pahke nôgquodtash, wahteaunnash nashpe nish kesteausikish; máchemóhtág ummenuhkesuonk, kah Ummanittoooonk, nemehkuh nag matta tóhnomáunooh.

21 Newutche wáheáhettit Goduh, matta oowowussumóuh neáne Godut, kah matta tabuttantamoog, qut tahnoocheyeuoog ut wuttenànatamooonganoout, kah ummattammagwe wuttahhou, pohkenai.

22 Oowaantamwanumwunneáóut, nag mattammagooog.

23 Kah ôsoowunuumwog wussohsumóonk matta aunnunnoog *c* God, en nunneukontonk anit ogquehteaúsu anunnuk wusketomp

c Psal. 106.39

& pſukſeſog,& yauogkontont puppinaſhim, kah papumompakéchég.

24 Newajeh God nah wonk aninnumauont én nanwunnoodſquaúonk,naſhpe nawunoodſquaáonk nehenwonche wuttahhoowout, niſhanittuog nehenwonche wuhhogkauh.

25 Neg qunnuppinnumwog oonomwàyeuonk God, en pannoowaonganit, kah wauſittúmwog kah quttiánatamwog ne keſteauſik, ánue onk noh keſteúnkup, noh' wânánumit micheme. Amen.

26 Yeu wajeh God aninnumauont en niſhkeneúnkque womónittúonk, newutche ummittamwoſſoooh ôſoowunnumwog wuſſampweáúwohteaonk, na en ayeuuhkonittue ahettoonittimuk.

27 Kah netátupe wonk woſketompaog,nogkodtumohettit wuſſampweauwohteaonganoo mittumwoſſiſoh,chikohſumàdtúog oowomónittuonganoo woſketompaog en woſketompáut, uſſéog ne niſhkeneúnkquok,kah attumunittuog ne wutunkquatunk ummatcheſeonk neähunag.

28 Kah neáne matta tohhentupánatamóog wadchanónáh God ut oowahteauonganit, God wuttinnumauoh en mattammágue unnantamoonganit, uſſenat yeuſh matta wanégennunógiſh.

29 Nómwameechummméhettit wame páneuſſeongath,nanwunoodſqnauonk, matcheſeonk, ahchewontamóonk,iſhſkauánittúonk numwohtóog iſhkauánittúonk, ſhehteaonk, pennanittúonk, aſookekodteámoowonk,matánittúonk, kéhkemwae matchéhcheg.

30 Saképwuttogig muppuſk, ſekeneaúoncheg God, matchenáneteacheg, péhtuánumóog, máſkoácheg, ogkeniántogig mámahchúhkiſh panneſehtaoncheg oochetuonganoouh.

31 Matta wohwohtamoogig, pohquenúkig wunnoowaónk, máneáneteácheg, konteteáutteáuſitcheg matta monaneteagig.

32 Tohkônogque wahteáuunneau oositumoonk God (neg aſécheg niſh matcheſeongaſh,tummúhhoowáog nuppun)qut ohnch matta webe wutuſſéinneau, qut tápeneauáog ne aſenutcheh.

CHAP. II.

NEwutche matta toh kittinnaumàſu, woi woiketomp howan ken waſittuman: newutche onkatuk wuſſumat, koosum kuhhog, newutche ken koositttum, niſh nan kenompe uſſéenaſh.

2 Qut nuppahkontamúnan oositttummoonk God wnnnamúhkuteyeuoo, papau ne nag ne-áſécheg.

3 Kah kuttenantam,woi woſketomp,wâſumat neg niſh aſécheg, kah kenompe uſſenáſh,woh kutómweetam oositttumoonk Gód

4 Aſuh kummiſhanontam weenaiéeke oonenehhuwaonk, kah uppahtſuonk, kah wuſſepe pahtſúonk, ſun mat koowahteoooh, oonenehhuwáonk God aſoowuhteaúmwoo en aiuſkoianatamunat.

5 Qut neàne menuhkag, kah mat aiuſkoianatamoomunoo kuttah *a* kutawànum muſquànitúonk, na en muſquánittuonganuk kéſukok, kah pohke naumug wuſſampu wunittumóouk God. *a* Jam: 5.3.

6 *b* Noh anúnkquodtauont niſh noh howáne ne aſéinit. *b* Pſal. 62. 12.

7 Neg mánunne nagwûtteſpitcheg ſampweuſſénát nàtinnehamwog ſohſhmóonk, kah quttiánittúonk, kah michémappúonk, neh wuttinnúmauoh micheme pomantamóouk. Matt. 16. 27. Rev. 22. 12.

8 Qut nag penuanitteácheg, kah matta noofweetamoogig wunnomwaéyeuonk, qut noofweétamwog panneuſſéonk, neh wuttinnúmauoh, jiſhánittúonk kah muſquánittúonk.

9 Unkquanummoonk, kah wuttammepunnaonk, niſh noh howan uhketeahogkôunuh noh matcheſéit, negonne Jew, kah wonk nahohtôeu Greek.

10 Qut ſohſumoouk quttiánittúónk, kah wunnohteàonk en niſh noh howan oonéſen, negonne Jew, kah nahohtôeu Greek.

11 Newutche God matta tohhentupánumáuou woſketompuh.

12 Newutche neg matcheſécheg aſquam ânaúmatuónganunnoog, piſh auwakompanàog, aſquam anáumatuonganógkup: kah neg matcheſecheg ut agwe naumatuonganit,nag piſh wuſſumóog ut naumatuonganit.

13 Newutche matta neg nootogig naumatúonk, ſampweogquanumóog anaquabit God, qut neg aſécheg naumatúonk ſampweogquanumóog.

14 Newutche gentilſog, matta wadtinnáumatuonganégig: áhenniyeuonganeaſehettit niſh wàdtaumáugiſh naumatuonganit: yeug matta wuttinnaumatuonganéog, nehenwonche unnaumatuog.

15 Yeug náhtitteàog wuttuſſeonk naumatuonk wuſſukwhôſu ut wuttáhhoowout, ummetáhhànittoomoooh wauwau, kah wuttenanatamoonganoooaſh mattamanittúmooaſh aſuh wunnomanittúmooaſh.

16 Ne-keſukok God wuſſittuk ukkémeuſſeonganooaſh woſketompaog naſhpe Jeſus Chriſt, neaunag noonaunchemookaonk.

17 Kuſſeh kuttéhhenit Jew, kah kuppaúbatantam naumatuonk, kah muſkoag Goduh

18 Kah kowahteóh wuttenanatamoonk kah kukqutchteoh yeuſh péncowomáugiſh, kukkuhkootomont wutch naumátuonganit.

19 Kah wunnamuhkut kuttenantam nuſſámpoowun noh pâgkenuk, kah noowequeſumau neg pohkenánamutcheg.

20 Kah nukkodteáhtim aſookitcheg, kah kohkootomaúont mukkiéſoh, ken kup piuhſukkóhtóh wahteauonk, kah naumatüe oonomwayeuonk.

21 Newutche ken kohkootomaúat onkatuk

tuk, ſunnummatta kukkuhkootomaúoh kuhhog? kukkootomauadt, woſketomp kuñootukitch, onk ken kukkommoot?

22 Noowaan woiketomp mamuſukitch, onk ken kummámus, kah pagkenadt nunnúkontunganog, kukkommootum God?

23 Ken màikowáan naumatnonk, póhquunadt naumatuonk, kummiſhanánum God?

24 Newutche oowefuonk God blaſphemóntaanun ut kenugke penuwohtu ut naſhpe kenaau, *e* neàntukwhôſik.

e Eſaia. 52.5. Ezek. 36.20, 23.

25 Newutche quôſhquſauſuonk, wunnamuhkut wunnenehuómwau nanauwéhheadt naumatuonk, qut ken Póhquanumun naumatuonk, kukquoſhquſaúſuonk, mokquoſhquſauſuonganunoo.

26 Newutche yeug matta quoſhquſauſekig uſehettit wuſſampweuſſeonk namatúonk, ſunnummatta uñatquoſhquſauſéonk yanóntamoouun quoſhquſaúſinneat?

27 Kah matta quoſhquſauſéonk neanaiyeúmoouk, uſléit naumatuonk, ſunummatta kooſumukkoouun, naſhpe wuſſukwhonk, kah quoſhquſaúſuonk, panneuſſéan naumatúonk?

28 Newutche matta noh Jew noh webe woiképhe, aſuh matta ne quoſhquſaúſuonk, webe woikeche, weyauſut.

29 Qut noh Jew noh anómut àdtuneuſſeit kah ne quoſhquſaúſuonk ne óhtag metahut ut naſhauonganit, kah matta webe wuſſukwhonganit, noh waeénomàonk mat wutch woiketompatu, qut God.

CHAP. III.

NEit teag ootahtauun Jew? aſuh tohhen wunnégen quoſhquſaúſuonk?

2 Mónat niſhnoh hen: negonne newutche nag ahtohſhónaopaſh manittóe yeuongaſh.

3 Newutche toh woh hen nawhutche mat wunnamptamohettégis? uppannoowohtamoonganoo ſun woh matchehteaoomoo wunnamptamoonk God?

4 God quhteiteaj, nux, wunnómwaenúutch God, kah niſh noh woſketomp pannoowaenúutch *a* neanſukwhôſik, onk woh kuſſampweunnéhhuk kuſſuwongaſh, onk woh kuſſóhkos wuſſumunnumuk.

a pſal. 51.4.

5 Qut nu ſampweuſſeonganun, wáeenótuk wuſampweuſſeonk God, toh woh nuſſimun, ſun God matta ſampweuſſen, ſaſámatohhukquéog? (nutogquontauwan woiketompaut)

6 God quhteiteaj, newutche toh hen piſh wuſittum muttaok?

7 Newutche oonomwàonk God moocheke anéukog naſhpeu nuppannoowáyeuwonk en wuſohſummoonganit, neit tohwhutch en wuſſumimuk matchéſeaenúut?

8 Kah matta neáne nukkekommue unnaunchemoowounkkoounnonog, kah neane nawhutch noowaog, wuſſinneau, matcheuſſehtuh onk woh wunnégeninoog, nag wutonkapunnaonganoo ſampoi.

9 Toh kô n nih? kenaau nag kutanue wunneetomóunnónog? matcháug, newutche kummáhche wahſhánitteámun, na neeſwe Jewſog kah Gentilſog, nag wame apeúog agweu matchetoonganit.

10 Neanſukwhôſik, matta howan wuſſampweu uſſen, matta paſuk.

11 Matta howan oowóhtamoo, matta howan natinneahwhoou Goduh.

12 Wame panneauog, nag moáéu wanne teag wunnégeninnoo, matta howan oonéſu, matta paſuk.

13 ukquttunkanoo pohquaſhin wenohkeet ut weenannuóut aſookekodteúmooog, wutuh quoſhquehteum Aſps, agwu wuſſiſittoonuwout.

14 Wuttoon numwohteau mamatche yeuonk, kah weeſogkinnoowonk.

15 wuſſetoowóaſh kenupſhómooaſh nuſhukkonát.

16 Paguanuonk kah onkquommomoonk umayeuout.

17 Kah wunohteaongane may wanne wahteauoog.

18 Wanne quſhaonk God ohtáno anaquoh tag wuſkeſukkoomoaſh.

19 Yeuyeu noowohteémun, niſh noh ne anoowadt naúmatuonk, unnau nah agwu naumatuonganit àpinutche, onk woh niſh noh muttoon kuppôhoſu kah wame muttaok woh agwu appeog oonittumoonganit God.

20 Newajeh naſhpe uſſenat toh anawuttog naumatuonk wanne weyaus ſampweogquanumoouun ut anaquabit newutché naſhpe naumatuonk noowahteomun matcheſéonk.

21 Qnt yeuyeu wuſſampweuſſeonk God matta naumatuonganinnoout náhtuhkon, wauwon naſhpe naumatuonk, & quoſhodtumwaenuog.

22 Ne wuſſampweuſſeonk God, naſhpe wunnamptamoonk Jeſus Chriſt, en wame, kah út wame neg wanamptogig, newutche na matta penoowomaunnooh.

23 Newutche wame matcheſeog, kah noonuhkomwog wuſſohſumoonk God.

24 Nannouwe ſampwenehit naſhpe ukkitteamonteánitteaonk naſhpeu wuttóadtuhkôſuwaonk Jeſus Chriſt.

25 Neh God kàhtinaonche paſootſhauittuonk naſhpe wunnamptamoonk ut ooſqheonganit, wahteauwáhuonah wuſſampweuſſéonk, uppaúmukómunat matcheſeongaſh niſh màhche n nagiſh, naſhpe uppahtſinneàt God.

26 Wahteauwáhuwonàt, nuſſim, yeu ahquompak wuſſampweuſſéonk, onk woh ſampweuſſeaenúoo, kah noh ſampweneh eont wanamptog Jeſus.

27 Uttiyeu miſhkôeonk neit? pogkeetamuni, teagwu naſhpe enaúmatúonk? anakauſuongaſh? matchaog, qút naſhpe unnàumatuongane

tuongine wunnamptamœonk.

28 Newajeh wáhſhadtuog, woſketomp ſampwenéheau naſhpe wunnamptamœonk, matta uſſenah toh ánawuttog naumatuonk.

29 Noh unmanittœmœoh webe Jewſoh? ſunnum matta wonk penœwohteáog? nux, penœwohteáog wonk.

30 Newutche paſuk nont God, noh ſampwenéhuadt quoſhquſauſuonk naſhpe wunnamptamóonk, kah matta quſhquſaúſuonk naſhpe wunnamptamóonk.

31 Newaj matta tohkentuppéhheógkut naumatuonk naſhpe wunnamptamóonk? God quhteiteaj, nux, nummènuhkehteómun naumatuonk.

CHAP. IV.

NEit toh woh nuſſimun, nœoſhun Abraham naſhpeu weyaus miſhkómin?

2 Newutche ſampwenehettis Abraham naſhpe anakauſuongaſh, ohtau ne woh maſhkoadt: qut matta ut anaquabit God.

3 Newutche toh nœwómœ wuſſukwhonk? Abraham wunnamptaúau God, kah ogquóantamun wunnomwauſſeonganit.

4 Yeuyeu noh anakaúſit, wutonkquatunk matta ogquoantamœun kitteamonteanumœonganit, qut wuttumhóuon.

5 Qut noh matta anakaúſig qut wunnamptaúont noh ſampweunnéhheónutcheh matchétœóh, œnamptámœonk ogquoantamun ſampweuſſeonganit.

6 Neáne wonk David náhtitteop wunánumaonk woſketomp, God âgquoantamaúont ſampweúſſeonkanit, matta anakauſénat.

7 Wunnánumóog neg, ummatcheſeongaaoaſh ahquoantamaúut, kah wuttiſhkeſeonganaſh unkwhóſik.

8 Wunnanumau woſketomp Lord matta ágquoantamaúonk matcheſeonk.

9 Neit yeu wunánittuonk webe peyaumœ quoſhquſaúſuonganit? aſuh wonk matta quoſhquſauſegig? newutche nuſſimun, wunnamptàmœonk ogquoantamaúun Abraham wunnómwauſſeonganit.

10 Uttoh ogquoantamunás neit? mahche quoſhquſaúſit, aſuh aſquam quoſhquſaúſig? matta mahche quoſhquſauſinneàt, qut aſquam quoſhquſaúſit.

11 Kah attumunum kukkinneaſúonkane qnoſhquſaúſuonk, ſampwenehittúe kukkinneaſuonk naſhpe wunnamptamóonk, ne ahtunkup aſq quoſhquſauſeg, onk woh nah wutœoſhinneauh wame wunnamptogig, tohkónógque matta quoſhquſauſéinneau: wunnomwáuſſéonk wóh ogquoantamauóog wonk.

12 Kah woh wutœoſhinneáuh quoſhquſaúſuonk, matta webe nag quoſquſaúſitcheg, qut neg aóncheg wutánehtuonganit onamptamœonk nœoſhun Abrahám; ne ahtunkup aſquam quoſhquſaúſeg.

13 Newutche ne ukquoſhaumàonk, piſh kutauſkodtùhſin muttaok, matta wutàhtaoúun Abraham kah œoſkânnemuneoh, naſhpeu naumatúonk, qut naſhpe wunnamptamœe wuſſampwenéhuwaonk.

14 Newutche neg ápitcheg ágwe naumatuonganit, ahtaúhettit, wunnamptamœonk tahnœcheyeuœ, kah quoſhauwáonk matta tohhentuppáno.

15 Newutche naumatuonk uſſeu muſquànittuonk, newutche na matta adt naúmatuonganinnœog, na wanne panneuſſeonganinnœo.

16 Newutche naſhpe wunnamptamóonkanúœo, onk woh naſhpeu kitteamonteanittuonkanúœo, onk woh quoſhauwáonk papàneyeúœo ut wame mukkieſit: matta webe nag wadtnaúmatuonganitcheg: qut neg wonk ahtunkig wunnamptamœonk Abraham, noh wad tœſheog wame.

17 (Neánſukwhóſik *a* kummáhche ayéuunup wutœoſhimau monataſh wutóhtimoneaſh) neh wutógqunneunkquſſinneuh wanamptaúonctheh, God neh pâmontamwáheunt nuppœoh: kah weſuonganukóntam niſh matta ohtánœogiſh, onatuh ne óhtag.

18 Noh ayeuuhkone annoauſuonganit, wunnamptam ut annéauſuonganit, onk noh woh wutœoſhin ut monataſh wutahtimóneaſh, neaunag neanœwómukup, *b* ne piſh yáne keneechanog.

19 Kah matta nœchumwânœog wunnamptamœonk, matta natwanumóou nehenwonche wuhhogkuh mahche nuppuk, nógqut paſukœowe kodtumwóhkog, aſuh matta noh napœomœouk wutohappimukœomoh Sarai.

20 Matta papannùmwœo ukquoſhaumuwáonk God, naſhpe pannœwóhtamœonk: qut menuhke wunnamptam, ſohſumwáheont God.

21 Kah pakodche wunnamptog, uttôh anukquoſhauop wuttápenumun wonk uſénat

22 Kah newajeh ogquoantámaúut wunnomwauſſeonganit.

23 Kah matta wuſſukwhoſup wutche nagum nuſſeu, ne ogquoantamauonat.

24 Qut kenaun wonk, noh piſh hôwan ogquoantamaúut, wunnamptaúogkut neh omohkinutche Jeſus Kelordamun wutch nuppunat.

25 Noh pâſœowutup wutch nummatcheſeonganaſh, kah wonk omohkeu wutch kuſſampwenéhhitteaongan.

CHAP. V.

NEwajeh ſampwenéhhunog naſhpe wunnamptamóonk, nœnohteàunnómun God, naſhpe nuppiahquetumœom Jeſus Chriſt

2 Nagum naſhpe wonk nuppeyaúmun, naſhpe wunnamptamóonk, yeu en kitteamonteánitteáonk uttôh apeóg, kah nœweekontamumun anœoſinneat wuſſohſumóonk God.

3 Kah matta ne webe, qut wonk nœweekontamumun ut wuttammepunnaonganéhtu, wahteaúog, wuttammepunnonk mànunnuſhúkqunau.

4 Kah

a Gen. 17.5.

b Gen. 15.5.

4 Kah manunnissuonk nuppàhkontamwahukúmun, kah pahkontamúonk, nuttannoushúqunan.

5 Kah annoaúsuonk matta nutakodchuwáhukkoounan, newutche oowomoausuonk God wusseahhamun ut nuttahunonut, nashpe wunneetupanatamwe nashauánit, noh ánumónteaógkup.

6 Newutche asquam manuhkeséog, kuhkoowáe aquompiyeuút, Christ nuppowónau matcheétowoh.

7 Newutche matta woh howan nuppowónoh sampweusséaen, ohnchikôh pâguodche nuppowónau howáne wanesénitcheh.

8 Qut God waeenodtum koowomonukoowonganun, newutche matcheseaenúeog, Chtist kenuppowònukqun.

9 Neit ánue moocheke, mahche sampwenéhhunog nashpe oosqhéonk, noowadchànitteàmun wutch musquànittuonganit, nashpe nagum.

10 Newutche áyeuwéhteanúeog, noonohteàunnómun God, nashpe wunnuppoonk wunnaumonuh, ánue moocheke, mahche wunnohteaog, noowadchanitteamun nashpe uppomantamóonk.

11 Kah matta ne webe qut wonk nooweekontamoounnómun God, nashpe nuppiahquttumoomun Jesus Christ, noh nashpe nutattumúnumúmun nànauànittuonganun.

12 Newutche, neane nashpe pasuk wosketomp matcheseonk petukódtunk muttaohkit, kah nuppoonk nashpe matcheseonk, kah neméhkuh nuppoonk nuhkúhkauau wame missinniunáog, newutche wame matcheséhettit.

13 Newutche, nô pajeh ut naumatuonganúuk, matcheseonk ohteau muttaohkit, qut matcheséonk matta nutúspunànukoounan, asquam anaumatuongànunnogkup.

14 Qut nuppoonk wutch Adamwàut onk nô pajeh Moses ut, nah wunnànauwunuh nag matta matcheségig neanagkup umatcheseonk Adam, noh ookukkinneasúmunuh noh woh paont.

15 Qut matta neane matcheseonk, newonk yàne nanowe magoonk; newutche, wutch ummatcheséonk pasuk, monaog nupwéhettit. ànue onk yeu, kitteamonteanitteàonk God, kah magoonk nashpe kitteamonteanitteàonk, nashpe pasuk wosketomp, Jesus Christ, ummishteaúun en monàcheg.

16 Kah matta neane nashpe pasuk matchesit, ne magoonk: newutche, mô wussittumóonk nashpe pasuk wutch awakompanáonk: qut nanowe ahquoantamóonk monatash mátcheseongash wutch sampwenéhittàonk.

17 Newutche, wutch pasuk ummatcheséonk, nuppoonk nànawunuk nashpe pasuk, ànue onk yeu nag moocheke attumunûkeg kitteamonteánittuonk kah magoonkane wunnomwausséonk, nag nànawúnumwog ut pomantamooonganit, nashpe pasuk Jesus Christ.

18 Newajeh, nashpe pasuk matcheséonk, nuhkuhkom wame awakompanàonk: netatup nashpe pasuk wunnomwausseonk kitteamonteànitteaonk nuhkuhkauau wame missinninnuh en sampwenéhettuongane pomantamoonk.

19 Newutche, neyane nashpe pasuk wosketomp uppanneusseonk, monàog matcheseàhheog: netatupe nashpe pasuk wosketomp wunnoosweétamóonk, monàog sampweseaheog

20 Kah wonk naumatúonk petutteau, matcheseonk woh nàno missi; qut matcheseonk náno méhsag: kitteamonteànittúonk ànue nàno missi.

21 Onk woh, neyane matcheseonk nanawunuk wutch nuppoonk: netatuppe woh kitteamonteànitiúonk nànawunnuwomoonk nashpe sampweusséonk, en micheme pomantamóonk, nashpe Jesus Christ nuppiahquetumoomun.

CHAP. VI.

NEIT toh woh nussimun? sun woh nutàpimun ut matcheseonganit, kitteamonteanittúonk wóh nàno missi?

2 God quttittaj, neénawun napoogish ut matcheseonganit, toh woh nuttinne pomantamunàn ne ut?

3 Matta koowahteauòmwoo, neàdtahsuog kôdchessumweogish ut Jesus Christ ut, nukkutsumitteàmun en wunnuppoowonganit?

4 Newajeh kooweechepósekinnutteànan, nashpe kutchessumàonk ut wunnuppoonganit, onk woh neyane Christ omohkeàhhonit wutch nuppunat, nashpe wussohsumóonk wntooshimau, netatupe neenawun wonk woh nuppomushomun wuske pomantamoonganit.

5 Newutche moeu ohkéhteaogkus ne ágqueneungquok wunnuppoonk, neenaau wonk nutogqunneongqussimun wutómohkeonganit.

6 Yeu wahteómuk, nunukkonneayeúmun weech púmmetunkuppúnauónuk, onk woh wuhhogkuh matchétuonk wnnnehtouun, ne wutch nooche matta woh kenoosweétamoomun matcheséonk.

7 Newutche noh napuk, chippeu wutch matcheseonganit.

8 Yeuyeu weeche nuppoowónogut Christ, pish wonk kooweeche pomantamoomoun:

9 Wahteaúog, Christ ómohkeahit wutch nuppoonk, matta wonk má nuppoo, nuppoonk matta wonk wunnànawunuh.

10 Newutche ne nàpuk, nuppoo ut matcheseonganit pasukqut, qut pomantog, pomantamoowónau Goduh.

11 Netatuppe ogquànumook kuhhogkaôog wunnamuhkut nàpumuk ut matchesénat, qut pamontamuk ut Godut, nashpe Jesus

Chriſt nuppiàhquttumœomun.

12 Matcheſeonk newaj ahque nanaìnonch ut nuppœe kuhhogkaóut, onk woh kenœoſweehtamunwœo ne nanwékodtantamœonganéhtu.

13 Kah ahque nogquenumœok kuppómpœochàiyeumœoaſh pauneuſſeongane auwohteaongaſh en matcheſenat, qut nogquegk Godeiyeu, onatuh yeug pomontogig wutch nuppunnat: kah kuppompœochaiyeumœoaſh onatuh ſampweuſſeonge auwohteaongaſh en Godut.

14 Newutche matcheſeonk matta woh kenìnáwánuk omwœo, newutche matta kuppappúmwœo agwe naumatuonganit, qut agwe kitteamonteanittuonganit.

15 Tohkôeu? woh nummatcheu ſémun newutche matta nutappemun agwe naumatuonganit, qut agwe kitteamonteanitteaonganit? God quhteihteaj.

16 Sunnum no kœowàhteaúmwœo, n noh anógqueònog wuttinninnúmoh wunnœoſweetunkqunat; kenaau noh wuttinúmoh noh nœoſweéh tauóg: uttoh en matcheſeonganehtu en nuppowonganit, aſuh ſampweuſſeonganehtu, en ſampwenéhettuonganit?

17 Qut God tabuttantamaùunaj kenaau œotinninnúmunneat matcheſeonk, qut yeuyeu kenœoſweehtamwœo wutch kuttahhœowóut, neahhennukkuhkœotumwuhteamuk, ne kohkœotumaúunógus.

18 Neit kutchippenitteanaóut wutch matcheſeonganit, neit kenaau œotinninnúmuneuh ſampweuſéonk.

19 Nuſoim neahettit miſſinninnóog, newutche wunœochumwéſuonk keyaôſœo: newutche neane nogqunnumogkup kuppompœochaiyeumœoaſh œotinninnúmunneat niſkenéunkquſſüonk, kah matcheſeonk, en matcheſeonganit: netatuppe yeuyeu nógqunnumœok kuppompochaiyeumœoaſh œotinninnúmunneat ſampweuſſeonk en ſampweuſſeonganit.

20 Newutche kenaau wadtiñenumit matcheſeonk, kutchippémwœo wutch ſampweuſſeonganit.

21 Toh kittinnummeéchumimœous yeuſh wutche, niſh yeuyeu waj akodchuógiſh? newutche yeuſh adtwóhkukquóſhik nuppœonk

22 Qut yeuyeu chàpinnitteáog wutch matcheſeongánit, kah wadtinninnúmit God kutahtómwœo knmmeechummuonganœo en ſampweuſſeonganit, kah naut wohkukquoſhik micheme pomàntumœonganúœo.

23 Newutche wutonkquatunk matcheſéonk nuppœonk, qut ummàgœouk God, ne micheme pomantámóonk, naſhpeu Jeſus Chriſt nuppiahquttumœomun.

CHAP. VII.

SUnnum matta kœowahteaumwœo neematog (newutche nag nukkinnœonóog wahteunkig naumatuonk) naumatuonk nauuwúnau waſketompuh nithàhtepomantog?

2 Newutche mittámwoſſis woh aſukiit, noh kenéhpiu wáſukut naſhpe naumatúonk nithóhkepomantog: qut œowáſukie nupuk, noh ómpeneau wutch wuttinnaúmàtuonganit weſſukeh.

3 Newaj wáſukeh pomantamunit weetauomóut onkatogke woſketompuh, piſh hennau manúſquaaúſuénin: qut wáſuke nuppinit, neit chipappu wutch ne naumatuonganit, newaj matta manuſquaúſuenúeg ton konogque weetauémont onkatogke.

4 Newutche neematog, kenaau wonk kenupmwœo ut naumatuonganit, naſhpeu wuhhogkuh Chriſt, onk woh kœoweetaùamómwœo onkatók, n noh omohkeáhettup wutch nuppunnat, woh kuppaudtunnaunnónut meechummùonk ut Godut.

5 Newutche wayauſúweog, œowógkoúweongaſh matcheſeonk naſhpeu naumatúonk anakauſúmœoaſh ut kuppómpahcháſuonganónut paudtaumœout meechumúonk en nuppunnat.

6 Qut yeuyeu nuppohquohwhunnitteàmun wutch naumatuonganit, kenuppenanónut ne kaſhpiſſéog, nœowowuſſúmonanónut wuſke naſhaúaonganit, kah matta nekonne chahtippatonganit.

7 Neit toh kô piſh nuſſimun? ſun naumatuonk matcheſeonganúœo? God quohtéiteaj: Nux, matta nœowahteóœop matcheſéonk webe naſhpe naumatúonk: newutche matta nœowahteóœop nanwekodtantamóonk, matta nœowôgus naumatúonk ahque nanwekodtantath.

8 Qut matcheetupánatamœoonk tôh ut tapeneog naſhpeu naúmatuonk, nœowogkouwéhtunk nilh noh nanwekodtantamœoonk, newutche wanne naúmatuonganúnnœog matcheetupanatamœoonk nuppœomœo.

9 Newutche nuppomantamup wanne naumatuonganúnnœog paſukqut, qut nanmatúonk paaúmœouk, matcheſéonk pomantamœomœo, kah nen nupup.

10 Kah naumatùonk waj pomantamœonganúœok, námteup waj nuppámuk.

11 Newutche matcheſéonk tápeneog wutch naumatúonk, nutaſookekomukqun, kah na naſhpe nuſhhukqun.

12 Newajeh naumatúonk wunnetupanatamweyeuit, kah wuttinnœowaonk wunneetuppanatamweyeuœo, ſampoi kah wunnégen.

13 Neit, ne wanégik nuppœoonk nutayimunkqun? God quohteiteaj, qut matcheſéonk woh páhkeneunkquodt matcheſéonk, ayimúnkqùeon nuppœoonk naſhpeu ne wanegik: onk woh matcheſéonk naſhpeu naumatúonk ahche matcheetœomœo.

14 Newutche nœowahteómun, naumatúonk naſhaúanitteœœo, qut nœoweyauſu, newutche magun nuhhog agwu matcheſeonganit.

15 Newutche

15 Newutche ne àseh matta nuttápeneamun, newutche uttôh koduſſe, matta nutuſſéin, qut toh ſekeneam, ne nutuſſen.

16 Neit uſſéon tôh woh matta áſeu, nuttápeneau naúmatúonk, ne in wunnégen.

17 Neit matta neen ne nutuſſéin, qut matcheetupanatamóonk ne appehtunkqueh,

18 Newutche nœwahteóh matta waneginnœg nutpéhtunk (nuttaúwuttam neyauſut) newutche kodtantamóonk nutapehtunk, qut uſſénat ne wanegik, mattà nummiskomœun.

19 Newutche ne wanegik koduſſeh, matta nutuſſéin, qut ne machuk matta kod uſſeu, ne nutuſſen.

20 Yeuyeu-uſſéon matta ne kod uſſee, matta nen nutuſſéin, qut matcheſeonk, ne apéhtiit,

21 Neit nummiſkau naumatuonk, kodwunneſéon, machuk nutapéhtunk.

22 Newutche nœweekontam wuttinnaumatuonk God, nuttinnaúmunninnaut.

23 Qut onkatuk nunnaúm naumatúonk ut nuppómpuhcháiyeumut ayeuuhkónau wuttinnaumatúonk nuttah, kah nuppáſœok miſſinnáinneat en wuttinnaumatuonganit matcheſéonk, ne ohtag nuppómpuhchàiyeumut.

24 Wei neen niſhkeneunge woſketomp, howan nuppohquohwhunuk, yeu wutch wuhhogkat nuppœonk?

25 Nuttabuttantamau God, naſhpe Jeſus Chriſt nuppiahquttumœomun: neit, naſhpe nuttinanatamœonk nœſweétam wuttinnaumatúonk God: qut naſhpe neyaus wuttinnaumatuonk matcheſeonk.

CHAP: VIII:

NEwutche yeuyeu matta nag awakompanàog apéhtauóncheg Chriſt Jeſus: matta nag aſukomògig weyaus, qut aſukauóncheg Naſhauanitto.

2 Newutche wuttinaumatuonk pomantamóe Naſhauanitto ut Chriſt Jeſus, nuppohquohhunuk wutch wuttinnaumatuonganit matcheſeonk kah nuppœonk.

3 Newutche ne nau natiionk matta aſeik, newutche nœchumwi naſhpe weyaus: God anœnont nehenwonche wunnaumónuh; ut ogquneongquſſuonganit matcheetupanatamwe weyauſut, kah naſhpe ſephauſuonk wutche matcheſéonk, awakómpanau matcheſéonk ut weyauſut.

4 Naumatue wunnomwayeuonk onk woh pakodche nnih ut kuhhegkanónut. Matta aſuhkomœog weyaus qut aſuhkauogkut Naſhauanit.

5 Newutche neg anogquiitcheg weyausiyeu, neg miſſantámwog nish wadtomaogish weyauſut, qut neg anogquiyeuutcheg Naſhauanittœut niſh wadtomaogish Naſhauanittœut.

6 Newutche miſſantamunat weyaus, ne nuppœonk, qut miſſanumónat Naſhauanit, ne pomantamóonk kah wunóhteaonk.

7 Newutche weyauſue miſſantamóonk ne wutàyeuuhkónukqun God, newutche matta agwéhtamœomunœo wuttinnaumatuonkGod, kah wunnamuhkut matta woh nano.

8 Neit nag ápitcheg weyauſut, matta woh wuſſikketeauouóog Goduh.

9 Qut kenaau matta apéógiſh weyauſut, qut ut Naſhauanittœut, wunnaſhâuànittœomoh God appéhtunkqueóg. Yeuyeu, matta howan àpehtunkœok wunnaſhauanittoChriſt, matta neh wuttaiheuh.

10 Kah Chriſt appéhtunkqueóg, muhhog nuppœo, newutche matcheſeonk: qut Naſhauanit pomantamóonganùœo, newutche wunnomwauſſéonk.

11 Wunnaſhauanittœomoh neh omohkinukqutche Jeſus wutch nuppunat, appehtunkqueóg. noh omohkinont Chriſt wutch nuppunat, noh piſh pomantamwaheau nuppœe kuhhogkáuh, naſhpe Naſhauanit neh apehtúnkqutche.

12 Newutche neematog, kenawun kenœonamóntuhquahwhutteamun, matta en weyauſut, ne pomantamunnat neyaunag weyaus.

13 Newutche ne en nuppomantamóg neyaunag weyaus, piſh kenupmœo, qut naſhpe Naſhauanit, néhtauóg wuttuſſeongaſh muhhog piſh kuppomantamumwœo.

15 Newutche naedtahihe ſagkompanit naſhpe Wunnaſhaúnitœomoh God, nah wunnaumónuh God.

15 Newutche matta kutattumunnómwœo miſſinnôeu Naſhauanit wonk wabeſinneat: qut kutattumunnómwœo wunnaumónakonittúe Naſhauanit, noh naſhpe nuppeantamunnan Abba nœſhun.

16 Naſhauanit nagum weechewauwan Naſhauanittœomunnonah, nenawun œneechaneat God.

17 Kah mukkieſuwéog, neit kenompenuomun, wunnompenúaenúm oh God, kah kœweech nompenúmwomomun Chriſt, weech wuttammepunómogut, onk woh kœweeche ſohſumœowónoun.

18 Newutche nutogquoantam wuttammepunnaongaſh yeuyeu, matta neyanantamœounaſh ne ſohſumœonk, ne piſh naeetunkqueog.

19 Newutche menuhki ukkodtantamóonk ne keſteaumukup, pahtau nahtuhkónat wunnaumonuh God.

20 Newutche ne keſteaúmukup ayimun wutogwetunkqunat tahnœocheyeúœout, matta kodtantamwaeu, qut newutche yeuoh ogwéhtauont en annowôhſinneat.

21 Newutche noh keshéamukúp piſh wonk pohquohwuttaúun wutch miſſinnainneat en aninnowonganit: en ſohſumówe wutchippiyeuonganit wunnaumonuh God.

22 Newutche nœwahteómun niſh noh óa-

as ówohkóntowau, kah ohukquonummœowe neechau môáeu, onk yeu pajeh.

23 Kah matta webe nah, qut kenawun wonk, nish ahtómœougish negonne ummeechummuongash Nashauanit, kenawun wonk kutaúwohkontœowâmun ut kuhhogkanónut,

a Luke 21.28. pahtauog wunnaumonahuwaonk, *a* ne pohquohhunaonk kuhhogkan.

24 Newutche nœowadchanitteamun nashpé annoaúsuonk: qut annoaúsuonk ne nógquok, mattà annoansuonganunnoh, newutche woshketomp ne nag, tohwutch annoaúsit.

25 Qut annoaúseog ne mat naumóog, neit kummanunne pahtauwunnan.

26 Neyane, Nashauanit wonk aninnumwóntog nunnœchumwésuonganun, newutche mat nœowahteauómun teaguas woh paantamwántamog, ne woh aséog: qut nagum nashauanit kuppeantamwanshhukqun nashpe auwohhámœogash, nish mattawoh aœmugish

27 Kah noh natinneakontog metahhash, wahteoh ne ahhunanatag nashauanit; newutche peantamwanshau waneetupanatamunutchch, neyaunag wuttinanatamœonk God.

28 Kah nœowahteómun, wame teanteaquàssinishmoe anakausúmœashwutche wanegik, neg womononcheg Goduh, nag weekomutcheg, neyaunag wutahcheweséonk.

29 Newutche yeuhhog negonne wabeumpuh, kah wonk negonne nah ukkehtimuh, unnéhheónaout neanussinit wunnaumonuh, noh woh móhtammeginneat ut kenugke monacheg weemattinneunk.

30 Ongkouwe wonk, yeuh negonne kahtimumpoh, néh wonk œoweéhkomuh: kah neh wéehkumóncheh, neh wonk wussampwenéheuh, kah neh sampwenéhheoncheh, neh wonk wussohsumwaheuh.

31 Neit tohwoh nussimun yeush wutche? God weechœohumogkut, howan ayeuhkonukqueog?

32 Noh matta wohquanumunk nehenwonche wunnaumonuh, qut upponónat wutche kénawún wame: uttoh woh wuttin mô uninnumunkqunan wame teanteaquassinish weeche nagum.

33 Howan woh adtashpunahteadt ne teag God pepénogish? noh God samwenéhteunk.

34 Howan noh awakompananukquéog? noh Christ napukup, nux, mœocheke omohku wonk, noh apit wuttinnohkôunit God, noh paantamwanshhúkqueog.

35 Howan pish kutchippunukqun wutch wémonónat Christ wuttamanatamóonk, quehquánauanumóonk, asuh woskehuwaonk, asuh mahshagquodt; asuh poskissùonk, asùh ut nukquodtut, asuh togkodteg?

b Psal. 44. 23. 36 (Neansukwhôsik, *b* newutche ken nunnushitteàmun qunnekesuk, kutogquanumitteàmun neyane sheep woh nushit.)

37 Matchaog, yeush ut wame, neenawun ànue onk sohkausuaenùog nashpe nagum womónukquéog.

38 Newutche nœohche nuttinnàntam, matta nuppœonk asuh ketcàonk, asuh angelsog, asuh kéhchu piahquttumwáenuog, asuh menuhkósuongash, asuh nish yeuyeu ohtagish, asuh nish paaùmœogish.

39 Asuh quaquónohquokish, asuh mamœonôagish, asuh onkatuk oâas, matta tapenumœomunœoath kutchippunnukqunnánonut, wutche kœowomunnùkœonganunnónut God, ne nashpeu Jesus Christ nuppiahquttumœom.

CHAP. IX.

Nœonómwam ut Christut, matta nuppannœowam, nummetáhhannittœo nœowaùwaónuk, nashpe wunneetupanatamwe nashauanit.

2 Nummishetuhkéqun, kah nagwutteàe nutuhquánum ut nuttahhut.

3 Newutché woh nukkodchipaiyeu wutch Christut, wutche neemattog, nuttinonkumóog neyaunag weyaus.

4 Neg Israelitsog, neg wadchéayeuntcheg wunnaúmonahkonaout, kah sohsumóonk, onk wonnœowaongash, kàh wuttinnumauwáonk naumatuonk, kah waússumaonk God, kah quoshaàaongash.

5 Neg wutœoshinneunk, kah wutche nashpe weyaus Christeùœo, noh aneukaulit wame, Manit micheme wunnieu. Amen.

6 Matta anantamœoon, wuttinnœowaonk God matta nag œoneénehukkœounneau: newutche matta nag wame Israelitsog, neg aitcheg Israel.

7 Asuh newutche noh œoneechaneuh Abraham, matta nag wame neechanog: qut *a* ut Isaakut pish hennaog keneechanog.

a Gen. 21. 12.

8 Unne, neg neechânnutcheg ut weyausut, noh matta œoneéchannéinuh God: qut wunneechâneunk ut quoshaàaonganit, yeug ogquânumóog neechânit.

9 Newutche yeu quoshaàmuae kuttœowonk *b* yeu ahquómpak pìsh nuppéyam, kah Sara pish wunnaumónaeu.

b Gen. 18. 10.

10 Kah matta ne webe, qut Rebekah wompoquait nashpe pasuk, nashpe nœoshun Isaak.

11 (Newutche mukkiog ash nékeekig, kah ash wanesékig, asuh matchesékig, mœonche wutusséonk God, neyane noh misslantog, woh menuhkohteau, matta wutche anakausuongash, qut newutche noh weéhkomont.

12 Nah wuttinuh, *c* mohtommégit pish œotinnùmunneuh peissisut.

c Gen. 25. 23.

13 Neansukœowhôsik, *d* Jakob nœowómun, Esau nussékeneau.

d Mal. 1. 2.

14 Toh koh pish nussimun? sun mat sampwéusseu God? God quhteahteaj.

15 Newutche unnop Mosesoh *e* nummonanum noh woh monanumog, kah nukkitteamonteanum nôh woh kodtumonteanumog.

e Exod. 33. 19.

16 Neit, matta noh nashpe anantog, asuh matta noh nashpe quógquit, qut nashpe God noh monanteadt.

17 Newutche wussukwhonk unnau Pharohùh,

rohuh *f* newutche yeu waj omohkinun, onk
f Exod 9. 16. kunhoghat, onk nœwesuonk woh wahteauwihuon pannuppu wame muttaohket.

18 Newajeh monánumont ne woh monánumoncheh, kah ne woh anántogeh ummenuhkéheuh.

19 Neit woh kuttisseh, neit tohwhutch wutchemukquéog? newutche howan woh wadtaméhteunk wuttenántanœonk?

20 Matchaog qut woi woiketomp, howan ken náhtinneahkonat God, ne kahkénauwehtaúmuk woh wuttukqun noh kezteunk,
g Isaiz: 45. 9. *g* tohwutch yeu nehheau?

21 Ahkookuhteaénin sunnúmmatta *h* nawunóou manœonskuh, newajteunk, ayim
h Jere: 18. 6: pasuk wisk quttiantámunat, kah onkatog mishanántamunneat?

22 God anántog wunnáhtukónat ummusquanittamœonk, wahteauwáhuonat ummenuhkesuonk, uttoh ne mukkœnaont nashpe mœcheke sepepahtsuonk, ne woh attumunumunutchehummusquantamúonk neg anhitcheg wutche paguanùonk.

23 Onk woh wahteauwahuau weenaeétue wussohsuméonk ut attumunnkeg monaneteáonk, neh negonne quóshauwehtauóhpoh en sohsumœónganit.

24 Neenawun weékomúnagish, matta webe Jewsog, qut gentilsog.
i Hosea 2. 23. 1 Peter 2: 10: 25 Ne wonk anœwop Osee, *i* nag pish nuttehenóog nummissinninnúmog, neg mat wámissinnúmeoneg, kah nœwomoneg, noh màt womonóont.
k Hose. 1: 10. 26 *k* Kah pish nnih, na ut nutup matta kenaau nummissinninnúmog, na ut pish hennoneau wunnaumonuh pomantamóe God.

27 Esayas wonk mishontœwau papaume
l Isaia. 10. 22, Israel, *l* onk ohnch neadtahséhettit wunnaumonuh Israel onatuh kehtahhanne nâgeau, ohquhsuog pish wadchanóog.
23

28 Newutch noh pish pakodcheteau usseonk kahwuttiúkqussumun en sampweusseonganit, newutche tiúhque usseonk pish ussu God muttaohkit.
m Isaia 1: 9. 29 Kah neanœwop Esayas *m* negonàeu, Sontim ut Sabboth, matta nukkodtumœogis wuskannem, woh keyáneyeuœmun Sodom, kah woh kutogquéhetteamun Gomorraut.

30 Neit toh kô pish nussimun? Gentilsog matta asukamœgig wunnomwausseonk, nag tohquunumwog wunnomwausseonk, ne wunnomwausséonk nashpe wunnamptamóonk.

31 Qut Israel neg asukogig wunnomwae naumatúonk, matta maskomóog naumatuongane wunnomwausseonk.

32 Tohwutch? newutche matta nashpe wunnamptamóonk: qut neyane nashpe naumatue wutusse gash: newutche togkussittasfilm sunwog togkussitaassumœongane quluk.
n Isa. 8 14: &, 28. 16. 33 Neansukwhok, *n* kusseh, nuppónum ut Sion togkussittassunée quissuk; kah quissukquane wuttamhuwieu, kah howan wunnamptauont, matta akodchu. 1 Pete 2: 6:

CHAP. X.

NEematog, ne nuttahhe kodtantamóonk, kah nuppeantamauàonk God wutche Israel, onk woh wadchanóog.

2 Newutche nag nœwauwaónta nauóog, ahtóog zeale wutch Godut, qut matta néyaunag wahteauonk.

3 Newutche nag matta wahteaúhetteg wussampwenehuwaonk God, kah wéogkéhteauwahettit nehenwonche sampweusseónganœo menuhketeauunnat, matta agwéhtamóog wussampwenehuwáonk God.

4 Newutche Christ ukquéeyeuœo ut naumatuonganit, wutche sampwenehettuónk, en nish noh pasuk wanamptog.

5 Newutche Moses woshwunum naumatue sampwenehuwáonk *a* woiketomp yeuh asechish, pish nish wunnashipe pomantamunash. *a* Levi: 18. 5. Ezek. 20: 11, Gal: 3: 12

6 Qnt sampwenehettuonk nashpe wunnamptamóonk, *b* yeu wussin, ahque nœwaish ut kuttahhut, howan kóhkuhqueit en kesukqut? n ne, wunnœotuwunnónat Christoh wutch ongkoue. *b* Deut 30. 12

7 Asuh howan wómussut en mœnóiyeút? n ne, sóhkœwunnónat wonk Christoh wutch nuppunnat.

8 Qut toh nœwau? *c* kuttœwonk pasœsukonk, ut kuttœonut, kah ut-kuttahut, ne kuttœwongane wunnamptamœonk, ne kohkœotomwehteaog. *c* Deut 30: 14:

9 Sampœowan ut kuttœonut piahquttúmwe Jesus, wunnamptaman ut kuttahut, God wutómohkináonk wutch nuppunnat, woh kœwadchanit.

10 Newutche nashpe metah woshetomp wunnamptog en sampwenehtuonganit; kah nashpe metœon sampœwaonk ayimun en wadchanittuonganit.

11 Newutche wussukwhonk nœwomœ *d* wuttinnaiin howan wonnamptauont, matta akodchu. *d* Isaia 28: 16.

12 Newutche matta pénœwomáunœoh nashaúwe ut Jew kah Greek, newutche noh paohqnttuk wawe, weenaeekhúau wame neh weehquetumunkqutche.

13 *e* Newutche wuttinnaiin howan wéhquetuk œwesuonk piáhquttuk, noh wadchanau. *e* Joel. 2: 32: Acts 2: 21

14 Toh woh wuttinne wéhquetumauóneau, matta wunnamptauáhetteg? kah toh woh wuttinne wunnamptauóneau, neh mat nootamwehhettegeh? kah toh woh wuttinnootamunneau matta kuhkœotumwéhteaenúunnœog?

15 Kah toh woh hen kuhkœotomúhkon, matta anœonitteumuk? neausukwhosik: *f* uttoh nœwunnegen wusseetœoash neg kohkœotumuhteáheg wunnohteáe wunnussetongquot, kah paudtunkeg weekontamóe wun- *f* Isaia: 52: 7. Nahum 1: 15:

aunchemœkaongaſh niſh wanegukiſh.

16 Qut matta wame nœoſweetumaog wunnuſſetongquot, newutche Iſayas nœowau, *g* Nuppiahquttumœomun, howan wanamptog nuhkuhkœotomwehteaonganun?

17 Neit, wunnamptamœonk naſhpeu nœotamóonk, kah nœotamóonk naſhpe wuttinnœowáonk God.

18 Qut nen nuſſim, Sunnum matta nœotamóog? Nux wunnamukut, *h* ne wadtauaronkquſſúonk wamuſhaumœo ohkeit, kah ukkuttœowongaſh wohkukquohſhik mutaok.

19 Qut nunim, Sunnum matta Iſrael œowahteaunœounneau? negonne Moſes nœowau, *i* kitteánkœowáhunnumwœo, naſhpe nag matta máſinninnuékeg, kah naſhpe mattammágwe wutohtimoin kœoch mœoſqhennuneau.

20 Qut Iſayas menuhkeſu, kah nœowau, *k* Nag namhúkquog, mat nátinneahwégig, nag wahteauwaheópanneg, neg mat natœonaégig.

21 Qut unnau Iſraeloh, *l* Qunnukkeſuk nuſſúmogkinnum nunnutchegaſh nogque pannœowóhtogig, kah panneitcheg miſſinninnúog.

CHAP. XI.

NEit nuſſim, ſun God pogkenau ummiſſinninnumoh? God quhteiteaj, newutche neen wonk Iſralite wunneechanoh Abraham, wutchippánœowonk Benjamin.

2 God matta pogkenau ummiſſinninnúmoh neh negonne wáheumpoh, ſun matta kœowahteauœomwœo toh ánœowómœœog œuſukkuhwhonk Elias? uttoh án ayeuuhkone peantogeh Iſrael, nœowau.

3 *a* Nuppiahquttúmœom, nag nuſháog kenohtompeantogómoh, nag kutahwhóog kutaltarumoh, kah nunnuſſe nukkónit, kah nukkódtinneanukquog.

4 Qut toh wuttin nampœohamauoh God? *b* nœowadchan nuhhog neiauſuk tahſhit muttannonganogkuſſuog woiketompaog, nag mat apeſittukqſinœogig Baal,

5 Neit neane wonk yéu ahquœmpak nawhutche aſhpumappuog, neaunag kitteamonteanitteae ukquoſhae pepénamóonk.

6 Kah naſhpe kitteamonteanitteaonganúœok, neit matta naſhpe anakauſuonganinnœo: newutche neit kitteamonteanittuonk matta kitteamonteanitteaonganinnœo, qut naſhpe anakauſuonganúœok, neit matta naſhpe kitteamonteanitteaouganinnœo, newutche neit anakauſuonk matta anakauſuonganinnœo

7 Toh koh neit? Iſrael matta nameiteaœo ne nátinneahog, qut neg quoſhae pepénauwutcheg nag wunnamptenuunneau, kah onkatogig munnúhkneaog.

8 Neanſukwhôſik, *c* God nah wuttinnumauoh kodtukquœœe naſhauonk, *d* wunkeſukquaſh woh matta naumœœmunnœoaſh, kah mehtaúogquaſh woh matta nœotamœo munnœoaſh yeu pajeh yeu keſukok.

9 Kah David nœowau, *e* Wnttableummœo ahpébannuudj, kah puttáhhummuonganuudj; kah togkuſſittaſſunmœounnuudj kah newutongquatunkanumœowéhhettich.

10 *f* Wunkeſukœœaſh pohkeneaj, onk woh mat naumóog, kah nauwánumwuhhettich uppuſquanœo nagwutteaeu.

11 Neit nuſſun, nag togkuſſittaſſunwog woh ukkepſhonáoont? God quhteihteaj: qut naſhpe uppinſhaonganœo wadchanittuonganúœo ut Gentilſut, onk woh mœohmœoſkomóog en teonkawonkanit.

12 Yeuyeu ukkepſhaonganœo weenaeetuonganúœok muttaohkit, kah œowawonuonganœo weenauweetuonganúœœok Gentilſut? uttoh piſh n ne mœocheke numwámeechummehettit?

13 Newutche kukkenœonumwœo Gentils, newutche neen Uppoſtleúmœoh Gentilſog nummiſhteoh nutannóhſuonk.

14 Tohneit toh uſſéan woh nummœomœoſqheóog neyane uſſénat, neg âwâmogig, kah woh nawhutch nœowadchanóog.

15 Newutche nag pogkénaonganœo, wunnóhteahuwómœo muttaohkit: toh piſh n nih wutattunnumœœongànœo? piſh pomantamœœonganúœo wutch nuppúnat.

16 Newutche kákenùmunneaſh wunneetupánatamweyeúœouk, kah muſſeu wonk, kah wadchâbuk wunnéetupanatamweyeuœok, neit wonk wuttúhquunaſh.

17 Kah nawhutch wuttúhquunaſh pohſhunk, kah ken touóhkomukque oliveóhtug, ne kupponittean neohtagkup, kah kenugke nag nàhkœotahtoh wadchabuk, kah œonogkœoonk oliveóhtug.

18 Miſhkomuhkon wuttúhquunog, qut miſhkómat, matta kutaſhinnumœo wadchabuk, qut kœowadchaúbukin.

19 Neit woh kuſſim, Wuttúhquunaſh pohqſhópaſh, onk woh nunnuppónit.

20 Nenaj, newutche uppannœowohtamonganœo nag pokſháog, & kenalhpekómpau wunnamptamóonk, ahque matteánteaſh, qut wábeſiſh.

21 Newutche God matta quſſéhteauœog nehenwóntetúhquunaſh, wabeſiſh iſhkont matta kukquſhukou.

22 Kuhkinneaſh yeuwutche œoneetœowonk kah wutonkquenehuwáonk God, nag kepſhúhpanneg, mat quſſéheaonganœo; qut nogque kuhhogkaeieu wunnetuonk, nagwutteanuman œoneétuonk: matta nenanœog, piſh kuttummehtáwhut.

23 Kah nag wonk, matta nagwutteanumóhetteg uppannœowohtamœœonganœo, nag piſh ne pononeau: newutche God tápenum wonk na upponónat.

24 Newutche tummehtahwhunnúmuk touohkomukque oliveóhtugqut, kah kuppónit, pannein neyánieán, wunneoliveóhtugqut, uttoh piſh en nœocheke yeug nehenwontetuhqunna-

qunnáutcheg, pish ponóneau nehenwonche wutoliveóhtugqut?

25 Newutche neematog, matta kuttinánumunnoomoo asootuontam ok yeu siohkok, (ishkont koowoweénauánnmomwoo kuhhogkaóuh) menéhketeahhaonk chippeu peyaumoo Israel, nâ pájeh wunnumwameechummuonganoo gentilsog petatteamoo.

20 Kah neit wame Israel pish wadchanau, ne insukwhosik, *g* nâ pish ootsohhamun Sion pohquohwhunnuaénin, & pish qushkeontam ummatcheséonk Jakob.

g Isaia: 59.20:

27 Kah yeu noonoowáonk nag wutchu, amaúnumon ummatcheseonganoo.

28 Papaume wunnisetongquot, neg matwaog wutche kenaau; qut papaume quosháe pepénamóonk, nag womonóog wutche oohooh,

29 Newutche ummagoongash kah kooweekomukkoonganun God, matta aiuskoianatamoo.

30 Newutche neyane kenaau noadt matta koonamptauómwoo God, onk ohch yeuyeu keneemunnumwoo monaneteaonk, nashpe nag uppánnoowóhtamooonganoo.

31 Netatupe yeug wonk matta wunnamptamóog nashpe kommonáneteaonk, nag wonk woh neemunnúmwog monáneteaonk.

32 Newutche God ummoáe kuppáhwhôh ut pannoowóhtamunat, onk woh nah ummonànumoh wame.

33 Woi moonôi ooweenauweetue waantamóonk kah wohwohtamooonk God! uttoh ne siohkohteau oosittumooongash! kah ummayash matta namehteauoounash!

h Isaia 40:13: 1 Cor. 2:16.

34 *h* Newutche howan wahteunk wuttenantamooonk Jehovah, asuh howane kóhke taúont?

35 Asuh howane negonne áninnúmauut, kah pish wonk wutonkquottauónuh.

36 Newutche noh wutchu, kah nashpe nagum, kah wutche nagum nish wame teanteaquassinish; neh sohsumoóononcheh micheme. Amen.

CHAP. XII.

NEwutche kooweequetúmonumwoo neematog, nashpe ummonaneteaongash God, magook kuhhogkaóog, ne pomantamwáe sephaúsuonk, wunneetupanatamwe, tapeneungquot ut Godut, koonomáe waussummuaonk.

2 Kah ahque ogquéheuk kuhhogkaóog yeu muttaohkit, qut pénooweneungqussek nashpe wuskehteongane koowahtamooonganoo, woh kukqutchteomwoo uttoh en wunnegen, tapeneungquot, kah pannuppe pohkoi wuttenantamóonk God.

3 Newutche nuttin, nashpe kitteamonteánittuonk ne anumiimuk, nish nohwosketomp kenugke kénaau, ahque ogquanumonch howau wuhhogkuk ánue ne aniit, qut mánunne unnantaj, neyane God aninnumauont nish noh pasukoo ukquthúmmooe wunnamptamóonk.

4 Newutche neyane númmoocheke nússimun pasuk muhhogkat, kah nishnoh nússuonk matta ne nan aninnóhsuonk.

5 Netatupe neenawun moonaog, pasukooo nuhhogkán ut Christ, kah nishnoh pasuk nuppompuhchásuonatimun.

6 Neit ohtóog nehtóntauongash, puhpénoowodtash neyane kitteamonteanittuonk ne anúmauúnog: kuhkootomwéhteámúk, kuhkootomwehteadtuh neyáne quttuhwhósik koonamptamooonganun.

7 Aninnohséog, aninnohsittuh, asuh kuhkootomwéhteadt, kuhkootomwéhteaj.

8 Wussikketeámoowadt, wussikketeámoowaj, noh maguk, quohquaque ussitch: noh nanánuwadt, menuhke ussetch: noh monáneteadt, weekontamwe ussitch.

9 Koowomónittuonk, ahque eióntogkaj: jishontamook ne máchuk, môsogquehtamook newanégik.

10 Womóausue womonitteg, nashpe weemattúe womoausuonk: quttiánittinneat quttiánittegk.

11 Ahque sasegeneámook anakausuonganit, kussopiteajkenashaúonk waussumog Jehovah.

12 Weekontamook ut annóausinneat, manunnussek ut wuttammepunnaonganit, nagwutteáe menúhke peantamook.

13 Chachápenumook quenauhúkqutcheg wáneetupánatogig: weekontamwe keahteómegk.

14 Wunnánumók nag woskhikqueógig, wunnanumók kah ahque mamatcheunók.

15 Weekontammoounook neg weekontogig, & mauunnitteaunshook neg maugig.

16 Tátupánatamoouttegk, ahque missontamook môgagish, qut tapanatamook nish papéasikish, ahque waantamook ut nehenwonche kuttenanatamooonganit.

17 Ahque onkquatok howan machuk wutch machuk: quoshaeitamook sampwagish, ut anaquabhettit wame missinninnuog.

18 Woh unnag, neánóh tapepenumwog wunnohteáe weechayeumook wame missinninnuog.

19 Womonogish, ahque ànootók kuhhogkaóog, qut amaeihtamok musquanittamóonk, newutche wussukwhosu, *a* annootáonk nuttaihe, kah neen nutannootau, noowau Jehouah.

a Deut. 32. 35

2K *b* Newutche kummatwoom kodtupwut, assam, kohkuttoog, wuttattamweh. Newutche ne ussean, kukkittonkquttoh mohkohsaash uppúhkukqut.

b Prov. 25. 21.

21 Ahque sohkongqush máchuk, qut sohkash machuk nashpe wanégik.

CHAP. XIII.

NIsh noh keteahogkou agwehtauonch matikkénutcheh: newutche matta matikkénoowonganunnoo qut wutche

Godut : ne matikkenowongaſh ukkukkenumunaſh God.

2 Newutche howan áœhkontog mátikkénœwonk, ayeúuhkontam œnohtœonk God kah neg ayeuhkontogig, piſh attumuunùmwog onkapunaonk.

3 Newutche nanànuàcheg matta wabewehteauóog wutch ne wanégik, qut wutch ne máchuk. ſunnummatta kœwabeſuóntamœ miſſugkénœwonk? uſſiſh ne wanégik, kah nenán kœch wáeenómittean.

4 Newutche neh wuttinnumoh wutche ken, wutche wanégik : qut uſſean ne màchuk, wabeſiſh, newutche matta tahnœche tohſhinnumœ togkodteg : newutche neh wuttinnúmoh God : anœtoánſhuhkeaénin, wuſſokanumauun muſquanitteaonk neh macheſénutcheh.

5 Newajeh móhche ogwehtàmog, matta webe wutch muſquanittúonk, qut wonk wutch metahhannit.

6 Newutche, yeu waj kutompeteamwœwonk; newutche noh wuttinnùmoh God, nagwutteàe weogkehteauun yeu nán.

7 Newutche aninumók niſh noh paſuk ne ſampwohtunk : ompwunók noh woh ompwunóg : mounnúmok noh woh móunnumauóg : quſhúk noh woh quoſhóg, quttianumok noh woh quohtiánumit.

8 Ahque toh unnontukquáwutteg webe womónittuonk, newutche noh womónont onkatogane, pannuppe uſſu unnaúmatuonk.

9 Newutche yeu, mamuſſekon, nuihehteáhkon, kommœtuhkon, pannœwae waúwaùhkon, ahchuwontogkon; aſuh onkatog unnaumatuonk, yeu ut wamohteau yeu unnœwáonk, womoaus keetatteámong neyane kuhhog.

10 Womoauſuonk matta matchenéhheaou weetatteamonguh : newutche womoauſuonk pannuppe uſſu naumatùonk.

11 Kah yeu, wahteaubg neahquompak piuhſukeyeuœ ne woh adtœohkémuk : newutche yeuyeu kœwadchànitteaongaun paſwóhteau, onk neit wunnamptamog.

12 Nuhkon nóuſhin, keſukod paſwóhteau, newutchu pogketammuttuh pohkenai anakauſuongaſh, kah hogqátteuh wequae ukkéſauwaméunk.

13 Pomuſhádtuh ſampweuſſénat, onatuh keſukodáeu, ahque nanwonnúmutteuh, aſuh kogkeuſſippámutteuh, ahque weetomóntuh mittamwoſſiſſog, aſuh nanwunwadſquaadtuh, ahque penuwánittitteuh aſuh miſhinánittitteuh.

14 Qut hogkœok Lord Jeſus Chriſt, kah ahque quoſhweehtamœok weyaus, uſſenat ummatauatamœongaſh.

CHAP. XIV.

NOh nœchumwéſuontog wunnamptamœonk, attúmunœok, webe matta en chananatamwe weogguttamœonganit.

2 Newutche paſuk ne wunnamptam, weh wame unné meetſit, onkatog noh nœchumwèhit, meech wunnépogquash.

3 Noh meetſit, ahque miſhonónumonch neh mat meétinegeh : kah noh mat meetſeg, ahque wuſſumonch neh meetinutcheh : newutche God wutattunnuhuh.

4 Howan ken waſumadt onkatog wuttinnúmoh? neepau ut nehenwonche wuſſontimomut, aſuh kepih u : nux, piſh neepauwunau, newutche God tápenum wunneepauwehcóneat.

5 Paſuk woſketomp wuttœwóntam paſuk keſuk ánue & onkatuk, onkatog wuttátuppe wuttœwóntámunaſh niſh noh keſukod; niſh noh woſketomp tapantaj ut nehenwonche wuttenanatamœowonganit.

6 Noh wadtœwóntog keſukod, œtœwóntamaúun Jehovahut : kah noh matta wadtœwóntamaúonk keſukod, Jehovah ut matta œtœwóntamœoun. Noh meetſit meetſu ut Jehovah ut, newutche tabuttantamauau God; kah noh mat meetſek, ut Jehovah ut mat meetſii, kah tabuttantamauau Goduh.

7 Newutche matta howan neenawun pamantamœwonóou wuhhogkuh, kah matta howan nuppœwonóau wuhhogkuh.

8 Newutche pomantamog nuppomántamœwóunomun Jehowah, kah nuppœog, nuppœwonómun Jehovah, newutche pomantamog aſuh nuppœog neenawun wuttaiheuh Jehovah.

9 Newutche yeu nogque ut, Chriſt nuppœ, & ómohkeu, & wonk kéteau, noh woh piáhtimau na neeſwe nápunutche kah pamantamunútcheh.

10 Qut tohwhuch *a* wuſſumadt keemat? aſuh tohwutch matta toh en tapanumóadt keemat? piſh wame keneepómun anaquohtag œſittumœwàe appuonk. *a* 2Cor. 5.10.

11 Newutche wuſſukwhôſu *b* nean nuppomántam nœowau Jehovah, niſh noh mukkittugk piſh nauwaeihtunk : kah niſh noh meenan piſh ſampœowau ut Godut. *b* Iſaiah 45. 23.

12 Neit niſh noh howan kenawun, piſh nampœohamwànſhuh wuhhogkuh ut Godut.

13 Newutche ahque wonk wuſſumuttitteuh : qut nœocheke yeu unnantamœok : ahque howan ponitch togkuſſittaſſunòonk, aſuh ut toh woh adt muſhkauuſſinit ummayut weematoh.

14 Nœowáhteóh, kah nœocheke nuttenántam naſhpe Lord Jeſus, matta teaguas niſhkeneunkquodtinnœa nuſſeu : qut noh wadtœowôntog teaguas niſhkeneunkquok, niſhkeneunkquodtinnœo wuhhogkat.

15 Qut keemat wuttántenk kummeetſuonk, matta kœowómoauſue pomuſſoh : ahque noh áwakômpanus, ne Chriſt nápœowonúhpoh.

16 Neit kœnétwonk ahque matchetàmunaſh.

17 Ne-

17 Newutche wuttahsootamóonk God, matta meetsuonganuoo kah wuttataamooonganuoo, qut sampweusseonk, kah wunnohteáonk, kah weekontamòonk ut wunneetupanatamwe nashauanittoout.

18 Newutche noh yeush ut waussumont Christoh, neh wuttapeneauoh God, kah tapeneaúau wosketompaehtu.

19 Newutche assúhkomùttuh yeush wanóhteahuwómogish, kah nish woh wáneunéhuwóukish.

20 Newutche meetsuonk matta matchehteáuau wutanakausuonk God: wame c teanteagwashinish pohkeyeùash, qut noh matchesu wuttamhuwae meetsit.

d Titus 1.15.

21 Ne wunnegen matta meechoun d weyaus, asuh matta wuttattumoun wine, asuh matta onkatog, uttoh adt woh keemat togkussittassuk, asuh adt wuttàmhit, asuh adt noochumwéhit.

e 1 Cor. 8. 13.

22 Sun koonamptam? óhtauush ken nehenwonché ut anaquabit God: wunánumau noh matta awakompanánunk wuhhogkuh, nashpe ne wadtoowontog.

23 Kah noh chanántog, noh awakompanau meetsit, newutche matta wunnamptamoowonganinnoo; newutche nish noh mat wutch ayeúmunnooh wunnamptamoowonganit, ne matcheseonk.

CHAP. XV.

NEit neenawun manuhkeséagish, woh nuttáhshinnómumun wunnoochumwesuongash noochumwésitcheg: kah matta koosekitteaheómun kuhhogkanonog.

2 Kenawun nish noh pasuk wussikketeaheonch weetatteamunguh, wutche oonétuonk koonenéhheónat,

3 Newutche Christ matta wussikketáhuwóou qut neansukwhosuk: a ukkekómuwaongash neg kekómukqneaneg, nukquenittunkqunash.

a Psal. 69. 9.

4 Newutche nish noh teaguash negonsukwhósu, wussukwhósu wutch kenéhtóntaonganun, onk woh nashpe mánunnissûonk, kah wussukwhongane taphuwaonk nutannóosimun:

5 b Yeuyeu manunnishuwae, kah weekontamwáhuwae God aninnumaùunungqutch onk woh kuttatupantamootimwoo, neanuhshuadt Christ Jesus.

b 1 Cor. 1: 10.

6 Onk woh nashpe pasuk unnantamooonk, kah pasuk múttoon, koowôsumooónaumwoo God, ooshoh kuppiahquttumoomun Jesus Christ.

7 Newutche uttúmunuttegk, netatupe Christ attnmunukqueog en wussohsumooonganit God.

8 Yeuyeu nussim, Jesus Christ wunnóhtompeantogomóh quoshqusaúsinitche, wutche oonummuhkuteyéuooonk God: menéhketeaunn quoshaúmaonganoóash wutooshinneunk.

9 Onk woh Gentilsog sohsummoonaoag Goduh, wutche ummonaneteaong, neansukwhosik, c Yeu wutche kussampoowonch ut kenugke Gentilsut, kah ketoohamwontam koowesuonk.

c Psal. 18. 49.

10 Kah wonk noowau, d Weekontamook kenaau gentilsog weeche ummissinninnumoh

d Deut 32. 43.

11 Kah wonk, e waussumook Jehovah kenaau wame Gentilsog, kah waússumook kenaau wame missinninnuog.

e Psal. 117. 1.

12 Kah wonk Isayas noowau, f Na pish oowadchaubuk Jesse, kah noh waapit wunnánauwunnónat gentilsoh, gentilsog nah woh uppabahtánumóuh.

f Isaiah 11. 13.

13 Yeuyeu annoósuwahuwae Manit, numwohtunkook wame weekontamooonk, kah wunnohteáonk wunnamptamóg, onk woh kummoochekohtômwoo annoósuonk, nashpe ummenuhkésuonk wunnetupanatamwe Nashauanit,

14 Kah neen wonk móhchu kuttinnánumúnnumwoo, neematog, kenaau wonk kenumwabéhtunkumwoo wunnetuonk, kenumwàbehtunkumwoo wame wahteaúonk, kah kuttápenúmumwoo kutáushkontinneaóut

15 Qut neematog, koosukkúhhumaúunnumwoo nanô moocheke, noh wutchu, kummehquontamwahunnúnnaout, newutche kitteamonteanittuonk nuttinnumóntean nashpe God.

16 Nen woh wunnohtompeantogomin Christ en gentilsut kuhkootomuhkonat oononchemookaonk God: ne aninnumaúaonganoo gentilsog woh tapeneungquot, wunneetupanatamwaheaonganoo nashpe wunneetupanatamwe nashaúanit.

17 Nutàhtóh newaj woh wàeenòi, nashpe Jesus Christ, yeush ut wadchiyeumoougish God ut.

18 Newutche matta woh nash noowéogquttumoounash Christ matta aségish nashpe neen, onk woh gentilsog noosweetamunnàoont nashpe kuttooonk kah usséonk.

19 Nashpe môgágish kuhkinneasuongash, kah monchanatamoowongash, nashpe ummenuhkesuonk wuñashaònguh God: neit wutch Jerusalem, kah waéenu, weéhqueu Illyricum pannuppe nukkuhkootamuhteam wunaunchemookaonk Christ.

20 Nux, yéu nukkodkootomuhkon wunússetongquot: matta ut toh Christ adt oowesuonganúhkauut ishkont nuttittannikitteam pénowe wosketomp ut ukkuttanuhkausuonganit.

21 Qut neansukwhôsik, g nah matta adt missúhhukqussegeh, nag pish naumwog; kah nag mat nootamoogig pish wahtámwog.

g Isaiah 52. 15.

22 Newutche yeu nummoochekit wuttammeétum wutche kuppéyaónunnaout.

23 Qut yeuyeu matta wonk áyeuwonganinoog yeu tanohteáeu; kah moocheke kodtantamón, moocheke kodtumwáe, kuppeyáonunnaóut.

24 Pomuſhâon Spain, piſh kuppeyaôunnúmwoo: newutche nukkodtantam kenáunnunnéau neayôi, kah nutannoonitteanat naſhpe kenaau, negonnu tápanatamun naſhpe kenaau.

25 Qut yeuyeu nuttom Jeruſalem, magunat en wunneetupanatamwehtu.

26 Newutche oonikketeaheaónganoo neh apinitche Macedonia kah Achaia, ayimunat pummunnumóonk wutche kuttumunge wunneetupanatamwog ut Jeruſalem.

27 Ne oonikkitteáhukqunneau, kah nag wuttinóntukquohhukqunneau: newutche Gentilſog neemunnumohettit chippai nish keteahogkoúnne teanteaquaſinish, wonk ne wuttinnaiyeuonganoo wuttinnúmauóuh nish hogkoowongane teanteaquaſinish.

28 Newutche yeu mahche kelteauon, kah yeu má ruhkéhteauog meechummúonk, pish kuppomuſhâunúmwoo en Spain.

29 Kah pannuppe noowahteauun, peyaôúnog, pish nuppeyam numwáeu wunnanetúonk, naſhpe wunnuſſetongquot Chriſt.

30 Kah kooweehquetumonúmwoo neemat tog newutche nuppiahquttúmoom Jeſus Chriſt, kah naſhpe womónittuongane nathaúanit, onk woh kummenuhke peantamwanſhimwoo weeche neen, peantamaúok God.

31 Onk woh nuppohquohwhunit noh wutch neg pannoowohtogeg ut Judea, kah nummágoonk, ne óhtau wutche Jeruſalem, woh wuttapeneaúmunneau wunneetupanatamwog.

32 Onk woh weekontamóe kuppéyaôunumwoo naſhpe wuttenantamoonk God, onk woh weeche kenaau nuttáphit.

33 Yeuyeu oonohteaeu God weetomukook wamu. Amen.

CHAP. XVI.

Koowoweenótumaúonúmwo Phebe kummiſſéſin, noh wuttinnúmoh moyeuweekomonk ne ohtag Cenchrea.

2 Onk woh kutáttumunau ut nuppiahquttumoomut, neyane wunneetupanatamwuhhit, onk woh wuttannumauau, niſh noh wuttámanatamoonk ne quenauwéhukqut wutche kenaau, newutche noh aninnumáuau monaoh, kah neen wonk.

3 Wonkomook Priſcilla kah Aquila, nutannôhſuenúmog ut Chriſt Jeſus.

4 (Nag wutche nuppomantamóonk ſepſhitteaúog nehenwonche wuſſittippukunoonaſh: matta webe neen nuttabuttantamauóog, qut wonk wame moyeuweekomongaſh ut Gentilſut)

5 Wonk moyeuweekomonk weekuwóut. Wonkomook wômónog Epenetus, noh kàkeneun ut Achaia en Chriſtut.

6 Wonkomook Mary, nah moochekanakauſuwanſhukquéog.

7 Wonkomook Andronicus, kah Junia nuttinnunkumóog, kah nooweeche kuppiſhagkinnuwàenúog: nag waenomàog kenugke Apoſtleſog, wonk nag ayéuog Chriſtut negonue onk neen.

8 Wonkomook Amplias noh womònog ut nuppiahquttunoomut.

9 Wonkomook Urbane, nuttannohſuenúm ut Chriſtut, kah Stachis womònog.

Wonkomook Apelles ukqutchieouh ut Chriſtut, wonkomook: naghog weetomónchog Ariſtobulus.

11 Wonkomook Herodian nuttinnonkun wonkomook neg weetomóncheg Narciſſus, neg aitcheg Lordut.

12 Wonkomook Tryphena kah Tryphoſa, neg anakaſiſitcheg ut Jehovah ut, wonkomook womónog Perſis, noh moochekanakauſit ut Lordut.

13 Wonkomook Rufus, noh wodtinit ut Lordut, kah ookaſoh kah nokas.

14 Wonkomook Aſyncritus, Phlegon, Hermas, Patrobas, Hermes, kah weémattinneunk neh weechaiyeumáhetticheh.

15 Wonkomook Philologus kah Julia, Neráus kah ummiſſiſſoh, kah Olimpas, kah waine wuneetupanatamwog weeche naghog.

16 Wonkquitegk naſhpe wunneetupanatamwe chiputtoonapwuttúonk, ummoyeuweckomongaſh Chriſt koowonkomukoooog.

17 Wonk koweequetumaunumwoo neematog, kuhkinneaſek nagog, pénuwanitteawáhuwácheg, kah togkuſiittaſſummuwácheg ayeukóne kuhkootomuhteáonk ne nuhtúntauog, kah chippéhtók.

18 Newutche neg neániitcheg, matta wauſſumauôog nuppiahquttumoomunoh Jeſus Chriſt, qut nehewonche wunnogkuſſu, kah naſhpe wunónuhkoowaongaſh, kah wunnapwaongaſh póhchútoog wuttàhhou noochumwéſinitchen.

19 Newutche kenoofweetamoonganoo ſepakémoo en wame woſkeetompaehtu, newutche koweekontamwanſhinnumwoo: qut kukkodtohtinúnnumwoo koowaantamoowontamunneau ne wanégik, kah aſookekodtumoun ne machuk.

20 Kah wunnohteaeu God, piſh hàhpanéhtu Satanoh páſweu, ukkitteamonteanitteáouk nuppiahquttumoomun Jeſus Chriſt, weetomukook Amen.

21 Timotheus weetanakauſumog, kah Lucias, kah Jaſon, kah Soſipater, nuttinnunkumóog, nag koowonkomukooóog.

22 Neen Tertius, yeu waſukkúhhook wuſſukwonk koowonkomunu nwoo nuppiahquttamoonut.

23 Gaius ahattúmunukqueh, kah wame moyeuweekomonk, noh koowonkomukou, Eraſtus wutchamberlin ootonit, noh koowonkomukou, kah Quartus oweemattiu.

24 Ukkitteamonteanitteaonk nuppiahquttumoomún Jeſus Chriſt weetomukook wamu Amen.

25 Wonk

25 Wonk, noh tapenuk kummenuhkéhukqunnaóut, neaunag nœonſittongquottoom, & kuhkœotomuhkonat Jeſus Chriſt; neyane wuhwunnumuk neſiohkok, ne keme wadchanumukup wutúhſhit muttaohke kadſhik.

26 Qut yeuyeu wahteauwahuwon, naſhqe wulukkuhwhoſuonganœoaſh negonne miſſohhamwáenúeg, neánanœoteamwit machémapit God, wahteauwáhuwon ut wame wutóhtinoneat: wutche nœoſweetamœoweu wunnamptamœoonk.

27 God nont waantam ſohſumœoona; naſhpe Jeſus Chriſt; micheme. Amen.

¶ Wuſſukwhoſu ut Romanſut wutche Corinthus, naſhpe Phebe, wuttinnúmoh moyeúweekomonk ut Cenchrea.

Negonáeu wutepiſtleum *PAUL* en *CORINTHIANSUT.*

CHAP. I.

PAul wehkomit œpoſtleumunat Jeſus Chriſt, naſhpe wuttenantamœowonganit God: kah Soſthenes neemat.

2 En ummoyeuwehkomonganit God, ne ohtag Corinth, en nag *a* waneetupanategig ut Chriſt Jeſus, wehkomutcheg wunetupanatamwaénúunneat, *b* weeche wame neg niſh noh paſuk eyeuonganit wéhquetukeg œweſuonk Jeſus Chriſt Nullordumun; wuttaiheyeuoh kah neuawun.

a Acts 15.9. *b* Rom. 1.7.

3 Kitteamonteanittuonk apehtunkœok, & wunnohteáonk, wutch Godut kœoſhunònut, kah wutch Lord Jeſus Chriſt.

4 Nagwutteae nuttabuttantamau God, newutche kenaau, newutche ukkitteamonteanitteàonk God, ne anúmonteaèg naſhpeu Jeſus Chriſt.

5 Newutche niſh noh teag kœoweenaikhikumwœo naſhpe nagum: ut wame wunònakòuaonganit, kah ut wame wahteauonganit.

6 Neyane wauwáunáonk Chriſt kummenuhkehtoenteáonáo.

7 Nemehkuh matta wuttat kœomwœo naſhpe wame aninnumóadtuonk, pahtauóg uppeyaonk Nullordumun Jeſus Chriſt.

8 Noh wonk piſh manuhkéhukqueog adwohkukquoſhik, onk woh matta howan kutúſpunànukœomwœo ut ukkeſukodtumut nullordum Jeſus Chriſt.

b 1 Theſ 5. 24.

9 *b* God pabuhtánumnkquffu, naſhpe nagum kœowehkomitteánwœo en ummoappuonganit wuñaumonuh Jeſus Chriſt Nullordumun.

10 Yeuyeu kœowéhquetumonumwœo neematog, naſhpe œoweſuonk Nullordumun Jeſus Chriſt, onk woh wame kuſſimwœo paſuk kah woh mo chachaubetôadtuonganinno kenugke kenaau, qut woh pannuppe kummóhiogquehtadtimwœo, ut paſukquinnu unnantamowonganit, kah ut paſukquinnu wowohtamœoonganit.

11 Newutche newateauwahetteanah papaume kenaau nematog, naſhpe nag wetuomut Cloe, penuanittuongaſh kenugke kenaau.

12 Yeuyeu, yeu nuſſim, niſh nôh paſuk kenaau nœowau, nœochai Paule ut, kah nœochai *c* Apollout, kah nœochai Cephas ut, nœchai Chriſtut. *c* Acts 18. 24.

13 Sun Chriſt chachaubappu? ſun Paule kuppummetunkapunontaunſhitteonáus, aſuh ſun kukkutſumitteamóus ut œoweſuonganit Paule?

14 Nuttabuttantamau God, matta kukkutſumunomwop howae kenaau qut webe *d* Criſpus kah Gaius: *d* Acts 18.8.

15 Iſhkont woh howan nœowau, nen nukkutſumup ut nœoweſuonganit.

16 Kah wonk nukkutſumomp neadtahſhinnéhettit Stephanas: kah wonk, wanne nœowâoh howan kodſumogkus.

17 Newutche Chriſt nuttannœonuk matta kutcheſſummuónat, qut kuhkœotomuhkonat wunaunchemœokaonk, *e* matta naſhpe waántamwe kuttœowongaſh, iſhkont uppummetunkapunonk Chriſt matta toh en nompâmukquodtinno. *e* 2 Pet. 1.16.

18 Néwutche kuhkœotomuhteamuk pometſhin, ne mattammagweuſſeonk, ne nag woh awakompanàcheg: qut kenawun wadchanitteaagiſh, *f* ne ummenuhkeſuonk God. *f* Rom. 1.16.

19 Newutche wuſſukwhoſu, nunnéhtoh œowaantamœonganœo waantamwog, kah matta toh nuttintuppehteaoh *g* œowohtamœonk nupwôu. *g* Iſai. 29. 14.

20 *h* Uttiyeuoh waantam? uttiyeuoh Scribe? uttiyeuoh wanœetuppœoadt yeu muttaohket? ſunnummatta God mattammagwehteào waantamòonk yeu ut muttaohket? *h* Iſai. 33.18.

21 *i* Qut nahohtoeu, naſhpe œowaantamòonk God, muttaok naſhpe waantamòonk, matta wahéaou God: œokkitteahukqun God, ummattammagœoonk kuhkœotomuhteaonk, wadchanònat neg wanamptogig. *i* Rom. 1.20.

22 Newutche *k* Jewſog natœotomwehteàeg kuhkinneaſuonk, kah Greekſog natinnehamwog waantamòonk. *k* Mat. 12.38.

23 Qut nenawun nukkogkohkœowônnun pummetunkapunnœowae Chriſt, en Jewſehtu wut-

wuttogkuſſittaſſunnœowonganœo, kah en Greekiehtu, mattammagweſeonganœo,

24 Qut nag en wehkomutcheg, na neeſwe Jewſog kah Greekſog, Chriſt, ummenuhkeſuonk God, kah œwaantamóonk God.

25 Newutche ummattamnagœoonk God, anue waantamœomœo onk neg woſketompaog: kah wunnœochumweſuonk God, anue menuhki onk neg woſketompaog.

26 Newutche kenaumwœo kœwehkomitteaonganœo nematog, matta monaog weyauſe waantamwog, matta monaog manuhkeſitcheg, matta monaog paponkompaog wehkomóog.

27 Qut God pepenam mattammagueœogiſh yeu muttaohket, akodchuwaheonat waantamwog, kah God pepenam nanœochumwagiſh yeu muttaohket, mat toh hen tupantamœoun niſh mogagiſh.

28 Kah maumatchulukiſh yeu muttaohket, kah niſh miſhanantamógiſh, niſh God uppepenamunaſh, kah niſh matta éenógiſh, akodchuwóntamuuat niſh noh ohtagiſh.

29 Onk woh wanne weyaus waeenoómunœoh utanaquabit.

30 Qut naſhpe nagum, kenaau anomut Chriſt Jeſus, noh naſhpe God, ayimunkqueog waantamóonk, kah ſampweogquanumóonk, kah wunnetupanatamóonk, kah manœohwhuttuonk.

l Jer. 9. 23. 31 Neanſukwhoſik noh waeenóadt, *l* waenóaj ut Lordut.

CHAP. II.

KAh nen nematog, paôónog, matta nœoche peyoh naſhpe, wáunnónukœowàonk, aſuh waantamónk, wahteauwàhunnog œowauwàonk God.

2 Newutche nukkeſontamunap matta nœowahteauouunat teag kenugke kenaau, webe Jeſus Chriſt, kah noh pametunk punadt.

3 Kah kœwechayeumunumwop ut nœochumweſinneat, kah wabeſuonganit, kah nœocheke nunnukſhaonganit.

4 Kah nukkeketœokaonk, kah nukkogkòhkœowaonk *a* matta naſhpe nupwéhohteaongane kuttowongaſh woſketompaog œowàantamœonganœo, qut naſhpe ukkogkahkinnumœoonk naſhauanit, kah menuhkeſuonk. *a* 2Pet. 1. 16.

5 Kœonamptamœoonk onk woh matta ohtano œowaantamœonganœowóut woſketompaog, qut ut ummenuhkeſuonganit God.

6 Qut nuſſimun waantamóonk kenugke nag pannuppe wanetukeg, qut matta œowaantamóonk yeu muttaohket, aſuh ſontimmóſog yeu muttaohket, neg mat toh hen tuppeyeuntcheg.

7 Qut nukkeketœohkontamumun œowaantamóonk God, ut nuppòwaonganit, puttogwhoſu waantamóonk, God ne kohquttukup aſquam ahkenog, en kuſſohſummœoonganunónnt.

8 Uttiyeu matta ſontimóſag yeu muttaohket wahteauhetteg, newutche wahteauhettis matta woh pummetunkapunauópanneg ſohſumòe Lord.

9 Qut neanſukwhoſik, *b* matta muſkeſukwunnaumœoun, aſuh mehtawog wunnœotamœoun, aſuh matta petutteamunœoh wnttahut woſketomp, niſl. God quothauwehtauonchah neh womonukqutcheh. *b* Iſa. 64. 4.

10 Qut God kœowahteauwahukqunnonaſhi ihpe wunnaſhauanittœomoh, newutche naſhauanit natinneakontam wame teanteaquaſhiniſh, nux, ummœonàyeunmaſh God.

11 Newutche howae woſketomp wahteunk toh ànummeechumit woſketomp, qut webe wunnaſhauonguh woſketomp, neh apehtunkqutcheh? netatupe wanne howan wahteóou toh ànummeechumit God, qut webe wunnaſhauanitto God.

12 Kah nútattumunómun, matta muttaohke naſhauonk, qut wunnaſhauanitto God, onk woh nœowahteomun yeuſh nanowe aninnumungqueagiſh God.

13 *c* Kah yeuſh wonk keketœohkontamagiſh, matta naſhpe kuttœowongaſh, niſh kohkœotamungqutche œowaantamóonk woſketomp; qut niſh wunnetupanatamwe naſhauanit kukkœotomwehteachiſh, yanunnumunat naſhauwonittowe teagwaſhiniſh kah naſhauanittowe teaguaſhiniſh. *c* 2Pet. 1. 16.

14 Qut weyauſe woſketomp, matta attumunumœo wutteaguaſhinœomaſh wunnaſhauanittœomoh God, newutche weyanontamunaſh mattammague teagwaſſinit, kah woh mo wahteauœounaſh, newutche naſhauanittowe wahteauunaſh.

15 *d* Qut noh wanaſhauanittœomut, wuſſittum wame teanteaguaſhiniſh, qut nagum matta wuſſumaau howane. *d* Prov. 27. 19.

16 *e* Newutche howan wahteunk wuttenantamóonk God, onk woh ukkuhkœotomauoh? qut nenawun nutahtomun wuttenantamœoonk Chriſt. *e* Rom. 11. 34. Iſa. 40. 13.

CHAP. III.

KAH nen nematog, nœonanum kukkenœonunnaôont neyane wannaſhauanittœomitcheg, qut neyane weyauſuutcheg, onatuh mogkieſuitcheg ut Chriſt ut,

2 Kuſſohkummœonunnumwœo ſogkodtunk kah matta meechum, newutche yeu pajeh matta kuttapenummœouneau, aſuh matta yeuyeu kuttapenumœouneau.

3 Newutche aſh kœoweyauſuœomwœo, newutche kenaau iſkauanateog penuanitteog chadchabetœoádteog, ſunnum matta kœoweyauſuœomwœo, kah kutogquſhomwœo woſketompaut?

4 Newutche paſuk anœowadt nen nœoſhi Paulut, kah onkatuk nen nœochi Apollo, ſunnummatta kœoweyauſuœomwœo?

5 Neit howau Paul kah howan Apollo? qut webe nehtompeantogig nag naſhpe kœonamptamwop, neyane Lord aninnumuont niſh noh paſukœoa.

6 Neh

6 Nen nutohketeap, Apollo cotattippatteuunah, qut God nano ummishemagun.

7 Nemehkuh neit, noh áhketeadt matta tohhen tuppéen, asuh noh wadtattippadtuna, qut God noh nano mishemaguk.

8 Kah noh ahketeadt, kah noh wadtattippadtunk pasukoco, *a* kah nish noh pasuk pish attumunum nehenwonche wutonkquatunk, neyanog wutanakausuonk.

9 Newutche nenawun nooweetanakauseamómun God, kenaau God wutohketeaonk, kenaau God cowekitteaonk.

10 Neyane ukkitteamonteanitteaonk God aninnumaiit, onatuh waantamwe piahquttuk wekitteaonk, nen noonahtóh ne quénahtag, kah onkatuk wuttit wekuhkon, qut nish noh pasuk nunnukquslitch, uttoh ane neh ut wekitteadt.

11 Newutche onkatuk ne quequenohtag matta woh howan conahtoouun, qut ne mahche noh ponamuk; noh Jesus Christ.

12 Kah howan tannikitteadt yeu quequenohtag, gold, silver, mashôadtikish hassunash, mehtugk, méskehtuash sequssonkash.

13 Nish noh pasuk wutanakausuonk pish wahteauwahúwon, newutche kesukod pish wahteauwahuwon, newutche pish wahteauwahuwon nashpe nootau, & nootau pish qutchehteau nish noh pasuk wutanakausuonk, uttoh áunag

14 Howan wutanakausuonk ánohtagkup, ne noh adt tannehteunk, noh pish attumunum unkquatunk.

15 Howan wutanakausuonk chikohtag, pish cowanteoun, qut nagum pish wadchanau, qut nemehkuh, neyane nashpe nootau.

16 *b* Sunnummatta koowahteomwoo kenaau wuttempleum God, & wunnashâuanittoomoh God, koowetonukou?

17 Howan nishketeunk wuttempleum God God neh pish wunnushoh, newutche wuttemtempleum God wunnetupanatamweyeuoo, ne temple kenaau.

18 Howan assookekomuhkitch wuhhogkuh howan kenugke kenaau onatuh waantam yeu muttaohket, mattammagooitch onk woh waantam.

19 Newutche cowaantamóonk muttaok; mattammagoooonk anaquabit God, newutche wusukwhosu, *c* tohqunnau waantamwoh nehenwonche watompuwussuonganit

20 Kah wonk, *d* Lord wahteou wuttenantamowongash waantamwog, nish tahnoocheyeuoash.

21 Newutche ahque howan waéenómont ut woshetompaut, newutche wame teanteaguashinish kuttaihéaash.

22 Asuh Paul, asuh Apollo, asuh Cephas, asuh muttaok, asah pomantamóonk, asuh nuppoonk, asuh yeush yeu ohtagish, asuh nish asq anánogish, wame kutaihéash.

23 Kah kenaau kookchiyimwoo Christut, kah Christ wutcheiyeu Godut.

CHAP. IV.

WOiketomp ne nogkemunôgqutch, neyane wunnohtompeantogoomoh Christ, kah piahquttukeg wunnupwoaongash God.

2 Wonk, natinnehámauwon piahquttuk nameheonat uppabuhtanumukquissinneat.

3 Qut ut nen, ne peasin kootumunnaóont, asuh nashpe woiketompae wussittumóonk, nux, matta nen nehenwonche noossittumoo.

4 Newutche mat teag noowahteauóh nuhhog, qut ohnch nen matta nussampwánumukquisseuh yeu nashpe, qut noh wasumit Lord

5 *a* Newutche ahque wussittumook teaguas ash áunnanógup, noh pajeh Lord uppeyonat, noh pish wahteauwahuadt, onkwhoshkish ut pohkeñaouut, kah pish wahteauwahuau metahhuwae kénootammoowongannooash: kah neit nish noh pasukooh pish owaweenomuh God.

a Matt 7.1 Ro 2: 1,

6 Kah yeush nematog nutogkoonásh nuhhogkat kah ut Apollo, wutche kenaau, onk wonkenetuhtòmwoo ut nuhhogkanout, woh mo kutanue ogquanumomwoo woiketompaog; ne wohsukkuhwhósik, onk woh matta kenaau pasuk pookehtamwanshaau pasukooh ayeuuhkonittue onkatogge.

7 Newutche howan kuppenuwanittéhikummoo? kah teaguas kutahtoh ne matta âtumunumooas? kah attumununumasah, tohwutch waeenowaan, neyane mo attumunumooas?

8 Eyeu kenumwaméchumimwoo, eyeu koowenaétimwoo, kenanánitteamwoo onatuh kehtassootamwog, ne toh ut neeauwun, kah nukkodtantam kenanawunnuónat, nenawun onk woh koowecche nanawunneuómunumun.

9 Newutche nuttenantam God nussohhoowunukqun Apostlesuinneat maumachish, neyane kuhkoowomuk en nuppunat: newutche nutayeuwutteamun nógqussinneanónut ut muttaohket, kah Angelsehtu, kah woshetompauhtu.

10 Nenawun mattammagooog wutche Christ, qut kenaau koowaantamumwoo ut Christut, nenawun noochumwesimun, qut kenaau kummenuhkesimwoo: kenaau kukquttianumukqussimwoo, qut nenawun nutjishanumukqussimun.

11 Yeu pajeh yeu hower, nukkodtupunun, kah nukkuhkuttoonumun, kah nupposkissimun, kah nuttatagomitteanun, kah mo nutahtaómun uttoh woh áyeog.

12 Kah nutanakausimun, anakausеog nashpe nehenwonche nutcheganunnónash, kekomitteaog neonanumóunnónog, âdchânitteaog nutchequnehtamunan.

13 *b* Mameshannumitteáog noowehquetu numun, nutoghetteámun nenishqueneunkquok ut muttaohket, kah nenawun ne

b Acts 20. 34. 1 Thes. 2.9. 2 Thes. 3.8.

ahanaggquamuk wutch wame teanteaguaſh-
Matth 5: 44: init yeu pajeh yeu keſukqut.

14 Yeuſh noſukkuhhumunaſh, matta kut-akodchehunnoounnáoont, qut onatuh wo-monogig nunnaumonog kukkeſunauóhqun-unumwoo.

15 Newutche tuhkôncgque wadchanôg piukqut muttannonganog kuſſueg kuhkoo-tomwehtaenúog ut Chriſtut, qut onch mat-ta kummoochekeſhomwoo wutoothinneunk, newutche ut Chriſt Jeſus ut kootaſhinumwoo naſhpe wunaunchemookaonganit.

16 Newutche koowehquetumonumwoo aſuhkiek.

17 Newajeh anoonog Timotheus en kuh-hogkaôut, noh womonog nunnaumon, & pa-bahtanumukquſſu en Lordut, noh piſh paſoo-queog mequantamunat nummayaſh ut Chriſt-ut, neyane niſh noh ut kuhkootomwehtei niſh noh moyeuwehkomonganit.

18 Yeuyeu nawutche pookewog, onatuh mo kodpeyâônunnoong.

c Acts. 19: 21. ja: 4. 15 19 c Qut piſh kuppeyâonnumwoo paſ-weu, unnantog Lord, kah piſh noowateoh matta webe ukkuttoowongaſh, qut ummenuhkeſuonk neg pookécheg.

20 Newutche wuttaſſootammoonk God, matta kuttoowonganit, qut menuhkeſuong-anit.

21 Toh kuttenantamwoo? ſun piſh ke-naſhpe peyâunnumwoo ſaſamahtuhuttuwa-ontug, aſuh naſhpe womeauſuonk, kah naſh-pe Naſhauanittoe manunniſſuonk?

CHAP. V.

AOhhônétunkquodtup ne nanwunwudt-ſquàunnetúouk kenugke kenaau, kah ne âunag nanwunwudtſquaônittuonk, ne matta weogquttumoouun kenugke Gentilſut, howan neeſuk oſhoh ummittumwuſſoh.

2 Kah kenaau kuppookemwoo, kah matta anue maumook, onk noh yeu aſit, woh kut-amaunumonteaneau wutch kenugke kenaáu.

a Col. 2: 5. 3 a Newutche nen wunnamúhkut, matta wetomunoóg ut nuhhogkat, qut koowetomukumwoo nunuaſhauonk, nummahche wuſ-ſittum, onatuh wetomunóg, papaume noh ne anoohque uſſit

4 Ut ooweſuonganit Nullordum Jeſus Chriſt, moappeóg, kah nunnaſhauonk naſhpe ummenuhkeſuonk Nullordumun Jeſus Chriſt

b 1 Tim 1: 20. 5 b Pononat noh neanuſſit ut Satan, onk woh paguánu ooweyaus, onk woh keteahog-kou wadchanau, ut ukkeſukodtumut Lord Jeſus.

6 Kummiſkauaonganoo matta wunnegen-

c Gal. 5: 9: ninnoo, c ſunnummatta koowahteauomwoo, ohguhſe ſeog onk wutchiſſean wame ne án-oohkuk?

7 Newutche jiſhkhammook nukonne ſeog onk woh kenaau wuſkeu ne anoohkuk, neyane kenaau ſeannumoogk, newutche Chriſt nap-pumukónteáonganun kuſſephauſuwanih-hukquu.

8 Newutche miſſ ſhadtupwutteuh, matta naſhpe nukkoneteog, aſuh matta naſhpe ſe-ane iſhkauánittuonk, kah matchetowonk, qut naſhpe matta ſeane uppetukqunnunk pahketeahahhuwaonk, kah wunnomwayeuonk

9 Kooſukkuhhumauonumwoo wuſſukkhonk matta wetomonat nanwunwoodſquaúcheg.

10 Qut matta nagwutteâeu nukkonne un-at nanwunnoodſquauácheg yeu muttaohket, aſuh iahchewontogig, aſuh mogkookinnuà-cheg, aſuh wauſſumoncheg nunneukontunk-uh: newutche neit mos kuſſohhamumwoo wutch muttaohket.

11 Qut eyeu kooſukkuhhumaúonumwoo, ahque wetomook, howan uſſoweſit wematin, qut nanwunwudtſquauaen, aſuh iahchewon-tamwen, aſuh wauſſumont nunneukòntunkoh, aſuh kehkomuwaen, aſuh kogkeuſſippamoo-wáen, aſuh mukkookinnáwaenin, noh ne àni-yit, ahque wéhpumuk.

12 Newutche tohwutch woh wuſſumog neg wonk poquodchik apitcheg? ſunnum-matta kooſumomwoo neg anomuk apitcheg?

13 Qut nag poquadchit apitcheg God oſumuh: newutche pogkenook wutch ke-nugke kenaau noh matcheſeaen.

CHAP. VI.

HOwane kenaau penuanitteóg, ſun woh kuppetukonittimwoo anaquabhettit mat ſampweſegig kah matta anaquabhettit wanetupanatogig?

2 Sun matta koowahteomoo, wanetupa-natogig piſh wuſſittumwog muttaok? Kah muttaok piſh wuſſittumuk naſhpe kenaau, ſun mat kuttapenumoomwoo wuſſittumunat papeaſikiſh?

3 Sunnum mat koowahteauomwoo piſh kooſumoneau Angelſog? uttoh unne moo-cheke niſh wodtamáugiſh yeu pomantamoo-onganit?

4 Neit ahtauóg woh niſh wâſſittumugiſh, niſh wodtamaugiſh yeu pomantamoonganit, nag ponook wuſſittumunat, neg peanumuk-quſſitcheg ut moeuwekomonganit.

5 Kuttinnonnumwoo kutakodchuonga-noo, tohen, moh mat waantamwénuunnoo kenugke kenaau? matta paſuk noh woh wa-ſittuk naſhauwe ut wematut?

6 Qut oowemattin petukonont wematoh & ne anaquabhettit matta wunamptamoogig.

7 Newutche yauyeu wunnamuhkut mat-úhſuáonk kenugke kenaau, newutche kuppe-tukonittumwoo, tohwutch ane mo mukkoo-namoóg, tohwutch ane mó mukkoonamoóg, kutaſſookekonitteaneau?

8 Matchaog, kummatchenéhewomwoo, kutaſookekodteamumwoo, kah ne kemattoo-wóog.

9 Sunnummatta koowahteauomwoo, mat-ta ſampwelegig, mat piſh ahtauoog ukkeh-tahtaſſootamoonk God? ahque ataokke-teagk, nanwunwodtſquaunacheg, aſuh wuſ-

ſum-

ſu uonchog nunaeukontúnkuh, aſuh niſhkheonchog wuhhogkaóuh, aſuh niſhkheonchog wuhhogkaoun naſhpe wonketompuh.

10 Aſuh kommootowaenuog, aſuh nahchewontogig, aſuh kogkeiſipamwaenuog, aſuh kehkomuwaenuog, aſuh mukkookinnuwáenuog matta piſh ohtauouog wutaſſoota nóonk God.

11 Kah nawhutche neyaniitcheg kenaau, qut kukkutſumitteamwoo, qut kooneetupanatamwáheeteamwoo, qut kuſſamweogquanumitteamwoo, ut oowesuonganit Lord Jeſus, kah naſhpe wunnaihauaaittoomoh God.

12 Wame teanteaguaſhinaſh wunnegenaſh ut nuhhogkat, qut wame teanteaguaſhinaſh matta tapeneunkquodtinnooaſh: wame teanteaguaſhiniih wunnegenaſh ut nuhhogkat, qut matta nupponitteon agwe ummenuhkeſuonganit ne teaguas.

13 Metſuongaih wutch menogkuſſit, kah menogkus wutche metſuongaſh, qut God uppagunuh na neeſwe, kah muhhog ne matta wutche nanwunwoodſquauonk, qut wutche Lord, kah Lord wutche muhhog.

14 Kah God mahche omohkinop Lordoh, kah wonk piſh kutomóhkinukqún naſhpe nehenwonche ummenuhkeſuonk.

15 Sun matta kowahteomwoo kuhhogkaóog ne uppompauhcháiyeum Chriſt, neit ſun woh nunnemunum uppompuhchaiyeumaſh Chriſt, kah ayimunat uppompuhchaiyeumaſh nanwunwoodſquaaúſuen? nôwuſiukkongqutteuh.

16 Toh un nen, ſunmàt kowahteoumwoo, noh môſogquit nanwunwoodſquauóſuénuh, neh paſuk wuhhogkuh? newutche neſuog (noh noowau) piſh paſukoo weyauſuoo.

17 Qut noh mohſogquehtauont Lord, ne paſuk naſhauanit.

18 Panne uſſiſhaſh wutch nanwunwoodſquáuonk, niſh noh matcheſeonk ne aſit woſketomp, ne woſkeche muhhogkat, qut noh aſit nanwunwoodſquauonk, matchenéheau nehenwonche wuhhog.

19 Toh an neu, ſun mat kowahteaumwoo, kuhhog wuttempleum wunnetupanatamwe, naſhauanittoh, noh wetomukqueog, ne attumunumwoo wutch Godut, kah matta kenaau nehenwonche.

20 Newutche kummanouwhutteamwop wutche ne anôadtik, newutche ſohſummoounook God ut kuhhogkaôut, kah ut kenaſhauonganóut, neg wadchaiitcheg God.

CHAP. VII.

YEuyeu papaume niſh waſuhkuhhumimukupaſh, ne wunnegen woſketomp matta muſſunnóunat mittamwoſſiſſoh.

2 Qut wuttammehteauunat nanwunwudtſquauwonk, niſh noh woſketomp nehenwonche ummittumwuſſitch, kah niſh noh mittamwoſſis nehenwonche oweſſukiitch.

3 Weſſukiin aninnumauonch ummittamwuſiin piuſſukeh womonittuonk, kah neyane wonk mittamwuſſiſiin en weſſukit.

4 Ummittamwuſſin matta ahtóou menuhkeſuonk ut nehenwonche wuhhogkat, qut oweſſukiin, kah neyane wonk, oweſſukiin matta ahtoou menunkeſuonk ut nehenwonche wuhhogkat, qut ummittamwuſiin.

5 Ahque chaketoattegk, qut weechittuhtéadteog, ahguhſeſe, onk woh kenanaſhwemo mat meetſeinat, kah peantamunat, kah wonk peyaónittegk, onk woh mo mattannit kukqutchhikoo naſhpe wanne kechithâun.

6 Qut yeu nuſiin naſhpe kommugkoonáunnunaóont, qut matta naſhpe naumatuonk.

7 Newutche napehnont wame woſketompaog unnihhettit neyaniye, qut niſh noh woſketomp ahtou nehenwonche ummagoonk God, paſuk yeu wuttinniin, onkatog ne wuttinniin.

8 Newutche nuttin matta wetauadteagig, kah ſekouſquâog, ne wunnegen wutche nagumau, unnaihettit neyaniye.

9 Qut matta kehchithahettegk, wetauadteahettich, newutche aa wunnegik wetauákon onk ne chikohſimuk.

10 Kah neg wetauadteacheg, naumatuwae nuttinnoneau, kah matta nen qut God, ummittamwuſſin amaéitaunkitch weſſuke.

11 Qut amait, wetauadteakitch, aſuh wonk wunohkononch weſſukeh, kah weſſukiin pogkenuhkitch ummittamwuſſoh.

12 Qut onkatogig nen nuſiin, matta Lord, howae wewatin ummittamwuſſoh matta wunnamptamuneg, kah wekontog owetomónat, ahque pogkenonch.

13 Kuh mittamwoſſis weſſuke matta wunnamptamuneg, kah wekontog nah owetomonat, ahque nukononch.

14 Newutch matta wanamptamoog weſſukiin wunnetupanatamwáheau naſhpe ummittamwuſſoh, kah matta wanamptamoog ummittamwuſſin wunnetupanatamwáheau naſhpe weſſukeh, mat ne nanoog, kummukkiyeumooog niſhkeneunkquſſuog, qut yeuyeu wunnetupanatamwog.

15 Qut noh pannoowohtog amayit, amayitch, owematin aſuh weetompaſúin matta agwe appeog kenepiſinneat, niſh ne ônagiſh, qut God kowéhkomukqun ut wunnohteaonganit.

16 Newutche toh kittin noowáhteóh, woi mittamwoſſis, qnt woh koowadchan kahſuk? aſuh toh kittin noowahteóh woi woſketomp, qut woh koowadchan kummittamwus?

17 Qut neyane God chachaubenumauont niſh noh woſketompuh, neyane Lord wehkomont niſh noh paſukooh, ne pomuſhaj, ne nuttin kuhquttumun wame moyeuwehkomongaſh.

18 Howan wéhkomut, quôſhquſauſit? ahque apitch mo quoſhquſauſeinat, howan

wehkomit matta quoshqusauseg, ahque quoshqusausitch.

19 Quoshqusausuonk matteagwunninno, kah mo quoshqusauseonk matteagwunninno, qut ussenat wuttinnaumatuonk God.

20 Nish noh howan apitch neyaohhôussep uttoh adt wehkomuttis.

21 Wehkomit wuttinneumuk? ahque tohhentupontash, qut woh chippinnuwéan, an nemunush.

22 Newutch noh wehkomut en Lordut, wuttinneumimuk, noh Lord wutchippinninneumoh, neyane wonk noh wehkomit, chapeninnúmit, noh Christ wuttinneúmoh.

23 Kutapwhutteomwop wutch neanóadtik ahque kenaau wuttinneumhettich wosketompaog.

24 Neematog, nish noh wosketomp uttoh adt wehkomit, naut wetomonch Goduh.

25 Yeuyeu papaume penompaog, matta nootinnáumatuonganu wutch Lordut, qut kuttinnunnumwoo ne tapeneam, onatuh noh attumúnuk monaneteaonk wutch Godut, nuppaubuhtanumukqussinneat.

26 Newutche nuttenantam yeu wunnegen, newutche yeuyeu quequenauanumooonk, ne wunnegen unnaiinneat.

27 Kenepsinneat wetauakonat, ahque natinnehash kutompénat, ompéan wutch mittamwossissinneat, ahque natinnehash ummittamwussin.

28 Qut wetauadteaau matta kummatcheseup, kah penomp wetauadteadt, matta matchesu: qut pish neg wuttama natamwog ut weyausut, qut kummukoonanumwoo.

29 Qut yeu nussin nematog, uttoocheyeuoo tiohqui, yeuyeu n nih, neg wômittumwossissitcheg onatuh pish mat womittamwossissémuk.

30 Kah neg mâugeg onatuh mat mauoomuk: kah neg maskouanatogig onatuh mat maskouanatamoomuk, kah neg adtôadcheg onatuh matteag ahtouhetteg.

31 Kah neg auwohteacheg yeu muttaok, onatuh mat matauwohteómuk: newutche neâunag yeu muttaok matteagwunninno.

32 Qut kukkodtohtununumwoo wanne wuttamanatamoounat: noh matta wetauwáteog, wuttooantam nish wadtomáogish Lord, kah uttohwoh an wussikkitteaheunt Lord.

33 Qut noh wetauadteadt, wuttooantam nishoh yeu muttaohket, uttoh woh an wussikkitteaheunt ummittamwussoh.

34 Ne penowomái nashawe ummittamwussin kah penomp, matta wetauadteadt mittamwossis wuttooantam nish wadtomaagish Lordut, onk woh wunnetupantam na neswe muhhog kah nashauonk: qut noh wetauwadteadt, wuttooantam nish yeuut muttaohket, uttoh woh an wussikkitteaheunt wessukeh.

35 Kah yeu nussin wutch nehenwonche kooniyeuonganoo, matta woh ohppeh kuttinohkouunnnáout, qut newutche wunneseunk, onk woh kenaau wuttinninneumoh Lord, ne toh ut wuttamanatan óonk.

36 Qut howan unnantog matta wunneneheunk uppenompomoh panmuhkomunit wunnunksquauónk, quenauwehikquit, ussitch uttoh kod usseit, matta matchesu, wetauadteahettich.

37 Qut noh manuhtikkompauut ut wuttahuh, matta quenauwehikkook, qut anue menuhkesutam wuttenanatamooonk, kah ukkesontaminin wuttahhoh, wunnanaeihtaunat uppenompóooonk, wunnesu.

38 Nemehkuh neit, noh wetauwadteáheunt wunnesu, qut noh matta wetauwadteaheunk, anue wunnesu.

39 Ummittamwussin kenepissu nashpe naumatuonk neesahkepomantaminit wessukeh: qut wessuke nupinit, chippappu oowetauomonat uttiyeu anántogeh, qut webe ut Lordut.

40 Qut noh anue wunniyeu n nihit neyane tapeneam: kah wonk nuttenantam nutapehtunk wunashauanittoomoh God.

CHAP. VIII.

YEuyeu papaume nish sephamauutche nunneukontunkanog, noowahteómun nenawun wame nutahtomun wahteauonk: wahteaoonk pookhuwáhuau, qut wóamónittuouk koowe kukkónukqun.

2 Kah howan unnántog noowahteóh ne teaguas, asquam teag wahteoou ne woh wahteunk.

3 Qut howan womonont Goduh, noh wahheau nashpe nagum.

4 Newutche papaume méchinat yeush sephamauutche nunneukontunkanog, noowahteomun nunneukontunk wanne teagoo yeu muttaohket, kah matta onkatuk manit webe pasuk.

5 Tohkonógque nag áhennutcheg manittóog, asuh kesukqut, asuh ohkeit (newutche manittooog monaog, kah sontimóog monaog)

6 Qut kenawun, pasuk nont God, wutooshimau, wutch nagum wame teanteaguashinish ne ohteau, kah pasuk Lord Jesus Christ, *a* nashpe nagum wame teanteaguashinish ne ohteau, kah nenawun nashpe nagum. *a* Rom. 11. 36.

7 Qut, nish noh wosketomp, ne wahteóonk matta wutahtaoun: newutche nawhutche wuttahhooh quttianuménit nunneukontunkuh yeu pajeh hour, ummechineau onatuh teag sephamauut nunneukontunk, & ummetahhannittoomooh noochumwesinit niikheoninneuh.

8 Qut metsuonk matta koosikkitteahukoowanshikoounan Godut, newutche asuh metseog, matta moocheke, asuh matta metseog, matta ohguhsinninno.

9 Qut

9 Qut, ahqueteóook uttôh áhhunnukkukqunitteóog, iſhkont yeu kuttapeneaumœonk wuttogkunittaſſumukqunneau yeug nœchumweſitcheg.

10 Newutche howan nogquean, ken ahtoan wahteauonk, appean metſinneat ut nunneukontunkaue templeut: ſunnummatta piſh ummetahhannittœmoh noh nœchumweſit, menéhkheou meechinat, yeuſh ſephamauuttcheh nunneukontunkanog?

11 Kah naſhpe kœwanteauonk nœchumweſue kemat piſh awakompanau, ne noh Chriſt napœwonompoh?

12 Qut ne ne matcheneheóg kemattœóog, kah nœchumwéhteauog nœchumwe ummetahhannittœmœoh, kummatcheneheomwœ Chriſt.

13 Newutche nummetſuonk matcheſaheont nematoh, matta nummeechœ weyaus tohſáhke ohkéook: iſhkont nummatcheſeah neemat.

CHAP. IX.

SUnnum matta nen Apoſtle? ſunnum matta nutchippinninnuœ? ſun matta nauómus Jeſus Chriſt nullordumun? ſunnum matta kenaau nutanakauſuonk ut Lordut?

2 Matta Apoſtleuwéon en onkatoganeg, qut wunnamuhkut ut kuhhogkaéut: newutche kenaau menuhketeáe kuhkinneaſuonk nœpoſtleuunneat ut Lordut.

3 Nunnampœhamœwaonk neg natœtomaiitcheg yeu:

4 Sunnummatta nummenuhkeſúmun metſinat kah wuttattamunat?

5 Sunnummatta nummenuhkeſúmun wechauonat wetompaſúin ummittamwuſſiñ, naeyane onkatoganig Apoſtleſog. kah naeyane wematuh nullordumun, kah Cephas?

6 Aſuh neen webe kah Barnabas ſunnummatta nnmmenuhkeſúmun áhquanakauſinat?

7 Howan áont ayeuwuttinneat, mat wutonkquatunkaneg? howan ahketeadt wenominneohteuk, kah mo meechu ne mechum na há tannegik? aſuh howan aſſamont flokſoh, kah mat meechœog ſogkodtunk ne noh ohtag?

8 Yeuſh nuſſinaſh neyaue woſketompaut? aſuh ſunnummatta naumatuonk wonk ne wuſſein?

9 Newutche wuſſukwhôſu wuttinnaumatuonganit Moſes, *a* kupputtœnàpunóhkòn ox tataſi kukog weatchiminneaſh: ſun God nauauánumoh oxenoh? *a* Deut. 25.4.

10 Aſuh ſunnummatta wuſſein webe newutche kenawun? newutche kenawun wunnamuhkut yeu wuſſukwhôſu: noh anaſkahhog onk woh anaſkhom anwôuſſinneat: kah noh poghog ut anwôuſinneat, woh nemunun ne annôôſit.

11 *b* Okketeáog ut kuhhogkóut wadchiigiſh naſhauanittœout, ſun miſſi, kepenumœg kœ weyauſée teanteaquaſiniſh? *b* Rom. 15.27.

12 Onkatogig nemunnumohettit yeu menuhkeſuonk kenugke kenaau, ſunnummatta nenawun mœcheke? qut mat nutauwohteanan yeu menuhkeſuonk, qut nutchequnéhtamumun wame, iſhkont nœtamehteómun œnaunchemœokaonk Chriſt.

13 *c* Sunnummatta kœwahteauœmwœ, neg nanawunukeg ſephauſuwae teanteaquaſhinaſh, meechuog niſh wadtamáugiſh temple? kah nag pahtunkeg ut Altarut wutchippuog Altarut. *c* Deut. 18.1.

14 Neyane kuhquttuk Lord, nag kohkœtomwehteacheg wunaunchemœokaonk, woh wuttompaſuog wunaunchemœokaonk.

15 Qut matta nen nutauwohteaunaſh yeuſh, aiuh matta nuttinſukhamœoun yeuſh, woh nuttinhetteónat, newutche negonne wunnegen ut nuhhogkat, nunnuppunnat, onk miſhanehteunk nœwawénomitteáonk.

16 Newutche tohkonnogque nukkuhkœtomuhkon wunaunchemœokaonk, wanne teag nutahtó nœche waénomitteanat: newutche mœcheke uſſeonk nupponumout, nux miſſi nutonkapunáonk matta kuhkœtomwehteaon wunaunchemœokaonk.

17 Newutche yeu wekontamwe uſſeon, nœtunkquatunken: qut matta wekontamœe, aninnohſuenuin nuppaubuhtánumit.

18 Neit teaguas nutunkquatunk, wunnamuhkut kuhkœtomwehteáan wunnaunchemœokaonk, woh nutayim œnaunchemœokaonk Chriſt mo tohunnôadtinnœoudt, onk woh mat nummatchteáoh nummenuhkeſúonk ut wunaunchemœokaonganit.

19 Newutche tohkonogque natchippininnúin wutch wame woſketompaut, ohch nutayeu nuhhog œtinninneumunneaòont wame, onk woh nutaneuhomont monáog.

20 Kah ut Jewſut nutogqunneunkqus Jewſut, ouk woh nutaneuhumont Jewſog: en nag agwe naumatuonganit, onatuh nen agwe naumatuonganit, onk woh nag nutaneuhhumontteanunk agwe naumatuonganit.

21 En nag matta wadtinnaumatuonganeg-ig, neyane nen matta wadtinnaumatuonganeu (matta mo mat nœtinnómatuonganeu en Godut, qut agwe naumatuonganit ut Chriſt ut) onk woh nag nutaneuhomonteanunk, mat wadtinnaumattuonganégig.

22 Nœchumweſitcheg neyane ne nuttinnœchumweſin, onk woh nuſſohkau nœchumweſitcheg, nutayim wame teanteaguaſiniſh en wame woſketompaut, & woh nœwadchanonut nawutche, naſhpe ne ahhunnukkukqunnittéi.

23 Kah yeu nutuſſen newutche wunaunchemœokaonk, onk woh nunnœtahtch weche kenaau.

24 Sun matta kœwahteomwœ, neg quagqueeheg wutch ahtôadtúonk, wame quoggueeog. qut paſuk attumunum ne anôadtik? ne nómahſhunk onk woh kuttumhouonawœ.

25 Kah niſh noh woſketomp ummenuhkenat wutch ſonkqhuónat, ionguhnppó ut wame teanteag taſhinut: kah nag watuſeneau tummuhnouónat anittue cnetuhquab: qut nenawun mat anitnooh.

26 Newutche nen ne nuttinne quogquen matta chadchepantamoounat: kah nen nuttinne ayeuhkon, matta neyane noh tohtogkodtog manahchekeſuk:

27 Qut noowadchan nuhhog ut agwe, kah noſwetamwahtin: iſhkont toh ken hen kuhkootomauog onkatoganeg, nen nehenwonche nuppogkenit.

CHAP. X.

WOnk nematog, mat nuttenātamoo woh kutaſſookinneaont, wame kooſhinnonog agwé matokqſut, kah wame pannupwuſhaog kehtahhannit.

2 Kah wame kutcheſſumoanneg ut Moſes ut, matokqſut, kah ut kehtahhannet.

3 Kah wame mechippanneg ne nompeu naſhauanittoe meeckum.

4 Kah wuttattamuppanneg ne nompe naſhauanittoe wuttattamóonk, newutche wuttattamuppanneg naſhauánittoe quſſuk, ne aſuhkunkqhettit, kah ne quſſuk, mo Chriſt.

5 Qut monaoh God matta wuſſikkitteáhikoo: newutche nag paguanoog ut touohkomuk.

6 Yeuyeu yeuſh kukkuhkinneaſuonganinoaſh onk woh mat kutahchewontamoomun maumahchukiuh, neyane nag ahchewontamóhettit.

7 Aſuh ahque wauſſumook nunneukontunkanog: neyane nawhutche nagoh, neyan- *a* Exod. 32.6. Pſal. 106.14. ſukwhoſik, *a* miſſinnuog nummattappuog metſinneat kah wuttattamunat, kah nepoog pompinneat.

8 Aſuh ahque nanwunwoodtſqauttuh, neyane nawhutche nag uſſehettit, kah *b* kepſhaog paſuk keſuk neeſnechagu muttannonganog kuſſuog nabo niſh. *b* Num. 25.6.

9 Aſuh ahque qutcheuntuh Chriſt, neyane nawutche nak qutcheheahettit, kah *c* paguanoog naſhpe aſkookquog. *c* Num. 21.6.

10 Aſuh ahque moohmoſkoagk, neyane nawhutche nag wonk moomooſkoahetteup kah *d* paguanoog naſhpe pagualiteaénin. *d* Num. 14. 37.

11 Kah wame yeuſh nihyeuaſh ut nagoh wutch kuhkinneaſuongaſh, kah niſh wuſſukwhôſuaſh wutch nukkogahkummitteaonganun, en kenaun wohkukquaſhik muttaok paaumoouog.

12 Newutche noh unnantog nunnepoh, nunnukquſſitch iſhkont kepſhau.

13 Wanne qutchehuwaonk kutohqunukoomwoo, qut niſh nagwutteayéuoogiſh ut woſketompaut, qut God ſampwanumukquſſu, noh matta anánumukooog qutchehhununkqutch ánue onk ne tapenumog, qut piſh weche qutchhuwaonk ayimoomoo kuppohquohhumunnaóont, onk woh kuttapennumunneau tohſhinnumunat.

14 Newutcheanche wâmonogig ámaeihtamook wauſiamonat nunneukontunk.

15 Nuſſim on tuh waantamwenuut: wuſſittumook uttoh anoowai.

16 Wunnantamoowae wuttattamáitch, ſunnum matta yeu moohkomáonk ooſqueonk Chriſt? petukquunúnk ne ſoohqunnumog, ſunnummatta, moohkomáonk wuhhog Chriſt?

17 Newutche kenawun kumonámun, onk paſuk petukquunnunk, kah paſuk muhhog, newutche kenaau wame kummoohkumunneau ne paſuk petukqunnunk.

18 Nok, Iſrael weyauſeyeuoog, ſunnummatta nag mechikeg ſephauſuongaſh moohkomooog ut Altar?

19 Neit toh nuſſim? nunneukontunk ne teagooo? aſuh ne ſephamoout nunneukontunkanog ne teagooo?

20 Qut niſh Gentilſog *e* ſephauſhettiheh, nag ſephamauaog mattannittooh, kah matta Goduh, kah matta nuttenantamoo kummoohkonwónaóont mattannittooog. *e* Deut. 32. 17. Pſal. 106.37.

21 Matta woh kootattamoomwoo ootattamwáitch Lord, kah ootattamwáeechu mattannittooog: matta woh kummoohkomoomwoo wuttableum Lord, kah wuttableumoo mattannittooog.

22 Sun kummooſſitteamoheoon Lord: ſun kutánuemeeuhkeſeumooun?

23 Wame teanteaguaſhiniſh naumatuwaeyeuoaſh ut nuhhogkat, qut matta tapeneukquottinnoaſh, wame teanteaguaſiniſh unnaumatuwaeyeuoaſh, qut wame mátta kowekekónukkoounnánonaſh.

24 Ahque howan natinnehaj nehenwonche wuttaihe, qut niſh noh, onkatuk woh wutahtauun.

25 Niſh noh teag magun adt kodtauwompaſimuk, meetſek, matta natootomuhteaonganinnoog newutche metahhannit.

26 Newutche *f* ohke wuttaihe Lord, kah wame ne âdtahſhemechumik. *f* Deut. 10. 14. Pſa. 24. 1.

27 Howaneg nag matta wanamptamoogig, wehkomuk en miſhadtupwunneat, kah kodmonchеog, tohneteag ponumuk anaquabeog, metchook matta natootomuhteaonganinnoutch wutche metahhannit.

28 Qut howan nukqueog, yeu ſephamauónah nunneukontunkanog, ahque meechook, newutché yeuoh ánukqueog, kah newutche metahhannit. *g* Muttaok wuttaihe Lord, kah wame ne artahſhimmechumegk. *g* Deut. 10. 14. Pſa. 24. 1.

29 Metahhannit nuſſim, matta nehenwonche, qut onkatog: newutche tohwutch nuttapeneaumoonk wuſſittumuk naſhpe onkatuk ummetahhannittoomoh?

30 Newutche nen weeche moohkomon naſhpe wunnetupanatamoonk, tohwutch nen matcheuſſumuk wutch ne wajeh taubuttantam?

31 Ne-

31 Newutche aſuh metſeóg aſuh wuttattamóg, aſuh uttoh aſeóg, uſſek wame en wuſſohſumœonganit God.

32 Ahque wuttamhuagk, matta ut Jewſut, aſuh matta ut Gentilſut, aſuh watta moewehkomonganit God.

33 Neyane wuſſikkitteaheog wame ut wame teanteaguaſinit, matta natinnehamœunat nehenwonci e nœoniyeuwonk, qut œneiyeuonganœo monacheg, onk wóh nag wadchanóeg.

CHAP. XI.

A Sukiek, neyane nen wonk aſúhkauog Chriſt.

2 Yeuyeu nematog kuttapeneauunumwœo, newutche kummehquanumimwœo niſh noh ut, kah kutauwonteamwœo wame aninnumóadtuongaſh yeuſh kuhkœotomaúnógiſh.

3 Qut kuttinánumununumwœo wahteauœk, wame woſketompaog uppuhkukœooh Chriſtoh, kah mittamwuſſiſſog uppuhkukœooh woſketompuh; kah Chriſt uppuhkukœo Godeh.

4 Niſh noh woſketomp paantogiſh aſuh kakœotomuhteadcheh padtegkœokœkiſh uppuhkuk, miſhonantam uppuhkuk.

5 Qut niſh noh mittamwoſſis paantogiſh aſuh kakœotomuhteadcheh, uppuhkuk matta puttaghomœog, miſhonantam uppuhkuk, newutche ne netatup wéhwepuſkham.

6 Newutche mittamwoſſis matta puttégwonk wuhhogkuh wehwepuſkhaj: qut mittamwoſſis akeddchik wéhwepuſkhomun aſuh chequodtueohwhut puttagwhonch wuhhogkuh.

7 Newutche woſketomp ahque puttagwudch uppuhkuk, newutche yeuoh wutogqueneunkquſſuork kah wuſſohſumóonk God, qut mittamwoſſis wuſſohſumóonk woſketomp.

8 Newutche woſketomp matta wutchéheau mittamwuſſiſſit, qut mittamwuſſis wutchéheau woſketompaut.

9 Kah wonk woſketomp matta wutch kezheau mittamwuſſiſſut, qut mittamwuſſis wutch kezheau woſketompuh.

10 Newutche woh mittamwuſſis puttaghſum uppuhkuk newutche Angelſog.

11 Qut woſketomp matta woh woſketompòou, matta mittamwoſſiſſinœg, kah mittamwoſſis matta woh mittamwoſſiſſu, matta woſketompaunœk ut Lordut.

12 Newutche neyane mittamwoſſis wutchéheau woſketompaut, netatup woſketomp wutchéheau mittamwoſſiſſut, qut wame wutcheheóeg Godut.

13 Wuſſumœk kuhhogkaóeg, ſun wunnogen mittamwoſſis peantamauont Godeh matta puttagwhéſegl?

14 Suunammatta kuhkœotomunkou woſketompain woſketomp qunuhquoant ne wutchoddhéonk.

15 Qut mittamwoſſis qunuhquoant, ne wuſſohſumóonk, newutche uppuhkuk aninnumauonan wutch woh upputtagœohumunat.

16 Qut howan ayânœoadt, matta nutáuſſéunan, aſuh ummoyeuwehkomonganeſh God.

17 Qut ne wahteauwáhenog matta kœowaweenomunnomwœo moéog matta wutch wanegik, qut ne machuk.

18 Newutche negonne, moeu peyaóg moyeuwehkomonganit, nunnœotam penuanittuongaſh kenugke kenaau, kah noh nœohunœonamptamun.

19 Newutche mœoche, mos panneyeuongaſh kenugke kenaau, neg pannuppe wunnekitcheg woh wahteauwanuwomunk kenugke kenaau.

20 Newutche moeu peyôog ut paſukquinnu ayeuonganit, matta yeu meechinat miſhadtupœoonk Chriſt.

20 Newutche meechóg, niſh noh paſuk nemunum negenáe nehenwouche metſuonk, kah paſuk kodtuppœo, kah onkatuk kogkeiſſippamœo.

22 Tohhen, matta kœowekœœomwœo ahhut meetſimuk kah wuttattamuk, aſuh ſun kummatanumumwœo ummoyeuwehkomunk God, kah kutakodchehheomwœo matta ahtoógig? toh woh kuttinnunnomwœo? yeu woh kœoch waeenominunneau? matta kœowaweenomunnòmwœo.

23 Newutche nutattumunomp Lord ne kohkœotomauunóg; Lord Jeſus ne nohkog wánaſſœmit, nemunum petukqunnunk.

24 Kah *a* mahche tabuttantog ſohquñumun, kah nœowau, nemunnumœok, meechœok, yeu nuhhog ſohquanumauwunog, yeu uſſek wutch kummequanumuonganœo.

25 Neyane wonk nemunum wuttattamwaitch, mahche meetſit, nœowau, yeu wuttattamwaitch, wuſkeu Teſtament nœoſqheonganit, yeu uſſek noh hô uttœoche wuttattamógiſh, wutche kummequanummuonganœo.

26 Newutche noh hô uttœoche mechógiſh yeu petukqunnunk, kah wuttattamogiſh yeu wuttattamaitch, kenatitteámwœo wunnuppœoonk Lord, noh pajeh peyonat.

27 Newutche wuttinniin howan, mechik yeu petukqunnunk kah wuttattog yeu œotattamwaitch Lord, matta quoſheeiamwu, noh wuſſumau nuſhut konat wuhhog kah œſqheonk Lord.

28 Qut woſketomp pannuppe nœotomauonch wuhhogkuh, kah neit mechiitch ne petukqunnunk, kah wuttattaj ne wuttattamwaitch.

29 Newutche noh mechuk kah wadtattog mât quoſhaeitamwae, mechu kah wuttattam awakompanœonk ut wuhhogkat, mat wahteauœg wulhog Lord.

30 Newutche yeu, monáeg kenugke ke-

a Mat. 26. 26. Mark 14. 22. Luke 22. 19.

naau

naau nœochumweſuog kah machinaog, kah monáog koweog.

31 Newutchewuſſumogkut kuhhogkanónog, matta woh kœſumitteomun.

32 Qut wuſſumitteáog, Lord kuſſaſamatahhukqun,onk woh mo kutawakompanomun weeche muttaok.

33 Newutche nematog moeu peyaóg metſinat pahhettegk.

34 Kah howan kodtupwit, metſitch ut wekit, onk woh mo kummoeu peyaumœo ut awakompanaonganit, kah onkatogiſh piſh nœonohtauunaſh peyôon.

CHAP. XII.

ONK papaume wadchiikiſh Naſhauanittœut, nematog, matta kuttinànumunœomwœo kutaſſookinneáont.

2 Kœowahteaumwœo kutgentilſuomwop, kummonchanukkumwop ut yeug mokákittœokig nunneukontunkanog, neyane ſagkompagunnitteaógup.

3 Newajeh wahteauwáhunóg, wanne howan ketœohkont naſhpe wuñaſhauanittœomoh God, unnóou Jeſuſoh,kummatchenánumuk, kah wanne howan woh nœowau,Jeſus Lordeu, qut naſhpe wuñetupanatamwe naſhauanittœo

4 Onk mœocheke chippu wunnetupanatamœowongaſh, qut noh paſuk naſhauanit:

5 Kah mœocheke chippeu unnummoadtuongaſh, qut noh paſuk Lord,

6 Kah mœocheke chippeu anomut tananakauſuongaſh, qut noh paſuk God noh aſit wame ut wame.

7 Qut wahteawàhuwaonk Naſhauanit, aninnumauon niſh noh paſuk œonaiyeuontamunat.

8 Newutche paſuk aninnumauau naſhpe naſhauanit, waantamóe kuttœowongaſh,onkatog wahteunteáe kuttœowongaſh, naſhpe noh paſuk Naſhauanitto.

9 Onkatog wunnamptamœœonk, naſhpe noh paſuk Naſhauanit, onkatog wuttapenumunat neetikehuwaónk, naſhpe noh paſuk Naſhauanit.

10 Onkatog wutuſſenat monchanatamœongaſh,onkatog quoſhae miſſohham,onkatog œowahteauunat naſhauongaſh,onkatog ianontœowaongaſh, onkatog ukquaquoſhkianumuñat unnontœowaongaſh.

11 Qut wame yeuſh wutuſſenaſh noh paſuk nont Naſhauanit, chachaubenumauont niſh noh paſukœo naaáſu,neh anantogeh.

12 Newutche neyane muhhog paſukœœo, kah mœonaaſh uppompuhcháiyeumaſh, kah wame uppompuhcháiyeumaſh noh paſuk muhhog, nónak, paſuk nont muhhóg, neyane wonk Chriſt.

13 Newutche naſhpe paſuk naſhauanit wame kukkutſumitteamun, ut paſuk muhhogkat, uttoh unne kut-Jewſúunneau, áſuh Gentil, uttoh ume kukkéuepiſſinneau, aſuh kutchippiinnean, kah wame kœotattammehetteamun ut paſuk naſhauanit.

14 Newutche muhhog matta paſuk pompuhchai, qut monataſh.

15 Muſſeet nœowadt, newutche matta nen menutcheg, matta nen muhhogkat nœochiœoh : ſunnummatta newutche wutcheiyeu muhhogkat?

16 Kah mehtauog nœowadt, newutche matta nen muſkeſuk, matta neen nœochiœoh muhhogkat : ſunnummatta newutche wuteiyeu muhhogkat ?

17 Wame muhhog muſkeſukœout, uttiyeuoh nœotamœœonk; wame nœotamœongaauœot, uttiyeuoh munnontamòonk.

18 Qut yeuyeu God upponumun niſh noh pompuhchai ut muhhogkat, neyane wekontog.

19 Kah wame paſukquinneúœœok pompuhcháí, uttiyeuwoh muhhog.

20 Qut yeuyeu monataſh pompuhcháiyeuaſh, qut paſuk nont muhhog.

21 Kah muſkeſuk matta woh unnaúœo menutchegoh, matta kukquenauwéheúh, aſuh wonk muppuhkuk muſſétoh,matta kukquenauwéheúmwœo.

22 Matchaog, ánue wonk, yeuſh uppompuhchàiyeumaſh muhhog, niſh mœocheke nœochumwiyeuaſh, niſh auwohteaonganuœoaſh.

23 Kah yeuſh uppompuhchiyeumaſh muhhog, niſh ánantàmogiſh peánumukquodtaſh, yeuſh ut nupponamunan anue mœocheke quttianatamunat, kah kukkâuſuongane pompuhchaiyeúmunnónaſh, mœocheke anue tapeneunkqutaſh.

24 Newutche wanegugiſh kuppompuhcháiyeumunnónaſh, matta quenauhikkœomunœoh, qut God kukenauwéhteop muhhogkuh,ummœocheke aninnumwontamun quttiantamunat, ne quenauhikkœomœouk.

25 Onk woh wanne penuanittœongaſœo ut muhhogkat, qut pompuhchaſin woh nanauánitteumœoaſh.

26 Kah paſuk pompuhchai onkquammattog wame pompuhchaſin œoweche onkquammattamuneau, aſuh paſuk pompuhchain quttianumit, wame pompuhchaſinneunk œowekontamœomôuh.

27 Yeuyeu kenaau wuhhogkuh Chriſt, kah niſh noh uppompuhchaiyeum.

28 Kah God nawhutche upponuh ut moyeuwehkomonganit,negonne Apoſtleſog, nahohtôeu quoſhodtumwaenuog, niſhwe kuhkœotomwéhteaenúog,mahche ne nag,monchanatamœongaſh, neit neetikehuwae aninnummoadtuongaſh, aninàúſitcheg, nanáhuwaenúog, mœocheke unnontœowaongaſh.

29 Sun wame Apoſtleſog? ſun wame quoſhodtumwaenuog? ſun wame kuhkœotomwehteaenúog? ſun wame monchanatamwàeuſſécheg?

30 Sun wame àhtoog neetikehuwae aninnu n-

nummoadtuongaſh ? ſun wame ianontœowág ? ſun wame quaquanuppinnumweg ?

3 Qut menuhke ahchewontamœok wáunnegigiſh aninnummoadtuongaſh : kah onch kukkuhkœotomaûonumwœo anue wunnegen mey.

CHAP. XIII.

TOkonnogque nuttinnontœowon wutunnontœowaonganœo woſketompaog, kah angelſog, wanne ahtouóon womoauſuonk, nutogqueneunkqus neanontœowag wompuhſhog, kah ſahſauagemeſut ſahſauag.

2 Kah tohkonnogque nutahtauun aninnummoádtuonk quothae miſſohhamunat, kah wohtamon wame nupwôaongaſh, kah wame wahteunteaonk, kah tokkonnogque nutahtauun wame wunnamptamœoonk, onk woh nutontahtoh wadchuaſh, matta ahtauœoon womoauſuonk, wanne teag nen.

3 Kah tohkonnogque nummagun wame nummaumachiaſh nuſſóhkommœononat matchekuog: kah tohkonogque nummagun nuhhog chikkoſwónat, kah mo nutahtauœoun womoauſuonk, wanne nœonenéhikkœoun.

4 Womoauſuonk ſepepáhuau, kah womoauſu, womoauſuonk matta iſhkauóuſſûmunœo womoauſuonk matta miſhkôômunœo, matta pœokemunœo.

5 Matta kuhkenauſſeu, matta natinnehom mœo nehenwonche wuttaihe, matta teanuk mœohmœokumœo, matta matchenanatammœo.

6 Matta wekontamœo ut matcheſeonganit, qut wekontam ut wunnomwayeuonganit.

7 tohſhinum wame, wunnamptam wame, annœoſu wame, chequnnehtam wame.

8 Womoauſuong matta mahtſhano, qut aſuh quoſhae miſſohhammœongaſh piſh mahtſhaaſh, aſuh unnontœowaongaſh, piſh chequnohtaaſh aſuh wahteunteaonk piſh mahtſheau.

9 Newutche noh nœoche wahteauunnan kah nukquoſhadtumwaenunnéan webe nawhutch.

10 Qut ne paunuppe wunnegik peyaumœouk, neit ne noh wajeyeuœok piſh mohtſhau.

11 Mogkieſûeon, nutogkœowop mukkieſut, nutogque wahteauop mukkieſut, nutogque unnantamup mukkieſut, qut anineeuwean, nutamanum mukkieſuœongaſh.

12 Newutche yeuyeu nuppannupompattâmumun glaſſe, pohkinae, qut neit papiuhſukeh muſkeſukquaſh : yeuyeu noh nœochéwahteoh, qut neit piſh nœowahteoh neyane wonk wahimuk.

13 Kah yeuyeu ohtaaſh wunnamptamoonk annôuſſûonk, womoauſuonk, yeuſh niſhweu qut anuwe miſſi womoauſuonk onk yeuſh.

CHAP. XIV.

ASuhkomœok womoauſuonk, kah kodtantamœok naſhauanittue aninnumoadtuongaſh; qut anue woh kuhkœotamwehteaog.

2 Newutche noh penœowontuwae anœowodt, matta kenœonauôu woiketompuh, qut Goduh, newutche wanne howan œowohtauœh qut ut naſhauanittœout nœowau nupwœaongaſh.

3 Qut noh kohkœotamwehteadt, kenœonau woiketompuh œowekekononat, wehquetumauonat, wekontamwaheonat.

4 Noh penœowontœowae anœ wadt, wekekonau wuhhogkuh, qut noh kohkœotamwehteadt wekitteauwaheau moyeuwehkemunkoh.

5 Nukkodtantam kœowame penœowontœowónaóont, qut anue kukkuhkœotomuhkonaoont, newutché noh kohkœotomwehteadt anue miſſugken, onk noh mœocheke unnontœoadt, kuttumma quohquoſhkinuk, onk woh moyeuwehkomonk attumunum wekekonittin.

6 Yeuyeu nematog, peyaónunêg mœocheke unnontœowaon, toh kittinne wunnaihennumwœo, kuttumma unnunnóg áſuh naſhpe œowahteauwàhuwaonk, aſuh naſhpe wahteunteaonk, aſuh naſhpe kohkœotamwehteaonk aſuh naſhpe quoſhodtamœoonk.

7 Kah mat pamantammœomunogiſh maſhontœowómœoógiſh, aſuh puhpegq aſuh harp kuttumma piuhſukœowomœoug uttoh piſh ne wahteaun uttoh en puhpequon, aſuh harpœowómœoug.

8 Newutche monopuhpeg matta piuhſukkontœowómunœog, howan woh quoſhauwehtog ayeuwuttuonk.

9 Neyane kenaau wonk, kuttumma ketœhikoog wutch kénanuwòut kuttœowongaſh niſh wohwohtamugiſh, uttoh piſh in wanteauun uttoh anœowomuk ? newutché, kukkuttumwœo ût mamatchekeſukqut.

10 Pagodchie monaaſh wuttamattonkquſſuongaſn mutta ohket, kah wanne tahnœocheyœonœoaſh.

11 Newutche matta wahteauóun ut toh náuwuttamœomœoug wadtauatonkquſſuonk, piſh neyaneyuœo ut noh anœowad, penœowontœowaenin, kah noh anœowadt piſh penœowontœowaeyeuœo ut nuhhogkat.

12 Kenaau netatupe, newutche kutahchue kodtantamumwœo naſhauanittœœougiſh; natinnehamook onk woh kummiſhanumukquſſimwœo; wekekonuttinneat moyeuwekomonganit.

13 Newutche noh kéketœokóhtunk penœowontœowaonk, peantaj onk woh ukquſhkinnumun.

14 Newutche penowontœowae peantamon nunnaſhauonk peantam qut nœowohwohtamœoonk wanne mechumunœo.

15 neit toh n nih ? nunnaſhpe peantam naſhauanit, kah wonk nun naſhpe peantam wohwohtamoónk: nunnaſhpœohómam naſhauanit, kah wonk nunnaſh pœohamom nœowohwohtamœonk.

16 Matta n nánœog, naſhpe wunnanittea-

an naſhauanit, noh neepauut kenugke aſoo-
kinitcheh, uttoh woh wuttin unnoowon A-
men, mahche tabuttantaman, matta wahte-
auug toh ánoowáan.

17 Newutche wunnamuhkut koone tabut-
tantam: qut onkatog matta wekekonau.

18 Nuttabuttantamau nummanittoom,
nummoocheke unnontoowam onk kenaau wâ-
me.

19 Qut ut moeuwekomonganit, ánwoh
noowi napanna tahſhinaſh kuttoowongaſh
naſhpe noowohwohtamoonk, onk woh wonk
nukkuhkootomau onkatogig, onk neit unnoo-
waon piogque muttannonganogkodtaſh kut-
toowongaſh penowontoowaongaſh.

20 Nematog ahque mukkiéſue wohwoh-
tamook? qut mukkiéſue iſhkauôſegk, qut
woſketompae wohwohtamook.

a Iſa. 28.11. 21 Ut unnaumatuonganit *a* wuſſukwhôſu:
naſhpe penoowontoowàe meenanaſh, kah pe-
noowontoowáe muſſiſſetoonaſh, nuttinnonna-
oaſh yeug miſſinninnuog, qut onch yenſh waj
wame, matta nootunkoog, noowau Lord.

22 Newutche penoowontoowaongaſh kuh-
kinneaſuonganúooaſh, matta en nag wanamp-
togig, qut en nag matta wanamptamogig:
qut kuhkootomwehteaonk, matta oochiéin-
neau pannoowohtogig, qut nag wanamptog-
ig.

23 Yowutche mámuſſu moeuwekomonk
moeupeyaumooug paſukquinnu ayeuong-
anit, kah wame penowontoowahettit, kah
petutteahettit aſookitcheg, kah aſq wanamp-
tamoogig, ſun woh mat noowówog kukkog-
keámwoo?

24 Qut wame kuhkootomuhteáhettit, kah
petutteadt paſuk matta wanamptamoog, aſuh
paſuk aſookit, uppahtimóuh wame, oſum-
óuh wame.

25 Kah nemehkuh kemeogiſh ut wuttahut
wahteauwáhuonaſh, neit kepſhont ut wuſke-
ſukqut, wowuſſumau Goduh, kah wuttin-
nonchimun, wunnamuhkut kutappetunk-
umwoo God.

26 Toh unneu neit nematog, moeu peyá-
og, niſh noh paſuk ahtau ketoohamaonk, ah-
tau kuhkootomuhteaonk, ahtau penowontoo-
wáonk, ahtau wahteauwáhuwaonk, ahtau
quinnuppinnumooonk: wame uſſenaj wutch
wekekonittinneat.

27 Howan penoowontoadt, neeſoohet-
tich, aſuh webe niſhoohettich, kah hahſukó-
eu, kah paſuk quinnupinitch.

28 Qut wanne quaquanuppinnumwéaun-
núunoog, chequnapitch ut moeuwekomong-
anit, kah ketoohkonch ut wuhhogkat, kah en
Godut.

29 Kuhkootomuhteaenúog ketookahettich
neſuog aſuh ſhuog, onkatogig wuſſittumó-
hettich.

30 Toh ne wahteauwahet noh na kiſhke
apit, negonneyeuit chequnapitch.

31 Newutche woh wame kukkuhkootom-
wehteamwoo nonàſu, onk woh wame wunne-
tuhtaunneau, kah woh wame wekontam-
waheaog.

32 Wunnaſhauaonganooaſh kuhkootom-
wehteaenúog, noſweetauwàog kohkootom-
wehteànutcheh.

33 Newutche God matta nanwonyeum-
wohhoowóou, qut wnnnohteahuwóou, ne-
yane ut wame moeuwekomongonéhtu.

34 Kummittamwúſſuwóog chequnaphet-
tich ut kummoeuwekomonganéhtuóut, ne-
wutche matta unnanumóog ketoohkunk, qut
agwe ut noſwetamóhettich, ne wonk anoo-
wadt *b* vnnaumatuonk.

b Gen. 3.16.

35 Kah kodnetuhtauàhettit ne teaguas,
natootomauàhettich weſſukouh ut wekuwó-
ut: newutche ne akodchuonk ketoohkont
ut moeuwekomonganit.

36 Teaguas? ſun wuttinnoowaonk God
ſohhamoomwoo wutch kuhhogkaóont aſuh
ſun webe kuppeónukquneau?

37 Howan unnantog, nen quoſhodtum-
waénin, aſuh nathauanittoénin, ſampoo-
ontaj yeuſh waſukkúhhumàuunógiſh, niſh
oonaumatuongaſh God.

38 Qut howan aſookit, aſookitch.

39 Newutche nematog ahchewontamook
kuhkootomúhkon, kah ahque quihtehteagk
penowontooon.

40 Wame wunnénaj, kah kuhkoowae.

CHAP. XV.

NAno wonk nematog, koowahteauwà-
kunnumwoo wunaunchemookàonk, ne
kohkootomauunôg, kah wonk attumunum-
ógkup, kah ne nepauweóg.

2 Kah ne naſhpe wadchanitteaog, neh-
quontamog uttoh àne kuhkootomauunóg,
kuttumma tahnoochе wunnamptamóg.

3 Newutche kittinnúmauunumwoo negonne,
ne wonk attumunumwomp; Chriſt nuppoo-
wontamup kummatcheſeonganunonaſh ne-
âunag wuſſukwhonganaſh.

4 Kah noh mo poſekinau, kah omohkeu
wonk naſhikquinogok neaûnag wuſſukwong-
anaſh.

5 Kah wunnauópuh Cephas, neit nabone-
ſoootcheg.

6 Ne mahche n nag nogkup anue onk na-
panna tahſhit paſukoooooh wematoh paſuk-
qut: n nag anue pohſhe aſh pomantamwog,
qut nawhutche kouéog.

7 Kah ne mahche nogkup Jameſoh, neit
wame Apoſtleſoh.

8 Kah maumajiſh nunnauop wonk onatuh
noh koſhkomeu nekit.

9 Newutche nen nuppeiſſes ut Apoſtleſog,
matta nuttapenumo nutuſſoweſinneat Apo-
ſtle, newutche nen noowoſkéhteóh ummoeu-
wekomonk God.

10 Qut naſhpe ukkitteamonteanitteaonk
God, nen n-noh nen, kah ukkitteamontea-

nittoaonk

nitteaonk ne anummi imukup matta mo tahnœcheinnœ, qut nen nutanakaus anue mœcheke onk nag wame, qut matta nen, webe ukkitteamonteanitteaonk ne wechiyeumukqueh.

11 Newutche, aſuh nen aſuh nagoh, ne nuttinne kuhkœtomuhkonan, kah ne kittine wunnamptamunàop.

12 Kah kuhkœtomwehteaog Chriſt omohkeu wutch wunnuppunat, tohwutch nœwàhettit nawutche kenugke kenaau, wanne omohkeonganœ wutch nuppunat?

13 Qut matta omohkeonganœ wutch nuppunnat, neit Chriſt matta omohkeu.

14 Kah Chriſt matta omohkeg, neit nukkuhkœtamuhteaonganun tahnœcheyeuœ, kah wonk kœnamptamœonguneœ tahnœcheyeuœ.

15 Nux, kah nummiſhkouómun pannœwae wauwàcheg papaume Godut, newutche nœwauwomũ papaume God, noh omohkinont Chriſtoh: noh matta wutomohkinauſuhhoh nuppœog matta omohkehetteg.

16 Newutche nuppœog matta omohkehetteg, neit Jeſus Chriſt matta omohkinóus.

17 Kah Chriſt matta omohkinontus, neit kœnamptamœonganœ tahnœcheyeuœ, aſh kutapmwœ kummatcheſeonganœwóut.

18 Neit wonk nag kaécheg ut Chriſt ut awakompanáog.

19 Webe yeuut pomantamœonganit kuttannoôſimun ut Chriſtut, neit kutanueu kutamungehpunomun miſſininnúog.

20 Qut yeuyeu Chriſt omohkeu wutch nuppunat, kah noh kakeneumuneúœ neg kaécheg.

21 Newutche neyane naſhpe woſketomp nuppœwonganúœ, naſhpe woſketomp wonk omohkewonganuœ wutch nupunat.

22 Newutche, onatuh ut Adamwóut wame nuppœog, netatup ut Chriſtut piſh wame pomantamwáheog.

23 Qut niſh noh woſketomp nehenwonche ukkuhkœwaonganit, Chriſt kákeneum, ompetak nag wadchiitcheg Chriſtut, peyont.

24 Neit wohkukquoſhin, mahche ponit aſſootamœongan ut Godut, wutœoſhimau, mahche nœokinuk wame nananuwáonk, kah wame aſſootamóonk kah menuhkeſuonk.

25 Newutche noh mos nanawunnuau noh pajeh uppononat wame matwôoh ut agwe wuſſetut.

26 Maumachiſh noh matwau woh paguanit, ne nuppœonk.

27 Newutche, mahche wame ponam agwe wuſſetut, qut nœwadt, wame ponam agwe wuſſetut; ne wahteauwihuwon, yeuoh chippinau, noh ponamauut wame ut agwe nagum.

28 Kah wame teanteaquaſiniſh ſohkog, neit piſh wunnaumonain agwapehtauau neh agwe ponamungqutche wame, onk woh God wameyeuœ ut wame.

29 Matta nanœog nag toh woh uſſeog kodſumutcheg wutch napukeg, nuppœog matta omohkehetteg, neit tohwutch kutcheſſumóog wutch napukeg.

30 Kah tohwutch nepaieog nunnukquodtut niſh noh hour?

31 Nutchadchekeyeuwam naſhpe kœwekontamœonganun, ne ohtau ut Chriſt Jeſus ut ke-Lordumun, aſekeſukokiſh nunnup.

32 Tohneit neánuſſehettit miſſinninnùog nutayeuohkon puppinaſhimwog ut Epheſus, toh nuttinne wunnenehuk, nuppœog matta omohkehetteg: metſitteuh kah wuttattamuttuh, newutche ſaup woh kenupmun.

33 Ahque aſœokekomukœok, matchekeketœokaonk aniſteau wunnetuppeongaſh.

34 Tœokek ut ſampweſeonganit, kah ahque matcheſek: newutche nawhutch wanne ahtoóuog waheonk God, yeu nuſſin wutch kutakodchuonganœ.

35 Qut nawhutche nœwáog, toh unne omohkinôſóhhanneg nuppœog? kah teagua muhhog paáhettit.

36 Kummattámágœ, ne ahketeaop matta nekinninno, kuttumma nuppœomœ.

37 Kah ne ahketeaop, matta noh kutohketeáun muhhog noh piſh apit, qut poſkégin, pegodche wheat, aſuh onkatuk.

38 Qut God œhogàiyuhkéntamun, neyane wekontog, kah niſh noh wuſkennem nehenwonche wuhhogkuh.

39 Wame weyaus matta nequtchippano, qut paſuk œweyauſœ woſketompaog, onkatog œweyauſœ puppinaſhimwog, onkatog namohſog, onkatog pſukſeſog.

40 Na wonk keſukque muhhogkunk, kah ohkéeu muhhogkunk, qut keſukque wuſſohſumóonk paſukœœ, kah ohkéeu onkatog.

41 Paſuk wuſſohſumóonk nepáuz, onkatog nanepauhſhadt, kah onkatog wuſſohſumœonganœ anogqſog, newutche anogqſ penowinneungquſſumau anogqſoh ut ſohſumœonganit.

42 Neyane wonk wutomohkeonganœ napukeg, ohteuhkauſſog ut anitut, omohkeog mattá aninnoqunat.

43 Ohteuhkon ut miſhonontamœonganit, omohkinaáſu in ſohſumœonganit, ohteuhkauſu ut nœchumwiyeuut, omohkinauſu ut menuhkeſuonganit.

44 Ohteuhkauſu ut neahennuſſeup muhhog, ne omohkinnumun naſhauan'ttoe muhhogkadt, nnà weyauſe muhhog kah nâ naſhauanittoe muhhog.

45 Kah ne nuſſukuhwhôſu: negonne woſketomp Adam mo ayeuau pomantamwae, keteahoghou, kah maumachiſh Adam mo ayeuau quaquakqheau naſhauanit.

46 Qut matta ne mo negonne, ne naſhauanittœœg, qut ne wayauſeyeuœg, kah o.upe-

tak ne naſhauanittœœo.

47 Negonne woiketomp wutchayeu ohkeit ohkeyeuœo, nahohtoeu woiketomp noh Lord wutch keſukqut.

48 Neyane noh ohkeyeuut, neyane nag ohkeyeuutcheg, kah neyane noh keſukqut, neyane keſukquéayeuœog.

49 Kah neyane wutogqunneunkquſſuonk ahtauog noh ohkeyeuut, nenaan wonk nutahtauuuan wutogqueneunkquſſuonk noh keſukqut wadchiit.

50 Kah yeu nuſſin nematog, weyaus kah wuſqueheunk matta piſh ahtoou wutaſſœtomoonk God, kah anéuk matta woh ahtano matta anittinœog.

51 Kuſſeh, kukkœtomauonnmwœo aſampamukquok, matta piſh wame kukkouœomun qut piſh wame kuppenowinneungquſſimun.

52 Teanuk, quenau ſuppikquoſhamuk, maumachiſh monopuhpegquâmuk, newutche monopuhpeg piſh kutœomœo, kah nuppœog piſh, mat wonk aninnuwe, omohkeog, & piſh nuppenœowinneungquſſimun.

53 Newutche yeu woh aneuk mos hogqueheau mat woh anittinœog, kah yeu woh napœomœouk, mos hogqueheau mo nanuppœomuk.

54 Neit, yeu woh aneuk piſh hogquehteau ne woh mat anittinœog, kah yeu woh napœomœouk piſh hogquehtean ne woh mat napœomunœog, neit piſh nnih, ne nœowaonk waſukuhwhofik, *a* nuppœonk miſheaſquoneau ut ſohkauaonganit.

a Hoſea 13.14.

55 Woi nuppœonk uttiyeu kutchohkhœowaonk? Woi weenohke, uttiyeu kuſſohkoſuonk?

56 Wutchohkhœowaonk nuppœonk matcheſeonk, kah ummenuhkeſuonk matcheſeonk unnaumatuonk.

57 Qut God tabattantamauunaj, noh aninnumungqueog ſohkoſuonk, naſhpe Jeſus Chriſt Nullordumun.

58 Newutche womonogig nematog, menuhkekompauœok, mamontiniteatéok, nagwutteaé miſheuſſegk wutanakauſuonk Lord, newutche kœowahteauuneau, kutanakauſuonganœo matta tahnœochéinœo, ut Lordut.

CHAP. XVI.

YEuyeu papaume puminnumœonkwutch wanetupanatogig, neyane kukquttumop moeuweknmongaſh ut Galatia, neyane uſſek.

2 Negonne keſukok ne week, nilhnoh paſuk kenaau chipohtaj puminnumœonganit, neyane God wunnenéheont, na woh matta puminnumœowonganinnœo peyoon.

3 Kah peyóon, howan wauweenómok naſhpe kœoſukkuhhœowonganœoaſh, nag piſh nutannœonoog, kuppaudtauunnaont kummagœonganœo ut Jeruſalem.

4 Kah tapeneungquok nen wonk nummonchemat, nag piſh nœoweechógquog.

5 Yeuyeu kuppajaonimwœo, panuupwuſhaon Macedonia: newutche nuppannupwuſham Macedonia.

6 Kah pagodche nen nutappin, nux, kah nuppuppœonnon weeche kenaau, onk woh kenœoiwaeu weechamwœo; uttoh ayoi.

7 Newutche matta kenauunnomwœo yeuyeu neâyoi, qut nuttannous kœowechayeumunúnnaóont ogguhſe, Lord unnanumit.

8 Qut piſh nutap ut Epheſus noh pajeh Pentecoſt.

9 Newutche miſhe ſquoant kah wunanakauſue nœowoshweetunkqun, kah na monaog pannœowohtiitcheg.

10 Kah Timotheus peyont, naumœok woh matta wabeſue kœowetomukœoh, newutche anakauſu wutanakauſuonk Lord, neaſee.

11 Newutche howan miſhanánumunkitch, qut wunohteae nœoſwae wechok, onk woh nuppeyog, newutche nœoweeche aſkauwompam weemattinneat.

12 Papaume nemat Apollos, nummiſhewehquetumauop kuppeyaonukqunnaoont weeche wemattinneuh, qut matta unnantamo kuppeyaonukqunnaoont yeu aquompak, qut piſh peyau wunogkohteaſhunk ahquompi.

13 Aſkuhwheteagk, menuhkekompauœok ut wunnamptamœonganit, menuhkoſketompóœok, menuhkeſegk.

14 Wame kuttaiheyeuóaſh uſſénaj en womonittinneat.

15 Kœowehquetumaunumwœo nematog, (kœowahteaumwœo wek Stephanus, ne kákeneumunneu Achaia, kah nag magœoog wuhhogkauh wuttannummaónaoont wunnetupánatamunutcheh)

16 Móſohquehtok neânuſſitcheg, & niſh noh howan nuttannumunkqunan weeche, kah anakauſit.

17 Nœowekontam uppeyaonk Stephanas kah Fortunatus, kah Achaicus. newutche ne woh aſeogkup, ne wutuſſeneau.

18 Newutche tapheaog naſhauonguh kah kenaou, newutche waheuk neg neonuſitcheg

19 Moewekomongaſh ut Aſia kœowonkomukouoog. Aquila, kah Priſcilla kummœocheke wonkomukouóog ut Lordut, weeche moeuwekomonk ut wekuóont.

20 Wame wemattinneunk kœowonkumukouwóog wonkquttegk naſhpe wunnetupanatamwe chipwuttœonaputteaonk.

21 Nœowonkqutteamœoonk nen Paul naſhpe nunnutcheg,

22 Howan mat womonunk Lord Jeſus Chriſt, anáthama maranathayeuœoutch.

23 Ukkitteamonteanitteaonk Lord Jeſus Chriſt weetomukœok.

24 Nœowomoauſuonk wetomukœok wame ut Jeſus Chriſt: Amen.

Negonſukwhonk ut Corinthianſut, wuttuſſukkuhhumunah wutch Phillippi naſhpe Stephanus, kah Fortunatus, kah Achaicus, kah Timotheus.

Naholhteu

Nahohtôeu Wutepiſtleum *PAUL* en *CORINTHIANSUT.*

CHAP. I.

PAul Uppoſtleumoh Jeſus Chriſt, naſhpe wuttenantamœonk God, kah Timotheus kematin, en moeuwekomonganit apitcheg Corinth, weche wame wunnetapanatogig ut wame Achaia.

2 Kitteamonteanitteaonk apehtunkœk, kah wunohteáonk wutche God ut kœſhinnonut, kah wutch Lord Jeſus Chriſtut.

3 Wunnanumunaj God, œſhoh Kelordumun Jeſus Chriſt, œſhœoh monaneteaongaſh, God wame áyig wekontamwàhuaonk.

4 Noh wekontamwahikqueog ut wame kœotamehpunonganónut, onk woh kuttapenumumun nag wekontamwaheonat, toh áne wuttamehpunacheg, naſhpe ne wekontamwàhettuonk ne adt wekontamwahikqueog God.

5 Newutche neyane œotaméhpunnaongaſh Chriſt monak ut kuhhogkanónut, netátupeh nœowekontamœongan wonk monak naſhpe Chriſt.

6 Kah onkapunaog, ne wutche ne kœowekontamowonganœ, kah kœowadchanitteaonganœ, ne ayimûkqueog chequnehtamunat niſh nan wuttammepunnaongaſh, niſh nenawun wonk chequnehtamagiſh, aſuh wekontamwahetteaog, newutche ne kœowekontamœonganœ & kœowadchanitteaonganœ.

7 Nuttannôuſſuongan papaume kenaau menuhki, wahteauog, neyane kenaau chachaube attumunumóg œotaméhpunnaongaſh, kah piſh wonk netatuppeyeuœ kœowekontamœonganœ.

8 Newutche matta kuttenanumunnœomun neematog matta kœowahteaœunnaóont nœotamehpunnaonganunnonaſh, niſh páaonukqneogiſh ut Aſia, nenawun nukkinnequohhukumunnonup anue onk niſh quttuhhumœongaſh, anue ouk ne menuhkeſuonk, neit wannehkont nutannôuſſeámun pomantamóonk.

9 Qut nutahtomunnónup nuppœoe wuſſittumóonk ut nuhhogkanonut, onk woh mat nupaubahtànumómun nuhhogkanonog, qut God noh omohkinont nuppœoh.

10 Noh pohquohwhunukqueogkup ne wutch móhſag nuppœonk, kah noh pohquohwuſſœadt, kah noh pabuhtanumogkut, kuppohquohwunukqunnanónut.

11 Moeu aninnumôadteog naſhpe kuppeantamwanſhhuonganû neyane ahtauogkup monanetéaong naſhpe wutannumóadtuonganœ monacheg, onk woh tabuttantumóonk magun naſhpu monacheg wutche nenawun:

12 Newutche yeu nœowekontamœongan, œowauwaonk nummetahhaninttœomun, paſukqutteàhhuongane, kah mamittoe pahketeahahuongane, matta naſhpe weyauſue waóntamóonk, qut naſhpe ukkitteamonteanitteaonk God, nœch pomaiinnean yeu muttaohket, kah wonk mœcheke nogquein kuhhogkaóut.

13 Newutche wanne onkatogiſh kœoſukuhhumaûunnómun, qut niſh agketamógiſh kah wetœódtamogiſh, kah nuttannóus woh kœowetœadtamunnáoaſh pajeh wohkukquoſhik.

14 Kah wonk nenawun kœowetœómimun nawhutch, nenawun kœowekontamœowóſinan, neyane kenaau wonk kœowekontamóunnumun, ut ukkeſukkodtumut Lord Jeſus.

15 Kah yeu ánanatamon, kukkodpeyauàunumwop negonne, onk woh kutattumunumwœo nahohtôeu kitteamonteanittuonk.

16 Kah kupaumakauunnnaóont en Macedonia, kah wonk kuppeyauóunnunnaóont wutch Macedonia, kah naſhpe kenaau kenœoſekiinneaóont nogque en Judea.

17 Newutche yeu ánanatamon, ſun nuttoh eiyanœwam? aſuh ne anântam, ſun nuttenantamun neyâunag weyaus, woh kenaumuneau ut nuhhogkat nux, nux, matchaog, matchaog.

18 Qut God wunnamuhkuteyeuœit, nukkuttœowonganunnonaſh nogque en kuhhogkaóut, matta mo nux kah matchaog.

19 Newutche wunnaumonuh God, Jeſus Chriſt noh kuhkœotomungqueogkup naſhpe nenawun, naſhpe nen, kah Silvanus, kah Timotheus, matta mo nux kah matchaog, qut ut nagum, mo nux.

20 Newutche wame ukquoſhauwaongaſh God, ut wuhhogkat nuxeuœ, kah ut wuhhogkat amenuœ, ut wuſſohſumœôganit God naſhpe nenawun.

21 Yeuyeu noh manuhkehikqueog, weche kenaau, ut Chriſtut, kah ſaſequnukqueogkup noh God.

22 Noh wonk kukkinneaſue manuhkehikqueog, & kitche kittinnummuukqun naſhauanitto ut kuttahhunnonut.

23 Wonk nœowehkom God wauwonat nukketeahogkounoh, wutche kummukkœonoqunaoont aſh nuppeyoh Corinth.

24 Matta newutche nanawunnán kœonamptomœonganœ, qut kuttannumauunnumun wutch kœowekontamœonganœ, newutche naſhpe wunnamptamœonk keneepœomœ.

CHAP. II.

QUt yeu nukkeſantamun ut nuhhogkat, matta wonk neuantam-we, kuppeyauunnœonaoont.

2 Newutche nœohenneg, howan neit noh wekontamwahit, qut noh neuanatamheeg.

3 Kah

3 Kah yeu kœoſukuhhumauunnunneau, iſhkont peyaon, nag nœoch neuanatamununk nag woh waj wekontamoneg, pabahtanumunog kenaau wame, nœowekontamœonk kœowekontamœonganœo, kenaau wame.

4 Wutche mocheke ohquanittamœonganit kah neuanatamœonganit, ut nuttahhut kœoſukkuhhumauônumwœo naſhpe mœocheke wuſſippe-qunneat, matta woh wutch keneuanatamunaòont, qut woh kœowahteounaòont kœowomunnœonganunœo ne ohtau mœocheke wutche kenaau.

5 Qut howan neuantamwáhit, matta nunnœohikœo, qut nawhutche, ònk woh matta kœoſaume wannéhunœomœo wame.

6 Tapeneunkquot noh ne aniyit woſketomp, yeu áne ſaſamatahwhut naſhpe monácheg.

7 Nemehkuh pannein, anwoh ahquoantamauog kah wekontamwaheòg, iſhkont paguodche, noh muſheaſhqun naſhpe wuſſaume neuanatamœonk.

8 Newutche kœowehquetumonumwœo, onk woh kummenuhke womónau.

9 Newutche yeu wutch wuſſukhumauunogkup, onk woh nœowahteoh kukqutchhetteaonganœo, uttoh kuttinne nœoſwetamuneau wame.

10 Howan ahquoantamauog, nen wonk nutahquontamau: ogquoantamauogkus ne teaguas, noh ahquoantamauog, wutche kenaau nuttahquoantamun, anaquabit Chriſt.

11 Iſhkont mattanit kœonuhkongqun, newutche matta kutaſſœotuœonetamœomun wutaſſœoketeaongaſh.

12 Wonk paóon Troas nukkuhkœotomuhkonat œonaunchemœonk Chriſt, kah ſqoant nœowoſhwetunkqun naſhpe Lord.

13 Wanne chequnappu nunaſhauonk, newutche matta namheóh Titus nemat, qut nôkonog, na nœoch ónap Macedonia.

14 Kah tabuttantamauunaj God, noh nagwutteae wekontamwáhikqueog ut Chriſtut, kah wahteauwáhuau ne weekog œowahteóonk naſhpe nenawun niſh noh ayeuonganit.

15 Newutche nenawun ut Godut œowetemunkquſſuonk Chriſt, nag ut wadchanitcheg, kah nag ut awakompunácheg.

16 En paſukœounneat wuttiſſumunkquſſuonk nuppœonk, en nuppœonganit, kah onkatog wuttiſſumungquſſuonk pomantamôonk en pomantamœonganit: kah howan tapeneuugquſſit yeuſh ut.

17 Newutche nenawun matta nutogqunneunkquſſúmun monaog neg anſéhteunkig wuttinnœowaonk God, qut ut pahketeahaonganit, qut neyane naſhpe God, anaquabit God, nukkeketœohkaunnomun Chriſt.

CHAP. III.

SUn nunnœoche wonk waeenomómun nuhhogkanónog? aſuh ſun nukquenauhikkumun, neyane onkatogig waenómuc wuſſukwongaſh en kenaau, aſuh waenómue wuſſukwongaſh wutche kenaau?

2 Kenaau nœowaeenòmue wuſſukwhoſuonk, wuſſukwhoſu ut kuttahhunónut, wahteauun kah ogketamun naſhpe wame.

3 Newutche wahteauwáhuwáe kœowahteauwahetteaneau œoſukúhwhonk Chriſt, keſteòmuk naſhpe nenawun, matta wuſſukwhôſino naſhpe ink, qut naſhpe wunnaſhauanittœomoh pomantamwáe God: matta haſſunne áhhut wuſſukwôſimuk, qut œoweyauie ahhut wuſſukwhoſimukiſh metahhut.

4 Kah yeu paubahtantamóonk nuttahtauunnan naſhpe Chriſt, nogque en Godut.

5 Matta newutche nuttapeneunkquſſéinnanonut wutch nuhhogkanónut, unnantamunat ne teag wutch nuhhogkanónùt: qut nuttapeneungquſſuwonganun wutch Godut.

6 Noh wonk ayimungqueog tapenumwe nohtompeantogig ut wuſke teſtament, matta naſhpe letter, qut naſhpe naſhauanit, newutche letter ſhehteau, qut naſhauanit pomantamwáhuwau.

7 Qut nuppœoe kuhkœotomwehteaonk, wuſſukwhôſik kah kogkóhkſaúſik quſſukquanehtu, ſohſumœomœouugkus, onk woh mat wunnaumonuh Iſrael kuſſòpattamœoog wuſkeſuk Moſes newutche wuttinnuſſuongane ſohſumôonk, ne ſohſumoonk wóh amaunnuk.

8 Uttoh piſh ne ukkuhkœotomwehteaong naſhauanit, ánwoh ſohſumœomœouk?

9 Newutche ukkuhkœotomwehteaonk awakompanáonk ſohſumœomœouk: anue mœocheke ukkuhkœotomwehteaonk ſampweogquontamóonk miſhe ſohſumœomœo.

10 Newutche ne ſohſumwohteomukup, wanne ſohſumómunœo yeu wutche, newutche ne ſohſumóonk ne mohtag.

11 Newutche ne amaémoukup, ſohſumœomœokus, anue ne noh ohtag, ſohſumœomœo.

12 Neit newutche ne kuttin annôwôſuonganunán, nutàuwohteamun miſhe pohkônukœowáonk.

13 Kah matta neyane Moſes, noh onkhœokup wuſkeſuk, onk matta Iſrael wunnaumonuh ummonunneàmœounnaôut menuhke en wohkukquoſhinit ne woh amaémœouk.

14 Qut wuttenantamœonganaſh pogkenumœomœoaſh, newutche yeu pajeh yeu keſukok noh nan onkquequohhou neh ohteau matta amaunumœomuk, ogketamwéhettit negonne teſtament, ne onkquequohhou amaemouk en Chriſtut.

15 Qut yeu pajeh yeu keſukok, Moſes agkétog, onkquequohhou ohteau wuttahhoowóut.

16 Qut quinnuppémœouk en Lordut, onkquequohhou piſh amanáuſu.

17 Kah Lord noh Naſhauanit, kah uttoh ayinit wunnaſhauanittœomoh Lord, na chippinnúœonk.

18 Qut kenawun wame, wanne onkquequoh-

quohœouneu monunneaumog onatuh pepe-
nawutchitchuhquonkanit, wuſſohſumóonk
Lord, kukquinnuppeimun en nenan anuſſit
wutch ſohſumóonk en ſohſumœonganit, ne-
yane naſhpe wunnaſhauanittœmoh Lord.

CHAP. IV.

NEwutche ahtauog yeu nohtompean-
togówonk, neyane attumunumog mo-
naneteaonk, matta nuſſauunumoinun.

2 Qut nuppogketamumun puttaghumœe
akodchuwonganu teaguaſiniſh, matta nuppo-
muſhomun aſœkekodteamowonganit, aſuh
mat aſœkekomwe nutauwohteamun wuttin-
nœwáonk God, qut naſhpe wahteauwahuwo-
nat wunnomwayeuonk, nœwowenomomun
nuhhogkanónog niſh noh howan ummetah-
hannittœmoh, anaquabit God.

3 Qut nutaunchemœokaonganun onkwhô-
ſik, nag onkhumauóneau awakompanacheg.

4 Ut nag, Manit yeu ut muttaohket, pog-
kenumwahtau wuttahhœóaſh, neg mo wa-
namptamœogig, iſhkont œwéquaiœm œſoh-
ſumóe wunaunchemœokaonk Chriſt, neh wut-
ogqueneunkqnſſuonguh God, nah œwóhſum-
auoh.

5 Newutche matta nukkuhkœotomwehtea-
mun nuhhogkanónog, qut Jeſus Chriſt nul-
Lordumun, kah nenawun kittinneumœóog
newutche Jeſus.

6 Newutche God, noh anœonomp wequai-
yeuh œwóhſumunat wutch pohkenahtu, noh
wohſumauónt kutahhunónoh œwequaiyeum
wahteauonk wuſſohſumóonk God, ut wuſke-
ſukqut Jeſus Chriſt.

7 Qut yeu nutahtauunnan nompakou, ut
ohkée wuſquadt, onk woh œnetue menuhke-
ſuonk wutch Godut, kah matta wutch ke-
nawun.

8 Nœotamanatamumun niſh noh ut, qut
matta quequenauánumómun, nœotamehpun-
ámun, qut matta nutanumonteómun.

9 Nœwoſkhetteámun qut matta nutoh-
quánumitteómun, nunnœokohkônitteamun,
qut matta nuppaguanitteómun.

10 Nagwutteae nukkinnitteamun ut muh-
hogkat wunnuppœonk Lord Jeſus, onk woh
wonk uppomantamóonk Jeſus wahteauwa-
huon ut nuhhogkanonut.

11 Newutche nenawun pamontamagiſh,
nagwutteae nupponitteamun nuppœowonga-
nit, newutche Jeſus, onk woh wonk uppœo-
mantamóonk Jeſus wahteauwahuon ut nup-
pœoe neyauſinnonut.

12 Nemehkuh nuppœonk anakauſu ut
nuhhogkanónut, qut pomantamóonk ut kuh-
hogkanóont.

13 Ahtauog noh nan Naſhauanitoe wun-
a Pſal. 116.10. namptamóonk neyanſukwhôſik, *a* nœonamp-
tamun, kah newajeh nœowi: nenawun wonk
nœonamptamumun kah newajehnœowaog.

14 Wahteauog noh omohkinomp Lord
Jeſuſoh, piſh kutomohkinukqun wonk naſh-
pe Jeſus, kah piſh kenepauwehukqun weeche
kenaau.

15 Newutche wame teanteaquaihiniſh
wutche kenaau, onk ne monak kitteamon-
teanittuonk, naſhpe wuttabuttantamóonk
monacheg, woh monat ut wuſſohſumœongan
God.

16 Newutche matta nuſſawunomœomnn,
tunkônogque woſkeche nœowoſketompoó-
wonk mahtſhont, qut anomenin wuſkeheau
aſekeſukokiſh.

17 Newutche nunnonkane nœotamehpuña-
ongaſh, niſh teahhánag'ſh, niſh kutayimunk-
qunánonaſh anue mœocheke miſſi, miche-
mohtag tohkequne ſohſumóonk.

18 Matta natwontammóog niſh nógwoh-
kiſh, qut niſh mat nógwodtinnogiſh: newut-
che niſh nogwohkiſh namſheuœoaſh, qut niſh
mat nogwodtinógiſh michemohtaaſh.

CHAP. V.

NEwutche nœowahteómun, toh neit oh-
kée neckin, yeu pummuwuttauwáe-
komuk nœokinitteaog, nutáhtomun œwekit-
teaonk God, wetu matta keſteauómuk wutch
menutchegánit machemohtag, ut keſukqut.

2 Newutche yeu ut nummiſhannómumun
kodtamog hogqunneat naſhpe nekin, ne-
wutch keſukqut.

3 Tohneit hogqueog, matta piſh namhet-
teamun poſkiſſinneat.

4 Newutche yeu apeog pummuwuttau-
waekomukqut, nummiſhanomumun, ſauwa-
nœg, matta wutch woh nuppoſkaſoongan-
un, qut woh nuthogqunnean, onk woh nah
nuppœomœouk ummiſſheaſquin naſhpe po-
mantamóonk.

5 Kah noh keſteunkqueog newutche yeu,
noh God, noh wonk mahche aninnumunk-
queog negonnummoadtue Naſhauanit.

6 Newutche nagwutteae nenawun num-
menuhke annoóſimun, wahteauog, appeog
nekinonut ut muhhogkat, matta nœowetom-
oh Lord.

7 Newutche naſhpe pomuſhámun wun-
namptamôonk, matta naſhpe naumoonk.

8 Nummenuhke annòoſimun, nuſſim, kah
nukkodtantamumun ánwoh nukkonogkut
muhhog, kah wetoménat Lord.

9 Newutche nummenuhkehteamun, we-
tomogkut, aſuh mattá wetomogkut, onk woh
kuttapéneunkqun.

10 Newutche mos wame kenepómun ana-
quabit wuſſittumóe wutappuonganit Chriſt:
onk woh niſh noh attumunum niſh aſechiſh
ut wuhhogkat, neyane mahche uſſeit uttôen
wunnegen aſuh matchit.

11 Newutche wahteauog wutûhqunneunk-
quſſuonk God, nupweſhanómun miſſinniu-
nuog; qut nenawun nœowahteauwahikqun
God, kah nutannôus wonk nœowahikumun
kummetahhannittúmœowèog.

12 Newutche matta kœowowenotumauo-

nomun

nomun wonk, qut kittinumauunúmun toh woh waj waeenoáog papaume nenawun, onk woh toh kittinne nampoohamauonaónt neg waenoacheg ut woskeche, matta metahut.

13 Newutche kogkeáog, ne wutchayeu God, asuh manunnisteog, ne wutchayeu kuhhogkaóont.

14 Newutche oowomausuáonk Christ kutchekeishánukqun, newutche yeu kittinne wussittumunnan, pasuk nuppoowonus wame, neit wame nuppoog.

15 Kah wunnuppoowonaunk wame, onk neg pomantogig woh mat chippe pomantamhog, qut wutche noh napoowonup, kah omohkeu wonk.

16 Newutche yeuwutche onk yean ongkoue wanne noowaheómun howan neyaunag weyaus, nux, tohkonogque noowaheonánuh Christ neyaunag weyaus, qut yeuyeu onkyean ongkouwe, matta noowaheoun wonk.

17 Newutche howan apit Christut, noh wuskehteausu *a* nukkonnéwhiash mahtshaash, kussek wame teanteaguashiniish wuskeeiyeuash.

18 Kah wame teanteaguashiniish wutchayeumoaash Godut, noh wonohteahikqueog ut wuhhogkat, nashpe Jesus Christ, kah kittinnumunkqun nohtompeantogáe wunnohteahuónat.

19 Neyeu, God ut Christut wunnohteaheau ut wuhhogkat muttaok, matta toh ogquanittamauunk ummatcheseongash, kah kuppabuhtanumukqun wunnohteáhuwae wuttinnowaonk.

20 Kah nenawun kitche anoononche Christ, neyane God nanámpassumukquéog, kenanompassumunumun wutche Christi, wunnohteahetteagk en Godut.

21 Newutche wutáyimauoh matcheseonk wutche kenawun, noh matta wahteounk matcheseonk, onk woh nenawun nutayeuwutteamun wussampweog quanumaonk God, ut nagum.

CHAP. VI.

NEit nenawun neyane wechanakausumogkut kenanampassumunnumun wonk, matta woh kutattumunumoounaóont ukkitteamonteanittéaonk God tahnooche.

2 Newutche noowau, *a* kenootoush ut uttooche tapeneeáuunúmuk, kah ut wadchanittuáe kesukodut kutannúmauunup, kusseh yeuyeu tapeneadtue uttoocheyeuoo, yeuyeu wadchanittuae kesuked.

3 Ahque woh toh ponamook togkussittassunóonk ut teaguasinit, onk woh nohtompeantogóonk matta mataunchemoowontamoun.

4 Qut wame ut noowowenomomon nuhhogkanônog, onatuh wunnohtompeantogomuhGod, ut moocheke manunnehtaméonkanit, ut onkapunnaonganit, ut quénauánumoonganit, ut quequénauánumoonganit.

4 Ut tattogkodtuonganit, ut kuppishagkinittuonganit, ut wogkouetunkquodtut, ut anakaussuonganit, ut askuhwheteaonganit ut matmetséinat.

6 Nashpe pahkesuonk, nashpe wahteunteaonk, nashpe sepe chequnehtamóonk, nashpe womoausuonk, nashpe wunnetupanatamwe Nashauanit, nashpe matta mamushku womonittuonk.

7 Nashpe wunnemwáe wuttinnowaonk, nashpe nmmenuhkesuonk God, nashpe sampweussuwáe kesauwaméonk, en muttinnohkóunit, kah en menadcheanit.

8 Nashpe quttianittuonk kah mishananittuonk, nashpe mataunchimoowónittuonk & wunaunchimoowónittuonk, neyane asookekodteamwutcheg, qut nussampweussémun.

9 Onatuh mat wahhetteumuk, qut nuppahkoowahetteamun, onatuh napumuk kah kusseh nuppomantamumun: onatuh sasamatahwhuttimuk, kah matta nunnushitteaumun.

10 Onatuh neuanatamog, qut nagwutteae noowekontamumun, onatuh matchekeog, qut monaog noowenaikheamun: onatuh matteag ohtauoog, qut nutahtomun wame teanteaquassiniish.

11 Woi kenaau Corinthianseg, nuttoonunônash koowoshwetunkqunnáoash, nuttahhunónash mishehteauunash.

12 Matta kenaáu kukkuphausúmwoo ut nuhhogkanónut, qut kukkuphausimwoo ut nehenwunche kenogkusseóont.

13 Yeuyeu wutch ôadtuhkôadtuonk neneáhunag, (nutogqueketoohkom nummukkiesumut) kenaau wonk mishehteauook.

14 Ahque ehishenippisstegk matta wânamptamoogig, newutche teagwe wetuòtuonk sampweusseonk kah panneusseonk? kah teague wetuodtuonk wequai kah pohkenni?

15 Kah toh unne wunnoowaog Christ kah Belial, kah toh wuttinne noh wutahtomoo wanamptog weeche mo wanamptamunegeh?

16 Kah toh unne wetuodtuog wuttempleum God weeche nunneukontunkoh? newutche kenaau wuttempleum pomantamwae God, neyanoowop God, (*b*) nag pish nutapehtauóog, kah nuppomushauônóog kah nen pish ummanittoomoooh, kah pish nag nuumissinninneumog.

17 (*c*) Newutche sohhamook wutch kenugke nagoh, chipappekq, noowau Lord, mussunnumoohteogk nishkeneunkquok, kah pish kutattumunumwoo.

18 *d* Kah nen pish wutooshimau wutche kenaau, kah kenaau pish nunnaumonuuk, kah nuttaunog noowau Lord wame manuhkesit.

CHAP. VII.

AHtauog yeush quoshódtuongash (mashewomonogish) pahkheuntuh kuhhogkanónog

a Isa. 43. 19. Revel. 21. 5.

a Isa. 49. 8.

b Lev. 26. 12.

c Isa. 52. 11.

d Jer. 31. 1.

kanónog,wutch wame niſhkeneunkquſſuonganit weyauſut kah naſhauonganit, panuphettineat wunnetupanatamóonk ut quſhaonganit God.

2 Attumuninnean, matta howan matchenéheómun, wanne howan nutanſehheómun, wanne howan nutaſſœokekomómun.

3 Matta yeu nœoche eyin kuttitaſhpunnanúnnanónut,newutche nummamáhcheyip, kenaau kutappemwœo nuttahhunnónut kœoweche nuppœowonunnanónut, kah kuppomantamœomunnanónut.

4 Miſſi mat nukkukquſhe kuttœoun en nogque kuhhogkaóont, miſſi nœowoweenowaonk wutche kenaau, numwabehtunk taphettuonk, nen nummiſhe wekontam ut wame nœotamehpunnaongannunnónut.

5 Newutche paóog Macedonia, néyauſun matta anwoſinnœomunœo,qut nœotaméhpunamun niſh noh ut, poquodchit ayeuwuttuongaſh, wetuomut wabeſuongaſh.

6 Qut God noh tapheunt yeuh tatuppûhteamukeh nuttaphikqun naſhpe peyaonk Titus.

7 Kah matta webe naſhpe uppeyaonk, qut naſhpe taphettuonk ne tapheogkup, anunnog kummenuhke kodtantamœonganœo, kummauonganœo, kuſſapuſſûe kœowomoaûſuonganœo, neit nummœocheke wekontam.

8 Newutch tunkônogque kenœohennaóont naſhpe wuſſukwhonk, matta nutaiuſkoianatamœo, tunkônogque naiuſkoianatamunap, newutche nœowahteok nenan wuſſukwhonk kenœohikquneau, tuukónogque nûmehcheyeuœout.

9 Yeuyeu nœowekontam, matta wutch kenœohetteaonganœo, qut newutche keneuanatamwœo en aiuſkoianatamunat, newutche kummanittœe neuanatamwop, woh mat kutattumunumœounnaòont wannehteónk wanne teaguas naſhpe nen.

10 Newutche manittoe neuanatamœonk ayimœomœo aiuſkoianatamonk en wadchanittuonganit, matta woh waj aiuſkoianatamœoog, qut muttaóhke neuanatamœonk ayimœomœo nuppœonk.

11 Newutche kuſſeh, ne teaguas kummanittœe aiuſkoianatamœonk, toh unne nanauwánittuonk kutayimunkquneau, nux toh unne kuppahkheonnaóont kuhhogkaóog, nux, ôhquontamòonk, nux wabeſuonk, nux menuhke kodtantamóonk, nux ôhkœokomœoonk, nux anœotaonk! niſhnoh ut kuppahtimómwop kuppahkheonnaóont kuhhogkaóog yeu ut.

12 Newutche tunkônogque kœoſukkuhhumaûunúneau, matta nœoche yeu uſſein,noh matchenehuwadt, aſuh matta nœoche noh matchenehit,qut newutche kenanauanumunnœoonganun anaquabit God woh kœowahteauwáhitteaneau.

13 Newajeh taphitteáog ut kuttaphetteaonganœowóut, nux, anue mœocheke nœowekontamumunónup, wutche œowekontamóonk Titus, newutche wunnaſhauonguh tapheaupoh naſhpe kenaau wame.

14 Newutche, waénodtamauogkus ne teaguas wutche kenaau matta nutakodchœoh, qut neyane ſampwenunnog wame, netatuppe nœowaweenowaonk ut anaquabit Titus, namehteauun wunnomwayeuonkanuœowut.

15 Kah ukkitteamonteanitteae womauſuonk mœoche monat nogque en kuhhogkaóut, mehquontog kenoſwehtamœonganœo wame kenaau: wabeſue kah nunnukſhae attumunóg.

16 Newutche nœowekontam newutch kuppabuhtanumúnnaóont niſh noh ut.

CHAP. VIII.

WOnk nematog kœotaunchemœokanumun ukkitteamonteanitteaonk God, ne maguk ut moeuwekomonganéhtu Macedonia

2 Uttohunne maſhequtchehit, monak œowekontamœonganœo, kah miſhadchekuonganœo niſh muttaanteauunaſhen wenauwetue nanouwe aninnummoadtuonganit

3 Newutche ne anukuhque tapenumohettit, (nœowauwon) nux, kah ongkouwe ne ánœohque tapenumnohettit, nehenwonche wuttenantamuneau.

4 Mœocheke menuhke wehquetumunkqueog woh nutattumunumunnanònut ummagœonganœo, kah nœowechayeumunnanónut neg chachaubenumauoncheg pummenumœoongaſh wutch wunnetupanttamunutcheh.

5 Kah yeu wutuſſeneau, matta nean annóuſſéog,qut negonne magœog wuhhogkauh en Lordut, kah en hogkanoneau, naſhpe wuttenantamœoonk God.

6 Newajeh nanompaſſumogkut Titus, neyane nœoche uſſip, nekodtatupe wonk keſteunkquneau ut kuhhogkaóut nenan wunnetupanatamóonk wonk

7 Newutche(neyane mœochekohtauóg niſh noh teag, wunnamptamóonk, kah wunanakœowaonk, kah wahteunteaonk, kah wame menuhkeſéonk, kah kœowomauſuongannn) mœochekohtauœok yeu wunnetupanatamœoonk wonk.

8 Matta kutannœoteamwe nunnœounneau, qut newutche onkatogig œowekontamwe uſſeneau, kah qutchehteauunneat kuppahketeahá ê womoauſûonk.

9 Newutche kœowahteomwœo ukkitteamonteanitteaonk nulLordumun Jeſus Chriſt, tunkônogque œowenaiékinneah, onk matchteup wutche kenaau, onk kenaau naſhpe ummatchekuonk woh kœochenaeekinneau.

10 Kah yeu ut kukkinnœonumwœo, newutche yeu wunnegen wutche kenaau, nœoche matta webe uſſenat, qut wekontamunnaóont neyaunag.

11 Newutche yeuyeu pakodche ûſſek ne

usseonk, kah neyane wekontamógkup, netatupe wonk woh usseonganuoo wutch ne ahtauóg.

12 Newutche negonne wekontog kuttah, ne tapeneaumun neaúnag ne ahtunk, kah matta neaûnag ne matta noh ahtunk.

13 Newutche matta nukkodtantámooh onkatogig upponuhwhunneau, kah kenaau kenayeutamunnaóont.

14 Qut tatuppeyeuoout, yeuyeu yeu ahqnompak kummoocheke magooonganoo woh tatuppeyeuoo nag ogguhsuhtunkeg, onk woh nag ummoochekohtaonganoo woh tatuppeyeuoo kutohgubsuhtaónganoo, onk woh kuttatupeyeuoomwoo.

a Exod 16. 18. 15 Neânsukwhósik, *a* noh moochekinuk wanne anuwohtóou, kah noh ohguhsinuk, wanne quenauwáhikoo.

16 Qut tabuttantamauunaj God, noh ponukup nenan menuhke nanauwontamóonk ut wuttahut Titus wutche kenaau.

17 Newutche wunnamuhkut tapeneamup wehquetumóonk, qut ahche wekontog, chippinnitteaé kuppeyaonukooh.

18 Kah nooweechohtinóun noh wematin, noh waeenomáonk ut wunaunchemookaonganit pannuppe wame moeuwekomunganehtu

19 Kah matta ne webe, qut mo pepeauwau wonk ut moeuwekomūganehtu, nooweechogqunnanónut wunnashpenat yeu magooonk ne chachaubenumuk nashpe nenawun, ut wussohsumooonganit nohnán Lord, kah wahteauwahuwonat teanuk koowekontamooonganoo.

20 Amaunumunnat yeu, matta howan kuttitaspunnanukoounnanónut, newutche yeu monahk chachaubenumuk nashpe kenawun.

21 Quoshauwehtamunat sampweusseongash, matta webe anaquabit Lord, qut anaquabhettit missinninnúog.

22 Kah nag noowechahtinnóunnónog nematinnónuh, noh nagwutteae quadjheogkut ummenuhkesénat monatash, qut yeuyeu moocheke menuhkeseu, newutche nummishannooausuonk ne ohtag kuhhogkaóut.

23 Howan natoomont Titusoh, noh noweechewutohtomog, kah weche aninnohsúteóg papaume kenaau. Kah nemattinnónog, wutannoonaéneumoh moeuwehkomunganog, kah wussohsumóonk Christ

24 Newutche nah nóhtinok, kah anaquabhettit moeuwehkomonganog pohquttumooonk koowomonaonganoo, kah noowaweenóonganun wutche kenaau.

CHAP. IX.

NEwutche papaume kuppumminnumauwaonganoo wutche wanetupanatogig, wussaumeyeuoo koosukuhhumauunnaóont.

2 Newutche noowahteoh koowekontamóe unnantamooonganoo, newutche ne waeenotumauunog nag apetcheg Macedonia; nag apetcheg Achaia quaquoshappupanneg neyaunag, kah kummenuhkehteauonganoo monaog wutushukquneau.

3 Qut onch nutannoonomp neematog, ishkont koowoweenomunnooonganun tahnoocheyeuoo papaume yeu, qut neanoowaon, woh kukquoshwappémoo.

4 Ishkont paguodche neg apitcheg Macedonia pajeh wechogquean, kah namehukqueog matta kukquoshwoppeonáont, nenawun (matta nissim kenawun) woh nutakodchimun, wutch yeu annoaúsue waeenowáonk.

5 Newutche nuttenantamup, ne wunnegen, nanompassumónat wemattinneunk, nag woh kenegonne peyaonukqunnáoont, kah negonne quoshauwehtamunat kummoochekohtauonganoo, ne wahteauogkup negonnáeu, nenan woh quoshwohteau, neyane wunnenehuwae usseonk & matta iahchewontamwaeu.

6 Qut yeu nussin, noh ogguhsohkehteadt, pish ogguhse kepenum. kah noh moshohkehteádt, pish moocheke kepenum.

7 Nish noh pasuk uttoh anantog nein magitch mattuttumwae, asuh newutche mooche ussenat, newutche *a* God womonau wekontamwe magunutche. *a* Prov. 11. 25. Ro 12. 8

8 Kah God tapenum ummishteauunat wame ukkitteamonteanitteaongash nogque en kuhhogkaoont, onk nagwutteae nummishkhikqueog wame teanteaquassinish, woh kummoochekohtomwoo nish noh wunanakausuonk.

9 Neyansukwhosik, *b* sepagenum, aninnumauau matchekuoh, wunnomwausseonk michemohteau. *b* Psal. 112. 9.

10 Yeuyeu noh anummaout *c* wuskannemuneash ohkehteaénúh, aninnumunkook petukqunnunk wutch kummetsuouganoo; kah mishehteungook kooskannemunnoooash nish ahketeamukupash, kah muttaanteungkook ummechummuongash kussampweusseongash. *c* Isaia. 55. 10.

11 Wenaeekeog nish noh teaguas en wame mishemagunat, ne ayimun tabuttantamáuaongash God, nashpe nenawun.

12 Newutche ussenat yeu pumminumooonk matta webe wuttinnumauóun ne quenauhúkquehettit wunetupanatogig, qut mishummeechumu wonk nashpe monatash tabuttantumooongash Godut.

13 Nashpe kukqutchhetteaonganoo yeu pumminnumooonk, sohsumooonáhettit God, newutche kummenuhke nosweetamooonganoo wunnaunchemookaonk Christ, kah newutche kummishe chachaubenumauonganoo, kah wame in missinninnúh.

14 Kah nashpe kupeantamwanshhukooonganoo ne ahchewonumukqueóg, newutche mohsag wunneetupanatamooonk wutch Godut en kuhhogkaóut.

15 Tabuttantamauunach God, newutche matta woh konnootamomuk ummagoowonk.

CHAP.

CHAP. X.

YEUyeu nen Paul kœwehquetumauun-umwœo naſhpe ummanunniſſuonk, kah wunnanauuſſuonk Chriſt, nen weetomunóg nuppeánumukqus, qut nogkonunog nummiſhánum en kuhhogkaout.

2 qut kœwehquetumaunnumwœo, matta woh nummiſhânumœunat, weetomunog, naſhpe ne kuppahkewauhinnumwœo, uttoh adt unnantam nummiſhônumœunónat nawhutche, nag, ogquanumukqueagig, onatuh pámuſhaog neyane weyauſut.

3 Newutche tunkónogque nuppomuſhonan weyauſut, matta nutayeuwehteamun neyane wewauſut.

4 Newutche nutauwohteaongaſh ut nutayeuwehteaonganunnônut, matta weyauſinnœaſh, qut mogkiyeuaſh naſhpeu God, nœkinnumunat mamonohkohtagiſh.

5 Nœkohkonat weadteanittamœongaſh, kah niſh noh qunnukquodt, ne waà pemœouk nehenwonche ayeuuhkone waheōganit God kah miſſinnóhkonat niſh noh unnanatamœonk nœſwetauónat Chriſt.

6 Kah quoſhwehtamwae annœtónat wame matnœſwehtamôonk, kenœſwetamœonganœo mahche nag.

7 Sun kittin natauwompatamunáoaſh woſkecheadt nokquog? howan pâbuhtanumont wuhhhogkuh nœwadchiit Chriſtut, yeuoh nehenwonche yeu wonk unnantaj, neyane wutchaiyit Chriſtut, netatupe nenawun nœchipimun Chriſtut.

8 Newutche tunkónogque mœcheke muſhkoáon, papaume nuppiahquttumœonganunnónut (ne Lord aninnumungqueog wutche weekekonittuonk, kah matta wutch paguanuonk) matta woh nutakodchu.

9 Woh nutogqueneunkquſſinneat, kuttœweſhañununaóont naſhpe wuſſukwhongaſh.

10 Newutche œſukuhwhonganœaſh (nœwaog) tuhkéqunaſh kah menuhkiyeuaſh, qut wuhhogkae-œwetomewaonk nœchumwi, & wuttinnontœwaonk miſhanánumukquodt

11 Yeuoh ne unnantaj, ne ónuſſeagiſh ut kuttœwonganit, naſhpe wuſſukwongaſh mo apeog, ne nuttinnuſſinnean ut kuttœwonganit wetomunog.

12 Newutche nukquehtamúmun nœweetogkemonanonut kenugke nag, aſuh neyan ūnanónut nuhhogkāóog weche nawhutch nag waenomoncheg wuhhogkauh, qut nag quâdwhâhettit wuhhogkâuh naſhpe wuhhogkâuh, kah yayanihettit wuhhogkâuh naſhpe wuhhogkauh, matta waantamœog.

13 Qut matta nenawun nœwoweenoómun niſh matta-ohtanoogiſh nukqutwheganunnonut, qut neaunag quttuhwheg ne aninnumungqueog God, quttuhwheg ne maſukkongqueog.

14 Newutche matta nukqunhoehtamœomun, ongkoue ne ohtag nukqutwheganunonut, onatuh mat maſunnunœog, newutche nummahche peyaumun ne apeóg wonk kuhkœotomuhkonat wunaunchemœokaonk Chriſt.

15 Matta nummiſhkouantamómun niſh ongkoue ohtagiſh nukqutwheganunnónut; onkatogig wutanakauſuonganœoaſh, qut nutannoólimun, kœnamptamœonganœo nano mohſag, nenawun woh nummiſhhetteamun naſhpe kenaau, neyaunag nukqutwheganun, mœcheke.

16 Kukkœtomuhkonat wunaunchemœokaonk wutohtimóneat ongkoue ohtag, kah matta ut muſkouóunat onkatog ukqutwheganit, niſh quaguaſhwehtamukiſh wutch nunnutcheganónut,

17 *a* Qut noh maſkôadt, miſhkóaj ut Lordut. *a* Je. 9. 24.

18 Newutche matta noh waeenómunk wuſhhogkuh, tapeneauau, qut neh waeenómoncheh Lord. 1 Cor. 1. 31.

CHAP. XI.

NUkkodtantam kummukkœnáunnenánonut ogguhſeſe ut nutaſœotuonganit kah wunnamuhkut mukkœnaek.

2 Newutche nen nummœoſitteamoéniñúh papaume kenaau, naſhpe manittoe mœoſitteamœonk, newutche kukquoſhómunnumwœo paſuk œweſſukiin, onk woh kuppaſounumwœo, neyane pahke penomp ut Chriſtut

3 Qut nœwabis iſhkont woh toh ut, neyaue aſkœok wunnompeukonomp Eveoh naſhpe œnompuwuſſuonk, netatupe kuttenantamœonganœo woh aninnœe á machtoun paſukqunnœœouk ne ohtag Chriſt ut.

4 Newutche noh paont kuhkœotomuhteadt onkatoge Jeſusoh, noh matta kohkœotomwehteaog, aſuh attumunóg onkatog naſhauanit noh aſquam attumunóóg: aſuh onkatog wunaunchemœokaonk ne aſquam tapeneamœog; woh kœone mukkœnóminneau

5 Newutche nuttenantam matta wuttat nœſukaúoh kuhcheu Apoſtleſog

6 Qut tunkónogque nummattantœwon, qut matta ut wahteunteaonganit. qut kuppannuppe wahteauwáhunumun ut kenugke kenaau niſh noh ut.

7 Sun nutuſſen togkuſſittaſſummuwaonk nuppéeheonat nuhhog, onk woh kummiſhteamwœo, newutche kukkuhkœotomauonumwœo wunaunchemœokaonk God nannouwe?

8 Nummukkœkinnumœowontam onkatogiſh moeuwekomongaſh, nemunnumon onkquatunkaſh nag wutche, kutannummaununnaoont.

9 Kah wetomunog, kah quenahukqueon, wanne howan nutunkquatunkœo, newutche ne quenauwehikque, œwemattinneunk waggig Macedonia, nag nuttinnumunkquog, kah niſh noh ut nœwadchan nuhhog wutche kœweaſſúhhunnunnaóont, kah ne nuttinne wadchanun nuhhog.

10 Neyane wunnomwayeuonk Chriſt appehtunkqueh, matta piſh kowan nœotamehúkkœo yeu wutch muſkauonganit ut wutohtuóut Achaiah.

11 Tohwutch? ſun newutche matta kœowomunnomwœo? God œowahteaun.

12 Qut uttoh aſee, piſh nutuſſen, onk woh nuttummetahham wunnuhkœadtuonk, wutche nag kodtantogig wunuhkauſuonk, onk woh nameheáog, neadt muſkauáhettit, neyane nenawun.

13 Newutche neg neanuſſitcheg pannœowáe Apoſtleſog, aſœokukodteamoe anakauſitcheg, agqheuncheg wuhhogkaóuh Apoſtleſumut Chriſt.

14 Kah matta monchanatamœonk, newutche mattanit nagum ogqueneunkheu wuhhogkuh wequai Angelſut.

15 Newutche matta miſſano, wuttinninneumoh wonk ogqueneunkquſſehettit ſampweſeae nohtompeantogig, œohquayoumut piſh neyanag wutanakauſuongaſh.

16 Wonk nuſſim, howan unnanumehkitch mattammog, qut uſſeóg, onch ogque attumunegk mattommagwut, onk woh nœowoweenoam ogguhſe.

17 Ne anœowaih, matta nutogque eyin wutch Lordut, qut onatuh mattammagwut, yeu menuhke woweenoonganit.

18 Newutche monaog weyauſue wáeenotumwog, nen wonk nœowoweenotumun.

19 Newutche wekontamwe kummukkœonoámwœo mattammagwog, newutche kenaau kœowaantamumwœo.

20 Newutche kummukkœonaumwœo, howan paſœoqueog miſſinnàinneat, howan mœohukqueóg, howan wutonkquatunkanit, howan miſheheunt wuhhogkuh, howan annehtóhukqueog kuſhkeſukœowóut.

21 Nuſſim papaume kekontuonk, onatuh nœochumweſeog: qut uttôh adt howan menuhkœoadt (nummattammagweyim) nen wonk nummenuhkœoam.

22 Sun nag Hebrewſog? nen wonk: ſun nag Iſraeliteſog? nen wonk: ſun nah œoſkannemuneoh Abraham? nen wonk.

23 Sun nah wunnohtompeantogomoh Chriſt? nummattammagweyim, nen mœocheke, nutanakauſuongaſh na no monataſh, nuttattagómitteaongaſh ánueyeuœoaſh: kupiſhagkinittuongaſh mœochekit nompe, nuppœowongaſh nompeyeuœoaſh.

24 Ut Jewſéhtu, napanna tahſhit nuteaſhunkamittean *a* yauunchag majiſh paſukqun.

a Deut. 25. 3.

25 Niſhwudt mo nuttadtagkómit ſouwapuhquamaſh, paſukqut mo nukquſſukquontawhut: niſhwudt mo ſukquoham kuhtœonog, paſuk nukon kah keſuk nutapip monáiyeuut.

26 Papaumuſhōot mœochekit nompe, nuñukquodut ut nippekontu, nunnukquodut mogkœokinnuácheg, ut nukquodtut ut nehenwonche weehtohteamogig, ut nukquodtut ut penœoe peantamweinneat: ut nukquodtut otanat, ut nukquodtut touohkomuk, ut nukquodut kehtahhannit, ut nukquodtut kenugke eiantukie weemattinneunk.

27 Ut ſauwunnumunat, kah miſhanakauſuonganit, nohnompe aſkuhwhekonat, ut kodtupwunneat, kah kohkuttœonat, noh nompe mat meetſeinat, quoſhquodchinat kah poſkeſinnat.

28 Anue onk yeuſh woſkecheyeuœogiſh, ne nohkukongque aſekeſukokiſh, wannánauwontamœonganœo wame moeuwehkomonganog.

29 Howan nœochumweſit, kah nen matta nœochumweſeu? howan togkuſſittaſſuk, kah matta nen nutchikohſu?

30 Tohneit mos waéenowáon, onk nœowowenótum yeuſh papauméyeugiſh nœochumweſuonganit.

31 Manit kah wutœoſhimau nul-Lordumun-Jeſus Chriſt, noh micheme wunnanumit, wahteau matta nuppannœowóh.

32 Ut Damaſkus nananuaenin, agwe Aretas ketaſſoot, aſkúhwhekontam otan naſhpe chippânœooh matwóoh, nukkodtohqunukquog.

33 Kah wutch kenogkaneganit, ut manœotat nœokompanit woſkeche neutunkanit, kah nuppohquœhwuttam wunnutchegaſh.

CHAP. XII.

MAtta wunnegenninno wunnamuhkut waéenowaon, nunnóntittum monomanſuongaſh kah wòhſwunaúſikiſh.

2 Nœowáeh woſketomp apehtauonche Chriſt onkoue onk naboyaue kodtummœo, tohwuttin apin muhhogkat matta nœowauoh, aſuh matta wuhhogkie, matta nœowauoh, God œowahteoun. noh ne anuſſit waápenau in naſhwenuœog keſuk.

3 Kah nœowáoh noh woſketomp, toh wuttinne wuhhogkiin, aſuh matta wuhhogkie matta nœowanòh, God œowahteoun.

4 Noh waápenau ut Paradiſut, kah nœotam wòh moh konnœotamœomugiſh kuttœowongaſh, niſh náſhkonunkquokiſh woſketomp œoweogquttumunat.

5 Noh ne ánuſſit woh nœowowenom, qut papaume nen matta nœowoweenoóh, webe nœochumweſuonganehtu.

6 Newutche tukônogque woh nukkodtantumun waeenóon, matta woh nummattammagœœœo, newutche nœonomwam, qut yeuyeu nen nutteaſhuwon, iſhkont howan nutogquoantamunk, anue onk nen nógqueh, aſuh ne nœotamiit.

7 Kah iſhkont nutanue miſhehit onk ne nukqutwheg, naſhpe monák woſhwunnumáadtuonk, mo nuttinninnumont *a* kôus nœoweyauſut, wutannœonaènu mattannit, nuttattagkomukqunat, iſhkont nutánue miſhehit onk ne nukqutwheg.

v Ezek. 28. 24.

8 Yeu wutche niſhwudt nunnanompaſſum Lord,

Lord, onk woh nutamachtunkqun.

9 Kah nuttinnuk, nukkitteamonteanitteaonk kuttapeneunkquſſin : newutche nummenuhkeſuonk pahke menuhketeauun, ut nœchumweſuonganit, newutche ahche wekontamoe ain woh waeenoi ut nœchumweſuonganit, ne ummenuhkeſuonk Chriſt woh quenohtau nuhhogkat.

10 Newutche nuttapeneam nœchumweſuongaſh, kekontuongaſh, quenahúkœwongaſh, woſkehuwaongaſh, quequenauánumœongaſh newutche Chriſt: newutche nœchumweſean neit nnmmenuhkes.

11 Nummattamagœ ut waeenoónat, kutchekqſaſumwœ, newutche woh nœwoweenomit naſhpe kenaau, newutche wanne teagquaſſinnit wuttat nœſukauoh kehche Apoſtleſog, tukónogque mat nœteagœœ.

12 Wunnamuhkut ukkehkinneaſuongaſh Apoſtle wutuſſenánonaſh ut kenugke kenaau, ut wame manuniſſuongànit, naſhpe kukkinneaſuongaſh, kah monchanatamœongaſh, kah miſhanakauſuongaſh.

13 Newutche toh unne kutagwéyeumwœ onkatogunaſh moeuwehkomongaſh, webe ne, matta wèaſſuhhunœóg? yeu ahquoantamiek matchenehuwáonk.

14 Kuſſeh niſhwudt nompe nahen kuppeyauunnumwœ, kah matta piſh kœweaſſéhunnomwœ; newutche matta nunnatinnehamœ kuttaihéoaſh, qut kenaau, newutche wunnechaneunk matta wadchanumauoœog œchetuonganœuh, qut wutchetuonganog wutche wunnechánœoh.

15 Kah nœwekontamwe mahtſhadtoh, kah nuſſauwunnum wutche kenaau, tunkónogque kummœcheke womonnunneau, onk nœche ogguhſe womonitteau.

16 Qut nenaj, matta kœwéaſſehunnomwœ, qut wanetuppeſeon, kœneetupe tohqunnumwœ,

17 Sun nœwadchiſuónas howan annœnogqus en kuhhogkaóont?

18 Nœwehquetumauau Titus, kah nœwechahtinop œwemattineuh, Titus wutadchaſuwaas kuhhogkaoaſh? ſunnum matta nuppomuſh áonnómunnónus naſhpe nohnán naſhauanit? niſh nanannehtuongaſh?

19 Wonk, ſun kuttenantamwœ nukkenœotamauómun nuhhogkanónog? nuſſinnean ut anaquabit God ut Chriſtut; qut wame nutuſſenánonaſh kummœcheke womónunnumun, wutche kœwekekonitteaonganœ.

20 Newutche nœwabis, iſhkont peyôon, mattà piſh kuttine namuhhunnœunneau neyan kodtantununòg, kah nen nenaméhimuk neyan matta kodtantamœóg, iſhkont napenuinittuongaſh, iſhkauanittuongaſh, muſquanittuongaſh, mekonittuongaſh, muppiſhquanitanámuwaongaſh, kehkemwadtuongaſh, pœtòeongaſh, wogkouwehtongquodtaſh.

21 Kah iſhkont wonk peyôon num-Manittœm woh kutóhhohpahikœ kenugke kenaau, kah woh nummauhéonat monaog mahche matcheſecheg, kah aſquam neuantamœgig. wunniſhqueneunkquſſuouganœ, kah mamuſſuonganœ, kah nanwunwudtſquauonganœ, niſh aſehetticheh.

CHAP. XIII.

YEU niſhwudt kuppeyaonœonganœ, ut wuttœnœwout neſuog aſuh ſhuog wauwacheg niſh noh kuttœwonk menuhketeauun.

2 Negonne kutáunnunáóh, kah kukquoſhae aninnunnaoh, onatuh wetomunóg nahohtôeu, eyeu matta apeon, nœſukuhwôog neg mahche mahtcheſecheg, kah wame onkatogig, wonk peyôon, matta piſh nummukkœnaóg.

3 Nateuh natinneahhamóg nuppohquttumunat Chriſt, ukkuttœhkonat ut nuhhogkat, ne nogque en kuhhogkaóont matta nœchumwano, qut miſſi ut kuhhogaóont.

4 Newutche tukonogque mo pummetunkapunauwon naſhpe nœchumweſuonk, onk onch naſhpe pomantam ummenuhkeſuonk God, newutche nenawun wonk nœchumweſuonóun, qut piſh nœweechepomantamœmóun, naſhpe ummenuhkeſuonk God, nogque en kuhhogkaóut,

5 Nattœumok kuhhogkaóog toh kittinne wunnamptamunneau, qutchehuk kuhhogkaóog: ſunnum matta kœwáheomwœ kuhhogkaóog, noh Jeſus Chriſt kutappehtunkquneau kuttumma pogkenittuwaenueog.

6 Qut nuppabuhtantam piſh kœwahteomwœ nenawun matta pogkenitcheg.

7 Eyeu nanumpaſſum God matta kummatcheſeinnáoont, matta woh nogquſſúmun tapeneôadtinneat, qut woh kutuſſenwœ ne ſampweyeuook, tûkanogque nenawun neyane pogkenitcheg.

8 Newutche woh mat toh nuttinteaoómû wunnamuhkuteyeuuk, qut wutche wunnamuhkuteyeuuk.

9 Newutche nœwekontamumun nenawun nœchumweſeog, kah kenaau manuhkeſuog, kah yeu wonk nukkodtantamunan, kuppánnuppe wunnetuonk.

10 Newaje yeuſh wuſſukhum mat apeon iſhkont wetomunog, woh nutauwohteam kenéſuonk, neyane ne menubkeſuonk God anumiit, wutch wekekonittinneat, kah matta wutch paguaninneat.

11 Maumachiſh nematog nahanuſſek, pannuppe wunnetœok, wuttœanatanœok, weechetahhodtegk, wunnohteagk, kah womoauſue kah wunnohteae God piſh kœwetomukœh.

12 Wonkquttegk naſhpe wunnetupanatam-

we wutchipwuttoonapwuttuonk.

13 Wame wanetupanatogig koowonkumukoowóog.

14 Ukkitteamonteanitteaonk Nullordumun Jesus Christ, kah oowomoausuonk God, kah oowetomuwaonk nashaunit wetomukook wame. Amen.

Nahohtoeu wussukwhonk ut Corrinthi ansut, mo wuttussukwhósu Philippos ut Macedonia nashpe Titus kah Lucas.

Wutepistleum *PAUL* ut *GALATIANS.*

CHAP. I.

PAul Apostleumoh Jesus Christ, matta wosketompaog, asuh matta nashpe woskétompaog, qut nashpe Jesus Christ, kah God wutoosshimau, noh omohkinomp wutch nuppunat.

2 Kah wame wemattinneunk neg wetomukqueaneg, en moeuwekomonganehtu ut Galatia.

3 Kitteamonteanittuonk appehtunkook kah wunohteaonk, wutch wutoosshinneat God, kah wutch Nullordumun Jesus Christ.

4 Noh maguk wuhhogkuh wutch nummatcheseonganunonash, onk woh kuppohquohwhunukqunnanonut yeu wutch matchemuttaohkit, neyaunag wuttenantamoonk God, kah noosshun.

5 Neh sohsumoowononche micheme kah micheme. Amen.

6 Nummonchanatam teanuk kutontsapinneau wutche nagum, noh wehkomukqueog en ukkitteamonteanitteaonganit Christ, en wonkatog wunaunchemookaonganit.

7 Ne matta onkatogannunoog, qut nawhutche kootamehikqunneau, kah kodpanne aninnumunat wunaunchemookaonk Christ.

8 Qut tukonogque nenawun asuh Angel wutch kesukqut, kuhkootomungqueog onkatuk wunaunchemookaonk, onk ne kohkootamauunóg, mamatchetamunach.

9 Neanoowaop negonne, ne wonk yeuyeu nussin, howan kuhkootomungqueog onkatog wunaunchemookaonk, onk ne attumunumog, mamatchetamunach.

10 Newutche sun noowehquetumau woskétompaog, asúh God? asuh sun nunnatinneáham wussikketeahéonat woskétompaog? newutche ash kodwussikketeahog woskétompaog, neit matta nen wuttinneumoh Christ.

11 Qut kutaunchemookaunumwoo neematog, ne wunaunchemookáonk kohkootomwehtei, matta oomoounoo woskétompaut.

12 Newutche matta nooch attumunumooun woskétompaut, asuh matta nukkuhkootomungkoun, qut nashpe oowashadtoonk Jesus Christ.

13 Newutche kummahche nootamumwoo nuttinayeuongash negonohtagish, ut Jewseh peantamoonganit, noosaume woskehteóh ummoéuwehkomonk God, kah nuppaguadtaqun.

14 Kah nano nummisshteop ut Jewseh peantamoonganit, ánue onk monaog neg tatuppeyeuwéoneg ut nehenwonche nutohket, ánue moocheke manuhkinneteáon ukkuhkootomwehteaongash kooshunnonog.

15 Qut tapeneog God, noh chabenukoo wutch nookas wutoppumukoomoh, kah wehkomit nashpe ukkitteamonteanitteaouk.

16 Wahteauwahuwonat wunnaumonuh ut nuhhogkat, onk woh nukkuhkootomuhkonat kenugke pannoowohtamwéinuúut, teanuk mat nooweetoowomoo weyaus kah wsqueheonk.

17 Asuh matta nukkuhkukoo en Jerusalem, en nagoh negonne onk nen Apostleyeuwutcheg, qut nuttomp Arabia, kah nutomponchep en Damaskus.

18 Neit mahche nishwe kodtumook, nukuhkukquep en Jerusalem, nauónat Peter, kah noowetapemop nabo napanna tahshikquinne.

19 Qut onkatogig Apostlesog matta nauóog, webe James Lord weematuh.

20 Yeuyeu nish wásukuhhumaúunógish, kusseh, anaquabit God matta nuppannoowóh.

21 Ompetak nuppeyomp wutohtuongash Syria kah Cilicia.

22 Kah nen matta noowahetteóh ut muskesukqut ut moeuwehkomonganehtu Judea, neg apitcheg Christut.

23 Qut nag webe nootamwog, noh waskhikqueógkup negonàe, eyeu kuhkootomwehteau wunnamptamoonk ne paguatunkup negonáe.

24 Kah nag sohsumoaunóog Goduh us nuhhogkat.

CHAP. II.

NEit mahche nabo yauwekodtumoog, wonk nutogquodchuop en Jerusalem, weeche Barnabas kah nunnemunomp Titus wonk weeche nen.

2 Kah nutogquadchuop, nashpe wahshadtóonk, kah nuttinaunchemookauonàoh wunnaunchemookaonk ne kohkootomwéhteaop kenugke Gentilsut, qut kemeu, en naguh massanumukqussitcheg, ishkont woh toh ut woh nukquogquem, asuh mahche quogque às tahnooche.

3 Qut matta Titus, noh wetomit, Greeksuit, chekéeu quoshqusau.

4 Kah ne newutche pannoowae wemattin-

neunk

neunk pehcheu petukónou, nag petutteapanneg kemeu kemuhkommohettit nutchippinninuuonganun, ne ahtauog ut Chriſt Jeſus ut, woh kuppaſœqunnanónut kenepiſſinneat.

5 Noh matta agwappehtauôógkut paſukhower, ne wunnamuhkuteyeuœ wunnaunchemœkaonk woh kœwetomukqunnan.

6 Qut neg naeihtogig miſhanumukquſſin (howanig neg noweeta, God matta tapeneauóou howae woſketompuh) newutche nag maſhompamukquſſitcheg, weogquttumog, wanne nukkœtenunkóog teag.

7 Qut pannein, namohettit œnaunchemœkaonganœ matta quoſhquſauſegig nutahtúhſhittean, neyane œnaunchemœkaonganœ quoſhquſauſitcheg ut Peterut,

8 (Newutche noh manuhkanakauſeup ut Peterut Apoſtleuhkónónat wutch quoſquſauſitcheg, noh nan miſſugken ut nuhhogkat nogque en Gentilſut)

9 Kah James, Cephas kah John naeihtogig nepatunkquonkanúin, wahteauhettit kitteamonteanittuonk ne ánimmiimuk, nag nuttinnumungquog kah Barnabas wuttinohkôunnœ weetanakauſœtinneat, nuppeyaônnanónut pannœwohtogig, kah nag quoſhquſauſitcheg.

10 Webe kodtantamwog nummequónumónanónut matchekuog, ne wonk koduſſee.

11 Qut Peter paont Antioch, nutayeuuhkóne nepauwehtau ut anaquabit, newutche woh wutchimau.

12 Newutche aſquam nawhutch paáhetteg wutch James ut, wehpumop Gentilſoh, qut nag paáhettit, amái, kah chippeu, nah quoſhunt quoſhquſaúſinitcheh.

13 Kah onkatoganeg Jewſog œweeche eiantukeiyeámukquoh, kah wonk Barnabas amaunuh naſhpe wuteiantukeiyeuonk.

14 Qut naumon matta ſampwe pomuſhauœog, neyâunag wunaunchemœkae wunnamuhkuteyeuœonk, nuttin Peter ut anaquábhettit wame, ken Jew pomantaman nayane pomantamwúhhettit Gentilſog, kah matta neyane Jewſog, tohwutch chetimadt Gentilſog unnuppomantamunat neyane Jewſut?

15 Nenawun Jewſuweágiſh neyane neekeog, kah matta matcheſeaenuog wutch Gentilſut,

16 Wahteauog woſketomp matta ſampweogquanumau naſhpe naumatué wutanakauſuongaſh, qut naſhpe wunnamptamœonk Jeſus Chriſtut: nenawun wonk nœnamptamumun en Jeſus Chriſt, onk woh nuſſampweogquanumittamun naſhpe wunnamptamóonk Chriſt, kah matta naſhpe unnaumatue anakauſuongaſh, newutche naſhpe naumatue wutanakauſuongaſh, wanne weyaus piſh ſampweogquanumau.

17 Qut natinneahhamog ſampweogquanittuonk naſhpe Chriſt, nenawun wonk namehhitteáog matcheſecheg: ſun Chriſt newutche wuttiñeumoh matcheſeonk? nóohtaj

18 Newutche wonk ayimon ne mahche paguodtau, nummatcheſeaénueh nuhhog.

19 Newutche nen naſhpe naumatuonk nunnup ut naumatuonganit, onk woh nuppomantam ut Godut.

20 Nuppummetunkuppinont weeche Chriſt, qut nukketeam: ohuch matta nen, qut Chriſt pomantam ut nuhhogkat, kah ne pomantamòonk yeuyeu pâmontamon ut weyauſut, nuppomantam naſhpe wunnamptamóonk wunnaumonuh God, noh womauſit, kah maguk wuhhogkuh wutch nen.

21 Matta nuppanſhatóou ukkitteamonteanitteaonk God, newutche ſampweogquoantamôonk naſhpe peyont naumatuonk, neit Chtiſt tahnœche nuppœi.

CHAP. III.

WOI mattammagwe Galathians, howan kuppauwanunukkumwœ onk matta woh kenœſwehtamœmwœ wuñamuhkuteyeuœg, ut anaquabéog kuſkeſukœóont Jeſus Chriſt wáhteauwahuwon, pametunkuppunadt ut kenugke kenaau?

2 Yeu webe kukkodnetomphenneau, ſun kutattumunnumwôus naſhauanit, naſhpe naumatue kutanakauſuongaſh, aſuh naſhpe nœtamóe wunnamptamòonk?

3 Sun ne kittin mattammagœunneau? nœche wunnaſhauanittœmeóg, ſun yeuyeu kuppahkhetteámwœ naſhpe weyauſut?

4 Sun ne keteaſheu chequnehtamunneau tahnœche? tohneit aſh tahnœcheyeuœk.

5 Newutche noh áuumungqueóg naſhauanitto, kah monchanatamœongaſh aſit ut kenugke kenaau, ſun wutuſſen naſhpe naumatue anakauſuongaſh, aſuh naſhpe nœtamoe wunnamptamòonk.

6 Neyane Abraham wunnamptauop God-uh, kah wutch ogquonamon ſampweuſſeonganit.

7 Newutche wahteauœk, nag wanamptogig, neh wunnechanoh Abraham.

8 Kah wuſſukwhonk negoñe nag God woh ſampweogquanumau pannœwohtamweenúh naſhpe wunnamptamœonk, negonne kohkœtomwehteamuk wunnaunchemœkaonk ut Abraham, anont *a* ut kuhhogkat piſh wame wutohtimóneaſh wunanatamunaſh. *a* Gen. 12.3.

9 Nemehkuh nag wanamptogig, nag wunnanuméog weeche wuñamptamwe Abraham.

10 Newutche neg ne aniitcheg naſhpe unnaumatue anakauſuongaſh, nag agwe matchenittuonganit, newutche wuſſukwhoſu *b* mamatchenunaj niſh noh páſuk, matta noh nagwutteanumœog niſh wame waſukwhôſikiſh ut naumatuonganit, niſh uſſenat. *b* Deu. 27. 26.

11 Qut wahikquodt wanne howan ſampweog-

weogquanumóun naſhpe naumatuonk ana-
c Hab. 2.4. quabit God, newutche *c* ſampweogqua-
numutcheg piſh naſhpe pomantamwog wun-
Rom. 1.17. namptamœonk.
12 Kah naumatuonk matta ut wuñamptam-
d Lev. 18.5. œonganit, qut *d* woſketomp niſh uſſeit, piſh
wunnaſhpe pomantamunaſh.
13 Chriſt kuppohquohwhunukqun wutch
ummatanummuaonganit naumatuonk, noh
matanittuwahikœwanſhikqueog, neyanſuk-
e Deut. 21.23. whoſik, *e* niſh noh paſuk matanumau noh
wôoſhau ut mehtugqut.
14 Ne wunnanitteáonk Abraham, woh
wunuhkukkongqunçau Gentilſog naſhpe
Jeſus Chriſt, onk woh nutattumunomun
quoſhódtue naſhauanit naſhpe wunnamp-
tamóonk.
15 Neematog, nutogkœwam woſketom-
paut, tukônogque webe œnœwaonk woſke-
tomp, ohnch menéhketeamuk, matta ho-
wan uppohqunnumœun, aſuh ukkœtnehtea-
ouun.
16 Yeuyeu, quoſhodtuongaſh ayimauau
Abraham kah œiſkannemuneoh, matta nœ-
wau, œiſkannemunneog, onatuh monáhettit,
qut onatuh paſuk, kah en kœiſkannemunit,
noh Chriſt.
17 Kah yeu nuſſim, œnœwaonk God ut
Chriſtut, ne manuhkehteomukup negonáe:
naumatuonk mahche yauut paſukœe kod-
tumœok kah ſhwinchag paaumœouk, matta
woh toh hen tuppeheau, onk woh quoſhau-
muwaonk matteagwehteauòuun.
18 Newutche ahtôonk ohtag naſhpe nauma-
tuonganit, neit matta naſhpe quoſhodtuong-
aninno: qut God aninnumanau Abrahamoh
naſhpe quoſhodtuonk.
19 Tohkô waj neit nàumatuonganúœok?
ponamup wutch matcheſeongaſh, noh pajeh
peyaumwout wuſkannem, noh ayimauutup
quoſhoadtuonk: kah kukquttumunáp naſh-
pe angels ut wunnutcheganit wunnohteahu-
waénin.
20 Yeuyeu wunnohteahuwaénin matta pa-
ſukœo wunnohteahéoou, qut God paſukœœo
21 Sun naumatuonk neit pennein uk-
quoſhaumuwaongaſh God? nôohtaj! newut-
che naumatuonk aninnumonteaogkus, noh
woh maguk pomantamoonk, wunnamuhkut
ſampweogquanittuonk n'nagkus naſhpe nau-
matuonk.
22 Qut wuſſukwhonk upponumun wame
agwe matcheſeonganit, ne quaſhodtuonk
naſhpe wunnamptamœonk Jeſus Chriſt woh
aninnumauóneau neg wanamptogig.
23 Qut as papeyunkup wunnamptamœo-
onk, nanauwèhhetteamun agwe ut naumatu-
onganit, kuppuhôſin wutch wunnamptamœo-
onk, ne woh ompetak wahteauwáhuwomuk.
24 Newâjeh naumatuonk, nô mo nœo-
ſchœoloœwae ſantimomun kuppaſœqunnaó-
náat Chriſtut, onk woh nuſſampweogqua-
numitteamun naſhpe wunnamptamoonk.
25 Qut mahche peyaumœouk wunnamp-
tamœoonk, matta wonk nutagwehtauómun
Schœloœwae ſontim.
26 Newutche kenaau wunneechanoh God
naſhpe wunnamptamœoonk ut Joſus Chriſt.
27 Newutche ne adtahſœweóg kenaau
kodſumweógiſh ut Chriſtut, kutogkumwœo
Chriſt.
28 Na matta Jewunnœo aſnh Greekunnœo,
na matta tohtogkuppiſſenúunnœo, aſuh chip-
pinnúunnœog, na matta woſketomp kah mit-
tamwoſſis, newutche wame kuppaſukœo-
œmwœo ut Chriſt Jeſus.
29 Kah wutchaiyôg Chriſtut, neit kenaau
Abraham wuſkannemunneoh, kah nompin-
ukeg neyáunag quoſhodtuonk.

CHAP. IV.

NAno nuſſim, noh nompinont mogkié-
ſuit, matta penœounnumœo wutch
wuttinneumunneat tukônogque piahquttuk
wame.
2 Qut agwappu kuhkœotomwehteaenuut,
kah nanánuwaenùut, noh pajeh uttœche-
yeuœok œiſhoh unnœowanit.
3 Neyane nenawun, mogkieſúeog, nut-
agwappemunónup nuttaohkéeu waj kut-
chehteomukiſh.
4 Qut pâkodche uttœcheyeuœuk, God
annœonau wunnaumonuh, waj hit mittum-
woſſiſſit, tannehheau agwe naumatuong-
anit.
5 Pohquohwhunnónat neg agwe naumatu-
onganit, onk woh nutattumunumumun wun-
naumonuhkonittúonk.
6 Kah newutche kenaau wunnaumoniin-
neunk, God anœonau wunnaſhauanittœmoh
wunnaumonuh en kuttahhœowout, wehque-
tumunat Abba nœoſh.
7 Newutche ken matta wonk wuttinneu-
mein, qut wunnaumoniin: kah toh neit
ken wunnaumóniimuk, neit ken wunnom-
pinnumwaéneumoh God naſhpe Chriſt.
8 Qut matta waheauóg God, neit kœo-
wowuſſumomwœo neg ániitcheg matta woh
manittœmégig.
9 Qut yeuyeu mahche wahheóg God, aſuh
ayn God wahukqueóg, tohwaj omponchéog
wonk en nœchumweſue & wenſháe waj kut-
chehteómukiſh, uttoh ad kodtantamóg
wonk kukkenepſinneaóont.
10 Kuhkehkinneáſimwœo keſukodtaſh, kah
nepâuzſaog, kah aquompiyeuaſh, kah kod-
tummœoaſh.
11 Kœwabeſuonſhinnumwœo iſhkont tah-
nœoche kupponamaúonumwœo nutanakau-
ſuonk.
12 Neematog, kœwehquetumonumwœo,
unniyegk neyaniye, newutche nen neyane
kenaau, matta kummatchenehúmwœo.
13 Kœwahteomwœo naſhpe nœchumwe-
ſue weyaus, kukkuhkœotomauonumwœo wun-

aunche-

wunaunchemœokáonk, negonáeu.

14 Kah nukqutchhitteaonk ne ohtag neyauſur, matta ummiſhananumuh, aſuh pogkenuh, qut kutattumunimwœo neyane wut-Angelſumoh God neyane Chriſt Jeſus.

15 Neit uttiyeu wunnanittuonk weogquttumóg? newutche kœowauwounumwœo, woh nagkis, woh kukkadtnitteamwœo nehenwonche kuikeſukquaſh, kah nuttinnumonteanaſh.

16 Sun nen kummatwaeiyeum, newutche kœonomwahunnumwœo?

17 Menuhke kœowoménukquog, qut matta wunneu, nux, kodſohhœokunkqueagig, nag kœowomonoaóont.

18 Qut ne wuñegen menuhke weogquoantamunat en ne wanegik, kah matta webe wetomunog.

19 Nummukkiéſumog neg kodnekheogeg wonk, noh pajeh Chriſt kakeneunungquiſſit en kuhhogkaóut.

20 Nukkodtantam kœowetomununnaóont eyeu, kah nukquinuppinnumunat nuttinnontœowaonk, newutche kutchanánumununumwœo.

21 Uſſekq, kodtantamógiſh agwe naumatuonganit, ſun mat kenœotamœomwœo naumatuonk?

22 Newutche wuſſukwhóſu, Abraham neeſinnaumóniyau, paſuk naſhpe miſſinnóe mittumwoſſiſſoh, onkatog naſhpe chippinnue mittumwoſſiſſoh.

23 Qut noh wachekit miſſinnóe mittamwoſſiſit, weyauſúe neetu, qut noh wutch chippinnúe mittamwoſſiſſit, naſhpe quoſhoadtuonk.

24 Niih agqueneungquokiſh, newutche yeuſh neſinaſh wunnœowaonga-ſh, paſuk wutch wadchuut Sinai, noh neechadt kenepſuonganit, noh Agar.

25 Newutche yeu Agar, wadchu Sinai ut Arabia, kah piuhi kohtag Jeruſalam, yeuyeu ne ohtag, kah ohteau kenepſinneat weeche umukkiyeumoh.

26 Qut Jeruſalam ne ongkouohtag, ne chippohteau, ne wadtook ſeog wame,

a Iſaia. 54.1. 27 Newutche wuſſukwhóſu, *a* weekontaſh ken mahchéyan matta waneechanéyan, pohquâiih kah mauſh ken matta neechaan, newutche noh nonſiit mœocheke nechanau onk noh waſukiit.

28 Onk nenawun neematog, neyane Iſaak quoſhoadtue neechanog.

29 Qut neyane naut, noh weyauſue neekit, woſkeheau neh Naſhauanittue nekinitche, neyane yeuyeu.

b Gene. 21.10. 30 Qut toh nœowau wuſſukwhonk? *b* pogkes kenepſue mittamwoſſis, kah wunnaumonuh, newutche wunnaumonuh kenepſue mittamwoſſis matta piſh nompinauau wunnaumonoh chippinnúe mittumwoſſis.

31 Neit nematog, matta nenawun wunneechanoh kenepſue mittamwoſſis, qut chippunnueu.

CHAP. V.

NEwutche menehtekompóook ut chippinnúunneat uttô ad Chriſt chippinnuwahikqueog, kah ahque wonk puhtahhamog naſhpe miſſinnáe yoak.

2 Kuſſeh nen Paul kuttinnonnumwœo, quoſhquſaateóg, Chriſt matta toh kittinne wunnenéhikœo.

3 Newutche wonk nœowauwon en niſhnoh woiketomp noh quoſhquſaufit, noh unnontuhquohwhon uſſenat wame naumatuonk.

4 Chriſt wanne toh kittinne wuñenehikœo, howan kenaau ſampweogquanumit naſhpe naumatuonk: kenukkodtumwœo kitteamonteanittuonk.

5 Newutche nenawun naſhpe naſhauanit, nuppahtómun annœoóſue ſampweogquanittuonk naſhpe wunnamptamœoonk.

6 Newutche ut Jeſus Chriſtut qoſhquſauſuonk matta wunnenéhuomunœo, aſuh matta quoſhquſauſeonk, qut wunnamptamœoonk ne anakauſúmœouk naſhpe womoauſuonk.

7 Kœonequogquemwop howan kœotammehikumwœo, matta woh kœonoſwéhtamœounnaóont wanummuhkuteyeuuk.

8 Yeu nupweaſſœowaonk matta œmœounœo noh wehkon ukqueog.

9 Ogguhſemeſe ſeog ayimœoœo wame ſeanit

10 Kuppaubuhtanumunumwœo naſhpe Lord, piſh matta kuppenowe unnantamœounaoont, qut noh wadtamehikqueog, piſh ukkinnumun nehenwonche wuſſúmáonk, howan aniit.

11 Kah neu nematog, aſhpumme kuhkœotomehteaon quoſhquſauſuonk, tohwutch aſhpumme chequnehtam woikehuwaonk? neit togkuſſittaſſunoe pummetunkuppunonk matta wonk nano.

12 Napehnont nag tummehtahwhut wadtamehikqueógig.

13 Newutche nematog kummahche wehkomitteamwœo en chippinnuunneat; webe ahque auwohteagk chippinnúœonk wunuhkomunat weyans, qut naſhpe womonittuonk wadtinneumuhkôadtegk niih noh paſuk.

14 Newutche wame naumatuonk pakodche niih ut paſuk kuttœowonganit, yeu, *a* unnœowomus ketatteamung neyanœowomónat kuhhog.

a Levit 19. 18, Matth, 22. 39,

15 Qut ſogkepwutteóg, kah mahchipwutteog, ahqueteauœok iſhkont kummahtſhanittimwœo.

16 Neit niſſin, pomuſhagk ut Naſhauanittoout, kah ahque pakodche uſſek ukkodtantamœongaſh weyaus.

17 Newutche weyaus kodnuſhau Naſhauanitto, kah naſhauanit kodnuſhau weyauſoh, & yeug penuánittuog, newaj matta woh uſſeog niih ánantamógiſh.

18 Qut naſhpe ſagkompaganitteaog naſhauanit, matta kutagwappúmwœo naumatuonk

19 Onk wutanakauſuongaſh weyaus wahteauwahuwonaſh, yeuſh, mamuſſuonk, nanwunœodſquauoak, nittakeneunkquiſſuonk, nanwanyeumœonk.

20 Nunneukontunkane wauſſummuwaonk pauwauonk, ſekeneaadtuonk, penuanittuonk, iſhkauanittuongaſh, muſquanittuonk, mekonittuonk, wogkouunnumœongaſh, pannœowae kuhkœotomwehteaongaſh.

21 Iſhkauanittuongaſh. nuſhehteaongaſh, kogkeuſiippamœonk, kogkeuſſeongaſh, kah niſh ne aunagiſh, niſh negonne ánunnógiſh, neyane manche anunnogkup, neg niſh aſecheg matta piſh ahtóœog wuttahſœotamóonk God.

22 Qut ummeechummuonk Naſhauanit, womonittuonk, wekontamóonk, wunohteaonk ſepepahtóonk, nanauwuſſuonk, wunnetowonk, wunnamptamœonk.

23 Manunniſſuonk, quſſuhhoonk, yeug unnaumatuonk matta weoggéheuh.

24 Kah neg wadchiitcheg Chriſt mahche pummetunkapunóog weyaus, weeche muſquantamœongaſh kah matchekodtantamœongaſh.

25 Pomantamóg ut Naſhauanittœout, pomuſhadtuh wonk ut naſhauanittœout.

26 Ahque kodtantamuttuh tahnœoche ſohſumóonk mohmœoſqhetteóg, iſhkauanitteóg.

CHAP. VI.

NEematog, howan matcheſeit, kenaau wanaſhauanittœomeógiſh, noh ſampſhanœok naſhpe manunniſſue naſhauonk, natwonumadt kuhhog, iſhkont ken-wonk kukqutcheit.

2 Nayeutammóadtegk kœowéannunnœoaſh, kah nemehkuh pakodche uſſek wuttinnaumatuonk Chriſt.

3 Newutche howan unnantog nen nummiſſugken, mat tohhen tuppeyeuwegk, noh aſœokekomau wuhhogkuh

4 Qut niſhnoh howan qutchehteauitch nehenwonche wutanakauſuonk, neit piſh wekontamœowonau wuhhogkuh nuſſu, kah matta naſhpe onkatuk.

5 Newutch niſhnoh paſuk piſh nayeutamœoweanun.

6 Noh kohkœotomauit wuttinnœowaonk, ani nnumauonch neh kohkœotomunkqutcheh, ut wame wanegigiſh

7 Ahque aſœokekomittegk, God matta aſœokodteamœo, newutche howan uttoh ahketeadt, ne wonk piſh ukkepenumun.

8 Newutche noh ahketeadt ut weyauſut, naſhpe weyaus piſh kepenum aninnowonk: qut noh ahketeadt ut naſhauanittœout, naſhpe naſhauanittœout piſh kepenum micheme pomantamóonk.

9 Kah ahque ſauunnumuttuh wunneſeonk, newutche nè adtœocheyeuœog piſh kukkepenumumun matta ſauunnumóog.

10 Newutche wunuhkomog wunnenéheuntuh wame, nahnáunneu peh nnag wunnamptamóe neadtahininnéhettit.

11 Kenaumwœo uttoh nukque miſſi wuſſukwhonk ne wohſukuhhumauunog naſhpe nehenwonche nunnutcheg.

12 Wame nag kodtantogig wunnenógquſſin ut weyauſut, nag kutchetimukœoóog quoſhquſauinneat, webe iſhkont chequnehtamwog woſkehuwaonk, wutche pummetunkapunaonk Chriſt.

13 Newutche nag quoſhquſauſitcheg matta nanauwehheœoog naumatuonguh, qut kukkodtantinukœoog quoſhquſauſin, onk woh nag waeenoaog ut keyauſut.

14 Qut God quttitta nœowoweuoónat, qut webe ut uppummetunkapunnaonganit nul-Lordumun Jeſus Chriſt, muttaohke pummetonkapunun ut nuhhogkat, kah nen ut muttaohket.

15 Newutche ut Chriſt Jeſuſut quoſhquſauſuonk wanne tohhen wunnehuwomunœo, aſuh matta quoſhquſauſeonk, qut wuuke oáas.

16 Kah ne adttahſhe pomuſhahettit neyane yeu quttuhwheganit, wunnohteahettich, kah monaneteaonk ohtauhettich, kah wonk wame wut-Iſraelumoh God.

17 Yeu wutche onk yean howan wuttamhehkitch, newntche ohtaaſh nuhhogkat ukkuhkinneaſuongaſh Lord Jeſus.

18 Nematog, ukkitteamonteanitteaonk aul-Lordumun Jeſus Chriſt weetomonch kenaſhauonganœo, Amen.

En Galathianſog wuttuſſukuhwhoſu Rome.

Epiſtle wutch *PAUL* en *EPHESIANS.*

CHAP. I.

PAule uppoſtleumoh Jeſus Chriſt, naſhpe wuttenanatamœonk God, en wunnetuppanatamwog ut Epheſus, kah en paubuhtanumutcheg ut Chriſt Jeſuſut.

2 Kitteamonteanittuonk appehtunkœok, kah wunnohteaonk wutch Godut nœoſhunnonut, kah wutch Lord Jeſus Chriſt.

3 Wunnanumunaj um-Manittœomoh kah œoſhoh nul-Lordumun Jeſus Chriſt, noh wunnanumukqueog naſhpe wame naſhauanittue wunnanittuongaſh, ut keſukque ayeuongaſhett

nehtuut Chriſtut.

4 Neyane pepenungqueog ut wuhhogkat, aſquam quenohtanoog muttaok, onk woh koonetupanatamumun, kah mon teag kœchumitteomun anáquabit, ut womonittinat

5 Mahche negonne kuhquttumog en wunnaumonakonónat mukkiog naſhpe JeſusChriſt en wuhhogkat, neyane wunne tapeneog ut wuttenanatammœonganit.

6 OOwaweenotumunat wuſſohſumoe kitteamonteanitteaonk, ne adt ayimungqueog tapeneó-dtin, ut neh womononcheg.

7 En noh manœhukqueog naſhpe œſqheonk, ahquoantamoadtinneat matcheſeongaſh, neyane weenaeetumœoug ukkitteamonteanitteaonk.

8 Uttoh adt miſhehteunk nogque en kuhhogkanónut ut wame waantamœonganit kah nupwóonganit.

9 Mahche wahteauwahikqueog ſiohkok wuttenanatamœonk, neyane winne tapeneog, ne keſontog ut wuhhogkat.

10 Keſteómuk ne woh adtœche keſteomuk, onk woh wame ummóunumunaſh ut paſukquinnu uppuhkukœmœout ut Chriſt, niſh kelukqut kah nith ohkeit, ut wuhhogkat.

11 Noh adt wonk attumunumog ahtoonk, mahche kuhquttumog, neyane keſantog, noh keſteunk wame neyane weogkontog ut nchenwonche wuttenantamœonganit.

12 Onk woh kenawun wutch waeenótumun wuſſohſumœonk, negonne pabuhtanumogk ut Chriſt.

13 Kenaau wonk noh pabuhtanumóg mahche nootamóg wunnamukkuttée wuttinnowaonk, wun unchemœokaonk wut li kœwadchanitteaonganœo, noh adt wonk mah he wunnamptamóg, kukkuhkinnáſue menehkhitteamwop naſhpe quſhoadtue wunnetupanatamwe naſhauanit.

14 Noh kehcheu wutch kutahteongan, noh pajeh pohquohwhunittimuk ne ahtoonk manœohukup, en waeenótumunat wuſſohſumdonk.

15 Newutche nen wonk mahche nootamon kœnamptamœonganœo ut Lord Jeſus ut, kah kœwomonœonganœo ut wame waneetupanatogig.

16 Matta nutahque tabuttantamómun wutche kenaau, kœweadtimununnanónut ut nuppeantimœonganónut.

17 Um Manittœmoh nul Lordumun Jeſus Chriſt, ſohſumóe wutœoſhimau, woh kittinnumungqunnaéont naſhauanittóe wantamóonk, kah wahteauwahuwaonk waheonat nagum.

18 Wukeſukquoſh kœwohwohtamœonganœo wequaáhteamugk, woh kœwahteauunnaéont, toh ane annôoit kœwehkonukkœwonganun, kah teague wenowetue wuſſohſumóe wutohtóonk ut wunnetupanatumehtu.

19 Kah teague ahche mâdtânunkquok ummenuhkeſuonk nogque en kuhhogkanónut, wanamptamagiſh, neyane anakauſumœouk mohſag ummenuhkeſuonk.

20 Ne an anakauſeup ut Chriſtut, omohkinont wutch nuppunat, kah ponont wuttinohkounit, ut keſukque ayeuonganehtu.

21 Aongkoue waabe wame negonneyeuœouk, menuhkeſuonk mohſag, kah nanauunumóonk, kah niſh noh weſuonk ne mathamuk, matta webe yeu muttaohket, qut wonk ne paómœong.

22 Kah ponam wame agwe wuſſetut, kah wuttinnumauoh œpuhkuhkœwontamunat wame teanteaguaſhiniſh wutch moeuwehkomonk.

23 Ne wuhhog, wunnumwohtoonk noh nomwohtunk wame ut wame.

CHAP. II.

KAh kenaau kukketeahetteamwœo, napœógiſh matchenehuwaonganit, kah mat neſeonganit.

2 Niſh negonaeu áſeógupaſh, neyânag uhſhuwáonk yeu muttaohkit, neyane ketaſſootimwe menuhkeſuonk mamahchekeſukqut, nathauonk noh yeuyeu anakaunit, ut mat noſwetamœe mukkiéſut.

3 Neg kenugke pomuſhaogkup negonáe, ut nanwe kodtantamœonganehtu neyauinnónut, aſéog nunnanwe kodtantamœonganónaſh ut weyauſut, kah ut nuttinnanatamœonganónut, kah nutut neetimun neechanog ut muſquantamœonganit, neyane onkatogig.

4 Qut God wenawékit ut ummonaneteaonganit, newutche ummiſhewomoauſuonk ne naſhpe womonukqueog.

5 Nápœog ut matcheſeonganehtu, kukketeahukqnn moeu weeche Chriſt, (naſhpe kitteamonteanittuonk kœwadchanitteamwœo.)

6 Kah kummoae omohkinukqun, kummoappehikqun keſukque ayeuonganehtu, ut Jeſus Chriſt ut.

7 Ut pometuonganehtu ne paómœougkiſh, onk woh wahteauwahuau ahche mohſag œwenawetue kitteamonteanitteaonk, ut œwomonauſuonk en kuhhogkanónut naſhpe Jeſus Chriſt.

8 Newutche naſhpe kitteamonteanittuonk kœwadchanitteamwœo, naſhpe wunnamptammœonk, kah matta naſhpe kenaau, ne ummagœonk God.

9 Matta naſhpe anakauſuongaſh, iſhkonk howan wauweenowau.

10 Newutche nenawun wutuſſenúonk, kukkeſhetteamun ut Chriſt Jeſus ut, en wunanakauſuonganehtu, God niſh negonáe kohquttukupaſh, onk woh niſh kuppomuſhaontamunnánonaſh.

11 Newutche mehquontamœok, kenaau negonae kut-Gentilſuœmwop ut weyauſut,

kuttehhetteamwop matta quoſhquſauſekig, naſhpe ahennitcheg quoſhquſauſitcheg ut weyauſut, menutchiganit naſhpe aſemukiſh.

12 Na ahquompak wanne kœo-Chriſteumœomwop, penuwohteapeòg wutch wunnananittuonganit Iſrael, kah penuwohteapeòg wutch wunnœowaongane quoſhodtuonganit, wanne annoôſeyóg kah wanne wa-Manittœomeyóg ut muttaohket.

13 Qut yeuyeu ut Chriſt Jeſus ut, kenaau negonae kenôapimwop, kuppaſœochhetteamwœo naſhpe œoſqheónk Chriſt.

14 Newutche noh nœonohteaonganun, noh neeſwe paſukqunhetteáog, kah ſoohkuppunau naſhauweneutunk ne naſhauohkunkqueogkup.

15 Mahtſhadtunk ut weyauſut penuanittuonk, naumatue wutannœoteamœongaſh, ut kuhkœowaonganehtu, onk woh ayiuun ut wuhhogkat, neeſuog, paſuk wuſkoſkétomp, nemehkuh wunohteahuwon.

16 Onk woh na neeſwe wunohteáhuau ut Godut ut paſukœoinneat muhhog, naſhpe pummetunkuppunonk, néhtunk penuanittuonk ut wuhhogkat.

17 Kah peyau, kah kukkœotomwehteau wunohteaonk kenaau nôappeyogiſh, kah neg paſwopitcheg.

18 Newutche naſhpe nagum nenawun neeſwe naſhpe paſuk naſhauanit nuppeyáunnomun wutœoſhimau.

19 Newutche yeuyen matta wonk kuppenuwohteaœomwœo kah kuttouohkomukqunnuœomwœo, qut kœoweetœotonniyeumœomwœo waneetupanatogig, kah weechinneumonche God.

20 Kah kœoweekekonitteamwœo ut ukquenohtómœowóont Apoſtleſog kah quoſhodtumwaenuog, nagum Jeſus Chriſt kehche quſſukquanuit adt naſhik.

21 Non adt wame wekitteaonk piuhſuke moehteómuk, nekin wunetupanatamwe temple ut Lordut.

22 Ut nagumunnoh kenaau wonk weekekonitteaog, wutche wutayeuonk God naſhpe naſhauanitto.

CHAP. III.

NEwutche yeu, nen Paule ukkobſhaginumadchieh Jeſus Chriſt wutche kenaau Gentilſog.

2 Nœotamogus úmmagœoonk ukkitteamonteanitteaonk God, anummiimukup nogque en kuhhogkaoout.

3 Ne, naſhpe monomanſuonk nœowahteauwahikqun ſiogok (neyanſukhumomp ogguhſe kutœowongaſh.

4 Ne agketamóg, ne woh ut kœowohtamwœo, nœowahteaonk ne ſiogok ut Chriſt ut).

5 Ne, wonkatogiſh pometuongaſh, matta wahteauwaheoneau woſketompaog wunnaumonáoh, neyane yeuyeu wahteauwahuadt en œonetupanatumwe Apoſtleſumut, kah quoſhodtumwaenuut, naſhpe naſhauanit.

6 Onk woh Gentilſog weechenompinnuacheg, kah paſukœoh wuhhogkaoh, kah weeche chippunnum moadtehetticheh ukquoſhomuwaonk ut Chriſtut, naſhpe wunnauncheœokaonk.

7 Ne nohtompeantogóhukqueh, neyanag ummagœoonk ukkitteamonteanitteaonk God ne anummiyimuk, naſhpe menuhkanakauſue ummenuhkeſuonk.

8 En nuhhogkat, nen peiſſiſſe ne papeiſſiſſitcheg wame waneetupanatogig, yeu kitteamonteanittuonk magun, onk woh nukkuhkœo tomuhkonat ut kenugke gentilſut, matta woh natinnehamœomuk œowenauwetuongaſh Chriſt.

9 Kah wahteauwaheonat wame woſketompaog, teaguas moehtamóonk ſaogok, ne na waj kutchiſik mutaok adtuhtôſik ut God ut, noh keſteunk wame teanteaguaſiniſh naſhpe Jeſus Chriſt.

10 Yeu nogque in yeuyeu, mœocheke takſhit œwaantamœonk God woi wahteauwahuwon, en negonneyeuœoukiſh kah menuhkeſuongaſh, ut keſukque ayeuonganehtu, naſhpe moeuwehkomonk.

11 Neyânag machemohtag ukkeſontamòonk ne keſontog ut Chriſt Jeſus nul-Lordumun.

12 Noh ut nutahtomun nanauontamœoonk kah peyaonáonk weeche annoôſuonk naſhpe wunamptauwáonk.

13 Newutche nukkodtantam matta kuſſauunumœounnaóont newutche nœotamehpunnaongaſh wutche kenaau, ne kuſſohſumœonganœo.

14 Newutche yeu nutapeſittukquſſunnœowehtau œoſhoh nul-Lordumun Jeſus Chriſt.

15 noh nagum waj miſſahhamuk wame âdtaſhiyeuœouk keſuk kah ohke.

16 Woh kœowetuwomukqunnaóut, neyane wenauwetúmœouk wuſſohſumóonk, menehkhettinnat naſhpe menuhkeſuonk, naſhpe wunnaſhauanittœomoh, ut anomenin.

17 onk woh Chriſt ayeu kuttahhœowout naſhpe wunnamptammœoonk wadchabuhkuhkonitteaog kah ahkehetteaog ut womonittinneat.

18 Onk woh kuttapenumumwœo wohtamunat, weeche wame wanetupanatogig chaguas kuſhkeſuonk, kah ſohteaonk kah mœonói kah ſohkunkquodt.

19 Kah wahteauunat œowomoauſuonk Chriſt ne matta woh wahteomuk, onk woh kenumwabetunkumwœo naſhpe wame wunnumwohtòonk God.

20 Neit noh tapenuk uſſen ahche mádteáneuk anue wame ne wehquetumog aſuh maſantamog neyâuag menuhkeſuonk ne anakauſumœouk ut kit tin nómiyeumunnónut.

21 En wuhhogkat ſohſumœoonk ohtaj ut moeuwehkomonganit naſhpe Jeſus Chriſt

pannuppe

pannuppe wame pometeongaſh, muttaok matta woh kukquoſhininoog amen.

CHAP. IIII.

NEwutche, nen kobihagkinnumadche Jeſus Chriſt koowehquetumâunumwoo woh kuttapeneungque pomuſhanaout ne wehquttuonk adt wehkomitteaog.

2 Naihpe wame peanumóonk, kah manunniſſuonk, weeche ſepe chegqunehtamóonk, makoonaitteog ut womonittuonganit.

3 Mánukanakauſeog wadchanónat uppaſukoooonk naſhauanit ut wunnohteae kenep ſuut.

4 Paſuk muhhog kah paſuk naſhauanit, neyane wehkomitteaog ut paſukquinnu nannoôſinneat, ut kookookomitteaonganout.

5 Paſuk Lord, paſuk wunnamptamoonk, paſuk kutchiſſumóonk.

6 Paſuk God kah wutooſhin wame, noh aneuhkauont wame, kah pannuppu wame, kah ut kuhhogkaóut wame.

7 Qut niſh noh paſuk kenawun kittinnumonteanan kitteamonteanittuonk, neyanukqutwhóſik ummagoonk Chriſt.

a Pſal. 68. 18. 8 Newajeh noowadt, aſhpuwunut, miſſinóhteop miſſinnóowonk, kah magoop magoongaſh en woſketompaut.

9 Kah aſhpuwunit, teaguas ne, qut negonne nookoop en ne tiuhquonkquok ohke?

10 Noh nookit, noh nan wonk aſhpeit aongkouwe wame keſukquaſh, onk woh wunnumwohtinat wame teanteaquaſhiniſh.

b 1 Cor. 12. 28. 11 Kah aninnumauau nawhutche Apoſtleſoh, kah nawhutche manittowompoh, kah nawhutche Evangeliſtſoh, kah nawhutche Paſtorſoh, kah nawhutche Teacherſoh.

12 Wutch pannupheonat wanetupanatogig, wutche nohtompeantogáe anakauſuonk, wutche wekekonónat wuhhoguh Chriſt.

13 Noh pajeh wame kuppeyonanónut ut paſukquinnuoout wunnamptamoonk, kah koowaheongan wunnaumonuh God, ut pannuppe woſketomp ooneetinat, en quttuhhamoonganit paſhâne keſukinneat ut Chriſt ut.

14 Yeuwutch onk yean matta woh wonk kuñukkieſuoomun, papaûmuñúhhukquiñeat, kah wawamuwunukqunat naſhpe niſh noh wabane kuhkootomuhteaonk, naſhpe wutaſookekodteamowonganoooaſh woſketompaog, kah aſookekodteamoe wunnompeuhkohteaonk, uttoh adt aſkuhhamwehhettit oonompuwuſſinneaónt.

15 Qut wómoauſue wunnamuhkuteyeuéhettit, nag woh noh wuttinne neekinneau niſh noh ut, noh wóbuhkuhquhkont Chriſt.

c Col. 3. 19. 16 c Noh wutch, màmuſſe muhhog wunne piuhſukehtunk, kah nohſhamwehteunk naſhpe ne niſhnoh anaqueſuonk neaûnak, neyane menuhkanakauſit, neyane quttuhwhòſik niſh noh chippi, nano nekheau muhhogkunk, oowekekonònat wuhhogkuh, ut womonittuonganit.

17 Newajeh yeu noowi, kah noowauwom ut Lordut; yeuwutche onk yean matta woh kuppumuſhauunaóut neyane pomuſhahettit onkatogig Gentilſog, ut tahnoocheyeuoout wuttenantamoonganout.

18 oowohwohtamoonganoo pohkenag, penuwohteáhettit wutch uppomantamoonganit God, naihpe aſootuonk ut wuhhogkaóut, newutche d pohkenumóonk ut wuttahhoowóut. d Rom. 1. 24.

19 Neg mat ámattamoogig, nag magoog wuhhogkauh en nanwunnoodſquaonganit, neh nehteáe uſſenat wame niſhkeneunkquiſuongaſh.

20 Qut matta ne kittisne netuhtauoouneau ut Chriſtut.

21 Noh nootamogus, kah kuhkootomungqueogkus neyane wunnamuhkuteyeuoo ut Jeſus.

22 Onk woh kutamaúnomwoo, papaume negonne kuppomuſhaonganoo, negonaſketomp, noh ànuunnuk neyane aſookekodteamoe nanweſeongaſh.

23 Kah woh koowuſkhetteámwoo ut naſhauanittoe kuttenantamoonganoowóut.

24 Onk woh kutogqunneau wuſkoſketomp, noh agqueneungquſſit God, kuhkenauwéheau en ſampweſeonganit kah wunnamuhkuteyeue wunnetupanatamoonganit.

25 Newutche pogketamóg pannoowayeuwonk, niſh noh woſketomp ſampweunnonch weetatteamungoh: newutche nenawun nuppompachaſuwonittimun.

26 Muſqnanatamook kah ahque matcheſek, ahque waonch ut kummuſquanittamooonganit.

27 Afuh ahque aninnumok mattannit toh woh ápit.

28 Noh kûmootog ahque wonk kommootich, qut aynwoh anakauſitch, anakauſuwohtauutch naſhpe wunnutchegaſh ut ne wanegik, onk woh ohtau toh anumauont, neh quenauhikqunitcheh.

29 Ahque année keketoohkaonk fohhamoooutch wutch kuttoonut, qut webe ne wanegik, ne wanegik wekekónittinneat, onk woh wunnetupanatamwaheau neh nootunkqutcheh.

30 Kah ahque nooheuk wunnetupanatamwe wunnaſhauanittoomuh God, noh naſhpe kuhkinneaſue menehkhetteaog ut pohquohwhunittue keſukkodut.

31 Wame weſogkinnoowonk, kah chenauauſuonk, kah muſquanittuonk kah miſhontoowaonk, kah mamatcheyeuonk, amaunumunach wutch kuhhogkaout, weech wame ithkauanittuonk.

32 e Kah womonittegk, nookitteáhunk, ahquoantamoadtegk, neyane God ahquoantamungqueog, newutche Chriſt. e 2 Cor. 2. 10.

CAAP. V.

NEwutche kenaau asuhkook God, neyane womonitcheg mukkiésog.

2 Kah womoausue pumushagk, neyane Christ wonk womonukqueog, kah magoop wuhhogkuh wutche kenawun, magoonk & sephausuonk en Godut, wutch weetemungquok.

3 Qut nanwunnoodsquauonk kah wame nishkeneungqussuonk, asuh iahchewontamóonk, ahque missohhamunach kenugke kenaau neyane tapeneungquok wutch wunnetupanatogig.

4 Asuh nishkeneungqussuonk asuh mattammagwe keketookaonk, asuh wahwaauwaonk ne matta wanegenninnook, qut aynwob tabuttantamoonk.

5 Newutche yeu koowahteauunneau, wanne howan nanwunnoodsquaenin asuh nishkeneunkqussuwaenin, asuh iahchewontamwaenin, (noh nunneukontunkoh waussumont) ahtoou ahtoonk ut ukketassootamooongan t Christ kah God.

6 Ahque howan asookekomukook nashpe tahnooche kuttoowongash, newajeh newutche yeush ummusquanittamooonk God nukkuhkauau mat noswetamoe mukkiésoh.

7 Newutche ahque nag weeche chippinnummoadtegk.

8 Newutche kenaau momanch kuppohkenaiyeuoomwoo, qut yeuyeu koowequaiyeuoomwoo ut Lordut, ogqushagk wequae mukkiésut.

9 Newutche ummechummuonk Nashauanit ohtean ut wame wanegik kah sampwe usseonk, kah wunnamuhkuteyeuóuk.

10 Qutchehtauog uttoh en tapeneunquok ut Lordut.

11 Ahque wechaiyeumook matta meechummue pohkenae anakausuongash, qut aynwoh áuikomook.

12 Newutche, ne akodchuonk weogquttumunat yeush asehertitchish kemeu.

13 Qut wame nish nogquokish, wahteauwahuwonash nashpe wequai, newutche noh wahteauwahuwadt noh wequai.

14 Newutche noowau, *a* toohkish kaéan, kah omohkish wutch nuppunnat, kah Christ pish kittinumunk wequái

15 *b* Kuhkinneasek kenanawompatamwe pomushunaout, matta onatuh mattammagwog qut waantogig,

16 Tabhumook kutahquompiyeumoo, newutche kesukodtash matchitash.

17 Newutche ahque asookegk, qut woh wohtamook uttoh onag wuttenantamooonk God.

18 Kah ahque kogkeissippamook wine, newussaumoosuonk, qut numwabetunkook nashpe Nashauanit.

19 Kenoonook kuhhogkaóog nashpe ketoohamaongash, kah unnoohamaongash, kah Nashauanittoe ketoohamaong, ketoohamunk kah ayimook wuñontoowaonk ut kuttahhoowout en Lordut

20 Nagwutteae tabuttantamook wutch wame teanteaquassinish, God kah wutooshimau, ut oowesuonganit Lord Jesus Christ.

21 Agwapehtoadtegk ut qushaonganit God.

22 Ummittamwussiñeunk agwapehtok nehenwonche nahsukowoog, neyane ut Lordut.

23 Newutche oowessukkiin uppuhkukquoh mittumwossis, neyane uppuhkukkoit ut moeuwehkomonganit, kah noh wadchanaenin muhhogkuh.

24 Newutche, neyane moeuwehkomonk agwapehtauont Christoh, ne ummittamwussinneunk unnehheahertich nehenwonche wasukkoouh nish noh ut.

25 OOwessukkiinneunk womonook kummittamwussoog, neyane Christ wonk womontog moeuwehkomunk, kah ooche magun wuhhogkuh.

26 Onk woh wunnetupanatamwáheau kah pahkheau nashpe nippee kutchessumóonk, nashpe wuttinnoowaonk.

27 Onk woh keneepauwehukqun ut wuhhogkat, sohsumoe moeuwehkomonk, matta chohkanoout asuh wussesékshanoout, asuh nene àhunag, qut woh wunnetupanatamweyeuoo, kah matta toh unnanoout.

28 Wosketompaog ne woh wuttinnoowomunnóneau ummittamwussooh neyane nehenwonche wuhhogkauh: noh womonont ummittamwossoh womonau wuhhogkuh.

29 Newutche asquam howan sekeneamwoo nehenwonche oowe yaus. qut wussohkommootauun, kah wunnanawehteauun, neyane Lord ut moeuwehkomonganit.

30 Newutche nenawun uppompuhchasuonk ut wuhhogkat, wutch weyausut, kah wutch wuskonut.

31 Newutche yeu, wosketomp pish nukkonau ooshoh kah okasoh, kah pish pasukquehheau ummittamwussoh, kah nag neeswe pish pasuk weyaus.

32 Yeu missi siogok, qut nuppapamoowam Christ kah moeuwehkomonk.

33 Qut, nish noh pasuk kenaau nannahsu ne noowomononch ummittamwussoh, neyane wuhhogkuh, kah ummittamwussin quttianumonch wessukeh.

CHAP. VI.

MUkkiesog nooswehtók, koochetuonganoóog ut Lordut: newutche yeu sampoi.

2 Quttianum koosh kah kokas, ne negonneu naumatuonk nashpe quoshodtuonk.

3 Onk woh kooniyeuwontamun, kah woh kussepepomantam ut ohkeit.

4 Kah kenaau wutooshinneunk, ahque moohmoosqueuk keneechannooog en musquanittamunat; qut unnoohkok uppiahquttummoo

a Isai. 60. 1.

b Col. 4. 5.

tummœonganit, kah wutauikomuwaouganit Lord.

5 Wuttinneumunneunk, noo ſwehtok neg kuſſontimomœoóog neyânag weyaus, naſhpe wabeſuonk kah nunnukſhaonk, paſukqunnuœout kuttahhœowoaſh, neyane Chriſtut.

6 Matta naſhpe náadtue wuttinnenmunneunk, neyane waſekitteahoncheg woiketompuh, qut onatuh wuttinneumoh Chriſt, uſſeog wuttenantamoonk God wutch kuttahhœowóut.

7 Weekontamwe wuttinneumuhkonittineat, neyane ut Lordut, kah matta woſketompaut.

8 Wahteauog, uttoh an waneguk woſketomp ne aſit, noh nan piſh wutattumunuh Lord, aſuh keneepſit, aſuh chippininnúit.

9 Kah kenaau wuſſontimominneunk, niſh nan unneheuk nagoh, ogguhſeneheuk kukquogquohtomuaonganœœaſh: wahteauœk kuſſontimomwœ wonk keſukqut, kah matta paperowanumóou woſketompuh.

10 Maumachiſh nematog menuhkeſek ut Lordut, kah ut ummenuhkeſue miſſugkenuonganit.

11 Hogkœk wame wuttinnauwaméonk God, onk woh kuttapenumumwœ ayeuuhkonittue neepauwehtamun wutaſœokekodteamowongaſh mattannit.

12 Newutche matta nukquogquodtinnitteaumun weyaus kah wſqueheonk, qut ayeuuhkonittue negonéyeuugiſh, ayeuukonittue menuhkeſuongaſh, ayeuukonittue nanánuwacheg ut pohkenatu yeu muttaohket, ayeuuhkonittue naſháenittue matcheſeongaſh, ut quogquonuhquogkiſh ayeuongaſh.

13 Newutche némunnumœok mamuſſe wuttinnauwameonk God, onk woh kuttapenumumwœ ayeuuhkonittue nepauwehtamunat, ut machuk keſukod, kah ſahkomog wame, neepauwehtamunat.

14 Newutche neepœok kuſſekanœœaſh patukquobſumœouk naſhpe wunnamuhkuteyeuonk, kah hógkœóg naſhpe mahpannégane ahhotagáe ſampweuſſeonk.

15 Kah kuſſeetœóaſh moxinnúœug naſhpe ukquagwoſhwehtamoonk wunnohteáe wuninaunchemœokaonk.

16 Anue onk wame, neemunumóg ogqunnègane wunnamptamôonk, ne naſhpeu piſh tapenumóg onthamunat wame wunnœotae annœoſaſh machituk.

17 Kah nemunnumok, wadchanittue uppuhkukqut ahhohtag, kah wuttogkodteg naſhauanit, ne wuttinnœowàonk God.

18 Nagwutteáe peantamôk, naſhpe wame peantamoonk kah wehquetumœoonk ut naſhauanittœout; kah na ut aſkuhwheteagk, naſhpe wame nagwutteáeyeuœoonk, kah wehquetumœoonk wutch wame wunnetupanatogig.

19 Kah wutche nen, onk wunontœowaonk woh nuttinnumontean, onk woh nunnánouwe woſhwunum nuttœon, wahteauwahuonat ne ſiogkok wunaunchemœokaonk.

20 Newutche yeu, nen kehcheu anœonaénin ut kenepſuonganit: onk na woh nanouwe nuttit ketœohkon, ne woh ànœowam.

21 Qut onk woh kœowahteomwœ nuttinniyeuonganunnónaſh, onk woh weekontamwahtóou kuttahhœowóaſh.

22 Noh anœonogkup en kuhhogkaóut nenán âunag, onk woh kœowhteomwœ nuttinniyeuonganunnónaſh, onk woh weekontamwahtóou kuttahhœowóaſh.

23 Wunnohteaonk ahtauhettich œowemattinneunk, & womonittuonk weeche wunnamptamœonk, wutch Manit wutœoſhineat, kah Lord Jeſus Chriſt.

24 Kitteamonteanittuonk wetomukquehettich wame pahketeahâe womononcheg nul-Lordumun Jeſus Chriſt. Amen.

Wuttuſſukuhwhôſu Rome ut en Epheſianſut naſhpe Tychikus.

Wutepiſtleum *PAUL* ut *THILIPPIANS.*

CHAP. I.

PAul kah Timotheus wuttinneumoh Jeſus Chriſt, en wame œneetupanatamœomut ut Chriſt Jeſus ut, neg apitcheg Philippi, weeche Elderſog kah Deakonſog.

2 Kitteamonteanittuonk apehtunkœok kah wunohteaonk wutch Godut nœoſhunnónut, kah wutch Lord Jeſus Chriſt.

3 Nuttabuttantamau num-Manittœom niſh noh kummequanumuuuneau.

4 Nagwutt aeu ut niſhnoh kuppeantamwanſhinninneau wame, wehquetumon naſhpe weekontamóonk,

5 Wutche kœoweechayeumœowonganum ut wunnanuchemœokaonganit, wutch negonne keſukok yeu pajeh.

6 Mámuhkannoóſeog yeu ne teaguas, noh nœoche uſſeit wunanakauſuonk ut kuhhogkaóut, piſh uppakodche uſſen, noh pajeh ukkeſukodtumut Jeſus Chriſt.

7 Neyane tapeneunkquok yeu kuttinnánumunnunnáout papaume kenaau wame, newutche kœotahhœowóunnumwœ, newutche, ut kenepiſſuwonganit, kah kènœotamwontamon, kah manuhkehteauon wunaunchemœokaonk, wame kenaau kœoweeche chippun-

punumœomimwœo ne nan kitteamonteanitteaonk.

8 Newutche God nœowauwaeneum, kummœocheke kodtanumunumwœo wame, ut wunnogkulit Jeſus Chriſt.

9 Kah yeu nœoche peantamun, kœowomoauſuonk nano woh mœochekeyeuœo, ut wahteauonganit kah wahteamœonganit.

10 Onk woh kukqutchteomwœo niſh wàonegigiſh, onk woh kuppahkeſemwœo, kah matta woh kuttogkuſſittaſſummuwómwœo noh pàjeh ukkeſukkodtumut Chriſt.

11 Nâmwameechumeog naſhpe ummechummuongaſh ſampweuſſeonk, niſh naſhpe Jeſus Chriſt, en wuſſohſumœonganit kah wauſſumaonganit God.

12 Qut nukkodtantam kœowohtamunnaóut neematog, niſh aniyeumpaſh nano wunnenehteamwœo wunaunchemœokaonk.

13 Neit nukkenipſuongaſh wahukquotaſh, niſh wutch Chriſt pannuppe wame Pretorium, kah niſh noh ut ayeuonganit.

14 Kah monaog wematinneunk ut Lordut nano menehketeauhettit naſhpe nukkenepſuongaſh, nano mœocheke nanowe keketœohkontamweg wuttinnœowaonk, wanne wabeſue.

15 Nawhutche wunnamuhkut kuhkœotomwehteaog Chriſtoh, wutch iſhkauanittuonk, kah wutch penuánittuonk, kah nawhutche wonk tapeneamwe.

16 Nawhutche penuanittue kuhkœotomwehteaog Chriſtoh, matta pakeu, anantogig kœotnehteauunach wutonkapunaonk ut kenepiſſuonganit.

17 Qut ongktogig womaonittue, wahteaueg nen nupponit keketœohkontamunat wunaunchemœokaonk.

18 Neit teaguas? qut niſh noh ut uttóh unne woſkeche nogqúodtut, aſuh wunnamuhkuteyeuœut, Chriſt kuhkœotomuhkon, kah nen naut nœowekontam, nux, kah piſh nœowekontam.

19 Newutche nœowahteoh yeu piſh padtauomœo nœowadchanitteaonk, naſhpe kuppeantamœonganœo, kah naſhpe wutannóſuonk wunnſhauanittœomoh Jeſus Chriſt.

20 Neyaunag nummenuhke nutaſkouwompattamuonk, kah nutannoôſuonk, matta teag nutakodchehikkœounneat, qut naſhpe wame nanouweſúonk, kah nagwutteae, yeuyeu wonk Chriſt piſh miſhetteau ut nuhhogkat, aſuh naſhpe pomantamóonk, aſuh naſhpe nuppœonk.

21 Newutche pomantamon, nœo-Chriſteum, kah nuppon ne aneuhamoadtuonk.

22 Qut pomantamon ut weyauſut, yeu ummechummuonk nutan kauſuonk: qut teaguas woh pepenam, wanne nœowahteoouun.

23 Newutche nanohkontap nanaſhaúe neſuog, nukkod amaim kah nœowetómonat Chriſt, ne anuè wunnegik.

24 Qut appinneat weyauſut ne anue wunnegen wutche kenaau,

25 Kah yeu ahtóonk annoôſuonk, nœowahteoh piſh kœowetomunnumwœo, kah kœowetappemunumwœo wame, wutch kummonchanununnaóut, kah wekontamoe kœonamptamóonk.

26 Ne kœowekontamœonganœo woh miſhehteaunn ut Jeſus Chriſt, wutche nen, naſhpe wonk kuppeyaonunnaóut

27 Webe kuttinnaiyeuonk n naj neyan tapeneunkquok œonaunchemœokaonk Chriſt, onk, aſuh peyaon kah nauog, aſuh matta appeon woh nunnœotam kuttinniyeuonganœo, ne kummenehtikkompaunnaóut ut paſuk naſhauanit, ut paſuk unnantamœonganit, moaeu menuhkinitteaog wutch wunaunchemœokae wunnamptamœonk.

18 Ahque teag chepſhanukœok ut agwe ayeuhkonukqueègig, ne pahkeneunkquok kuhkinneaſuonk papaume nagoh paguaninneat, qut papaume kenaau wadchanittineat, kah yeu wutch Godut.

29 Newutche kenaau nanowe kittinnumonteaneau, newutche Chriſt, matta webe wunnamptauunat, qut wonk chequnehtamunat newutche nagum, ahtauog nenan menehkinnitteaonk ne naumiyeogkup, kah yeuyeu kenœotamuneau ut nuhhogkat.

CHAP. II

NEwutche, tohneit na wekontamœoonganúuk Chriſtut, tohneit tapeneunquok nœowomoauſuonganun, tohneit toh unne wetomuadt naſhauanit, tohneit toh unne, wunnogkuſſéyeuuk kah monaneteaonganúuk.

2 Numwohtauœok nœowekontamóonk, weetánatamoadtegk, ahtoónk nenan womonittuonk, weecheketeahogkonùuttegk, paſuk miſſantàmœok.

4 Toh n nahkitch naſhpe penuanittuonk, aſuh tahnœoche waeenowaonk, qut peaniéog, niſh noh onkatogigeh miſhanumáhettich onk nagumau.

4 Niſh noh paſuk kenompatàmmohettékitch nehenwonche wuttaiheaſh, qut niſh noh paſuk wuttaiheoaſh onkatogig.

5 Nenan unnantamœok, neyanantogkup Chriſt Jeſus.

6 Noh ne anuſſit God, matta unnantamœop mukkœokinnœowaonk tatuppeyeuœounk God.

7 Qut miſhanánumwéhheau wuhhogkub, kah nemun en wuhhogkat neyaneyeuuneat wuttinneumuneat, kah ogqueheau neanuſſit woſketomp.

8 Kah námhet netatuppe woſketompaut, hohpaheau wuhhogkuh, kah noſwetàmwáe nuppummetonkuppúnne nuppœonk.

9 Newajeh wonk God qunnunkqùeu miſhétheop, kah œoweſuonganuhkauopuh ne aneukomœom wame weſuongaſh.

10 Onk

10 Onk woh nishnoh mukkuttuk nauwaeu, ut cowesuonganit Jesus, nish kesukqut kah ohkeit, kah agwe ohkeit.

11 Onk woh nishnoh meenan sampcowau Jesus Christ noh Lordeucc, ut wussohtumcoonganit God wutcoshimau.

12 Newutche womonogig, neyane nagwutteae ncoswehtamog, matta webe neyane ut anaquabeh, qut yeuyeu nano matta apean, pannupanakausek nenenwonche kcowadchanitteaonganco nathpe wabesuonk kah nunnukshaonk.

13 Newutche noh God anakausit kittinnomiyeumcowout, neeswe unnantamunat & ussenat, wutch wunne wuttapeneamcoonganit.

14 Wame ussek matta nashpe mcohmcosckcowaongash kah weogquttumcoongath

15 Onk woh monteag kcochimitteaumwco, kah matta kcowoskhittaumwco, wunnaumonuh God, wanne kutauikomitteamwco, ut nashaue woonki & pannowohtamoe wutohtimoin, kenugke nag sohtumook neyane wequanantegath muttaohket.

16 Nahtitteagk pomantamóe wuttinnowaonk, onk woh ncowekontam ut ukkesukodtúmut Christ, matta tahncoche nukquogqueinat, asuh tahncoche anakauseinat.

17 Nux, sephausue magcoon wutch aninnumwontamunat kconamptamcoongauco, ncoweekontam kah kcoweeche wame muskouanatamuncomwco,

18 Nenan wutche wonk wekontamcook, kah weeche-wekontamcomek.

19 Qut nutannóus Lord Jesus, paswese woh anconau Timotheus en kuhhogkaóut, onk woh nen nconetabantam, wahteauon toh aniyeóg.

20 Newutche wanne howan nuttatupanitamcomukcoh noh kuttinnonkumóe nanawontog kuttuppiyeuonganccoash.

21 Newutche wame natinnehamwog nehenwonche wuttaiheash; kah matta nish wadtamunaugish Jesus Christ.

22 Qut kcowahteomwco ukqutchteauonk, onatuh wunnaumoniin weeche coshoh, ncoweechewuttinneumin ut wunaunchemcokaonganit.

23 Newajeh annoósee nagum nutannconónat teanuk, quenau nag, toh anhimuk.

24 Qut nutannóun Lord, nen nuppeyonat paswe.

25 Qut nuttenantam wunnegen nutanncconónat en kuhhogkaóut, Epaphroditus nemat kah neetanakausuénin, kah neetayeuwehteaenin, qut kutannconaeneumwco, kah noh aninnumwontog nukquenauhikkcowongash.

26 Newutche kukquenumukou wame, kah mcocheke neuantam, newutche kencotamumwco noh mahchinau.

27 Newutche wunnamuhkut mo mahchinau, nahen nuppco, qut God ummonánumuh, kah matta webe nagum, qut nen wonk, ishkont woh nunneuantam ut neuantamcoonganit.

28 Newajeh nanawontamwe anconog, nauog woh kcoweekontamumwco wonk, kah nen woh nuppée neuanatam.

29 Newutche attumunuk ut Lordut nashpe wame wekontamóonk, kah quttianumcook neyaniitcheg.

30 Newutche waj wutanakausuonk Christ nahen nuppcop, matta wohquoantamcog uppomantamóonk pakodjteauunat, aninnohsuonk en nuhhogkat, ne matta aseog.

CHAP. III.

MAumachith, neematog, weekontamcook ut Lordut, kcosukkuhhumauwunnaout nish nan, matta siogkodtinno wutche nen, qut wutche kenaau wanne nukquodtinno.

2 Wabesuonook anumwog, nunnukquisuónook mat anakausitcheg, ahqueteaucok concision.

3 Newutche neenawun quoshqusausuonk, wausumogkut God ut Nashauanit, kah wekontamagkish ut Jesus Christ, kah matta nutannoontamómun weyaus.

4 Tukonogque nen wonk woh nutannoóntamun weyaus, howan onkatog unnantog nutahtoh uttoh woh waj annoóntam weyaus, nen mcocheke.

5 Nukquoshquswutteap swosukadtahshikquinogkok, wutch wuttauadtamoonk Israel, wutch wutchippancoonganit Benjamin, Hebrew wutch Hebrewsog, papaume naumatuonk nen Phariscc.

6 Papaume zeal, ncowosketeóh moeuwehkomonk, papaume naumatue sampweusseonk, mon teag ncochumittcoh.

7 Qut yeush neuhhamugkish wutche nen, nish nutogquoantamunash wanteaulik wutche Christ.

8 Nux wunnamuhkut, kah nutogquoantam wame teanteaqualinish webe wannehteauonk, newutche wanegik wahheauonk Christ Jesus nul-Lordum, noh waj chequnéhtam ncowanteauonk wame teanteaquasinish, kah nutogquontamunash webe anohketaonk woh nuttumhouam Christ.

9 Onk woh namhit ut nagum, matta ahtaucoon nehenwonche nussampweusseonk, ne nashpe naumatuonk, qut ne nashpe wunnamptauwáonk Christ, ne sampweogquanittuonk wutch Godut nashpé wunnamptamóonk.

10 Onk woh ncowash, kah ummenuhkesuonk wutomohkuonk, kah ncoweche chequnehtamcomónat, agqueneunkqusseon wunnuppcoonk.

11 Toh neit ne teag wutcheu woh nuppeyontamunat wutomohkeonganco napukeg.

12 Matta newutche nummahche peyaón-

tamœo, aſuh mahche pannuppe nœoneetum : qut nutaſukaumun, woh nuttohqunnumunat ne, newaj nen wonk nuttohqunimuk naſhpe Chriſt.

13 Neematog, matta nœowetogkémo nuhhog mahche tohqunog, qut webe yeu paſuk, wannantamon yeuſh wodtát ohtagiſh, kah ſœowéhtamon niſh negonóhtagiſh.

14 Chekeuſhom nogque ne kukkinneatunkanit wutche ne annòadtue qununkque œowehkomœowáonk Godut, Chriſt Jeſusut.

15 Newutche ne adtahſhe pannuppe wunneethettit, yeu hennantamuttuh, kah tohneit ne teag penœowe unnantamóg, God piſh kœowahteauwahikqunneau yeu.

16 Qut ne wehque peyaontamòg pómuſhàdtuh nenan quttuhwheganit, miſſontamuttuh ne nan teag.

17 Neematog moeu aſuhkiegk, kah kuhkinneaſek yeu ane pomuſhácheg, neyane ushennog nenawun.

18 (Newutche monaog pomuſháog, neg ánunnógkuppanneg hohtòe, kah yeuyeu kuttinnunnumwœo ut mauunat, nag áyeuuhkontogig pummetonkapunàonk Chriſt.

19 Nag œhquaiyeumœóut na paguanuonk: wunnogkus ne ummanttœom, œwaweenowaonganœo ne wutakodchuwonk, nag miſſantamwog ohkée teaguaſiniſh)

20 Newutche nuppumuſhaonganun keſukqut, newaj aſk: uwompamogkut wadchanuwaen, Lord Jeſus Chriſt.

21 Noh piſh ahtœowunont kuttamunge kuhhogkanónuh, onk woh ogqueheau ſohſumóe wuhhogkat, neyane ne anakauſuonk, ne naſhpe tapenuk wuſſohkomunat wame teanteaguaſiniſh en wuhhogkat.

CHAP. IV.

NEwutche nematog mœcheke womonogiſh kali quenumunógiſh, nœowekontamóonk kah nutchetukquab, nene menehtekompáuœok ut Lordut, mœocheke womonógig.

2 Nœowehquetumau Euodias, kah nœowehquetumau Syntiche nag wetanatamœothettich ut Lordut.

3 Kah ken wonk kenanompaſſumſh wunnamuhkute neſepiſſeog aninnumau yeug mittamwuſſiſſog w. etanakauſumutcheg ut wunaunchemœokaonganit, weeche Clement wonk, kah onkatogig wetanakauſumutcheg, neg œweſuonganœoaſh ohtagiſh ut pomantamóe wuſſukwhonganit.

4 Nagwutteae wekontamœok ut Lordut, kah wonk nuſſim wekontamœok.

5 Kukquuſhowonganœo wahteauunaj ut wolketompahtu, Lord paſwoppu.

6 Ahque teag wuſſaume wohquoantamœok, qut niſhnoh ut, naſhpe peantamóonk kah wehquetumóonk, weeche tabantamóonk, wahteauwaheuk kuppeantamœonganœœoaſh Godut.

7 Kah wunohteaonk God, ne aeúhkomœœuk wame wohwohtamóonk piſh nanauwehteauœomœo kuttahhœoáſh, kah kuttenantamœœongannœoaſh, naſhpe Jeſus Chriſt.

8 Maumachiſh nematog, uttohàne wunnamuhkuteyeuœoug, uttoh àne wuttœoanūukquoh, uttoh àne ſampweyeuœoug, uttoh àne pohkag, uttoh aue womantamugiſh, uttoh ane wúnuſſetunkquok: toh neit wunnetupanatamœœonganuœouk, toh neit waenótummœœonganuœouk, yeuſh natwontamœok.

9 Yeuſh nahtuhtauógiſh, kah attumunumégiſh kah nœotamògiſh kah namiyéógiſh, niſh uſſek: kah wunnohteaongane God piſh kœowetómukou

10 Qut nummiſhe wekontam ut Lordut, yeuyeu wonk maumachiſh kœowohquanummuonganœo wonk wunne nekin: yeu wonk kœowohquoantamunnaóh, qut kukquenahikkumwœo wunohkomœœonk.

11 Matta nœoweogquttumœo papaume quenauhikkœowonganit: newutche nummahche netuhtop uttoh aniyeh, ne nœonómaóntamun.

12 Nœowahteoh uttoh an kuttamungeyeuœomuk, kah nœowahteoh uttoh an mœocheкohtómuk, niſh noh ut kah wame teanteaguaſinut nukkuhkœotomontean, wamepwunneat kah kodtupwunneat, mœochekehtauunat, kah quenauhikqunat.

13 Woh nœowame uſſenaſh naſhpe Chriſt noh manuhkéhit.

14 Qut kœoneſémwœo kœoweeche noh wuttinnumœomunneau nœotammepunaonk.

15 Yeuyeu kenaau Philippianſog wahteauœok wonk weſke wunaunchemœokaonganuœouk, wâmon Macedonia, wanne moeuwehkomonk nœoweeche noh wuttinnumœomukœok, papaume magœoonk kah attumunumunat, qut webe kenaau.

16 Newutche ut Theſſalonica, kenáau kenegonthhuwamwop paſukqut kah wonk en nukquenauwàhikqunat.

17 Matta newutche nukkodtantam magœoonk, qut nukkodtantam meechummuonk woh monatit, ut ne adt wuſſuhkhumauwunók.

18 Qut nœowame attumunum, kah nummœochekohtoh, numwamechum, mahche attumunumon wutch Epaphroditus, niſh wutche kenaau, wetimungquodtue aſumungquók, tapeneungque ſephauſuonk, wáſikkitteahikqut God.

19 Qut num-Manittœom piſh magœo niſhnoh quenauwáhikqueóg neyaunag œwenauwétuonk ut ſohſummœœonganit, naſhpe Jeſus Chriſt.

20 Kah en Godut, kah nœoſhunnónut ſohſummœœonganúutch micheme kah micheme Amen.

21 Wonkumœok niſhnoh wunnetupanatamwáen ut Chriſt Jeſusut: œwemattinneunk neeweecha-

weechayeumutcheg koowonkumukoowóog.
22 Wame wunnetupanatamwaénuog koowonkumukoowóog, nahnáunne neh weechinninneumonche Cesar.
23 Ukkitteamonteanitteaonk JesusChrist wetomukook wame. Amen.
¶ Wuttussukkuhwhôsu Rome en Philippiansut, nashpe Epaphroditus.

Wutepistleum *PAUL* ut *COLOSSIANS.*

CHAP. I

PAul uppostleumoh Jesus Christ, nashpe wuttenantamooonk God, kah Timotheus neemattin.
2 En wunnetupanatamwaénuut, & paubuhtanumwe weemattinneunk ut Christ ut, neg apitcheg Colosse, kitteamonteanittuonk apehtunkook kah wunohteaonk, wutch God-ut nooshunnónut, kah Lord Jesus Christ.
3 Nuttabuttantamauómun God, kah ooshoh nul-Lordumun Jesus Christ, nagwutteae paantamwanshinog.
4 Nadteuh nootamog koonamptamooonganoo ut Jesus Christ, kah koowomonaonganoo wame wanetupanatogig.
5 Wutche annoósuonk ne wadchanumonteaóg ut kesukqut, ne negonae nootamógkup ut wuttinnoowaonganit wunnamuhkuteyeue wunaunchemookaonk.
6 Ne páaonukqueog, neyane wame muttaohket, kah meechummuook, neyane wonk ut kenaau, nadteuh ne kesukok nootamóg, kah wahteauóg ukkitteamonteanitteaonk God ut wunnamuhkuteyeuuk.
7 Neyane wonk netuhtauóg wutch Epaphras womonogkut nooweeche unninneúmun, noh wutche kenaau paubuhtanumáe wunnohtompeantogomoh Christ.
8 Noh wonk wahteauwáhikqueog koowomónaonganoo ut Nashauanittoout.
9 Newutche yeu nenawun wonk, nadteuh ne kesukok nootamog, matta kutahque peantamwanshinnoomun, kah nukkodtantamumun, woh kenumwabehtunkqunnaout, nashpe wahteaonk wuttenantamooonk, ut wame waantamooonganit, kah nashauanittóe wahwahtamooonganit.
10 Onk woh kuppomushaumwoo ne tapeneungquok ut Lordut, ut wame wussikkitteahuonganit, mahshemeechumeog ut nishnoh wunanakausuonganit, kah nano, wahheog God.
11 Menehkheog nashpe wame menuhkesuonk, neyaûnag wussohsumóe menuhkesuonk, en wame sepepahuwaonganit, kah sepechequnehtamóonk weeche wekontamóonk.
12 Tabuttantamauóog wutooshinneuh, noh taphikqueog kutchippinnummoadtinneanónut wutohtaonganoo wunnetupanatamwáenuog ut wequáiyeuut.
13 Noh pohquohwhunukqueog wutch ummenuhkesuonganit pohkenái, kah pasooqueog ut wuttassootamooonganit womononche wunnaumonuh.
14 Noh adt ahtauog pohquohwhunittuonk nashpe oosqheonk, ahquoantamóonk matcheseongash.
15 Noh anunkqutche matta nogqussue Manit, mohtammetuónont nishnoh oaasinne.
16 Newutche nashpe nagum kesteauunáh wame teanteaguasinish, nish kesukqut, kah nish ohkeut, nogquokish kah mat nogquodtinogish, asuh wussittummóe appuongash, asuh tahsootammoowongash, negonneyeuoogish, asuh menuhkesuongash, wame kesteauunash nashpe nagum, kah wutche nagum.
17 *a* Kah noh negonohkom wame teanteaquasinish, kah nashpe nagum wame moohtaash. *a* 1 Cor. 8. 6. Joh. 1. 3.
18 Kah noh uppuhkukquoh muhhog, moeuwekomunk: noh waj kutchissik, mohtomegit wutch napukeg, onk woh wutaneuhkomunat nish noh ut.
19 Ne wuttápeneaumun wutooshin, wame ne adtahshimmeechimuk woh ayeumoash wuhhogkat,
20 Kah (ayik wunnohteaonk nashpe pummetonkapunae oosqheonk) nashpe nagum wanohteahtunk wame teanteaquasinish ut wuhhogkat, nashpe nagum, asuh nish ohkeit asuh nish kesukqut.
21 Kah kenaau momansh penoowohteayògish, kah ayeuwehteayógish ut kuttenantamooonganooout, nashpe matcheseáe anakausuongash, qut yeuyeu koonohteahikooh.
22 Ut weyausúe wuhhogkat, náshpe nuppooonk, keneepauwehikqunnaòut wunnetupanatamwéinnúunneat, kah matta aunchemoóónittéinat, kah matta áuskontuonganunoog ut anaquabit.
23 Nagwutteánumóg wunnamptamooonk ohkeukkònitteaog kah menuhkappeog, kah matta ontapéhtamoounat wutch aunchemookae annoòsuonganit, ne nootamògkup, kah ne kohkootomaúutup nish oaas noh agwe kesukqut, ne waj nen Paul nohtompeantogkahimuk.
24 Nen yeuyeu noowekontam wutch kutchequnehtauonganòoash, kah nunnumwohtoh ne quenauwéhikoomoouk wutonkapunnaongash Christ, ut neyausut, newutche wuhhog, nemoeuwehkomonk.
25 Uttoh adt nohtompeantogáhimuk, neyane God chadchabe maguk ne anummiimuk wutche kenaau, pohshane ussenat wuttinnowaonk God.
26 Ne siogok ne onkwôsik wutch pometeonganit

teonganit kah ontſeonganit, qut yeuyeu wahteauwaheoneau wanetupanatogig.

27 Negoh God œwahteauwaheuh teaguas wenauwetue wuſſohſumœonk, ycu ſiogok kenugke Gentilſog, ne Chriſt kœwetomukœonganœ, annoóſuonk wutch ſohſummœonganœ.

28 Noh kohkœtomwehteáog, nutchadchepimomun niſh noh howan, kah nukkuhkœtomauómun niſh noh howan, ut wame waantammœonganit, onk woh neepauwehèmun niſh noh woiketomp pannuppe wunnetou ut Chriſt Jeſus ut.

29 Ne waj nen wonk anakauſe, manuhkeuſſeon, neyane wutanakauſuonk, noh mahihanakauſit nt nuhhogkat.

CHAP. II.

NEwutche nukkodtantam kœwahteauunnaóut ne mohſág nœtamanatamóonk wutche kenaau, kah wutche nag apitcheg Laodicea, kah ne adtahihe mat namohetteg nuſkeſuk ut neyauſut.

2 Onk woh wuttahhœwóaſh weekontamwatinneaſh, mœayehettit ut womonittuonganit, kah ut wame weenauwetue kah pannuppe pahkontamunat ut wohwohtamœonganit, wahteauunat wuſſiogkodtœm God, kah wutœoſhin, kah Chriſt.

3 En noh ad adtahtâſik wame nompakœunne waantamóonk kah wohwohtamóonk.

4 Kah yeu nuſſin, iſhkont howan kutaſœkekomukou naſhpe wunanakœwaongaſh.

5 Newutche tukônogque mat nutappein neyauſut, qut kœwetomunumwœ ut naſhauonganit, wekontamwe naumon kœniyeuonganœ, kah menuhkohtáe kœnamptamœonganœ ut Chriſt.

6 Newutche neyane attumunóg Chriſt Jeſus, noh Lord, nene pomuſhaunok.

7 Wadchabeteuhkoniteaóg, kah wekikônitteaóg ut wuhhogkat, kah manuhkehetteaóg ut wunnamptamœonganit, neyane kuhkœtomonteaog, ne ut mónag weech tabuttantamóonk

8 Ahqueteak iſhkont howan kummukœkinukumwœ naſhpe Philoſophie, kah tahnœche aſœkekodtuonk neyane ahontſe woſketompaog, neyane muttaohkée waj kutchehteomukiſh, kah matta neyane Chriſt

9 Newutche ut wuhhogkat, appehtunk wame numwae manittóowonk, wuhhogkae.

10 Kah kenaau kummiſſiſimwœ ut wuhhogkat, noh wobuhkuhkœœut wame negonneyeuœuk kah menuhkeſuonk.

11 En noh adt wonk quoſhquſauſſéóg, naſhpe mat menutchegane quoſhquſauſuonk, amaunumóg muhhogkae weyauſue matcheſeongaſh, naſhpé ukquoſhquſauſuonk Chriſt.

12 Nœweeche poſekinauinnean ut kutcheſummœonganit, uttoh adt wonk weeche omohkœmog, naſhpe wunnamptamóonk, ne keſteunk God, noh omohkinont wutch nuppunat.

13 Kah napœòg ut kummatcheſeonganœóut, kah ut mat quoſhquſauſue keyauſœ, keteahukou moaeu, weeche nagum, mahche ahquontamunkqueog wame matcheſeongaſh.

14 Chiſhkhog menutchegane wuſſukwhôſue kuhkœwaongaſh, niſh ayeuhkonukqueógiſh, niſh ayeuuhkonukqueagiſh, kah wutamaunumun kônunkhœk pummetunkapunnauwaonganit.

15 Kah magkœkinnumwontog negonneyeuœgiſh kah menuhkeſuongaſh, niſh woſhwe wunnahtikonaſh œwekontamœonon annue nahhoh, ne ut.

16 Newutche ahque howan wuſſumukœok wutche metſuonk aſuh wuttattamœonk, aſuh wutche ſephauſue keſuk, aſuh wutche wuſke nepauz, aſuh wutche ſaboth

17 Yeuſh onkouóhtaaſh niſh paaumœugiſh, qut muhhog Chriſt.

18 Ahqueteauœok howan kutaſœkekodtumunkquneau kutonkquatunkanœ, naſhpenehenwonche kuttenantamœonganúe hohpaonk, kah wauſſumónat angelſog, uppetuk ontamunat yeuſh matta na naumógiſh, tahnœche pœkit naſhpe œweyauſe unnantamœonk.

19 Kah matta manuhkinunk muhpuhkuk, ne wutch wame muhhog, naſhpe ónohqueſuongaſh kah niſh kanepſikiſh, nekitteauonk aninumwóntamuk, kah moehteómuk, wutchenegin naſhpe wunnekitteauonk God.

20 Newutche weeche nuppœomog Chriſt, wutch waj muttaohkée kutchehteomuk, tohwutch onatuh kenaau pomantamóg ut muttaohket, agwopehtamóg kuhkœwaongaſh.

21 Muſſunnumœohteógk, qutchehtamœohteogk mohmuſſunnumœohteogk.

22 Niſh wame mahtſhunkiſh auwohteamukiſh neyaûnag woſketompae anœteamœongaſh kah kuhkœtomuhteaongaſh

23 Niſh wunnamuhkut ogqunneunkquotaſh waantamœonganit, nehenwonche unnantamœóngane wauſſumóonk, kah hohpœonk kah matta wohquonumóunat muhhog, aſuh matta kodquttianumóunat tapheonat weyaus.

CHAP. III.

NEit weeche omohkeonóg Chriſt, natinnehamœok yeuſh ongkoue ohtagiſh, uttoh apit Chriſt, wuttinohkounit God

2 Kuttenantamœonganœaſh ponamœok niſh ongkoue ohtagiſh, qut matta niſh ohkeit ohtagiſh

3 Newutche kenupmwœ, kah kuppomantamœonganœ adtahtauſii weeche Chriſt ut Godut.

4 Chriſt noh kuppomantamœongan nógquſit, neit piſh kenaau wonk kœweeche nógquſinneau ut ſohſumœonganit.

5 Newutche nehtauœok kuppompuhchaiyeumœaſh niſh muttaohket ohtagiſh, nan-

wun-

wunnoodsquauwonk, nishkeneunkqussuonk, mat kuhkenue womonittuonk, matchekodtantamóonk, kah iahchewontamóonk, ne nunneukontunkane wausslumáonk.

6 Newutche yeush, ummusquantamoonk God peyaumoo ut mat noosweehtamoe mukkiog.

7 Nish paumushâogish moomanch, nish nashpe pomantamógish.

8 Qut yeuyeu kenaau wonk kutamaunumunnáoash wame yeush, musquantamoonk, chenauausuonk, ishkauanittuonk, blasphemy, nishkeyeuongash, wutch kuttoonoowout.

9 Ahque pannoowahettehteogk, newutche kummahche amaunumumwoo nukkonasketomp weeche wutanakausuongash.

10 Kah kummahche hogkumwoo wuskoshketomp, noh weskhit neanumit noh kezheunt.

11 Na ut matta Greeksuunoog asuh Jewsuunoog, adt quoshqusausuonganuoog, asuh matta quoshqusausuonganunoog, Barbarianunoog, Scythianunoog, keneepissitcheg, asuh matta kaneepsegeg, qut Christ noh wame, kah ut wame.

12 Newutche hogkook (neyane neh pepenauonche God, wanetupanatogig, kah womonitcheg) wunnogkussue monaneteaongash, womoausuonk, hohpaetahhaonk, manunnissuonk, sepepahtsuonk.

13 Mukkooamaumuttegk, kah ahquoantammóadtegk, howan musquamumout howane, neyane ahquontamunkqueóg Christ, kenaau wonk ussek.

14 Kah anue onk wame yeush, hogkook womoausuonk, ne pahke neesepissuunk.

15 Kah oonohteaonk God, nanauwunitch ut kuttahhoowout: en yeu koowehkomitteamwoo wonk uppasukoounneat muhhog: kah tabuttantamweinnúook.

16 Wuttinnowaonk Christ wenauwétue apehtunkook, ut wame waantamoonganit, kuhkootomóadtegk, kah áuskontegk, nashpe ketoohamaongash, kah unnoohummaongash, kah nashauanittoe ketoohamaongash, wunnetupanatamwehteahhae ketoohamunk ut Lord ut.

17 Kah nish noh kutusseneau kuttoowonganit asuh usseonganit, wame ussek ut oowesuonganit Lord Jesus, tabuttantamook God, kah wutooshimau nashpe nagum.

18 Ummittamwussinneunk agwapehtook nehenwonche kasukoowóog, neyane tapeneunkquok ut Lordut.

19 oowessukiinneunk womonook kummittamwussoóog, kah ahque weesoggenéheuk.

20 Mukkiésog nooswehtók koochetuonganoowóog nish noh ut, newutche yeu oosekittahukqun Lord.

21 Wutooshinneunk ahque moomoosqheuk kummukkiésuóog, ishkont nag misshanehéoog.

22 Wuttinneumunneunk nooswetok weyausue kussontimomooóog nish noh ut, mattanashpe webe náuttue wuttinneomunneunk, neyane wasekitteahancheg wosketompoh, qut nashpe nequtahteahâonk, qushook God.

23 Kah nish noh kutusseneau wuttooe ussek, neyane Godut, kah matta wosketompaut.

24 Wahteauóg, wutch Lordut pish kutat umunumúmwoo ahtóe onkquatunk, newutche kootininneumuhkauómwoo Lord Chtist.

25 Qut noh matchenehuadt, pish wutche attumunum matchenehittuonk ne asit: kah matta papenowe unnehhéoon missinninnóog.

CHAP. IV.

WUssontimominneunk, aninnumók kittinneúmoog wanegik kah ne sampwagk, wahteaóg, koosontimómwoo wonk ut kesukqut.

2 Nagwutteanumook peantamoonk, kah ne ut askuhwheteagk, weeche tabuttantamóonk.

3 Kah peantamwanthinnean wonk, woh God noowoshwunumunkqunnanónut wunnontoowáe squoant, únneat wussiogkodtoonk Christ, ne waj nen wonk keneepseh.

4 Onk woh noowahteauwahuwónat, ne woh anoowái.

5 Waantamwe pomushagk wutche nag poquadchit apitcheg, pohquohwuttauook uttoocheyeuoo.

6 Kukkeketookaonganoo nagwutteae wunnetupanatamweyeuoutch, saltanuoutch nashpe salt, onk woh koowahteomwoo uttoh woh an nampoohamauóg nish noh wosketomp.

7 Wame nuttinniyeuongash Tychicus pish koowahteauwahukqunnáoash, noh womonogkut nematin, & pabahtanamwe nohtompeantog, kah nooweeche wuttinneumutteanan ut Lordut.

8 Noh anoonogkup en kuhhogkaóut ne nan wutch, woh oowahteauunat kuttinniyeuonganoo, kah woh kuttapeteunkoo kuttahhoowóash.

9 Weechau Onesimus paubuhtánumwe, kah womonogkut oweemattin, noh pasuk kenaau, nag pish koowahteauwahikkoowóog wame nish aunagith yeu ut.

10 Aristarchus nooweeche kappishagkinnitteaéneum koowonkumukou, kah Markus, weetohtu Barnabas wunnaumonuh (papaume nagum kutattumunumumwoo anoteamoowongash, peyaonukquéog attumunook)

11 Kah Jesus ussoweset Justus, neg quoshqusausitcheg yeug webe weetanakausúmogig, en wutassootamoonganit God, yeug noowekontamwáhikquog.

12 Epaphras, noh pasuk kenaau, wuttinneumoh Christ koowonkomukou, nag wutteae kutanakausuwanslikou ut uppeantam-

unat, woh kussampwekompauúneau kah kuppannuppehteauwunnaôont wame wuttenantamoowonganit God.

13 Newutche noowauwon, kummishe zealhuwanshhukkou, kah neg apitcheg Laodicea, kah neg apitcheg Hierapolis.

14 Luke womonit ponaskéhtuwôshuénin, kah Demas koowonkumukkouwôog.

15 Wonkumook oowemattinneunk neg apitcheg Laodicea, kah Nimphas, kah Moeuwehkomonk ne ohtag wekit.

16 Kah yeu wussukwhonk mahche ogketamuk kenugke kenaau, ogketamwaheook wonk ut Moeuwehkomonganit, ne ut Laodicea kah ogketamook wonk oosukkuhwhonganoo Laodiceansog.

17 Kah unnok Archippus nanauwompatash kenohtompeantogóôwonk, ne adtumunumau ut Lordut, onk wohkuppashanésen.

18 Wonkumaonk nashpe nehenwonche nunnutcheg nen Paul, mehquontamook nukkishpissuongash, kitteamonteanittuonk kooweteom akoo. Amen.

Wutussukkuhwhosu Rome en Colossiansog nashpe Tychicus kah Onesimus.

Negonâeu Epistle wutch *PAUL* en *THESSALONIANS.*

CHAP. I.

PAul kah Sylvanus, kah Timotheus, en Thessaloniae moeuwehkomonganit, ne en Godut wutooshimau, kah en Lord Jesus Christ, kitteamonteanitteaonk apehtunkook, kah wunnohteaonk wutch God kooshinnônut, kah Lord Jesus Christ.

2 Nag wutteae nuttabuttantamômun God wutche kenaau wame, kooweadtimunúnnanónut peantamàgish.

3 Matta ahqueteauôog nummehquontamunnanonut koonamptamwe anakausuonganoo, koowomoausúe anakausuonganoo, kah manunnissue annoausuonk ut nul-Lordumunnonut Jesus Christ, ut anaquabit God, kah nooshun.

4 Wahteauog nemattinnônog womonitteaógish, kuppepenunkqunau God.

5 Newutche noonaunchemookaonganun kuppeyaônukqueneau matta webe ut kuttoowonganit, qut wonk menuhkesuonganit, kah ut wunnetupanatamweNashauanittoout, kah ut mishe pahkontamoowonganit, neyane wahteauóg uttoh àne wosketompayeog ut kenugke kenaau, wutche kenaau.

6 Kutasukkiyeuenuoomwoo, kah Lordut, mahche attumunumóg wuttinnowaonk nashpe moocheke wuttamehpunàonk, nashpe wunnetupanatamwe nashauanittóe wekontamóonk.

7 Nemehkuh, kutusheómwoo wame neg wanamptogig ut Macedonia kah Achaia.

8 Newutche wuttinnowaonk God mishontoowau wutch kuhhogkaóut, matta webe ut Macedonia kah Achaia, qut wonk nish noh ut ayeuonganit, koonamptamooonganoo nogwe en Godut seaémoo, ne waj matta woh toh éyog.

9 Newutche nag nagumoo nahtinnumwanshikqunnónog, uttoh àne petutteaog ut kuhhogkáout, kah uttoh áne quinnuppeóg en Godut wutch nunneukontunkanehtu, wâussumónat pomantamwae God.

10 Kah pahheónat wunnaumonuh wutch kesukqut, neh omohkinmpoh wutch nuppunat, Jesus noh pohquohwhunnukqueog wutch musquantamooonk ne paómooug.

CHAP. II.

NEwutche kenaau nehenwonche koowahteomwoo, kuppetutteaonooonganun, ne matta tahnoocheyeuunnoo.

2 Qut mahche chequnehtamog negonae, & nutakodche nehetteamun, ne wahteauog, ut Philippi, nashpe num-Manittoomun matta nukqusse keketoohkomun oonaunchemookaonk God nashpe mishepenuanittuonk.

3 Newutche noowehquetummoowonganun, mat asookodteamoyeuoop asuh nishkeneungquodtinoop, asuh pohchooteayeyeuunoop.

4 Qut neyane tapeneamunkqueog nuppaubuhtanumukqunnanônut wunaunchemookaonk, ne nuttin éyinnean, mat wussikketeahéoneat wosketompaog, qut God, noh quajteunk nuttahhunnónash.

5 Newutche màtta toh uttooche nutauwohteómun asuh wanonkoowaongash, neyane wahteauóg, asuh onkwhôsue iahchewontamóonk, God wauwaénin.

6 Asuh matta nunnatinneáhomoomun sohsumooonk wutch wosketompaut, asuh wutche kenaau, asuh wutche onkatogig, woh weasséhhenog neyane Uppostlesumoh Christ.

7 Qut nummanunnissimun kenugke kenaau, neyane noochachuus sohkommoounont wunnechansoh.

8 Netatuppe menuhke kodtanumunóg, noowekontamumun kittinnummáununnanónut matta webe wunaunchemookaonk God, qut wonk nehenwonche nukketeahogkounnónog, newutche kummoocheke womoausumun.

9 Newutche kummehquontamumwoo neematog nutanakausuonganun, kah nummenuhkinnitteaonganun: newutche nutanakausimun kesukodae kah nukkonáe, matta woh kutôadtehteahéonan howan, ne kukkuhkootomauunúmun wunaunchemookaonk God

10 Kenaau wauwaenuog kah God, uttoh

an

an wunnetupanatamwáe kah ſampweuſſeáe, kah matta aunchemœónitteáe, anniyeog kenugke kenaau wanamptamógiſh.

11 Neyanœowahteauóg uttoh ane wehquetumauogkut, kah tapheogkut, kah mechumuhkonogkut niſhnoh paſuk kenaau (neyane wutœoſhimau wunnechanoh)

12 Kuttapeneungque pomuſhonaóut God-ut, noh wehkomukqueog en wuttahſœotamœo-onganit kah wuſſohſumœonganit.

13 Newutche yeu matta ahque wonk tabuttantamauœogkut God, newutche attumunumog wuttinnœowàonk God, ne nœotamieog, kutattumunumuneau matta neyane wuttinnœowaonk woſketomp, qut neyane wunnamuhkuteyeuœok, wuttinnœowáonk God ne maſhanakauſumœouk wonk ut kenaau wanamptamógiſh.

14 Newutche kenaau nematog kutaſukomumwœo ummœeuwehkomungaſh God; neg apitcheg Judea, neg ut Jeſus Chriſt ut, newutche kenaau wonk kutchequnehtamumwœo, neyaneœogiſh wutch ketatteamunganog, neyane nag wutch Jewſog.

15 Nag nuſhaog naneeſwe Lord Jeſus, kah nehenwonche ummanittœowompœomœooh & nœoſwuttohukqunnónog: kah nag matta wuſſikketeahouœoog Goduh, kah panneuſſeog wame woiketompahtu.

16 Nukquitinukqunnónog unnœonat Gentilſoh woh wadchanonnaóut, numwohtinat ummatcheſeongaſh nagwutteáeu, newutche muſquanittuonk nuhkuhkungquog panuppu.

17 Qut nenawun nematinnonog, amanitteaog wutche kenaau ogguhſeſe, woſkeche matta mehtahut, nano nummœocheke menehkinitteamun naumunat kuſkeſuk, naſhpe numiſhe kodtatamoonk.

18 Newajeh kodpeyaônunog nen Paule, páſukqut kah wonk, qut mattannit nœotamehikqun.

19 Newutche teaguas nutañouſſuonganun, aſuh nœowekontamœoonganun, aſuh waenomae nutchetuhquabéin? ſunnum matta kenaau ut anaquabit nul-Lordumun Jeſus Chriſt peyont?

20 Newutche kenaau nuſſohſummœonganun, kah nœowekontamœonganun.

CHAP. III.

NEwutche, ahque kehchithaog, nuttenantamumun nunnuſſiñeat ut Athens.

2 Kah nutannœonomp Timotheus nemattin, kah wunnohtompeantogœomoh God, neetanakauſuenúin ut œonauchemœokaonganit Chriſt, kummenuhkehikqunnaout, kah kuttaphikqunnaout papaume kœonamptamœonganœout.

3 Matta woh howan wutontapéinat naſhpe yeuſh onkapunnaongaſh: newutche kœowahteauunneau, ne nuttit kehtimitteanan.

4 Newutche wunnamuhkut wetòmunog, negonaeu kutinnunnanonup, piſh nutchequnehtamumun wuttammehpunaongath, ne yanágkup kah kœowahteauuneau.

5 Newutche yeu, ahque kehchithaon, nutannœoteamup wahteauunat kœonamptamœonganœo, iſhkont toh hen Qutchuaénin qutchhikkumwœo, kah nutanakauſuwonganun woh tahnœocheyeuœo.

6 Qut yeuyeu Timotheus wag kuhhogkaout, en hogkanónut, kah anaunchemœokongqueog kœonamptamœonganœo, kah kœowomauſuonganœo, kah kœone mehquanumœoonganun nagwutteaeu, mahſhe kodtantamóg kenainneanonut, neyane nenawun wonk kenáunnunnanónut.

7 Newutche nematog, nuttaphetteamun papaume kenaau, ut wame nuttunkapunnaonganunnónut, kah nukquequénauanumœoonganunónut naſhpe kœonamptamœonganœo.

8 Newutche yeuyeu *a* nuppomantamumun, menehtekompauweóg ut Lordut. *a* Rom. 7.9.

9 Newutche teague tabuttantamóonk woh wonk anumauogkut God wutche kenaau, newutche wame wekontamóonk ne wekontamog newutche kenaau anaquabit num-Manittœomun.

10 Nukonáeu kah keſukodaeu nummilhe peantamumun, woh nunnaumumun kuſkeſukœo, kah woh nuppannupehteomun ne quenauwehikœomœouk kœonamptamœoonganœowóut.

11 Qut nagum God kah nœoſhun kah nul-Lordumun Jeſus Chriſt, monchanukqutteuh en kuhhogkaóut.

12 Kah Lord nano miſhehhikœok kah muttaanhikœok en womonittinneat, kah wame weſketompaog, neyanhenog kenaau.

13 Onk woh menehketeau kuttahhœowòaſh monteag kœochumitteaunnaout ut wunnetupanatammœoonganit anaquabit God nœothun, ut uppeyonat Lord Jeſus Chriſt weeche wame œoneetupanatamœomoh.

CHAP. IV.

NAno neit nematog kœowehquetumaunumwœo kah kenanompaſſumunumwœo naſhpe Lord Jeſus, neyane attumunumieog ne woh paumuſhaog, kah woh kœoſekitteaheamwœo God, ne woh netatupe nano kummiſhhetteamwœo.

2 Newutche nœowahteomun chagua anœohteamowongaſh anumauwunàgkupaſh naſhpe Lord Jeſus.

3 Newutche yeu wuttenantamœonk God, kœoneetupanatamwahetteaonganœo, onk woh kukqueihtamumwœo nanwunœodſquauwonk.

4 Niſh noh paſuk woh œowahteauun wunahtauunat œowiſqut pahketeahahuwaonganit kah quttianatuonganit.

5 Matta nanwunnœodſquae ahchewontamœoonganit, neyane Gentilſog neg matta waheunkig Goduh.

6 Howan

6 Howan ánuwununkitch, kah aſœkomunkitch weematoh matta woh toh ut teaguas, newutche Lord wutannœtauoh wame ne annìinitche, neyane nenawun, mahche unnunnóg kah nœwauwónanónut.

7 Newutche God matta nuttiñe wehkomukœun niſhkeneunkquſſuonganit, qut wunnetupanatamweyeuœut.

8 Newutche noh jiſhánumont, matta jiſhánumauœ woſketompuh, qut Goduh, noh wonk ánumunkqueog wunnetupanatamwe wunnaſhauanittœmoh.

9 Qut papaume œwemattue womónittuonk matta quenauwahikœmwœ kœſukkuhhumauunnaóut, newutche kenaau nehenwonche kukkuhkœtomunkumwœ God, kœwomonittinneaóut.

10 Kah wunnamuhkut kutuſſeneau nogque en wame œwemattinneat, neg wame apitcheg Macedonia, qut kenanompaſſumunumun nemattinnónog woh nano kummónonaóut.

11 Kah woh kenatwontamumwœ chequnappinneat, kah nehenwonche kutuſſeonganœ kutuſſénaóut, kah kutanakauſutánaóut kenutcheganœœoath, neyane annœnog.

12 Onk woh kuſſampweuſſeáe pomuſhaumwœ, nogque en nag poquadchit, kah matta teag kukquenauwehikœnaóut.

13 Qut matta kuttenánumunnœmwœ nematog kutaſœkinneaout, papaume nag kawécheg, matta kummauœunnaóut neyane onkatogig matta ahtauogig annoauſuonk.

14 Newutche wunnamptamog Jeſus nup, kah omohku wonk, neyane nag wonk kawecheg ut Jeſus ut, God piſh wunnaſhpe paſœonuh.

15 Newutche yeu kuttinnununan naſhpe wuttinnœwaonk Lord, nenawun pamontamagiſh, kah apeàgiſh nó pajeh peyonat Lord, matta piſh nœtamehheomun nag kaécheg.

16 Newutche nagum Lord nœkeu wutch keſukqut naſhpe miſhontœwaonk, naſhpe unmiſhontœwaonk Arch-angel, kah naſhpe ummonopuhpeg God, kah neg napukeg ut Chriſtut piſh negonne onohkéog.

17 Néit nenawun pamontamagiſh kah ſequnneagiſh, piſh nœweeche moáe ſpem nonog ut mahtogqſut, nogkuſhkauonat Lord mamahche keſukqut, kah neit piſh nummicheme wetonómun Lord.

18 Newutche taphettegk naſhpe yeuſh kuttœwongaſh.

CHAP. V.

QUt papaume ahquompiyeuaſh, kah uttœcheyeuaſh matta quenauhikkœmwœ neematog woh kœſukkuhhumauununeéau.

2 Newutche kenaau pannuppe kœwahteomwœ, ne keſukkodtum Lord paont onatuh kommetowaen nukonáeu.

3 Newutche nag unnœwahettit wunohteaonk kah nanauwayeuonk, neit teanuk paguanuonk wunuhkukauoh, neyane neechaonk ut mittumwuſſiſſut wompequait, kah nag matta piſh pohquohhamóog.

4 Qut kenaau nematog matta kutapúmœ póhkenahtu, ne keſukok woh kummattanukqunnaóut onatuh kommœtowaen.

5 Kenaau wame wequaiyeue mukkieſog, kah keſukodte mukkiéſog, matta kœchiyeumun nukonit aſuh pohkenahtu.

6 Newutche ahque kouétuh neyane onkatogig: qut aſkuhwheteadtuh kah kuſſuhwhutteuh.

7 Newutche nag kaécheg kouéog ut nukonit, kah nag kogkeiſſippamwutcheg, kogkeiſſippamwog ut nukonit.

8 Qut nenawun wadchiogkiſh keſukodtut quſſuhwhutteuh: hogqutteh wunnamptamwe kah womonittue mahpanóganit ahhohtag, kah wutche muhpuhkukqut ahhohtag annoóſuonk wutch wadchanittuonk.

9 Newutche God matta nukkéhtimukœun en muſquanittamœonganit, qut attumunumunat wadchanittuonk naſhpe nul-Lordumun Jeſus Chriſt.

10 Noh napœwónukqueógkup, uttoh kittinne tœhkenan aſuh kouénan, woh kœweeche pomantamœmóun nagum.

11 Newutche moeu taphettegk, kah weekekonittegk, neyane wonk ne aſeyóg.

12 Kah kœwehquetumauunumun neemattinnónog, wahúk naghok anakauſitcheg kenugke kenaau, kah kenanánakœwóog ut Lordut, kah kutáuſkomhikouóog.

13 Kah womoauſue miſhanumœok, wutche wutanakauſuonganœ, kah wunohkonittegk.

14 Kah kenanompaſſumunumun nemattinnónog, ſampweteahahuk neg nanwiitcheg: tapheuk nag nœchumwutteahhoncheg, chetanunœok nœchumweitcheg, manunniſegk nogque en wame woiketompauhtu.

15 Nanauwehteauœok wanne howan matchenéhuwaon wutch ummatchenehuwaonk howan: qut micheme aſuhkomœok ne wanegik, na neeſwe kenugke kenaau, kah wame woiketompaog.

16 Micheme weekontamœok.

17 Nagwutteánumœok peantamóonk.

18 Niſh noh ut teag tabuttantamœok, newutche yeu wuttenantamœonk God ut Chriſt Jeſus ut papaume kenaau.

19 Ahque ontòh ok Naſhauanit.

20 Ahque ſekéneamœok kuhkœtomuhteáonk.

21 Qutchehteóœok wame teanteaquaſiniſh, menuhkenumœok ne wanegik.

22 Kutchithontamœok wame ne agqueneungquok matcheteonganit.

23 Kah noh nagum wunnohteae Manit panuppe wunnetupanatamwahikœok: kah mámuſſeu kenaſhauonkanœòog, kah kukketeahog-

teahogkonœœóog kah kuhhokaóog, monteag wutchittue wadchanumunaj, nô pajeh uppeyonat nul-Lordumun Jesus Christ.

24 Paubuhtánumukqussu noh wéhkomukqueóg, noh wonk pish asit.

25 Neemattinnonog peantamwanshiñean.

26 Wonkumœœk wame wemattinneunk nashpe wunnetupanatamwe wutchipwuttœœnapwuttuonk.

27 Kummechumuh kôunumwœœ nashpe Lord, yeu wussukwhonk ogketamunaj kenugke wame wunnetupanatamwe wematinneunk

28 Ukkitteamonteanitteáonk Lord Jesus Christ wetomukœœk. Amen.

Yeu negon-wussukwhonk en Thessalonianſog, wuttuſukuhwhoſu Athens.

Nahotôeu Epistle wutch *PAUL* en *THESSALONIANS.*

CHAP. I.

PAUL kah Silvanus kah Timotheus, en Thessalonienſe moeuwehkomonganit, en Godut nœœshunnónut, kah Lord Jesus Christ.

2 Wuñetupanatamoonk apehtunkœœk kah wunohteáonk wutch Godut nœœshinnónut, kah Lord Jesus Christ.

3 Mœœhche nagwutteae nuttabuttantamauómun God wutche kenaau nemattinnonog, neyane tapeneunkquok, newutche kœœnamptamœœonganœœ mish égen, kah kœœwomonittuonganœœ wame kenaau nuſhehteauun.

4 Nemehkuh nenawun nœœwoweenœœomun newutche kenaau, ut unmœeuwehkomunganehtu God, newutche kummanehtamœœonganœœ kah kœœnamptamœœonganœœ, ut wame kœœwoskhetteaonganit, kah kœœtamehpannaonganœœœœash, nish chehqunehtamógish.

5 Ne wahteauwahuwae ukkuhkiñeasuonk wussampwe wussittumóonk God, onk woh kuttape ogkemutteamwœœ wutaſſœœtamœœonganit God, ne waje wonk chequnehtamóg.

6 Newutche ne sampweusseonk ut Godut onkquttauónat wuttamehpunáonk, nag wadtaméhukqueógig.

7 Kah kenaau wadtaméhetteaógish, anwôsinóonk weeche nenawun; Lord Jesus nogqussit wutch kesukqut, weeche ummishe Angelsumoh.

8 Kussinnáut nœœteau, wutannœœtauônat nah mat wahéonegeh Goduh, kah mat noswetamœœnegeh œœnaunchemœœkaonk nul-Lordumun Jesus Christ.

9 Neg pish sasanatahwhutcheg nashpe machemohtag awakompanáonk, wutch anaquabit God, kah wutch wussohsumóe menuhkesuonganit.

10 Peyont wussohsummœœwóunónat ut œœneetupanatamœœmut, kah monchanatamœœunónat ut wame neg wanamptogig (newutche nœœwauwaonganun kenugke kenaau wunnamptamunáh) ut ne kesukok.

11 Newutche wonk nagwutteae kuppeantamwanshinumun, num-Manittœœmun woh kutogquanumukkou tapenumuk yeu œœwehkommuwaonk, & pakodchcussen wame œœnetapeneaumœœe œœneetuonk, kah wunnamptamœœe anakausuonk nashpe menuhkesuonk.

12 Né œœwetuonk nul-Lordumun Jesus Christ woh sohsumœœmœœ ut kuhhogkaóut, kah kenaau ut nagum, neaunag ukkitteamonteanitteaonk kun-Manittœœmun, kah Lord Jesus Christ.

CHAP II.

ONK kenaanompasse munumun nemattinnonog, nashpe uppeyaonk nul-Lordumun Jesus Christ, kah nashpe kummœœongaanun en wuhhogkat.

2 Ahque teanuk nunnukshonch kuttenantamóonk, asuh wuttamanatamunnach, asuh nashpe nashauanit, asuh nashpe wuttinnœœwaonk, asuh nashpe wussukwhonk, neyane wutche nenawun, ne, ukkesukodtum Christ paswohteau.

3 Howan asœœkekomukœœhteóg uttoh ut, newutche matta ne kesukok pish peyaumunœœ, kuttumma pogketamœœonganuuk negonne, kah noh mattchesene woskketomp wahikqussu, paguanittue wunnaumoniin.

4 Chekeuthónont kah anue tohshinont wuhhogkuh wame ne wehkumonchie God, asuh wausumoncheg, nemehkuh, onatuh God, apit wuttempleumut God, nahtitteadt wuhhogkuh noh God,

5 Sun matta kummehquontamœœmwœœ ashpame wetomunog yeush kuttinnunnaópash?

6 Kah eyeu kœœwahteomwœœ teaguas wadtaméhikquit, woh œœwashónat, ut wutaquompiyeumut.

7 Newutche siogok matchesœonk mahchie anakausumœœ, webe noh yeuyeu wadtaméhit, pish wuttamhuau nô pajeh amaunonat.

8 Neit noh matchetowhen pish wahikqussu, neh pish Lord ummahtshano nashpe wunnashauonk wutch wuttœœnut, kah pish uppaguanuh nashpe wussohsumóe uppeyaonk.

9 Nagum noh uppeyaonk neyâneg wutanakausuonk Satan, nashpe wame menuhkesuonk, kah kuhkinneasuongash, kah pannœœwae monchanatamœœongash.

10 Kah nashpe wame asœœkekodteamoe

panneseongash, ut nag paguanitcheg, newutche matta attumunumoog womantamunat wunnamuhkuteyeuuk onk woh wadchanónat.

11 Kah newutche yeu, God pish nah wutannoonuh en menuhke pannoowohtamoonganit, woh wunnamptamunnaóut pañoowaonk.

12 Nag woh wame micheme wutawákompunnonaóont, neg matta wanamptamoogig wanamuhkuteyeuuk, qut weekontogig matsampweusseonganit.

13 Qut mos moohche nagwutteae nuttabuttantamauonan God newutche kenaau nemattinónog, womonukqueog Lord, newutche God wutch waj kutchissik kuppepenunkou en wadchanittuonganit nashpe oonetupanatamwahuwaonk Nashauanit, kah koonamptamoonk wanumuhkuteyeuuk.

14 Ne adt wehkomukqueog nashpe noonaunchemookaonganun, attumunumunat wussohsumóonk Lord Jesus Christ.

15 Newutche nemattinónog, menehtekompauook kah menuhkenumook kuhkootomuhteaongash nish kohkootomonteaókupash, asuh nashpe kuttoonk, asuh noosukkuhwhonganunnónut.

16 Neit, nagum nul-Lordumun Jesus Christ kah God noshun, noh womonukqueog, kah áninnumungqueog machemohtag wekontamóonk, kah wunne annoósuonk nashpe kitteamonteanittuonk.

17 Wekontamwatauutch kuttahhoowóash, kah menehkhikook ut nishnoh kuttoowonganit, kah anakausuonganit.

CHAP. III.

MAumachish nemattinnonog peantamwanshinnean, wuttinnoowaonk God woh nanoushaumoo, kah woh sohsumoomoo neyane kenugke kenaau.

2 Onk woh nuppohquohwhunnitteamun wutch mat nahheoncheégig, kah matchetoenúog, newutche wame woshetompaog matta wunnamptamoog.

3 Qut Lord paubuhtanumukqussu, noh manuhkehikqueóg, kah wadchanukqueóg wutch matchitut.

4 Kah nummenuhke annoósimun ut Lordut papaume kenaau, woh na neeswe kutussenaóash, kah pish wonk kutussenaoash nish anoonunog ish.

5 Kah Lord sampoowutauutch kuttahhoooash en womononat God, kah en manunne paheonat Christ.

6 Kah kutannoonumun neemattinnonog ut oowesuonganit nul-Lordumun Jesus Christ, woh kutamohkauonaout nish noh oowematin noh nanwiyeue pomushad, kah matta neyane kuhkootomuhteaong ne attumunumungqueog.

7 Newutche kenaau koowahteomwoo uttoh woh an asuhkiyéog, newutche matta nanwéniyeumun kenugke kenaau.

8 Asuh matta nummechoomun howan uppetukqunnunk, ne toh ut, qut anakausue & menuhkinneteáe nutanakausimun nukonaeu kah kesukodtaeu, woh mat nutôadtéhteahôunan howan kenaau.

9 Matta newutche mat nutahtauoounan menuhkesuonk, qut nutàimunnanónat kutushennoowonganun kutàsukiinneanónut.

10 Newutche wetomunog, yeu kuttinne annoonunan, matta howan anakausegk, meetsehkitch.

11 Newutche nootamumun nàwutche kenugke kenaau nanwiweseog matta anakauseog, qut noonumimáog.

12 Eyeu nutannoonóunónog neyániitcheg kah noowel quetumauôunónog nashpe nul-Lordumun Jesus Christ, wunohteae anakaushettich kah mechhettich nehenwonche uppetukqunnunganoo.

13 Qnt kenaau nematinnônog ahque sauunnumook wunneseonk.

14 Howan mat nosweetamoog nuttinnoowaonganun nashpe yeu wussukwhonk, kuhkinneasegk noh woshetomp, kah weetomuhteok, onk woh akodchu.

15 Qut ahque ogquanumok matwâut, qut aushkomook neyane weemattinneat.

16 Onk nagum wunnohteae Lord, nagwutteaeu aninnumungkook wunohteáonk nish noh ut, Lord wetomukook wame.

17 OOwonkummuwaonk Paule, nashpe nehenwonche nunnutcheg, ne kukkinneasuonk wutche nishnoh wussukwhonk: ne nuttinsukhumun.

18 Ukkitteamonteanitteaonk nul-Lordumun Jesus Christ wetomukook wame Amen.

Nahohtôeu ut Thessalonianfog wuttissukwhosu Athens.

Negonáeu Epistle wutch *PAUL* ut *TIMOTHY*.

CHAP. I.

PAule uppostleumoh Jesus Christ nashpe wutannooteamoonk God nuppohquohwussuaéneum, kah Lord Jesus Christ nutannoósuonganun.

2 Ut Timothie nehenwonche nunnaumon ut wunnamptamoonganit, kitteamonteanitteaonk, monaneteaonk, kah wunohteaonk wutch God koothunnónut, kah Jesus Christ nul-Lordumun

3 Neyane kenanompassumunup ashkuppumme apinneat ut Ephesus, aóon Macedonia, woh nawhutch kummechumuhkonónaóut matta ukkuhkootomwehteauunaóut penowe

nowe kuhkœotomwehteaonk.

4 Aſuh matta wunnœotauóunat nanwonchemœooh, kah matwóhkukquoctaongaſh, niſh ayimœougiſh natœotomuhteaongaſh, teaogu onk niſh manittœoe wekekónuwaongaſh, ne ut wunnamptamœoonganit.

5 Nano auwóhteaonk naumatuonk ne womoausuonk wutch pahke metabut, kah wutch wunne metahhannit, kah wutch mat eiantukie wunnamptamóonk.

6 Niſh wutche, nawhutche amaéog quinnuppeog en tahnœoche mœomœoſquttœowonganit.

7 Kodtantamwehettit ukkuhkœotomwehteaenûunneaóut naumatuonk, mat wohtamohetteg toh anœowahettit, aſuh toh an pahkœowahettit.

8 Qut nœowahteomun naumatuonk wunnegen, howan naumatue auwohteadt.

9 Yeu nœowahteauunan, naumatuonk matta wutche kezheau ſampweuſſeaenuh, qut wutche nanwiyeuog, kah mat noſwetamœoggig, wutche mat agqueneunkquſſek Godut, kah wutch matcheſéinnúog, wutch matta waneetupanatamœoggig, kah mam iſhantamweinnúog, wutche naſhoncheg coolhœooh, kah naſhoncheg okaſœooh, wutche nuſhehteaenúog.

10 Wutche nanwunnœodſquaenuog, wutche neg niſhkheoncheg wuhhogkáoh wutch woſketompuh, wutche komœotukig woſketompuh, wutch pannœowaenuog; wutch pannœowae chekeyeuwacheg, tohneit teag onkatuk penoweyeuœouk ſampwe kuhkœotomwehteaonk.

11 Neyane wuſſohſumóe wunaunchemœokaonk wunnanumóe God, ne paubuhtánumimukup.

12 Kah nuttabuttantumau Chriſt Jeſus nul-Lordumun noh tapenumwahikqueh, newutche nutogquanumuk paubuhtanumwenúut, nupponukqunnat nohtompeantogóœowonganit

13 Negoñae nen blaſphemaénûweyeump, kah woikehuwaenuœop, kah nummatchenehuwaenuœop, qut nutattumunum monaneteaonk, newutche nutaſſooke uſſenap, ut pannœowohtamunat.

14 Kah ukkitteamonteanitteaonk nul-Lordumun mœocheke mœonat, weeche wunnamptamóonk, kah womoausuonk, ne ohtag ut Chriſt Jeſus.

15 Yeu wunnamptamóe unnœowaonk, kah tapenumœomœo wame attumunumunat, Chriſt Jeſus peyau muttaoh kit wadchanónat matcheſeaénuh, neg nen nogoné yeuweh.

16 Qut, newutche yeu waj attumunumup monaneteaonk, onk ut nuhhogkat negonne Jeſus Chriſt woh nahtitteau wame wuſſepepáhuwaonk, wutche neyaneneunkquok nag piſh ompetak wanamptauoncheg, en nicheme pomantamœoonganit.

17 Nano, en ketaſſœot michemapit, matta woh napœok, matta woh nogquſſeg, noh webe waantamwe God, quttianumunaj, kah fohſumœonaj micheme kah nicheme. Amen.

18 Yeu meechumuhkonittuonk kuppaubuhtanumunun nunnaumon Timothy, neyane quoshae miſſohhamœoongaſh negonuhkongqueaniſh, onk woh kutayeuhteam wunne ayeuteaonk, naſhpe niſhoh.

19 Menuhkenumon wunnamptamóonk, kah wunne metahhannit, nawhutche ne pagketogig papaume wunnamptamœoonk ayimwog koſhkóómœout kuhtœonog.

20 Nag wutche Hymeneus kah Alexander, neh anumauogkeh Mattannit, onk woh nehtuhtauog matta blaſphemonat.

CHAP. II.

NEwutche nœowéhquetum, negonneu, wehquetumœoongaſh, peantamœoongaſh, peantamwanſhehteaongaſh, & tabuttantamœoongaſh, ayimauónat wame woſketompaog.

2 Wutche ketaſſœotimwog, kah wutche wame neg nanánuwacheg, onk woh manunne kah wunohteae nuppomantamumun, ut wame manittœoonganit kah ſampwanumukquſſinneat

3 Newutche yeu wunnegen, kah tapeneunkquodt ut anaquabit God nuppohquohwuſſuaenumun.

4 Noh kodtantog wame wadchanónat woiketompaog, kah peyonat wahteauunat wunnamuhkuteyeuuk.

5 Newutche paſuk God, kah paſuk wunohteahuwaenin naſhauwe ut woiketompaut kah Godut, woſketomp Chriſt Jeſus.

6 Noh maguk wuhhogkuh manœohwháonk wutche wame, œowauwónat ne woh adtœocheyeuœok.

7 Ne adt keihtimumuk nukkuhkœotomwehteaenúunneat, kah Apoſtle, (nœonomwam ut Chriſtut, kah matta nuppannœowam) kuhkœotomwehteaenin Gentiliſut ut wunnamptamœoonganit kah wunnamuhkuteyeuœout.

8 Newutche nukkodtantam uppeantamunnaóut woſketompaog niſh noh ut, tahſhinnummohettit pahke wunnutcheganoaſh, matta muſquanittamwe kah chananatamwe.

9 Netatupe wonk, mittamwuſſiſſog aninnauwóhaushettich, weche akodchuonk kah manunniſſuonk, matta keehtœohquôu, aſuh naſhpe gold, aſuh naſhpe nompakouunaſh, aſuh naſhpe wûnhogkœounaſh.

10 Qut (neyane ne tapeneunkquok mittamwoſſiſſog attumunumwehhettit peantamóonk) naſhpe wunanakauſuongaſh.

11 Mittamwuſſiſſog chequnnée netuhtauwehettich naſhpe wame agwe wutappinneaóut.

12 Qut matta nuttenanumoh mittamwoſſis kuhkœotomuhkonat, aſuh wunnemunum-

unat wunnanauwunónat woſketompuh, qut chequnapitch.

13 Newutche Adam kuhkenauweheop, neit Eve.

14 Kah Adam matta aſſookekomop, qut mittamwonis aſſookekomit noh matcheſu.

15 Qut piſh wadchinu ooneechaninneat, nag nagwatteanumwenettit wunnamptamoonk, kah womoauſuonk, kah wunnetupanatamoonk, weeche manunniſuonk.

CHAP. III.

YEu wunnamuhkutée yeuwonk, woſketomp kodtantog aninnohſuenúe nohtompeantogáin, wunnakauſuonk kodtantam.

2 Nohtompeantog neit woh monteag wutchimau, nequt ookauau, aikuhwheteau, quſſuhhou, wunneniyeu, wunnenehuwaenúoo ut weekit, wunnekuhkootomwehteaenúoo.

3 Matta weekſippamoo wine, matta mekonteaenúoo, matta neéhneeteáo niſhkeneungque aneuhammohettúonk, qut manunniu, matta meohmoosque noowoou, matta iachewontamoo.

4 Wunne nanawuñum nehenwonche week, ummukkiyeumoh agwe appehheuh, naſhpe wame manunaiyeonk.

5 Newutche woſketomp matta wahteauoog toh woh an nanawunuk nehenwonche wek, uttoh woh wuttinne nanawontamun ummoeuwehkomunk God.

6 Matta wuſke peantamwaen, iſhkont tohſhinukqut pittuánumoonk, woh penuſhau en wuſſummaonganit mattannit.

7 Nano, wunne waeenómunaj wutch nag poquadchit apitcheg, iſhkont penuſhau en kekontuonganit & wutappéhanit mattannit

8 Netatuppe wonk Deakonſog manunnaihettich, matta neeſontowahetteitch, mat weekſippamohetteitch wine, mat neehneteahetteitch niſhkeneungque aneuhamóhetteongaſh.

9 Manuhkinuk wuſſiogkodtoom wunnamptamóunk, ut pahke metahhanuittoout.

10 Kah yeug wonk negonne qutchehhenach, neit auwohteahettich wutannoſuonk Deakon, mon teag wutchimomuk.

11 Neyane wonk ummittamwuſinneunk manunnaihettich, matta kekomuwahetteitch, quſſunwehettich, paubahtanumukquſſehettich niſh noh ut.

12 Deakonſog nequtookauwáhetrich, wunne nanauwunâhettich wunnechanſooh kah nehenwonche wekuwoaſh.

13 Newutche nag wanauwohteacheg Deakonſe aninnohſuonk, aneuhamauwaog ut wuhhogkaout, eiyánukkuhque wunnegenit, kah miſhe menuhkeſuonk ut wunnamptamoowonganit, ne ut Chriſt Jeſus ut.

14 Yeuſh kooſukkuhhumauunuaſh, annoóſeon kuppeyaonunat paſwe.

15 Qut ſepohteaon, onk woh kowahteoh uttoh woh ániyean ut wekit God, ne ummoeuwéhkomonk pomantamwae God, wunnépatuhquonk, kah wutapuonk wunnamuhkuteyeuoouk.

16 Kah matta channoowáe, miſſi wuſſiogkodtoom manittóoonk, God nógquiſeup ut weyauſut, ſampweogquanumop ut Naſhauanittoout, nauop naſhpe Angelſoh, noh kuhkootomoohkonah ut Gentilſut, wunnamptamunah ut muttaohket, attumunop en ſohſummoonganit.

CHAP. IV.

ONk Naſhauanit pahke noowau, ogkomíe ahquompak piſh nawhutche amaéog wutch wunnamptammoowonganit, ahchuſittoowáhettit, pannekoohtéaenúe naſhauanittooh, kah ukkuhkootomwehteaonganooash mattannittoog.

2 Eiantukie pannoowahéttit, ummetahhannittoomoouh mánuhkiſwut naſhpe kſompiſhkittáe moowóhſhog.

3 Quhteiteaog weetauadtuonk, kah ukkéhchittuhhantamunnaóut meeſuongaſh, niſh God keſteunkupash attummunumunat naſhpe tabuttantamóonk, naſhpe nag wunnamptogig, kah wahteunkig wunnamuhkuteyeuoouk.

4 Newutche niſh noh oáas wutch Godut wunnetu, kah matta teag iiſhontamoouun, attumunumuk naſhpe tabuttantamóonk.

5 Newutche wunnetupanatamwahtin naſhpe wuttinnowaonk God, kah peantamóonk.

6 Mehquontamwaheadt keematog yeuſh, ken piſh wunne wunnohtompeantogomoh Jeſus Chriſt, annoohkauwunumuk wunnamptamwe noowaonganit, kah wunnekuhkootomwehteaonganit, ne attumunuman.

7 Qut pogketaſh naniſhkontamóe kutchiſquae nanwonchimmoongaſh, kah unnawohteaſh kuhhog ut manittooonganit.

8 Newutche muhhogkae auwohteaonk ogguhſompámukquodt, qut manittooonk miſhompâmukquodt niſh noh ut, ahtoomoo quoſhodtuongaſh yeuyeu ut pomantamoonganit kah ne paómoug.

9 Ne wunnamptamwe unnoowáonk, kah tapenumoomoo wame attumunumunat.

10 Newutche, ne waj anakauſeog, kah chequnnehtamog kekontuongaſh, newutche nuppaubuhtanumómun pomantamóe God, noh pohquohwhunont wame miſſinninnúh, nahnáunne yeug wanamptogig.

11 Yeush nag unnanoos kah kuhkootomau.

12 Howan iiſhontogitch kooſkénâoonk qut ken uhſhuaèneuth ut nag wanamptogig, ut kuttoowonganit, ut pomuſhaonganit, ut womoauſuonganit, ut naſhanittoout, ut wunnamptamoonganit, ut pahkeſuonganit.

13 Nô pajeh nuppeyonat, menuhkenith ogketamunat, wehquetumoonganit, kuhkootom-

kœotomwehteaonganit.

14 Miſhanontogon magœonk ne ahtouan, ne anumauunumuk nashpe quoshae miſſohhámoonk, nashpe ponamôonk wunnutchegash Elderſog.

15 Miſſantash yeush, ne nogqueenin mamuſſe kuhhog, kutaneuhumonteaonk woh nogquodt ut wame.

16 Nunnukquiſſish kuhhog, kah en kuhkœotomwehteaonganit, nish nagwutteansh; newutche ne uſſean, pish naneeſwe kœowadchan kuhhog, kah neg nœotunkqueaneg.

CHAP. V.

AUſhkomuhkon elder, qut nanompaſſum onatuh wutœothinneat. Kah wuskenuog onatuh weemattinneat.

2 Kutchiſquaog neyane wutokaſinneat, ſquaog onatuh œwetompaſſuinneat, ut wame pahkeſuonganit.

3 Quttianum ſekouſquaog, wunnamuhkut ſekouſquahettit.

4 Qut howan ſekouſq wunneechanit, aſuh wutogkomuneechanit, nag negonne netuhtauwehettich nahtuhkonat womoauſuohk wekuout, kah onkquttauonat œchétuonganœouh, newutche yeu wunnegen kah tapeneunkquot ut anaquabit God.

5 Qut noh wunnamuhkut ſekouſquait, & nohſiit, pabuhtanumau God uh, kah nagwutteanum wehquetumœongaſh kah peantamœongaſh nukonáe kah keſukodae.

6 Qut noh tapeneaumoe pomontog, nuppœo, aſh pomantog.

7 Kah yeuſh ummeechumuhkonónuſh, onk woh monteog wutchimóog.

8 Qut howan matta quoſhauwehtamœog wunnéhenwonchiyeum, qut náhnáunneu yeuh ut nehenwonche wekit, pannœowohtam wunnampta nœonk, kah anue matchetœomau pannœowohtamunutcheh.

9 Ahque ſekouſq neemunitch en ogkemaonganit, aſq nequtta tahſhinchage kodtumwohkomœog, wunnukquttœowaſukiónat.

10 Waeenomon wunnakauſuongaſh, nanauwunont wunneechanoh, apúquit penuwohteuh, kutche liſſeetauont wunneerupanatacwoh, aninnumauont neh onkuppunânutcheh, menuhke nœoſwuhkog niſhnoh wunnakauſuonk.

11 Qut ſkouſquaeſog mukkœonók, newutche nœoche nanwunnœodſquantammóhettit ayeuuhkone Chriſtut, nag woh weetauadteaog.

12 Neemenumwog auwakompunáonk, newutche pogketamwog negonne wunnamptamœoonganœo,

13 Kah wonk netuhtauog ſeſegenamœoonk, 6hontſikkomukkéog, kah matta webe ſeſegenamwog, qut wonk kogkehtumœoog, kah nœonumimœoog woſketompuh, yeuog niſh matta woh ánœowahettegiſh.

14 Newutche nukkodtantam ſquaog œweetauagkonáont, œneechoninneóont, nanauwunnumóhettich wetu, kah ahque wunnúhkomwehettich jiſhanitteaenin kekomónat.

15 Newutche nawhutch mahche aſſaéog aſuhkaue Mattannittœoh.

16 Howan woſketomp aſuh muttamwuſſis wunnamptog, ſekauſquomit, nanouwunáhettich, kah ahque moeuwehkomonk ôadtehteómœoitch, onk woh nag nanouwunóog ſekouſquahettit wunnamuhkut.

17 Elderſog wunne nanauwunnumwéhettit, wunne ogquanumunach tapénumuk papaſhke quttianittúonk, nahnáunnu nag anakauntcheg ut wuttinnœowaonganit, kah kuhkœotomwehteaonganit.

18 Newutche wuſſukwhonk nœowau, *a* Onkquttœonápunóhkon ox tahtaſhikog weatchimineaſh; kah *b* anakauſuénin tumuhhouau wutonkquatunk. *a* Deu. 25.4. *b* Mat. 10. 10.

19 Wunnamptamauwóhteógk nag taſhipunonnáhettit elderoh, qut anaquabhettit neeſuog aſuh niſhuog wauwácheg.

20 Neg matcheſecheg authkomuk wame anaquabhettit. onk onkatogig wonk woh wabeſuog.

21 Kummeechumuhkonſh ut anaquabit God, kah Lord Jeſus Chriſt, kah pepenamwe angelſog, onk woh yeuſh kukkehkinneaſinaih matta uhquanumauóunadt paſuk, matta onkatuk uſſehkon wohquanumáonk paſuk matta onkatuk,

22 Ahque ponamau tiatche kenutchegaſh howae woſketomp, aſuh weeche chippinnumœomuhkon onkatogig ummatcheſeonganœoaſh. pahke nanauweh kuhhog.

23 Ahque nano wuttattaſh nippe, qut ompataſh oggúhſe wine wutche kuppœochenau: kah nagwutteae kenœochumweſuongaſh.

24 Nawhutche woſketompaog ummatcheſeonganœoaſh negonne woſhwemoalh negonohkomœomœoaſh wuſſittummœoonganit, kah nawhutche wunœoſukomunáoaſh.

25 Neyane wonk nawhutche œnanakauſuonganœoœoaſh, niſh negonáeu wahikquodtaſh, kah nag penuwayeuwutcheg matta onkwhôſinœo

CHAP. VI.

NEadtahſéhettit wuttinneumunneunk nagwe kenepſuonganit, ogquanunáhettich nehenwonche wuſſontimomœooh, tapenunnunat wame quttianittuonk; ne œweſuonk God, kah ukkuhkœotomuhteaonk woh mat blaſphemaunœo.

2 Kah nag wuſſontimomœouh wunnamptamunit, ahque jiſhanumáhettich newutche œweemattittuog, qut aynwoh anunnumauóg, newutche nag wunnamptamwog, kah womonóog, kah weeche nahwuttinnumwog né aſeanſhitteáog, yeuſh kuhkœotomwehteaſh, kah wehquetuſh.

3 Howan pênowe kuhkœotomwehteadt, & matta wetuodtamœog wanegigish kuttœwongash, ukkuttœwongash nul-Lordumun Jesus Christ, kah kuhkœotomwehteaonk neyâunag manittoóonk.

4 Noh pittuânumœo, wanne teag wahteoou, qut wutchinnau natœotomuhteaongash, kah penuanittue kuttœwongath, ne womœœug ilinkauánittuonk, penuanittuonk kekontuonk, metcheunnanittuongash.

5 Ummœohmœosquenittuonganœœœash nashpe woshketompaog áneuk wuttenantamœœonganœœœash, kah wanne ahtauog wunnamuhkuteyeuœœuk, unnantamwog aneuhomauaonganœo ne manittoóonk, neh amáhkauoncheh.

6 Qut manittóoonk weeche tapeneaumœœonk ne missi aneuhamóadtuonk.

7 Newutche matteag nuppaudtauomun yeu muttaohket, kah wunnamuhkut matta woh teag nussohhœowuttauœmun.

8 Kah ahtauog metsuonk kah hogkœoonk, tapanatámuttuh.

9 Qut nag kodweenauwekitcheg, penushaog ut qutchehuwaonganit, kah ahpeheónit, kah ut monátut mattammagwe kah woikehuwae ahchewontamœœongash, nish quadtashanóucheg woshketompuh ut paguanuonganit, kah auwakompanaonganit.

10 Newutche womantamunat teaguash, ne wadchaubuk wame machuk, nish nawhutch ahchewontamwehettichcheh, nag panneauog wutch wunnamptamœœonganit, kah konnukketáhwhâog wuhhogkauh nashpe mœœcheke ûhquanumœœongash.

11 Qut ken woi Manittœe woshketomp: yeush wusseemoteash, kah nœœsukash sampweusseonk, manittoóonk, wunnamptamóonk, womonittuonk manunayeuonk manunnissuonk.

12 Ayeuhteash oonayeuhteaonk wunnamptamœœonk, menuhkenish micheme pomontamóonk, ne adt wonk wehkomunumuk kah kussampœowam wunne sampœœaonk anaquabhettit monáog wauwàcheg:

13 Kummeechumuhkonsh ut anaquabit God noh pomontamwohtunk wame teanteaguallinish, kah Christ Jesus, noh ut anaquabit Pontius Pilat wauwop wunne sampœowaonk.

14 Matta chohkanowe, kah matta auskontue, kenanauwehteauwunnat yeu anœoteamœœonk, nó pajeh wunnógquinneat nul-Lordumun Jesus Christ.

15 Noh ut wutahquompiyeumut pish náhtitteadt, noh webe wanánumit masugkenuk, ukkehtasswotamœmœóh kehtasswotamwog, kah wul-Lordumœouh Lordog.

16 Noh webe ohtunk mat na nuppœounk, ápit wequaiyeuut matta howan paœosukomuk, noh matta howan mahche nauongeh, asuh woh nauoncheh, noh quttianumunach kash michemohtae manuhkelit. Amen.

17 Mechumuhkonuk nag wenauwékitcheg yeuut muttaohket, qunnuhquanittamhettekitch, kah paubuhtantamwahhettekitch matta papáne wenauwetuongash; qut pomantamwae God, noh wenauwetue aninnumungqœeog wame ahtauunat.

18 Woh wunnesenaóut, nag woh wenauweetuog nashpe wunanakausuongash, pakodche chachaubenumunat, wekontamwe magunat.

19 Wadchanummónat wunne ne quenohtag wutch aquompi ne paômœouk, onk woh ummenuhkinnumunnaóut micheme pomantamòonk.

20 Woi Timothie, nanauwehteoush ne pabuhtanumunumuk, chippehtash manishannittamœœe kah tahnœœche keketœohkaongash, kah netuhtauáe penuanittuongash, pannœowae ne ussowetamun.

21 Nish nawhutche nemunnumohetticheh, panneauog papaume wunnamptamóonk. Wunohteaonk wetomukqush. Amen

¶ Negonne ut Timothie wuttissukkuhwhôsu Laodicea ne negonae keitotan ut Phrygia Pacaciana.

Nahohtoeu Epistle wûtch *PAUL* en *TIMOTHY*.

CHAP. I

PAul uppostleumoh Jesus Christ, nashpe wuttenantamœœonk God, neyane pomantamóe ukquoshaumuwaonk, ne óhtag ut Jesus Christut.

2 En Timothy womonog nunnaumon, kitteamonteanittuonk, menaneteaonk, & wunohteaonk wutch Manit wutœoshimau, kah Jesus Christ nul Lordumun.

3 Nut tabuttantamau God noh wausumog, wutch negonne nœœshik, nashpe pahke metahaannit, mattà ahque kummequanumouch ut nuppeantamunat nukonnaeu kah kesukodaeu.

4 Nummishe kodtantam kenauunnat, mehquoantamon kussuppeguosh, onk woh nunnumwohtinat wekontamóonk.

5 Mehquoantamon mat eiantukeie wunnamptamœœonk ne ahtauan, ne ohtagkup kokummussit Lois, kah kokas Eunice, kah nuttenàntam ken wonk kutahtauun.

6 Newajeh mehquoantamwahhen, woh ko-

kœwéadteanittamunat ummagœonk God ne appehtunkquean, naſhpe ponamóonk menutchegaſh.

7 Newutche God matta kittinnumunkœun wabeſue naſhauanitto, qut menuhkeſue, womoauſue, kah ſampwutteahâe.

8 Newutche ahqne akodchiſh kœwauwáonk Lord, aſuh nen kobſhag kinnúmmautche, qut weeche chipunaſh wunaunchemœokae onkapunnaongaſh, neyaunag ummenuhkeſuonk God.

9 Noh wadchanukqueog, kah wehkomukqueog nathpe wunnetupanatamwe wehkommuwaonk, matta neyane nutanakauſuwonganunnonaſh, qut neyane nehenwonche ukkeſantamœonk kah ukkitteamonteanitteaonk, ne ânumungqueog ut Chriſt Jeſus ut, aſq muttaok kadſhinnœog.

10 Qut yeuyeu wahteauwahuwau naſhpe wunnogquſſuonk kœwadchanueneúmun Jeſus Chriſt, noh ſohkauont nuppœonguh, kah pomantamóonk kah mat nanuppœomuk œwahteauwahuwon naſhpe wunaunchemœokaonk.

11 Ne adt kehtimimuk nohtompeantogâinneat, kah Apoſtleunneat, kah kuhkœtomuhteénin ut Gentilſut.

12 Newaj yeuſh nen wonk chequnehtam, qut matta nutakodchu, newutche nœwach howan wanamptauog, kah nœnamptam noh tapenum wadchanumunat ne paubuhtanumog nô pajeh nô keſukok.

13 Menuhkiniſh neyaneyeuukiſh ſampwontœwonat ne nœtamauweop, ut wunnamptamœonganit kah womonittuonganit, ne ohtag Chriſt Jeſus ut.

14 Ne wanegik ahtúhſhinúmukup, wadchanaſh, naſhpe wunnetupanatamwe Naſhauanit noh apetunkqueog.

15 Yeu kœwahteaun, wame neg apitcheg Aſia quſhkeog wutch nuhhogkat, nag nawhutche Phygellus kah Hermogenes.

16 Lord aninnumauonch monaneteaonk en wekit Oneſephorus, newutche mœchekit nompe nuttaphik, kah matta akodchuwontamœo nutchainum, nukkeneepſœo.

17 Qut apit Rome, nummenuhkodtinneahuk, kah nunnamhuk.

18 Lord aninnumauonch woh ummiſkomunat monaneteaong wutch Lordut, ut ne keſukok, kah ne adtahſhe aninnumaiit ut Epheſus, kuppahkewahteoun.

CHAP. II.

NEwutche, ken nunnaumon menuhkeſiſh ut wunnetupanatamœonganit, ne ohtag ut Chriſt Jeſus ut.

2 Kah niſh nœtamauwéaniſh ut kenugke monaog wauwacheg, ne nan ahtuhſh paubuhtanumweinnuog, neg woh tapenukeg kuhkœtomauun onkatogig wonk.

3 Newutche ken chequnehtaſh unkquanumóonk, neyane œneayeuteomoh Jeſus Chriſt

4 Wânne howan ayeuuhteadt, wuttamheaou wuhhogkuh naſhpe naiyeuongaſh yeu pomantamowonganit, onk woh nah œfekitteaheuh noh pepenauonche wutayeuwehteaneat.

5 Kah howan kodákohâhteadt, matta chetuhquabunau, kuttumma ſampwe kodákohahteadt.

6 Anakauſuaenin noh anakauſit, negonne piſh chippe nemunum meechummuongaſh.

7 Natwontaſh toh ánœwi, kah Lord aninnumunkquſh wohwohtamœonk niſhnoh ut.

8 Mequontaſh Jeſus Chriſt œiſkannemuneoh David, noh omohkinop wutch nuppunat, neyaûnag nœnaunchemœokaonk.

9 Uttoh adt chequnehtàm onatuh matcheſeaenin, ut kiſhpiſſinneat, qut wuttinnœwaonk God matta kiſhpiſſinœo.

10 Newajeh chequnehtam wame wutche pepenauutcheg, onk nag woh attumunumwog wadchanittuonk ne ohtag Chriſt Jeſus ut, weeche machemohtag ſohſumóonk.

11 Wunnamptamwe unnœwaonk, newutche weech nuppœomogkut wonk piſh kœweeche pomântamœomœun.

12 Chequnehtamog, wonk piſh kenanawunnuômun, kohkônœwonogkut, noh piſh wonk kukkóhkonœônukqun.

13 Matta wunnamptamœog, noh paubuhtanumwu appu, matta woh kohkônœwáonôou wuhhogkuh.

14 Yeuſh mehquontamwahuaſh, nag meechumúhkus ut anaquabit Lord, matta mœohmœoſquttteinnaôut papau ne kuttœwongaſh, wanne toh nompamukquodtinnóaſh, qut ſohkauónat nœtogig.

15 Natwontaſh, kenahtikkonat kuhhog tapeneunkquſſit ut Godut, anakauſueninnoh matta woh ákodchuuk, ſampwe chippunuk wunnamuhkutée wuttinnowáonk.

16 Qut chippehtaſh mamiſhanatamóe, kah tahnœche kogkehteumœongaſh, newutche nag piſh nano monaog en mœcheke matchetiûat.

17 Kah ukkuttœwonganœaſh piſh mahchepœomœaſh onatuh piſſohteaſuonganit, nag nawutche Hymeneus kah Philetus.

18 Nag papaume wunnamuhkuteyeuœouk pannœowohtamwog, nœwaog omohkeongan mahche pámſhai kah ſohkomauwaog nawhutche œnamptamœowonganœo.

19 Qut ukquenohtagœom God menuhkohteau, ahtunk yeu menuhketeae kuhkinneaſuonk: Lord waheau wuttaiheoh, & niſhnoh howan mahſhog œoweſuonk Chriſt, amaeihtaj matcheſeonk.

20 Qut ut miſhikkomukqut, matta webe golde, kah ſilvere, wiſhquaſh, qut wonk mahtugque kah ohkée, kah nawhutche miſhantamunaſh & nawutche miſſanontamunaſh.

21 Newutche howan pahkheout wuhhogkuh wutche yeuſh, noh piſh miſhánumuk-

quſſu

quſſu wiſhquiyeuoo, wunnetupanatamwe kah tapeneunkquot wutche ſontim wutawohteáonk, & quagwoſhwunnumun wutch niſh noh wunánakauſuonk.

22 Wuſſeem wuhteaſh wuſkenue nanwunoodſquauongaſh, qut aſuhkaſh ſampweuſſeonk; wunnamptamoonk, womoaufuonk, wunohteaonk, weeche yeug wehkomoncheg Lordoh, wutche pahke metahut.

23 Qut aſootue kah matta netuhtaue natootomuhteaongaſh chepehtaſh, wahteauon ayimoomooaſh penuánittuongaſh.

24 Kah wuttinneumoh Lord matta mekonteóonoh, qut nanouwehtauau wame woſketompuh, tapeneunkquſſu kuhkootomuhkonat, mukkoomomau.

25 Manunne kohkootomauont nag chekeuſſitcheg, tohneit pagodche aninnumauont God aiuſkoianatamoonk, ſampoowonat wunnamuhkuteyeuonk.

26 Onk woh nag tookeog wutch wutappehanit mattanit, nag maſinóhteamukig naſhpe nagum unnantog.

CHAP. III.

YEu wonk wahteouſh, maumachiſh keſukodtaſh, nunnukque aquompiyeuaſh piſh peyaumooaſh.

2 Newutche woſketompaog piſh womononcheg nehenwonche wuhhogkauh, iahchewontogig, waeenowacheg, pahtuanumutcheg, blaſphemacheg, mat noofwetuonkig oochetuonganoouh, mat tabuttantamoogig, mat waneetupanatamoogig.

3 Manauwáneteácheg, pohquenukig wunnoowaongaſh, pannoowae aſpiunohteácheg, mat kohchittuhhágig, chenauauſitcheg, jiſhánumoncheg neh wanetinutcheh.

4 Wanaſſúmoováchcg, mat quaiiſſégig, maſhánumwutcheg, womontogig matcheweekontamoongaſh, anue onk womonónat God

5 Woiketahtúnkig manittóonk, qut quenauontamog ne ummenuhkeſuonk, wutch neanuſſitcheg chipéhtau.

6 Newutche neanuſſitcheg neg pethootácheg wetuóm htu kah miſſinaog aſſookittumwuſſiſoh, maſhoowanánutcheh matcheſeongaſh, monchae ſogkompagunáhettiche naſhpe monakiſh matahchewontamongaſh.

7 Nagwutteae wunnetuhtauunneau, kah matta tapenumoog peyonat wahteauonganit wunnamuhkutéyeuuk.

8 Nano neyane Janneş kah Jambres wutche ketauóuh Moſesoh, netatuppe yeug wonk chekehtamwog wunnamuhkuteyeuuk: woſketompaog anit wuttenantamoonganooaſh, penoweánantamohettit papaume wunnamptamóong.

9 Qut nag matta piſh ongkoùwe peyaéuog newutche wutaſootuonganoo piſh wahteauwaheoneau wame, neyane nag wonk mo.

10 Qut kuppannuppe wahteoh nukkuhkootomwehteaonk, unne pomantamóonk, nukkeſantamoonk, noonamptamoonk, ſepechequnehtamoonk, womoaufuonk, manunanumóonk.

11 Woſkehuwaongaſh, onkquanumoongàſh niſh páaonukqueaniſh ut Antioch, ut Iconium, ut Lyſtra, uttiyeuſh woſkehettuongaſh niſh chequnehtamoniſh: qut naiſh wutche wame nuppohquohwhunuk Lord.

12 Nux, kah wame neg manittoe pomontogig ut Chriſt Jeſus ut, piſh chequnehtamwog woſkehittuongaſh.

13 Qut matchetoenúog, kah panneſootcaenuog piſh nano matcheroog, aſookekodteamohettit kah aſookekomit.

14 Qut ken nagwutteanſh niſh nahtuhtauániſh, káh pahkontamaniſh, waheadt noh nahtuhtauónadt.

15 Kah wutch kummukkieſuinneát koowahteoh wunnetupanatamwe wuſſukwhongaſh, niſh tapenumoomoougiſh koowaantamwehikqunat en wadchanittuonganit, naſhpe wunnamptamoonk ne ut Chriſt Jeſus ut.

16 Wame wuſſukwhonk kirtinumunkqun naſhpe wunnaſhánittuhſuonk God, kah ne wutcháyeuwantamun wutche kuhkootomwehteaonk, wutche aufhkontuonk, wutche monto-maunnittuonk, wutch kuhkootomehteaonk ſampweſeonganit.

17 Onk woh manittoe woſketomp pannupheau, pannuppe keſauwame en niſh noh wunanakauſuonk.

CHAP. IV.

NEwutche kummechumuhkonſh ut anaquabit God, kah Lord Jeſus Chriſt, noh piſh wôſumont pamontamunutcheh, kah napunutcheh, ut wunnógquſſinneat, kah wutaſootamoonganit.

2 Kuhkootomuhteaſh wuttinnowaonk, menuhkeſiſh ut uttoocheyeuut, kah mat attoocheinnoout, aufhkôath, menuhke aufhkôaſh, wehquetuſh naſhpe wame ſepe pahtſuonk kah kuhkootomuhteaongaſh.

3 Newutche aquompiyeuaſh piſh peyomoo, matta weekontamwehetteg pahke kuhkootomehteaonk, qut neyaûnag nehenwonche ummatchekodtantamoonganoo, piſh kutonkquodtôog kuhkootomwehteaénuh, kutchikkehtauogkahettit.

4 Kah nag piſh quinnuppunnumwog wuttauogooaſh wutch wunnamuhkuteyeuuk, kah piſh quinnuppeog en nanwonchimoonganehtu.

5 Qut ken aſkuhwhontaſh niſh noh tagues, chequnehtaſh onkapunnaongaſh, uſſiſh wutanakauſuonk Evangeliſt, paſhánc uſſiſh kenohtompeantogóowonk.

6 Newutche yeuyeu nuppagodche ſephauſin, kah aquompiyeúe nutamayeonk paſoocheyeuoo.

7 Nummahcheayeuteam wunneayeuwutteaonk, nuppogkodchehteoh nuppummayeuonk, nanawehteoh wunnamptamoonk.

8 Yeu wutch onk yean, ſampweuſſeàe chetuhquab nœowadchanumontean, ne Lórd ſampwewuſkittumwen, piſh nuttinnumunkqun nekeſukok, kah matta webe neen, qut nag wonk womontogig wunnógquſſuonk.

9 Ahchue kod peyaauſeh paſwe.

10 Newutche Démas nutahquanumuk, womontoggup yeu muttaok, kah aui Theſſalónica, Creſcens en Galatia, Titus en Dalmatia.

11 Webe Luke nœowetomuk, neemun Mark, kah weeche peyauſh: newutche noh nœochiin wutche nohtompeantogóowonk.

12 Kah Tychikus nutannœon en Epheſus.

13 Petwoſhkuſſaonk ne nogkodtumomp ut Troas, ut Carpus, peyóan, paudtauſh, kah wuſſukwhongaſh, qut nahnáunne aſkémunag

14 Alexander coppere ſmith, nummœocheke matchenéhik, Lord onkquataœonch neyane wutanakauſuongaſh.

15 Ken wonk noh nunnukquſſûos, newutche noh miſhe chekéehtam nukkuttœowonganunnónaſh.

16 Negonne nampœohamon, wanne howan nœoweechekompaumukœo, qut wame nutohquanumukquog, ahque ne wutch tohſhpunnanunach woi God

17 Qut Lord nœoweechekompounk, kah nummenuhkehik, ne naſhpe nen kuhkœotomwehteaonk woh pakodche wahteoun, kah wame Gentilſog woh nœotamwog: kah nen mœ nuppohquahwhunit wutch wuttœonut qunnónou.

18 Kah Lord piſh nuppohquohwhunuk wutch niſh noh mattanakauſuonk, kah piſh nœowadchanuk ut keſukque wutaſſœotamœoonk, noh ſohſummœonach micheme kah micheme Amen.

19 Wonkum Priſca kah Aquila, kah ne adtahſhinunit Onetephorus.

20 Eraſtus appúp Corinth, qut Trophimus nunnukon mahchinau ut Miletum.

21 Menuhke kod payauſh aſh papoponogkup, Eubulus kœowonkomuk kah Pudens, kah Linus, kah Claudia, kah wame wemattinneunk.

22 Lord Jeſus Chriſt weetotaj kenaſhauonk, kitteamonteanitteaonk weetomukquſh Amen.

¶ Nahohtoeu wuſſukwhonk ut Timotheus wuttuſſikkuhwhoſu Rome, Paul petukonit anaquabit Nero nahohtœu uttœothe.

Wut-Epiſtleum *PAUL* ut *TITUS*.

CHAP. I.

PAul wuttinneumoh God, kah uppoſtleumoh Jeſus Chriſt, neyaunag wunnamptamœonk neh pepenauonche God, kah ſampœáonk wunnamuhkuteyeuuk ne wadchiik Manittowompóonk.

2 Annoóſinneat micheme pomantamóonk, ne God, matta woh pannœowou, ukquoſhauónah aſq ahkéinœog.

3 Qut ne woh adtœoche n nag, œowohteauwahuwonaſh wuttinnœowaonk, naſhpe kuhkœotomwehteaonk, ne pabuhtánumimuk, neyaúnag wuttannœoteamœoonk God nuppohquohſuaeneumun.

4 En Titus ut, nehenwonche nunnaumon, neyaunag nanwe wunnamptamóonk, kitteamonteanittuonk monaneteaonk kah wunohteaonk wutch Godut kœoſhinnónut, kah Lord Jeſus Chriſt nœowadchanuaéneumun.

5 Newajeh yeu nukkonun ut Creetut, woh kœonohtáuunat niſh aſq ananógiſh, kah ayeuonnaóut Elderſog, niſh noh ut keihtœotanat, neyáne kehtimunop.

6 Howan mat mataunchemœounónt, nequtœohkauont, wunnechanoh pabuhtanumukquiſſinit, matta ſpunnanómuk nanwonneumœongaſh, aſuh matta nœoſwuhtamunegk.

7 Newutche nohtompeantog mœoche mos mataunchemœoóneau, neyane wunnanawunumunkœomoh God: matta chápeneg uttohunnantog, matta teanuk muſquanittamœo, matta a weekſippamœo wine, matta togkommuwóou, matta neehnéhteao wutch niſhkeneungque anùhomóadtuonk. a1 Tim 3.6.

8 Qut womontam wunnenahuwaenúœout wekit, womonaa wunnetœooh, manunáyeu, ſampweuſlu, wunnetupanatam, wuſſuhhou.

9 Menuhkenum wunnamptamwe wuttinnowaonk, neyane kuhkœotomáuut, onk woh tapenum, naſhpe ſampwe kuhkœotomwehteaonk, naneeſwe œowehquetumunat, kah uppóhquetumunat neg chekéeunnœowacheg.

10 Newutche monaog matta nœoſwehtamógig, kah tahnœoche keketœohkaenúog, kah aſœokekodteamœoenuog nanáunne neg quoſquſauſitcheg.

11 Neg wuttœonœoaſh mœoche woh kobhamuk, nag kepúhteaog màmuſſeu wetuómaſh, kuhkœotomwehteaog niſh matta woh kohkœotomwehteahettegiſh, wutche niſhkeneunge aneuhomóadtuonk.

12 Nagumau paſuk, nehenwonche, ukquoſhodtumwaenúmœouh nœowau, Cretianſog nagwutteae pannœowaog, matche puppinaſhimwog, tuhkekunkqutchaog.

13 Yeu wauwaonk wunnamuhkuteyeuœo, newutche uhnkque ôuſhkomœok, onk woh nag ſampweyeuœoog ut wunnamptamœongaait.

14 Ahque kuhkeihtamwehettich Jewſe nan-

nanwonchemœowongash, wutanœoteamœowonganúœoash woshketompaog, nish amaémœougish wutch wunnamuhkuteyeuuk.

15 En pahketeahahetcheg wame teanteaguashiniish pohkiyeuash, qut neg nishkhetcheg, kah mat wanamptamœogig, matta teag pohkano, qut wuttenantamœonk kah ummetahhaunittœomwoh nishketeaush.

16 Nœowaog nœowaheòmun God, qut ut wutanakaushuonganœowóut, ukkohkonnœowaunóuh, ôhquanumukqushuog, kah matta nœoswehtamòog, kah nish noh wunánakaushuonk panneunnantamwog.

CHAP. II.

QUt ken nœowash nish tapeneunkquokish wunnekuhkœotomwehteaonganúut.

2 Keihchenúog manunnaihettich quttiánumwaenúhettich, qushuhhœowenúhettich, shampweshuhettich ut wunnamptamœonganit, ut womoaushuonganit, ut manunnushuonganit.

3 Neyané wonk keihtittamwushog, wuttinniyeuonganœo onatuh wunnetupanatamwe mittumwushishut, matta pannœowae shpinnohteaenúog, matta weeklippamwaenúog, kohkœotomwehteacheg wanegigish.

4 Onk woh kuhkœotomauòog wushkittamwushoh manunnishinneat, œowomononaòut weshukòowoh, œowomononaòut wunneechanœooh.

5 OOwaantamunnaóut, kohkonantàmunnaóut, apitcheg wekuòut, wunnetuog, nœoswehtauwaog nehenwonche weshukóuh, ne wuttinnowaonk God matta blashphemaonganœout.

6 Neyane wehquetumau wushkenuog waantámunnaóut.

7 Nish noh ut wame nahteteash kuhhog uhshuónat en wunanakaushuonganit; ut kukkuhkœotomwehteaonganit matta aniñœonk, quttianittuonk, kah pahkeshuonk.

8 Sampweyeuonk, ne matta woh mataunchemœowontamœomuk, noh panneyeuit wutche ken woh akodchu, mátta teag machuk kuttukkœounnóut.

9 Nanompashum wuttinneumunneunk, wunnœoswetauwonaóut nehènwonche wushontjmómœouh, kah œone wushikkitteakónaóut nish noh ut, matta wonk wunnampœohamauónaóut.

10 Matta kommœotœounnaóut, qut nahtuhkonat wame paubuhtanittuonk, onk woh wunnehteauog ukkuhkœotomwehteáonk God kœowadchannuwaenúmun nish noh ut.

11 Newutche ukkitteamonteanitteaonk God, ne paudtauómœouk wadchanittuonk, nauweéhtauont wame woshketompuh.

12 Kukkuhkœotomungqun, onk kohkonœowaog mattannittœœœonk, kah muttaohkée matchekodtantamœongash, woh kummanunne, kushampweushéae kah manittóoe pomantamumun, yeu muttaohket,

13 Ashtouwompattamunat ne wunnanatamwe annoóshuonk, kah wushohshumwae nogqushuonk mashukkenuk God, kah nœowadchanuwáeneumun Jeshus Chrish.

14 Noh maguk wuhhogkuh wutche kenawun, woh kummanouhikqunnanónut wutch wame matcheseonganit, kah uppahketeauónat muhhogkuh chippe mishinninnùog zealoushue wunanakaushitcheg.

15 Yeush nœowash kah wehquetush, kah aushkoash nashpe wame quttianatuonganit, ahque howan jishanumukqush.

CHAP. III.

MEhquontamwahuash wutagwappehtamunnaóut negonneyeuœogish, kah manuhkagish, nœoswehtauonat magistratshuog quoshwehtamunat nish noh wunanakaushuonk

2 Matchenuhteók howae woshketomp mœohmœoskuuhteok, nanouushek, nahtinahettich wame woshketompaog wame manunnishuonk.

3 Newutche nenawun wonk momansh nummattammagœomunnónup, matta nœoswetamómunnónup, nutasœokekodteamunnónup, nutushemunnónup mœocheke matchekodtantamœongash, kah wekontamœongash, nuppomantamumunónup ishkauánatuonganit nushekeneaushimunnónup, kah shekeneáittimunnónup.

4 Qut mahche nahtittead, ukkitteamonteanitteaonk, kah œowomoaushuonk God kœowadchanuwaeneúmun, nogque en woshketompaog.

5 Matta nashpe shampweushéae anakaushuongash, nish ashagish, qut neyaûnag ummonánitteaonk ne wadchanukqueog nashpe wushke wonk wunneechanœoe kutcheshumóonk, kah nashpe kœowushkhikqunnanonut wunnetupanatamwe Nathauanit.

6 Ne mœocheke shokanumungqueog nashpe Jeshus Chrish kœowadchanuaeneúmun.

7 Onk shampwogquánumitteaog nashpe ukkitteamonteanitteaonk, woh kutayeuwutteamun nompeneuónat, neyaûnag annoóntamoe micheme pomantamóonk.

8 Yeu wunnamptamwe unnœowáonk, kah yeush nukkodtantam nagwutteae kummenuhkeinneat, onk nag wanamptauoncheg God, woh ahchue usheog wunanakaushuongash, yeush wunnegenash, kah wutcháyeuonganuœoash wutch woshketompaog.

9 Qut chippehtash ashœoke natœotomwehteaongash, kah pometuongash, kah penuánittuongash, kah mœohmœoshquttuongash papaume naumatuonk, newutche nish matta wutchayeuonganunnœonash, kah tahnœocheyeuœoash.

10 Woshketomp noh heretikuit, mahche pashukqut kah neesit aushkomóg, pogkénœok.

11 Wahteaueóg noh ne àniyit, noh ompœouhchikohkon, kah matcheseu, noh shpunnonau wuhhogkuh.

12 Annœonog

12 Annoonog Artemas en kuhhogkat asuh Tychikus, menuhkekodpeyaauseh ut Nicopolis: newutche nummahche kesantam na nuppopónsinnon.

13 Zenas wuttinaumatuonganenin, kah Apollos menuhke nag ogguhse weechau, ahque teag quenauwehikquehettich.

14 Kah yeug wadchiitcheg nuhhogkanónut, netuhtauwehettich ussenat wunanakausuongash, wutche wunauwohteaongash, wutch matta woh ummeechummeinnaout.

15 Wame neg weechiyeumutcheg koowonkumukquog, wonkum nag womonukqueagig ut wunnamptamunat, kitteamonteanittuonk weetomukook wame. Amen.

Wutussukkuhwhosu Nicopolis ut Macedonia, en Titus ut.

Epistle wutch *PAUL* ut *PHILEMON.*

PAul kobshagkinumadche Jesus Christ, kah Timotheus neemattin, en Philemon moocheke womónogkut, kah weetanakausuenúin.

2 Kah en womonogkut Apphia, kah Archippus neetayeuhteaénin, kah en moeuwehkomonganit kekit:

3 Kitteamonteanitteaonk appehtunkook, kah wunohteaonk wutch God ut noonshinnónut, kah Lord Jesus Christ.

4 Nuttabuttantamau num-Manittoom, nagwutteàe masawhunon ut nuppeantamoonganit.

5 Nootamon kowomónitteaonk kah koonamptamoonk, ne ahtauan nogque ut Lord Jesus, kah nogque in wame wunnetupanatogig.

6 Onk nanwe koonamptamóonk woh menuhki nashpe nussampoaonganun nish noh waneguk ne apehtunkqueog ut Christ Jesus ut.

7 Newutche nummishe wekontamumun, kah nuttaphetteamun, ut kowomonitteaonganit, newutche wunnogkussuoash wanetupanatogig taphitteauunash nashpe ken, neemat.

8 Newutche, tokonogque woh nummoocheke tapeneamun ut Christut, kuttinunnat ne tapeneunkquok.

9 Qut wutche womonittuonk, ayn wutch nanompassumun, nen neániye Paule kutchise, kah yeuyeu wonk kobshagkinumadche Jesus Christ.

10 Kowehquetumoush wutch nunnaumon Onesimus, noh wunnaumónie ut nukkeneepissinneat.

11 Noh negonae mo matta wutchayeuonganu wutche ken, qut yeuyeu wutchayeuonganúoo wutche ken kah nen.

12 Noh wonk anoonog, newutche attumin, noh wutch nehenwonche nunnogkussit.

13 Noh kod weetomog, woh nutanakausuwanshhikup ut wunaunchemookae kuppishagkinnetuonganit.

14 Qut matta weetoowoméean matta toh nutusseuh, onk ne koonenehuwaonk matta woh kutchetimunnooun, qut weekontamwe.

15 Newutche paguodche ne waj amáit ogguhsese, woh micheme kutattumunónat.

16 Matta yeuyeu neyane wuttinneúmun, qut ánue onk wuttinneumun, oowemattinwoménit, nahnaunne wutche nen, qut uttoh en moocheke wutche ken, naneeswe ut weyausut, kah ut Lordut.

17 Newutche ogquanuméan weeche nohwuttinnumoomun, enattumin neyane nen.

18 Matchenehikqueas, asuh toh unnontuhquohwhodt, ne ponsh nuttinnontukquawhutteaonganit.

19 Nen Paul noosukkuhhumun wutch nehenwonche nunnutcheganit, pish kuppayumóush, tôkonogque mat kuttinnonnooun, kenoonummontuhquohwhush nehenwonche ken, nano.

20 Nux neemat, wekontamutti wutche ken ut Lordut, tuphitteaush nunnogkus ut Lordut.

21 Manuhke annoósean ut kenooswetamoonganit, koosukkuhhamoush, wahteauon, pish kummooche wonk ussem onk ne anoowi.

22 Qut nano quoshauwehtamah nen wonk toh woh káee, newutche noonamptam, nashpe kuppeantamoongash, nen pish kittinnumonteamoo nuhhog.

23 Yeug koowonkomukquog Epaphras, neechekuppishagkinnuen ut Christ Jesus ut.

24 Marcus, Aristarchus, Demas, Lukas, neetanakausuenúog.

25 Ukkitteamonteanitteaonk nul-Lordumun Jesus Christ kenashaonganoash weetótaj. Amen.

Wuttussukkoohwhosu Rome en Philemon nashpe Onesimus wuttinneumun.

Epistle en *HEBREWS.*

CHAP. I.

GOD, noh mœchekit nompe, kah mœcheke chippée kœnœnomp wutœshineuh nashpe quoshodtumwaenuog.

2 Yeush maumachish kesukodtash kukkenœnukqun nashpe Wunnaumonuh, neh kahtimoncheh nompenuaonk nish noh ut, neh nashpe ayikupoh wonk muttaokeash.

3 Noh sohsumœontog wussohsumóonk, kah piuhsuke aununkqutche, kah quaqununuk wame teanteaquasinish, nashpe ummenuhkesue wuttinnowaonk, nagum nussé pahketeunk kummatchesœonganunonash, appu wuttinohkôunit qunnunkqueu ketassœot.

4 Ne anœhque ánuenéhit onk angelsog, neyane nashpe nompenuáonk, attumunum mœcheke wunnewesuonk onk nag.

5 Newutche uttiyeu angelsoh tohuttœche ánonche, Ken nunnaumon, yeu kesukok nœnaumon kuhhog? Kah wonk, Noh nen œshoh, kah noh nunnaumon.

6 Kah wonk, pasœont wunnegonnaumonuh en muttaohket, nœwau, Kah wame wutangelsumoh God waussumáhettich.

7 Kah papaume angelsoh nœwau, noh wanashauanittœmohkauont angelsoh, kah wuttinneumoh wunnathqunnanumwàheuh.

8 Qut en Wunnaumonat nœwau, kutappuonk woi God, micheme kah micheme ohteau, sampweusséae togkódteg, wuttogkodteg kukkehtassœtamóonk.

9 Kœwomontam sampweusseonk, kah kussekeneau matchesœonk, newutche God, kumManittœm kussesequnuk, nashpe wekontamwahuwae pummee, ánue onk kœweechayeumoncheg.

a Psal. 102.25 Isa. 34. 4. 10 Kah *a* ken Lord ut weike kitchissik kœnohtop quenohtag ohke: kah kesukquash wutanakausuonk kenutchegash.

11 Nish pish àwakompanomœash, qut ken kummichemap: kah nish pish nukkonneyeuœash, neyane hogkœonk.

12 Kah onatuh hogkœonk pish kuppapashkinnumunash, kah nish pish penowinungquttash, qut noh nan ken, kah kukkodtumœmash mat pish mahtshanoash.

b Psal. 102. 1. Matth. 22. 44. 13 Qut uttiyeu wutangelsumoh tohuttœche auont, *b* apsh ken nuttinohkôunit, nô pajeh kutóhpanèhkennat kummatwomoh?

14 Sunnummatta nag wame wuttinneumoe nashauanittœog, annœnóog nah wunnánaúnnaóut, neg pish nompenukeg wadchanittuonk.

CHAP. II.

NEwutche woh ánue mœcheke kutahchœwussittamumun yeush nœtamagish, ishkont toh uttœche álitchœanash.

2 Newutche ne wuttinœwaonk, nashpe ketœohkahettit angelsog, menuhkohtagis, kah nish noh panneusséonk, kah mat nœswehtamóonk attumunumœmœ piúhsuke onkquatunk.

3 Uttoh woh kittinne pohquohhumunan, mishanantamog ne mohsag wadchanittuonk, ne negonne nœche kôdtœkontukup Lord, kah kummenuhkehteunkqunnan, nashpe neg nœtauwonche.

4 God wonk nah œwauwaontamauoh, nashpe kukkinneasuongash kah monchanatamœongash, kah nashpe mœcheke chippe monchanatamwe usseongash, kah ummagœongash wunnetupanatamwe Nashauanit, neyaûnag nehenwonche wuttenantamœonk.

5 Newutche wutangelsumut matta agwappéhteaou muttaohke ne paómœug, papaume ne ânœwáog.

6 Qut pasuk, ut nequt chippiyeuut wauwau, nœwau, *a* teaguas woshetomp, ken mehquanumadt, asuh woshetomp wunnaumonuh ken natauwahadt? *a* Psal. 8. 4.

7 Ogguhsese kuttiuhquonkqueh onk neg angelsog, kutchetuhquabin nashpe sohsumóonk kah quttianittuonk, kah kuppon wunnánauunumunat kenutchegane ànakausuongash.

8 Kutagwe ponamau wame wusseetut, newutche, wame agwe ponnk, matta teag usque, ne matta agwe ponamanóut, qut yeuyeu, asquam naumœmun wame teanteaguasinish agwe ponamauónash.

9 Qut nauómun Jesus, noh ogguhse tiohquonkhettup onk angelsog, nashpe wutchequnehtamóonk nuppœonk, kah chetuhquabenau nashpe sohsumóonk kah quttianatuonk, onk woh noh qutchehtam nuppœonk, nashpe ukkitteamonteanitteaonk God, wutche nishnoh woshetomp.

10 Newutche wuttapeneunkqussin, noh wajeh ayeuug wame teanteaquasinish, kah nashpe nagum wame teanteaquasinish ohtagish, pasœont monaoh wunnaumonuninneuh en sohsumœonganit, pannuppehéonat œwadchanuae unmugquompomœoh, nashpe chequnehtamœongash.

11 Newutche noh waneetupanatamwahuwadt, kah neg waneetupanatamwahetcheg, nag wame pasukœœœog, newutche yeu, matta akodchu wuttinnónat neematog.

12 Nœwau, nœwahteauwáhuwam kœwesuonk,

ſuonk, en neematut, na naſhaue moeuwehkomonganit kuttinnœohhomauſh tabuttantamœongaſh.

b Pſal. 18.2. c Iſa.8. 18. 13 Kah wonk, *b* Noh nuppabuhtanum: kah wónk, *c* Kuſſeh nen, kah mukkiog neh God anummiitcheh.

14 Neit newutche mukkiog neg weeche nuhwadtinukig weyaus kah wſqueheonk, nagum wonk nekenwonche noh weeche nuhwuttinnum ne nan, onk naſhpe nuppœonk woh paguanau neh ahtouunutche nuppœongane menuhkeſuonk, noh, mattannit.

15 Kah woh nah uppohqohhwhunuh, neh wabeſuontamunutche nuppœonk, niſahkepomantamunit, agwapehtamwog miſſinnóowonk.

16 Newutche wunnamuhkut, matta wutogqueuh angelſut, qut œſkannemunit Abraham.

17 Newutche woh ogqueneunkqheau wematuh niſh noh ut, onk noh woh monaneteae kah pabuhtánumwe negonne ſephauſuaen, ut niſh wadchiyeuugiſh Godut, wunnohteatauunat ummatcheſeonganœœaſh miſſinninnuog.

18 Newutche nagum chequnehtog, quajhit, noh tapenum wuttannumauónat neh quajhetcheh.

CHAP III.

NEwutche, wunnetupanatamwe nematog, noh wadtinukig keſukque wehquetuonk, natwónamœok Apoſtle kah negonne ſephauſuaen, noh ſampœowaónogut, Jeſus Chriſt.

2 Noh wuſſampweunneheuh, noh kahtimoncheh, neyane wonk Moſes ſampwenehteunk ut wame wekit.

a 1 Sam. 12.6. 3 Newutche yeuoh anue ogquanumukquſſu wuttapenumuunat ſohſumóonk, onk *a* Moſes, newutche noh áyik wetu, ánue quttianumukquſſu, onk ne wetu.

4 Newutche niſh noh wetu ayimuk naſhpe howan woſketomp, qut noh ayik wame teanteaquaſſiniſh, noh God.

5 Kah Moſes wunnamuhkut ſampweuſſu ut wame wetuomut, neyane wuttinneumun, wutch wauwaonk niih kánœotamukiſh ompetak.

6 Qut Chriſt neyane wunnaumóniin nanawunuk nehenwonche wek, noh week kenawū menehkinnumog menuhkannoóſue kah weekontamoe annoóſuonk, mánuhkag en wohkukquoſhinit.

b Pſal. 95.7. 7 Newutche ne anœowadt wunnetupanatamwe naſhauanit, *b* yeu keſukok nœotámog œowadtauatonkquſſuonk.

8 Ahque menehketeauœok kuttahhœowoaſh neyane ut mœohmœoſqueaonganit, ut qutch huwae keſukodtut, ut touohkomuk.

9 Kœoſhœowóog quajhehettit, quaſukaihettit, kah naumwoh nutánakauſuongaſh yaunchage kodtumwae.

10 Newutche nummœohmœoſqhikqunah ne pometuonk, kah nutſip nag nagwutteaeu panneunnantamwog ut wuttahhœowout, kah matta wahteauog nummayaſh.

11 Neit nutchekeyeuwam ut nummuſquātamunat, matta nag piſh petutteauóog nutanwoſinnœonganit.

12 Nannukquſſek neematog, iſhkont howa kenaau pannœowohtamwe matchitteahhau, âmait wutch pomantamwae Godut.

13 Qut aſekeſukokiſh wehquetumáattegk, ne aſowetamuk yeu keſukok, iſhkont howan kenaau menehkheau naſhpe wutaſœkekodteamoe matcheſeonk.

14 Newutche nuhkœotnumwahetteamun Chriſt menuhkenumog waj kutchiſſik kummenuhkannoóſuonganun, en woh kukquohſhinit.

15 Ne anœowomuk, yeu keſukok nœotamog œowadtauatonkquſſuonk, ahque menehketeauœok kuttahhœowoaſh, neyane ut mœohmœoſqhuaonganit.

16 Newutche nawhutche nœotamwehettit mœomœoſqhuópanneg: qut matta wame ſohhogig wutch Egypt naſhpe Moſes.

17 Qut howine mœohmœoſqheukqus yaunchage kodtumwae? ſunnummatta nag matcheſecheg, nag wuhhogkauh pánſhonit ut touohkomuk?

18 Kah howane chadchekeimus, matta uppetutteáenéinat wuttanwóhſinnœonganit qut neh matta wanamptamunegeh.

19 Neit kenaumumun matta woh tapenumœoog petukkon, newutche pannœowohtamœonk.

CHAP. IIII.

NEwutche wabeſettuh nakodtumungqueog quoſhodtuonk petukonat wutanwóſinnœonganit, iſhkont howan kenawun nahtitteau wunnœonunnumunat.

2 Newutche wunaunchemœokaonk kukkuhkœotomonteamunnónup neyane nag: qut kuttœonk ne kohkœotomauut matta œchiéinneau, newutche matta kenukſhano wunnamptamœonganit en nag nœotogig.

3 Newutche nenawun wanamptamogiſh nuppetutteamun anwóſinnœonganit, neyanœowop, neyane chadchekeyeuwaump muſquantamon, nag petutteahettit nutanwóſinnœonganit, tokónogque! anakauſuongaſh pakojteauſupaſh wutch waj quenohtag muttaok.

4 Newutche nœowau ut nequtchippiyeuut papaume neſauſuk tahſhikquinogok, yeu, kah God anwohſin neſauſuk adtahſhikqinogok, wutch wame wutanakauſuonganit.

5 Kah yeu wonk ut; petntteáhettit nutanwóſinnœonganit.

6 Newutche pohquttumuk nawhutche mos petutteaog, kah nag negonne kohkœotomauutcheg, matta petutteauœog newutche pannœowohtamóonk.

7 Wonk, kehtikqunogketam, nœowau, nashpe David, yeu kesukok, mahche ne nœadtut attœcheyeuœk, neyanœwómuk, yeu kesukok nœtamók œwadtauatonkqussuonk, menehketeaœhteok kuttahhœóash.

8 Newutche Jesus noh anwohsimmóus, neit matta woh missohwhou ompetak, onkatog kesukodtut.

9 Newutche ne ohshohteau wutanwósinnœonganœ ummissinninneumoh God.

10 Newutche noh petutteadt wuttanwôsinnœonganit, noh wonk ahqueteau nehenwonche wutanakausuongash, neyane God wuttaiheit.

11 Newutche menehkenitteontuh kuppetakonanonut ne anwohsinôonk, ishkont howan penushau, neyaûnag ne nan pannœowohtamôe ushettuonk.

12 Newutche wuttinnœwaonk God kenuppeyeuœ, kah menuhki, kah mœcheke kenai ouk ne etaaskequok togkodteg, kânukkashunk, chepehtauwhónat keteahogkou kah nashauonk, kah ónohquesuongash, kah wein, kah wunnaumun wuttenantamœongash kah ukkesantamœongash metahhut.

13 Kah wanne owaas qut wame pahke nogqussuog ut anaquabit, kah wame teanteaguasiniih puhshkottàash kah wóshwohtaash, ut wuskesukqut, noh weogkeheogut.

14 Neit newutche wadchanogkut masukkenuk negonne sephausuaen, noh áont ut kesukqut, Jesus Wunnaumonuh God, menuhkenumuttuh kussampœaonganun.

15 Newutche matta nœwadchanómun negonne sephausuaen, noh matta woh masunnómuk nashpe amádtamunat kenœchumwesuonganunnonash, qut nish noh ut qutcheheau, neyane nenawun, qut matta matcheseonganu.

16 Newutche matta qushâe peyóontuh kitteamonteanittuonk wutappuonganit, onk woh kutattumunumumun monaneteaonk, kah woh kenampteomun kitteamonteanitteaonk, woh kutannumunkqunnan quenauwâhikqueog.

CHAP. V.

NEwutche nishnoh keihche sephausuaen pepenauut wutch woshetompahtu, noh kehtimau en woshetompahtu, papaume nish wadchiikish Godut, onk woh sephàusu naneeswe magœongash kah sephausuongash wutche matcheseongash.

2 Noh woh kitteamonteanumau asœokinitche; kah nag panneaoncheg, newutche nagum wonk weénuhkunk nœchumwesuonk.

3 Kah newutche yeu, woh sephausu wutch matcheseonk, neyane wutch missinninnúh, netatuppe wutch wuhhogkuh.

4 Kah matta howan wunnemunnumwontamauóon wuhhogkuh yeu quttianittuonk, qut noh wehkomut nashpe God, neyáne Aaron.

5 Netatuppe wonk Chtist, matta sohsumœaunshóou wuhhogkuh, ayeuónat negonne sephausuaen, qut noh ánont, ken nunnaumon, yeu kesukok kœonaumòniimsh.

6 Neyane wonk nœowau onkatok chippiyeuut, ken sephausuaen micheme, neyaûnag ukkuhkœowáonk Melchisedek.

7 Noh œweyausue kesukodtumut, maguk peantamœongash, kah wehquetumœongash, weeche menuhke mauonk, kah mussippeguash, en noh tapenuk œwadchanónat wutch nuppunat, kah wutch nœtauon ne quohtog.

8 Tokônogque wunnaumoniin, qut netuhtau nœsweetamóonk nashpe nish chequnehtogish.

9 Kah pannuppehit, noh waj kutchehteauwahet micheme pomantamóonk en wame neg nœsweetauoncheg.

10 Wehkomau nashpe God negonne sephausuaen, neyaûnag ukkuhkœowaonk Melchisedek.

11 Noh papaume monatash anœwáog, kah siogkodtash ketœhkontamunat, newutche kenaau kukkogkopsomwœo.

12 Newutche kuttittœcheayeumœowôut, woh kukkuhkœotomwehteaeneumwœo, kukquenauwehikkumwœo howan wonk kukkuhkœotomunkqunnàout uttiyeush negonahtogish ukkuhkœotomuhteaongash God, kah kenaau keyaneyeumwœo noh quenauwehikquit sogkodtunk, kah matta menuhki meechum.

13 Newutche nishnoh pasuk auwohteadt sogkodtunk, noh matta netuhtauon sampweusseáe wuttinnœowaonk, newutche noh mukkies.

14 Qut menuhki mechum wutchayeumo neg kahchèeiyeuutcheg, neg nashpe wutauwohteaonganœo, wutch œwahteauonganœœash wutauwohkonáoash, wahteauunat naneeswe wanegik kah machuk.

CHAP. VI.

NEwutche paumuhkomunat negonohtagish ukkuhkœotomuhteaongash Christ ongkoue ontuh en pannuphettuonganit, matta wonk wuñiishitteauunat ne qnenohtag aiuskoianatamôonk wutch nuppœe anakausuongash, kah wunnamptamœonk nogque en Godut.

2 Kutchessumóe kuhkœotomuhteaongash, kah ponamunat menutchegash, kah wutomohkeonganœ napukeg, kah micheme wussittumòonk.

3 Kah yéu woh nutussenan, unnantog God

4 Newutche nôshkonúnkquodt, neg mahche wequáiyeukauutcheg, kah quodjtogig kesukque magœonk, kah wadtinnumwáhetcheg wunnetupánatamwe nashauanittœh.

5 Kah quajtogig wunne wuttinnowáonk God, kah ummenuhkesuongash muttaok paaumœug.

6 Nag penushâhettit, wuskeheonat en aiuskoi-

uſkoianatamœonganit : newutche wonk punnmetonkapunauwáog ut wuhhogkaóut wunnaumonuh God, kah œwohſhwe uſhpunnámohéouh.

7 Newutche ohke wadtáttog ſokanon, hohtôeu nóhkukkongquit, kah tanneg ik moſkehtuaſh tapeneunkque neg wanteunkeg, attumununumœomœ wunnanitteaonk wutch Godut.

8 Qut ne adtanneghettit aſſinnekôuſſòg, kah kôuſſog, pogketamun, kah paſœokom matchenittuonk, œwóhkukquoiyeumut chikkohſuonganuœ.

9 Qut womonogig, nutannoòſimun negonne wanegigiſh papaume kenaau, kah niſh weechadtamœomœougiſh wadchanittuonk tokónogque yeu nuſinnean.

10 Newutche God matta pannewauſſeu, œwananatamunat kutanakauſuonganœ, kah kœwomoauſue anakauſuonganœ, ne nahtitteaog nogque en œweſuonganit, mahche aninnumauogiſh wunneetupanatogig, kah kittinnumauounnáoaſh.

11 Kah nukkodtantamumun niſhnoh paſuk kenaau wunnahtuhkonat ne nan menuhke uſſeonk, wutch pahkontamwe annoóſuonk, en wohkukquoſhinit.

12 Ahque ſeſegenamœok, qut nag aſuhkœok neg naſhpe wunnamptamœoonk, kah manunniyeuonk ahtóog quoſhodtuongaſh.

13 Newutche God quoſhomont Abraham, newutche matta naſhpe chekeyeuwaau ánue magugiſh, chadchekeyeuau naſhpe wuhhogkuh.

14 Nœowáu, wunnamuhkut wunánumunon kœonanumuſh, kah muttaonhennon kummuttaánheſh.

15 Kah neit mahche manunne chequnehtog attumunum quoſhodtuonk.

16 Newutche woſketompaog wunnamuhkut chadcheyeuwaog naſhpe mâgágiſh, kah menuhketeaue chadchekeyeuaonk ne wohkukquoſhik wame penuánittuonk kenugke nagoh.

17 Neadt, ànantog God mœcheke nahtikônat, en nag nompenukeg quoſhodtuongaſh, mat penœouneunkquodtinœok ukkeſantamóonk, ummenuhkehteauun naſhpe chadchekeyeuwaonk.

18 Onk naſhpe neeſinaſh matta penœouneunkquodtinœogiſh, ne woh adt nihſhkónunkquok God uppannœowónat, woh nutattumununumumún menuhki wekontamóonk, áuſihóog ſpuhhœowaonganit, menuhkinnumunat annoóſuonk, ne ohtag anaquabeog.

19 Yeu annoóſuonk nœowadchanumunau neyane ukkenuhquab keteahogkou, naneelwe papane kah menuhke, kah ne petutteaumœoug ne ohtag anomut onkwhonganit.

20 Uttoh en, noh negonſhont nuppetutteaunihhikqun, Jéſus negonne ſephauſuaenúhut micheme, neyâunag ukkuhkœowâonk Melchiſedek.

CHAP. VII.

NEwutche yeuoh Melchiſedek ketaſſœot Salem, wuſſephauſuaenumoh ánue quanunkquapit God noh nogſkauomp Abrahamoh, quaſhket wutch wunnuſhaonganit ketaſſœotamwoh kah wunnánumomp.

2 Neh Abraham wonk anumauompuh piukque chippag wame, negonne, nauwuttamœomœ ſampwe uſſeae ketaſſœot, kah nahohtôeu, wonk ketáſſœot ut Salem, ne nauwuttamun wunohteáe ketaſſœot.

3 Wanne wutœoſhe, wanne wutokaſe, wanne ontſeu, matta kutchiſſininno keſukodtaſh aſuh wohkukóe pomantamóonk : qut tatùppehheau wunnaumônat God, nagwutteae ſephauſeinnuœ.

4 Nano natwontamœok toh anœohque miſſugkenuk yeuoh, en noh kah Patriark Apraham, wuttinnumau piukque chippak ſequttahhumukiſh.

5 Kah wunnamuhkut neh wunnaumoniitche Levi, neg attumunukeg ſephauſue aninauſuonk, ahtòog naumatuonk attumunumunat piukque chippagiſh wutch miſſinninnúut, neyaûnag naumatuonk : n ne wutch wemattittuonk, tokônogque wutch ontſeneu wuſſekonohtogqut Abraham.

6 Qut noh ontſeet matta chippogkémo wutche nahoh, noh attumunum piukque chippagiſh wutche Abrahamoh ; kah neh œonanumuh, noh ohtunk quoſhodtuongaſh.

7 Kah matta howan yeu uppanne uttamœoun, peiſiſſit wunnánumau naſhpe maſugkenutcheh.

8 Kah yeuut nuppœoe woſketompaog attumunumwog piukque chippag : qut naut noh attumunum noh papaume wauwadt, keteau.

9 Kah neyane woh anœowi, Levi wonk noh attumunuk piukque chippagiſh, òadtehteau piukque chippag, ut Abrahamut.

10 Newutche aſh appeup ut wuſſekonohtogqut œoſhoh, Melchiſedek nogſkonont.

11 Newutche nag pannuphit naſhpe Leviticale ſephauſuonk (newutche ne agwe mi ùnninnáog attumunnumwog naumatuonk) tohwutch nano quenahikkœomœœok onkatog ſephauſuonk woh waahpe nouk, neyaunag ukkuhkœowaonk Melchiſedek, kah matta woh kettamœoun neyaûnag ukkuhkœowaonk Aaron ?

12 Newutche ſephauſuonk òſœowunumuk, mœoche mos wonk naumatuonk òſœowunnau.

13 Newutche noh nagum papaume yeuſh weogquttumuk, wutchayeu onkatuk chippanœowonk, ne adt wánue howan nanauwontamœok Altar.

14 Newutche pahkœowahikquodt nul-Lordumun ontſu Judah, ne papaume chippanœowonk, Moſes wanne teag nœowóœ, papaume ſephauſuonk.

15 Kah wonk ánue pahke wahikquodt,

newutche

newutche neyanuſſit Melchiſedek, wonkatog waabu ſephauſuen.

16 Noh matta ánheont neyane wunnaumatuonk weyauſue anœuteamœonk, qut neyáunag ummenuhkeſuonk michemohteac pomantamòonk.

17 Newutche wauwau, ken ſephauſen micheme, neyaûnag ukkuhkœuwaonk Melchiſedek.

18 Newutche wunnamuhkut ne negonſhómœuk matchteauun newutche wunnœchumweſuonk, kah mat œchaiyeonk.

19 Newutche naumatuonk mat teag pahketeauœ, qut paudtóonk wanegik annoóſuonk, ne uſſemœ, ne naſhpe paſœutſhaog in Godut.

20 Kah newutche mattà ne toh ut chadchekeyeuwaonk ſephauſueneheau,

21 (Newutche yeug ſephauſuenúog mô ayeuwóog ne toh ut chadchekeyeuwaonk, qut yeuoh naſhpe chadchekeyeuwaonk, naſhpe noh anomp, *a* Lord chadchekeyeuwau, kah matta auſkoiánatamœ, ken ſephauſuen micheme, neyaunag ukkuhkœuwaonk Melchiſedek)

a Pſal. 110. 4.

22 Neyanetàtuppe, Jeſus òadtehteanſhehteaheau wanegik Teſtament

23 Kah nag mo wunnamuhkut monaog ſephauſuaenúog, newutche nag matta nagwutteahtauóog, newutche nuppœonk.

24 Qut yeuoh newutche michemappu ahto matta papénomunkquodtinnœog ſephauſuonk.

25 Newajeh wonk tapenuk pannuppe œwadchanonat, neg paáononcheg Goduh naſhpe nagum, newutche micheme pomaneam noh uppeantamwanſhonat.

26 Newutche noh neànuſſit ſephauſuaen kuttapeneunkquſſinnean, noh waneetupanatog, mat woikhúwog, mat niſkhuwog, chapehtauont matcheſeaenuh, anue qunnunkqhitonk niſh keſukquaſh.

27 Noh matta quenauhikœuk, neyane yeug negonne ſephauſuenúog, aſekeſukokiſh ſephauſinat, negonne wutch nehenwonche ummatcheſeongaſh, neit wutch miſſinninnuh: newutche paſukqut yeu wutuſſenáh, ſephauſit wuhhogkuh.

28 Newutche naumatuonk nœchumweſunutche woſketompuh wuſſephauſueneheuh, qut chadchekeyeuwae wuttinnœuwaonk, ne wutûhſhit naumatùonk, wunnaumonuh ſephauſuenúheont, noh pánnupéhet micheme.

CHAP. VIII.

NAno niſh weogquttumagiſh, yeu maohtag, nohnan kœuſephauſueneùmunnean, noh apit wuttinohkôunit wutappuonganit ketaſſœut ut keſukqut.

2 Nohtompeantog ut waneetupanatamwe yeuœgiſh, kah ut wunnamuhkut pummuwuttauwaèkomukqut, ne Lord keſteunk, matta woſketomp.

3 Newutche niſhnoh negonne ſephauſuaen ayik, woh magunat magœongaſh kah ſephauſuongaſh, newajeh yeuoh wonk mœcheke mos ahtunk woh ſephauſit ne teaguas.

4 Newutche noh wutch apit ohkeit, mattà woh ſephauſueneueu, newajeh nag ſephauſuenuhettit neg magukeg magœongaſh neyanuſſit naumatuonk.

5 Nag nanawunukuppanneg ne aggehteomuk kah wutonkawohtomut keſukque teaguaſſiniſh, neyane Moſes kehtimomukup naſhpe God; kodayik pummuwuttauwaekommuk, newutche (nœuwau) naiſh kittinteauuneat wame, neyanteauſik ne kahtimunumukup ut wadchuut.

6 Qut yeuyeu yeuoh attumunum mœcheke wanegik nohtompeántogain, neyane tatuppe noh wunnohteayeuwaénin ut wanegik wunnœuwaonk, ne manuhkehteomukup ut anue wanegikiſh quoſhodtuongaſh.

7 Newutche ne negonne wunnœuwaonk, matta tohhen matchittenogus, neit matta woh nattinnehamœun toh woh ohtag nahohtoéyeuuk.

8 Newutche machenauont nœuwau, kuſſeh, keſukodtaſh peyaumœ (nœuwau Lord) ayimon wuſke wunnœuwaonk ut wekit Iſrael, kah wekit Judah.

9 Matta neyane wunnœuwaonk ne áyimauogkup œſhœuwouh ne keſukoh anunog wunnutcheganœuwout ſohweſagkompagunnonut wutch Egypt, newutche mat nagwutteanumwog nœonœuwaonk, kah matta nunnanauanumoog, (nœuwau Lord)

10 Newutch yeu wunnœuwaonk ne ayim ut wekit Iſrael, nahche yeuſh keſukodath nœuwau Lord, *a* nuppon nuttinnaumatuonganog wuttenantamœonganœout, kah nœuſukkuhhumunaſh ut wuttahhœuwout, kah nen um-Manittœmœoh, kah nag piſh nummiſinninnumog.

11 Kah nag matta piſh kuhkœotomaûóóog niſh noh howan wetatteamunguh kah niſhnoh howan wematoh, nœuwaog, waheuk Lord, newutche wamé piſi nœuwahúkquog, wutche papeiſſiſſitcheg, onk yéan matikkenukeg.

12 Newutche nummonanetam uppanneſeonganœ, kah unmatcheſeonganœoaſh, kah uppanneſeongaſh, matta wonk nummehquoantamóunaſh.

13 Newutche ánœuwadt, wuſke wunnœuwaonk, ayimup negonne nukkôneyeuuk; kah ne nano nœchumwag, kah negonneayeuœk, ne pakodche mahtſheau.

CHAP. IX.

NEit wunnamuhkut negonne wunnœuwaonk ahtauomœop wauſſumwae kuhkœuwaongaſh muttaohkeé pummuwuttauwáekommuk.

2 Newutche pummuwuttauwae-kommuk keſteauſeup, negonne naohtagkup, wequananteganohtugk, kah table, kah nahtitteae

petuk-

petukqunneg, ne asowetamuk wunneetupanatamwekómuk.

3 Kah ongkouwe nahohtôe onkwhonk wetu ne ásowetamuk ánue waneetupanatamweyeuoouk.

4 Na ahtop golde censer, kah wunnoowae Ark, ogquodtuhsu gold waeenu, ne ut golde wiskq naohteau manna, & Aaron uppogkomunk ne neekik, kah neenash wunnoowae tableash.

5 Kah waabése sohsumóe cherubimsog ongkouohtahhamwog monaneteae wutappuonk, nish matta woh yeuyeu nutchippe missohhamoounánonash.

6 Nano yeush yeu án kuhquttumuk, sephausuenuog yeoyatche petutteáog negonne kommuk, kesteauunat waussumaonk God.

7 Qut nahohtôohtag, negonne sephausuaen wunnusse petukon, pasukqut nishnoh kodtumoo, matta ne toh ut musqueheonk, ne sephausit wutche nagum, kah wutch ummatcheseonganoooash missinninnuog.

8 Wunnetupanatamwe nashauanit yeu wuttinnauwuttamun, may ánshik ooneetupanatamoom wunneetupanatamwe-komukqut, asquam wahteauwahuwaan, negonne pummuwuttauwaekomuk ash ohtag.

9 Ne kuhkinneasuonganuoogkup ne ahquompak; ne adt maghéttit magooongash & sephausuongash, nish matta pannupehikoounash noh waussumont ne papaume metahhannit.

10 Nish webe meechuongash, kah wuttattamooongash, kah mooche pumme kutchissittauongash, kah weyausue kuhkoowaongash annootogish nô pajeh wuskehteauonganit.

11 Qut Christ peyont negonne sephausuenin papaume wanegigish paaumooigish: nashpe ánue mohsag kah pannuppeyeuuk pummuwuttauwae komuk mat waj kesteaómuk menutcheganit, ne matta nashpe yeu wekitteaonk.

12 Asuh matta nashpe goatse asuh kalfe wusqueheonk, qut nashpe nehenwonche oosqheonk, pasukqut petutteaup ut wunnetupanatamwe ayeuonganit, attumunumwanshikqueog micheme manouwhuttuonk.

13 Newutche tohneit oosquehonganoo bulsog kah goatsog, kah kowshine pakque, seáhamuk ut ne nishkeneungquok, wunnetupanatamwahtunk pahketeauunat weyaus.

14 Toh nukkuhqueu anue, oosqheonk Christ noh nashpe machemapit nashauanit, sephausu wuhhogkuh en Godut, matta chohkéseoh, pish pahkheau kummetahhannittoomoouh wutch nuppooe anakausuonganit, waussumónat pomantamwae God?

15 Kah newutche yeu, noh wunohteahuwaénin ut wuske testament, onk nashpe nuppooonk, manoohumúnat matcheseongash, ut agwe negonne testament, nag wehkomutcheg, woh attumunumwog quoshodtuongane michemohtag ahtóonk.

16 Newutche toh ohtag Testament, na mos wunnamuhkut wunnuppooonk noh áyik Testament.

17 Newutche Testament menuhki mahche nuppehettit wosketompaog, qut wanne menuhkáno noh ayik Testament pomontog.

18 Newutche wonk negonne Testament matta aninnumauóuh God ne toh ut wusqueheunk.

19 Newutche Moses kôdtookontog nish noh anooteamooonk ut wame missinninnúut, neyanussit naumatuonk, neemunum wusqueheunkanoo kalfsog & goatsog, weeche nippe kah purple wooll, kah hysop, kah wusseauhkon na neeswe wussukwhonk, kah wame missinninnúog.

20 Noowau, yeu oosqheonk Testament ne God anumunkqueog.

21 Nano seauhteau wusqueheonk naneeswe pummuwuttauwae-komuk, kah wame waussumuwae auwohteaongash.

22 Kah ómog wame neyanussit naumatuonk, pahketeauunash nashpe wusqueheonk, kah matta seahhamoomuk wusqueheonk, wanne ahquoantamóadtuonganunnoo.

23 Newutche mooche mos onk neagwutteomukish nish wadcheeiyeuugish kesukqut, woh pahketeauunash nashpe yeush; qut nish wadcheeiyeugish kesukqut, nashpe anue wunnegugish sephausuongash onk yeush.

24 Newutche Christ matta petutteaou wunnetupánatamwe ayeuonganehtu wajkesteomukish menutcheganit, nish ukkehkinneásuongash wanummuhkuteyeuoogish, qut ut kesukqut nehenwonche, yeuyeu kenaeitamwanshikqun ut anaquabit God.

25 Asuh matta woh moochekit nompe sephausu wuhhogkuh, neyane negonne sephausuaen petutteadt wunneetupanntamwe ayeuonganit nish noh kodtummo, nashpe penowé oosqheonganoo.

26 Newutche neit moochekit nompe woh chequnéhtam, wutuhsh ashquenohtanoog muttaok: qut yeuyeu pasukqut, wohkukquoshik muttaok, nogqusseup wutamaunumunat matcheseonk nashpe wussephausuonk wuhhogkuh.

27 Kah neyane kehtimadt, wosketompaog pasukqut nuppunat, qut nahohtôeu yeu wussittumóonk.

28 Netatupe Christ pasukqut sephauseup wuttashinumunat ummatcheseongash monaog: kah en nag askauwompamonche, pish mat matcheseae wunnaeihtauoh nahohtôeu en wadchanittuonganit.

CHAP. X.

NEwutche naumátuonk onkauohtahhog nish paómoougish, qut matta ne agqueneunkquok, nashpe yeush sephausuongash asekodtumoogish yauyatcheh sephaushettiche matta woh pannuphéoog neg pasoosukogig.

2 Newutche neit mat woh wutahque sep-

hausćenáoash, newutche wáussumuwáenuog pasukqut pahkhit, matta wóh wonk ahtóog matcheseongash ut ummetahhannittoo-oout.

3 Qut yeush ut sephausuongash, ne mehquontamóonk wonk nish noh kodtummoo.

4 Newutch matta nushkenonkquttinno, onk oosqueonganoo bulsog kah goatsog woh wutamaunumunat matcheseongash.

5 Newutche páont muttaohket noowau, Sephausuonk, kah magooonk matta kukkodtantamoounash, qut kukquoshauwehtamah, muhhog.

6 Ut chikohtáe magooongannehtu, kah sephausuonganehtu wutche matcheseonk wanne koowekontamooun.

7 Neit nushp, kusseh nuppeyam (ut tuttuppagenumwe wussukwhonganit wussukwhosu papaumenen) ussenat kuttenantamoonk woi God.

8 Ongkouése ánoowadt sephausuonk, kah magooonk, kah chikohtae magooongash, kah magooongash wutche matcheseonk, matta kukkodtantamoo, asuh matta noh kuttit weekontamooun, nish magumugish nashpe naumatuonk.

9 Neit noowop, kusseh nuppeam ussénat kuttenantamooonk (woi God) amaunum negonneyeuoouk, woh ummenuhkehteauunat nahohtôohtag.

10 Nashpe ne unnantamoonk, nooneetupanatamwehhetteanan, nashpe ummagunat wuhhog Jesus Christ, pasukqut wutch wame.

11 Kah nish sephausuaen neepau waussumau, kah noh nompe magou nish nan sephausuongash, nish matta woh amaunumoomunoogish matcheseongash.

12 Qut yeuoh wosketomp, mahche maguk pasukqut sephauónuk wutche micheme, appeu wuttinohkounit God.

13 Yeu wutche onk yean askouwompatam nô pajeh ummatwomuh uppanuppeheónat.

14 Newutche nashpe pasuk sephausuonk, micheme pannupheau neh wanetupanatamwáhetcheh.

15 Ne adt wunnetupánatamwe nashauanit wauwaónog, newutche ne mahche noowadt, ne negonne.

16 Yeu wunnoowaong nag ayimauog, nahohtôeu yeush kesukodtash, noowau Lord, a nuppon nutinnaumatuongash wuttahhoowóut, kah noosukkuhhumunash ut wuttenantamooonganoowóut.

a Jer. 31. 33.

17 Kah ummatcheseonganoooash & uppanneusseonganoooash, matta wonk nummehquoantamoounash

18 Kah uttoh adt yeush ahquoantamuk, na matta wonk sephausein wutch matcheseonk.

19 Newutche neematog ahtauog mo qussee petutteaunat ne ánue wunnetupanatamweyeuoouk, nashpe oosqheonk Jesus.

20 Nashpe wuske, kah pomantamóe may, ne wasketunkqueog nashpe onkwhonk, ne oweyaus.

21 Kah ahtóog negonne sephausuaen nanawunuk week God.

22 Pasootshadtuh nashpe sampweteaháonk kah pahkoowahteóe wunnamptamóonk; metahhut seauhkôsik wutch matche metahhannittoout, kah kuhhogkanónog kutchissumóog nashpe pahke nippe

23 Matta nanaméeu menuhkenumuttuh kussampooae koonamptamooonganun, (newutche noh sampwanumukqussu quoshóadt)

24 Kah natwanittitteuh, kenupweshanittineanônut womantamunat, kah wunanakausinneat.

25 Ahque ahquoantamuttuh kummoeonganun móae, neasehettit nawhutche, qut wehquetumóadtitteuh, kah nano moocheke neyane kenaumwoo kesukod peyaumoo.

26 Newutche unnantamwe matcheseonk, mahche attumunumog wahteauunat wunnamuhkuteyeuuk, neit wanne wonk sephausuonganunoo wutch matcheseonk.

27 Qut toh wabesue natauwompattamooonk wussittumóonk, kah nootáe musquanittamóonk ne pish paguanont sekeneausinitche

28 Noh sekeneauont wuttinnaumatuonguh Moses nuppoo ut wanne monaneteaonganit, ut agwe neesuog asuh shuog wauwacheg

29 Toh nukquaque ôhque sasamatahwhuttuonk, kuttenantamwoo noh pish ogquanumau wuttumhouónat, noh tashkukauut ut agwe wussetut wunnaumonuh God, ogquanumut wunnoowae wusqueheunk, ne nashpe wunnetupanatamwáhettup, ne nishkeneungquok, kah ishkauónont kitteamonteanitteue nashauanitto.

30 Newutch noh noowaheon anoowop, b Annootaonk wutchiyeumoo nuhhogkat, ne nutonkquatau noowau Lord, kah wonk, Lord wussumau ummissinninneumoh.

b Deut. 32. 35.

31 Ne ôhqunneunkquodt penushonat ut wunnutcheganit pomantamwae God.

32 Qut mehquoantomook negonne kesukodtash, ne adt mahche wequasumonteaog, kutchequnéhtamumwoo onkapunnae ummishe ayeuuhkonat.

33 Chippayeue, ayimonteaóg kummóekikkinnonteanâout, nashpe kekontuongash, kah onkapunnaongash, kah chippayeue weetómóg ne neyanhetcheg.

34 Newutche kukkitteamonteanumimwoo ut nukkenepsuonganit, kah koowekontamwe chequnehtamwoo matcheteauunat kummaumachiyeuash; wahteauóg ut kuhhogkaóut, kutahtomwoo negonne wunnegen kah sesepóhtag weénaeetuonk ut kesukqut.

35 Newutche ahque pogketamook kutannoósuonganoo, ne mashonkquatóadtuonganúook.

36 Newutche kukquenauwehikumwoo ma-

nue-

nunánumóonk, onk matche uſſeog wuttenantamœonk God, woh kutattumunumumwœ quoſhodtuonk.

37 Newutché onch paſweſe, kah noh woh paont, piſh peyau, kah matta ſepoh teaou.

38 Nano ſampweuſecheg piſh pomantamwog naſhpe wunnamptamœonk, qut howan aſſayit, nukketeahogkou matta wuttapeneauoh.

39 Qut matta nenawun nag aſſayitcheg en paguanittinneat, qut nag wunnamptogig wadchanónat keteahogkou.

CHAP. XI.

NAno, wunnamptamóonk wutahtóonkanúœ niſh annoontamukiſh, uppahteanittamœonk niſh matta naumomugiſh.

2 Newutche ne naſhpe wunaunchemœwonónеau Elderſog.

3 Naſhpe wunnamptamóonk nuttinnowohtamumun muttaohkeaſh keſteauunath naſhpe wuttinnowáonk God, newaj niſh naumukiſh, matta wutch keſteauoúunaſh niſh nogwokiſh.

4 Naſhpe wunnamptamœonk Abel ſephauſu Godut, mœcheke wanegik ſephauſuonk onk Kain, ne naſhpe attumunukup wauwaonk, noh ſampweuſſeaenúœ, God wauwodt ummagœongaſh, kah ne naſhpe, nupuk, aſh keketœkau.

5 Naſhpe wunnamptamœonk Enoch ôhſowéheau, matta wunnaumœunat nuppœonk, kah matta mo nameheau, newutche God wutûhſœwunuh, newutche aſquam ôhſœwunóut, yeu wutahtauunáh wauwaonk, œſekitteahonat God.

6 Qut matta wanamptamœg, nôſhkonongquodt œſekitteahonat, newutche noh paont Godut, mœche mos wunnamptam, noh apit, kah noh onkquatauont neh menuhke natinneôqutcheh.

7 Naſhpe wunnamptamóonk Noah amómukqut Goduh, papaume niſh aſq nóquodtinnogiſh, wogkouit wutch wabeſuonk, quoſhauwehtam Ark, œwadchanumunat week, ne naſhpe adaſhpunadtunk muttaok, kah nompenuk ſampweogquanittuonk, ne naſhpe wunnamptamóonk.

8 Naſhpe wunnamptamôonk Abraham, wehkomit wuſſohhamunat wutonat ayeuonganit, ne woh ompetak ad attumunuk wutch ahtóonk, noœſweetam, kah ſohham, matta wahteau uttóh áont.

9 Naſhpe wunnamptamœonk penuwohteôou ut quoſhodtuwáe ohkit, neyane penuwohkomukqut, ayeu pummu wuttauwáe komukquehtu, weech Iſaak kah Jakob, weeche nompenuomonche nenan quoſhôdtuonk.

10 Newutche natinneham keitotan, ne ohtag quenohtegiſh, noh weekitead, kah ayik, noh God.

11 Naſhpe wunnamptamóonk Sarah nagum attumunum menuhkeſuonk wunneechonat œikannem, kah neechop mukkieſoh, mahtauntog, newutche wuſſampwe wuſſumuh noh quoſhomont.

12 Newutche na paſuk œch neekin, kah noh neyane nuppœ, neadtahſehhettit anogeſog pohkokqut, kah onatuh nagunt ne kiſhke ketahhannit.

13 Yeug wame nuppœog wunnamptamœonganit, aſquam attumunumwehetteg quoſhódtuongaſh, qut nah nóadtit wuttinnaóuh, kah nah œnamptauóuh, kah wutattumunòuh, kah ſampœowaog nag penœwohteaog kah pomuſhaenúog ut ohkeit.

14 Newutche nag niſh ánœwâcheg pahkowahteauwahuwaog, nag natinnehamwog wutohtimóin.

15 Kah wunnamuhkut kodtantamóhettit ne waj ſohhamwehettit, woh wunuhkomuppanneg ukquſhkenaóut.

16 Qut yeuyeu nag kodtantamwog ánue wanegik wutohtimóin, ne keſukque, ne wajeh God matta akodcheuk hennónat, noh um-Manittœmœoh keitotan.

17 Naſhpe wunnamptamóonk Abraham, quadjhit, ſephauſu Iſaakoh, kah noh attumunuk quoſhódtuongaſh, ſephauſu wunnukquttegheónuh:

18 Noh ánœwomukup, ut Iſaakinit kœſkannem piſh hennou.

19 Noh ogquanumit, God tapenum wutomohkinnónat wutch nuppunnat, uttôh waj attumunont ut kukkinneaſuonganit.

20 Naſhpe wunnamptamôonk Iſaak wunnanumôp Jakoboh kah Eſauoh papaume niſh paómœougiſh.

21 Naſhpe wunnamptamóonk Jakob napuk, wunnanumau na neeſwe wunnaumonuh Joſeph, wowuſſumau, ompatuſſuk wanathque wutanwohhou.

22 Naſhpe wunnamptamóonk Joſeph napuk, weogquttum wuſſohhomóonk wunnaumonuh Iſrael, kah nah wuttannœonuh papaume wuſhkonaſh.

23 Naſhpe wunnamptamóonk Moſes neekit, attuhtauſu niſhúoh nepauzſoh naſhpe œchetuonguh, newutche wunnauóuh wunnetu mukkies, kah nag matta quhtamóog ketaſſoot wutannœteamœonk.

24 Naſhpe wunnamptamóonk Moſes keſukit, ſekeneam hennônat wunnaumonuh Pharaoh wutáunoh.

25 Pepenog anwoh weeche chequnéhtamomont um niſſinninneumoh God, onk oguſſeſe ohtauunat wekontamóe matcheſeonk.

26 Ogquoantog kekômaongaſh Chriſt mœcheke miſſi weenaeetuonk, onk niſh nompakouumaſh ut Egypt, newutche aſkouwompatam ôadtuhkauwaonk wutonkquatunk.

27 Naſhpe wunnamptamóonk nukkodtum Egypt, matta quohtog ummœſquanatamœ-

onk kehtaſſoot, newutche chequnehtam neyane nauut, Noh matta woh nauout.

28 Naſhpe wunnamptamóonk, nanauwehteauop paumukauadtuonk, kah ſeauhteaonk wuſqueheonk, iſhkont noh paguanont mohtommeganitcheh woh muſſunau.

29 Naſhpe wunnamptamóonk pannupwuthaog miſque kehtahhannet, onatuh nunnobohteaóuut ne quajteauhettit Egyptianſog qutuhſhauog.

30 Naſhpe wunnamptamóonk quſſukqunneutungaſh Jericho pentiſháaſh, mahch.e neſauſuk tahſhikquinne weenuhkomuk.

31 Naſhpe wunnamptamóonk nauwunwudſquauſſuaenin Rahab, matta weech páguanau neg pannœwohtogig, wunnohteáe attumunuk nahtauwohhauh.

32 Kah toh koh wonk woh nuſſim? newutche matta taubuttinno nutaquompiyeum nœwéogquttumunat Gideon, kah Barak, kah Sampſon, kah Jephthah, kah David wonk, kah Samuel, kah manittowompaog:

33 Neg naſhpe wunnamptamóonk ſohkomwog tahſœtamœongaſh, uſſeeg ſampweuſſeonk, attumunumwog quoſhodtuongaſh, kuppuhhamwog wuttœnœwoaſh qunnonœog.

34 Uhnthamwog kuſſunnáe nœteau, pohquohhamwog wutch kenag togkodteg, wutch nœchumweſinneat menehkheóog, nano menuhkeſuog ayeuwuttinneat, quſhkœkauwaog penœwohteae ayeúhteuh.

35 Mittamwuſſiſſog neemunáog wunnuppœmœouh, wutomohkinòuh en pomantamunat: kah onkatogig onkapunnanóog, matta attumunœog pohquahwhunuttin, onk woh attumunumwog mœcheke wanegik omohkeonk.

36 Kah onkatogig qutcheheóog naſhpe onkapunánittue hahanehtauadtuongaſh, kah ſaſamatahwhuttuongaſh, nux nano kenepſuongaſh kah kupſhaginauſuongash.

37 Nag quſſukqunnehtahwhóog paſſiſwóog, qutcheheóog, nuſhóog naſhpe togkodteg, nag nanwiyeuwog ſheepſoſhunk, kah goatſóſhunk, nonſiyeuog, wuttamehpunáog onkapunáog.

38 Na muttaohke nah wunnœneunkquſſinuh, nanwiyeuog touohkomukquehtu, kah wadchuwehtu, kah aſampamukquedtut, kah ohke onogqut.

39 Kah yeuſh wame attumunumœmœaſh waeenódtuonk naſhpe wunnamptamóonk, matta attumunumœog quoſhodtuonk.

40 God kukquoſhaeihtunkqun ánue wanegigiſh, onk nag ne toh ut neenawun, matta woh pannupheóog.

CHAP. XII.

NEwutche weenekompaéog naſhpe miſhſhe matokqſe wauwacheg, naſſánumuttuh niſh noh tohkequan, kah ne matcheſeonk ne teanuh wèenuhkongqueog, mánunne quogquetuh nòaſhòog ne pouamuk anaquabeog.

2 Mononneauontuh Jeſus, noh waj kutchiſik kah noh adt pakodchekeſteauſik nœnamptamóonk, noh wutch weekontamóonk, ponamau ut anaquabit, chequnehtam pummetonkapunnáonk, ſekeneam akodchuonk, kah appu wuttinohkounit wutappuonganit God.

3 Newutche natwanumok noh chequnehtog ne nan uppannenittuonganœ matcheſecheg ayeuuhkone nagum, iſhkont kuſſauunumwœ, kah kuſſauanatamumwœ ut kuttenantamœonganœout.

4 Aſquam kutayeukontamœmwœ weehque muſqueheonganit, ayeukontamóg matcheſeonk.

5 Kah kœwunanatamumwœ wehquetumóonk ne agque unnukqueogigmukkieſut, nunnaumon, ahque jiſhontaſh wuſſaſámatuhhuwáonk Lord, aſuh ſauunukkon àuskómukquean.

6 Newutche Lord howan womononcheh ſaſamatahwhou, kah táttagkomau niſh noh wunnaumonuh ne ádtumunòncheh.

7 Mukkœammáttamóg ſaſamatahwhuttuonk, God kutogqhikkou onatuh wunnaumonat, newutche teagwu noh wunnaumónain, neh wutœſhin matta ſaſamatahwonke?

8 Qut tohneit matta ohtauœóg ſaſamatahwhuttuonk, niſh noh howan ne weechechippinuk, neit kenaau nanwetuog kah matta wunnaumoniinneunk.

9 Nano nœweyauſue wutuſhimun, neg ſaſamatuhhukqueaguppanneg & nukquttiánumóunnònog; ſunnum matta woh an mœchekè nutagwappehtauomun naſhauongane wutœſhin, kah pomantamun?

10 Newutche nag wunnamuhkut ogguſſe quinne nuſſaſamatahhikqunnónog, neyaunag ukkodtantamœonganœ, qut nagum nœchiyeuonganun, woh nœweeche chippinnumunnánonut œneetupanatamœonk.

11 Nano nenan uttœche adt ſaſamatahwhuttímuk, wanne nuttenantamœmun weekohteanunkqut qut onkqunneungquot, qut ompetak paudtauomœ wunnohteáe ummeechummuonk ſampweuſſéonk), nag noh adt nehtuhtunkig.

12 Newutche ſpunnumok menutchegaſh niſh wáoſhunkiſh, kah nœchumwi mukkuttukquog.

13 Kah ayimœok ſampoi mayaſh wutch kuſſeetœóaſh, iſhkont noh nœchumweſit quſhkeaheau wutch mayut, qut teàogeu neetikehenach.

14 Aſuhkamœok wunohteaonk weeche wame woſketompaog, kah wunneetupanatamœonk, ne wanne n nànœog, wanne howāe woſketomp woh nauóou Goduh.

15 Menuhke kukkinneamœok iſhkont howan nœkſhontam œneetupanatamœonk God,

God, iſhkont teague weeſogkodchábuk ſonkúk, woh kœotamehikqunneau, kah ne naſhpe monaog woh niſhkheoneau.

16 Iſhkont howan nanwunœdſqáuaénineuœ, aſuh mamiſhantamwáenuœ onatuh Eſau, noh magukup ummehtammetuonk wutch nequtéchuogkod ſabaheg.

17 Newutche kœwahteauunneau, ompetak kod ahtunk wunánittúonk, miſhanatumau, newutche matta namehteau, toh woh adt aiuikoianatog, tokônogque ummenuhkodtinneáhamun naſhpe miſſuppequaſh.

18 Newutche matta kuppeyaumœ wadchu, woh ne maſunumuk, kah ne chagohtag wutch nœotau, aſuh matta mœiyeuut, kah pohkenahtu, kah miſhehtahſhinin.

19 Kah miſhontœwáe monopuhpeganit, kah wadtauatonkquſſue kuttœwonganit, ne nœotogig, nanómpanwaog matta wonk unnounnaóut kuttœwonk.

20 Newutche wunnœnumuneau ne ánunnœnit, kah tohneit ne puppinaſhim muſſunogkus wadchu, piſh quſſukquanehtahwâu, aſuh konuunketahwhôu kôunkquodt.

21 Kah ne mo uhqueneunkquodt naumunatonk Moſes nœowop, nummiſhe wabis kah nunnunukkuſhom.

22 Qut kuppeyaumœ wadchuut Sion, kah wutœotanit pomantamwáe God, keſukque Jeruſalem, kah ut mœocheke piukque muttanonganog kuſſuog Angelſog moayeuog.

23 Ut kagkeche meeunkanit, ummoeuwehkomonk mohtamegitcheg, neg woſukkuhwhôſitcheg ut keſukqut, kah ut Godut noh wôſituk wame, kah en wunnaſhauonganœout ſampweſecheg pánuppehetcheg.

24 Kah en Jeſus ut wunnohteahuwaen wuſkewunnœwaonganit, kah en ſeáuhkonat wuſqucheunk, ne ánœwomœug ánue wanegigiſh, onk né Abel.

25 Ahque ſekenecok noh kodtœohkont, newutche matta pohquohhumópanneg, ſekeneauáhettit noh kodtœohkomp ut ohkeit, ánue mœocheke piſh mat kuppohquohhumœomun, kuſhkehtauogkut noh kodtœohkont watch keſukqut.

26 OOwadtauatonkquſſuonk neit nuñukkunum ohke, qut yeuyeu quoſhôau nœowau, qut wonk majiſh paſukqut, nunnunnukkinnum matta webe ohke, qut wonk keſuk.

27 Kah yeu kuttœonk majiſh paſukqut, nauwuttamœmœ, ontattauunaſh yeuſh nánukkuſhunkiſh, ónatuh niſh keſtea uſkiſh, onk niſh matta woh nanukkuſhonœogiſh woh michemohtaaſh.

28 Newutche attumunumog aſſœotamóonk matta woh nanukkuſhonœog, menuhkenumuttuh kitteamonteanittuonk, ne naſhpe woh tapeneamwe wauſſumogkut God naſhpe qut. tianumáonk kah manitôe wabeſuonk.

29 Newutche num-Manittœomun noh mahtſuáe nœoteau.

CHAP. XIII.

WEemattue womonittuonk nagwutteohtaj.

2 Wannanitteadteóg attumunónat penowohteaog, newutche ne naſhpe nawhutch attumunáog angelſoh ash wahteauhetteg.

3 Mehquanumók nag kanepſitcheg ónatuh weeche keneepſeumut, kah neg chequnéhtogig onkapunàonk, neyané kenaau wonk appeog kuhhogkaóut.

4 Weetauádtuonk quttianitaúſu wame, kah mat nishkeneunkque appein, qut nanwunœdſquauſuenuog, kah mamuſſuenuog God pish œſumau,

5 Kuttinnuppomantamôonk wanne iahchewontàmweinœutch, kah tapantamœog nish ahtauógish, newutche nœowop, a matta kenukkonunnœ aſuh kutahquónumunnœ. a Joſh. 1.5

6 Newutche woh nummenuhkeyimun, Lord nutannóhſuaeneum, kah matta nœowabeſuh toh woſketomp ánhit.

7 Nag mequanum nánauunukqueógig, neg ánukqueógig wuttinnœwaonk God, neg œnamptamœonganœ aſukongqueóg, natwontamóg wohkukquohshik wuttinne pomantamœonganœ.

8 Jeſus Chriſt noh nan wunnonkou, kah yeu keſukok, kah micheme.

9 Ahque nanwuthanukœok monakiſh kah penowe kuhkœotomwehteaongaſh, newutche ne wunnegen, metah menehketauunát nashpe kitteamonteanittuonk, matta naſhpe meetſuongash, nish matta wadchihettegish neg nish auwohteacheg.

10 Nœowadchauumumun Altar, matta wadchiinnœogish wuhhogkaout meechinat, neg nanaunukeg pummewuttauwáekommuk.

11 Newutche wuhhogkauh yeug puppinashimwog, œoſqheonganœ paudtomuk ut ſanctuary nashpe negonne ſephauſuaen, wutche matcheſeonk, chikoſwóog ut poquodche tuppukſinnœowonganit.

12 Newutche Jeſus wonk, œneetupanatamwaheónat miſſinninnuh nashpe nehenwouche œoſqheonk, chequnehtam ut poquodchſquoantamut.

13 Newutche ſohhamuttuh noh en poquodche tuppukſinnœonganit, tashinumóg ushpunnamáonk.

14 b Newutche yeu ut matta kutahtaómun nagwutteahtae otan, qut natinneahhamumun paſuk ne paómœosk. b Mica. 2.10.

15 Newutche nashpe nagum maguttuh ſephauſue tabattantamóunk Godut nagwntteae ne nuſſiſſetœone meechummuonk, tabattantamauogkut œweſuonk.

16 Qut wannantatteog wuneeſin, & magunat, newutche neaunagish ſephauſuongash God œſekitteahikqunash.

17 Nœolwehtok nag nanawunukqueógig, & agwapehtok, newutche nag aſkuhwhontamauwaog kukketeahogkôunnœuh, neyane nag

nampoohamóe nanáuogketogig, onk woh ooweekontamwe uſſenaout, kah matta neuánatamwe; newutche ne matta woh koochiéiteau.

18 Peantamwánshinnean: newutche nuppaubuhtánumómun noone metahhannittoomon nish noh ut, weekontamog ſampwe uſſeae nuppomantamunnanónut.

19 Qut kowehquetumaunumwoo yeu ayn woh uſſeog; onk woh teanuk kuttinnummonteamo wonk nuhhog.

20 Nano wunohteae Manit, noh paſoowomp wonk wutch nuppunat nul-Lordumun Jeſus; noh maſugkenuk nanawunont neepſoh, naſhpe michemohtag wunnoowáe muſqueheonk.

21 Pannupheukook ut niſhnoh wunanakauſuonk, uſſenat wuttenanatamoonk, uſſit ut kuhhogkaout ne waſukitteahikqut ut anaquabit naſhpe Jeſus Chriſt: noh micheme kah micheme ſohſitch. Amen.

22 Kah kowehquetumaunumwoo neematog, chequnehtamook wehquetumóe wuttinnowaonk, newutche kooſukkuhhumauonumwoo ogguhſe kuttowongaſh.

23 Wahteauook, neemattin Timothy chipappu, weeche neh, teanuk peyont, piſh kenaunumwoo.

24 Woonkomook wame neg nanauunukqueogig, kah wame wunneetupanatogig, nag Italy apitcheg kowonkumukoobog.

25 Kitteamonteanitteaonk weetomukook wame. Amen.

Wuttiſſukkuhwhoſu Italy en Hebrewſut naſhpe Timothy.

Wut-Epiſtleum JAMES.

CHAP. I.

1 JAmes wuttinneumoh God, kah Lord Jeſus Chriſt, en nabo neeſe chipanukeg naſwaitcheg, wonkqutteamoonk.

2 Neematog, ogquoantamook ne wame wekontamóonk, penuſháog ut mooncheke qutchehuaonganit.

3 Yeu wahteauóg, qutchehteauonk koonamptamoonganoo, ayimoom mánunnaiyeuonk.

4 Qut mánunniyeuonk uppannupanakauſuonk ohtauitch, onk woh kuppannuppeyeumwoo, kah kummiſſiſſimwoo, waune teag quenauhikkoouun.

5 Howan kenaau quenauhikquit waantamóonk, wehquetumauonch Goduh, noh nanowe anumauont wame woſketompuh, kah matta wadtoog, kah piſh aninnumauon.

6 Qut wunnamptamóe wehquetuch, matta chanantamóe, newutche noh chanantog, ogqunneunkquſſu kehtahhannontukqut, toonnómont waban kah wahwaábeu.

7 Newutche noh woſketomp ahque unnantaj, woh teag attumunum wntch Lord ut.

8 Nehneeſantog woſkeetomp, wanne menéhtekompóou ut wame ummayut.

9 Peiſſiſit ooweematin muſkauantaj, newutche miſheheau.

10 Qut weenauwekit, newutche peeheau, newutche onatuh moſkehtue péſhau piſh mahtſhau.

11 Newutche quena nepaûz naſhpe waapit koſſopittag, ohpooteau moſket, kah neuppeſhau mahtſheau, kah neyanoowunnegik mahtſheau, neyane piſh wenauectuen mahtſhuut ut ummayut.

12 Wunnanumau woſketomp noh chequnehtog qutchhuwaonk, newutche noh qutchehit, piſh attumunum chetuhquabée pomantamóonk, ne Lord quoshomoncheh neh womonukqutcheh.

13 Howan noowahtich, qutchehit, nukqutchhuk God, newutche God wanne woh qutchehuwóou ne machuk, aſuh matta qutcheóou howae woſketompuh.

14 Qut niſh noh woſketomp qutcheheau, uſſoounukqut nehenwonche ummatchekodtantamoonk, kah nupweshanukquit.

15 Neit matchekodtantamóonk wompequait, neechau matcheſeonk, kah matcheſeonk pakodchehteómuk, neechéwoo nuppoonk.

16 Ahque panneungk neematog womonogig.

17 Niſh noh wunne magoonk, kah niſh noh pannuppeeu aninnumóonk, wutch ayeumoo wohqut, kah nookemoout wutch wequâyeue wutooſhinneat, noh matta papenowinneungquſſeg, aſuh matta wutonkoehtamquſhkeonk ahtoóu.

18 Wutch nehenwonche wuttenantamoonganit wunnaumóniyeu kuhhogkanonaſh, naſhpe wunnamuhkuteyeue wuttinnowaonk: neenawun woh neyaunag ukkakeneumuneaſh wutauwaáſunumoh.

19 Newutche womonogig neematog, niſh noh howan kenuppe nootaj, cheke keketoohkonch, kah cheke muſquantaj.

20 Newutche ummuſquantamoonk woſketomp, matta ayimoomunoo wuſſampweuſſeonk God.

21 Newutche amauhumook wame niſhkeneungquſſuonk, kah pontaeu matcheſeonk & manunne attumunumook wuttinnoowaonk niſh ponamukiſh, niſh wamunumoomookiſh oowadchanónat kukketeahogkounoouh.

22 Qut uſſek wuttinnoowaonk, kah matta

webe

webe nœotamœok, kutaſſœkekomónaóut kuhhogkaóog.

23 Newutche howan nœotog kuttœonk kah matta uſſek, ogqunneunkquſſu woiketomp nag ne muhhogkae wuſketſuk ut pepenautchitchunkquonkanit.

24 Newutche nagum naum, kah monchu, kah teanuk wahántam toh ánuſſis woiketomp.

25 Qut howan unnuhquáit pahke chippenaumatuonganit, kah nagwutteápit, matta wannanatamœog nœotamwaenin, qut uſſeaenin anakauſuonk, yeuoh pish wunnánumau ut wutuſſeonganit.

26 Howan kenugke kenaau nahtutteáe peantam, qut matta nánauunumœog weenan, yeuoh uppeantamœonk tahnœocheyeuœ.

27 Pakke peantamóonk kah matta niſhkeneunkquodtinnœog ut anaquabit God, kah wutœoſhimau, yeu, natauwahónat mat wadtœoſhœogig, kah ſekouſſquaog, onkapúnnáhettit, kah wadchanont wuhhogkuh matta wutchohkeſeinat wutch muttachket.

CHAP. II.

NEematog, ahtauœohteogk, wunnamptamunat ut ſohſumóe nul-Lordumun Jeſus Chriſt, weeche œwuttœoanumónat woiketompaog.

2 Newutche petutteadt ut kunmóeonganœout golde petehennitchábeit woiketomp wunhogkœounat, kah petutteadt wonk matcheku woiketomp, máthogkœounat.

3 Kah noh kutaikauwompamœo noh wunhogkaunat, kah kuttinau, yeu apſh wunne ayeuonganit, kah kuttinnomwœo matcheku, ne neepauſh, aſuh yeu apſh agwe nutoupanehtuonganit.

4 Sunnummatta neit kœoſumómwœo ut kuhhogkaout, kah kœoſittumwaenuunneaóut mattanatamœoongaſh?

5 Nœotiegk womonogeg nematog, ſunnum matta God pepenauóau matchekuoh yeu ut muttaohket, weenaueekinit heh ut wunnamptamœoonganit, kah nompenukeg aſſœotamòonk, ne quoſhómont neh womonukqutcheh?

6 Qut kutjiſhonumòmwœo matcheku, ſunnummatta weenaueetuenuog kummukkœokinukœoóog, kah kuſſœowunœowóog anaquohtag wuſſittumoe appuongaſh?

7 Sunnummatta neg blaſphemauóog: ne tapenumwe weſuonk ne nahpe wehkomitteáog?

8 Pannuppe uſſeog aſſœotamóe naumatuonk, neyaunag wuſſukwkongaſh, unnœowomaus keetatteamung neyanœowomonat kuhhog, kœoneſemwœo.

9 Qut œowuttœoánumóg kummatcheſemwœo, kah kuppahtimitteamwœo nahpe naumatuonk, neyane matcheſeaenuut.

10 Newutche howan mámuſſe nanauchteont naumatuongub, qut nequteneu matcheseit, noh pohquanum wame.

11 Newutche noh anœowadt, mamúhſekon wonk nœowau nulhehteahkon: kah wanne mamuſſean, qut nuſhehteaan, ken pohqueuadt naumatuonk.

12 Ne nœowagk kah ne uſſek, neyané nag piſh wáſumutcheg naſhpe chippeenaumatuonk.

13 Newutche noh piſh mat monaneteae wuſſumau, noh wanne monanitteog, kah monáneteaonk ayeuuhkonittue waeenóhtum wullittumóonk.

14 Toh wuttinne wutchaitin, neematog; nœowadt howan nœonamptam, & matta wunéſek wunnamptamœoonk ſun woh wadchauukt?

15 OOwematin aſuh weetompaſuin poſkiſit, kah áſekeſukokiſh meetſuonk quenahikqut.

16 Kah kenaau howan unnont, wunohteáe amayek, kuſſopuſſek, kah wamepœok, qut matta kittinnumauœog niſh quénawahikkumukiſh wutche muhhog, tohhen wutcheiyeuonganu.

17 Netatupe wunnamptamóonk matta anakauſumunœog, nuppœomœo, nâſſiyeumœouk.

18 Nux, woiketomp woh nœowau, kœonamptam, kah neu nœotanakauſuangan: nahtuſſeh kœonamptamóonk wanne anakauſuonganumœout, kah kinahtinuſh nœonamptamóonk naſhpe nutanakauſuongaſh.

19 Kœonamptam paſukœo nont God, kœoneſem, mattannittœog wonk wunnamptamwog, kah nummukſhaog.

20 Qut wahteauſh woi tahnœochée woſketomp, wunnamptamóonk wanne anakauſuonganœog, nuppœomœo.

21 Sunnummatta Abraham kœoſhun ſampweogqnanumóus wutch anakauſuongaſh, ſephauut wunnaumonuh Iſaakoh ut Altarut?

22 Kenaum uttoh án wunnamptamœoonk weetanakauſutog wutanakauſuongaſh, kah naſhpe anakauſuongaſh, wunnamptamœoonk pannupeteauun.

23 Kah wuſſukwhonk mo pakodchen niyeup, ne anœowomœoukup, a Abraham wunnamptauoh Goduh, kah unogketamauun wunnomwauſſeonganit, kah uſſoweſu, weetompuh God. a Gen. 15.6. Rom. 4.3.

24 Neit kenaumwœo woſketomp ſampweogquanumau nahpe anakauſuongaſh, kah matta webe naſhpe wunnamptamóonk. Gal. 3. 6.

25 Neyane wonk, ſunnummatta Rahab nanwunœodſquaſuáen ſampweogquanumau nahpe anakauſuongaſh, attumunont annœonaenuh, kah audtaſhont panneónneat?

26 Newutche neyane muhhog naſnauonganunœog nup, neyane wonk wunnamptamœonk wanne anakauſuonganunœog nappœomœo.

CHAP. III.

NEematog, mœonahettekitch kuſſontimomœóog, wahteauog, piſh nutattunnumunun mithe auwahkomparaonk.

2 Newutche

2 Newutche ut monatut wame nummatcheſemun, howan matta matcheſek kuttœwonganit, noh pannupoſhketomp, kah tapenumœomœ wonk wunnanaunónat mámuſſe muhhogkuh.

3 Kuſſeh, nupponumauómun bridleaſh horſeſog wuttœonœwóut, onk woh kenœſwehtunkqunnónog, kah nukquinnupinomun mámuſſu wuhhogkuh.

4 Kuſſeh wonk kuhtœonogquaſh, uttiyeuſh tokònogque mogki, kah wunneepanuhtamunaſh menuhke waban, qut naſhpe quinnuppeòg ahche peaſik helm, uttoh anantog piahquttumwenin.

5 Netatuppe menan peaſin pompuhcháſuonk, kah waeenótum magugiſh: kuſſeh, uttiyeuſh monakiſh wuttuhqunaſh nœotaémes wutchikohſumunaſh.

6 Kah meenan nœotau, mattaánukiſh matcheſeongaſh: meenan weetohteau pompohchaiyeuut, ne waj niſhkheadt wame mámuſſu muhhogkuh, kah chikkohſum nunneetue tohtupequánumuk, kah chikohteau wutch chepiohkomukqut.

7 Newutche niſhnoh wuttinnuſſin puppinaſhim, kah pſukſeſuk, kah aſkœokog, kah niſh kehtahhanit ohtagiſh nanaùteauſu, kah mahche nanaûteauſup naſhpe woiketomp.

8 Qut menan matta woh howan wunnanauwéhteaóuun, matta nanánumwe machuk, numwohteau nuppœe uhnkquoſhkeet.

9 Ne naſhpe wananumogkut God noh wutœoſhimau, kah ne naſhpe numnatchenumun woſketompaog, neg ayeuutcheg neyanuſſit God.

10 Wutch ne nan muttœonut wunnanitteaonk, kah matcheyeuonk wutch ſohhamœomœ: neematog, yeuſh matta woh nanoaſh.

11 Sun tohkekomúut ut mœoſkemœ ne nan weekog kah weeſogok?

12 Neematog ſunwoh figſuhtug tannegen oliveſaſh, aſuh weenomuſſippogqut figſaſh? netatuppe wanne tohkekom mœokemunœ naneeſwe ſéippog kah nunnippog.

13 Howan waontog, kah wómauwomunauſu naſhpe wóhwohtamóonk kenugke kenaau nahtitteaj wutanakàuſuongaſh, ut wunnepomuſhaonganit, naſhpe mánunne waantamóonk.

14 Qut weeſogke iſhkauanitteòg, kah penuanitteog ut kuttahhœowóut, ahque waeenowagk, kah ahque ayeuuhkóne pannœowohtoœok wunnamuhkuteyeuœouk.

15 Yeu waantamœonk matta wutch nœokemunœ waabe, qut ohkee, weyauſueenuœ mattannittoeyeuœ.

16 Newutche, uttoh adt iſhkauanittimuk kah penuánittimuk, na wogkouéonk, kah niſhnoh matcheuſſeonk.

17 Qut ne waantamóonk wutch waabe, negonne, pohkoi, neit wunohteaonganeuœ, nanauwuſſuonganœ, kah nikkume nanompaſſumau, numwohteau monaneteaongaſh, kah wunne meechumaſh, wanne penuánitteómunnœ, wanne eiantukkiunœog.

18 Kah ummeechummuonk ſampweuſſeonk, wunohteáe ohteakauſuaſh, naſhpe nag ayigeg wunohteaonk.

CHAP. IIII.

UTtoh wômœouk ayéuteaongaſh, kah mekonittuongaſh kenugke kenaau? ſunnum matta eomœounóaſh kummatchekodtantamœonganœóut, ayeuhteómukiſh ut kuppompuhcháiyeumœowóut.

2 Kummatche kodtantamwœo, káh matta kutahtaómwœo, kenuſhteamwœo kah kukkodtántámumwœo ahtaúunat, kah matta woh kutattumunumœomwœo, kutayeuwehteamwœo, kah kummekonteam wœo, qut matta kutahtauómwœo, newutche matta kœowehquetumomwœo.

3 Kœowehquetumumwœo, kah matta kutattumunumómwœo, newutche kuppanne wehquetumumwœo, onk woh kummahtuſſimwœo, ut kummatchekodtantamœonganœwout.

4 Kenaau mamuſſuáenuog, kah maniſhquauſſeaenúog, ſun mat kœowahteauomwœo, œweetompoáyeog muttaohke, yeu wutjiſhontamóonk God? newutche œweetompait muttaohke, wutayeuhkonukquoh God.

5 Sun kuttenantamwœo wuſſukwhonk tahnœche nœowau naſhauonk noh apehtunkqueog, matchekodtantam jiſhanittuonk?

6 Qut nanomœoche magœ kitteamonreanittuonk, newutche nœowau, *a* pittuanumóonk ayeuuhkonau God, qut aninnumauau kitteamonteanittuonk hohhohpanutcheh. *a* Prov. 3.34. 1 Pet. 5.5.

7 Newutche agwappehtok God, ayeuhkos mattannit, kah kutamaſhóg.

8 Paſœoſukok God, & kuppaſœoſukunkou pahkeeteauœok kenutcheganœoaſh kenaau matcheſeaénuog, kah pahketeauœok kuttahhœóaſh kenaau nehneeſanatamógiſh.

9 Onkapunagk kah neuanatamœok kah mauœok, kutahanœonk quinuppemœitch en mauonganit, kah kœowekontamœonk, en tuhkeqununat.

10 Hohpagk anaquabit Lord, kah noh piſh kutaſhinukœo.

11 Ahque matchenittegk, neematog noh matchenont weematuh, kah waſumont wematuh, matchetam naumatuonk, kah wuſſittum naumatuonk ken matta kenœoſwéhtauóh naumatuonk, qut kœoſum.

12 Noh paſuk ayeuont naumatuonguh, noh tapenuk wadchanuon kah paguanonat: howan ken waſumadt onkatunk?

13 Nehah yeuyeu, kenaau anœowàógiſh, yeu keſukok, aſuh ſaup, piſh kutomuui ne neotanat, kah nah piſh nutapinnean paſuk kodtumœo, kah nutáttoòmun, kah nummagumun, kah nutaneuhhomonteamun.

14 Qut matta kœowahtaemwœo toh piſh aunag ſaup *b* newutche teague kuppomantamóonk *b* Prov. 27.2.

tamóonk? webe niihkenon, ne ogguhſe nogwoh, kah neit mahttheau.

15 Qut woh kuſſimwoo, unnantog Lord, piſh uppomantamumun, kah piſh nutuſſenan yeu aſuh yeu.

16 Qut yeuyeu, koowekontamumwoo koowaweenoonganooout, wame ne weekontamóonk matchit.

17 Newutche, noh wahteunk wuneſénat, kah matta uſleit, noh matcheſu.

C H A P. V.

EHah, kenaau wenaeekeógiſh mauook, & miſhontoowahpuniek, newutche kutonkapumaong noo ne piſh nohkekunkqueog.

2 Kooweenaiceteonganoo anit, kah kuthogkooonganóoash pabonkumáog mahchoohquttamaoash.

3 Kuhgoldum kah kuſſilverum ogquonkquan, kah wutogquonkanoonganoo piſh koowauwoonukquneau, kah piſh meech keyaus onatuh nootau, kenuhunkquodtomwoo nompakouunash wutche majiſh keſukodtaſh

4 Kuſſeh wutonkquatunkanoo anakauſicheg, neg mahche kepunukeg kutohteakonaſh, ne atookekodteamoe aſiaeihtamóg, maumoo, kah ummauongash niih kepenumhettichen, petutteamoash wehtauogkut Sabbothae Lord.

5 Kuttapeneamoe kuppomantamumwoo, kah kenanwunoodſquaumwoo, koonogquehteomwoo kuttahhoóaſh, onatuh ſohkóadtue keſukut.

6 Kooſumomwop kah kenuſhomwop ſampweuſſeaen, kah matta kutáyeuohkónukoo.

7 Newutche manunnaiegk neematog, nó pajeh peyónat Lord: kuſſeh, anakauſuaenin pahto miſhóadtue ummeechummuonk ohke kah wuſſepe pahtauun, nó pajeh wutattumunumunat negonneyeuuk kah nahohtóeyeuuk ſokanon.

8 Kenaau wonk manuneiyek, menehketeauook kuttahhoóaſh, newutche uppeyaonk Lord, paſoocheyeuoo.

9 Ahque neehneehtatteg neematog, iſhkont kooſumitteamwoo, kuſſeh, wuſſittum waen neepau anaquohtag ſquoant.

10 Neematog, manittowompaog, neg konoonukqueagig ut oweſuonganit Lord, nag neemunook wutch uhſhuwaonk chequnehtamunat onkapunaonk, kah manuniiſinneat.

11 Kuſſeh, nutogquanumóunnónog waniyimuk neg chequnehtogig, kenootamumwoo ummanunayeuonk Job, kah kenaumwoo owohkukquoáyeum Lord, Lord moocheke kitteamonteanitteau, kah nooki ummonanitteaonk.

12 Qut nahnáunnu wame, neematog, ahque chadchekeyeuagk, matta naſhpe keſuk, aſuh matta naſhpe ohke, aſuh ne teague onkátuk chadchekeyeuwaonk,; qut kenuxumwoo nuxeuoutch, kah kummattuhhumwoo mattuhhoutch, iſhkont kuppenuſhaumwoo wuſſittumoonganit.

13 Howan kenugke kenaau onkapunadt? peantaj, howan wekontog? ketoohhamaongaſh anoohamonch.

14 Howan kenugke kenaau mahchinat, wehkumonch moeuwehkomongane Elderſoh kah nag peantamwonſhahettich, ſuſſequnáhettich pummee, ut oweſuonganit Lord.

15 Kah wunnamptamóe peantamoonk piſh wadchanau matchinánntcheh, kah Lord piſh wutomohkinuh, matcheſeongaſh uſſéis, piſh ahquontamauonaoaſh.

16 Sampwuttegk kummatchenehettuonganoooaſh, kah peantamwanſhittegk, onk woh keneetſkehetteamwoo, ummenuhkanakauſue kuſſopiteae peantamoonk ſampweuſſeaen, miſhompaumukquat.

17 Elias agwapehtomup noochumweſuongaſh neyane kenawun, kah menuhke peantam, wanné woh ſokenonoout, kah matta ſokananunnoo niihwe kodtumwae, kah nequtta tahſuog nepauzſaog.

18 Kah wonk peantam, kah keſukquaſh ſokanonteamooaſh, kah ohke meechumsnúoo.

19 Neematog, howan kenáau pannoowohtam wunnámuhkuteyeuoouk, kah howan quinnuppinont.

20 Wahteauitch, noh quanuppinout matcheſeaenúh, wutch woonkiyeuut ummay, piſh pohquohwhunau keteahogkóunuh wutch nuppunat, kah piſh ahtahto mattaánukiſh matcheſeongaſh.

Negonne nanwe wut-Epiſtleum *PETER.*

C H A P. I.

PEter uppoſtleumoh Jeſus Chriſt, en penuwohteaut, ſeaeiyeuog pannuppe Pontus, Galatia, Cappadocia, Aſia kah Bithinia.

2 Pepenacheg, neyáunag wunnegonnewahteauonk God wutooſhin, naſhpe oneetupanatamwahuwaonk naſhauanit, en nooſwehtamunat, kah ſeauhkonat oſqhéonk Jeſus Chriſt, kitteamonteanittuonk, kah wunohteaonk moonomoutch ut kuhhogkaout.

3 Wunnanumunach ummanittoomoh, kah oſhoh nul-Lordumun Jeſus Chriſt, noh neyaunag mónak ummonaneteaonk wonk kooaumomimukquu, en pomantamwae annóſuonk, naſhpe wutomohkeonk Jeſus Chriſt wutch nuppunat.

4 En matta áanittinoog ahtóonk, kah mat naniſhkeneunkquodtinnoog, kah ne mat mahtſhánoog, koowadchanumonteanan ut keſukqut.

5 Nenawun wadchanitteagiſh naſhpe ummenuhkeſuonk God, naſhpe wunnamptamóonk, en wadchanittnonganit, nanaſhwohteau woſhwunnumunat, ut naumachiſh uttoocheyeuoout.

6 Uttoh adt miſhe weekontamog, tokónogque yeuyeu oggubſeſe, (quenahikqueóg) keneuánatamuneau naſhpe moocheke tahſhit qutchhuaongaſh.

7 Onk ukqutchehteóonk koonamptamoonk, ne mooche ánue wunnegik onk ne mahtſhae golde qutchehteónk, tokónogque qutchehteómuk naſhpe nooteau, woh namehteauun en tabuttantamoonganit, kah quttiánumaonganit, kah ſohſumoonganit, Jeſus Chriſt nogquſſit.

8 Noh, matta nauóóg, koowomónau, noh adt, tokónogque yeuyeu mat kenauóneau, qut wanamptauóg, koweekontamumwoo naſhpe wekontamóonk noneunkquok miſſohhamunat, kah nomwohtag ſohſumóonk.

9 Attumunumóg ne wájeh wunnamptamóg, ne, wadchanaonk kukketeahogkonnoóóg.

10 Ne pápaume wadchanittuonk quoſhodtumwaenuog wunnatootomuhkonáoh, kah ummenuhkódtinneáhhamunáoh, neg quoſháe miſſohhamwéhetteup papaume kitteamonteánittuonk, ne woh páuhónukqueóg.

11 Nag natinneahamwehettit, teague, aſuh toh ahquompak, wunnaſhauanittoomoh Chriſt neh apehtunkqhetticheh, nauwuttamoomoop, negonne wauwámuk wutchequnehtamoongaſh Chriſt, kah ſohſumoonk áſukomoomoug.

12 N nag wahteauwáhit, matta en wuhhogkaóut, qut en kuhhogkanóneau nish woſhwunumunkqueógkupaſh, nish yeuyeu maſhamonteaôgiſh, naſhpe nag kohkootomunkqueôgig wunaunchemookaonk, naſhpe wunneetupanatamwe Naſhauanit noh anoonónukup wutch keſukqut, nish Angelſog kodkukkinneamwehetticheh.

13 Newutche puttukquoppunok kuttenantamwe wuſſegkonohtogkoooaſh, manunnuſſek, kah annoontamook adt wohkukquoſhik, wutche kitteamonteanittuonk ne paudtanteáog, oowoſhweénat Jeſus Chriſt.

14 Onatuh noofwehtume mukkiog, ahque ogqueheuk kuhhogkaóog neyaunak negonáe kummatchekodtantamoonganoo, ne aſookeóg.

15 Qut neyane noh wéhkomukqueog wunneetupanatamweyeuoo, netatupe wunneetupanatamweyeuook, nish noh ut unniyeuonganit.

16 Newutche wuſſukwhoſu, *a* wunneetupanatamweyeuook, newutche noonectupanatamweyeu.

17 Kah wehkomóg wutooſhimau, noh matta penuánumunk, wuſſittum neyaunag nish noh woſketomp wutanakauſuonk, mahtſhadtauook kutahquompiyeumoo yeu adt áneapeóg, ut wabeſuonganit.

18 Newutche koowahteomwoo, matta kuñanouhitteamwoo naſhpe nish woh ánukiſh, ne ſilver kah gold, wutch tahnooche kuttinniyeuonganoowóut, ne anumonteaógkup wutch kooſhoog.

19 Qut naſhpe maſhóadtik ooſqheonk Chriſt, netatup lambe matta wuſkeſegk, kah matta chahkeſegk.

20 Noh wunnamuhkut negonne kehtimop aſquam quenahtôſinoog muttaok, qut mamaumachiſheuookup aquompiyeuaſh koowoſhwetunkoo.

21 Kenaau naſhpe nagum koonamptauómwoo God, noh omohkinont wutch nuppunat, kah ſohſumoowaheont, onk woh koonamptamoonganoo, kah kutannoóſuonganoo ut Godut.

22 Newutche mahche pahkheog kukketeahogkònoowóog, nooſwehtamóg wunnamuhkuteyeuoouk, naſhpe Naſhauanit, mat eiantukeie womonónat oowemattinneunk: kuſſopitáe womonitteg naſhpe pahketeahaonk.

23 Wonk neekeóg mat wutch ahhunneuk wuſkannem, qut wutch mat áannitnog naſhpe wuttinowàonk God, ne pamontamoomoouk, kah michemohtag.

24 Newutche wame weyaus moſkehtúoo, kah wame wuſſohſumóonk woſketomp onatuh moſkehtúe peſhau, moſket uhpooteau, kah uppeſhau amohſheau,

25 Qut wuttinnowaonk Lord michemohteau, kah yeu ne wuttinnowaonk, ne naſhpe wunaunchemookaonk kohkootomonteaóg.

CHAP. II.

NEwutche, amaunumog wame iſhkauánittuonk, kah wame aſookekodteamoonk, kah eiantukeiyeuongaſh, kah ſekeneaittuongaſh, kah matcheyeuongaſh.

2 Onatuh miſhketuog kodtantamook pahkeſogkodtungáne wuttinnowaonk, onk woh kenaſhpékinneau.

3 Qutchehtamòg Lord kitteamonteanitteâenúoo.

4 Noh adt ogque peyáóg, pomantamwáe quſſukquanit (ne matchenamwéhettit wunnamuhkut woſketompaog, qut uppepénamun God, kah miſhôadtu)

5 Kenaau wonk onatuh pomantamwáe quſſukquanit, koowekikonitteamwoo naſhauanittoukkomuk, wunnetupanatamwe ſephauſueneúoonk, ſephauſinat naſhauanittoe ſephauſuongaſh, nish tapeneogkiſh God, naſhpe Jeſus Chriſt.

6 Newutche yeu ohteau ut wuſſukwhonganit, *a* kuſſeh nupponum ut Sion kehche nahſhinne quſſuk, pepenamuk, maſhôadtik,

a Iſai. 28. 16. Pſ. 118. 22. Matth. 24. 42. Acts 4. 12.

kah

kah noh wuũâmehtauont, matta pish paguanen.

7 Newutche noh niſhôadtu ut kuhhogkaóut, noh wanamptog, qut ut nag mat nœſwetamœgig, quſſuk ne wekitteáenuog machénamóhettit, ne nan uppuhkukkœmœ adt náſhik.

5 Iſa. 8.14. 8 *b* Kah togkuſſittaſſunnóe quſſuk, kah wuttamhuwàe quſſuk en nag togkuſſittaſukeg wuttinnœwaonk, mat nœſweetámœgig, ne adt wonk kehtimómukup.

9 Qut kenaau pepenamwe pometeonk, ketaſſœtamoe ſephauſuaénuonk, wunnetupanatamwe wutohtimòin, manœhwháe miſſinninnúog, onk woh kœwahteauwahuwomwœ, wauſſummaongath noh wehkomukqueóg, wutch pohkenahtu, en ummonchanatamwe wequaiyeumut.

10 Kenaau negonàeu, matta kummiſſinninnuœmwœ, qut yeuyeu ummiſſinninneumoh God, *c* mattá kutattumunumœounáop monaneteaong, qut yeuyeu kutattumunumuneau monaneteaonk.

• Hoſ. 2.23.

11 Mœcheke womonogeg, kœwehquetumauunumwœ, neyane penœwohteaog kah pomuſhaenuog, amohkomœg weyauſe kodtantamœongáth, niſh ayeuhkononcheg keteahogkôunoh.

12 Kuttinniyeuonganœ wunauwóhteagk kenugke gentilſut, onk uttoh adt nag matchenukqueóg, neyane matcheſecheg, naſhpe kœnanakauſuonganœœath nish piſh naumohettícheh, woh ſohſumœonáog God, ne keſukok nadtauáhettimuk.

13 Agwapehtamok niſh noh woſketómpae kuhkœwaonk wutche Lord: uttoh unne ketaſſoot, noh negonne miſſugkenuk.

14 Aſuh nanánuwáenuog, neyane nag, neh anœononcheh wuſſaſámatahwhónat matcheſeeutcheh, kah waeenomónat neg waneſecheg

15 Newutche ne wuttenantamœonk God onk naſhpe wunneſeonk, woh kutchepſhadtomwœ wutaſootuonganœ mattammagquaſketompaog.

16 Onatuh chapuninneimuk, qut ahque auwohteagk kutchippiuinnuonganœ neyane onkwhonkane iſhkouánittuonk, qut onatuh wuttinninneumut God.

17 Quttiánumok wame woſketompaog; wómonœok œweemattinneunk, quſhœok God, quttianumok ketaſſoot.

18 Wuttinneumunneunk, agwapehtok kuſſontimómœóog, naſhpe wame wabeſuonk, matta webe wunneu aſuh manunneu, qut wonk chenauauſu.

19 Newutche yeu tumuhhœwomœ tabuttantuonk, woſketomp chequnehtog unkquanumóonk, wutch metahhanit nogque en God, wutche tahnœche woſkhukqueagig.

20 Newutche teague ſohſumóonk, tattagkomittéaóg, wutch kummatcheſeonganœaſh, mánunne chequnehtamóg? qut wunneſeóg kah ne waj woſkhukqueagweg, neit manunne chequnéhtamóg, ne wuttapeneámun God.

21 Newutche yeu waj weekkomitteaóg, newutche Chriſt wonk chequnehtamwanſhikqun, kenukkodtumunkqun uſhuwaonk, onk woh kutaſukomumwœ wutántuongaſh.

22 Noh matta matcheſeep, aſuh mat matcheyeuonk namehteauun ut wuttœnnt.

23 Noh kehkomit, matta wonk kekomuau, ne woſkheáhettit, mat quogwohtoôou, qut ahtuhſhau wuhhog neh ſampwe wuſſittumunutcheh.

24 Nagum nehenwonche, nayeuwuttam kummatcheſeonganunonaſh ut nehenwonche wuhhogkat, ut mehtugqut, onk nápœœog nogque en matcheſeonganit, woh kuppomantamumun ut ſampweuſſeonganit naſhpe wuttattagkoñaongaſh keneetſkehitteamwo.

25 Newutche netatûppe kenaau wánhitcheg ſhepſog, qut yeuyeu kukquſhkemwœ en nanánont ſhepſoh, nánauwompomont kukketeahogkôunœ.

CHAP. III.

NEtatupe kenaau wonk ummittumwuſſinneunk, agwappehtok, nehenwonche kaſukœóog onk howan matta nœſwehtauœg wuttinnowaonk, nag woh wonk matta ahtauohetteg wuttinnowaonk, œchiininóg naſhpe wuttinniyeuonganœ ummittumwuſſinneunk.

2 Namohettit kukkóhkonantamóe unniyeuónganœ, naſhpe wabeſuonk.

3 Neg œnœwhoſuonganœ, ahque ne woſkeche wunnœwhoſuonk, wunnehteauún-at meeſunk ogqunnumónat gold, ogqunneat hogkœ.

4 Qut wunnœwhoſitch wuttinnomunneuinoh wuttah, naſhpe ne matta áanittinœg, manuniye, kah wunohteae naſhauonk, ne ànaquabit God adt miſhóadtik.

5 Newutche yeu neyane nôadtit, wunnetupanatamwe mittamwoſſiſſog, neg wonk pabuhtanumoncheg Goduh, wannœwhoſuog, agwapehtauáhettit nehenwonche weſſukoouh.

6 Neyane Sarah nœſwehtauop Abrahamoh, áhunont nuſſontimom, kenaau wuttaunoh nuſohke wunneſeóg, kah matta wabeſeóg aſuh chepſhauœóg.

7 Netatuppe kenaau weſſukiinneunk nag weetomœk neyaunag wohwohtamóonk, quttianumœk ummittamwuſſin, neyane ánue nœchumwi wiſhkq, kah neyane neéſwe nompanukeg kitteamonteanittue pomantamóonk, kuppeantamœonganœœaſh matta woh wuttamehtauœunat.

8 Maumachiſh wame paſukqunanátamœnk, kitteamontéanittegk, weemattuwomonittegk, nohtonteanittegk, womonittegk.

9 Ahque aunkquatôadtegk wutch machuk machuk, aſuh wutch kekontuonk kekontuonk, qut panné, wunnanittuonk, wahteauog

na kuttit wehkomitteaneau, woh kutahtau-
unaóut wunnanittuonk.

10 Newutche noh womontog uppoman-
tāóonk,& kod nag wuñe kesukodtash,nanau-
wehteauitch weenan wutch matchitut, kah
* Psal. *a* wussissittoonash, matta asookekomwe noo-
34.13, womunoout.

11 Chippehtaj machuk,kah wunneseitch,
natinnehaj wunohteaonk kah asuhkaj.

12 Newutche wuskesukquash Lord nana-
wompamau sampwesénutcheh, kah wuttau-
ogash wohshwemóash ut nag peantamoong-
anóout:qut wuskesuk Lord nuhkuhkauau neh
matcheesenutcheh,

13 Kah howan noh woh woskhikqueog,
kenaau asuhkomóg ne wanegik?

14 Qut chequnehtamóg wutche wunnom-
b Isa.8 wausseonk, kooniimwoo, kah ahque *b* wabe-
12,13. suontamook ne woh wabesuwahikqueog,asuh
ahque wuttamanatamook.

15 Qut wunneetupanumook Lord ut kut-
tahhoóut, kah nagwuttéae quoshapek ke-
nampoohamauonaóut nish noh wosketomp,
natootamunkqueóg tôh áuomaagk ne annoó-
suonk ne apehtunkoóg nashpe manunnissu-
onk kah quttiánummuàonk.

16 Wuñe metahhannittoomegk,onk mamat-
chenukqueóg onatuh matcheseog, nag woh
akodchuog pannoowae nsspunanukqueógig
kooniyeuonganoo ut Christut.

17 Newutche ne an wunneguk unnantog
God, kutchequnehtamunaóut wutch wane-
gig, onk wutch ne machuk.

18 Newutche Christ wonk pasukqut che-
qunehtamup wutch matcheseongash, samp-
weusseaen wutch panneusseaen,onk woh kup-
pasoqunnanonut Godut, nushonat ut we-
yaususut, qut pomantamwaheau nashpe nash-
auanit.

19 Ne nashpe wonk monchup kah kuh-
kootomwehteop kuppishagkinae nashauanit-
toout.

20 Neg moomansh mat nooswehtamoogig,
pasukqut sepechequnehtog, pahtussu ut uk-
kesukodtumash Noah,kah quagwahwehtam-
uk ne adt ogguhsoowog nag shwosuk tahsuog
keteahogkóunog wadchanóog wutch nup-
peit.

21 Ne agqueneunkquok kukkinneasuonk
kutchessumóonk, wonk yeuyeu koowadcha-
nukqunan(matta amaunumoounat weyausue
nishkeneunkqussuonk,qut wunnampoohamó-
onk wunne metahhanit nogque en Godut)
nashpe wutomohkeonk Jesus Christ.

22 Noh áont kesukqut,kah appu wuttin-
ohkôunit God,angelsoh, kah nananuaongash,
kah menuhketuongash agwappehtamwahit.

CHAP. IV.

NEwutche neit neyane Christ awakom-
pananshikquéog ut weyausut, kesau-
wâmunók wonk kuhhogkaóog, nashpe nenan
unnanatamoonk, newutche noh wadtamch-
punadt ut weyausut, ahqueteau matcheese-
nat.

2 Onk matta woh pomantamóunat,ne paóm-
oomoug uppomantamooonganit ut weyausut
en ummatchekodtantamoonganooóut wos-
ketompaog, qut en wuttenantamoonganit
God.

3 Newutche, ahquompi ne mahche po-
mantámog, wômach nutussenanónut wutte-
nantamoonganoo gentilsog,pâmushâog nan-
wunoodsquaonganit, matchekodtantamoo-
onganehtu,wussaumsippamwinneat wine po-
anatamoonganit, mishadtuppoongash, kah
ôhquanumwe nunneukontunkane peantamó-
onk.

4 Nish adt uppenauwontamunneau, matta
nag kooweechepahtomònaóut nenan wussau-
me pôanatamoonk, machenukqueòg.

5 Nag pish wunnompagunumauaog nah
teanuk wasittumunutche pomantamunutche
kah napunutche.

6 Newutch, yeu waj wunaunchemooka-
onk kuhkootomauut nag wonk napukeg,onk
woh wussumóog, néyannssehettit wosketom-
paog ut weyausut, qut woh pomántamwog,
neyanussit God ut nashauanittoout.

7 Qut wohkukquoshinit wame paswoh-
teau, newutche manunniegk, kah askuhwhe-
teagk ut peantamunat.

8 Kah anue onk wame kussopitteae womo-
nittegk, newutche womonittuonk pish nuh-
kuhkom mattaánukish matcheseongash.

9 Ahque nehnehteae auwohteagk koone
nánawunnumôadtinneaout keekoowoash.

10 Neyane attumunuk magoonk nishnoh
wosketomp, nenan unántegk, neyane wunne
nananwunukeg moocheke tahshit ukkittea-
monteanitteaonk God.

11 Howan ketoohkont, ketookâj neyane
wuttinnoowaonk God, howan nanawunnu-
widt usseitch neyaunag tapenumwaheonche
nashpe ummagoonk God, onk woh God
sohsumooóneau nishnohut nashpe JesusChrist
noh tabuttantamaúunaj, kah nanawunnuaj
micheme kah micheme Amen.

12 Womonogig ahque penoontamook
papaume nootae qutchehettuonk ne quaj-
hetteóg, onatuh penowe teaguas nohkuk-
kungqueog.

13 Qut wekontamook, newutche koowee-
ch nahwuttinnu numwoo wutonkapuna-
óngash Christ, onk wussonsumoonk wohwe-
moouk, kenaau wonk woh kooweekontam-
umwoo, nashpe mishe wekontamoonk

14 Kehkomitteaog wutch oowesuonk
Christ kooniimwoo, newutche wussohsumóe
nashauanittoomoh God kutapehtunkou,wut-
chippiyeumoo noh wutch mamatcheunnon,
qut ut kutchippiyeumooóut noh sohsumoo-
óneau.

15 Qut ahque howan kenaau chequneh-
taj neyane nushehteaen, asuh neyane kom-
mooto-

mœotowaen, aſuh neyane matcheſeaen, aſuh neyane weogkeheúnkig onkatogig wuttinniyeuonganœoaſh.

16 Qut howan onkquanumwit neyane Chriſtianut, ahque akodchitch qut ſohſum œónonch Goduh yeu wutche.

17 Newutche ne aquompak peyaumœo wuſittumóonk mos ut kutchiſſin weekit God, kah negonne kutchiiik ut kahhogkanonut, uttiyeu piſh œowohkukquoiyeumœo nag matta noſwetamœogig œnaunchemœokaonk God?

18 Kah ſampweuſſeaenúog auwohkonche wanchanit, uttoh piſh wuttit nogquſſin mat manittœen, kah matcheſeaen.

19 Newutche nag onkquanumwutcheg, neyanag wuttenantamœoonk God, nag ahtuhſœowahettich nanawéheónat ukketeahogkôunóuh ut wunneſeonganit, onatuh woh ahtuhſhit paubuhtanumwe keſteauwaenin.

CHAP. V.

ELderſog neg kenugke kenaau, nag nœowehquetumauóôg, nen wonk nut-Eldereu, kah wauwaeu ut wutchequnehtamœoongaſh Chriſt, káh wonk nuhweeche wuttinuk ſohſumóonk ne piſh woſhwunnumuk.

2 Aſſamœok ufflokumuh God, ne kenugke kenaau, attumunumœok nanauwunumunat, matta chekeeu, qut wekontamwe, matta wutch niſhkeneungqué anúhumóadtuonk, qut quoſhoe nnnantamwe.

3 Matta neyane kehtaſſœotimóunneat wutahtoonk God, qut uhſheuk flokſog.

4 Kah kehche nanánont ſhepſoh nogquſſit, piſh kutattumunumumwœo ſohſumóe chetuhquab, ne matta mamahtſhanœog.

5 Netatupe kenaau papeilliſſeógiſh, agwapehtok kehcheeiog, nux, kenaau wame agwápehtóadtegk, kah hogkœok hohpaonk, newutche God ayeuuhkonau pittuanumòuh kah aninnumauau kitteamonteanittuonk ohhohpanutcheh.

6 Newutche hohpaheuk kuhhogkaóog, ut agwe mohſag wunnutcheganit God, onk woh kummiſhhikqunnaóut wunne uttœocheyeuœout.

7 Ponamok nnoh wame kenanawentamœoongano newutche kenanauwanunukkou.

8 Manunniegk, aſkuhwheteagk, newutche kummatwomœo mattannit, onatuh miſhontœowae qunnonou, papomwuſhau natinneahwau neh woh ſœokihanoncheh.

9 Noh ayeukónok manehtekompiyeog ut wunnamptamœoonganit, wahteauog niſh nan onkquomommuongaſh keſteauunath ut kemattœoóut, neg apitcheg muttaohkut.

10 Qut God wame monanteadt, noh wéhkomukqueog en micheme wuſſoh ſumœoonganit naſhpe Chriſt Jeſus, mahche ogguhſeſe chequnehtamóg, noh pahkhikœok, menéhtikompâhikœok, menuhkikœok, menuhkappehikœok.

11 Noh ſohſumœoónaj kah nanawunnúaj micheme kah micheme. Amen.

12 Naſhpe Sylvanus pabuhtanumwe keematton (neyanantam) ogguhſe nœoſukuhhum: kœowehquetumauunnaóut kah kœowauwaunnunnaóut, yeu wunnamuhkut ukkittéamonteanitteaonk God, ne nepaiéyog.

13 Moeuwéhkom onk ut Babylon kœoweeche pepenonteaneau, kœowonkomukou, kah Markus nunnaumon.

14 Woonkquttegk naſhpe womonittue chipwuttœonápwuttuonk; wunnohteàonk apehtunkœok wame neg apitcheg ut Chriſt Jeſus ut. Amen.

Nahohtoeu nanwe wut-Epiſtleum *PETER.*

CHAP. I.

SImon Peter, wuttinneumoh kah uppoſtleumoh Jeſus Chriſt, en nag attumunukeg netatuppe miſhoadtue wunnamptamóonk weeche kenawun, naſhpe wuſſampweuſſeonk God, kah nœowadchanuaeneumun Jeſus Chriſt.

2 Kitteamonteánittuonk kah wunnohteaonk mutaanhenaj ut kuhhogkaout naſhpe wahheaonk God, kah Jeſus nul-Lordumun.

3 Neyanag um-Manittoe menuhkeſuonk kittinnu nunkqun wame niſh wadchiyeuugiſh pomantamœoonganit kah manittœonganit, naſhpe wahheaonk noh wehkomukqueog en ſohſummœowonganit, kah wunnetupanatamœowonganit.

4 Uttoh naſhpe aninnumungqueog ahche môgagiih kah maſhôadtikiſh quoſhodtuongaſh, onk naſhpe yeuſh woh nuhkœoweéche wuttinumumwœo, wuttinnuſſue manittoónk, mahche pohquohhog aninnowonk, ne ohtag muttaohket, naſhpe matchekodtantamóonk.

5 Kah nano menuhkeuſſek, kœotnehteauœok en kœonamptamœonganœo wunnetupanatamœoonk, kah en kœonetupanatamœonganœo wohwohtamóonk.

6 Kah en kœowohwohtamœoonganœo quſſohhœowonk, kah en kukqnshœoonganœoóut manunniſſuonk, kah en manunniſſœongannt manittoóonk.

7 Kah en manittoonganut wemattue womonittuonk, kah en wemattue womonittuonganit, womoauſuonk.

8 Newutche yeuſh appehtunkqueog, kah mónak, piſh kutáyimunkqunaoaſh matta kumehcheéunnaóut, aſuh matta mechumeinat ut waheaonganit nul-Lordumun Jeſus Chriſt.

9 Qut noh yeuſh quenauwéhikqut, noh

pogkenum, kah matta nôadtit naumœo, kah wannantam noh mo pahkheâu wutch wunnukkónne matcheſeonganehtu.

10 Newutche neematog ayn woh menuhke uſſek kuppahkœowahteauunaôut kœowéhkomitteaonganœo, kah kuppepenonteaonganœo, newutche yeuſh uſſeyog matta piſh kuppenuſhómwœo.

11 Newutche yeu wutch miſhe petutteaonk piſh kittinnumonteaneau en machemohtag wutaſſœotamóonk nul-Lordumun, kah nœowadchanuwaéneumun Jeſus Chriſt.

12 Newutche matta ſaſeganamwe nagwutteae kuñequontamwahunnomwœo yeuſhoh, tohkónogque kœowahteauunneau, kah kummenuhkehitteamwœo ut yeuyéu wunnamuhkuteyeuœout.

13 Nux, nuttenantam tapeneunkquot nuſohke appee yeu pummuwuttauwaekommukqut, kœowagkauunnaout naſhpe kummehquontamwahunnunnaóut.

14 Wahteauon, ne mos teanuk nutamaunumun yeu nuppummuwuttauwaekommuk, neyane *a* nul-Lordumun Jeſus Chriſt kuhkœotomiyeup.

a John. 21. 17.

15 Nano, nummenuhkeſen woh kutapenumunnaóut, mahche nuppon, yeuſh nagwutteae kummehquantamunnaôut.

16 Newutche matta nutaſukomômun aſœokekodteamoe nanwonchemowongaſh, wahteauwahunòg ummenuhkeſuonk kah uppeyaonk nul-Lordumun Jeſus Chriſt, qut nenawun muſhkeſukque nœowauómun ukkeitaſſœotamóonk.

17 Newutche wutattumunumun wutch Godut wutœoſhineat quttianittuonk kah ſohſumóonk, ne wadtauatonkquſſuonk páuhónukqut wutch wanegik ſohſumoonk, yeuoh womónog nunnaumon noh waſekitteahit.

18 Kah yeu wuttauwohtonkquſſuonk wómœouk keſukqut, nunnœotamunnanuh, weechayeumogkut ut wunnetupanatamwe wadchuut.

19 Nutahtomun wonk anue pohkontamwe quoſháe miſſohhamóe wuttinnowaonk, neadt kœoneſemwœo nunnukquſſeóg, neyane wequananteg wohſumœomœouk pohkenái ayeuonganit no pajeh utchuwompanit, kah miſhánogqus uppaſpiſhónat ut kuttahhœóut.

20 Yeu negonne wahteauog, wanne quoſháe miſſohhamóonk ut wuſſukwhonganit, œomœounœo howan nehenwonche œowoſhwunnumœoonganit.

21 Newutche quoſháe miſſohhamuonk nôadt matta peyaumunop naſhpe wuttenantamœoonk woſketomp, qut wunnetupanatamwe œowoſketompœomoh God, nag ketœohkopanneg neyane wogkouunont wunnetupanatamwe Naſhauanit.

CHAP. II.

QUt wonk pannœowae manittowompaog kenukayeupanneg miſſinninnútu, neyane piſh pannœowae kohkœotomwehteaenuog kenugke kenaau, neg piſh aſampamukque paudtunkig awakompanuhteaumœogiſh hereſies, neg kohkonœowacheg Lorduh tuphukqhetticheh, kah nuhkuhkōmwahèaog wuhhogkaóuh, kenuppe paguanuonk.

2 Kah monaog piſh aſuhkomwog œowoſkhuwae ummayeuoaſh, newutche nag wunnamuhkutéyeue may piſh mamatche ettamwog.

3 Kah wutch iahchewontamoonk, naſhpe eiantukie kuttœowongaſh, nag ayimog kœochiyeuónukœœonganœo? nag wuſſummaonganœo yeuyeu matta manunuſhómunœo, kah wutawakompanœœonganœo matta kogkoucquomunœo.

4 Newutche God matta wohquanumunk Angelſog matcheſenutcheh, qut wuttinúhkónuh chepiohkomukqut, kah nah upponuh ut pohkenáe kiſhpiſſewonganehtu, woh wadchanóog nó pajeh wuſſittumœonganuœk,

5 Kah mâtta wohquoantamœo nukkônemuttaok, qut wanchanau Noahhoh ſhwoſuk adtahſhuit, kuhkœotomwehteaen ſampweuſſeonk, paudtunk tommogkon ut matcheſeae muttaohkit,

6 Kah quanuppinunk otanaſh Sodom kah Gomorra en pukqueut noh wutonkapunnanuh naſhpe kepuhkonittaonk: nah ayimauont uhſhettuonk en yeug nahohtôeu piſh matcheſeae pomontogig,

7 Kah pohquoh whunau ſampweuſſeae Lotuh noh mœohmœoſqhikup naſhpe niſhkeneunkque wuttinniyeuongane matcheſecheg,

8 (Newutche noh ſampweuſſeaen noh weetomont, nag kah nœotog, mœohmœoſqheon ſampweuſſeae ukketeahogkounoh aſekeſukokiſh naſhpe uppanne naumattuwae uſſeonganœœaſh.)

9 Lord wahteoh uttoh woh an pohquohwhunont manittœoutcheg wutch qutchehuaonganehtu káh nanauwehéonat matſampweſégeg, en wuſſittumoe keſukodtut ſaſamatahwhonnaóut.

10 Qut nahnâunnu neg aſukogig weyaus ut niſhkeneungque matchekodtantamœoonganit, kah ſekeneogig nanauittuonk, mat quoſhe matcheſecheg, chapeſecheg, matta wabeſeog matchetamunnat kehche nanánuwaongaſh.

11 Qut Angelſog neg anue matikkenukeg ut menuhkeſuonganit, & tapenuñœoonganit nag matta paudtauonog kekomuwae mataunchemœowongaſh ayeukone nag ut anaquabit Lord.

12 Qut yeug, ahennuſſéhetteup niſhkeneungque puppinaſhimwog, neg ayeuutcheg tohqunónat kah paguanónat, nag mamatcheetamwog yeuſh matta wohtamhettegiſh, kah piſh pannuppe paguanuog ut nehenwonche wuttannun nœowonganœowóut.

13 Kah

13 Kah nag piſh attumunumwog pannœwauſſea ongquatunk, neg agquoantogig weekontamóonk, keſukodae pûhanatamunat: Chohkéſuog, & mamatchteauſuog, wekontamwáheáog wuhhogkauh naſhpe nehenwonche wutaſœkekodteamœonganœœaſh, maſhadtupwehikqueog.

14 Wuſkeſukkœwóut numwohteau mamuſſuonk, kah matta ahque matcheſeog, aſœkekomahettit, nœchumukompaunutcheh keteahogkóunoh, wuttahhowoaſh wunnagwutteauwohteaonganœœaſh iahchewontamwe uſſeongaſh: mamatchenutcheg neechanog.

15 Neg nakodtukeg ſampoi may, kah nanwiyeuweg, aſuhkomwog ummay Balaam wūnaumonuh Boſor, noh womontog panneuſſeáe onkquatunk.

16 Qut mo auſhkomau wutch ummatcheſeonk mat káketœe aſſe, anœwadt woſketompae kuttœwonk, quihtinau ukkogkeeuſſéonk quoſhodtumwaen.

17 Yeuſh wutahamongaſh wanne napenœgiſh, mattokqs tœannómuk miſhehtahſhineûh, nag wutche niſhkenóne pohkenái micheme wadchanumun.

18 Newutche anœwahettit miſhe mogquene tahnœche kuttœwongaſh nupweſháaog naſhpe weyauſue matchekodtantamœongaſh, naſhpe mœcheke nanwunnœdſquauonk, yeuh pohquohhamunutcheh nehadt pomantamunutche panneuſſeonganit.

19 Quoſhomont chippinnuonk, nag nehenwonche wuttinninnumoh aninnœwonk: newutche noh ſohkœont woſketompuh uppaſœoh miſſinneàunneat.

20 Newutche máhche pohquohhamwehettit muttaohke niſhkeneungquſſuongaſh naſhpe waheaonk Lord kah pohquohſuaen Jeſus Chriſt. wonk naut tohkupſehettit, kah ſohkauut, wutogkomaiyeumœ anue matchitonk negonne waj kutchiſſik.

21 Newutche ayn woh wunnegikup matta wahteauhettegis ſampweuſſeae may neit mahche wahteauhettit, qunnuppenat wutche wunnetupanatamwe anœteamowonganit, ne anummaut.

22 Ne n nih ut wuhhogkaout neyanag wunnamuhkut nupwoaonk, anum wonk quinnuppu en ummenadtammœonganit, kah hog, noh kodſumomukup, en wuttôomenat piſſeokquanit.

CHAP. III.

YEu nahohtoe wuſſukwhonk yenyeu kœſukkuhhumauuneau [womonógiſh] ut naneeſwe nœwogkouunum kuppahke unnantamœonganaoaſh, naſhpe mehquantam wahuwaonk.

2 Woh kummequontamunnaóont ukkutteowonganóaſh, niſh negonne anœwahetteupaſh naſhpe wuñetupanatamwe quoſhodtumwaenuog kah nutannœnukœonganunónaſh uppoſtleſumoh Lord pohquohſuaenin.

3 Yeu negonne wahteauog, maumachiſh keſukodtaſh hahanehtauutcheg piſh peyaog, pomuſhahettit ut nehenwonche ummatchekodtantamœonganœwout.

4 Kah nœwaog, uttiyeu ukquoſhœwaongane uppeyaonk? newutche nadteuh wutœoſhinneunk kaéhettit, wame teanteaguaſſiniſh nagwutteohtaaſh, neyáanágkup wutch naj kutchiſſik keſteoonk.

5 Newutche yeu wekontamwe aſœotuwontamunneau, naſhpe wuttinnœwáonk God keſukquaſh negonneyeuœaſh, & ohke ohtag woſkeche nippekontu kah agwe nippekontu.

6 Ne naſhpe muttaok neit ohtag, nohkukkongqut nippe, paguataauun.

7 Qut keſukquaſh kah ohke eyeu ne ohtagiſh, naſhpe nenan wuttinnœwaonk nompakouunadchanumunaſh, wadchanauſuaſh wutch nœotau, nô pajeh wuſſittumóe keſukodtut, kah paguanaonganit matcheſeáenuog.

8 Qut (womonógiſh) ahque yeu paſuk aſœotuwontamœok, paſuk keſukod, neyaneyeuœ ut Lordut, nequt muttánnóngane kodtumœo, kah nequt muttannóngáne kodtummo onatuh paſuk keſuk.

9 Lord mattá ſepohteáo papaume ukquoſhaumuwáonk (neyane nâwhutche woſketompaog ogquontamwehettit ſepohteàmœug) qut noh kuſſepe chequnehtunkqun, mattá unnántamœo howan wutawakompanónat, qut woh wame uppeyonnaóut aiuſkoiànatamunát.

10 Qut ukkeſukodtum Lord piſh peyáumœo onatuh kommœotowáen nukkonae, neadt keſukquaſh piſh matteagwuninnoaſh naſhpe miſhontœowáonk, waj kutcheteomokiſh piſh ſabohtáaſh naſhpe miſhe kuſſopitáe, kah ohke kah anakauſuongaſh niſhnoh ohtagiſh piſh chikohtáaſh

11 Neit yeuſh wame mahtſhunk, uttoh unne miſſinninnuog kenaau ut wame wunnetupanatamwe unniyeuonganit, kah manittoóonganit?

12 Aikouwompatamóg, kah nanuhkomóg peyomœout ukkeſukodtum God, uttôh adt, keſukquaſh naſhquttag, piſh mahtſhaaſh, kah waj kutchehteomukiſh piſh muhtupohtaaſh naſhpe miſhe kuſſopitáeu

13 Qut nenawun, neyanag ukquaſhómuwáonk, natauwompattamunun wutke keſukquaſh, kah wutke ohke uttoh ohtag ſampweuſſeonk.

14 Newutche (womonogig) niſh natauwompattamog, menuhkeſek woh kenamheonaóut wunohteaonganit wanne wutchohkeſeinat, kah wanne mataunchemœowónaeu.

15 Kah agquoantamœok wuſſepe chequnehtamóonk Lord ne wadchanittuonk, neyane

wonk

wonk womonogkut neemattin Paule, neyane waantamóonk aninnumuuut, kœſukkuhhumunkou.

16 Neyane wonk ut wame œſukkuhwhonganit yeuſh naut nœwadt, niſh neádt nawhutch ſiohkog wohtamunat, niih nag matta nehtuhtauogig, & nœchumweſitcheg uppannenehéouh, neyanteauhettit onkatoganaſh wuſſukwhonganaſh, en nehenwonche uppaguanuonganuout.

17 Newutche kenaau womonogig, yenſh negonne wahteauog, kuhkinneaſek iſhkont monchanitteaóg naſhpe uppanneunnantamœonganœ matcheſecheg, woh kupenuſhaumwœ, wutch nehenwonche kummenetikompauonganœout.

18 Qut naſhpekegk kitteamonteanittuonk, & wahheonat nul-Lordumun & nœwadchanuwaeneumun Jeſus Chriſt noh ſohtumœonaj naneeſwe yeuyeu kah micheme. Amen.

Negonne nanwę wut-Epiſtleam *JOHN.*

CHAP. I.

NE ohtagkup wutch weſke kutchiſſik ne nœtamogkup, ne naumogkup, wutch kuſkeſukquonónut, ne moninea.nugkup, kah mamuſſinnumagkup ut kenutcheganunonut, papaume pomantamoe wuttinnowaonk.

2 Newutche pomantamóonk mo wahteauwahuwon, kah nunnaumunnanonup, kah nœwauwomun, kah kenahtinunnunan, ne micheme pomantamóonk ne weetomukup wutœſhimau, kah mo kœwahteauwahetteanan.

3 Ne naumagkup kah nœtamagkuup kœwahteauwáhenunan, onk kenaau wonk woh kœweeche moappúmi.aun, kah wunnamuhkut nœweeche moappútuonganun weeche wutœſhin, kah wunnaumonuh Jeſus Chriſt.

4 Kah yeuſh kœſukkuhhumauununánonaſh kœwekontamœonganœ woh numwohtaut.

5 Neit yeu nehtamóonk, ne nœtamauogkut, kah kœwahteauwahununan, noh God wequai, kah ut nagum wanne pohkenano.

6 Tohneit nœwaog noh nœweechemoayeumoun, kah pomuſhaog pohkenaiyeuut, nuppannœwonan, káh matta nutuſlúmun wunnamuhkuteyeuœuk.

7 Qut pomuſhaog wequaiyeuut, neyane noh appit wequaiyeuut, nœweeche moayeutimun, kah œſqheonk Jeſus Chriſt wunnaumonuh, kuppahkhikqunan wutch wame matcheſeonganit.

8 Nœwaog matta nœmatcheſeonganéumun, nutaſookekomómun nuhhogkanónog, kah wunnamuhkuteyeuœuk matta nutappehtunkœmun.

9 Sampœaog nummatcheſeonganunonaſh, noh pabuhtanumukquſſu, kah ſampweuſſu kutahquoantamunkqunnanónut kummatcheſeonganunonaſh, kah kuppahkhukqunnanonut wutch wame panneſeonganit.

10 Nœwaog matta nummatcheſeumnn, kuppannœwaenéuhéoun, kah wuttinnœwaonk matta kutapehtunkœunan.

CHAP. II.

NUmmukkiéſumog, yeuſh kœſukkuhhumauununoaſh; matta kúmmatcheſeunnaout, kah howan matcheſeit, nukkenœtamwanſhitteamun weeche wutœſhimau Jeſns Chriſt ſampweuſſeaen.

2 Kah non wunnohteayeuaenin wutch kummatcheſeonganunonaſh, kah matta webe kuttaihénonaſh, qut wonk wutch ummatcheſeongaſh mamuſſe muttaok.

3 Kah ne naſhpe nœwáhteomun noh nœwáheon, nanauwehteauogkut wuttinnœwáongaſh.

4 Noh ánœwadt, noh nœnœwáheh, kah matta nánauwehteáuunk wutannœteamœongaſh, noh pannœwaenin, kah wunnamuhkuteyéuœ matta wutappehtauoh.

5 Qut howán nánauwehteáuont wuttinnœwaonk, ut wunhogkat wunnámuhkut, womonáonk God pannuppeteáuun, ne naſhpe nœwáhteomun nutáppehtauóun.

6 Noh ânœwadt, nutápehtau, noh woh ne wuttin pomuſhon neyane pomuſhánit.

7 Neematog wanne nœſukkuhhumœoh wuſke naumátuonk, qut nukkone naumátuonk, ne ahtunkup wutch kutchiſſik: nukkóne ánœteámœonk, ne wuttinnœwaonk ne nœtamóg waj kutchiſſik.

8 Wonk, wuſke naumátuonk kœſukkuhhumáuonumwœ, ne wunnumuhkutéyeuuk ut wuhhogkát kah ut kuhhogkáóut, newutche pohkenái paumſheau, kah wunnámuhkut wequái yeuyeu wóhſumœmœ

9 Noh ánœwadt, nen nutap wequáiyeuut, kah ſekeneauont wematoh, noh appu pohkenahtu nó pajeh yeuyeu

10 Noh womononť weematoh, appu wequáiyeuut, kah mattá wunuhkomóonk togkuſſittaſſununat ut wuhhogkát.

11 Qut noh ſekeneáuont weematoh, appu pohkenahtu, kah pomuſhau pohkenahtu, & matta wáhteauou uttoh áont, newutche pohkenni pogkennumwehteomœ wuſkeſukquaſh.

12 Kœſukkuhhumauonumwœ mukkieſog, newutche kummatcheſeongánoaſh kutahquo-

ahquoantamonteamoo, newutche ooweſuonk.

13 Kooſukkuhhumauonumwoo wutooſhinneunk, newutche koowaheau, wutch waj kutchiſſik, kooſukkuhhumauonumwoo wuſkenuog, newutche kuſſohkauómwoo matchetuk, kooſukkuhhumauonumwoo mukkieſog, newutche kowaheomwoo wutooſhimau.

14 Kooſukkuhhumauonumwoo wutooſhinneunk, newutche kowaheau noh waj kutchiſſik, kooſukkuhhumauonumwoo wuſkenuog, newutche kummenuhkeſimwoo, kah wuttinnoowáonk God kutapehtunkumwoo, kah kuſſohkauómwoo machetuk.

15 Ahque womantamook muttaok, aſuh niſh ohtagiſh muttaohkit, howan womantog mutteohke, oowomoauſuonk wutooſhimau matta appehtunkoo.

16 Newutche wame ne ohtag muttaohket, weyauſe matchekodtantamóonk, muſkeſukque matchekodtantamoonk, kah pittuanumóe pomantamóonk, matta wutchaiinnooh wutooſhinneat, qut wutcháyeu muttaohket.

17 Kah muttaok mahtſheau kah ummatchekodtantamooongaſh, qut noh aſit wuttenantamooonk God, michemappu.

18 Mukkieſog, ne maumachiſh ahquompi, kah neyane nootamóg, Antechriſt piſh peyau, yeuyeu monaóg Antechriſtſog, ne nathpe wahteauog niſh maumachiſh ahquompiyeuaſh.

19 Nag nuſſohwehtunkqunnonog, qut matta wutchieog nuhhogkanonut, newutche wutch aihettit nuhhogkanonut; wunnamuhkut woh nagwutteae nowetómukqunnónog: qut nag ſohhamwog wahteauwahuwónat nag matta wame wutchieog nuhhogkanónut.

20 Qut kutahtomwoo ſuſſequnnittuonk wutch waneetupantamweyeuut, & kowahteomwoo wame teanteaquaſiniſh.

21 Matta kooſukkuhhumauonumwoo, newutche matta kowahteoounean wunnamuhkutéyeuuk, qut newutche kummahche wahteauunneau, kah wanne pannoowaonganinnoo wutchayeumoout wunnamuhkuteyeuuk.

22 Howan pannoowaen, qut noh pannoowohtog noh Jeſus Chriſteuoo? noh Antechriſt pannoowohtauont wutooſhinneuh kah wunnaumoniinneuh.

23 Howan pannoowohtauont wunnaumoniinneuh, noh matta wutooſheinneuh.

24 Newutche ne appehtunkook ne nootamog nô waj kutchiſſik, ne nootamog nô waj kutchiſlik appehtunkqueóg, kenaau piſh wonk kenágwutteapmwoo wunnaumoniinneát, kah wutooſhinneit.

25 Kah yeu quoſhauwaonk ne quoſhómukqueog, micheme pomantamóonk.

26 Yeuſh kummahche wuſſukhumanunáóaſh papaume nag panneſoounukqueógig.

27 Qut ſuſſequnnittuonk ne attumunumáuóg, kutappetunkquneau, kah matta kukquenauhikkoomwoo howan kukkuhkootomunkqunaóut, qut neyane nenan ſuſſéqunittuonk kukkuhkootomunkquneau wame, kah ne wunnamuhkuteyeuoo, kah matta pannoowaonganunnoo, kah neyane kuhkootomonteaog, noh piſh kutapehtauau.

28 Kah yeuyeu mukkieſog apehtók, onk noh nogquſſit, woh nummenuhkannoóſimun, káh matta nutakodchumun ut anaquabit uppeyonat.

29 Wahteauog noh ſampweſeaen, kowahteomwoo, niſhnoh paſuk noh ſampweaſit neh wutchetuoh wuhhogkat.

CHAP. III.

NAumook chaugue womonittuonk ne wutooſhimau ponumunkqueog, kuttéhennitteánanonut wunnaumonuh God, newajeh muttaohke matta wahikooog, newutche matta oowáheouh.

2 Womonogig, yeuyeu neenawun wunnaumonuh God, kah aſquam nogquodtinno, toh piſh ániyeog, qut nowahteomun, noh nogquſſit, piſh neyaneunkquſſinnean, newutche piſh nunnauóun neanuſſit.

3 Kah niſh noh woſketomp yeu ohtunk annoóſuonk ut wuhhogkat, pahkheau wuhhogkuh, neyane noh pahkéſit.

4 Howan matcheſeit, noh wonk pannenehteau naumatuongaſh: newutche matcheſeonk ne pannenehеaonk naumatuonk.

5 Kah kowahteomwoo, noh mo wahteauwahuau wutamaunumunat kummatcheſeonganunonaſh, kah ut wuhhogkat matta matcheſeonganunnoo.

6 Howan neh apehtauont, matta matcheſeu: howan matcheſeit, matta wunnauuh, aſuh owaheuh.

7 Mukkieſog, howan aſookekomukoohteogk, noh ſampweaſit, noh ſampweuſſeaenuoo, neyane noh ſampweuſſeaenuut.

8 Noh matcheſeit noh wutcháyeu mattannittoout, newutche mattannit matcheſeu nô waj kutchiſſik; yeu wajeh wunnaumonuh woſketomp nogquſſeup, onk woh uppagwatauunat wutanakauſuongaſh mattannit.

9 Howan wadchegit Godut, matta matcheſeonk uſſeu, newutche ooſkannem nagwappehtunk, kah matta woh matcheſeu, newutche noh neetu ut Godut.

10 Yeuut wunnaumonuh God wahteauwahèoneau, kah wunnaumonuh mattannit, howan matta aſek ſampweuſſeonk noh matta wutcháyeu Godut, aſuh noh matta womonog weematoh.

11 Newutche yeu anooteamoonk kenootamunnaop waj kutchiſſik, kowawomonnittinnanonut.

12 Matta netatuppe Cain, noh wutchiyeu noh matchetuk, kah nulhau wematoh, kah toh wajeh niuſhont? newutche nehenwonche wutanakauſuongaſh matchitáſe;

kah wematoh ſampweuſſeonganúœaſh.

13 Ahque monchauatamœk neematog, muttaohke ſekeneunkqueog.

14 Nœwahteomun nupaumukemumun nuppœonk, en pomantamœonganit, newutche nœwomonomun weemattinneunk: noh matta womonunk wematoh appu nuppœonganit.

15 Howan ſekenauont weematoh, noh nuſhehteaenin, kah kœwahteomwœ, wanne nuſhehteaenin, ahtoou micheme pomantamoonk wutappetunkqunat.

16 Yeu waj wahteauog œwomoauſuonk God, newutche kupponumwanihikqun uppomantamóonk, kah woh kuppónamumun kuppomantamœonganun wutche wemattinneunk.

17 Qut howan ahtunk yeu muttaohkée maumachiaſh, kah nauont wematoh quenauhikquoh, kah kuppohhamauont kitteamonteanitteae wunnogkus, uttoh wuttinne appehtunkqun œwomauſuonk God?

18 Nummukkieſumog ahque webe womonittitteuh ut kuttœwonganit, aſuh meenannuut, qut uſſeonganit, kah adt wunnamuhkuteyeuuk.

19 Kah ne naſhpe wahteauog nœchiimun wunnumuhkuteyeuuk, kah piſh nuppahkontamumun ut nuttahhunonut anaquabit.

20 Newutche nuttahhunnónaſh wuſſumukqueog, God ánue miſſugken onk niſh nuttahhunnónaſh, kah wáhteau wame teanteagwaſſiniſh.

21 Womonogig, kuttahhunnonaſh matta wuſſumukœog, neit nuppahkontamumun nogque en Godut.

22 Kah uttoh áne wehquetumog, nutattumunumauónan, newutche nanauwehteomun wutannœhteamowonk, kah yeuſh nutuſſenanonaſh waſukkitteahikqutche ut anaquabit.

23 Kah yeu wutannœteamœonk woh kœnamptamunnanonut œweſuonk wunnaumonuh Jeſus Chriſtoh, kah kœwôamonittinneanónut neyan annœnukqueog.

24 Kah noh nanawehteaŭont wutannœteamowongaſh, œweetomuh, kah nagnm onk œwetomuh: kah yeu waj wahteauog kœweetòmukœwonganun, naſhpe naſhauanitto ne ánumungqueageh.

CHAP. IIII.

Womonogig, ahque wunnamptok niſh noh naſhauanit, qut qutcheheuk naſhauanittowog, toh wuttinne wutchaiinneau God, newutche monaog pannœwae quoſhodtumwaenuog ſohhamwog en muttaohker.

2 Yeu wutch waheuk wunnaſhananittœmoh God, niſh noh naſhananit ſampœadt Jeſus Chriſt peyau ut weyauſut, noh wutchiyeu Godut.

3 Kah niſh noh naſhauanit matta ſampœog Jeſus Chriſt peyop ut weyauſut noh matta wutchaiyeu Godut, kah yeuoh wunnaſhauanittœmoh AnteChriſt, noh nootamogkup, noh piſh peyau, kah yeuyeu mahche appu muttaohket.

4 Kenaau kœchiimwœ Godut, mukkieſog, kah nag kuſſohkauoôog, newutche noh apehtunkqueog ànue miſſugken, onk noh apit muttaohket.

5 Nag wutchaiyeuog muttaohket, newajeh keketœohkontammohettit muttaok, kah muttaok wunnœtauouh.

6 Nenawun nœchiyimun Godut, noh waheunt Goduh, nœtunkqun, noh matta wadchiigk Godut matta nœtunkœun, yeuwajeh wahteauog wunnamuhkutee naſhauanit, kah pannœwohtamóe naſhauanit.

7 Womonogig, womonittitteuh, newutche womonittuonk wutchayeumo Godut, kah niſh noh paſuk womoauſit noh neetu ut Godut, kah waheau Goduh.

8 Noh matta womoauſœog, matta waheau Goduh newutche God womoauſuonganuœ.

9 Ne waj œwomoauſuonk God nogque en kuhhogkanónut wahteauwahuwon, newutche God annœnau wunnequttegheonuh en muttaohket, woh kenaſhpe pomantamœmonanonut.

10 Yeu ut œwomoauſuonk, matta kœwomonaonganun God, qut kœwomónukœoganun, kah anœnau wunnaumonuh œnohteahuónat wutch kummatcheſeonganunnónaſh.

11 Womonogig, God ne anœwomónukqueog, woh kœwomónittimun.

12 Wanne howan nauóou Goduh uttoh ahquompeu, womonitteog, God kutapehtunkqun, kah œwomoauſuonk panuppeyeuœ ut kuhhogkanónut.

13 Yeu waje wahteauog, nutapehtauónan, kah nutapehtunkqunan, newutch nuttinnumunkqun wunnaſhauanittœmoh.

14 Kah nauunonup kah nœwauwónan, woh wutœſhimau anœnau wunnaumonuh, œwadchanumunat muttaok.

15 Howan ſampœadt Jeſus wunnaumonuh God, God neh wutapehtauoh, kah noh apehtauau Goduh.

16 Kah nœwahteomun kah nœnamptamumun, nœwomonukœonganun God, God womoauſuonganuœ, kah noh apehtag womonittuonk, appehtauau Goduh, kah God wutappehtauoh.

17 Yeu ut nœwomitteaonganun pannupeteauun, woh nummenuhkéſénanonut ut wuſſittumoe keſukodtut, newutche neyaniit ne nuttinniinnean yeu muttaohket.

18 Matta wabeſuonganinnœ womoauſuonganit, qut pannuppe womoauſuonk ſohwhóteau wabeſuonk, newutche wabeſuonk wutauwakompunnaongaueumœ: noh wabeſit

matta

matta pannupheau ut womonittinneat.

19 Noh nœwomonóun, newutche negonne nœwomonukqun.

20 Woſketomp nœwadt nœwomun God, kah ſekeneauont wematoh, noh pannœwaenin, newutche noh matta womonunk wematoh neh nauoncheh, toh woh wuttinne womónon Goduh, neh matta nanauunkéh?

21 Kah annœteámœonk ahtauog wutche nagum noh womonont Goduh, womononch wematuh wonk.

CHAP. V.

HOwan wanamptog Jeſus noh Chriſt, noh neetu ut Godut, kah niſh noh paſuk womonont neh wanaumonatamunitcheh kah wonk womonau neh wanaumonimukeh nashpe nagum.

2 Yeu wajeh wahteauog, nœwomonaonganun wunneechanoh God, womonogkut God, kah nanauwehteauogkut wutannœteamowongaſh.

3 Newutche yeu kœwomonaonganun God, nanauwehteauogkut wutannœteamowongaſh, kah wutannœteamœongaſh matta uhqunneunkquodtinnœwaſh.

4 Newutche howan wadchegit Godut, ſohkom muttaók, kah yeu ſohkauſuonk, ne ſohkomuk muttaok, kœnamptamœonganun.

5 Howàn noh ſohkauont muttaoh ke, qut noh wanamptog Jeſus wunnaumonuh God?

6 Yeuoh noh paont naſhpe nippe kah wuſqheonk, noh Jeſus Chriſt, matta webe naſhpe nippe, qut naſhpe nippe kah wſqueheonk, kah noh Nashauanit wauwa nuit, newutche Naſhauanit wunnamuhkuteyeuœ.

7 Newutche nag niſhuog wauwacheg ut keſukqut, wutœſhimau, wuttinnœwaonk, kah wunneetupanatamwe Naſhauanit, kah yeug niſhuog paſukœœog.

8 Kah nag niſhuog wauwacheg ut ohkeit, naſhauanit, kah nippe, kah mſqueheonk, kah yeug niſhuog wunnauwadtuog paſukœunneat.

9 Attumunumog œwauwaonganœ woſketompaog, œwauwaonk God anue miſſi, newutche yeu God œwauwaonk ne wauwadt papaume wunnaumonuh.

10 Noh wanamptauont wunnaumonuh God, wauwaonk ohteau ut wuhhogkat, noh matta wanamptauunk Goduh, uppannuwaeneúheuh, newutche matta wunnamptamœ œwauwaonk God, ne anummàuont papaume wunnaumonuh.

11 Kah yeu ne wauwaonk, God kittinnumunkqun micheme pomantamóonk, kah yeu pomantamóonk ohteau ut wunnaumonaut.

12 Noh wadchanont wunnaumoniinneuh, ohtau pomantamóonk, kah noh matta wadchanunk wunnaumoniinneuh matta ohtôou pomantamóonk.

13 Yeuſh kœſukkuhhumauununáoaſh kenaau wanamptamógiſh œweſuonk wunnaumonuh God, onk woh kœwahteomwœ kutahtómwœ micheme pomantamóonk, kah woh kœnamptamumwœ œweſuonk wunnaumonuh God.

14 Kah nummenuhkannoóſuonganun papaume nagum, ne teaguas wehquetumog ut neyaunag wuttenantamœonk, kenœtunkqún.

15 Kah wahteauog noh nœtunkqun uttoh wehquetumog, nœwahteomun, nutattumunumumun niſh wehquetumauogkutche.

16 Howan nauont weematoh uſſeoh matta nuppœe matcheſeonk, noh pish wehquetumwanſhau, kah noh pish wuttinnumauoh pomantamóonk wutche nah matta nuppœe matcheſeaegeh: na nuppœongane matcheſeonk, matta nuſſéuh ne pish uppeantamwontamun.

17 Wame mat ſampweſeonk ne matcheſeonk, kah na matta nuppœe matcheſeonk.

18 Nœwahteomun howan wachegit Godut, matta matcheſeu, qut noh wunnaumóniimuk wutch Godut, nanauwéhheau wuhhogkuh, kah noh machetuk matta ummuſſinuh.

19 Kah nœwahteómun nœchiimun Godut, kah mámuſſe muttaok appu matcheſeonganit.

20 Kah nœwahteomun, wunnaumonuh God peyau, kah kittinnumunkqun wohwôhtamóonk, woh kœwaheonanónut noh wunnamuhkuteyeuœ, kah neenawun nutapehtauóun noh wunnummuhkuteyeuut, ut wunnaumonat Jeſus Chriſtut, yeuoh wunnamuhkut God, kah micheme pomantamóonk.

21 Mukhieſog chippe nanauwehheuk kuhhogkaóog wutch nunneukontunkanit. Amen.

Nahohtoeu nanwe wut-Epiſtleum JOHN.

ELder en pepenauit Lady, & wunnechanoh neg womonogig adt wunnamuhkuteyeuuk, kah matta webe nen, qut wame wonk neg wahteunkig wunnamuhkuteyeuuk.

2 Wutche wanummuhkuteyeuuk ne apehtunkqueog, kah piſh kœwetomukqunan micheme.

3 Kitteamonteanittuonk apehtunkœk, monaneteaonk, kah wunohteaonk, wutch Godut wutœſhinneat, kah wutch Lord Jeſus Chriſtut, wannaumonuh wutœſhimau ut wunnamuhkuteyeuuk, kah womonittuonganit.

4 Nummiſhe muſkouanatamup, namheog

nawhutch kummukkiyeumwog pomuſhahettit wunnamuhkuteyeuuk, neyane attumunumog annœoteamœonk wutch wutœoſhinneat.

5 Kah eyeu kœwehquetumouſh ſonkqiſk, matta onatuh wohſukkuhhumauun wuike naumatuonk: qut ne ahtauog nô waj kutchiſik, kœwoâmonittuonganun.

6 Kah yeu womonittuonk, kutáſukómunnanónut wutanœoteamœongaſh, yeu annœoteamœonk neyane nœtamóg nô waj kutchiſſik, ne woh kuppomuſhaontamunnaóut.

7 Newutche monaog aſœokekodteamoenuog petutteaog muttaohket, matta ſampœoog Jeſus Chriſt peyau weyauſut, yeuoh aſœokekodteamoen, kah nôh Antichriſt.

8 Nanauwéhuk kuhhogkaóog, matta kœwanteonunnanònut, yeuſh aſeagiſh, qut woh kutattumunumunnanónat paſhanonkquatunk.

9 Howan panneſeit, kah matta apegk kuhkœotomuhteaonganit Chriſt, matta wadchánóou Goduh: noh apit ukkuhkœotomuhteàonganit Chriſt, noh na neeſwe wadchanau wutœoſhinneuh, kah wunnaumonainneuh.

10 Howanig peyaònukqueog, kah yeu matta paudtáahetteg kuhkœotomuhteaonk, ahque attumunók en kekuóut, aſuh unnók wunnanumukquſh God.

11 Newutche noh anont, God wunnanumukquſh nuhwuttinnum noh ummatcheſeongaſh.

12 Monataſh woh kœſukkuhhumáuſh, matta nukkodſukhammœo naſhpe paper kah ink, qut nuttannoóus kuppeyaonunnaóut, kah kenœonittinneanonut, onk woh kœweekontamœonganun pahſhane n nih.

13 Wunnechanoh pepenauut kummiſſis kœwonkœmukquog. Amen.

Niſhwudt nanwe wut-Epiſtleum *JOHN.*

ELder en womonit Gaius, noh womonog ut wunnamuhkuteyeuuk.

2 Womonun, nœwehquetum ánue onk wame woh kœoniinneat, kah woh kœone pomantamunat, neyan wunne pomantog kukketeahogkou.

3 Newutche nummiſhewekontamup, œwemattinneunk paahettit, kah wauwahettit wunnamuhkuteyeuuk ne apehtunkquean, neyane pomuſhaán wunnamuhkuteyeuut.

4 Wanne nutánue miſhewekontamœo, onk nœotamon nummukkiyeumog pomuſhaontamwog wunnámuhkuteyeuœouk.

5 Womonog kuppaubúhtanumukqus uttoh anheadt wemattiñeunk, & penuwohteaog

6 Neg wauwachég kœwomoauſuonk, anaquabkettit moeuwehkomonk: nag paſœoad uppomuſhaonganœoóut tapeneunkquiſſinneat ut Godut, kœoneſem.

7 Newutche, wutche œoweſuonk ſohhamwog, wanne teag wunnemunnumóunnaóut wutch gentilſut.

8 Newutche, woh neg attumunogkut, onk woh kœoweeche anummoadtinnean ut wunnamuhkuteyeuœout.

9 Nœoſukkuhhumau moeuwehkomonk, qut Diotrephes, noh womontog kehcheſyeuonk kenugke nahog, matta nutáttumunukœoun.

10 Newutche peyôon, piſh nummehquontam wutuſſeongaſh niſh aſechiſh, mamatchenukqueog iſhkauanittue kuttœowongaſh, kah yeu matta wuttaphikœoun, nagum mátta attumunóou œowemattinneuh, kah ukquihtinuh nah unnánuttamunutcheh, kah wuſſohwhuhkonuh wutch moéuwehkomonganit.

11 Womonog ahque aſúhkaſh ne machuk, qut ne wanegik, noh waneſeit noh wutcháyeu Godut, qut noh aſit matcheſeonk matta nauóou Goduh.

12 Demetrius waeenomuk wame woſketompuh, kah ne wanumuhkuteyeuuk, nux, nenawun wonk nœowauwamun, kah kœowahteauunneau nœowauwaonganun wunnamuhkuteyeuœo.

13 Monataſh woh nœoſukkuhhum, qut matta kœoſukkuhhumaúunœo naſhpe ink kah mequn:

14 Qut nutannóous piſh kenauuſh paſwe, kah piſh kenœonittimun kuſkeſukqunnónut. Wunohteaſh, neetohteamunganun kœowonkomukœo, weſuongane wonkum neetatteamunganunnónog.

Nanwe wut-Epiſtleum *JUDE.*

JUde wuttinneumoh Jeſus Chriſt, kah wematoh James, en nag wâneetupanatamwahetcheg naſhpe God wutœoſhimau, kah wadchanitcheg ut Jeſus Chriſtut, kah wehkomutcheg:

2 Monantœonk, kah wunohteaonk, kah womoauſuonk muttaánehtchut kuhhogkaóut.

3 Womonogig, mœocheke manuhke wuſſuhkhumauunog papaume miyáeu wadchanittuonk: kukquenauwéhikumwop kœoſukkuhhumauuuunnaóut, kœowehquetumauunannanout,

unnanóut, kummenuhkennitteonaóut wutch wunnamptamœonk, ne pasukqut anumauut wunnetupanatogig.

4 Newutche nawhutche woshetompaog pehcheu pethompakéog, neg negonae nœwadt kahtimuttuppanneg en yeu wussittumœonk, mat peantamœgig, quinnuppinnumwog ukkitteamonteanitteaonk num-Manittœmun, en nanwunœodsquaonganit, kah kohkonnœwaog noh pasuk nont Lord God, kah nul-Lordumun Jesus Christ.

5 Newajeh mehquontamwahenog, tohkonogque pasukqut yeu kœwahteauunneau, Lord mahche wadchanont missinninneuh wutch ohkeit Egypt, ompetak paguanop nah matta wanamptamunegeh.

6 Kah Angelsog neg matta wâdchanumœgig wunnegonappuonganœ, qut nukkodtumwog nehenwonche wutapuonganœ, nah œwadchanuh ut machemohtag chainsash agwe pohkenahtu, en wussittumœonganit ne mohsag kesukod.

7 Neyane Sodom kah Gomarrah kah kehtœotanash ne waeenu, neyane maghettit wuhhogkauh en nanwunœodsquaonganit, & asuhkomòhettit penowe weyaus, nahtitteae ponamwog wutch uhshuwaonk, onkapunnahettit annœotàittue micheme nœoteau.

8 Neyane wonk yeug nishkeneungque nukquomuenuog, nishketeauogweyaus, sekenamwog nananuwáonk, kah matchetamwog kéhtasœotamœongash.

9 Qut Michael Archangel penuánumont mattannitœ, & weogquttumwehettit wuhhog Moses, wabesu úkkekomuwáe spunnan-
a Zech. 3.2. nonaóut, qut nœwop, *a* Lord auskomukqush.

10 Qut yeug mamatchetamwog nish mattawahteauhettegish, qut ne ahennôwahteauhetteup, onatuh nishkeneungque puppinashimwut, ut yeush nishkeheáhetti che wuhhogkauh.

11 Missi nag wutonkapunnaonganœ, newutche nag auog ut umayut Kain, kah nehnehteae wunnaumatuhkonwog uppanneusseonk Balaam wutche onkquatunk, kah auwohkompanáog ut uppanne matchenaonganœwóut Core.

12 Yeug chohchohkesuog ut kœwomoausue mishadtuppœonganit weeche mishadtupœomukqueóg, mat wabesue metseog, matta nuppée ummatokqussumœ, uppapaumanuhtamun waban, mehtugquash ummeechummuonganœ uhpœoteau wañe meechumunœout, neesit nompe nuppœog kah pohquodchabukinóog.

13 Séaantukquog kehtahhannit, sohwanóhtamwehettit nehenwonche wutakodchuonganœ; papaumshae anogqussúœog, mœag pohkenag wadchanumauoneau micheme.

14 Kah Enoch wonk nesausuk audtahsœit wutch Adamwaut, yeush ukquoshae missohhamunápash nœowau, Kusse Lord peyau weeche piukque muttanonkanogkussuoh œneetupanatamœomoh

15 O Osittumwu sasamatukwhonat wame, kah uppakontamwe wahteauwahuwonat wame matta paantamœgig kenukke nahoh, wutch wame ummatchesеae usseonganœóash, mishe matchesеáe asehetticheh, kah wame woskehuwae kuttœowongash, nish mat peantamwae matchesecheg, nah ânáhettitcheh.

16 Yeug mœomœoskœowaenuog, amoósuenuog, asukegig nehenwonche ummatchekodtantamœonganôoash, kah wuttœonœóash nœowómœoash mishe mogquesue kuttœowongash, monchanatamimónat nawhutche woshetompaog œotompasinneaóont.

17 Qut womonogeg mehquontamœok kuttœowongash nish anœowohpash nathpe uppostleumoh nul-Lordumun Jesus Christ.

18 Nag anukqueógkuppanneg, ná pish ahhanehtúhsuenuog ut maumachish aquompiyeunt, nag asukogig nehenwonche ummatchesеae matchekodtantamœonganœóash.

19 Yeug nag chapecheg, pôánittamwog, matta wunnáshauanittœméog.

20 Qut kenaau womonogish, weekikonœok kuhhogkaóog ut ânue wunnetupanatamweyeuuk kœonamtamœonganœ, peantamœok ut wunneetupanatamwe Nashauanittœut.

21 Nanawéhuk kuhhogkaóog ut œwomoausuonganit God: askauwompattámœok ummonaneteaonk nul-Lordumun Jesus Christ, en micheme pomantamœonganit.

22 Kah nawhutche kitteamonteanumœok, penowomáhtauœok.

23 Onkatogig wabesue pohquohwhunœok, kôdnœok wutch nœotaut, sekenamœok hogkœongash chohchohkagish nashpe weyaus.

24 Nano noh ut tapenuk kenanuéhikqunnaout wutch penushonat, kah matta tohhettamwe kenanaéhikqunnaout ut anaquohtag wussohsumóonk nashpe mishe wekontamóonk.

25 En webe nont waantamwe Godut kœwadchanueneumun, sohsumœónaj kehtasœotamœutch nanauunumunaj kah menuhkesitch yeuyeu kah micheme. Amen.

Owoshwunumóonk wunnetupanatamwe Apostle kah nohtompeantog *JOHN.*

CHAP. I.

OWoshwunnumóonk Jesus Christ, ne God anumauump, nahtinont wuttinneumoh nish teanuk mos âunagish, kah anœoteamo & ummishamun nashpe wut-Angelsumoh, ut wuttinneumoh John.

2 Noh wauwadt wuttinnowaonk Gód, kah œwauwaonk Jesus Christ, kah wame nish nagish.

3 Wunnanumau noh agketog, kah nag nœotogig, yeush quoshae missohhamóe kuttœowongash, kah nanauwéhteunkig nish noh adt wussukwhonkish, newutche ahquompi pasœocheyeuœo.

4 John en nesausuk tahshinash moeuwehkomongash ut Asia, kitteamonteauitteaonk apehtunkœok, kah wunohteaonk, wutch noh noh koh, *a* noh koh mô, noh páont, kah wutch nesausuk audtahsœoitcheg nashaua nittœoog, neg apitcheg anaquohtag wut-appuonk.

a Exo. 3.14.

5 Kah wutch Jesus Christ, noh pabuhtanumwe wauwaen, kah *b* mohtomegit ut napukeg, kah ukkehtassœotimomœoh Sontimóog ut ohkeit, noh womonukqueog, *c* kodchessumukqueog wutch kummat cheseonganunnónut ut nehenwonche œsqueheonk.

b 1 Cor. 15. 21. Coloss. 1.18. *c* Hebr. 9.14.

6 Kah *d* kussontimáhukqun kussephausuaenuáhikqun en Godut, & œshut, sohsumóonk kah nanaannœoweonk ohtauutch micheme kah micheme Amen.

d 1 Pet. 2.5.

7 *e* Kussch nashpe peyau mahtohqus, kah nish noh muskesuk pish wunnauuh, kah nag wonk kônnukkéhtea wómpanneg: kah wame auwadtuongash ohkeit pish mauog newutche noh, ne naj Amen.

e Matt. 24. 30.

8 Nen Alpha kah Omega, waj kutchissik, kah adt wohkukquoshik, nœowau Lord, noh koh, noh koh mo, kah noh paont, noh wame menuhkesit.

9 Nen John, nen wonk kemat, kah weechiyeumat ut wuttamehpunnaonganit, kah ut assœotamœonganit, kah ut ummanunnissuonganit Jesus Christ, ápeomp menahhannit ussœowetamun Patmos, wutche wuttinnowaonk God, káh wutch wauwáonk Jesus Christ.

10 Nen mo ut nashauanittœout, ut ukkesukodtumut Lord, & nœotam ut nuppusquanit mishontœowaonk, onatuh monopuhpeg.

11 Nœowau, nen Alpha kah Omega, negonne kah maumachish, kah ne nauman, wussukwhush ut wussukwhonganit, kah negonchhuash en nesausuk audtahshinnœogish moeuwehkomongash nish nt Asia, en Ephesus, kah en Smyrna, kah en Pergamos, kah en Thyatira, kah en Sardis, kah en Philadelphia, kah en Laodicea.

12 Kah nutompamuhquaip naumunat ne wadtauatonkqussuonk kônœosit, kah ompamuhquaéan, nunnaum nesausuk tahshinash golde wequananteganuhtugquash.

13 Kah nashaue nesausuk tahshinash wequananteganuhtugquash, pasuk ogqueneunkqussu wunnaumonuh wosketomp, hogkœo hogkœoonk mussishin wusseetut, kah kehtipsqunápissu golde puttukquobus.

14 Uppuhkuk, kah ummesunk wompiyeuash onatuh wœol; wompiyeuash onatuh kœonut, kah wuskesukquash onatuh kussompenáe nœoteau.

15 Kah wusseetash onatuh ne wanegik wompuhshog, onatuh chagohsumuk ut áhut sábasahsumuk: kah œowadtauatongqussuonk onatuh ne anontœowag mœocheke nippeash.

16 Kah wuttinnuhkôunit nesausuk tahsuoh anogqsoh, kah wutch wuttœonut sohhamœomœo aeetaskequok togkodteg: kah wuttinnussuonk onátuh nepâuz pahkôsuk.

17 Kah nauog, nuppenusham ut wussetut onatuh napumuk: kah nupponumunk wuttinohkôu, nuttinnuk, ahque wabesish, *f* nen negonne kah maumachish.

f Isaiah 41.4. & 44.6.

18 Nen noh pamontog kah napukup, kah kusseh, nen nuppomantam micheme, Amen, kah nutahto chepiohkomukque, kah nuppœongane pohquoshadtikquontunkash.

19 Wussukwhush nish naumanish, kah nish yeuyeu âunagish, kah nish pish âunagish ompetak.

20 Ne siogkok nesausuk tahsuog anogqsog neg nauadcheg nuttinohkôunit, kah nesausuk tahshinash golde wequananteganuhtugquash, nesausuk tahsuog anogqsog, neg wutangelsumoh nesausuk adtahshinnœogish moeuwehkomongash: kah nesausuk tanshinash wequananteganuhtugquash nish naumanish, nish nesausuk tahshinash moeuwehkomongash.

CHAP. II.

EN wut-angelumoh moeuwehkomonk ut Ephesus, wussukwhush, yeush wussinneash noh kónunont nesausuk tahsuoh anogqsoh ut wuttinohkôunit, noh papaumushádt nashauwe nesausuk adtahshinnœogish golde wequananteganuhtugqgash.

2 Nœowahteoh kutanakausuongash, kah kummenuhkesuonk, kah kummanunnissuonk, kah matta nag kummukkœonaôog matchetukeg, kah nag kukqutchheóog anœowacheg nenawun apostlesog, kah nag matta, kah kenamheoog pannœowaenúog.

3 Kah kutchequnehtam, kah kummánunnis, kah wutche nœowesuonk kutanakaus, kah matta kussauunumœo.

4 Qut neteag kœchumuſh, newutche kemukkodtam negonne kœwomantamóonk.

5 Newutche mehquoantaſh uttoh waj penuſhán, kah aiuſkoiantaſh, kah uſſiſh negonáu kauſuongaſh; aſuh teanuk pish kuppeyaônuſh, kah pish nutontahtóh kœwequananteganuhtug, wutch wutáyeuonganit, qut kuttumma aiuſkoiantaman.

6 Qut yeu kutahtauun, kuſſekeneam wutuſſeonganòoáſh Nicolaitanſog, nish nen wonk ſekeneamoniſh.

7 Noh wohtauogkut, nœtaj toh ánœadt Naſhauanit en moeuwehkomonganehtu: noh ſohkog, nuttinnunnumau meechinat wutch pomantamóe mehtugq ne ohtag naſháue up-Paradiſumoh God.

8 Kah en wut-angelumoh moeuwehkomonk ut Smyrna, wuſſukwhuſh: yeuſh wuſſinneaſh noh negonne kah maumachiſh, noh napukup kah pomantam,

9 Nœwahteoh kutanakauſuongaſh, kah kœtamehpunáonk, kah matchetuonk, qut ken kœweenaieet, kah nœwahteoh upblaſphemaonganœo, neg áuœwacheg neenawun Jewſog, kah nag matta, qut nag wuſſynagogœom Satan.

10 Ahque yeuſh wabeſuontaſh, niſh piſh aſhpunnanumukiſh, kuſſeh, mattannit pith kuttinohkonukou nawhutche kuppiſhegkinnittuonganit, woh kukqutchehetteanaóut, kah pish kœtamehpunámœo piukkukquinne: ken pabuhtanumauſh pomantamwae chetuhquab.

11 Noh wohtauogkut nœotamunat nœotaj uttoh aûdtog Naſhauanit moeuwehkomongaſh, noh ſohkohſit, matta pish woſkehikkœo nahohtœeu nuppœonguh.

12 Kah en wut-Angelumoh moeuwehkomonk ut Pergamos, wuſſukwhuſh, yeuſh wuſſinneaſh noh ahtunk kenag togkodteg aeetaſkequok.

13 Nœowahteoh kutanakauſuongaſh, kah uttoh áyean, uttoh wutappuonk mattanit ohtag, kah kummenuhkinnum nœoweſuonk kah matta kukohkonnœooh nœonamptamœoonk, yeuſh ut keſukodtaſh uttoh adt Antipas nuppaubohtanumukque nœowauwaéneum, noh naſhomukup kenugke kenaau, uttoh apit mattannit.

14 Qut ne teaguaſhiniſh kœchimuſh, newutche naut náwhutche kogkóunumwog ukkuhkœotomuhteaonk *a* Balaam, noh kohkœotomwehteop Balak upponamunat togkuſſittaſſunóonk, anaquabhettit wunnaumonuh Iſrael, meechinat niſh ſephamauutche nunneukontunkanog, kah uſſenat mamuſſuonk. *a* Num. 25.

15 Neyane wonk neg nawhutche kogkóunukeg ukkuhkœotomuhteaonganœo Nicolaitanſog, ne ſekeneam.

16 Ainſkoiántaſh, aſuh teanuk kuppeyaaunſh, kah nag piſh nutáyéuuhkonóog, naſhpe nuttoone togkodteg.

17 noh wohtauogkut, nœotaj, naſhauanit uttoh ánont moeuwehkomongoh, noh ſohkauont, noh nuttinnumau meechinat adtahtâuſik manna, kah piſh nuttinnumau wompiquſſuk, kah ut quſſukquanit wuſke weſuonk adt wuſſukwhoſik, ne wanne howan wahteauœok, webe noh adtumunuk.

18 Kah en wutàngelumoh moeuwohkomonk utThyatira wuſſukwhuſh: yeuſh wuſſinneaſh wunnáumonuh God, noh wuſkeſukquaſh agqueneunkquok keſompenae nœotaut kah wuſſetaſh ogqueneunkquodtaſh wanegik wompuſhihog.

19 Nœowahteoh kutanakauſuongaſh, kah kœwomoauſuonk, kah kœotinninneumuhkauſuonk, kah kœonamptamóonk, kah kummanunniſſuonk, kah kutanakauſuongaſh, kah maumachiſh anue onk niſh negonne.

20 Qut ogguhſenaſh kœochimuſh, newutche kummukkœonau noh mittumwoiſis *b* Jeſabel, noh aſœowenont wuhhogkuh manittowompaen, kuhkœotomuhkonat, kah uppanneſœounnóuat nuttinneumoh, uſſenat nanwunœodſquauonk kah meechinat ſephamauûtche nunneukontunkonog. *b* 1 Kin. 16. 31.

21 Kah nuttinnumauop ne woh adt aiuſkoianatamuk, ummamuſſuonk, kah matta wutauſkoianatamœoun.

22 Kuſſeh nuttinuhkon appinneat, kah neg weech mamuſſumoncheg, ut miſhe wuttammepunnonat, kittumma aiuſkoianatamohettit wùtuſſeonganóaſh.

23 Kah nunnuſh wunnechanoh naſhpe nuppœonk, kah wame moeuwehkomunganog piſh wahteauog, c nen noh natinneohk ntog wutœounuſſog, kah metahhaſh, kah nuttinnumau niſh noh paſuk kenaau neyaunag kutanakauſuongánóaſh. *c* Jere. 11. 20. & 17. 10.

24 Qut kuttinnounumwœo, kah onkatogig apitcheg nt Thyatira, ne adtahſéhettit, matta ahtauogig yeu kuhkœotomehteaonk, kah matta wahteauouog ummœonœoiyeumaſh Satan neanœowahettit, wanne kupponamauonœomunœo onkatuk weanun.

25 Qut ne mahche ahtauog, menuhkenumœok nôpajeh nuppeyonat.

26 Kah noh ſohkog, kah nanáuwehteunk nutanakauſuongaſh nô pajeh wohkukquaſhinit noh nuttiñumau wutanue menuhkeſuontamunat wutohtimoneaſh.

27 *d* Kah nah piſh wunnánauunoh naſhpe mœoohſhogque ſouobpunk, neyane œowiſhquoh ahkuhquttteaenin, piſh nag ſœokqſhauog neyane artumunumauog nœolh. *d* Pſal. 2. 9.

28 Kah piſh nuttinnunnumau miſhanogquſſoh.

29 Noh wohtauogkut nœotaj uttoh naſhauanit ánont moeuwehkomuugoh.

CHAP. III.

KAh en wut-angelumoh moeuwehkomunk ut Sardis, wuſſukwhuſh: yeuſh wuſſinneaſh noh neſauſuk adtaſhadchanont wu-

Naſh-u-

Naſhauanittoomoh God, kah neſauſuk tahſuog anogqſog, noowahteoh kutanakauſuongaſh koowеſuongan kukketeam, qut kenup.

2 Aſkuhwheteaſh kah menehketeauſh niſh ahtananiſh, niſh nahen nuppoomooaſh: newutche matta namteauoh kutanakauſuongaſh pannuppeyeuooaſh ut anaquabit God.

3 Newutche mehquontaſh uttoh áne attumunuman, kah nootaman, kah menuhkeniſh, kah aiuſkoiantàſh, *a* newutche matta aſkuhwheteaan, pish kenúhkekouſh onatuh kommootowaen, kah matta pish koowahteo uttiyeu hour nóhkekauun.

a 1 Theſ. 5 2 2 Pet. 3. 10.

4 Kutogguhſuweſuonganam ut Sardis, neg matta niſhketeauoogig wuthogkoounnoowoaſh, kah nag pish noweechógquog ut wompéſinneat, newutche tapeneunkquſſuog.

5 Noh ſohkauſit noh pish womphogkoounau, kah matta pish nutjiſkhamoo oweſuonk wutch *b* pomantamwáe wuſſukwhonganit, qut pish nuſſampoam oweſuonk ut anaquabit noosh, kah ut anaquabhettit wutangelſumoh.

b Chap. 20. 12. Phil. 4. 3.

6 Noh wohtauogkut nootaj uttoh àdtog Naſhauanit moeuwehkomongaſh.

7 Kah en wut-angelumoh moeuwehkomonk ut Philadelphia, wuſſukwhuſh, yeuſh wuſſinneaſh noh waneetupanatamweyeuit, noh wunnamuhkuteyeuit, noh wadchanuk uppohquoſhadtikquontunk David, noh woſhwunuk matta howan ukkuphamoouun, kah noh kóphog, kah matta howan oowoſhwunumoouun.

8 Noowahteoh kutanakauſuongaſh, kuſſeh, kupponumouth anaquabean woſhwetaſhine ſquoant, kah matta howan woh ukkuphamoounun: newutche peyáſin kummenuhkeſuonk, kah kenanauwehteop nuttinnowaonk, kah matta kukquenauwaantamoo noowеſuonk.

10 Kuſſeh, nag wuſſynagogumuh Satan, nag anawácheg nenawun Jewſe, kah matta, qut pannoowaog, nag nuppeyaheóog kah wauſſummuwaog anaquohtag kuſſeetaſh kah noowahteauwahéoog kowomonth.

9 Newutche kenanauwehteóh nummanunniſhuwáe wuttinnowaonk, nen wonk kenanauwéheſh wutch qutchebuwáe hour ut, ne pish nohkuhkamoomoouk wame muttaok, qutcheheoneat neg wadohkitcheg ohkeit.

11 Kuſſeh, teanuk nuppeyam, menuhkeniſh ne ahtauan, matta howan wutamaunumoounat kutchetuhquab.

12 Noh ſohkog, nuppogkomuhquonkanuhkon ut wuttempleumut num-Manittom, kah matta piſh wonk ſohhamoo: kah pish nooſukuhhum ut wuhhogkat oweſuonk num-Manittoom, kah ne aſoowéſik ukkeihtótan num-Manittoom wuſke Jeruſalem, ne nookemoouk wutch keſukqut wutch num-Manittoomut, kah nooſkeweſuonk.

13 Noh wohtauogkut nootaj toh Naſhauanit âudtag moeuwehkomongaſh.

14 Kah en wut-angelumoh Laodiceane moeuwehkomonk, wuſſukwhuſh, yeuſh wuſſinneaſh noh Amen, noh pabuhtanumukque kah wunnamuhkutée wauwaénin, noh waj kutchiſik ukkeſteauonk God:

15 Noowahteoh kutanakauſuongaſh, ken matta kukquoſhkodchooh, aſuh matta kuſſopeſu, nopehnont ſonkqueſean aſuh kuſſopeſſean.

16 Neit newutche kukkuſſinas, kah matta kuſſonkqueſeuh aſuh kukkuſſopéſu, kummenadtamwonſh wutch nuttoonut.

17 Newutche kuſſim nooweenauweet, kah nano monat nummaumachiaſh, kah mat teag nukquenahikooh, kah matta koowahteóh kenithkeneunkqus, kah kukkitteamunkéyeu, kah kummatcheek, kah kuppogkenum, kah kuppoſkis.

18 Kukkuhkootomouſh, atáameh gold quajteaúſik ut nootaut, onk woh koowenauweet, kah womphogkoo, onk woh kootogkoin, kah akodchue kuppoikiſſuonk woh mo nogquodtinno, kah ſuſſequnuſh kuſkeſukquaſh naſhpe muſhkeſukque pummee, onk woh kenaum.

19 *c* Ne adtahſhe womonog, nutauſhkomóog & nuſſaſamatahwhóog: newutche zealouſſúiſh, kah aiuſkoiantaſh.

c Prov. 3. 11. Hebr. 12. 9.

20 Kuſſeh, nunneepoh ſquont, kah nutchuhchunkquttahhám: howan nootog nowadtauatonkquſſuonk, kah woſhittanook, pish nuppetutteaon, kah pish nooweepum, kah nagu n noowehpumuk.

21 Noh ſohkog, nowetoowom nooweta-pémukqunat ut nutappuonganit, neyane wonk nen ſohkoſſéomp, kah nooweetappem nooſh ut wutappuonganit.

22 Noh wohtauogkut nootaj Naſhauanit uttoh âdtog moeuwehkomongaſh.

CHAP. IV.

MAhche yeu nag, nadtauwomp, kah kuſſeh, iquont woſhwemo keſukqut, kah negonne wadtauatonkquſſuonk ne nootam, onatuh monopuhpeg keketoohkiit, ne anoowómoouk na wutch kuhkuhquſh, kah kenahtinuth niſh piſh aûnagiſh ompeták.

2 Kah teanuk nen mo Naſhauanitoout, kah kuſſeh, appuonk ponanſu keſukqut, kah paſuk appu appuonganit.

3 Kah noh na apit monineauónat, ogqueneungquſſu Jaſper & Sardine haſſunnit, kah ukquanogquonnuoop waéénu appuonk, mòneaumunat ogqunneungquodt Emerald.

4 Kah waéénu appuonganit, neeſneechagkodtaſh nabo yau appuongaſh; kah ut appuonganit, nunnau neeſneechagkodtog kah yauog Elderſog appuog, hogkoog wompogkoongaſh, kah uppuhkukkoóut ohteau golde chetuhquabeaſh.

5 Kah wutch appuonganit ſohhamooo ukkutſhaumunaſh, kah neempóoo, kah wadtauatonk-

tauatonkquſſuongaſh, kah neſauſuk tahſhinaſh nœtae wequanantegaſh chikohtaaſh ut anaquohtag appuonk, neg neſauſuk tahſuog wun-Naſhauanittœmoh God.

6 Kah anaquohtag appuonk na mo glaſſe kehtoh ogqueneungquodt Cryſtal : kah naſhaue appuonganit, kah waéénu appuonganit, yauog puppinaſhimwog poſhánelkeſukœœog, negonneyeuœout kah œtámiyeumœóu.

7 Kah negonne puppinaſhim ogqueneungquſſu qunnonœout, kah nahohtôeu puppinaſhim ogqueneunkquſſu Kalfut, kah niſhwe puppinaſhim wulkeſukœ onatuh woſketompaut, kah yaue puppinaſhim ogqueneunkquſſu pahpumúnont wompſukuk.

8 Kah nish noh paſuk neg yauœutcheg puppinaſhimwog, ne qutta kuttahſhin nuppóhwhunóog, kah anomut numwohteau wuſkeſukœœaſh; kah matta anwôhſinóog
a Iſai. 6.3. keſukodtáe kah nukkonae, nœwaog, a Wunneetupanatam, wunneetupanatam, wunneetupauatam, Lord God wame manuhkeſit, noh koh mo, noh koh, kah noh paont.

9 Kah yeug puppinaſhimwog, ſohſumœonáhettit kah quohtianumáhettit, kah tabuttantamauáhettit; neh apinitcheh apuonganit, noh macheme pomontag.

10 Neeſneechagkodtog nabo yau Elderſog kepſháog ut anaquabenit neh ápinitcheh apuonganit, kah neh wówuſſumóuh, neh macheme pomantamunutcheh, kah unnohteaog wutchetuhquabeoaſh anaquohtag appuonk, nœwaog,
b Chap. 5.12. 11 b Kuttapenum woi Lord, attumunumunat ſohſumóonk, kah quttianittuonk, kah menuhkeſuonk, newutche kukkeſteóh wame teante quaſſiniſh, kah nish ohtagiſh, kah keſteauſikiſh wutch kuttenantamœoonk.

CHAP. V.

KAh nunnaum wuttinóhkounit noh ápit appuonganit, bœoke wuſſukwhóſu ut anomut & woſkeche kuhkinneáſue menuhketeauſu naſhpe neſauſuk tahſhinaſh, menuhketeáe kuhkinneaſuongaſh.

2 Kah nunnau menuhkeſue angel, maſhonœowáe keketœohkont, howan tapenuk woſhwunnumunat ne bœok, kah ompenimunat wuſſealumaſh?

3 Kah wanne howan woſketomp keſukqut, aſuh ohkeit, aſuh agwe ohkit, wuttapenumœ woſhwunnumunat bœok, aſuh ummónunneaumunat.

4 Kah nummœocheke móh, newutche wanne howan namehheóon woſhwunnumunat kah wutogketamunat ne bœok, aſuh ukkehkenaumunneat.

5 Kah paſuk neg Elderſog nuttuk, ahque
a Gen. 49.9. mauſh: kuſſeh, a ukqunnonoumoh wutchippanœoonk Judah œwadchaubuk David, noh ſohkom œwoſhwunnumunat bœok, kah wutompinimunat neſauſuk tahſhinaſh wuſſealumaſh.

6 Kah nukkehkeneaumun, kah kuſſeh, naſhaue appuonganit, kah yauog puppinaſhimwog, kah naſhauwe Elderſuut, lamb neepau, onatuh naſhit, neſauſuk tahſuoh wutaſkonoh, kah neſauſuk tahſhiſhkeſukquau, neh neſauſuk tahſuoh wunnaſhauanittœmoh God, ànœnôog en wame muttaohket.

7 Kah peyau, kah nemunum bœok wutch wunnutcheganit noh na ápit appuonganit.

8 Kah neemunuk bœoke, yauouutcheg puppinaſhimwog, kah neeſnechagkodtog kah yau Elderſog, penuſháog ut anaquabit lamb, nish noh paſuk n nag wutharpſummúog, kah golde wilkquaſh nanumwohtauſh weetemungquokiſh, nish uppeantamœonganœaſh wunneetupanatogig.

9 Kah anœohamóog wuſke annœohamaonk nœowaog, kuttapenum nemunumunat bœok, kah woſhwunnumunat wuſſealumaſh, newutche kenuſhteap, kah kummanouhimunnonup en Godut, naſhpe kœoſqheonk, wutch nish noh auwadtinneau, kah unnontœowaonk, kah miſſinninnúog, kah wutohtimóin.

b 1 Pet. 2.9. 10 b Kah kutayimaiimunónup ut num-Manittœomunnonut keihtaſſœotimwog, kah ſephauſuenúog, kah pish nanauunumumun ohkeit.

11 Kah natauwompip, kah nœotau œwadtauatonkquſſuonganœo monaog angelſog waéénu apuonganit, kah puppinaſhimwog, kah Elderſog, kah ne adtahſéhettit piogqut muttannongaſh, kah muttannongaſh wonk nompe muttannongaſh.

12 Miſhontœowae nœowaog, tapenum noh Lambe, noh naſhomukup, wutattumunumunat nanánuwaonk, kah weenauwetuonk, kah waantamóonk, kah menuhkeſuonk, kah quttianittuonk, kah ſohſumóonk, kah wunnanittuonk.

13 Kah nœotaomp nish noh oáas noh ápit keſukqut, kah ohkeit, kah agwe ohkit, kah neg apitcheg kehtahhanit, kah wame neg na apitcheg, nœowaog, Wunnanittuonk, quttianittuonk, ſohſumóonk kah nanánuwaonk ahtauaj noh ápit appuonganit, kah ahtauaj Lamb, micheme kah micheme.

14 Kah yauog puppinaſhimwog nœowaog, Amen. Kah neeſneechagkodtog nabo yau Elderſog penuſháog, kah wauſſumaog noh pomantog micheme kah micheme.

CHAP. VI.

KAh nunnau Lamb woſhinug paſuk ſeale, kah nœotamup onatuh neempaog padtuhquohhamwéhettit, paſuk neg yauóuutcheg puppinaſhimwog, nœowau, peyauſh kah nauſh.

2 Kah naumup, kah kuſſeh, wompeſu horſe, kah noh nuhquenapit wutahtompeyeu, kah chetuhquab aninnumauâu, kah ſohham ſohkóſu kah ſohkôſinneat.

3 Kah woſhinuk nahohtôeu ſeale, nœotauomp nahohtôeu puppinaſhim, nœowau,

peyauſh kah nauſh.

4 Kah ſohham onkatuk horſe muſhqueſu, kah menuhkeſuonk aninnumauau na noh apit wutamaunumunat wunohteaonk wutch ohkeit, kah woh nag wunnuſhittinneaóut, kah miſhe togkodtog aninnumauau.

5 Kah woſhunuk niſhwe ſeale, nunnœotau niſhwe puppinaſhim nœowau, peyauſh kah naiſh, kah natauwompip, kah kuſſeh, moeſu horſe, kah na noh quenapit, quttompagkœotongaſh ohteau wunnutcheganit.

6 Kah nœotamup wuttauatonkquſſuonk naſhaue puppinaſhim ut, nœowau, quttuhwheteames wheat wutche nequt ompſkot, kah niſhwe quttuhwheteameſaſh Barly wutch nequt ompſkot, kah ahque matchehteaſh pumme kah wine.

7 Kah woſhwunuk yauunnuœouk ſeal, nunnœotaomp yauœout puppinaſhim, nœowáu peyauſh kah naiſh.

8 Kah natawompip, kah kuſſeh, wepequeſu horſe. kah œoweſuonk na noh quenapit nuppœonk, kah chepiohkomuk weeche áſuhkohſútam: kah nag annumáuópanneg menuhkeſuonk yauutchippag ohke, wunnehtauunnáout naſhpe togkodteg, kah naſhpe kodtuppœonk, kah naſhpe nuppœonk kah naſhpe puppinaſhimwog ohkeit.

9 Kah woſhwunuk napanna adtaſhinnuuk ſeal, nunnau, ut agwe Altarut, ukketeahogkounœouh neg naſhitcheg wutche wuttinnowáonk God, kah wutch wauwaonk ne manuhkenumwohetteup.

10 Kah miſhontœowae wuttauatonkquſſuog nœowaog, Toh uttœoche, woi Lord, wunnetupanatamwe kah wunnamuhkutée, matta kœſittumœo, kah kutannœotóh nœoſqueheonganun, neg wodohkitcheg ohkeit?

11 Kah wompuppetaſhquthaongath aninnumaûonaaſh nish noh paſuk, kah unnoppaneg, nag woh wutanwôſinunnaóut ogguhſeſe, nô pajeh weeche wuttinneumunneuh wonk, kah wematœouh, nag naſhonaóut neyane nag, woh wunnumwápinneaóut.

12 Kah natauwompip, woſhwunuk nequtta adtahſhinnnœouk ſeale, kah kuſſeh, miſhe quequnanup, kah nepâuz moéſu onatuh meſunkane manœotáe monak, kah nanepôhſhad ogqueneunkquſſu wuſqueheonganit.

13 Kah keſukque anogqſog, pogkuſſinwog ohkeit, neyaneg figſûhtuk penuhteadt maſœomuneúœogiſh figſaſh nanámanuhhukqut mehſhehtahſhinneuh.

14 *a* Kah keſukquaſh monchemœaſh onatuh tatuppagſhunk moáeu tatupagſhunk, kah nish noh wadchu, kah munnoh, ontohtaaſh wutch wutayeuonganit. *a* Iſai. 34. 4.

15 Kah kehtaſſootamwog muttaohket, kah matikkenukeg weenauwetuenuog, kah keichimmugquo npaog, kah menuhkaſketompaog, kah nish noh miſſin, kah nish noh chippinnin puttogqueog, ut aſompamukquodtut, kah quſſukquonadchuut.

16 Kah unnáog wadchuoh, kah quſſukquanaſh, *b* nuhkuhkiinnean, kah puttogwhinnean, wutch wuſkeſukqut noh apit apuonganit, kah wutch ummuſquanittuonganit lambe. *b* Luk. 23. 30.

17 Newutche ummiſhe muſquanittamwe keſukodtum peyaumœo, kah howan woh tapenuk neepauinneat.

CHAP. VII.

KAh mahche yeu nnag, nunnauomp yauog Angelſog, nepóog yauut pœochag muttaok, kohkonôog yauoh wabanoh ut muttaohket, waban matta woh ukkuſiſhóunat ut ohkeit, aſuh ut kehtahhannit, aſuh ut teagwe mehtugqut.

2 Kah nâau onkatogeg angelſoh kuhkuhqueog wutch wutchepwáou, ahtâu wuſſealum pomantamwáe God, kah miſhontœowáe wattauwatonkquſſu yauœout angels nag annumauutcheg matchehteauunat ohke kah keihtoh.

3 Nœowau, ahque woſkehteauœok ohke, aſuh keihtoh, aſuh méhtugqualh, nô pajeh ſealheogkut wuttinneumoh num-Manittœomun, ut wuſkodtukkœoóut.

4 Kah nœotamup agkemut neg ſealhetcheg, kah nequt paſukœœog, kah yauunchagkodtog, kah yauut muttannonganogkuſſuog ſealhetcheg, wutch wame wutchippanœonganœo wunnaumonuh Iſrael

5 Wutch wutchippanœonganit Judah, nabo neeſe muttannongañogkuſſuog ſealhetcheg. Wutch wutchippanœonganit Reuben nabo neeſe muttannonganogkuſſuog ſeahetcheg. Wutch wutchippanœonganit Gad, nabo neeſe muttannonganogkuſſuog ſealhetcheg.

6 Wutch wutchippanœonganit Aſhur nabo neeſe muttannonganogkuſſuog ſealhetcheg. Wutch wutchippanœonganit Naphthali nabo neeſe muttaunonganogkuſſuog ſealhetcheg. Wutch wutchippanœonganit Manaſſes nabo neeſe muttannonganogkuſſuog ſealhetcheg.

7 Wutch wutchippanœonganit Simeon nabo neeſe muttannonganogkuſſuog ſealhetcheg. Wutch wutchippánœonganit Levî nabo neeſe muttannonganogkuſſuog ſealhétcheg. Wutch wutchippanœonganit Iſhakar nabo neeſe muttannonganogkuſſuog ſealhetcheg.

8 Wutch wutchippanœonganit Zabulon nabo neeſe muttannonganogkuſſuog ſealhetcheg. Wutch wutchippanœonganit Joſeph nabo neeſe muttannonganogkuſſuog ſealhetcheg. Wutch wutchippanœonganit Benjamin nabo neeſe muttannonganogkuſſuog ſealhetcheg.

9 Mahche ne nág, kah kuſſeh matáanugeg, matta woh howan wâogkemunke, wutch wame wutohtimóneat, kah áuwadtuonganit, kah

kah missinninnuog, kah unnontœwaongash, eepoog anaquohtag appuonk, kah anaquabit lambe, hogkœ wompuppetwothkushaongash, kah palmash ut wunnutcheganœóut.

10 Kah mishontoe wuttáuwatonkqussuog nœwáog, wadchanittuonk en kum-Manittœmunnónut, noh apit ut appuonganit, kah en lambut.

11 Kah wame angelsog wéénekompauog appuonganit, kah wééne eldersut, kah yaouutcheg puppinashimwog, kah penushaog ut wuskesukeœóut, ut anaquohtag appuonk, kah waussumáog Goduh.

12 Nœwáog, Amen: wunnanittuonk, kah sohsumóonk, kah waantamóonk, kah tabattantamóonk, kâh quttianittuonk, kah nananuwaonk, kah menuhkesuonk ohtaj kumManittœmunónut micheme kâh micheme. Amen.

13 Kah pasuk elder nampœham nuttinauk, howanig yeug, agqutcheg wompuppetashqushaóngash? kah toh nag œmuneau?

14 Kah nuttinop, Nussontimom, kœwahteoun, kah nuttinuk, Yeug na wagig mishe wuttammepunnaonganit, kah kutchiditauog œwompuppetashqushaonganœœash, kah œwompiteauunáoash ut œsqueheonganit lambe.

15 Ne waj nag appéhettit anaquohtag wutappuonk God, kah œwáwussumóuh kesukodáe & nukonáe ut wuttempleumut, *a* kah noh apit appuonganit pish œweetomuh.

16 *b* Nag pish matta wonk kodtuppœog asuh wonk kuhkuttonœog, asuh matta pish nepauz wutchikosuh, asuh wanne kussopsuonk

17 Newutche lambe noh apit nashaue âppuonganit pish nah wussóhkomœunuh, kah pish wuttissœwunuh en pomantamwae tohkekomue nippeit, *c* kah God pish chiskhom wame wussuppekœash wutch wuskesukœóut.

a Chap 21.3.

b Isai. 49. 10.

c Isai. 25.8. Chap. 21.4.

CHAP. VIII.

KAh woshunuk nesausuk adtahshinnáuk seal, chequnappuonk kesukqut papaume paushe hower.

2 Kah naau nesausuk tahsuoh angelsoh, neg neepautcheg anaquabit God, kah nag aninnumauóog nesausuk tahshinash monopuhpekquanash.

3 Kah onkatog angel peyau kah neepau ut Altarut, ohtau golde censer, kah mœche aninnumauop incense, woh wussephausinneat nashpe uppeantamóonganœœash wame wunnetupanátogig, ut golde altarut, ne ohtag ut anaquohtag throne.

4 Káh pukuttae incense, ne weeche peyomœuk uppeantámœonganco wunnetupanatogig, usshpeemœ ut anaquabit God wutch wunnutcheganit Angel

5 Kah angel nemunum censer, kah wunnumwohtauun nœtáu ut altarut, kah wuttinuhkon ohkeit, kah na mo wodtauatonkqussuongash kah neempóou, kah ukkutshaumunash kah quequan.

6 Kah nesausuk adtahsœutcheg angelsog neg ohtunkig nesausuk tahshinash monopuhpégquanash, nag quoshauwéhtamwog uppuhpequonáout.

7 Negonne angel puhpéquau, nahohtœushaumœ mussegan, kah nœtau kenugkenausu wusqueheonganit, kah neg nuhkónunk ohkeit, kah nashwe chippag mahtugquash mohtuttaash, kah wame ashkashquosh mohtuttáash.

8 Kah nahohtœu angel puhpéquau, kah onatuh mishadchu chogohtag nashpe nœtau mo unnuhkon kihtahhannet, kah nashwe chippag keihtoh musqueheonganúœ.

9 Kah nashwe chippissitcheg oaálineg neg apitcheg keihtahhannit, kah pamontogig, nuppœog, kah nashwe chippagish kuhtœnogquash paguatauunásh.

10 Kah nashuudt angel pepequau, kah na wutch, penushon mishanogqus wutch kesukqut, nashqunau onatuh lamput, kah pogkussumwontam nashwe chippagish sepuash, kah ut tohkekomue nippeit.

11 Kah œwesuonk anogqs ussowétamun askœkaskeit, kah monaœg wosketompaog nuppœog ut nippekontu, newutche nish weesoganteauunash.

12 Kah yauœudt angel puhpequau, kah nashwe chippesit nepauz togkomau, kah nashwe chippesit nanepaushadt, kah nashwe chippissitcheg anoggsog, ne waj nashwe chippissitcheg pogkenumwahtóog, kah nashwe chippag kesukod matta wohsumœmunœ, kah nukon netatuppe.

13 Kah kehkeneam, kah nunnœtau angel tœweu pannuppe nashauwe kesukqut, mishontœwáe nœwau, wo, wo, wo, wadohkitcheg ohkeit, newutche onkatogish puhpequae wadtauatonkqussuongash, nishuog angelsog neg ash puhpequagig.

CHAP. IX.

KAh napanna adtahsœit angel puhpéquau, kah nunnau annogqs penushau wutch kesukqut en ohkeit, kah aninnumauau machemónogok pahsohthegane pohquosh adtikquontunk.

2 Kah woshwunum machemónogok pahsohtheg, kah na wutch waápemo pukut pahsohtheganit onatuh pukkuttáe ahhut sabasasumuk, kah nepauz kab mamachekesuk pohkenni, wutch pukkutteau ut pahsohtheganit.

3 Kah locustsog sohhamwog wutch pukuttaut, ut wosketohke, kah nag aninnumauoog menuhkesuonk, onatuh scorpionsog ut ohkeit neyan menuhkeshettit.

4 Kah nag mo annœnnog matta œwosketeauunnaóut moskehtuash ohkeit, asuh matta ashquosquanœg, asuh wanne teagwautug

qut webe yeug woſketompaog matta ohtoœgig wuſſealum God ut wuſkodtukœóut.

5 Kah nag aninnumauóog matta wunnuſhonaóut, kah woh wutonkapunnonaóut napanna tahſuoh nepauzoh ; kah wutonkapunnaonganœ onatuh wutonkapunnateaonganœ ſcorpionſog, togkomáhettit woſketompuh.

6 Kah yeuſh keſukodtaſh woſketompaog pish natinuehamwog nuppœonk, kah matta pish ummilhkomœuneau, kah pish kodtantamwog nuppun, kah nuppœonk wutámaeihtauoh.

7 Kah wuttinnuſſuonganœ locuſtſog ogqunneunkquſſuog horſesut quogquoſhwéhtamwéhettit ayeuwuttuonk, kah uppuhkukkœóut, neyane chetuhquabeaſh onatuh gold, kah wuſkeſukœaſh onatuh wuſkeſukœóut woſketompaog.

8 Kah ummeeſonkanœ ogquenunkquodt ummeeſunkanœóut mittumwuſſiſſog , kah weepittuoaſh onatuh wepittœóut qunnónœog.

9 Kah ahtóog mohpanáganit ahohtagiſh, onatuh mœóhſhagque mohpanoganit ahohtagiſh , kah ne anontœwanit wunnuppuhwhunnóuh onatuh ne anontœwag tatuppequanumuk, monaog horſeſog quagquehettit en ayeuwuttinneat.

10 Kah wannanneyeuoaſh , ogqunneunkquodtaih ſcorpionſut, kah wutchokhœowaonganœœaſh ohtaaſh wannanéyeuóut , kah menuhkeſúpanneg œwoſkheonaóut woſketompuh napanna tahſuoh nepauzoh.

11 Kah nag ukketaſſœtimœmúog , noh machemónogok pahſohthegane angel noh œweſuonk Hebrewontœwaonganit Abaddon, qut Greekontœwaonganit uſſoweſu Apollyon.

12 Paſuk woe paumſheau, kah kuſſeh neeſinaſh wonk woalh nahohtóeu peyaumœaſh.

13 Kah nequtta adtahſœout angel puhpequau, kah nunnœtam wadtauatonkquſſuonk, wutch yaue wntuſkonit golde Altar, ne ohtag anaquabit God.

14 Unnau nequtta adtahſœunitche angeloh, noh wámonuhpuhpequoneup, ompin yauœutcheg angelſog neg kaſhpiſitcheg ut miſhe ſepuut Euphrates.

15 Kah yauog angelſog ompinneóog, neg quagquoſhwéhtauutcheg, wutche hour, kah keſukod, kah nepauz, kah kodtummœ, wunnaſhónat naſhwe chippiſſinitche woſketompuh.

16 Kah neadtahſœohettit ukkéſauwámeonganœ horſemanſog neeſe muttannungane muttannungaſh, kah nœtam nag ogkemut.

17 Kah yeu nuttuſſinnauóneau horſeſog, ut mónomanſinneat, kah neg noh quenapitcheg , nœtáe móhpannoganit ahhohtagiſh, kah jacinth, kah brimſtone, kah uppuhkukœœaſh horſeſog, onatuh uppuhkukœaſh qunnonœog , kah wutch wuttœnœwóut ſohhamœomœ nœtau , kah pukit , kah brimſtone.

18 Naſhpe yeug niſhwe, naſhwe chippiſſitcheg woſketompaog nuſhóog, naſhpe nœtau, kah naſhpe pukit, kah naſhpe brimſtone, nish wômœœgiſh wutch wuttœnœóut.

19 Newutche ummenuhkeſuonganœ wuttœnœwóut, kah wananeyeuwóut , kah newutche wananeyeuaſh ogqunneunkquodtaſh aſkœkut, kah uppuhkukkœmœaſh, kah nish naſhpe œwoſkhuwáhunwonaoaſh.

20 Kah neg aſhqueneanutcheg woſketompaog, neg matta nuſhoncheg wutche yeuſh enninneaongaſh , aſquam aiuſkoiánatamœog wutuſſeonganóaſh wunnutcheganœóut, matta wowuſſumauunnaóut mattannittœh, *a* kah golde kah ſilvere kah wompuhſhoge kah haſſunne, kah mehtugque nunneukontunkanog, neg matta naumœgig, aſuh nœtamœgig, aſuh paumuſhagig. *a* Pſal. 145.4. & 135. 15.

21 Kah matta aiuſkoianatamœog wunnuſhteaonganœœaſh , aſuh uppauwauonganœœaſh , aſuh ummamuſſuonganœœaſh, aſuh ukkommœtowonganœœaſh.

CHAP. X.

KAh nunnau onkatuk maſugkenuk angel nœokeu wutch keſukqut, hogkœ mahtokqs, kah ukquanogquoanuh ut uppuhkukqut kah wuſkeſuk onatuh nepauz, kah wuſſeetaſh onatuh nœtáe neepattunkquonkanaſh.

2 Kah wunnutcheganit ohteau bœkemes woſhwohteau ; kah ponam wuttinnohkóe wuſſet keitahhannet, menadchée wuſſeet ohkeit.

3 Kah miſhontœwáe wuttauatunkquſſu, onatuh qunónou wodtauatonkquſitche, kah wadtauatonkquſſit, neſauſuk tahſhit miſhontœwáe padtahquóhhan.

4 Kah mahche neſauſuk tahſhit miſhontœwáe padtuhquóhhog, nukkodwuſſukhumup, kah nœtam wadtauatonkquſſuonk wutch keſukqut, nuttugqun ſealeteaſh yeuſh neſauſuk adtahſhit miſhontœwáe padtuhquohhogiſh, kah ahque wuſſukwhuſh.

5 Kah angel noh nauog neepau kehtahhannit, kah ohkeit, tohſhinum wunnutcheg en keſukqut.

6 Kah nah wunnaſhpe chadchekeyeuónuh, neh micheme pamantamunutcheh, kah micheme , noh keſteunk keſuk, kah nish noh ohtagiſh, kah ohke kah nish noh ohtagiſh, kah keihtoh, kah nish noh ohtagiſh, matta pish wonk uttœcheinnœ.

7 Qut nish keſukkodtaſh neſauſuk adtaſſœout angel miſhontœadt, nœche puhpequadt, wuſſiogkodtœm God pish keſteauſu, neyane wahteauwáheont wuttinneumoh manittowompuh.

8 Kah wuttauatonkquſſuonk ne nœtamup wutch keſukqut, wonk nukkenœnukqun,

kah

káh nœwau monch, kah nemunush bookemes, ne woshwunaushik ut wunnutcheganit angel, noh neepauut kehtahhannit kah ohke.

9 Kah nutomp angelut, kah nuttinop ánnumah bookemes, kah nuttinuk, *a* neemunush kah mahchipwush, kah pish kenogkus wesogkonehteauun, qut pish ut kuttœnut wekon onatuh hony.

a Ezek. 2.8. & 3.3.

10 Kah neemunumup bookemes wutch wunnutcheganit angel, kah nummahchipwunneáh, kah mo ut nuttœnut ogkœweekon honyut, kah quenau mahchipweon, nunnogkus wesogkon.

11 Kah nuttinuk, wonk mos kuhkœtomuhteam ut anaquabhettit monaog missinninnuog, kah wutohtimóneash, kah unnontœwaongash, kah kehtasstœtamwog.

CHAP. XI.

KAh wekinask nuttinnunumóut ogqunneunkquodt souobpuhquomut, kah angel neepau, nœwau, omohkish, kah quttuhwhush wuttempleum God, kah Altar, kah neg noh adt wausslummuáchcheg.

2 Qut chippinneútunk ne ohtag poquadchit templeut, ushquéquttoush, kah ahque quttóush, newutche aninnumauóneau Gentilsog, kah wunneetupanatamwe keihtotau pish wuttattashkuhkomunneau ut wussetœóut yauunchagkodtog nepauzáog, kah neesuog.

3 Kah nuttinnumau menuhkesuonk neesuog nœwauwaéneumog, kah nag pish quoshác missohhamwog, nequt muttannongane, kah neese pasukœe, kah nequtta tahshinchage kelukodtash, hogquehhettit munnœtaogkœunash.

4 Yeug neesinash oliveuhtugquash kah nesinash wequananteguhtugquash, nepattaash anaquabit um-Manittœmoh ohke.

5 Kah howan nah woskeheunt, nœteau sohhammœ wutch wuttœnœwóut, kah paguanuog ummatwomœouh, kah howan nah woskeheunt, yeu ne pish nushon.

6 Yeug menuhkesuog ukkuphamunnaóut kesuk matta sokonóununóut ut kesukkodtut quoshác missohhamóhettit, kah menuhkesuog ut nippekontu, ukquinsuppinnumunnaóut en wusqueheonganaóut wuttogkodtamuñaóut ohke nashpe wame enninneaongash noh attœche unnántamóhetticheh.

7 Kah mahchussehettit œwauwaonganœ, puppinashim noh kohkukqueit wutch machemonogkok pahsohtheg noh pish nah wutáyeuhkonuh, kah pish nah wussohkouoh, kah pish wunnushuh.

8 Kah wunnuppœe muhhogkauh pish sepsinwog toumaogquéhtu mishe otánat, ne nashauanittoe asowétamuk Sodom kah Egypt, uttoh adt nul-Lordumun wonk pummetonkapunadtup.

9 Kah nag missinninnuog, kah auwadtuongásh, kah unnontœwaongash, kah wutahtimóneash, pish nauáog wunnuppoe wuhhogkauh nishikkesukquáe kah pohque, kah matta pish unnanumauœog wunnuppœe wuhhogkauh ponónat wenohkeit.

10 Kah nag wadohkitcheg ohkéit pish nah œweekontamœwounóuh, kah pish ayimog wekontamóonk, kah pish magœongash hennumóadtúog, newutche yeug nesuog manittowompaog, auwakompanunáog noh wadohkinitcheh ohkeit.

11 Kah mahche nisaikquinogkok, kah ne pohqui pomantamwáe nashauanit wutch Godut nah uppetutteaónuh, kah neepohtóog wussetœwóath, kah mishe wabesuonk wunnuhkukauoh nag nauoncheg.

12 Kah nœtamwog mishontœwaonk wutch kesukqut, nah wuttinuh, na wutch kuhkuhquegk, kah nag kuhkuhkœunóog en kesukqut nashpe mahtokqs, kah ummatwomœouh moninneunkquog.

13 Kah nenan hour, na mo mishe quequan, kah piukque chippag keihtotan penushau, kah ut quequanit nushóog nesausuk tahshit muttannonganog kussuog woshetompaog, kah onkatogig chepshaog, sohsumœóunáog God ut kesukqut.

14 Nâhohtóe woe pamshái, kah kusseh, nashwenuœg woe teanuk peyaumœ.

15 Kah nesausuk adtahsœout angel pohpequau, kah na mô mishe wadtauatonkqussuongash kesukqut nœwaog, assœtamœongash yeuut muttaohket œtasstamœonganiñealh nul-Lordumun kah uk-Christumoh, kah noh pish micheme kah micheme nanawunum.

13 Kah neesneechagkodtog kah yauog elderfog, neg apitcheg anaquabit God, ut wutappuonganœóut, penushaog ut wuskesukœóut, kah wausstimáog Goduh.

17 Nœwaog, kuttabattantámauunumun woi Lord God manuhkesean, ken nukoh, kah ken nukoh mô, kah ken paóan, newutche kenemununom mohsag kummenuhkesuonk, kah kenanauinnuám.

18 Kah wutohtimóneunk musquanittamwog, kah kumusquanittamœonk peyaumœ, kah ne ahquômpak nuppœog woh adt wussumut, kah woh kutonkquatauónat kittinneumog manittowompaog, kah wunnetupanatogig, kah nag quohtogig kœwesuonk, papeisisitcheg kah matukkenukeg, kah woh kuppaguanónaóut neg paguatunkeg ohke.

19 Kah wuttempleum God woshwemo ut kesukqut, kah naut naumun wuttempleumut wutarkum wutteftamentum, kah na kutshaumunath, kah wadtauatonkqussuongash, kah padtuhquohhanash, kah quequan, kah mishe mussegan.

CHAP XII.

KAh naut nógquod mishe monchanatamœonk ut kesukqut, mittamwossis hogkœ nepauzoh, kah nanepaushadtoh agwe wusseetut, kah ut uppuhkukqut chetuhqua-

beſu nabo neeſuoh anogqſoh.

2 Kah wompequait, mauoup neechadt, kah onkquommamwit wunneechanat.

3 Neit onkatog nógquot monchanatamœonk ut keſukqut, kah kuſſeh muſſugken muſqueſu dragon, neſauſuk tohſhontupau, kah piogquoſhkonau, kah neſauſuk tahſhinaſh chetuhquabeaſh ut uppuhkukquehtu.

4 Kah wuſſugqun wutonchimau niſhwe chippiſſinitcheh anogqſoh keſukqut, kah wuttinohkonuh ohkeit, kah dragon neepau anaquabit mittamwoſſis, noh nahen neechop, ummohchippónat unmukkieſoh quenau nekinit.

5 Kah neechau mukkutchoukſoh noh woh nahauwunuk wame wutohtimóneaſh, naſhpe moóhſhogque ſouobpunk: &ummukkachouxoh uſhpunau en Godut, kah ut wutappuonganit.

6 Kah mittamwoſſis ſpuhhœau touohkomuk, uttoh adt wutápeuonganit quaquoſhwéſamauont God, onk woh nag wuttit aſſámóneau nequt muttannongane, kah nele paſuk kah nequtta tahſhinchge keſukodaſh.

7 Kah na mô ayeuwuttuonk ut keſukqut, Michael kah wutangelumoh, ayeuhkonáóg dragonoh, kah dragon ayeuhteau kah wutangelſumoh.

8 Kah matta ſohkoſeu, kah matta wonk namehteauouun wutayeuonk ut keſukqut.

9 Kah maſugkenuk dragon ſohwhohkon, noh nukkone aikœok, uſſœoweſu mattannit & Satan: noh aſœokekodtog wame muttaok, mô ſohwhohkon en ohkeit, kah wutangelſumoh weeche ſohwhohkonuh.

10 Kah nunnœotam miſhe wadtauatonkquſſuonk, nœowadt keſukqut, eyeu peyauœo wadchanittuonk kah menuhkeſuonk, kah wuttaſſœotamœoonk num-Manittœoun, kah ummenuhkeſuonk uk-Chriſtumoh: newutche noh aſhpunnánont nemattinnónuh, penuhkon, noh agapunánont anaquabit num-Manittœomun keſukodae kah nukonáe.

11 Kah nag wuſſohkauóuh naſhpe œoſqheonk lambe, kah naſhpe wuttinnœowaonk œowauwaonganœo, kah matta womantamœoog uppomantamonganœo en nuppunat.

12 Newutche wekontamœok kenaau keſukquog, kah kenaau na wadohkeógiſh; woe en nag wadohkitcheg óhkeit, kah keihtahbannet, newutche mattannit nœokeu en kuhhogkaóut mœocheke muſquantog, newutche wahteau wuttuttœochéeiyeum tiohqui.

13 Kah dragon nag unnohkon ohkeit, nœoſwetahwau mittamwuſſiſſoh, noh neechop mukkutchuxoh.

14 Kah mittamwoſſis aninnumauau neeſuoh wunnuppuhwhunuh miſhe wompſikuk, onk woh wuttinnunnónat touohkomuk, en wutayeuonganit, uttoh adt ſohkomœonut, uttœocheyeu, kah uttœocheyeuœoaſh, & pohſhe uttœocheyeuœo, wutch wuſkeſukqut aſkœok.

15 Kah aſkœok menadtam wutch wuttœonut nippe onatuh tomogkon, wunœoſukâuónat mittamwoſſiſſoh: onk woh ukquohchipwunónat wutch tomogkon.

16 Kah ohke aninnumauau mittamwoſſiſſoh, kah ohke woſhwunum wuttœon kah miſheaſkœo tomogkon ne dragon manadtog wutch wuttœonut.

17 Kah dragon muſquanumau mittamwoſſiſoh, kah mónchu ayeuhkonau, neh agguhſinitche œoſkannemunneat, neg nanauwéhteunkeg wutannœohteámœoonk God, kah ohtunkig œowauwáonk Jeſus Chriſt.

CHAP. XIII.

KAh neepop ketahhannómqut, kah nunnau puppinaſhim omku wutch ketahhannit, neſauſuk tahſhontupau, kah piukquoikonau, kah ut wutaikonit piukquodtaſh chetuhquabeaſh, kah ut uppuhkukquehtu, bleſphemae weſuongaſh.

2 Kah puppinaſhim noh nauog ogqunneunkquſſu Leopard, kah wuſſeetaſh ogqunneunkqodtaſh wuſſeetut maſhq; kah wuttœon onatuh wuttœon qunnónou: kah dragon wuttinnumauoh ummenuhkeſuonk, kah wutappuonk, kah miſhe piahquttumœoonk.

3 Kah nunnaum paſuk uppuhkukqut onatuh nuppœoe nœochumwehthamuk, kah wunnuppœoe nœochumwetahwhaonk neetſkehteoun: kah wame muttaok monchanatamwe aſuhkauoh puppinaſhimwoh

4 Kah nag wawuſſumáog dragonoh, noh anumauont menuhkeſuonk puppinaſhimwoh, kah wauſſumáog puppinaſhimwoh nœowaog, howan agqueneunkquſſit puppinaſhimwoh? howan tapenuk wutayeuwúhkonónat.

5 Kah muttœon aninnumauop, wuſſinneat môgágiſh, kah blaſphemaongaſh, kah menuhkeſuonk aninnumauop wutáyeuuhkonat yauunchagodtoh nepauzoh kah neeſœoh.

6 Kah woſhwunnum wuttœon blaſphemont Goduh blaſphemontamunat œoweſuonk, kah wuttabernakleum, kah neg aitcheg keſukqut.

7 Kah aninnumauop wutáyeuuhkonónat wunneetupanatamunutcheh, kah nah wuſſohkauónat: kah menuhkeſuonk aninnumauop wutánuunónat wame auwadtuongaſh, kah unnontœowaongaſh kah wutohtimoneaſh

8 Kah wame ne wadohkitcheg ohkeit piſh œowowuſſumóuh, neg matta waſnkkuhwhóſinœog œoweſuonganóoaſh ut lamb uppomantamwe bookumut, noh naſhomuk wutch nâh quenohtag muttaohk.

9 Howan wehtauagit nœotaj.

10 Noh maſinóhteadt, noh piſh au miſſináinneát, *a* noh naſhteadt naſhpe togkodteg, *a* Mat. mœoche mos nuſhau naſhpe togkodteg, yeu 26. 52. ummanunniſſuonganœo, kah œonamptamœoonganœo wanetupanatogig.

11 Kah nunnau onkatog puppinaſhim, kuhkuhqueu wutch ohkeit, kah neeſaſkon-

au onatuh lambe, kah ogkœau dragonut.

12 Kah auwohteau wame ummenuhkeſuonk negonne puppinaſhaim ut anaquabit, kah wauſſumwáheau ohke kah neg wadohkitcheg negonne puppinaſhimwoh; noh napœe nœchumwehtawhuttep netſkeheau.

13 Kah uſſu miſhe monchanatamœongaſh, newaj nœkeáhtunk nœotau wutch keſukqut en ohkeit anaquabhettit miſſinninnúog.

14 Kah aſœkekomau neh wadohkinitcheh ohkeit, naſhpe yeuſh monchanatamœongaſh niſh manuhkeſuontogiſh uſſenat ut anaquabit puppinaſhim, unnau neh wadohkinitcheh ohkeit, onk woh wuttinneuhkontunkonuhkonaóut puppinaſhimwoh, neh nœchumwetahwutche naſhpe togkodteg, kah pomantamup.

15 Kah menuhkeſu wuttinnumauonat pomantamóonk en nunnukontunkane puppinaſhimwoh, onk noh nunukontunkane puppináſhim, woh naneeſwe ukkeketœohkonat, kah wuttinheonat nuſhitnat, wame neg matta wauſſumunkeg nunneukontunkane puppinaſhimwoh.

16 Kah wuttattumunumwáheop wame naneeſwe papeiſſiſſitcheg kah maſugkenutcheh weenaékinitche, kah matchekinitcheh, chapinitche, kah keneepſinitcheh, kukkinneaſuonk ut wuttinohkonœowóut, aſuh ut wuſkodtukœóut.

17 Kah matta howan woh wutattaónat, aſuh magœonat, qut noh webe ohtunk kukkinneaſuonk, aſuh œweſuonk puppinaſhim: aſuh ne adt tohſhinnúœuk œweſuonk.

18 Yeu waantamóonk, noh wohwohtog, ogketaj ne adtahſik puppinaſhim: newutche wutteaſœœonk woſketómp, kah wutteaſœœonk ne, nequtta tahſhe paſuk, nequtta tahſhinchag kah nequtta.

CHAP. XIV.

KAh nátawompip, kah kuſſeh, Lambe neepau wadchuut Sion, kah weeche magum, nequt paſukœoh yauunchagodtoh kah yauut muttannonganog kuſſuoh, ohtóog œoſhoh œweſuonk wuſſukwhoſuut wuſkodtukœóut.

2 Kah nunnœtam wadtauatonkquſſuonk wutch keſukqut, onatuh œwadtauatonkquſſuonk monataſh nippeaſh, kah onatuh wadtauatonkquſſúen miſhe padtuhquohhan, kah nunnœtam harpe wadtauatongquſſuonk, harpehettit naſhpe wutharpſumóaih.

3 Kah ketœohamóog onatuh wuſke anœohamáonk ut anaquohtag throne, kah anaquabhettit yauog puppinaſhimwog kah Elderſog, kah matta howan wunnetuhtaouun ketœohamáonk, qut webe yeug nequt paſukœœog kah yauunchag kuſſuog kah yauut muttannunganog kuſſuog, neg manœwhutcheg wutch ohkeit.

4 Yeug nah matta niſhkeneunkig wuhhogkauh naſhpe mittumwoſſiſſuh, newutche nag penompaog: yeug nag aſukauoncheg Lamboh uttoh aónit, yeug mánœwhóog wutch kenugke woſketompuhtu, kákeneumunnúhettit ut Godut, kah ut Lambut?

5 Kah ut wuttœonœowóut wanne nameh-teauóuun aſœkekodteamœonk: newutche wanne teag woh wutchimóog ut anaquohtag wuhthrónum God.

6 Kah onkatog nunnau angel pumunnau naſhaue keſukqut, ahtunk machemohtag wunnaunchenœokaonk, kuhkœtamauónat neg wadohkitcheg ohkeit, kah nish noh wutohtimóin, kah auwadtuonk, kah unnontœwaonk kah miſſinninnúog.

7 Miſhontœwáe nœowau, quſhœok God, kah ſohſumœónœok, newutche wuſſittumóe hour peyaumœ *a* kah noh wowuſſumók keſteunk keſuk kah ohke, kah kehtoh, kah nippée tohkékomuaſh. *a* Pſal. 146. 5. Acts 14. 15.

8 Kah onkatuk angel áhtôuſhau, nœowau, *b* Babylon penuſhau, penuſhau, ne miſhe kehtotan, newutche wame wutohtimóneaſh wuttattamweheau wunnanwunœodſquauáe, muſquanittue wine. *b* Iſai. 21. 9. Jer. 51. 8.

9 Kah naſhœout angel nah wutaſukauoh, miſhontœwáe nœowau, howan wowuſſumont puppinaſhimwoh, kah wuttinneukontunkah, kah attumunuk ukkehkinneaſuonk ut wuſkodtugqut, aſuh wunnutcheganit. Chap. 18. 2.

10 Noh pish wuttattam ummuſquanitteáe œwineum God, ne matta kenukkenumwe ſokanumomuk, ut wutuhquanittamwe wuttattamwaitchuut, kah noh pish awakompanau naſhpe nœotau kah brimſtone, ut anaquabhettit wunnétupanatamwe angelſog, kah ut anaquabit Lambe.

11 Kah wutawakompanáe pukutau uſhpemo micheme kah micheme, kah nag matta anwoſinoog keſukodae aſuh nukonáe, neg wauſſumoncheg puppinaſhimwoh kah wuttinnukontunkoh, kah howan attumunuk œweſuongane ukkehkinneaſuonk.

12 Yeu ummanunniſſuonganœ wunnetupanatogig, yeug nag nanaúwehteunkig wutannœohteamowongaſh God, kah wunnamptamœonk Jeſus.

13 Kah nunnœtam wadtauatonkquſſuonk wutch keſukqut nuttugqun, wuſſukwhuſh wunnanumóog neg napukeg ut Lordut, yeu wutche, nux, nœowau naſhauanit, nag woh wutanwohtinunaout wutch wutanakauſuonganœóut kah wutanakauſuonganóaſh aſuhkungquog.

14 Kah natauwompip, kah kuſſeh wompatokqs, kah ut mahtokqſut, paſuk appu ogqunneunkquſſu, woſketomp wunnaumonat uppuhkukqut ohtau golde chetuhquab, kah ut wunnutcheganit kenag ſikle.

15 Kah onkatog Angel ſohham wutch templeut, miſhontoae wadtauatonkquſſuwehtauau neh apinitcheh mahtokqſut, kuſſuk-

c kussukkenish kussikleum kah kepenush, ne-
6 Joel 3.13. wutche ahquompi peyaumœo kukkepenumunat, newutche kepenumœonk ut ohkeit kesukun.

16 Kah noh apit matokqsut kussuhkunum wussikleum ut ohkeit, kah ohke kepenausé-up.

17 Kah onkatog Angel sohham wutch Templut, ne ohtag késukqut, noh wonk ohtau kenag sickle.

18 Kah onkatog Angel sohham wutch Altarut noh anuunuk nœoteau, kah mishontoad wadtauatonkqussuwehtauau neh ahtauunutcheh kenag sikle, nœowau, kussukenish kenag kussikleum, káh mohmounash wenómussippagwe chapogquomukish ut ohkeit, newutche œweenomuneuoash pakodtannœotaash.

19 Kah Angel kussukkanúm wussikleum ohkeit kah momounum ohkée wenomussippag, kah wuttinuhkonen mohsag musquanittumwe œwinepressœom God.

20 Kah winepresse tataskikomun ut poquadjotáni, kah wusqueheunk œmwœo winepresseut pajeh horsebridlesut, nesahteag nequt muttanunkane, kah nequtta tahshepasuk furlongs.

CHAP. XV.

KAh onkatuk nunnaum kukkinneasuonk ut kesukqut, missi kah monchanumukquodt, nesausuk tahsuog Angelsog, ahtauog nesausuk tahshinash maumachish aninneaongash, newutche ut nag numwohteau musquanittamœonk God.

2 Kah nunnaumup neyane glasse keihtoh, kenukkenausu nœoteau, kah nag sohkauoncheg puppinashimwoh, kah wuttinneukontunkoh, kah ukkehkinneasuonk, kah œwesuonk ne adtahshik nag nepóog ut glasse kehtahhannit, ahtóog wutharpsumash God.

a Exo. 15.1. 3 a Kah nag anœohomáog ukketœohamáonk Moses wuttinneúmoh God, kah ukketœohamáonk Lambe, nœowau, missipenash kah monchanatamweyeuœoash kutanakausuongash Lord God wame masugkenon, b piuhsukeyeuœoash kah wunnamuhkuteyeuœoash kummayash ken ukketassœotimomœooh wanetupanatogig.

b Pfal. 145.17

c Jer. 10.7. 4 c Howan matta woh quoshikœoan, woi Lord, kah sohsumœoontamœog kœoweSuonk? newutche webe ken kœoneetupanatamweyeu, newutche wame wutohtimóneash pish peyaumœoash, kah kœowowussumukqunash ut anaquabean, newutche kœosittumœoongash wahteauwáhuónash.

5 Kah ne mahche nag, neit nunnátauwomp, kah kusseh, wauwáe tabernakle wuttempleum ut kesukqut woshweemo.

6 Kah nesausuk tahsuog angelsog sohhamwog wutch temple, ahtóog nesausuk tahshinash aninneaongash, hogkœoog pahke kah wompag hashabpónag, kah kittipsquonápissuog nashpe golde puttukquobpissinash.

7 Kah sasuk yauœoutcheg puppinashimwog, aninnumauau neh nesausuk adtohsœounutche angelsoh, nesausuk tahshinash golde wishkquash, nannumwohteau ummusquanitteaonk God, noh micheme kah micheme pomantog.

8 Kah templeut numwohteau pukut nashpe wussohsumóonk God, kah nashpe ummenuhkesuonk, kah matta howan tapenumœo uppetukonat temple, nó pejeh nesausuk tahshe wuttinneaonganœowœoash nesausuk adtahsœoutcheg ángelsog pakodche nnag.

CHAP. XVI.

KAh nunnœotamup mishe wodtauatonkqussuonk wutch templeut, unnau nesauiuk adtahsœounutche angelsoh, monchek, kah sokanumœok musquanittamwe œwishkquash God ohkeit.

2 Kah negonneyeuit monchu, kah sokenum œwishq ohkeit kah machemungquok kah óhqunneunkquok pissohteasuonk wósketompaog wunnuhkukkongquneau neg ohtunkig ukkehkineasuonk puppinashim, kah nag wausumoncheg wuttinneukontonkoh.

3 Kah nahohtoeu angel sokenum œwishq ut kehtahhannit, kah ogqueneunkquod œsqheonganit nuppœoe woiketomp: kah nishnoh pomantamwe keteahogkou nuppœo ut ketahhannit.

4 Kah nashœoit angel sokenum œwishq ut sepuut kah tohkekommúe nippeash, kah nash wusqueheonganúœoash.

5 Kah nunnœotau wutangelumoh nippeash nœowau, Ken sampweusseaen woi Lord, ken nukoh, kah ken nukoh mô, kah ken nukoh pish, newutche yeu kittinne wussittumun.

6 Newutche nag sœokisquóhtowópanneg wunnetupanatamwoh kah manittœowompoh, kah kittinnumauóog wsqueheonk wuttattamun: newutche wuttápenumuneau.

7 Kah onkatuk nunnœotau wutch altarut, nœowau, Ne naj, Lord God wame massugkenan, wunnamuhkuteyeuœoash, kah sampweyeuœoash kœosittumœoongash.

8 Kah yauœout angel sokenum œwisq nepauzsaur, kah menuhkesuonk aninnumauau ukkogkoshkaswónat wosketonipuh nashpé nœoteau.

9 Kah wosketompaog mô kogkoshkassuog nashpe mashe kussopittag, kah blasphemontogig œwesuonk God, noh anue ménuhkesutog yeush unninneaongash, kah nag matta aiuskoiantamœoog, wussohsumœoononaóut.

10 Kah napanna adtahsœoit angel sokenum œwisq ut wutappuonganit puppinashim, kah wutàssœotamóonk numwohta pohkenai, tattashkodtamwog weenanœoash wutche onkquommommœonk.

11 Kah nag blasphemaog God ut kesukqut newutche wutonkquommomœonganóœash, kah uppissohteasuonganóœash, kah

matta

matta aiuskoianatamœœog wutüsseonganœœash.

12 Kah nequtta adtahsœout Angel sokanum œwisq, ut kehteintequt Euphrates, kah ne nuppe na ohtag nunnohteau, onk ne ummayœœ wutchepwae tahsœotamwog woh quagquashwéntamun.

13 Kah nunnau nishuog nishkeneunque nashauanittœœog, wutch sohhamwog wuttœœnit Dragon, kah wutch wuttœœnut puppinashim, kah wutch wuttœœnut pannœœwae quoshodtumwaen.

14 Newutche nag mattannittœœe nashauanittœœog, ussecg monchanatamœœongash, neg sohhogig en ohkée keihtassœotamwehtu kah wame muttaohkée ummohmóunonah ayeuhkonat ut ne mohsag ukkesukodtum God wame manuhkeilit.

a Mat. 24. 44. 15 a Kuneh nuppeam onatuh kommœotowaen, wunnanumau noh askwhéteadt, kah nanawehteunk wutbogkœœunash, ithkont posqushau, kah naómwog wutakodthuonk.

16 Kah noh ummohmounuh pasukqninnu ayeuonganit, ussowetamun Hebruontœœnat Armageudon.

17 Kah nesausuk adtahsœout Angel sokanum œwisq ut mamatchekesukqut, kah na œœmœœœ mishe wadtauatonkqussuonk wutch kesukque temple, wutch throne, nœœwau; mahchen nih.

18 Kah na mo wadtauatonkqussuongash kah padtahquohhanash, kah ukkutshamunash kah na mo mishe quequan, ash ônánœœg nadteuh woiketompaog aphettit woshetohke, menuhke quequan kah muttae.

19 Kah mishe keitotan nishwe chippinausu, kah wutohtimoune keitotanath penushâash: kah mishe Babylon mehquontamun ut
b Jer. 25. 15. anaquabit God, b aninnumauonat ummishe musquanittamwe wine wuttattamwaitch.

20 Nish noh munoh wusseemœœmœœ, kah wadchuash matta namehikquodtinœœash.

21 Kah mishe missegun wutch kesukqut nuhkukkunkquog woshetompaog, nish noh nequttinneasu unnœœhquttuhkequn papaume talent, kah woshetompaog blasphemáog Godnh, newutche mussegunne unninneaonk newutche ne unninneaonk mo ahche mish.

CHAP. XVII.

KAh pasuk nesausuk adtahsœoutcheg Angelsog peyau, kah nukkeketœœhkunk, nuttinuk, peyaush, kenahtinush wussumaonk mishe nanwunœœdsquaausuen, noh apit mœœcheke nippagkœœut.

2 Neh ketassœotamwog ohkeit wé pamáhettichcheh, kah wadohkitcheg ohket kogkeslippamwéheóog nashpe wunnanwunœœdsquaausue wine.

3 Neit nutussœœunuk ut nashauanittœœut tonohkomuk, kah nunnau mittumwoslis appu mushque puppinashimwut, numwohteau blasphemóe wetuongash, nesausuk tahshontupau apukquoshkonau.

4 Kah mittumwoslis hogkœœ purple kah mosquag kah wunenteau lu nashpe gold, kah mishoadtikish quitukqunash, kah pearlash, ohteau golde wuttattamáitch ut wunnutcheganit, numwohteau wunnanwunœœdquaautue nishkeneunkquok, kah ohquanumugquok.

5 Kah ut wuskodtukqut, wesuonk wussukwhosu, SIOGKOK, BABYLON MOHSAG, OKASOOOH NANWUNOODSQUAAUSUENUOG, KAH OHQUANUMUGQUOKISH OHKEIT.

6 Kah nunnau mittumwoslis kogkeussippamou nashpe œœsqheonganœœ wanetupanatogig, kah œœsqheonganœœ œœwauwaéneumoh Jesus: kah noh nauog, nummishe monchanatam.

7 Kah angel nuttinuk, tohwhutch monchanataman? kuttinun wussiogkodtœœm mittumwoslis, kah puppinashim non naiyeumont, noh nesausuk adtohshontupont, kah piukquissuoh wutaskanoh.

8 Puppinashim noh nauadt, noh mo, kah noh matta, kah pish kukkuhqueu wutch machemonogohk pesohtheg, kah pish au en paguanuonganit: kah neg wadohkitcheg ohkeit pish monchanatamwog (neg œœwesuonganœœœœash matta wussukwhosinœœash ut pomantamóe bœœkut wutch quenohtag muttaok) nauáhettit puppinashimwoh, noh mo, kah noh matta, kah noh yeuyeu apit.

9 Kah yeu unnantamœœonk noh ohtunk waantamóonk, nesausuk tahshinash uppuhkukquash, nesausuk tahshinash wadchuash, nish mittumwoslis quenapitcheh.

10 Kah na nesausuk tahsuog ketassœotamwog, napanna tahsuog penushâog, kah pasuk yeuyeu, kah onkatog ash peyoou, kah peyont, mos ogguhse appu.

11 Kah puppinashim noh mo, kah noh matta, noh shwosuk adtahsuit, kah noh wutcháyeu nesausuk adtahsœœunitcheh, kah au paguanuonganit.

12 Kah piukqussuog aikonog neg nauutcheg, neg piukqussuog ketassœotamwog, neg ash attumunumœœgig assœotamœœonk: qut attumunumwog menuhkesuonk onatuh ketassœotamwut, pasuk hour weeche puppinashim.

13 Yeug pasukquinnu unnantamwog, kah pish aniunumauáog wunnanánuaonk kah ummenuhkesuonk puppinashimwoh.

14 Neg pish ayeuuhkonáog Lanboh, kah Lambe noh pish wussohkauoh, a newutche noh wul-Lordumóuh lordeg, kah uk-Ketassœotanœœmœœuh ketassœotanwog, kah neg weech ayeumoucheg, wehkomóog, kah pepenauóog, kah paubuhtanunukqussúog.

a 1 Tim 6. 15. Chap. 19. 16.

15 Kah nuttinuk nippeash nish naumanish,

ne nanwunœodſquauſuen ápit, neg miſſinninnúog, kah mattaánukeg, kah wutahtimóneaſh, kah unnontœowaongaſh.

16 Kah piukquiſuog aikonog neg nauadcheg ut puppinathimwuhtu: yeug pish ſekeneauáog nanwunœodſquaauſuéneuh, kah pish wunniſſiehheóuh, kah poikiſſuoh, kah pish meechwog œweyaus, kah pish chikóſwau nœotaut.

17 Newutche God upponamauoh wuttahhœowóut pahſhane uſſenat wuttenantamœonk kah wunnœowónat, kah wuttinnunnumauónat wutaſſeotamœonganœoh puppinathimwoh, nô pajeh wuttinnœowaongaſh God pakodchen nag,

18 Kah mittumwoſſis noh nauadt, ne miſhe ketœotan, noh nanauwunont tahſœotamwoh muttaohket.

CHAP. XVIII.

KAh mahche yeuſh nnag, nunnau onkatog angel nœokeu wutch keſukqut, ahtou miſhe menuhkeſuonk kah ohke wóhſitteau nathpe wuſſohſumóonk.

2 Kah miſhe miſhontœowau naſhpe menuhkeu wadtauatonkquſſuonk nœowau, *a* Babilon ne mohſag penuſhau penuſhau, kah né œotaiyeuonganinneau mattannittœoog, kah œowonkonœoſingœ niſh noh niſhkeneungque naſhauanit, & œowajſhaieu nish noh niſhkeneungque kah ùhquanumukquſſit pſukſes.

a Chap. 14.8.

3 Newutche wame wutohtimóneaſh wuttattamwog wunnanwunœodſquauauſue muſquanittue wine, kah ketaſſœotamwog muttaohket, œowehpamóuh, kah anaquſhaennog ohkeit nano weenaeetuog naſhpe mattaánakiſſh œonadchaſúmaſh.

4 Kah onkatuk nunnœotam wadtauatonkquſſuonk wutch keſukqut, nœowau, ſohwehtau nummiſſinninneumog, onk woh mat neh kœotinumœomwœo ummatcheſeongaſh, kah matta kutattumunumœouneau wuttinneaongaſh.

5 Newutche ummatcheſeongaſh muſſiſhinneaſh keſukqut, kah God mehquantam ummatcheſeongaſh.

6 Unonkquatók neyan onkquatunkqueóg, kah piſkkinumók pápiſke neyaunag wutanakauſuongaſh, wuttattamwaitch ne nomwohtunkup, papiſhke numwohtok.

7 Ne aannœohque ſohſumwáheomp wuhhogkuh, kah wunnepomantamup, ne nœohque aninnumók auwohkompanáonk kah neuantamoonk, newutche noh nœowau ut wuttahut: nutap *b* ſonkſquainneat, kah matta nuſſekouſquauœoh, kah matta pish nunnaumœo neuánatamœoonk.

b Iſai. 47.8,

8 Newajeh pish wuttinneaongaſh peyaumœœok paſuk keſuk, nuppœonk kah mauonk kah miſhagquodt, kah noh pish papaquáne mahtuſuut nœotaut newutche menuhkeſu Lord God noh wôſumont.

9 Kah ketaſſœotamwog ohkeit neg weepamoncheg, kah weeche wunnepomantamœomáhettiche, pish unmauémouh kah wunneuantamœonouh, namohettit pukkittau wutchikauſuonk.

10 Nôkompauwehettit, wutche quihtamœonk wutawakompanáonk, nœowaog, Kuttummunk, kuttummunk, ne miſhe keihtotan Babilon, ne mattanunkquok keihtotan: newutche patuk hower kœoſittumœonk peyaumœo.

11 Kah anaquſháenuog ohkeit pish máuog kah wunneuantamœonouh, newutche wanne howan wonk attôamóou wutanaquſhaongaſh.

12 Wuttanaquſhaongaſh gold, kah ſilver, kah magôadtikiſh quſſukquanath, kah pearlsaſh, kah wanegig hathabpónagk, kah purple, kah ſilk, kah maſquompœouhhauſik, kah wame weetemunkque wuttuhqunaſh, kah wame nishnoh nih Jvorie wiſhquaſh, & wame nish noh nnih anue miſhoadtik mehtugque wiſhquaſh, wompohſhegque, kah mœouhthogque, kah marble.

13 Kah cynamon, kah waeetemunkquokiſh, kah ſuſſéqueáe pummeath, kah frankincenſe, kah wine, kah pummee, kah patquag nœokhik, kah wheat, kah puppinaſhimwog, kah ſheepſog, kah horſeſog, kah tatuppequanumukqueaſh, kah muhhogkunk ukketeahogkounóuh woſketompaog.

14 Kah meechummuongaſh nish kukketeahogkou ahchewontagiſh, kutamáetunkqunaſh, kah wame teanteaquaſhiniſh nish weekunkish, wanegúgish kutamaehtunkqunaſh, kah nash pish matta wonk kenamptea-ouunaſh.

15 Neg yeuſh magukeg, neh nag wajénauéekhetticheh, pish nôcgkompóog, wutche quihtamœoonk wutawakompanáonk mauéhettit kah maémohettit,

16 Kah nœowahettit, kuttummunk, kuttumunk, ne mohſag keitotan, ne agquodtumukup wanegig haſhabponag, kah purple, kah ſkarlet, kah wunnehteauſu naſhpe gold, kah maſhoadtikiſh quſſukqunaſh, kah pearlsaſh.

17 Newutch paſuk hour, ne miſhe wenauetuonk matteagwuninno, kah nish noh kuhtœonogque ſontim, kah wame neadtahſhiyeuéhettit kuhtœonogqut, kah ſepaghauſuenúog, kah wame ketahhanne anaquſhaenúog, noekompauog.

18 Kah nag mauog namohettit pukkuttâe wutchikauſuonk nœowáog, tague otan yeu agqueneunkquok, miſhe otan kah puppiſſi unnohteáog uppuhkukkœoóut?

19 Kah maúwe kah mauémowe miſhontowáog, nœowaog, kuttummunk, kuttummunk, ne miſhe keitotan, noh wajeénoweekhettit, wame yeug ahtauéhetticheh kuhtœonogquog kehtahhannit, newutche ummaſhâadtikœom, newutche paſuk hour nuſſiyeuwáheau.

20 Wee-

20 Weekontamœowontash ken keſuk, kah kenaau wunnetupanatamwe Apoſtleſog, kah manittowompaog, newutche God kutannœotaonhikumwœo non wutch.

21 Kah maſukkenuk angel nemunum quſſuk onatuh miſhe togguhwhonganompſqut, kah wuttinnuhkon keihtahhannit, nœowau, yeu ne pish chekée nœkuhkon miſhe keihtœtan Babylon, kah matta pish wonk nameheqœodtinnœo.

22 Kah œwadtauatonkquſſuonganœo harperſenuog, muſicianiog, kah puhpequaenuog, kah monopuhpequaenuog, matta pish wonk nœotunkquſſeog ut kuhhogkat, kah matta howáe anankauſuenúog, uttoh wuttinanuhkauſuonk, pish wonk namehikquſſu ut kuhhogkat, kah wuttinnontœowáonk quſſukquane toggœowhonganompiuk matta pish nœotunkquodtinno ut kuhhogkat.

23 Kah œwoſumóonk wequananteg, matta pish wonk wohtumœomunœo ut kuhhogkat, kah wodtau-tonkquſſuonk weſſentamwáen, kah weetauadteáen matta pish wonk nœotunkquſſu ut kuhhogkat, newutche kutanaquſhaeneumwog miſiugkenwog ut ohkeit, newutche naſhpe kuppauwauongash wame wutohtimóneash aiœok-kodtumunaſh.

24 Kah ut wuhhogkat namehteauun œoſqheonganœo manittowompaog, kah waneetupanatogig, kah wame neg naſhitcheg ut ohkeit.

CHAP. XIX.

KAh maliche yeuſh n nag, nunnœotam ummiſhe wadtauatonkquſſuonganœo monaog miſſinninnuog ut ketukqut, nœowaog, Alleluja, wadchanittuonk, kah ſohſumóonk kah quttianittuonk, kah nananuwaonk en Lord nummanittœomunnonut.

2 Newutche wunnámuhkuteyeuaſh kah ſampweuſleonganuœaſh wuſſittumœoongaſh newutche wuſſumau miſhe nanwunœodſquauáſuenu, noh anuſſehteunk ohke naſhpe wunnanwunœodſquauoſuongaſh: kah annœotamonuſhau œoſqheonganœo wuttinneumoh ut wunnutcheganit.

3 Kah wonk nœowaog Alleluja h, kah uppukuttom uſhpemo michеme kah michеme.

4 Kah neeſneechagkodtog kah yauog Elderſog, kah yauog puppinaſhimwog, penuſhaog kah wauſſumáog Goduh noh apit ut throneut, nœowaog Amen alleluja.

5 Kah wadtauatonkquſſuonk œomœœo throne nœowau, wauſſumœok num-Manittœomun, wame kenaau wuttinneumoh kah kenaau quoſhógish, naneeſwe matikkenukeg kah papeiſſitcheg.

6 Kah nunnœotam wadtauatonkquſſuonk onatuh muttaánukkeg & onatuh œowadtauatonkquſſuonk mœocheke nippagkœoath, kah onatuh œowadtauatonkquſſuongath muttae padtuhquohhunaſh nœowaog, alleluja newutche Lord God wame manuhkeſit nanawunnuau.

7 Wekontamuttuh kah muſkouanatamuttuh, kah noh quttianumontuh: newutche œoweetomœoonk Lambe peyomœo, nah ummittamwuſſoh quagquaſhweoh.

8 Kah weetœomau wutogqunneat waneegig haſhabponak pohki & wompi, newutche wanegig haſhabponak ne wuſſampweuſſeonganœo waneetupanatogig.

9 Kah nuttinuk wuſſukwhush *a* wuñanumoog neg wehkomutcheh ut weetauadtue miſhadtuppœoonganit Lambe, kah nuttinuk yeuſh wunnamuhkute wuſſuongaſh God. *a* Mat: 22. 2.

10 Kah nuppenuſhaum ut wuſſeetut wowuſſumonat, kah nuttinuk *b* ahque uſſiſh, nen ken weeche wuttinneumun, kah wutch keematog, neg ahtunkig œowauwaonk Jeſus, wouſſum God newutche œowauwaonk Jeſus, ne quaſhue miſſohhamwae naſhauanit. *b* Chap: 22. 9.

11 Kah nunnaum keſnk woſhwemo, kah kuſſeh, wompe horſe, kah noh quenapit uſſowenâu PAUBUHTANUMUKQUSSIT, KAH WUNNAMUHKUTEYEUIT; KAH SAMPWEUSSEAE WUSSITTUM, KAH AYEUHTEAU.

12 Wuſkeſukquash onatuh naſhqunnáe nœotau, kah ut uppuhkukqut monaaſh chetuhquabeaſh, kah ohto œoweſuonk wuſſukwhoſu, ne matta howan œowahteauouun webé nagum.

13 *c* Kah mô hogkœo hogkœonk quœginauſu weſqueheonkanit kah œoweſuonk hettamun WUTTINNOWAONK GOD. *c* Iſaiah 63. 3.

14 Kah keſauwámeongaſh niſh ohtagiſh keſukqut wutaſukkunkqunaſh ut womp horſeſut hogkœoog wanegik haſhabponag wompiyeuaſh kah pohkiyeuaſh.

15 Kah wutch wuttœonut ſohhamœomœo kenag togkodteg, onk ne naſhpe woh togkodtog wutohtimoneaſh, kah nah piſh wunnaſhpe nanauunuh mœœoſhagque ſuuobpuk, kah tattaſhkukkomp œowinepreſumoh uhque ummuſquanitteaonk wame manuhkeſit God.

16 Kah ahto weſuonk wuſſukwhoſu ut wuthogkœounit, kah ut wehquaut, *d* KEHTASSOOTAMOOMOOUH KEHTASSOOTAMWOG, KAH WULLORDUMOUh LORDOG. *d* Chap 17. 14.

17 Kah nunnau Angel neepau nepauzſut kah miſhontœowae wadtauatonkquſſu, unnau puppinſhaſoh neh pámunonutcheh naſhaue mamahchekeſukqut, peyunk moiyaweek ut ummiſhadtupœoonganit maſugkenuk God.

18 Ouk woh kommeechumwœo weyauſœo ketaſſœotamwog kah weyauſœo mugquompœoog, kah weyauſœo magoiketompaog, kah weyauſœo korſeſog kah neg noh quenapitchog, kah weyauſœo wame woſketompaog, nanee-

we chapinunnúutcheg, kah keneepſitcheg, naneeſwe papeiſiitcheg, kah matikkenukeg.

19 Kah nunnau puppinaſhim, kah ketaſſoôtamwog muttaohket, kah ukkeſauwameunganœœaſh, maiyaéog nah wutayeuhwuhkónunnaóut apinitche horſeſut, kah ukkeſauwámeumoh.

20 Kah puppinaſhim tohqunau, kah weeche pannœwáe quoſhódtumuáen, noh monchanatamœœongaſh áſit ut anaquabenit, niſh naſhpe aſœokkomoncheneh attumunumunutche ukkehkinneahſuonk puppinaſhim, kah ng wauſſumoncheg wuttinneukontunkoh, yeug neſwe unnohkónug miſhittáe nœtaut, naſhqunnau naſhpe brimſtone.

21 Kah onkatogig, nuſhóog naſhpe wuttogkodteg noh quenapit horſeſut, noh togkodteg ſohwheémœ wutch wuttœnut, kah wame puppinſhaſog wamepœœg naihpe nag œweyauſœ.

CHAP. XX.

KAh nunnau angel nœkeu wutch keſukqut ohtau pohquoſhadtikquontunkane machemonogok pahſohtheg, kah miſhe mœœóhſhogquohtog ut wunnutcheganit.

2 Kah kogkôunau dragonoh, noh nukkone aſkœok, noh mattánnit kah Satan, kah ukkeneehpunuh muttannongane kodtumwae.

3 Kah wuttinohkonuh machemonogok poſſohtheg, kah ukkuppuhwhoh, kah uppo-namauoh ſeale, matta wonk woh wutaſſœkekodtomœœun wutohtimóneaſh nó paje muttannongane kodtumœœaſh mahche nnag, kah ne mahche nag, neit ogguſſeſe ompinneau.

4 Kah nunnaum throneſaſh, kah nag ne quenapitcheg, kah wuſſittumœœonk aninnumauwóog, kah nunnau ukketeahogkónœœoh nag tamontuppohwhutcheg wutch wauwaonk Jeſus, & wutch wuttiñœœwaonk God, kah matta wauſſumonkig puppinaſhimwoh aſuh wuttiñeukontunkoh, aſuh matta attumuuumœœg ukkehkinneáſuonk ut wuſkodtukœœóut, aſuh ut wunnutcheganœœóut, kah nag pomantamwog kah weeche nanaanuwœmáog Chriſtoh, nequt muttannongane kodtumwáe.

5 Qut onkatogig napukeg matta wonk pomantamóog, nô pajeh nequt muttannongane kodtumœœaſh mahche nnag, yeu negonne omohkeonk.

6 Wunnanumau kah wunneetupanatamweyeuœ noh noh wodtohtunk negoñe omohkéonk: neg ne aniitcheg nahohtoeu nuppœœonk matta nah wutanuunuh, qut nag pish wuſſephauſueneumoh God, kah Chriſt, kah pish œweeche nánauwunnuomouh nequt muttannongane kodtumwáe.

7 Kah nequt muttannongane kodtumœœaſh mahtſhunk, Satan pish ompenau wutch kuppiſhagkinnittuonganit.

8 Kah pish ſohham wutaſſœkekodtumunat wutohtimóneash, negapitcheg yaue chippag muttaohket, *a* Gog kah Magog, ummoiyaenaóut wutayeukón-óut neg ne adtahſéhettit onatuh nagunt ut kehtahhanner. *a* Ezek. 38.2. & 39.1

9 Kah nag auog negoſhkag ohke, kah wéenuhkauóng wuttuppukkuſſunœœwonganœœóut wunnetupanatogig, kah womonukquokœotan, kah nœtau nœkemœ wutch Godut wutch keſukqut, kah nah ummahchekuſwoh.

10 Kah mattannit noh aſœkekomoncheh, mo unnohkon en miſhe nœtaut kah brimſtone, uttoh puppinaſhim kah pannœwáe quoſhódtumwáen, kah pish awakompunau keſukodáe kah nukonáe michemekah michememe.

11 Kah nunnaum miihe wompe, Throne, kah noh na ápit, noh wutch anaquabit ohke, kah keſuk wuſſémop kah nag matta nameh-teaunſhóog ayeuonk.

12 Kah nunnau napukeg papeiſſiſſitcheg kah matikkenukeg, nepóog anaquabit God, kah bœkaſh wothwunauſúpash, *b* kah onkatuk bœok woſhwunauſu, ne keteáe bœok, kah napukeg wuſſumóog nathpe nish waſukuhwhoſiki shut bœkaſh, neyaunag wutanakauſuonganœœoash. *b* Chap. 3.5.

13 Kah keihtoh magœ napunutcheh, neg noh apinitcheh, kah nuppœœonk, kah chepiohkomuk, aninnumauóog napukeg neg noh apitcheg, kah nag wuſſumóog, niſh noh howan neyaunag wutanakauſuonganœœoash.

14 Kah nuppœœonk kah chepiohkomuk, unnohkon miſhe nœtaut, yeu nahohtôeu nuppœœonk.

15 Kah niſh noh howan matta waſukuhwhoſegkut pomantamóe bœkut unnohkonap miſhe nœtaut.

CHAP. XXI.

KAh *a* nunnaum wuſke keſuk kah wuſke ohke, kah negonne keſuk, kah negonne ohke paumuſhœœash, kah na matta mo wonk ketahhanninno. *a* Iſai. 65.17. 2 Pet. 3.13.

2 Kah nen John nunnaum wunnetupanatamwe keitotan, wuſke Jeruſalem, nœkemœ wutch Godut wutch keſukqut, unukquaquaſtacu weetauadteaenuut wutche waſukeh.

3 Kah nunnœtam miſhe wadtauatonkquſſuonk wutch keſukqut, nœowau, kuſſeh, wuttabernakleum God weechayeumau woſketompuh, kah nah pish œweechininneumoh, kah nag pish neh ummiſſinninneumoh, kah God nagum pish œweetomuh, um-Manittœmœœoh.

4 *b* Kah God pish chiſhkhom wame wuſſippegœœaſh wutch nag wunkeſukœœout, kah na pish matta wonk nuppœœonganunœ, matta neuantamóonk, aſuh mauonk, kah matta pish na wonk onkquom mommœœonk: newutche negonne aunagish mahtſhaash. *b* Chap. 7.17.

5 Kah

5 Kah noh apit Throne ut, noowau,
c 2Cor. 5.17. c kusseh, nooshittoóh wame teanteaquássinish, kah nuttinnuk wussukwhush, newutche yeush kuttoowongash wunnamuhkuteyeuoash, kah pabahtanumukquash.

d Chap. 1.8. & 22. 13. Isaia. 4.41. 6 Kah nuttinnuk, mahche nnih, d nen Alpha kah Omega, ne waj kutchinnk, kah wohkukqushik nuttinnunnumau noh kohkuttoog, wutch wuttahhamonganit pomantamóe nippe, nannowe.

7 Noh sohkausit, pish ahtóu wame teanteaquashinish, kah nen pish um-Manittoomoh, kah noh pish nunnaumon.

8 Qut noh wabesit kah mat wanamptamoog, kah óhquanumuhqussit, kah nusshehteaenúog, kah nanwunoodsquauáenúog, kah pauwauwog, kah wausumoncheg nunueukontunkuh, kah wame pannoowáenúog, pish nag ahtóog wutchippiyeumoo ut pásohtheganit, ne nashqunag weeche nootau kah brimstone, ne nahohtóe nuppoonk.

9 Kah nuppeyok pasuk nesausuk adtahsuutcheg angelsog, neg ohtunkig nesausuk tahshinash wisquash, numwohteau nesausuk tahshe aninneaongash, kah nukkenoonuk, noowau, na win, kenahtinush weetauadteaénin, ummittamwussoh Lambe.

10 Kah nummonchánuk ut nashauanittoout, en mohsag kah kósuhkóag wadchuh, kah nunnahtinuk ne keitotan, wunnetupanatamwe Jerusalem, nookemo wutch Godut wutch kesukqut.

11 Ahtou wussohsumóonk God, kah oowequayeum ogqunneunkquod mashóadtik qussuk, ne onatuh Jaspere qussuk, pohki onatuh Crystal.

12 Kah ahtóu qussukquaneneutunk, missi kah qunnunkquodt, kah nabo neenash squoantamash, kah ut squontamut nabo nesuog angelsog, kah wesuongash ne tannussukkuhwhosunnish oweSuonganoooash nabo neese wutchippánoonganoo Israel.

13 Wutchepwáiyeu shwinash squontamáash, kah naanumaiyeu shwinash squontamash, kah sowannniyeu shwinash squontamash, kah wutchekssúiyeu shwinash squontamash.

14 Kah qussukquanutunk keihtotannat nabo neenash quenohtagish, kah ne ut oweSuonganoooash nabo neesuog uppostleumoh Lambe.

15 Kah noh keketaahkiit, ahtou golde wekinasq quthumun keihtotan, kah ushquoantamash, kah ukqussukquaneutunkash.

16 Kah keihtotan yauut nashen, kah nesahteag ne nukque kushkoi, kah quttuhhum keihtotan nashpe wekinasq, nabo neese muttannongane furlongsash, nesahteag kah ne kosskag, kah ne sohkunkquok tatuppeyeuoash.

17 Kah quttuhhum ne qussukquáneutunk nequt pasukoe, kah yauunchag kah yauuh-quanogkod, nelahteaut woskeromp, nnoh angel.

18 Kah ayimmoonk ne qussukquaneutunk ne jaspar, kah keihtotan ne wanegik gold, ogqunneunkquodt pohki glasse.

19 Kah ne quenohtagish qussukquaneutunk ne keihtotanat wunchteausuash nashpe wame magoadtikish qussukquanash, negonne ne quenohtag jaspar, nahohtóu saphir, nashwunnúook calcedony, yauunnúook emerald.

20 Napanna adtahshinnuook sardonix, nequtta adtahshinnuoog sardius, nesausuk adtahshinnuook chrysolite, shwosuk adtahshinnuook beryl, paskoogen adtahshinnuook topas, piukqunnuook chysophrasus, nabo noquttuoouk jacinth, nabo neesinnuook ammethist.

21 Kah nabo neesinnúoogish squontamash, nabo neesinash pearlsash, uish noh pasuk squont ne pasuk pearle, kah touoomaog ut keihtotanat ne wanegig gold, onatuh pannuppompatamwe glasse.

22 Kah matta naumo temple na ut, newutche Lord God wame matukkenuk kah lambe, nag wuttempleunnoh.

23 e Kah keihtotan matta quenauwáhikoo nepauzoh, asuh matta nanepaúhhad oowosumunat, newutche wussohsumóonk God oowohsumun, kah lambe neh oowequaiyoomoh. e Isaia. 60.19.

24 f Kah wutahtimónealh neg wadchanitcheg pish pomúshaog ne wequaiyeuut, kah ketassootamwog okkeit padtaog wussohsumoonganoo, kah quehtiánumaonganoo naut. f Isaia. 60.3.

25 g Kah ussquontamash matta kuppuhhásinooash kesukodae newutche matta pish na ut nuhkonunnoo. g Isai. 60.11.

26 Kah nag pish padtóog wussohsumooongano kah quehtiánumaonganoo wutohtimóneash noh ut.

27 Kah na matta pish petuttéámunoo ne teaguas-nuhkuwomoouk, kah nishnoh wutussen ue óhquanumukquok, asuh ayik pannoowaonk, qut webe nag wasukuhwhositcheg ut pomantamóe upbookumut lambe.

CHAP. XXII.

KAh nunnahtinuk pohkag pomantamóe sepupog, unnoowó shuppagod Christal, wutch sohhamoomoo wutch thronumut God kah Lambe.

2 Ut nashauwe nashaummaogkodtut, kah aeetae seep ne pomantamóe nehtug, ne nabo neese unnummeechummúnk, kah meechummúo nishnoh nepauz, kah wunnepeggquosh mehtug-nish wutch neetikehteóonk wutohtimóneash.

3 Kah na matta pish wonk mamatchenittuonk, qut wut-thronum God kah Lambe ne pish ohteau, kah wuttinneumoh pish nanauunuk.

4 Kah nag pish naumwog wuskesuk, kah

ooweſuonk pish ohteau wuſkodtukoóut.

a Chap. 21. 23. 5 *a* Kah na matta piſh nukonooh, kah matta quenauwehikkooog wequananteg, & matta oowequayeum nepauz: newutche Lord God wuttinnumau wequai, kah nag pish nanánuwaog micheme kah micheme.

6 Kah nuttinnuk yeuſh unnoowaongaſh pabahtanumukquodtash, kah wunnamuhkuteyeuaſh, kah Lord um-Manittoomoouh wunnetupanatamwe manittowompaog anoonau wutangelſumoh, wunnahtinnonat wuttinneumoh yeuſh moohche mos paſooe aunagiſh.

7 Kuſſeh, teanuk nuppeam wunnanumau noh nanauwehteunk, quoſhauwe miſſohhammooongane kuttooongaſh ut yeu bookut.

8 Kah nen John nunnaum yeuſh kah nootamunaſh, kah nootamon, kah naumon, nuppinſhom wauſſumónat ut anaquohtag wuſſeetaſh angel, noh yeuſh naihtuſitchiſh.

b Chap. 19. 10. 9 Neit nuttinuk, *b* ahqne uſſiſh, newutche nen ken weeche wuttinninneumun, & wutch keematog manittowompaog, kah wutch nag nanáwehteunkig noowaongash yeu ut bookut, wauſſum God.

10 Kah nuttinuk, ahque ſealteauſh quoſháe miſſohhamooongane kuttoowongash, yeu bookut, newutche ahquompi paſoocheyeuoo.

11 Noh panéſeit pompanneſitch, kah noh niſhkeneungquſſit, noniſhkeneungquſſitch, kah noh ſampweſeaenúit ſoſampweuſſeaenuitch, kah noh wanetupanatamwéyeuit wowunneetupanatamweyeuitch.

12 Kah kuſſeh, teanuk nuppeyam, kah nutonkquatuuk nunnaſhpem *c* nuttinnumauónat nish noh woſketomp, ne pish áunag wutanakauſuonk.

c Rom. 2.6.

d Iſai. 41.4. & 44.6. 13 Nen Alpha kah Omega, *d* waj kutchiſſik kah wohkukquoſhik, negonne kah maumachiſh.

14 Wunnanumóog neg aſecheg wutannooteamooongash, onk woh nag piuhſuke ahtóog pomantamóe mehtug, kah woh petutteaog ut, ſquontamut en otanat.

15 Newutche poquádchit anumwog, kah pauwauwog, kah nanwunoodſquaenuog, kah nuſhentéaenuog, kah wunneukontunkuh wauſſumocheg kah howan wonantog kah ayik pannoowaonk.

16 Nen Jeſus nuttannoon nutangelſum yeuſh koowauontámunkquneau ut moeuwehkomunganehtu, nen wodchabuk & wutontſeonk, kah noh ſohſumóe kah mohtompane anogqs.

17 Kah naſhauanit, kah wéetauadteaen noowaog peyunk, kah noh nootog noowaj peyonk *e* kah noh kohkuttoog peyonch, kah howa unnántog neemunitch pomantamóe nippe nannowe.

e Iſai. 55.1.

18 Newutche noowauwaontamau niſh noh woſketomp, non nootog quoſháe miſſohhamwe kuttoowongaſh yeuut bookut, *f* howan yeuſh kootne noowadt, God piſh ukkootnumauoh aninneaongaſh niſh waſukuhwhóſikiſh yeuut bookut.

f Deut. 4.2. Prov. 30.6.

19 Kah howan amaunuk wutch quoſháe miſſohhamwe kuttoowóngaſh yeuut book, God piſh amauſſum wutchippiyeum, wutch pomantamóe bookut, kah wutch wunnetupanatamwe otanat, kah wutch niſh waſukuhwhoſikiſh yeuut bookut.

20 Noh wauwadt yeuſh noowau, wunnamuhkut teanuk nuppeyam Amen, ne naj, peyauſh Lord Jeſus.

11 Ukkitteamonteanitteaouk nul-Lordumun Jeſus Chriſt wetomukook wame. Amen.

FINIS.

DA661
B528n
cop.2